

# Kia Ceed

Libretto di uso e manutenzione



Movement that inspires

## PREMESSA

Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto il suo nuovo veicolo Kia.

Kia è una casa automobilistica a livello mondiale in grado di offrire veicoli di alta qualità a prezzi vantaggiosi e un servizio e un'assistenza clienti sopra ogni aspettativa.

Un concessionario autorizzato Kia dove troverai tecnici formati in fabbrica, utensili speciali consigliati e pezzi di ricambio originali Kia, è ciò che ti occorre se hai bisogno di assistenza tecnica.

Il presente manuale d'uso e manutenzione consente di conoscere il funzionamento delle funzioni e degli equipaggiamenti presenti su questo veicolo, sia in versione standard sia opzionale, nonché le esigenze di manutenzione dello stesso. Pertanto, alcune descrizioni e illustrazioni potrebbero non essere applicabili al suo veicolo. Si consiglia di leggere attentamente la presente pubblicazione e di seguire le istruzioni e le raccomandazioni. Si prega di conservare sempre il presente manuale nel veicolo per il proprio riferimento e per quello di eventuali successivi proprietari.

Tutte le informazioni contenute nel presente manuale sono aggiornate alla data di pubblicazione. Tuttavia, poiché Kia continua ad operare miglioramenti ai propri prodotti, l'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale o a qualsiasi veicolo in qualunque momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.

La preghiamo di guidare in tutta sicurezza e di godersi il suo veicolo Kia!

© 2021 Kia Slovakia s. r. o.

Tutti i diritti riservati. Non può essere riprodotto o tradotto interamente o in parte senza il consenso scritto di Kia Slovakia s. r. o.

Stampato in Slovacchia

## Come usare questo manuale

Vogliamo fare in modo che otteniate il massimo piacere nel guidare la vostra vettura. Il vostro Manuale d'Uso e Manutenzione vi può essere di grande aiuto.

Consigliamo caldamente di leggere tutto il manuale. Al fine di ridurre al minimo la possibilità di morte o lesioni, è necessario leggere le sezioni AVVERTENZA e ATTENZIONE del manuale.

Per rendere maggiormente comprensibili le informazioni, le descrizioni sono corredate da illustrazioni. Dalla lettura di questo manuale apprenderete informazioni importanti riguardanti dati tecnici e norme di sicurezza, nonché suggerimenti sullo stile di guida da tenere a seconda delle condizioni della strada.

La struttura generale del manuale è fornita dall'indice degli argomenti.

L'indice è in ordine alfabetico, utilizzarlo quando si cerca un'area o soggetto specifici.

Capitoli: Questo manuale comprende nove capitoli più un indice alfabetico. Ciascun capitolo inizia con un succinto indice degli argomenti in esso trattati, in modo che possiate rapidamente verificare se contiene le informazioni che cercate.

Nel manuale troverete una serie di informazioni contrassegnate dalle diciture AVVERTENZA, ATTENZIONE e NOTA. Le suddette hanno lo scopo di proteggere la vostra incolumità. Dovete leggere e seguire scrupolosamente TUTTE le procedure e raccomandazioni riportate in queste ATTENZIONI, AVVERTENZE e NOTE.

### **AVVERTENZA**

Un'AVVERTENZA indica una situazione dove la mancata osservanza delle istruzioni può mettere a repentaglio l'incolumità e la vita delle persone.

---

### **ATTENZIONE**

Un'ATTENZIONE indica una situazione dove la mancata osservanza delle istruzioni può procurare danni al veicolo.

---

### **NOTA**

Una NOTA indica informazioni interessanti o utili.

---

# Indice degli argomenti

- Introduzione ①
- Un'occhiata al veicolo ②
- Dispositivi di sicurezza del veicolo ③
- Funzionalità del veicolo ④
- Sistema di infotainment ⑤
- Al volante ⑥
- Cosa fare in situazioni di emergenza ⑦
- Manutenzione ⑧
- Specifiche e informazioni per l'utente ⑨
- Manuale semplificato navigatore ⑩
- Abbreviazioni ①
- Indice alfabetico ①

<b>Requisiti del combustibile.....</b>	<b>1-2</b>
<b>Istruzioni sull'uso del veicolo.....</b>	<b>1-6</b>
<b>Modifiche al veicolo.....</b>	<b>1-7</b>
<b>Rodaggio della vettura.....</b>	<b>1-7</b>
<b>Rischio di ustioni durante il parcheggio o l'arresto del veicolo.....</b>	<b>1-8</b>

## Introduzione

### Requisiti del combustibile

#### Motore a benzina

##### Senza piombo

Perché il veicolo fornisca le migliori prestazioni noi consigliamo di utilizzare benzina senza piombo con Numero di Ottano di 95 RON (Numero di Ottano di Ricerca) /91 AKI (Indice Antidetonante) o superiore.

Si può anche usare una benzina senza piombo con numero di ottano di 91~94 RON / 87~90 AKI, ma in questo caso le prestazioni saranno leggermente inferiori. (Non usare combustibili miscelati con metanolo.)

Il vostro nuovo veicolo è concepito per offrire il massimo delle prestazioni con BENZINA SENZA PIOMBO, che assicura anche minime emissioni di scarico ed i più ridotti depositi sulle candele.

#### **⚠ ATTENZIONE**

**MAI USARE BENZINA AL PIOMBO.** L'impiego di benzina contenente piombo è nocivo per il convertitore catalitico e danneggerà il sensore ossigeno del sistema di gestione del motore oltre ad influire negativa-

mente sul controllo delle emissioni. (se in dotazione)

Non aggiungere mai additivi di pulizia per l'impianto di alimentazione nel serbatoio del combustibile tranne quelli specificati. (Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia). (se in dotazione)

#### **⚠ AVVERTENZA**

- Durante i rifornimenti, evitare di "rabboccare" il serbatoio una volta che l'erogatore scatta automaticamente.
- Controllare sempre che il tappo del combustibile sia installato saldamente per prevenire zampilli di combustibile in caso d'incidente.

#### **Con piombo (se in dotazione)**

In alcuni Paesi viene usata la benzina al piombo. Prima di usare benzina al piombo, Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato per chiedere se il veicolo è compatibile con essa.

Per la benzina al piombo il Numero di Ottano da usare è uguale a quello della benzina senza piombo.

## Benzina contenente alcool e metanolo

Insieme od in alternativa alla benzina con (rossa) o senza (verde) piombo vengono talvolta venduti anche benzolo, una miscela di benzina ed etanolo, e benzina o benzolo contenente metanolo.

Non utilizzate miscele di benzina e alcool contenenti oltre il 10% di etanolo e non utilizzate benzina o benzolo contenente metanolo. Entrambi i carburanti possono provocare problemi di guidabilità e danni all'impianto di alimentazione, al sistema di controllo motore e al sistema di controllo emissioni.

Cessare l'impiego di qualsiasi tipo di benzolo se sopravvengono problemi di guidabilità.

Danni e problemi di guidabilità possono non essere coperti dalla garanzia del produttore se derivano dall'uso di:

1. Benzolo contenente più del 10% di etanolo.
2. Benzina o benzolo contenente metanolo.
3. Benzina al piombo o benzolo al piombo.

## ⚠ ATTENZIONE

Non usare mai benzolo contenente metanolo. Cessare l'uso di qualsiasi tipo di benzolo che compromette la guidabilità. (se in dotazione)

## Altri combustibili

Utilizzo di combustibili quali

- Combustibile contenente silicone (Si),
- Combustibile contenente MMT (Manganese, Mn),
- Combustibile contenente ferrocene (Fe), e
- Altri combustibili contenenti additivi metallici,

possono causare danni al veicolo e al motore o causare detonazione, mancata accensione, scadente accelerazione, stallo del motore, fusione del catalizzatore, corrosione anomala, riduzione del ciclo di vita ecc.

Inoltre, l'indicatore luminoso di malfunzionamento (MIL) potrebbe illuminarsi.

## \* NOTA

Dall'uso di questi combustibili potrebbero derivare danni a parti del sistema del combustibile o problemi funzionali non coperti dalla garanzia limitata per veicolo nuovo.

## Uso di MTBE

Kia consiglia vivamente di non usare carburanti contenenti un tasso di MTBE (Metil-terziario butil-etere) superiore al 15,0% del volume (Tasso di ossigeno oltre il 2,7% del peso).

I carburanti contenenti un tasso di MTBE superiore al 15,0% del volume (Tasso di ossigeno oltre il 2,7% del peso) possono abbassare le prestazioni e provocare blocchi di vapore o difficoltà d'avviamento.

### **ATTENZIONE**

In caso di danni al sistema di alimentazione o di problemi di prestazioni dovuti all'utilizzo di carburanti al metanolo o contenenti un tasso di MTBE (Metil-terziario butil-etere) superiore al 15,0% del volume (Tasso di ossigeno oltre il 2,7% del peso), si perderà il diritto alla garanzia. (se in dotazione)

## Non usare metanolo

Non utilizzate carburanti contenenti metanolo (alcol metilico). Questo tipo di carburante può ridurre le prestazioni del veicolo e danneggiare i componenti dell'impianto di alimentazione, del sistema di controllo motore e del sistema di controllo emissioni.

## Additivi per carburante

Kia consiglia di utilizzare benzina senza piombo con Numero di Ottano di 95 RON (Numero di Ottano di Ricerca) / 91 AKI (Indice Antidetonante) o superiore (per Europa).

Per coloro che non usano regolarmente benzina di buona qualità con additivi per il carburante e che hanno problemi di avviamento, o nel caso in cui il motore non funzioni bene, si dovrebbe aggiungere una flacone di additivi al serbatoio del carburante ogni 15.000 km (per l'Europa). Gli additivi sono disponibili presso un'officina professionale unitamente alle istruzioni per l'uso. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. Non mescolare con altri additivi.

## Utilizzo all'estero

Se guidate il veicolo in un altro paese, assicuratevi di:

- Osservare le normative inerenti omologazione ed assicurazione.
- Accertare la disponibilità di un tipo di carburante compatibile con il veicolo.

## Motore diesel

### Gasolio

Per i motori diesel si deve utilizzare esclusivamente gasolio comunemente reperibile in commercio conforme alla normativa EN 590 o equivalente. (EN sta per "European Norm", cioè normativa europea.)

Non utilizzare gasolio per motori marini o per impianti di riscaldamento e neppure additivi non approvati perché questi prodotti danneggiano il motore ed il sistema di alimentazione in quanto ne favoriscono l'usura. L'utilizzo di carburanti o di additivi non approvati può causare la perdita di validità della garanzia.

Il vostro veicolo utilizza gasolio con numero di cetano superiore a 51. Se esistono due tipi diversi di gasolio, estivo ed invernale, eseguire la scelta basandosi sulle temperature indicate di seguito.

- Sopra a  $-5^{\circ}\text{C}$  ... Carburante diesel di tipo estivo.
- Al di sotto di  $-5^{\circ}\text{C}$  ... Carburante diesel di tipo invernale.

Tenere sempre sotto controllo il livello del carburante nel serbatoio: Se il motore si arresta per mancanza di carburante, per poterlo riavviare occorre prima spurgare i circuiti.

### ⚠ ATTENZIONE

Evitare che benzina o acqua entrino nel serbatoio. Un'eventuale infiltrazione renderebbe necessaria un'operazione di drenaggio e di spurgo delle linee, per evitare che la pompa d'iniezione si blocchi provocando danni al motore.

### ⚠ ATTENZIONE

#### **Gasolio (con DPF)**

Per i veicoli diesel dotati del sistema DPF, si raccomanda di utilizzare gasolio a composizione regolata. (se in dotazione)

Se si utilizza gasolio con una percentuale elevata di zolfo (più di 50 ppm) e additivi non specificati, lo scarico emette fumo bianco e il sistema DPF potrebbe danneggiarsi. (se in dotazione)

## Biodiesel

Questo veicolo può utilizzare miscele presenti in commercio che contengono una quantità di diesel non superiore al 7%, comunemente chiamate 'diesel B7', conformi alla normativa EN 14214 o equivalenti. (EN sta per 'European Norm', cioè normativa europea.) L'utilizzo di biocarburanti eccedenti il 7% prodotti con esteri metilici dell'olio di colza (RME), esteri metilici di grassi vegetali e animali (FAME), esteri metilici di oli vegetali (VME), ecc. o di miscele composte da gasolio con più del 7% di biodiesel danneggia il motore ed il sistema di alimentazione in quanto ne favorisce l'usura. Le riparazioni e le sostituzioni di componenti usurati o danneggiati a causa dell'utilizzo di carburanti non approvati non sono coperte da garanzia.

### ATTENZIONE

- Non utilizzare mai combustibili come gasolio, biodiesel B7 o altri che non rispondano ai requisiti delle più recenti specifiche per le industrie petrolifere. (se in dotazione)
- Non utilizzare mai sistemi di trattamento o additivi per carburante che non siano raccomandati o approvati dal produttore del veicolo. (se in dotazione)

## Istruzioni sull'uso del veicolo (se in dotazione)

Come succede per qualsiasi altro veicolo di questo tipo, un uso non corretto del veicolo può farne perdere il controllo, causare incidenti o provocarne il ribaltamento.

Alcune caratteristiche progettuali (come l'altezza da terra e la carreggiata maggiorate, ecc.) conferiscono a questo veicolo un baricentro più alto rispetto ad altri tipi di veicolo. In altri termini, questi veicoli non sono in grado di affrontare le curve alla stessa velocità dei convenzionali veicoli a 2 ruote motrici. Evitare brusche sterzate o manovre improvvise. Inoltre, un uso non corretto di questo veicolo può farne perdere il controllo, causare incidenti o provocarne il ribaltamento.

Accertarsi di leggere le linee guida riportate in "Riduzione del rischio di ribaltamento" a pagina 6-252.

## Modifiche al veicolo

Questo veicolo non deve essere modificato. La modifica del vostro veicolo potrebbe comprometterne le prestazioni, la sicurezza o la durabilità, nonché violare le norme di legge in termini di sicurezza ed emissioni.

Inoltre, eventuali danni o problemi di prestazioni risultanti da qualsivoglia modifica potrebbero non essere coperti dalla garanzia.

- L'utilizzo di dispositivi elettronici non autorizzati potrebbe compromettere il normale funzionamento del veicolo, danneggiare i cavi, scaricare la batteria e innescare incendi. Per ragioni di sicurezza, non utilizzare dispositivi non autorizzati.

## Rodaggio della vettura

Non è previsto un particolare periodo di rodaggio. Il rispetto delle elementari norme elencate di seguito- durante i primi 1.000 km potrà ottimizzare prestazioni, consumi e durata nel tempo del vostro veicolo.

- Non accelerare a pieno regime.
- Durante la guida, mantenere il regime del motore entro i 3.000 giri/min.
- Non mantenere una singola velocità per lunghi periodi di tempo, veloce o lenta. Per un corretto rodaggio del motore è necessario variare il numero di giri del motore.
- Evitare brusche frenate, se non in caso d'emergenza, in modo che i freni si assestino a dovere.
- Non trainare rimorchi nei primi 2.000 km.
- Il consumo di carburante e le prestazioni del motore potrebbero variare in funzione del rodaggio del veicolo e stabilizzarsi dopo aver percorso circa 6.000 km. Il motore potrebbe consumare una quantità maggiore di olio nella fase di rodaggio del veicolo.

- Il consumo di carburante e le prestazioni del motore potrebbero variare in funzione del rodaggio del veicolo e stabilizzarsi dopo aver percorso 6.000 km. I nuovi motori potrebbero consumare una quantità maggiore di olio nella fase di rodaggio del veicolo.

### **Rischio di ustioni durante il parcheggio o l'arresto del veicolo**

- Non parcheggiare o arrestare il veicolo vicino a oggetti infiammabili come foglie, carta, olio e pneumatici. Se questi elementi si trovano vicino al sistema di scarico possono provocare un incendio.
- Quando un motore è fermo e gira a velocità elevata e il lato posteriore del veicolo tocca la parete, il calore del gas di scarico può causare scolorimento o un incendio. Lasciare abbastanza spazio tra la parte posteriore del veicolo e la parete.
- Accertarsi di non toccare i sistemi di scarico/catalitico mentre il motore è in funzione o subito dopo lo spegnimento del motore. Siccome i sistemi sono estremamente caldi, si corre il rischio di ustionarsi.

<b>Panoramica esterna .....</b>	<b>2-2</b>
<b>Panoramica interna .....</b>	<b>2-9</b>
<b>Panoramica cruscotto .....</b>	<b>2-11</b>
<b>Vano motore .....</b>	<b>2-13</b>

## Un'occhiata al veicolo

### Panoramica esterna

Vista anteriore (Eccetto CUV)



OCD011001

\* La forma effettiva può differire da quella mostrata in figura.

1. Cappuccio	4-56
2. Fari (Funzionalità del veicolo)	4-176
Fari (Manutenzione)	8-90
3. Ruote e pneumatici	8-57, 9-8
4. Specchietto retrovisore esterno	4-73
5. Tetto panoramico	4-62
6. Spazzola tergiparabrezza anteriore (Funzionalità del veicolo)	4-185
Spazzola tergiparabrezza anteriore (Manutenzione)	8-50
7. Alzacristalli	4-50
8. Sensori ultrasonori anteriori	4-148

- 9. Luci fendinebbia o luci diurne (Funzionalità del veicolo)
- Luci fendinebbia o luci diurne (Manutenzione)

4-183  
8-90

Vista anteriore (Per CUV)



OCD011005

\* La forma effettiva può differire da quella mostrata in figura.

1. Cappuccio	4-56
2. Fari (Funzionalità del veicolo)	4-176
Fari (Manutenzione)	8-92
3. Ruote e pneumatici	8-57, 9-9
4. Specchietto retrovisore esterno	4-73
5. Tetto panoramico	4-62
6. Spazzola tergiparabrezza anteriore (Funzionalità del veicolo)	4-185
Spazzola tergiparabrezza anteriore (Manutenzione)	8-50
7. Alzacristalli	4-50
8. Sensori ultrasonori anteriori	4-148
9. Fendinebbia anteriore (Funzionalità del veicolo)	4-183
Fendinebbia anteriore (Manutenzione)	8-92

Vista posteriore (5 porte)



OCD011002

\* La forma effettiva può differire da quella mostrata in figura.

1. Serrature delle porte	4-23
2. Sportello di rifornimento del carburante	4-58
3. Luce di combinazione posteriore (Manutenzione)	8-92
4. Lampada di arresto montata in alto (Manutenzione)	8-92
5. Portellone	4-35
6. Antenna	5-3
7. Telecamera posteriore	4-139
8. Sensori ultrasonici posteriori	4-144, 4-148

## Vista posteriore (Wagon)



OCD011006

\* La forma effettiva può differire da quella mostrata in figura.

1. Serrature delle porte	4-23
2. Sportello di rifornimento del carburante	4-58
3. Luce di combinazione posteriore (Manutenzione)	8-92
4. Lampada di arresto montata in alto (Manutenzione)	8-92
5. Portellone	4-35
6. Antenna	5-3
7. Telecamera posteriore	4-139
8. Sensori ultrasonori posteriori	4-144, 4-148
9. Luce retromarcia	8-92

Vista posteriore (Shooting brake)



OCD011007

\* La forma effettiva può differire da quella mostrata in figura.

- |  |              |
|--|--------------|
| 1. Serrature delle porte                             | 4-23         |
| 2. Sportello di rifornimento del carburante          | 4-58         |
| 3. Luce di combinazione posteriore (Manutenzione)    | 8-92         |
| 4. Lampada di arresto montata in alto (Manutenzione) | 8-92         |
| 5. Portellone  | 4-35         |
| 6. Antenna   | 5-3          |
| 7. Telecamera posteriore                             | 4-139        |
| 8. Sensori ultrasonori posteriori                    | 4-144, 4-148 |

Vista posteriore (CUV)



OCD011008

\* La forma effettiva può differire da quella mostrata in figura.

1. Serrature delle porte	4-23
2. Sportello di rifornimento del carburante	4-58
3. Luce di combinazione posteriore (Manutenzione)	8-95
4. Lampada di arresto montata in alto (Manutenzione)	8-95
5. Portellone	4-35
6. Antenna	5-3
7. Telecamera posteriore	4-139
8. Sensori ultrasonori posteriori	4-144, 4-148
9. Luce antinebbia posteriore	4-183, 8-95
10. Luce retromarcia	8-95

## Panoramica interna



\*1 : Tipo A \*2 : Tipo B

\* La forma effettiva può differire da quella mostrata in figura.

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Maniglia interna della porta                           | 4-25  |
| 2. Controllo degli specchietti retrovisori esterni        | 4-74  |
| 3. Specchio retrovisore esterno pieghevole                | 4-75  |
| 4. Interruttore degli alzacristalli elettrici             | 4-50  |
| 5. Pulsante di blocco degli alzacristalli elettrici       | 4-53  |
| 6. Pulsante sistema di memoria posizione di guida         | 3-9   |
| 7. Volante  | 4-68  |
| 8. Leva di comando dello sterzo inclinabile e telescopico | 4-69  |
| 9. Dispositivo di livellamento dei fari                   | 4-184 |
| 10. Controllo dell'illuminazione del cruscotto            | 4-77  |
| 11. Pulsante di sicurezza della corsia                    | 6-112 |
| 12. Pulsante di sicurezza dell'angolo cieco               | 6-123 |

13.Pulsante ESC On/Off	6-71
14.Leva di sblocco del cofano	4-56
15.Pannello fusibili interno	8-72
16.Posto	3-3
17.Pulsante di apertura/chiusura del portellone posteriore	4-39
18.Pulsante SET TPMS	7-17

## Panoramica cruscotto



OCD011004

\* La forma effettiva può differire da quella mostrata in figura.

- |  |              |
|--|--------------|
| 1. Quadro strumenti  | 4-76         |
| 2. Corno   | 4-71         |
| 3. Airbag frontale del conducente  | 3-55         |
| 4. Devioluci/Indicatori di direzione   | 4-176        |
| 5. Tergi/lava cristalli  | 4-185        |
| 6. Interruttore di accensione<br>o pulsante START/STOP DEL MOTORE  | 6-11, 6-15   |
| 7. Pulsante di assistenza alla guida   | 6-172        |
| 8. Schermo del Sistema di Infotainment<br>(Fare riferimento a "Guida di riferimento rapido sistema Infotainment".) |              |
| 9. Pulsante chiusura centralizzata   | 4-25         |
| 10. Lampeggiatore di emergenza   | 7-3          |
| 11. Sistema di controllo del clima   | 4-195, 4-206 |

12.Sedile di ventilazione ad aria	4-235
13.Scaldapanca	4-233
14.Pulsante del volante riscaldato	4-70
15.Leva del cambio	6-29, 6-37, 6-44
16.Pulsante della modalità di guida	6-79
17.Pulsante di disattivazione sistema ISG	6-25
18.Pulsante Sicurezza durante il Parcheggio	4-144, 4-148
19.Pulsante Parcheggio/Vista	4-139, 4-155
20.Freno di stazionamento elettronico (EPB)	6-62
21.Pulsante AUTO HOLD	6-67
22.Scatola portaoggetti della console centrale	4-226
23.Portaoggetti	4-193
24.Air bag frontale del passeggero	3-55
25.Caricatore USB	4-237
26.Ricarica wireless smart phone	4-238
27.Presa di alimentazione	4-235
28.Porta USB	5-4
29.Comandi audio al volante	
(Fare riferimento a "Guida di riferimento rapido sistema Infotainment".)	

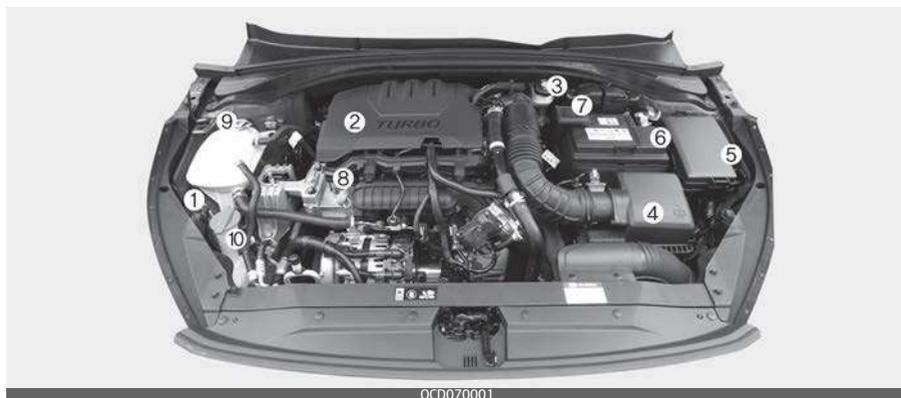
## Vano motore

Smartstream G1.0 T-GDi



OCDMH070001

Smartstream G1.0 T-GDi MHEV

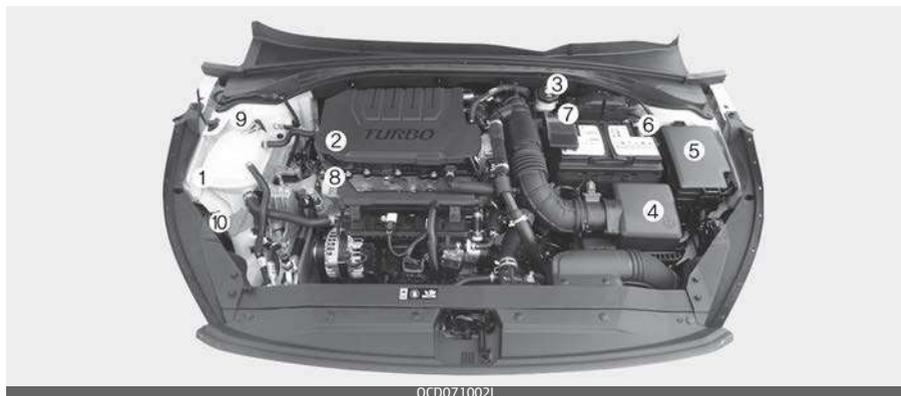


OCD070001

\* L'effettiva configurazione del coperchio motore, può differire da quella indicata in figura.

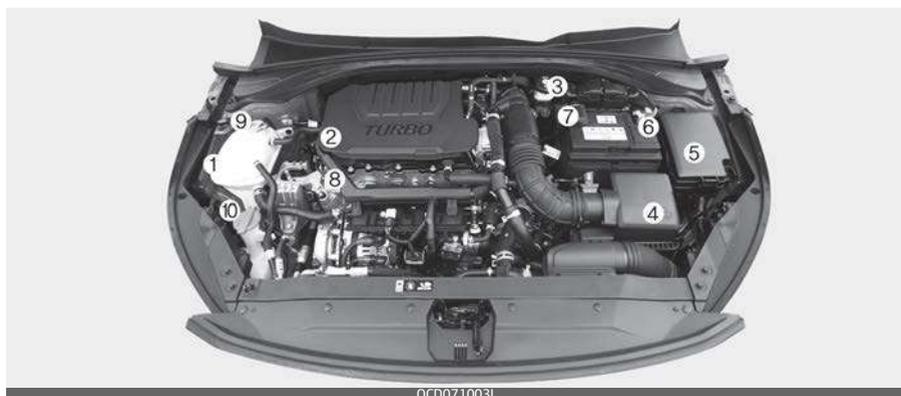
- |   |      |
|---|------|
| 1. Serbatoio del liquido di raffreddamento del motore | 8-37 |
| 2. Tappo di riempimento dell'olio motore              | 8-29 |
| 3. Serbatoio del liquido dei freni/frizione           | 8-42 |
| 4. Pulitore d'aria                                    | 8-47 |
| 5. Scatola fusibili                                   | 8-69 |
| 6. Terminale negativo batteria                        | 8-53 |
| 7. Terminale positivo batteria                        | 8-53 |
| 8. Astina livello olio motore                         | 8-29 |
| 9. Tappo del radiatore                                | 8-37 |
| 10. Serbatoio liquido lavavetri                       | 8-43 |

## Smartstream G1.5 T-GDi



OCD071002L

## Smartstream G1.5 T-GDi MHEV

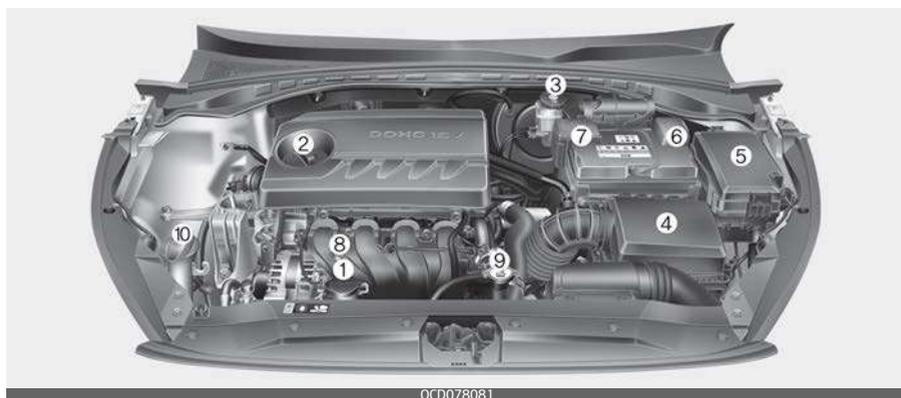


OCD071003L

\* L'effettiva configurazione del coperchio motore, può differire da quella indicata in figura.

- |   |      |
|---|------|
| 1. Serbatoio del liquido di raffreddamento del motore | 8-37 |
| 2. Tappo di riempimento dell'olio motore              | 8-29 |
| 3. Serbatoio del liquido dei freni/frizione           | 8-42 |
| 4. Pulitore d'aria                                    | 8-47 |
| 5. Scatola fusibili                                   | 8-69 |
| 6. Terminale negativo batteria                        | 8-53 |
| 7. Terminale positivo batteria                        | 8-53 |
| 8. Astina livello olio motore                         | 8-29 |
| 9. Tappo del radiatore                                | 8-37 |
| 10. Serbatoio liquido lavavetri                       | 8-43 |

(Benzina) 1.6 MPI



OCD078081

\* L'effettiva configurazione del coperchio motore, può differire da quella indicata in figura.

1. Serbatoio del liquido di raffreddamento del motore	8-37
2. Tappo di riempimento dell'olio motore	8-29
3. Serbatoio del liquido dei freni/frizione	8-42
4. Pulitore d'aria	8-47
5. Scatola fusibili	8-69
6. Terminale negativo batteria	8-53
7. Terminale positivo batteria	8-53
8. Astina livello olio motore	8-29
9. Tappo del radiatore	8-37
10. Serbatoio liquido lavavetri	8-43

(Benzina) 1.6 T-GDi

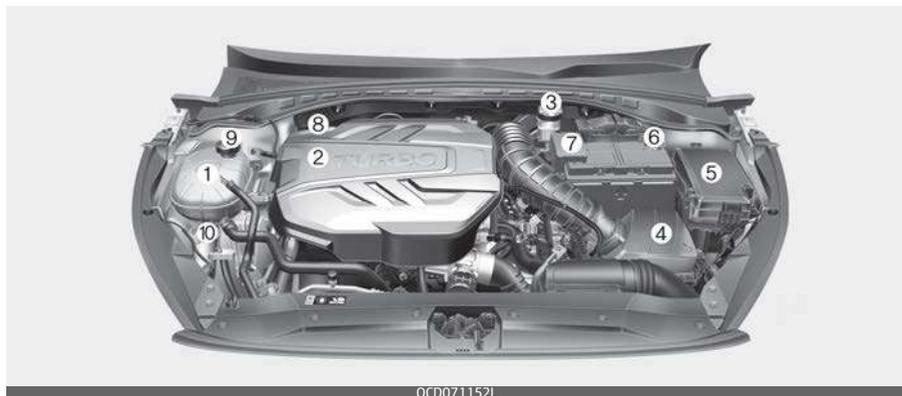


OCD078100

\* L'effettiva configurazione del coperchio motore, può differire da quella indicata in figura.

1. Serbatoio del liquido di raffreddamento del motore	8-37
2. Tappo di riempimento dell'olio motore	8-29
3. Serbatoio del liquido dei freni/frizione	8-42
4. Pulitore d'aria	8-47
5. Scatola fusibili	8-69
6. Terminale negativo batteria	8-53
7. Terminale positivo batteria	8-53
8. Astina livello olio motore	8-29
9. Tappo del radiatore	8-37
10. Serbatoio liquido lavavetri	8-43

## Smartstream D1.6 MHEV



OCD071152L

\* L'effettiva configurazione del coperchio motore, può differire da quella indicata in figura.

1. Serbatoio del liquido di raffreddamento del motore	8-37
2. Tappo di riempimento dell'olio motore	8-34
3. Serbatoio del liquido dei freni/frizione	8-42
4. Pulitore d'aria	8-47
5. Scatola fusibili	8-69
6. Terminale negativo batteria	8-53
7. Terminale positivo batteria	8-53
8. Astina livello olio motore	8-34
9. Tappo del radiatore	8-37
10. Serbatoio liquido lavavetri	8-43

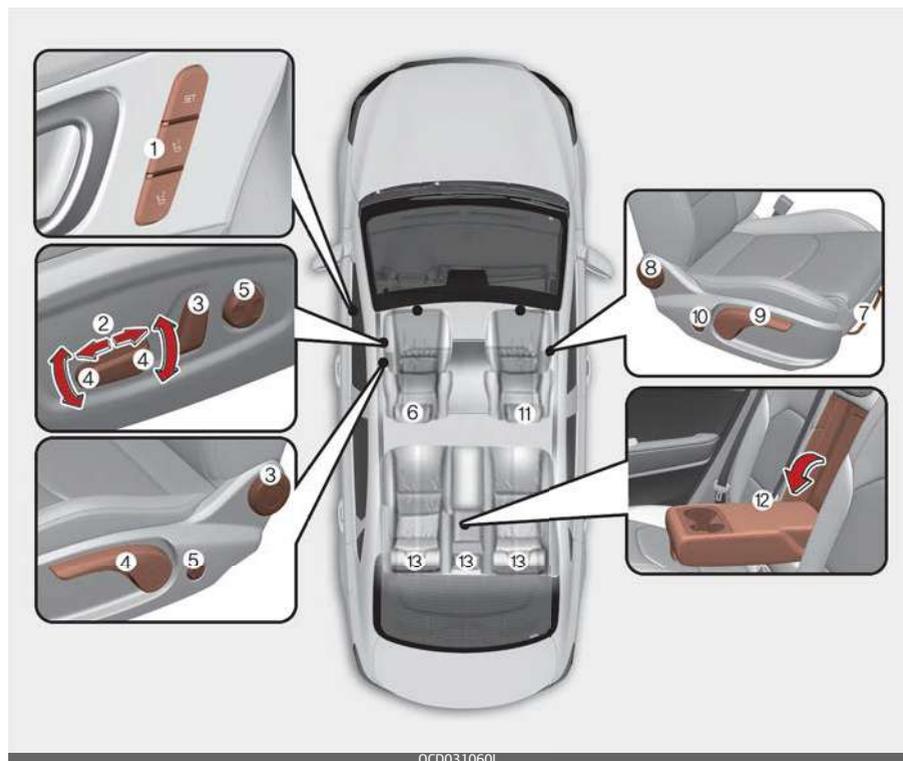
<b>Sedili</b> .....	<b>3-3</b>
• Regolazione del sedile anteriore – manuale .....	3-6
• Regolazione del sedile anteriore – elettrica.....	3-7
• Sistema di memoria posizione di guida (per i sedili elettrici).....	3-9
• Poggiatesta – Per il sedile anteriore.....	3-12
• Tasca schienale.....	3-15
• Regolazione del sedile posteriore .....	3-16
<b>Cinture di sicurezza</b> .....	<b>3-22</b>
• Sistema di sicurezza passiva costituito dalla cintura di sicurezza .....	3-22
• Cintura di sicurezza con pretensionatore.....	3-29
• Precauzioni riguardanti la cintura di sicurezza.....	3-33
• Cura delle cinture di sicurezza.....	3-36
<b>Sistema seggiolino per bambini (CRS)</b> .....	<b>3-37</b>
• Il nostro consiglio: I bambini sempre sui sedili posteriori.....	3-37
• Scelta del sistema seggiolino per bambini (CRS) .....	3-38
• Installazione del sistema seggiolino per bambini (CRS) .....	3-40
• Ancoraggio ISOFIX e ancoraggio flessibile (Sistema ancoraggi ISOFIX) per bambini.....	3-41
<b>Airbag – sistema supplementare di sicurezza passiva</b> .....	<b>3-47</b>
• Come funziona il sistema airbag.....	3-48
• Spia luminosa airbag.....	3-51
• Componenti e funzioni SRS.....	3-52
• Air bag frontali del conducente e del passeggero .....	3-55
• Airbag laterale.....	3-61
• Airbag a tendina .....	3-63

## 3 Dispositivi di sicurezza del veicolo

- Cura del sistema SRS .....3-71
- Precauzioni per la sicurezza supplementari.....3-72
- Etichetta di avvertenza airbag .....3-74

## Dispositivi di sicurezza del veicolo

### Sedili



\* I sedili effettivi del veicolo possono differire da quelli mostrati in figura.

#### Sedile conducente

1. Sistema memoria posizione di guida\*
2. Regolazione del sedile avanti e indietro
3. Regolazione schienale sedile
4. Regolazione altezza seduta
5. Supporto lombare\*
6. Poggiatesta

#### Sedile del passeggero anteriore

7. Regolazione del sedile avanti e indietro
8. Regolazione schienale sedile
9. Regolazione altezza seduta
10. Supporto lombare\*
11. Poggiatesta

#### Sedile posteriore

12. Bracciolo\*
13. Poggiatesta

\* : se in dotazione

**⚠ AVVERTENZA****Oggetti non fissati**

Oggetti sciolti situati nell'area dove poggiano i piedi del conducente potrebbero interferire con l'azionamento dei pedali e causare un incidente. Non mettere mai niente sotto i sedili anteriori.

**⚠ AVVERTENZA****Raddrizzamento del sedile**

Quando si riporta lo schienale in posizione eretta, accompagnarne in modo da rallentarne la corsa e accertarsi che non ci siano persone nei paraggi. Se lo si lascia ritornare in posizione da solo senza accompagnarne, lo schienale potrebbe balzare in avanti di scatto con rischio per l'incolumità personale.

**⚠ AVVERTENZA****Responsabilità del conducente verso i passeggeri**

Viaggiare con lo schienale reclinato può essere causa di ferite gravi, o addirittura letali, in caso d'incidente. Durante l'incidente, se lo schienale del sedile anteriore è reclinato, il bacino dell'occupante può scivolare sotto la parte addominale della cintura di sicurezza subendo una forte pressione sull'addome. Ciò potrebbe causare lesioni interne serie o fatali. Il conducente deve informare il passeggero anteriore che, quando il vei-

colo è in marcia, è necessario mantenere il sedile in posizione eretta.

**⚠ AVVERTENZA**

Non usare cuscini che riducano l'attrito tra sedile e passeggero. Il passeggero potrebbe scivolare con le anche sotto la porzione addominale della cintura di sicurezza in caso d'incidente o improvvisa frenata. Ciò potrebbe causare lesioni interne serie o fatali dal momento che la cintura di sicurezza non può svolgere normalmente la sua funzione.

**⚠ AVVERTENZA****Sedile conducente**

- Non regolare mai il sedile con la vettura in movimento. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo e un incidente che potrebbe provocare la morte, lesioni gravi o danni materiali.
- Non consentire che qualcosa possa interferire con il normale posizionamento dello schienale sedile. Riporre oggetti contro uno schienale sedile, o in qualsiasi altro modo che impedisca il corretto bloccaggio dello schienale sedile, può portare a lesioni serie o fatali in caso d'improvvisa frenata o collisione.
- Guidare e viaggiare sempre con lo schienale sedile dritto e la porzione addominale della cintura di sicurezza comodamente avvolta

lungo le anche. Questa è la posizione che offre la miglior protezione in caso di incidente.

- Onde evitare inutili rischi di lesioni, anche gravi, causate dall'airbag, guidare sempre stando seduti il più lontano possibile dal volante, mantenendo comunque una posizione che permette un agevole controllo della vettura. Si raccomanda che tra il torace del conducente ed il volante ci siano almeno 250 mm.

### AVVERTENZA

#### Schienali posteriori

- Lo schienale sedile posteriore deve essere saldamente agganciato. Diversamente, passeggeri e oggetti potrebbero venire scaraventati in avanti e procurarsi serie lesioni o morte in caso d'improvvisa frenata o collisione.
- Il bagaglio e qualunque altro carico deve essere appoggiato in piano nel vano bagagli. Se si tratta di oggetti di grosse dimensioni, pesanti o che devono essere impiantati, questi devono essere fissati. Il carico non deve mai sporgere oltre l'altezza degli schienali sedile in nessuna circostanza. L'omissione nel seguire queste attenzioni può portare serie lesioni o morte in caso d'improvvisa frenata, collisione o ribaltamento.
- Durante la marcia non ci devono essere passeggeri nel vano bagagli, né passeggeri seduti o coricati

sugli schienali abbassati. Tutti i passeggeri devono viaggiare stando correttamente seduti nei sedili con le cinture di sicurezza allacciate.

- Quando si raddrizza lo schienale sedile, assicurarsi che venga saldamente agganciato spingendolo avanti e indietro.
- Per evitare il rischio di ustioni, non togliere il tappeto dal pavimento del vano bagagli. L'impianto di scarico posto sotto a questa zona del pavimento genera temperature molto elevate.

### AVVERTENZA

Dopo aver regolato la posizione del sedile, controllare sempre che questo sia saldamente bloccato in posizione provando a spingerlo avanti e indietro senza azionare la leva di sblocco. Un movimento improvviso ed inaspettato del sedile potrebbe far perdere il controllo del veicolo e provocare un incidente.

### AVVERTENZA

- Usare estrema cautela ad evitare che le mani o qualche oggetto restino incastrate nei meccanismi del sedile mentre questo è in movimento.
- Non appoggiare un accendisigari sul pavimento o sul sedile. Agendo sul sedile il gas potrebbe fuoriuscire e causare un incendio.

- Se vi sono occupanti sui sedili posteriori, usare prudenza nel regolare la posizione del sedile anteriore.
- Usare estrema cautela quando si cerca di recuperare piccoli oggetti intrappolati sotto i sedili o tra il sedile e la consolle centrale. Potreste causarvi tagli o ferite alle mani a causa dei bordi taglienti del meccanismo sedile.
- Cinture con accessori metallici, cerniere o chiavi all'interno della tasca posteriore possono danneggiare il tessuto della seduta.
- Assicurarsi di non bagnare il sedile. Può cambiare la natura della pelle naturale.
- Jeans o indumenti che scoloriscono potrebbero contaminare la superficie del materiale che riveste i sedili.

### Sedili in pelle

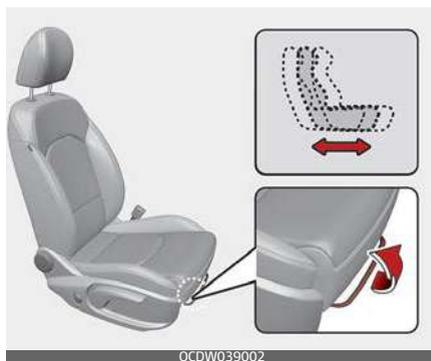
- Il materiale è realizzato con pelli animali che prima dell'uso sono trattate in modo particolare. Essendo un materiale naturale, lo spessore e la densità possono variare. Potrebbero formarsi delle pieghe come risultato naturale della distensione e del restringimento causati da variazioni di temperatura e umidità.
- La seduta è realizzata in tessuto elastico per migliorare il comfort.
- Le parti a contatto con il corpo sono incurvate e l'area di supporto laterale è alta, il che garantisce comfort di guida e stabilità.
- Delle pieghe potranno formarsi a seguito dell'uso. Tali pieghe non rappresentano un difetto del prodotto.

### ⚠ ATTENZIONE

- Le pieghe o le abrasioni derivanti dall'uso non sono coperte da garanzia.

### Regolazione del sedile anteriore - manuale

#### *Regolazione del sedile avanti e indietro*



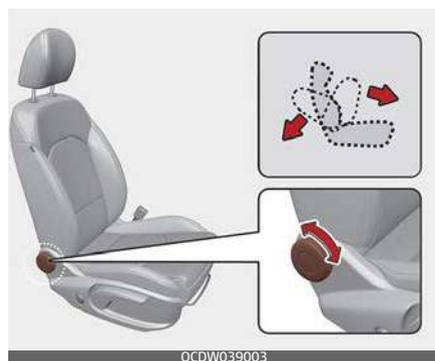
OCDW039002

Per muovere il sedile in avanti o indietro:

1. Tirare verso l'alto la leva di scorrimento del sedile e mantenerla in tale posizione.
2. Far scorrere il sedile fino alla posizione desiderata.
3. Rilasciare la leva ed assicurarsi che il sedile sia bloccato in posizione.

Regolare il sedile prima della guida e verificare che sia bloccato saldamente tentando di muoverlo avanti e indietro senza usare la leva. Se il sedile si muove, significa che non è bloccato correttamente.

### Regolazione schienale sedile



- Per regolare l'inclinazione dello schienale nella posizione desiderata, ruotare la manopola di comando in avanti o all'indietro.

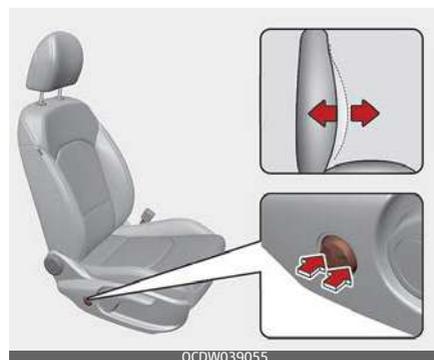
### Regolazione altezza seduta (se in dotazione)



Per variare l'altezza della seduta, sollevare o abbassare la leva posta lateralmente.

- Per abbassare la seduta, spingere la leva diverse volte verso il basso.
- Per alzare la seduta, spingere la leva diverse volte verso l'alto.

### Supporto lombare (se in dotazione)



Il supporto lombare può essere regolato mediante l'apposito interruttore posto sul fianco del sedile.

1. Premere la parte anteriore dell'interruttore per aumentare il supporto o la parte posteriore per ridurlo.
2. Rilasciare l'interruttore una volta raggiunta la posizione desiderata.

### Regolazione del sedile anteriore - elettrica (se in dotazione)

Il sedile del conducente può essere regolato usando gli interruttori posti all'esterno della seduta. Prima di mettersi alla guida, regolare il sedile nella posizione appropriata che consenta di controllare agevolmente il

volante, i pedali e gli interruttori sul cruscotto.

### ⚠ AVVERTENZA

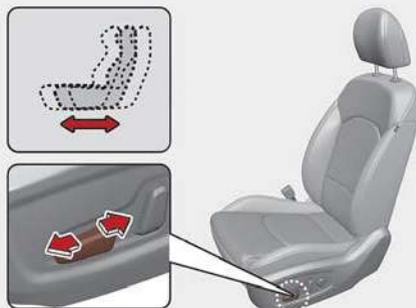
I sedili elettrici possono essere azionati con il commutatore d'accensione in posizione OFF.

Pertanto, non si devono mai lasciare bambini incustoditi a bordo del veicolo.

### ⚠ ATTENZIONE

- Il sedile elettrico è comandato da un motorino elettrico. Interrompere l'azionamento una volta terminata la regolazione. Un azionamento eccessivo può danneggiare l'apparato elettrico.
- Quando azionato, il sedile elettrico consuma un'elevata quantità di potenza elettrica. Per evitare di scaricare inutilmente la batteria, non agire sulla regolazione dei sedili elettrici oltre il dovuto con il motore spento.
- Non azionare due o più interruttori di comando sedile elettrico contemporaneamente. Facendolo, si potrebbe causare un malfunzionamento nel motorino o nei componenti elettrici del sedile elettrico.

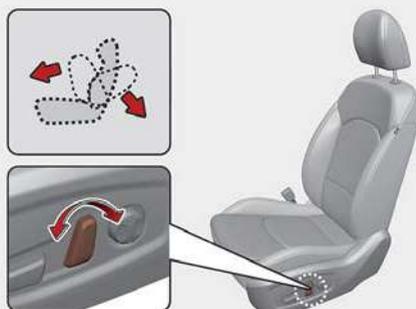
### **Regolazione del sedile avanti e indietro (se in dotazione)**



OCDW039005

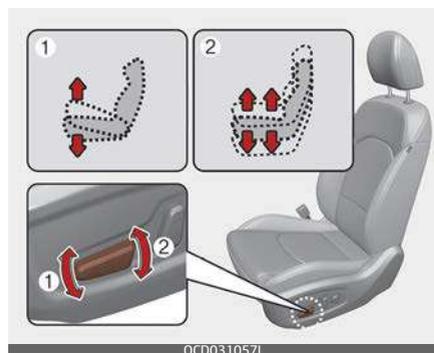
- Premere la manopola di avanzamento o di arretramento per spostare il sedile alla posizione desiderata. Rilasciare l'interruttore una volta che il sedile ha raggiunto la posizione desiderata.

### **Regolazione schienale sedile**

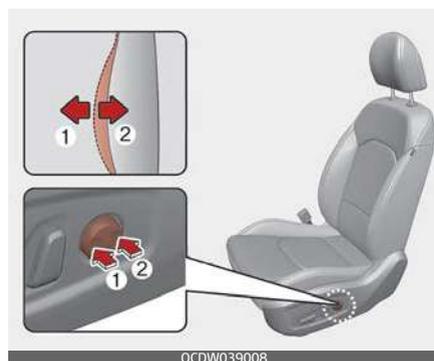


OCDW039006

- Premere la manopola di avanzamento o di arretramento per spostare lo schienale secondo l'angolazione desiderata.
- Rilasciare l'interruttore una volta che il sedile ha raggiunto la posizione desiderata.

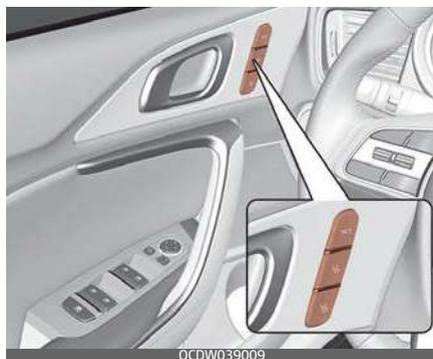
**Altezza sedile**

- Per regolare l'altezza della parte anteriore del cuscino del sedile, premere la parte anteriore della manopola di regolazione verso l'alto o verso il basso. Tirare la parte posteriore dell'interruttore di comando in su o in giù per alzare o abbassare il cuscino sedile.
- Rilasciare l'interruttore una volta che il sedile ha raggiunto la posizione desiderata.

**Supporto lombare (se in dotazione)**

Il supporto lombare può essere regolato mediante l'apposito interruttore posto sul fianco del sedile.

1. Premere la parte anteriore dell'interruttore per aumentare il supporto o la parte posteriore per ridurlo.
2. Rilasciare l'interruttore una volta raggiunta la posizione desiderata.

**Sistema di memoria posizione di guida (per i sedili elettrici) (se in dotazione)**

Il sistema di memoria della posizione di guida permette di memorizzare e di richiamare la posizione del sedile del conducente agendo semplicemente su un pulsante. Memorizzando le posizioni desiderate nel sistema, i diversi conducenti possono riposizionare il sedile del conducente secondo le proprie preferenze. Se la batteria viene scollegata, le posizioni di guida vengono cancellate dalla memoria e devono pertanto essere nuovamente memorizzate.

## **⚠ AVVERTENZA**

Non tentare mai di azionare il sistema memoria posizione di guida mentre il veicolo è in marcia.

Ciò potrebbe causare la perdita di controllo e un incidente che potrebbe provocare la morte, lesioni gravi o danni materiali.

### ***Salvare le posizioni in memoria utilizzando i pulsanti sulla porta***

#### ***Memorizzazione posizioni del sedile di guida***

1. Portare la leva del cambio in posizione P o N (per trasmissione a doppia frizione e cambio automatico) o Neutral (Folle, per cambio manuale/cambio manuale intelligente (iMT)) con pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) o commutatore di accensione impostato su ON (acceso).
2. Regolare il sedile del conducente secondo le sue esigenze.
3. Premere il pulsante SET posto sul pannello comandi. Il sistema emetterà un singolo segnale acustico.
4. Premere uno dei pulsanti memoria (1 o 2) entro 4 secondi da quando è stato premuto il pulsante SET. Il sistema emetterà un doppio segnale acustico a indicare che l'operazione di memorizzazione è andata a buon fine.

#### ***Richiamo posizioni memorizzate***

1. Portare la leva del cambio in posizione P o N (per trasmissione a doppia frizione e cambio automatico) o Neutral (Folle, per cambio manuale / cambio manuale intelligente (iMT)) con pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) o commutatore di accensione impostato su ON (acceso).
2. Per richiamare la posizione memorizzata desiderata, premere il pulsante memoria corrispondente (1 o 2). Il sistema emetterà un singolo segnale acustico, dopodiché il sedile del conducente verrà automaticamente regolato nella posizione memorizzata.

Regolando l'interruttore di comando del sedile lato conducente mentre il sistema richiama la posizione memorizzata fermerà il movimento del sedile che si sposterà nella direzione indicata dall'interruttore di comando.

## **⚠ AVVERTENZA**

Usare cautela nel richiamare la posizione memorizzata quando si è al volante. Se il sedile supera la posizione desiderata in qualunque direzione, premere immediatamente l'interruttore di comando in modo da regolare il sedile nella posizione desiderata.

### **Inizializzazione sistema memoria posizione di guida**

Se il sistema di memoria della posizione di guida non funziona correttamente, inizializzare il sistema come descritto di seguito.

#### **Metodo di inizializzazione**

1. (per cambio manuale / cambio manuale intelligente (iMT)) Fermare il veicolo, posizionare il commutatore di accensione su [ON], aprire lo sportello lato conducente.  
(per trasmissione a doppia frizione e cambio automatico) Fermare il veicolo, posizionare il commutatore di accensione su [ON] e posizionare la leva del cambio su P (Parcheggio). Quindi, aprire la porta lato conducente.
2. Utilizzare gli interruttori di comando per avanzamento e arretramento del sedile, e angolazione dello schienale, quindi posizionare il sedile e lo schienale completamente avanti.
3. Premere contemporaneamente il pulsante [SET] e l'interruttore di comando di avanzamento del sedile per due secondi.

#### **Procedura d'inizializzazione**

1. A questo punto l'allarme emette un suono e ha inizio la procedura di inizializzazione.
2. Il sedile e lo schienale del conducente si spostano automatica-

mente all'indietro. L'allarme continua a suonare durante il movimento.

3. Il sedile e lo schienale si spostano verso il centro, l'allarme suona e in questo modo l'inizializzazione è completata.

Tuttavia, nei seguenti casi, il processo di inizializzazione e il suono di allarme si fermano.

- Quando si preme il pulsante del sistema di memoria della posizione di guida
- Quando si premono i pulsanti di comando del sedile conducente
- Quando si sposta la leva del cambio da [P] a un'altra posizione (er trasmissione a doppia frizione / cambio automatico)
- Se il veicolo viaggia a 3 km/h o a velocità superiore
- Quando la porta lato conducente è chiusa

#### **AVVERTENZA**

- Ricominciare l'inizializzazione se il suono di allarme o l'inizializzazione si arrestano durante il processo di inizializzazione stesso.
- Assicurarsi che niente ostruisca l'area attorno al sedile conducente prima di effettuare l'inizializzazione del sistema di memoria della posizione di guida.
- Una volta completata l'inizializzazione, assicurarsi di regolare il sedile conducente in base alle pre-

ferenze, ricordando la posizione di guida.

### **Funzione accesso agevolato (se in dotazione)**

Il sistema sposterà automaticamente il sedile del conducente come segue:

- Senza sistema chiave intelligente
  - Estruendo la chiave di accensione e aprendo la porta del conducente, il sedile del conducente verrà spostato indietro.
  - All'inserimento della chiave di accensione, il sedile del conducente verrà spostato avanti.
- Con sistema chiave intelligente
  - Commutando il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione OFF e aprendo la porta del conducente, il sedile del conducente verrà spostato indietro.
  - Commutando il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ACC o START, il sedile del conducente verrà spostato avanti.

Questa funzione può essere attivata o disattivata.

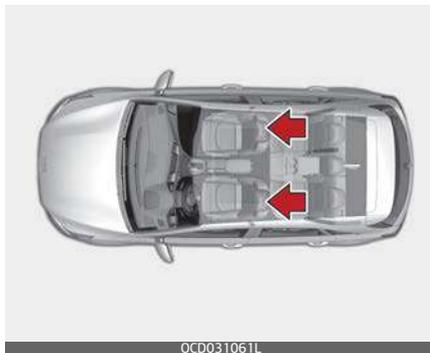
Per maggiori dettagli, consultare "Modalità impostazioni utente (se in dotazione)" a pagina 4-92 o "Moda-

lità impostazioni utente (se in dotazione)" a pagina 4-108.

### **\* NOTA**

Se non vi è sufficiente spazio tra il sedile conducente e il sedile posteriore, o se un passeggero è a contatto con la parte posteriore del sedile conducente, potrebbe non essere possibile spostare tale sedile all'indietro.

### **Poggiatesta - Per il sedile anteriore**



I sedili di conducente e passeggero anteriore sono equipaggiati con poggiatesta per conferire sicurezza e comfort agli occupanti.

Il poggiatesta non serve solamente per il comfort del conducente e dei passeggeri ma protegge anche la testa ed il collo in caso d'incidente.

**⚠ AVVERTENZA**

- Perché possa offrire la massima protezione in caso d'incidente, il poggiatesta va regolato in modo che la mezzera della testa dell'occupante il sedile sia all'altezza della mezzera orizzontale del poggiatesta. Generalmente, il baricentro della testa di una persona cade all'altezza della parte superiore degli occhi. Inoltre, regolare il poggiatesta il più vicino possibile alla testa. Perciò, non è consigliabile usare un cuscino che tenga il corpo staccato dallo schienale sedile.
- Non usare il veicolo con i poggiatesta rimossi o montati in direzione opposta in quanto si esporrebbero gli occupanti al rischio di gravi lesioni, in caso d'incidente. Se regolati a dovere, i poggiatesta offrono un'efficace protezione al collo.
- Non regolare la posizione del poggiatesta del sedile del conducente mentre il veicolo è in movimento.

**⚠ ATTENZIONE**

Quando i sedili posteriori non sono occupati, regolare l'altezza del poggiatesta nella posizione più bassa. Il poggiatesta sedile posteriore può

ridurre la visibilità dell'area retrostante.

**Regolazione dell'altezza**

- Per alzare il poggiatesta, tirarlo in su fino alla posizione desiderata (1).
- Per abbassare il poggiatesta (2), premere e mantenere premuto il pulsante di rilascio (3), quindi abbassare il poggiatesta nella posizione desiderata.

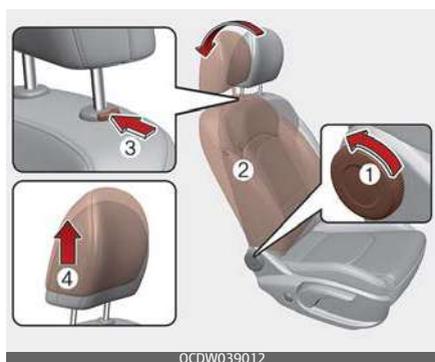


**⚠ ATTENZIONE**

Se si reclina lo schienale in avanti con il poggiatesta e la seduta sollevati, il poggiatesta potrebbe entrare in contatto con l'aletta parasole o con altre parti del veicolo.

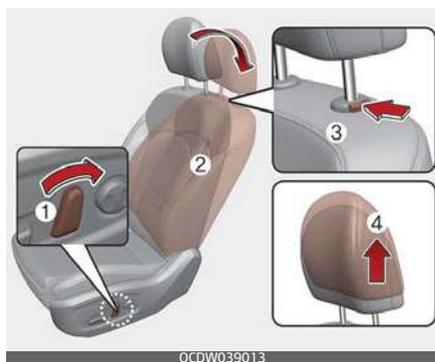
**Rimozione e installazione**

Tipo A



OCDW039012

Tipo B



OCDW039013

Per rimuovere il poggiatesta:

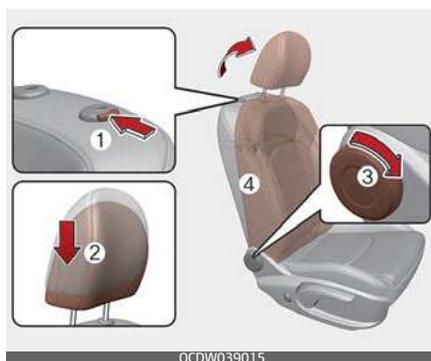
1. Reclinare lo schienale (2) con l'apposita leva o interruttore (1).
2. Sollevare il poggiatesta il più possibile,

3. Quindi premere il pulsante di rilascio (3) mentre lo si tira verso l'alto (4).

**⚠ AVVERTENZA**

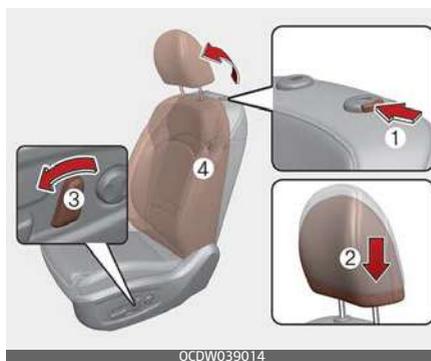
Quando ci si siede sul sedile o si spinge o tira il sedile, potrebbe crearsi uno spazio tra il sedile e il pulsante di rilascio poggiatesta. Fare attenzione a non infilare le dita, ecc. in questo spazio.

Tipo A



OCDW039015

Tipo B



OCDW039014

Per reinstallare il poggiatesta:

1. Inserire gli steli poggiatesta (2) nei fori premendo nel contempo il pulsante di rilascio (1).
2. Reclinare lo schienale (4) con l'apposita leva o interruttore (3).
3. Regolare il poggiatesta all'altezza appropriata.

### ⚠ AVVERTENZA

Quando ci si siede sul sedile o si spinge o tira il sedile, potrebbe crearsi uno spazio tra il sedile e il pulsante di rilascio poggiatesta. Fare attenzione a non infilare le dita, ecc. in questo spazio.

### *Regolazione in avanti e indietro (per sedile anteriore)*



Il poggiatesta può essere regolato in avanti su 4 diverse posizioni tirando il poggiatesta stesso in avanti fino a raggiungere la posizione di bloccaggio desiderata.

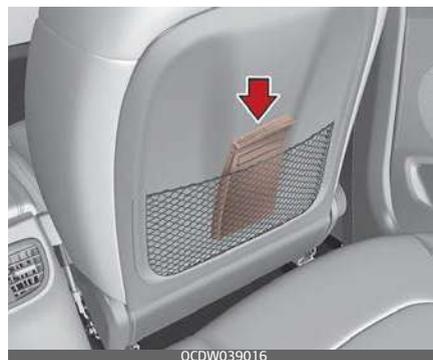
- Per farlo arretrare fino in fondo, tirare completamente il poggiatesta nella posizione più avanzata,

quindi rilasciarlo. Regolare il poggiatesta in modo che sostenga a dovere testa e collo.

### ⚠ AVVERTENZA

Quando ci si siede sul sedile o si spinge o tira il sedile, potrebbe crearsi uno spazio tra il sedile e il pulsante di rilascio poggiatesta. Fare attenzione a non infilare le dita, ecc. in questo spazio.

### Tasca schienale (se in dotazione)



La tasca schienale sedile è situata sul retro degli schienali del sedile del passeggero e conducente.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Tasche schienale

Non mettere oggetti pesanti o acuminati nelle tasche schienali sedili. In caso di incidente, potrebbero svincolarsi e ferire gli occupanti del veicolo.

## Regolazione del sedile posteriore

### Poggiatesta



OCDW039066

Per la sicurezza e il comfort degli occupanti, i sedili posteriori sono dotati di poggiatesta.

Il poggiatesta non serve solamente per il comfort dei passeggeri, ma protegge anche la testa e il collo in caso d'incidente.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Perché possa offrire la massima protezione in caso d'incidente, il poggiatesta va regolato in modo che la mezzeria della testa dell'occupante il sedile sia all'altezza della mezzeria orizzontale del poggiatesta. Generalmente, il baricentro della testa di una persona cade all'altezza della parte superiore degli occhi. Inoltre, regolare il poggiatesta il più vicino possibile alla testa. Perciò, non è consigliabile usare un

cuscino che tenga il corpo staccato dallo schienale sedile.

- Non utilizzare il veicolo con i poggiatesta rimossi o invertiti, in quanto si esporrebbero gli occupanti al rischio di gravi lesioni in caso d'incidente. Se regolati a dovere, i poggiatesta offrono un'efficace protezione al collo.

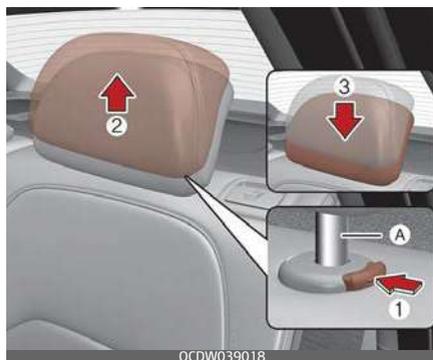
### Regolazione dell'altezza



OCDW039017

Per alzare il poggiatesta,

- Tirarlo su fino alla posizione desiderata (1). Per abbassare il poggiatesta, premere e mantenere premuto il pulsante di rilascio (2), quindi abbassare il poggiatesta nella posizione desiderata (3).

**Rimozione e installazione**

- Per rimuovere il poggiatesta, sollevarlo il più possibile, quindi premere il pulsante di rilascio (1) mentre lo si tira verso l'alto (2).
- Per reinstallare il poggiatesta, inserire gli steli poggiatesta (A) nei fori (3) premendo nel contempo il pulsante di rilascio (1). Quindi regolarlo all'altezza appropriata.

**⚠ AVVERTENZA**

Assicurarsi che il poggiatesta si blocchi in posizione una volta che lo si è regolato a dovere perché protegga gli occupanti.

**Bracciolo (se in dotazione)**

Per usare il bracciolo,

- Tirare il bracciolo in avanti rispetto allo schienale sedile.

**Abbattimento del sedile posteriore (se in dotazione)**

Gli schienali dei sedili posteriori si possono ripiegare per agevolare il trasporto di oggetti lunghi o per aumentare la capacità del bagagliaio.

**⚠ AVVERTENZA**

La funzione dei sedili con schienali ripiegabili è quella di consentire il trasporto di oggetti lunghi che altrimenti non starebbero nel classico bagagliaio.

Non consentire ai passeggeri di sedersi sopra agli schienali ripiegati durante la marcia, in quanto questo modo di stare seduti non è corretto e non consente di usare le cinture di sicurezza. In caso d'incidente o di brusca frenata potrebbero subire

gravi lesioni, anche letali. Gli oggetti trasportati sullo schienale abbassato non devono sporgere oltre l'altezza dei sedili anteriori. Ciò consentirebbe al carico di scivolare in avanti e causare lesioni o danni in caso di frenata improvvisa.

Gli schienali posteriori possono essere ribaltati in avanti in modo da ottenere una più ampia capacità di carico.

- Per alzare lo schienale, sollevarlo e spingerlo con decisione finché non aggancia.
- Quando si riporta lo schienale sedile posteriore in posizione eretta, risistemare le cinture di sicurezza posteriori in modo da poterle utilizzare.

### **⚠ AVVERTENZA**

Non piegare il sedile posteriore se non c'è spazio sufficiente per piegarlo senza interferire con la posizione assunta dal conducente. Potrebbe risultare pericoloso in caso di brusca frenata o di collisione.

### **⚠ ATTENZIONE**

- Quando si abbassa o si rialza il sedile posteriore, avere cura di spostare il sedile anteriore tutto in avanti. Se non c'è sufficiente spazio per abbassare il sedile, non forzare mai. Potrebbe danneggiare

giare il poggiatesta o altre parti del sedile.

- Prima di usare la cintura di sicurezza, verificare di averla rimossa dal supporto. Se si tira fuori la cintura mentre è nel supporto, ciò potrebbe danneggiare la cintura o il supporto.
- Usare il supporto solamente quando non ci sono passeggeri sul sedile posteriore o qualora fosse necessario abbattere lo schienale del sedile posteriore.

### ***Per ribaltare lo schienale del sedile posteriore***

1. Sistemare lo schienale del sedile anteriore in posizione eretta e, se necessario, far scorrere il sedile anteriore in avanti.
2. Abbassare fino in fondo i poggiatesta dei sedili posteriori.

Sullo schienale del sedile posteriore esterno



3. Sullo schienale del sedile posteriore esterno: Tirare la leva di sblocco (1), quindi ripiegare in

avanti e abbassare lo schienale saldamente.

Nel vano bagagliaio



Nel vano bagagli (Abbattimento remoto, per Wagon, Shooting brake, se in dotazione):

4. Tirare la leva di abbattimento schienale (2), lo schienale dei sedili posteriore verrà ribaltato.

### ⚠ ATTENZIONE

#### Abbattimento elettrico

Non spingere indietro con forza lo schienale per bloccarlo. Potrebbe sbloccarsi e ritornare indietro a causa della forza repulsiva.

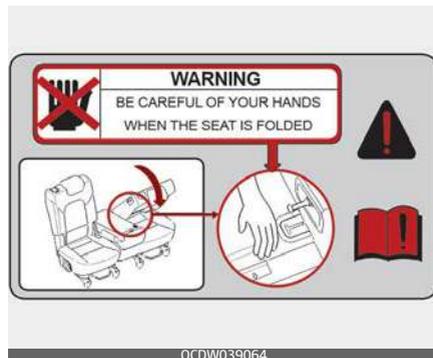
### ⚠ AVVERTENZA

#### Abbattimento elettrico

Non abbattere i sedili posteriori se occupati da passeggeri, animali o bagagli. Onde evitare danni a cose, animali o persone.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Abbattimento sedile destro seconda fila



OCDW039064

Fare attenzione durante il ripiegamento del sedile destro nella seconda fila, se il sedile centrale è piegato. Può causare lesioni o danni all'utente.

#### Per rialzare il sedile posteriore



1. Per utilizzare lo schienale del sedile posteriore, sollevarlo e tirarlo verso dietro. Tirare con forza lo schienale fino a innestarlo a fine corsa. Assicurarsi che lo schienale sia bloccato in posizione. Quando si riporta lo schienale sedile in posizione dritta, assicurarsi sempre che sia bloccato in posizione esercitando pressione sulla spalla dello schienale sedile medesimo.  
Se non si riesce a vedere la linea rossa in fondo alla leva di abbattimento, significa che lo schienale è completamente bloccato.
2. Riportare la cintura di sicurezza posteriore nella posizione appropriata.
3. Una volta che lo schienale sedile è stato completamente installato, controllare nuovamente la leva di abbattimento schienale sedile.

***Per abbattere parzialmente lo schienale del sedile posteriore (per Wagon, Shooting brake e CUV) (se in dotazione)***



OCDW039057

Oggetti lunghi possono essere collocati nell'auto abbattendo lo schienale centrale dei sedili posteriori, senza dove necessariamente abbattere tutti i sedili. Vd. i passi seguenti per l'abbattimento dello schienale posteriore centrale.

1. Abbassare al massimo il poggiatesta centrale del sedile posteriore.
2. Tirare il bracciolo in avanti rispetto allo schienale sedile.
3. Tirare la leva (1) per sbloccare lo schienale centrale.
4. Dopo lo sbloccaggio, tirare lo schienale centrale in avanti e piegarlo.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **Raddrizzamento del sedile**

Quando si riporta lo schienale nella posizione eretta, accompagnarlo in modo da rallentarne la corsa. Se lo schienale sedile viene raddrizzato senza accompagnarlo, lo schienale del sedile potrebbe balzare in avanti di scatto e causare lesioni colpendo una persona.

### **⚠ AVVERTENZA**

Dopo aver piegato il sedile posteriore, se non c'è spazio sufficiente per piegarlo senza interferire con la posizione assunta dal conducente, in quanto ciò potrebbe risultare pericoloso in caso di brusca frenata o di collisione.

**⚠ AVVERTENZA**

Quando si riporta lo schienale sedile posteriore in posizione dritta dopo averlo abbattuto:

Fare attenzione a non danneggiare il nastro o la fibbia della cintura di sicurezza. Non lasciare che il nastro o la fibbia della cintura di sicurezza vengano pizzicati o incastrati nel sedile posteriore. Accertarsi che lo schienale sia saldamente bloccato in posizione eretta esercitando pressione sulla parte alta del medesimo. Diversamente, in caso d'incidente o di brusca frenata il sedile potrebbe abbassarsi e permettere al carico di penetrare nell'abitacolo e di mettere seriamente a repentaglio l'incolumità degli occupanti.

**⚠ ATTENZIONE****Danneggiamento fibbie cinture di sicurezza**

Quando si abbatte lo schienale del sedile posteriore, inserire la fibbia tra lo schienale del sedile posteriore e il cuscino. In questo modo si eviterà che la fibbia venga danneggiata dallo schienale.

**⚠ ATTENZIONE****Cinture di sicurezza posteriori**

Quando si riportano gli schienali sedile posteriore in posizione dritta, ricordarsi di riportare i tratti dorsali delle cinture di sicurezza posteriori nella loro posizione appropriata.

**⚠ AVVERTENZA****Bagagli**

I bagagli devono sempre essere ben fissati per impedire in caso d'incidente che possano essere proiettati nell'abitacolo ferendo gli occupanti. Non mettere oggetti sui sedili posteriori che, non potendo essere fissati a dovere, potrebbero colpire gli occupanti dei sedili anteriori in caso d'incidente.

**⚠ AVVERTENZA****Caricamento dei bagagli**

Quando si carica o scarica un carico, assicurarsi che il motore sia spento, che il cambio manuale in 1ª e che il freno di stazionamento sia saldamente inserito. La mancata adozione di questi accorgimenti potrebbe consentire la messa in movimento del veicolo se la leva cambio viene inavvertitamente spostata in un'altra posizione.

## Cinture di sicurezza

### Sistema di sicurezza passiva costituito dalla cintura di sicurezza

#### AVVERTENZA

- Affinché il sistema di sicurezza passiva possa offrire la massima protezione, le cinture di sicurezza devono sempre essere usate a veicolo in marcia.
- Le cinture di sicurezza raggiungono la massima efficacia quando gli schienali sedili sono in posizione dritta.
- I bambini dai 13 anni in giù devono essere sempre vincolati a dovere nel sedile posteriore. Non permettere mai che i bambini viaggino stando sul sedile del passeggero anteriore. Se un ragazzo/una ragazza di età superiore ai 13 anni deve per forza stare nel sedile anteriore, spostare indietro il sedile il più possibile e vincolare adeguatamente il ragazzo/la ragazza con la cintura di sicurezza.
- Non indossare mai il tratto dorsale della cintura di sicurezza sotto il braccio o dietro la schiena. Un tratto dorsale della cintura di sicurezza posizionato in modo improprio può causare serie lesioni in caso d'incidente. Il tratto dorsale della cintura di sicurezza deve essere regolato in modo da

passare sopra il centro della spalla attraversando la clavicola.

- Non indossare mai una cintura di sicurezza sopra oggetti fragili. In caso di frenata improvvisa o impatto, la cintura di sicurezza lo potrebbe danneggiare.
- Evitare d'indossare cinture di sicurezza attorcigliate. Inoltre una cintura attorcigliata non è in grado di svolgere il suo compito. In caso di collisione, potrebbe anche trafiggervi. Assicurarsi che il nastro della cintura sia dritto e non attorcigliato.
- Fare attenzione a non danneggiare il nastro o l'hardware della cintura. Sostituire il nastro o le parti metalliche se si danneggiano.

#### AVVERTENZA

Le cinture di sicurezza sono designate per reggere la struttura ossea del corpo, per cui devono cingere la parte anteriore del bacino o il bacino, il torace e le spalle, a seconda dei casi; si deve evitare d'indossare la sezione addominale della cintura lungo l'area addominale.

Le cinture di sicurezza devono essere regolate in modo da risultare il più strette possibile, compatibilmente con le esigenze di comodità, per poter fornire la protezione per la quale sono preposte.

Una cintura di sicurezza lasca offrirà un livello di protezione di gran lunga inferiore a chi la indossa.

Si deve usare cura ad evitare contaminazioni del nastro con cere, oli, sostanze chimiche e, in particolare, con l'acido della batteria.

La pulizia può essere seguita in sicurezza usando acqua e sapone neutro. La cintura deve essere sostituita qualora il nastro venga sfaldato, contaminato o danneggiato.

È essenziale che l'intero gruppo venga sostituito se era in uso durante un violento impatto, anche in mancanza di segni di danneggiamento tangibili. Le cinture non devono essere indossate con i nastri attorcigliati. Ciascun gruppo cintura deve essere usato da un solo occupante; è pericoloso cingere una cintura attorno ad un bambino seduto sulle gambe di un occupante.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Alle cinture di sicurezza non vanno assolutamente apportate modifiche o aggiunte da parte dell'utente, dal momento che tali azioni potrebbero compromettere il funzionamento dei meccanismi di regolazione del tensionamento delle cinture.
- Quando si allaccia la cintura di sicurezza, fare attenzione a non

allacciare la cintura di sicurezza nelle fibbie di un altro sedile. La cintura non vi proteggerebbe in modo adeguato e sarebbe molto pericoloso in caso di incidente.

- Non slacciare la cintura di sicurezza e non continuare ad allacciare e slacciare la cintura di sicurezza durante la guida. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo e un incidente che potrebbe provocare la morte, lesioni gravi o danni materiali.
- Quando si allaccia la cintura di sicurezza, assicurarsi che la cintura di sicurezza non passi sopra oggetti duri o fragili.
- Assicurarsi che non ci sia niente nella fibbia. La cintura di sicurezza potrebbe non allacciarsi saldamente.

### ***Segnalazione cintura di sicurezza sedile conducente***



Come funzione di avviso per il conducente, le spie luminose cintura di sicurezza s'illumineranno per circa 6 secondi ogni qualvolta il commutatore di accensione viene impostato su ON, indipendentemente dal fatto che le cinture siano allacciate o

meno. Se la cintura non è allacciata, il cicalino suona per circa 6 secondi.

Se si inizia a guidare senza cintura allacciata o si slaccia la cintura durante la guida a 20 km/h o a veicolo fermo, si illuminerà la spia corrispondente.

Se si inizia a guidare senza cintura allacciata o si slaccia la cintura, a una velocità di 20 km/h o superiore, il cicalino cintura di sicurezza suonerà per circa 100 secondi e la spia lampeggerà.

Se la cintura non è allacciata durante la guida, la spia si accenderà già quando la velocità è inferiore a 20 km/h.

Quando la velocità di guida è di 20 km/h o superiore, la spia lampeggia e il cicalino suona per circa 100 secondi.

### ***Spia cintura di sicurezza passeggero anteriore***

Per richiamare l'attenzione del passeggero anteriore, ogni qual volta in cui il commutatore d'accensione viene portato in posizione ON, la spia luminosa della cintura di sicurezza del passeggero anteriore si accenderà per 6 secondi circa, indipendentemente dal fatto che la cintura sia allacciata o meno.

Se si inizia a guidare senza cintura allacciata o si slaccia la cintura durante la guida a 20 km/h o a ve-

icolo fermo, si illuminerà la spia corrispondente.

Se si inizia a guidare senza cintura allacciata o si slaccia la cintura, a una velocità di 20 km/h o superiore, il cicalino cintura di sicurezza suonerà per circa 100 secondi e la spia lampeggerà.

Se la cintura non è allacciata durante la guida, la spia si accenderà già quando la velocità è inferiore a 20 km/h. Quando la velocità di guida è di 20 km/h o superiore, la spia lampeggia e il cicalino suona per circa 100 secondi.

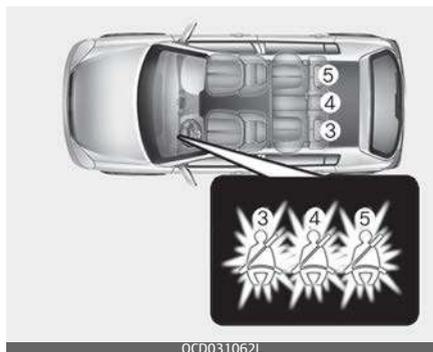
### **⚠ AVVERTENZA**

Viaggiare in una posizione non corretta compromette il funzionamento della spia delle cinture di sicurezza anteriori. È importante che il conducente spieghi al passeggero come deve stare seduto con riferimento alle istruzioni riportate nel presente manuale.

### **\* NOTA**

- Sebbene il sedile del passeggero non sia occupato, la relativa spia si accende per 6 secondi.
- Se viene appoggiato un bagaglio sul sedile del passeggero, la spia della cintura di sicurezza potrebbe attivarsi.

### **Spia cintura di sicurezza passeggero posteriore (se in dotazione)**



- Per i sedili posteriori laterali sinistro (3) e destro (5)

Per richiamare l'attenzione del passeggero posteriore, ogni qual volta in cui il commutatore d'accensione viene portato in posizione ON, la spia luminosa della cintura di sicurezza del passeggero posteriore si accenderà per 6 secondi circa indipendentemente dal fatto che la cintura sia allacciata o meno.

Se si inizia a guidare senza cintura allacciata o si slaccia la cintura durante la guida a 20 km/h, la spia corrispondente rimarrà accesa finché non si allaccia la cintura.

Se si continua a guidare senza cintura allacciata o si slaccia la cintura, a una velocità di 20 km/h o superiore, il cicalino cintura di sicurezza suonerà per circa 35 secondi e la spia corrispondente inizierà a lampeggiare.

Se la cintura non è allacciata durante la guida, le spie si accenderanno già quando la velocità è inferiore a 20 km/h.

Quando la velocità di guida è di 20 km/h o superiore, la spia lampeggia e il cicalino suona per circa 35 secondi.

- Per il sedile posteriore centrale (4)

Per richiamare l'attenzione del passeggero posteriore, ogni qual volta in cui il commutatore d'accensione viene portato in posizione ON, la spia luminosa della cintura di sicurezza del passeggero posteriore si accenderà per 6 secondi circa indipendentemente dal fatto che la cintura sia allacciata o meno.

Se la cintura non è allacciata quando il commutatore di accensione è impostato su ON, la spia luminosa cintura di sicurezza si accenderà per circa 70 secondi.

Se si inizia a guidare senza cintura allacciata la spia corrispondente rimarrà accesa per circa 70 secondi indipendentemente dalla velocità.

Se la cintura viene slacciata mentre si guida a una velocità inferiore a 20 km/h la spia luminosa corrispondente si illuminerà per circa 70 secondi.

Se la cintura viene slacciata mentre si guida a una velocità superiore a 20 km/h, il cicalino della cintura di sicu-

rezza suonerà per circa 35 secondi e la spia corrispondente inizierà a lampeggiare.

Se la porta posteriore viene aperta a velocità inferiore a 10 km/h, la spia e l'allarme acustico non si attiveranno, e questo anche in caso di guida a velocità superiore ai 10 km/h.

### ***Cintura di sicurezza a due/tre punti***

#### ***Regolazione altezza (sedile anteriore) (se in dotazione)***

Per motivi di sicurezza e comodità, l'altezza dell'ancoraggio del tratto dorsale della cintura di sicurezza è regolabile su 3 posizioni.

Sedile anteriore



L'altezza della cintura di sicurezza deve essere regolata in modo da non essere troppo vicina al collo. Il tratto dorsale deve essere regolato in modo da passare sul torace e sopra la spalla, il più possibile vicino alla porta e non al collo.

- Per regolare l'altezza dell'ancoraggio del tratto dorsale della cintura di sicurezza, abbassare o alzare il dispositivo di regolazione altezza nella posizione appropriata.
- Per sollevare il regolatore, tirarlo verso l'alto (1). Per abbassarlo, spingerlo verso il basso (3) tenendo premuto il relativo pulsante (2).

Rilasciare il pulsante per bloccare l'ancoraggio in posizione. Provare a far scorrere il dispositivo di regolazione altezza per assicurarsi che si sia bloccato in posizione.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Verificare che l'ancoraggio del tratto dorsale della cintura di sicurezza sia bloccato in posizione alla giusta altezza. Non posizionare mai il tratto dorsale della cintura di sicurezza sul collo o sul viso. Se le cinture di sicurezza non sono posizionate correttamente, c'è il rischio di subire serie lesioni in caso d'incidente.
- La mancata sostituzione delle cinture di sicurezza dopo un incidente potrebbe portare ad indossare cinture di sicurezza danneggiate che non proteggerebbero in un'eventualità collisione successiva, causando lesioni o morte alla persona. Sostituire le cinture di sicurezza nel più breve

tempo possibile dopo che si è rimasti coinvolti in un incidente.

### Per allacciare la cintura di sicurezza



- Per allacciare la cintura di sicurezza, estrarla dall'arrotolatore e inserire la linguetta metallica (1) nella fibbia (2). Quando la linguetta si aggancia nella fibbia, si udirà un "click".

La cintura di sicurezza si regola automaticamente sulla giusta lunghezza solo dopo che la porzione addominale della cintura è stata regolata manualmente in modo da cingere comodamente le anche, non il ventre. Se si piega il corpo in avanti lentamente, la cintura si allungherà consentendo libertà di movimento. In caso di frenata improvvisa o impatto, tuttavia, la cintura si bloccherà in posizione. Si bloccherà anche se si tenta di piegare il corpo in avanti troppo velocemente.

### \* NOTA

Se non si riesce ad estrarre la cintura di sicurezza dall'arrotolatore, tirare la cintura con forza e rilasciarla. Dopodiché si riuscirà ad estrarre la cintura dolcemente.



### ⚠ AVVERTENZA

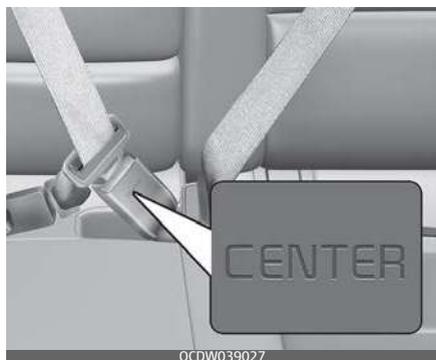
La sezione addominale della cintura va indossata il più in basso possibile e deve cingere comodamente le anche, non il ventre. Se il tratto addominale della cintura viene posizionata troppo in alto o sulla cintola, potrebbe aumentare il rischio di lesioni in caso di collisione. Le braccia non devono stare né entrambe sotto, né entrambe sopra la cintura. Piuttosto, uno deve stare sopra e l'altro sotto, come mostrato in figura.

Non indossare mai la cintura di sicurezza sotto il braccio più vicino alla porta.



Per essere correttamente fissata, la cintura di sicurezza deve essere bloccata nella fibbia di ciascun cuscino del sedile.

1. Fibbia di bloccaggio cintura di sicurezza posteriore destra
2. Fibbia di bloccaggio cintura di sicurezza posteriore centrale
3. Fibbia di bloccaggio cintura di sicurezza posteriore sinistra



Quando si usa la cintura di sicurezza posteriore centrale, si deve usare la fibbia con il contrassegno "CENTER".

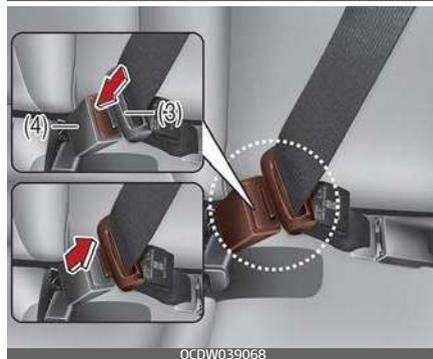
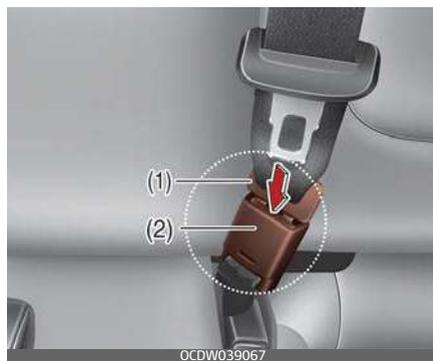
## ⚠ ATTENZIONE

Non forzare il bloccaggio della cintura di sicurezza del sedile di sinistra o di destra nella fibbia della cintura di sicurezza centrale.

Accertarsi di bloccare la cintura di sicurezza centrale nella rispettiva fibbia.

In caso contrario, la cintura di sicurezza non correttamente boccata non sarà in grado di fornire protezione.

### *Cintura di sicurezza centrale posteriore*



- Tirare la linguetta di metallo (3) e inserirla nella fibbia (4). Quando la linguetta si aggancia nella fibbia, si udirà un "click". Assicurarsi che la cintura non sia attorcigliata. Quando si usa la cintura di sicurezza posteriore centrale, si deve usare la fibbia con il contrassegno "CENTER".

### **⚠ AVVERTENZA**

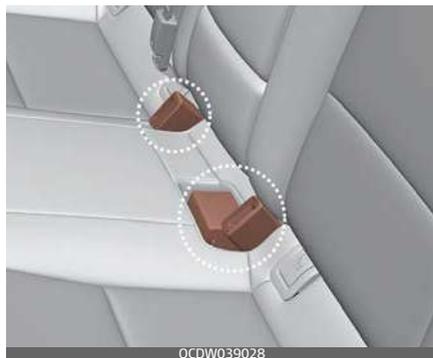
Lasciare sempre la linguetta di metallo (1) inserita nella fibbia (2).

#### *Per rilasciare la cintura di sicurezza*



- La cintura di sicurezza si slaccia premendo il pulsante (1) della fibbia. Quando viene rilasciata, la cintura deve riavvolgersi automaticamente nell'arrotolatore. Se ciò non accade, controllare la cintura per assicurarsi che non sia attorcigliata, quindi riprovare.

#### **Sistemazione della cintura di sicurezza posteriore**



Le fibbie cintura di sicurezza posteriore si possono riporre nella tasca tra schienale e cuscino del sedile posteriore quando non in uso.

#### **Cintura di sicurezza con pretensionatore (se in dotazione)**



Il vostro veicolo è dotato di cinture di sicurezza con pretensionatore per sedili anteriori e sedili posteriori laterali.

Lo scopo del pretensionatore è quello di assicurare che le cinture di sicurezza si stringano saldamente

contro il corpo dell'occupante in caso di determinate collisioni.

Le cinture di sicurezza con pretensionatore possono attivarsi laddove la collisione è sufficientemente violenta.

Se il veicolo si arresta di colpo, o l'occupante accenna a piegarsi in avanti troppo velocemente, l'arrotolatore cintura di sicurezza si bloccherà in posizione. In determinate collisioni frontali, il pretensionatore si attiverà e tirerà la cintura di sicurezza a stretto contatto contro il corpo dell'occupante.

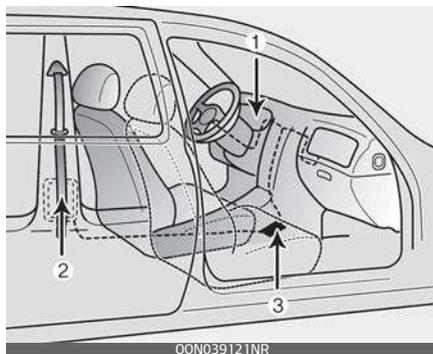
Quando il pretensionatore si attiva, se il sistema rileva una tensione eccessiva della cintura di sicurezza del conducente o del passeggero, il limitatore di carico interno al pretensionatore provvede a ridurre la forza esercitata dalla cintura interessata. (se in dotazione)

### ▲ AVVERTENZA

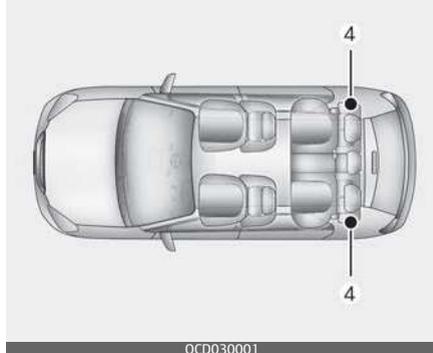
Per motivi di sicurezza, verificare che il nastro della cintura non sia allentato o piegato e stare seduti in modo corretto.

### \* NOTA

Il pretensionatore si attiverà non solo in caso di collisione frontale, ma anche di collisione laterale, qualora il veicolo sia equipaggiato con airbag laterali o a tendina.



00N039121NR



OCD030001

Il sistema del pretensionatore della cintura di sicurezza è costituito principalmente dai seguenti componenti. Le loro ubicazioni sono indicate in figura:

1. Spia luminosa airbag SRS
2. Gruppo arrotolatore con pretensionatore
3. Centralina SRS
4. Gruppo arrotolatore posteriore con pretensionatore\*

\* : se in dotazione

**⚠ AVVERTENZA**

Per ottenere il massimo beneficio da una cintura di sicurezza con pretensionatore:

1. La cintura di sicurezza deve essere indossata correttamente e regolata nella posizione appropriata. Leggere e seguire tutte le importanti informazioni e precauzioni riguardanti i dispositivi di sicurezza per gli occupanti del veicolo – comprendenti cinture di sicurezza e airbag – riportate nel presente manuale.
2. Sia il conducente che tutti i passeggeri devono sempre indossare le cinture di sicurezza, e devono indossarle in modo corretto.

**\* NOTA**

- I pretensionatori sui sedili anteriori e sui sedili posteriori laterali si attiveranno in occasione di determinate collisioni. In caso di collisione di una certa entità, le cinture di sicurezza con pretensionatore possono attivarsi insieme agli airbag.
- Quando le cinture di sicurezza con pretensionatore vengono attivate, si potrebbe sentire un sibilo e si potrebbe vedere una polvere fine, simile al fumo, all'interno dell'abitacolo. Queste sono normali condizioni operative e non sono pericolose.

- Sebbene sia innocua, la polvere fine potrebbe causare irritazioni cutanee e non deve essere respirata troppo a lungo. Lavare bene tutte le zone della pelle rimaste esposte dopo un incidente nel quale le cinture di sicurezza con pretensionatore si sono attivate.
- Poiché il sensore che attiva l'air bag SRS è collegato al pretensionatore della cintura di sicurezza, la spia dell'air bag SRS  sul cruscotto si accende per circa 6 secondi dopo che l'interruttore di accensione è stato portato in posizione ON, e poi dovrebbe spegnersi.

**⚠ ATTENZIONE**

Se il pretensionatore della cintura di sicurezza non funziona correttamente, la spia luminosa airbag SRS si accenderà anche se il sistema airbag SRS è esente da malfunzionamenti. Se la spia airbag SRS non si accende quando la chiave d'accensione viene portata in posizione ON, non si spegne dopo essere rimasta accesa per circa 6 secondi oppure si accende a veicolo in marcia, si consiglia di far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**⚠ AVVERTENZA**

- I pretensionatori funzionano una sola volta. Dopo l'attivazione, le cinture di sicurezza con pretensionatore devono essere sostituite. Tutte le cinture di sicurezza, di qualunque tipo esse siano, devono sempre essere sostituite dopo che sono state indossate durante una collisione.
- I meccanismi del gruppo cintura di sicurezza con pretensionatore si surriscaldano durante l'attivazione. Non toccare i gruppi cintura di sicurezza con pretensionatore per alcuni minuti dopo che questi si sono attivati.
- Non tentare d'ispezionare o sostituire le cinture di sicurezza con pretensionatore di persona. Far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Non colpire i gruppi delle cinture di sicurezza con pretensionatore.
- Non tentare di sistemare o riparare in alcun modo il sistema cintura di sicurezza con pretensionatore.
- Una manipolazione impropria dei gruppi cinture di sicurezza con pretensionatore e l'inosservanza delle avvertenze indicanti di non picchiettare, modificare, ispezionare, sostituire, sistemare o ripa-

rare i gruppi cinture di sicurezza con pretensionatore possono portare a funzionamenti impropri o attivazioni accidentali e serie lesioni.

- Indossare sempre le cinture di sicurezza quando si guida o si viaggia su un veicolo a motore.
- Se si devono rottamare il veicolo o il pretensionatore della cintura di sicurezza, contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**⚠ ATTENZIONE**

Lavori di carrozzeria sull'area frontale del veicolo possono danneggiare il sistema cintura di sicurezza con pretensionatore. Pertanto occorrerà far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Precauzioni riguardanti la cintura di sicurezza

### ⚠ AVVERTENZA

- Tutti gli occupanti del veicolo devono sempre tenere indossate le rispettive cinture di sicurezza. Le cinture di sicurezza e i seggiolini per bambini riducono il rischio di lesioni serie o fatali per tutti gli occupanti in caso di collisione o frenata improvvisa. Se non indossano le cinture di sicurezza, gli occupanti corrono il rischio di venire spinti troppo vicino agli airbag, di urtare contro qualche parte dell'abitacolo o di venire scaraventati all'esterno. Cinture di sicurezza correttamente indossate riducono drasticamente questi rischi.

Adottare sempre le precauzioni riportate nel presente manuale relative alle cinture di sicurezza, agli airbag ed ai sedili occupati.

- Non indossare mai una cintura di sicurezza sopra oggetti fragili. In caso di frenata improvvisa o impatto, la cintura di sicurezza lo potrebbe danneggiare.

## *Neonato o bambino piccolo*

Dovete essere a conoscenza dei requisiti specifici in vigore nel vostro Paese. I seggiolini per bambini e/o neonati devono essere adeguatamente posizionati e installati nel sedile posteriore. Per ulteriori informazioni sull'uso di questi vincoli, fare riferimento a "Sistema seggiolino per bambini (CRS)" a pagina 3-37.

### ⚠ AVVERTENZA

Tutti gli occupanti della vettura devono sempre rimanere correttamente vincolati ai sedili, neonati e bambini inclusi. Non tenere mai in braccio o sulle gambe un bambino a veicolo in marcia. La forza d'urto che si sprigiona al momento della collisione strapperebbe il bambino dalle vostre braccia e lo scaraventerebbe contro la struttura dell'abitacolo. Usare sempre un seggiolino per bambini appropriato all'altezza e al peso del bambino.

### \* NOTA

Per fare in modo che i bambini siano protetti al massimo in caso d'incidente, è necessario che siano nel sedile posteriore e in un seggiolino conforme alle leggi vigenti nel Paese. Prima di acquistare un sistema di seggiolino per bambini, assicurarsi che rechi l'etichetta che ne certifica la conformità alle norme

sulla sicurezza vigenti nel vostro Paese. Il seggiolino deve essere appropriato per l'altezza e il peso del bambino. Controllare queste informazioni sull'etichetta posta sul seggiolino per bambini. Fare riferimento a "Sistema seggiolino per bambini (CRS)" a pagina 3-37.

---

### ***Bambini più grandi***

I bambini che sono troppo grandi per usare sistemi di seggiolini per bambini devono sempre occupare il sedile posteriore e usare le cinture di sicurezza a tre punti disponibili. La porzione addominale deve essere allacciata e accomodata sulle anche e il più in basso possibile. Controllare periodicamente la posizione della cintura. Dimenandosi, un bambino potrebbe mandare fuori posizione la cintura. Affinché i bambini possano usufruire della massima sicurezza in caso di incidente, devono viaggiare nei sedili posteriori adeguatamente allacciati. Se un bambino più grande (età superiore a 13 anni) deve per forza stare nel sedile anteriore, deve essere saldamente trattenuto dalla cintura di sicurezza a tre punti disponibile e il sedile deve essere regolato nella posizione più arretrata. I bambini dai 13 anni di età in giù devono essere saldamente vincolati nel sedile posteriore. Non mettere MAI un bambino di 13 anni

o meno nel sedile anteriore. Non mettere MAI un seggiolino per bambini rivolto all'indietro nel sedile anteriore di un veicolo.

Se la porzione dorsale della cintura tocca il collo o il viso del bambino, tentare di avvicinare il bambino al centro del veicolo. Se il tratto dorsale della cintura continua a toccare il viso o il collo, occorre che si ritorni ad un sistema di seggiolino per bambini.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **Cinture dorsali sui bambini piccoli**

- Non consentire mai che il tratto dorsale della cintura sia a contatto con il collo o il viso del bambino a veicolo in marcia.
  - Se le cinture di sicurezza non vengono indossate correttamente e non sono regolate a dovere per i bambini, c'è il rischio di morte o serie lesioni.
- 

#### ***Donne in gravidanza***

L'uso di una cintura di sicurezza da parte delle donne in gravidanza è consigliabile al fine di ridurre il rischio di lesioni in caso d'incidente. Quando si usa una cintura di sicurezza, la porzione addominale della cintura deve essere posizionata il più in basso e il più comodamente possibile sulle anche, non lungo

l'addome. Per consigli specifici, consultare un medico.

## **⚠ AVVERTENZA**

### **Donne in gravidanza**

Le donne in gravidanza non devono mai posizionare la porzione addominale della cintura di sicurezza sopra l'area dell'addome che ospita il feto, né al disopra dell'addome dove la cintura potrebbe schiacciare il feto durante l'impatto.

### ***Persone lesionate***

Si deve usare una cintura di sicurezza quando si trasporta una persona ferita. Laddove necessario, si deve consultare un medico per farsi consigliare.

### ***Una sola persona per ogni cintura***

Due persone (bambini compresi) non devono mai cercare di usare un'unica cintura. Pericolo di gravi lesioni in caso di incidente.

### ***Non sdraiarsi***

Affinché il sistema di sicurezza passiva possa offrire la massima protezione in caso di incidente, riducendo così il rischio di lesioni, durante la marcia tutti gli occupanti devono stare seduti in posizione eretta e gli schienali dei sedili anteriori devono essere perfettamente verticali.

Una cintura di sicurezza non è in grado di offrire una protezione efficace se l'occupante sta coricato nel sedile posteriore o se gli schienali dei sedili anteriori sono inclinati.

## **⚠ AVVERTENZA**

Viaggiando con uno schienale sedile inclinato si accresce il rischio di procurarsi lesioni serie o fatali in caso di collisione o improvvisa frenata. Inclinando lo schienale, si abbassa drasticamente il livello di protezione fornito dal sistema di sicurezza passiva (cinture di sicurezza e airbag). Le cinture di sicurezza devono cingere comodamente le anche e il torace per svolgere a dovere la propria funzione. Più lo schienale sedile è inclinato, maggiore è il rischio che l'occupante scivoli con le anche sotto il tratto addominale della cintura procurandosi serie lesioni interne o urti con il collo il tratto dorsale della cintura. Conducente e passeggeri devono sempre stare seduti indietro nei rispettivi sedili, con le cinture di sicurezza allacciate e gli schienali sedili verticali.

## Cura delle cinture di sicurezza

Le cinture di sicurezza non vanno mai smontate o modificate. Occorre inoltre prestare la massima attenzione per assicurare che le cinture di sicurezza e relativo hardware non subiscano danni da parte di cerniere sedili, porte o abusi di altra natura.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Quando si raddrizza lo schienale del sedile posteriore dopo averlo abbassato, fare attenzione a non danneggiare il nastro o la fibbia della cintura di sicurezza. Assicurarsi che il nastro o la fibbia non restino incastrati nel sedile posteriore. Una cintura di sicurezza il cui nastro o la cui fibbia sono danneggiati in caso di brusca frenata o d'incidente potrebbe non riuscire ad evitare lesioni all'occupante. Se nastro o fibbie sono danneggiati, provvedere immediatamente a sostituirli.
- Le cinture di sicurezza possono riscaldarsi in un veicolo che è stato chiuso in condizioni climatiche dominate dal sole. Potrebbero ustionare neonati e bambini.

## *Ispezione periodica*

Tutte le cinture di sicurezza devono essere ispezionate a intervalli regolari per verificare la presenza di segni di usura o danni di qualsiasi natura. Eventuali parti danneggiate devono essere sostituite il prima possibile.

## *Tenere le cinture pulite ed asciutte*

Le cinture devono essere mantenute pulite e asciutte. Se si sporcano, si possono detergere con una soluzione a base di sapone neutro e acqua calda. Non usare candeggina, coloranti, detergenti forti o abrasivi perché possono danneggiare e indebolire il tessuto.

## *Quando sostituire le cinture di sicurezza*

Il gruppo o i gruppi cintura di sicurezza che erano in uso devono essere sostituiti interamente se il veicolo è rimasto coinvolto in un incidente. Questo vale anche in assenza di danni visibili. In tal caso, far sostituire il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Sistema seggiolino per bambini (CRS)

**Il nostro consiglio: I bambini sempre sui sedili posteriori**

### ⚠ AVVERTENZA

Assicurare sempre adeguatamente i bambini nel veicolo. I bambini di tutte le età sono più sicuri se viaggiano sui sedili posteriori. Non montare mai un sistema di ritenuta per bambini sul sedile del passeggero anteriore, a meno che l'airbag non sia disattivato.

I bambini di età inferiore ai 13 anni devono sempre viaggiare sui sedili posteriori ed essere adeguatamente assicurati in modo da ridurre al minimo il rischio di lesioni in caso di incidente, arresto improvviso o brusca manovra.

Secondo le statistiche sugli incidenti stradali, i bambini sono più al sicuro se allacciati correttamente sui sedili posteriori, anziché sul sedile anteriore. I bambini che sono troppo grandi per un sistema di ritenuta per bambini, devono allacciare le cinture di sicurezza in dotazione.

In quasi tutti i Paesi vigono leggi che prescrivono che i bambini devono viaggiare in sistemi di ritenuta per bambini omologati.

Le leggi che stabiliscono i limiti di età o di altezza/peso oltre i quali il sistema di ritenuta per bambini può essere sostituito dalle cinture di sicurezza variano a seconda del Paese, pertanto bisogna essere a conoscenza dei requisiti specifici in vigore nel proprio Paese ed eventualmente in quello in cui si viaggia.

I sistemi di ritenuta per bambini devono essere montati correttamente sul sedile del veicolo. Usare sempre sistemi disponibili in commercio conformi ai requisiti previsti nel proprio Paese.

### ***Sistema seggiolino per bambini (CRS)***

I neonati e i bambini devono essere assicurati in un dispositivo fissato correttamente al sedile del veicolo, rivolto verso il senso di marcia o contrario al senso di marcia. Leggere e seguire le istruzioni per l'installazione e l'uso fornite dal costruttore del sistema seggiolino per bambini.

### ⚠ AVVERTENZA

- Seguire sempre le istruzioni del costruttore del sistema seggiolino per bambini per quanto concerne installazione e uso.
- Allacciare sempre in modo adeguato il bambino nel sistema di ritenuta per bambini.

- Non usare porta infanti o seggiolini di sicurezza per bambini che si "agganciano" sopra uno schienale sedile in quanto potrebbero non fornire un'adeguata protezione in caso d'incidente.
- Dopo un incidente, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Scelta del sistema seggiolino per bambini (CRS)

Quando si sceglie un sistema di ritenuta per bambini, occorre sempre:

- Assicurarsi che rechi l'etichetta che ne certifica la conformità alle norme sulla sicurezza vigenti nel proprio Paese. Può essere installato solamente se è stato omologato in conformità ai requisiti ECE-R44 o ECE-R129.
- Scegliere un sistema di ritenuta per bambini basandosi sull'altezza e sul peso. Generalmente sono informazioni riportate sull'etichetta o nel manuale d'uso.
- Scegliere un seggiolino per bambini che si adatti al posto a sedere del veicolo dove verrà collocato. si riferiscono a "Idoneità delle varie posizioni di seduta per i sistemi di seggiolini per bambini con cintura e ISOFIX, in conformità alle norme UN." a pagina 3-45.

- Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni per l'installazione e l'uso fornite con il sistema seggiolino per bambini.

### *Tipi di sistemi di seggiolini per bambini*

Esistono tre tipologie principali di sistemi di seggiolini per bambini: seggiolini rivolti all'indietro, seggiolini rivolti in avanti e seggiolini ausiliari.

Essi vengono classificati in base a età, altezza e peso del bambino.

### *Sistema di seggiolino per bambini rivolto all'indietro*



Un seggiolino per bambini rivolto all'indietro svolge la sua funzione di trattenuta avendo la superficie di seduta contro la schiena del bambino. Il sistema d'imbracatura trattiene il bambino in posizione e, in caso d'incidente, agisce in modo da mantenere in posizione il bambino nel seggiolino riducendo le sollecita-

zioni sul fragile collo e sulla colonna vertebrale del bambino.

Tutti i bambini che hanno meno di un anno devono sempre viaggiare in un seggiolino per bambini rivolto all'indietro. Esistono diversi tipi di sistemi rivolti in senso contrario alla marcia: i dispositivi concepiti per i neonati possono essere utilizzati esclusivamente in senso contrario alla marcia. I seggiolini per bambini convertibili e 3-in-1 hanno solitamente limiti di altezza e peso più alti per la posizione rivolta all'indietro, consentendo di tenere il bambino rivolto all'indietro per un periodo di tempo più lungo.

Continuare ad usare i seggiolini nella posizione rivolta all'indietro fino a quando i bambini rimangono entro i limiti di altezza e peso consentiti dal costruttore del seggiolino per bambini.

### ***Sistema di seggiolino per bambini rivolto in avanti***



Un seggiolino per bambini rivolto in avanti provvede a trattenere il corpo del bambino con un'imbracatura. Tenere i bambini nel seggiolino per bambini rivolto in avanti con imbracatura fino a quando non raggiungono il limite di altezza o di peso consentito dal costruttore del seggiolino per bambini.

Una volta che il bambino è cresciuto troppo per un seggiolino per bambini rivolto in avanti, il bambino è pronto per un seggiolino ausiliario.

### ***Seggiolini di rialzo***

Un seggiolino di rialzo è un sistema di ritenuta per bambini concepito per migliorare l'adeguatezza del sistema di cinture del veicolo. Consente di posizionare la cintura di sicurezza in modo tale che passi correttamente sulle parti più resistenti del corpo del bambino. Tenere i bambini sui seggiolini di rialzo fino a quando sono sufficientemente grandi da poter allacciare correttamente la cintura di sicurezza.

Perché ciò avvenga, il tratto subaddominale deve passare sulla parte superiore delle cosce e non sullo stomaco. Il tratto diagonale deve passare agevolmente attraverso la spalla e il torace e non toccare collo o viso. I bambini di età inferiore ai 13 anni devono sempre essere correttamente allacciati, in modo da

ridurre al minimo il rischio di lesioni in caso di incidente, arresto improvviso o brusca manovra.

### Installazione del sistema seggiolino per bambini (CRS)

#### ⚠ AVVERTENZA

Prima d'installazione il seggiolino per bambini, si deve sempre:

Leggere e attenersi alle istruzioni fornite dal costruttore del dispositivo.

L'omissione dal seguire tutte le istruzioni e avvertenze può alzare il rischio di LESIONI SERIE o MORTE in caso d'incidente.

#### ⚠ AVVERTENZA

Se il poggiatesta del veicolo impedisce la corretta installazione di un seggiolino per bambini, il poggiatesta del rispettivo sedile deve essere diversamente regolato o completamente rimosso.

Dopo aver scelto un appropriato sistema di ritenuta per bambini e aver controllato che si adatti correttamente al sedile, tre sono i passaggi generali da seguire per una corretta installazione:

- **Fissare correttamente il sistema di ritenuta per bambini al veicolo.** Tutti i seggiolini per bambini devono essere fissati al veicolo

tramite una cintura a due punti o la parte addominale di una cintura a tre punti, oppure mediante un ancoraggio flessibile superiore ISOFIX e/o un ancoraggio ISOFIX.

- **Assicurarsi che il sistema di ritenuta per bambini sia ben fissato.**

A montaggio avvenuto, spingere e tirare il sedile in avanti e da un lato all'altro per verificare che sia fissato saldamente al sedile. Un sistema di ritenuta per bambini fissato con una cintura di sicurezza deve essere montato nel modo più stabile possibile. Un certo movimento da lato a lato è tuttavia prevedibile. Quando si installa un sistema di ritenuta per bambini, regolare il sedile e lo schienale (alzandolo o abbassandolo e spostandolo in avanti o indietro) in modo che il bambino possa stare comodo.

- **Fissare il bambino nel sistema di ritenuta per bambini.** Assicurarsi che il bambino sia adeguatamente legato nel seggiolino per bambini come da istruzioni del costruttore del seggiolino per bambini.

#### ⚠ ATTENZIONE

Un seggiolino per bambini lasciato all'interno di un veicolo chiuso può raggiungere temperature elevatissime. Per prevenire ustioni, controllare la superficie di seduta e le fibbie prima di sistemare il bambino nel seggiolino per bambini.

## Ancoraggio ISOFIX e ancoraggio flessibile (Sistema ancoraggi ISOFIX) per bambini

Il sistema ISOFIX trattiene un sistema di ritenuta per bambini durante la marcia e in caso di incidente. Il sistema è concepito per rendere il montaggio del sistema di ritenuta per bambini più semplice e per ridurre la possibilità di installazione non corretta. Il sistema ISOFIX utilizza gli ancoraggi presenti nel veicolo e gli attacchi sul sistema di ritenuta per bambini. Il sistema ISOFIX elimina la necessità di utilizzare le cinture di sicurezza per assicurare il sistema di ritenuta per bambini ai sedili posteriori.

Gli ancoraggi ISOFIX sono barre in metallo incorporate nel veicolo. Sono presenti due ancoraggi inferiori per ciascun posto a sedere ISOFIX dove il sistema di ritenuta per bambini potrà essere vincolato mediante gli attacchi inferiori.

Per usare il sistema ISOFIX del proprio veicolo, è necessario disporre di un sistema di ritenuta per bambini con attacchi ISOFIX.

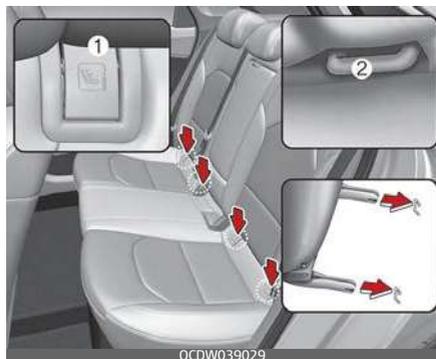
Il costruttore del seggiolino di sicurezza per bambini fornirà tutte le istruzioni sull'uso del seggiolino per bambini mediante i rispettivi attacchi per ancoraggi inferiori ISOFIX.



Gli ancoraggi ISOFIX sono previsti per i posti a sedere posteriori esterni lato sinistro e lato destro. Le loro ubicazioni sono indicate in figura:

### **AVVERTENZA**

Non tentare d'installare un seggiolino di sicurezza per bambini usando gli ancoraggi ISOFIX nel posto a sedere posteriore centrale. Non sono presenti ancoraggi ISOFIX per quel sedile. L'uso di ancoraggi per sedili esterni per l'installazione del seggiolino di sicurezza (CRS) sul sedile posteriore centrale potrebbe causare il danneggiamento degli ancoraggi.



Gli ancoraggi ISOFIX (i-Size) sono ubicati tra schienale sedile e cuscino sedile dei posti a sedere posteriori esterni e sono indicati dai simboli.

1. ISOFIX(i-Size) Ancora Position Indicator 
2. Ancoraggio ISOFIX (i-Size)

### ***Fissaggio del sistema seggiolino per bambini con "Sistema ancoraggi ISOFIX (i-Size)"***

Per installare un seggiolino per bambini compatibile ISOFIX (i-Size) in uno dei posti a sedere posteriori esterni:

1. Spostare la fibbia cintura di sicurezza lontano dagli ancoraggi ISOFIX (i-Size).
2. Spostare lontano dagli ancoraggi qualsiasi altro oggetto che possa impedire un saldo collegamento tra seggiolino per bambini e ancoraggi ISOFIX (i-Size).
3. Posizionare il seggiolino per bambini sul sedile del veicolo, quindi attaccare il sedile agli ancoraggi ISOFIX (i-Size) seguendo le istru-

zioni fornite dal costruttore del seggiolino per bambini.

4. Per la corretta installazione del seggiolino per bambini e il collegamento degli ancoraggi ISOFIX del seggiolino agli attacchi ISOFIX (i-Size), seguire le istruzioni del relativo produttore.

### **⚠ AVVERTENZA**

Adottare le precauzioni seguenti quando si usa il sistema ISOFIX (i-Size):

- Leggere e attenersi a tutte le istruzioni per il montaggio fornite con il sistema di ritenuta per bambini.
- Per evitare che il bambino raggiunga e si aggrappi alle cinture non riavvolte, fissare tutte le cinture posteriori non utilizzate e ritrarre la cintura dietro il bambino. I bambini possono essere strangolati se un tratto diagonale della cintura si avvolge attorno al collo e la cintura si tende.
- Non allacciare MAI più di un sistema di ritenuta per bambini ad un singolo ancoraggio. Ciò potrebbe causare l'allentamento o la rottura dell'ancoraggio o dell'attacco.
- Far sempre ispezionare il sistema ISOFIX (i-Size) dal proprio concessionario dopo un incidente. Un incidente potrebbe danneggiare il sistema ISOFIX (i-Size) impedendogli di fissare a dovere il seggiolino per bambini.

### ***Fissare un seggiolino di sicurezza per bambini con un sistema di "Ancoraggio flessibile superiore"***



I sistemi di ancoraggio flessibili superiori per i seggiolini si trovano sul retro degli schienali dei sedili posteriori.



1. Far passare la cinghia con ancoraggio flessibile del seggiolino sopra lo schienale. Per il posizionamento della cinghia con ancoraggio flessibile, seguire la procedura indicata dal produttore del seggiolino di sicurezza per bambini.
2. Collegare la cinghia con ancoraggio flessibile all'apposito ancorag-

gio, quindi fissare la cinghia secondo le istruzioni del produttore del seggiolino di sicurezza per bambini per collegare saldamente il sistema al sedile.

### **⚠ AVVERTENZA**

Adottare le precauzioni seguenti quando s'installa l'ancoraggio flessibile superiore:

- Leggere e attenersi a tutte le istruzioni per il montaggio fornite con il sistema di ritenuta per bambini.
- Non allacciare MAI più di un sistema di ritenuta per bambini ad un singolo ancoraggio Top-Tether ISOFIX. Potrebbe far allentare o rompere l'ancoraggio o l'attacco.
- Non fissare la cinghia di stabilizzazione ad ancoraggi diversi da quello corretto. Può non funzionare correttamente se fissata a qualcos'altro.
- Gli ancoraggi per il sistema di ritenuta per bambini sono progettati per resistere solo ai carichi a cui sono soggetti se installati correttamente. In nessuna occasione devono essere usati per le cinture di sicurezza o imbracature per adulti, o per attaccarvi altri oggetti o dispositivi del veicolo.

### ***Fissaggio di un seggiolino di sicurezza per bambini con cintura a tre punti***

Quando non si usa il sistema ISOFIX, tutti i seggiolini di sicurezza per bambini devono essere fissati a un sedile posteriore del veicolo tramite la parte addominale di una cintura a tre punti.

### ***Installazione di un seggiolino di sicurezza per bambini con cintura a tre punti***



ODEEV058041NR

Per installare il sistema seggiolino di sicurezza per bambini sui sedili posteriori, fare quanto segue:

1. Sistemare il sistema seggiolino di sicurezza per bambini nel sedile posteriore e far passare la cintura a tre punti attorno o attraverso il seggiolino seguendo le istruzioni del costruttore del seggiolino.
2. Allacciare la linguetta cintura a tre punti nella fibbia. Ascoltare che si senta distintamente un "click". Posizionare il pulsante di rilascio in modo che sia facilmente accessibile in caso di emergenza.

Assicurarsi che il nastro cintura di sicurezza non sia attorcigliato.



ODEEV058042NR

3. Recuperare il lasco della cintura nella misura maggiore possibile spingendo in basso il sistema seggiolino di sicurezza per bambini e riavvolgendo nel contempo il tratto dorsale della cintura nell'arrotolatore.
4. Spingere e tirare il sistema di ritenuta per bambini per verificare che la cintura di sicurezza lo trattiene saldamente in posizione.

Se il produttore del sistema di ritenuta per bambini raccomanda l'uso di un top-tether con la cintura addominale/spalla, fare riferimento a "Fissare un seggiolino di sicurezza per bambini con un sistema di "Ancoraggio flessibile superiore"" a pagina 3-43.

Per rimuovere il seggiolino di sicurezza per bambini, premere il pulsante di rilascio sulla fibbia, quindi estrarre la cintura a tre punti dal seggiolino di sicurezza e lasciare che la cintura si riavvolga completamente.

### ***Idoneità delle varie posizioni di seduta per i sistemi di seggiolini per bambini con cintura e ISOFIX, in conformità alle norme UN.***

(Informazioni per l'uso da parte degli utilizzatori di veicoli e per i produttori di seggiolini di sicurezza per bambini (CRS))

- Si: Adatto all'apposita categoria CRS
- No: Non idoneo al montaggio della classe prevista di CRS
- "-": Non applicabile
- La tabella si basa su veicoli con guida a sinistra. Ad eccezione del sedile passeggero anteriore, la tabella è valida per i veicoli con guida a destra. Per questi ultimi utilizzare le informazioni indicate per il posto a sedere numero 3.

Classi di CRS		Posti a sedere							Note
		1	2	3		4	5	6	
				Airbag ON	Airbag OFF (Disattivato)				
CRS universale con cintura		-	-	No	Si F, R	Si F, R	Si <sup>1</sup> F, R	Si F, R	F : Rivolto avanti R : Rivolto all'indietro
CRS i-size		-	-	No	No	Si F, R <sup>2</sup>	No	Si F, R <sup>2</sup>	
Culla portatile (CRS ISOFIX rivolto verso il lato)	ISOFIX CRF : L1, L2	-	-	No	No	No	No	No	
CRS ISOFIX per neonato (per es. CRS per un neonato)	ISOFIX CRF : R1	-	-	No	No	Si R	No	Si R	
CRS ISOFIX per prima infanzia - piccolo	ISOFIX CRF: F2, F2X, R2, R2X	-	-	No	No	Si F, R <sup>2</sup>	No	Si F, R <sup>2</sup>	
* CRS ISOFIX per prima infanzia - grande (*: non seggiolini ausiliari)	ISOFIX CRF : F3, R3	-	-	No	No	Si F, R <sup>2</sup>	No	Si F, R <sup>2</sup>	
Seggiolino ausiliario - larghezza ridotta	ISO CRF : B2	-	-	No	No	Si	No	Si	
Seggiolino ausiliario - larghezza intera	ISO CRF : B3	-	-	No	No	No	No	No	

\*1. Il posto a sedere numero 5 non è adatto al montaggio di un sistema di sicurezza per bambini con una gamba di supporto.

\*2. Per il fissaggio del CRS grande ISOFIX per bambini.

- Sedile del conducente: Si deve spostare il sedile del conducente nella posizione centrale e regolare l'altezza del sedile nella posizione più alta
- Sedile del passeggero anteriore: Dovete spostare il sedile del passeggero nella posizione più avanzata.



Numero del sedile	Posizione nel veicolo
1	Anteriore sinistro
2	Centrale anteriore
3	Anteriore destro
4	Sedile sinistro 2 <sup>a</sup> fila
5	Sedile centrale 2 <sup>a</sup> fila
6	Sedile destro 2 <sup>a</sup> fila

### *Sistemi di seggiolini per bambini consigliati – Per Europa*

Fascia di peso	Nome	Costruttore	Tipo di fissaggio	ECE-R44 Omologazione N°
Gruppo 0+	Cabriofix & Familyfix	Maxi Cosi	ISOFIX	E4 04443907
Gruppo I	Duo Plus	Britax Römer	ISOFIX e superiore	E1 04301133
Gruppo II	KidFix II XP	Britax Römer	ISOFIX e cinghia veicolo	E1 04301323
Gruppo III	Junior III	Graco	Cinghia veicolo	E11 03.44.164 E11 03.44.165

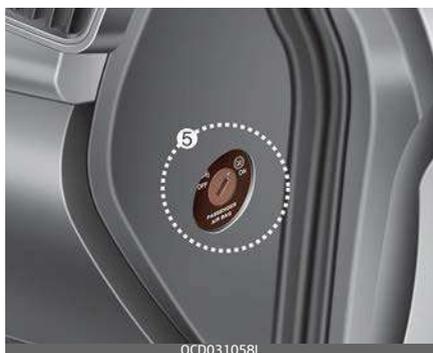
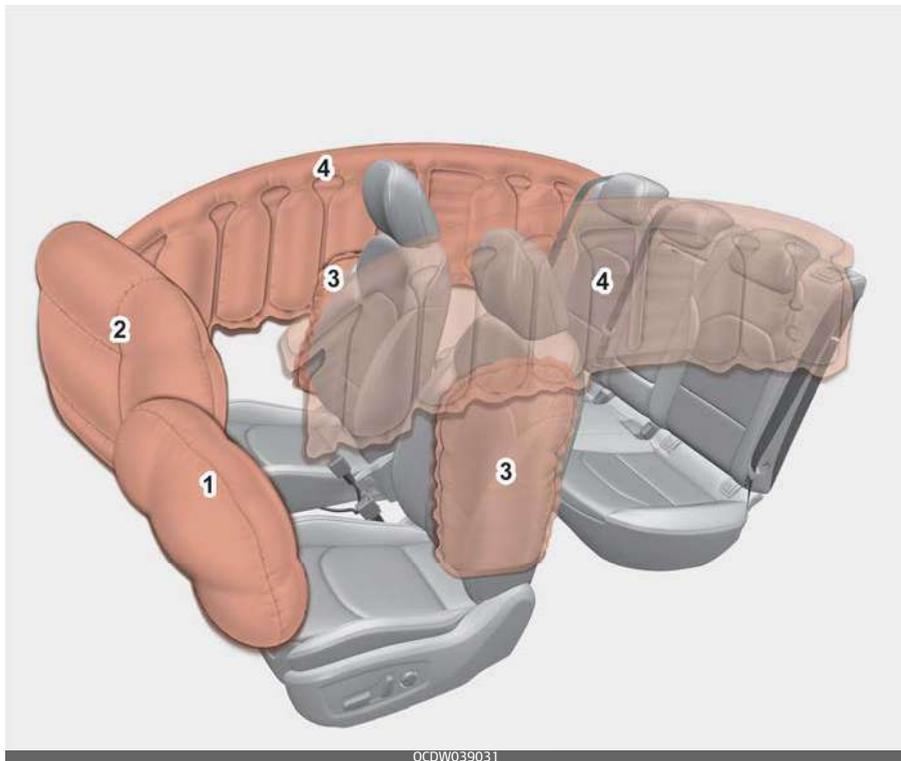
Informazioni sul costruttore del CRS

Maxi Cosi Cabriofix & Familyfix <http://www.maxi-cosi.com>

Britax Römer: <http://www.britax.com>

Graco <http://www.gracobaby.com>

## Airbag – sistema supplementare di sicurezza passiva



\* L'effettiva configurazione dell'airbag può differire da quella mostrata in figura.

1. Airbag frontale del conducente
2. Airbag frontale del passeggero
3. Airbag laterale
4. Airbag a tendina
5. Interruttore airbag del passeggero anteriore ON/OFF

**▲ AVVERTENZA**

- Anche se il veicolo è equipaggiato con airbag, conducente e passeggeri devono sempre indossare le cinture di sicurezza in dotazione in modo da minimizzare il rischio di lesioni o la loro gravità in caso di collisione o di cappingamento.
- SRS e pretensionatori contengono sostanze chimiche esplosive. Se si rottama un veicolo senza rimuovere SRS e pretensionatori dal veicolo medesimo, si potrebbe innescare un incendio. Prima di rottamare un veicolo, contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Preservare parti e cablaggio SRS dal contatto con acqua o altri liquidi. Se i componenti SRS risultano inservibili a causa dell'esposizione all'acqua o liquidi, ciò potrebbe causare un incendio o gravi lesioni.

**Come funziona il sistema airbag**

- Il sistema airbag funziona solamente quando il commutatore d'accensione viene girato in posizione ON o START.
- Gli airbag si gonfiano istantaneamente in caso d'urto frontale o laterale (se in dotazione di airbag laterali o a tendina) di una certa

entità, in modo da proteggere gli occupanti da gravi lesioni.

**\* NOTA****Se il sensore di cappingamento è in dotazione**

Inoltre, gli airbag si gonfiano istantaneamente in caso di cappingamento (se in dotazione dispone di airbag laterali o a tendina), in modo da proteggere gli occupanti da gravi lesioni.

- In condizioni normali, l'airbag è progettato per dispiegarsi a seconda dell'angolazione e dell'intensità della collisione. Questi due fattori determinano se deve essere trasmesso il segnale di attivazione dell'airbag o se deve essere avviato il funzionamento elettrico o meno.
- L'airbag si dispiegherà a seconda dell'angolazione e dell'intensità della collisione. Non si attiverà in tutte le situazioni di urto o collisione.
- Gli airbag frontali si gonfieranno e sgonfieranno completamente in un istante. È virtualmente impossibile vedere il gonfiarsi degli airbag durante un incidente. È molto più probabile vedere semplicemente gli airbag sgonfiati che pendono fuori dai loro alloggiamenti a collisione avvenuta.

- Per poter contribuire a fornire protezione in una severa collisione, gli airbag devono gonfiarsi rapidamente. Il fatto che gli airbag si gonfino con estrema rapidità è dovuto alla necessità di fraporsi tra l'occupante e la struttura del veicolo nel momento stesso in cui avviene l'impatto, in modo da attutire il colpo.

Questa velocità di gonfiamento riduce il rischio di lesioni serie o fatali in una severa collisione per cui è un elemento fondamentale del progetto airbag.

Tuttavia, l'attivazione può anche causare ferite, tra cui abrasioni, lividi e fratture facciali, in quanto tale velocità fa sì che gli airbag si espandano con una forza notevole.

- **Ci sono anche circostanze in cui il contatto con l'air bag al volante può causare lesioni mortali, soprattutto se l'occupante è posizionato troppo vicino al volante.**

### **⚠ AVVERTENZA**

- Per prevenire il rischio di subire lesioni, che potrebbero anche risultare letali, conseguenti all'impatto contro gli airbag in caso d'incidente, il conducente deve posizionare il sedile il più possibile distante dal volante (almeno 250 mm). Il passeggero anteriore deve sempre arretrare il

più possibile il proprio sedile ed appoggiarsi bene allo schienale.

- Siccome gli airbag si gonfiano istantaneamente in caso d'incidente, se non siedono in posizione corretta, i passeggeri rischiano di rimanere feriti a causa della forza di espansione.
- Il gonfiamento dell'airbag può causare lesioni come abrasioni al viso o al corpo, lesioni da rottura dei vetri o ustioni.

### ***Rumore e fumo***

Quando si gonfiano, gli airbag producono un forte rumore e rilasciano fumo e polvere all'interno dell'abitacolo. Questo è normale ed è il risultato dell'accensione del dispositivo d'innesco dell'airbag. Dopo che l'airbag si gonfia, si può sentire un notevole disagio nella respirazione a causa del contatto del petto sia con la cintura di sicurezza che con l'airbag, così come dalla respirazione del fumo e della polvere. **Aprire le porte e/o le finestre il più presto possibile dopo l'impatto per ridurre il disagio e prevenire l'esposizione prolungata al fumo e alla polvere.**

Nonostante il fumo e la polvere non siano tossici, possono tuttavia causare irritazioni cutanee (occhi, naso, gola, ecc.). In tal caso, lavarsi e risciacquarsi immediatamente con

acqua fredda e consultare un medico se il sintomo persiste.

## ⚠️ AVVERTENZA

Quando gli airbag esplodono, le parti ad essi vicine nel volante, nella plancia e/o nei corrimano di entrambi i lati sopra alle porte anteriori e posteriori sono molto calde. Per prevenire lesioni, non toccare i componenti interni all'area di alloggiamento dell'airbag nei momenti immediatamente successivi al gonfiamento dell'airbag.

Non installare o posizionare oggetti vicino l'area di esplosione degli airbag, come la zona del pannello strumenti, finestrini, montanti e binari del tettuccio.

### ***Etichetta di avviso dell'airbag del passeggero anteriore per il seggiolino per bambini***



Non mettere mai un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore. Se l'airbag si dispiega, impatterebbe il seggiolino per bambini rivolto all'indietro, causando lesioni serie o fatali.

Inoltre, non mettere seggiolini per bambini rivolti in avanti sul sedile del passeggero anteriore. L'eventuale intervento dell'airbag frontale potrebbe provocare ferite gravi, anche letali al bambino.

Se il veicolo è equipaggiato con interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF, potete attivare o disattivare l'airbag frontale del passeggero secondo necessità.

## ⚠️ AVVERTENZA

- Pericolo estremo! Non usare un seggiolino per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da un airbag di fronte ad esso!
- Non usare MAI un seggiolino per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da un AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso; si esporrebbe il BAMBINO a rischio di MORTE o LESIONI SERIE.
- Non mettere mai un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore. Se l'air bag del passeggero anteriore si gonfia. Può causare gravi lesioni o morte.
- Quando i bambini vengono fatti sedere sui sedili posteriori esterni dotati di airbag laterale e/o a tendina, assicurarsi che il seggiolino sia installato il più lontano possibile dalla porta e sia saldamente bloccato in posizione. Il gonfiaggio degli airbag laterali e/o a tendina potrebbe causare serie lesioni o causare la morte del neonato o bambino.

**Spia luminosa airbag**

La funzione della spia airbag presente nel quadro strumenti è quella di segnalare la presenza di un potenziale problema relativo al sistema di sicurezza passiva supplementare (SRS) airbag.

Quando il commutatore di accensione viene girato su ON, la spia si accende per circa 6 secondi e poi si spegne.

Far controllare il sistema se:

- L'indicatore non si accende brevemente quando s'inserisce l'accensione.
- La segnalazione luminosa resta accesa dopo che sono trascorsi circa 6 secondi dalla sua illuminazione.
- La segnalazione luminosa si accende mentre il veicolo è in marcia.
- L'indicatore lampeggia quando il commutatore di accensione è in posizione ON.

**Indicatore airbag frontale del passeggero ON**

L'indicatore di attivazione dell'airbag anteriore del passeggero si accende per circa 4 secondi dopo che l'interruttore di accensione è stato portato in posizione ON.

L'indicatore airbag frontale passeggero ON si illumina anche quando l'interruttore ON/OFF dell'airbag frontale passeggero viene portato su ON per poi spegnersi dopo circa 60 secondi.

**Indicatore airbag frontale del passeggero OFF**

 L'indicatore OFF dell'airbag anteriore del passeggero si accende per circa 4 secondi dopo che l'interruttore di accensione è stato portato in posizione ON.

L'indicatore airbag frontale del passeggero OFF si accende anche quando l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF è smistato nella posizione OFF e si spegne quando l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF viene smistato nella posizione ON.

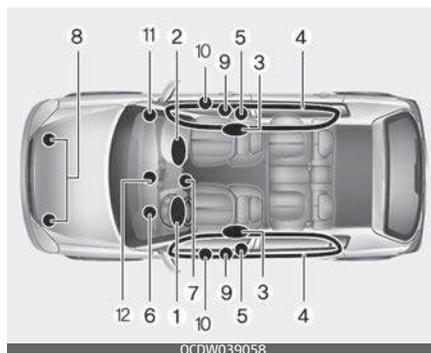
**ATTENZIONE**

Se l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF è malfunzionante, l'indicatore airbag frontale del passeggero OFF non s'illuminerà (L'indicatore airbag frontale del passeggero ON si accende e si spegne dopo circa 60 secondi) e l'airbag frontale del passeggero si gonfierà in caso d'impatto frontale anche se

l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF è smistato nella posizione OFF.

In tal caso, far ispezionare l'interruttore ON/OFF airbag frontale passeggero e il sistema airbag SRS da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Componenti e funzioni SRS**

Il sistema SRS comprende i seguenti componenti:

1. Modulo airbag frontale del conducente
2. Modulo airbag frontale del passeggero
3. Moduli airbag laterali
4. Moduli airbag a tendina
5. Gruppi pretensionatore arrotolato\*
6. Spia luminosa airbag
7. Centralina SRS (SRSCM)/Sensore di ribaltamento\*
8. Sensori d'urto frontali

9. Sensori di impatto laterale
10. Sensori di pressione laterali
11. Interruttore ON/OFF airbag frontale passeggero
12. Indicatore airbag frontale del passeggero ON/OFF

\* : se in dotazione

Quando il commutatore d'avviamento è in posizione ON, la centralina effettua un costante monitoraggio dei componenti SRS per stabilire se un eventuale impatto frontale, è di gravità tale da richiedere l'intervento degli airbag o dei pretensionatori delle cinture di sicurezza.

La spia dell'airbag SRS "🚗" sul cruscotto si accende per circa 6 secondi dopo che l'interruttore di accensione è stato portato in posizione ON, dopodiché la spia dell'airbag SRS "🚗" dovrebbe spegnersi.

### ⚠️ AVVERTENZA

Se si verifica una delle condizioni elencate di seguito, significa che il sistema SRS è malfunzionante. In tal caso, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- L'indicatore non si accende brevemente quando s'inserisce l'accensione.

- La segnalazione luminosa resta accesa dopo che sono trascorsi circa 6 secondi dalla sua illuminazione.
- La segnalazione luminosa si accende mentre il veicolo è in marcia.
- L'indicatore lampeggia quando il commutatore di accensione è in posizione ON.

Airbag frontale del conducente (1)



I moduli airbag sono situati sia nel centro del volante che nel pannello lato passeggero anteriore, al disopra del cassetto plancia. Quando la SRSCM rileva un impatto frontale sufficientemente violento, farà automaticamente dispiegare gli airbag frontali.

Airbag frontale del conducente (2)



Al momento del gonfiaggio, le giunture a strappo praticate direttamente nei rivestimenti dei moduli si staccano per effetto della pressione prodotta dall'espansione degli airbag. L'ulteriore apertura dei rivestimenti consente quindi il completo gonfiamento degli airbag.

Airbag frontale del conducente (3)



Il completo intervento dell'airbag, unitamente all'azione della cintura di sicurezza attutiscono l'impatto del conducente o del passeggero contro l'interno del veicolo, riducendo così il

rischio di lesioni alla testa o al torace.

Dopo essersi gonfiato completamente, l'airbag inizia immediatamente a sgonfiarsi, consentendo così al conducente di conservare la visibilità e la capacità di sterzare o azionare altri comandi.

Airbag frontale del passeggero



### ⚠ AVVERTENZA

- Se il veicolo è equipaggiato con airbag del passeggero, non installare o piazzare accessori (portabevande, adesivi, ecc.) sul pannello del cruscotto di fronte al passeggero, sopra al cassetto della plancia. Se l'airbag del passeggero si gonfia, alcuni oggetti potrebbero trasformarsi in pericolosi proiettili e causare gravi lesioni.
- Quando si sistema una boccetta di deodorante liquido nell'abitacolo, non posizionarla vicino al quadro strumenti né sulla superficie del cruscotto. Se l'airbag del passeggero

gero si gonfia, potrebbe trasformarsi in un pericoloso proiettile e causare gravi lesioni.

## ⚠ AVVERTENZA

- Se un airbag si gonfia, è possibile che si avverta un sibilo seguito dallo sprigionamento di polvere sottile all'interno dell'abitacolo. Queste sono situazioni normali e assolutamente non pericolose in quanto la suddetta polvere fine altro non è che la sostanza con cui vengono rivestiti gli airbag. La polvere che si sprigiona durante il gonfiaggio dell'airbag può causare irritazioni alla pelle o agli occhi o provocare attacchi d'asma in alcuni soggetti. Lavare sempre per bene ogni parte del corpo esposta con acqua fredda e sapone neutro dopo che si è rimasti coinvolti in un incidente che ha provocato l'intervento degli airbag.
- Il sistema SRS è operativo soltanto quando il commutatore di accensione è in posizione ON. Se la spia SRS "👤" non si accende, o rimane continuamente accesa dopo essersi illuminata per circa 6 secondi quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, o dopo l'avvio del motore, si accende durante la guida, l'SRS non funziona corret-

tamente. In tal caso, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- Prima di sostituire un fusibile o di scollegare un terminale della batteria, mettere il commutatore di accensione in posizione LOCK e togliere la chiave. Non rimuovere o sostituire mai alcun fusibile del sistema airbag quando il commutatore di accensione è in posizione ON. Se non si presta attenzione a questo avvertimento, la spia SRS "👤" si accende.

## Air bag frontali del conducente e del passeggero

Airbag frontale del conducente



Airbag frontale del passeggero



La Vostra vettura è dotata del sistema di sicurezza passiva supplementare (airbag) e di cinture di sicurezza a tre punti sia sul sedile del conducente che su quello del passeggero.

L'indicazione della presenza del sistema è data dalla scritta "AIR-BAG" incisa nel rivestimento del modulo airbag sul volante e nel rivestimento del pannello lato passeggero della plancia, sopra al cassetto.

Il sistema SRS comprende i moduli airbag installati sotto ai rivestimenti al centro del volante e sul pannello lato passeggero della plancia, sopra al cassetto.

Lo scopo del sistema SRS è quello di fornire un'ulteriore protezione, oltre a quella offerta dalle cinture di sicurezza, al conducente e/o al passeggero anteriore in caso d'impatto frontale di una certa violenza.

## ⚠ AVVERTENZA

Le mani del conducente devono afferrare il volante nelle posizioni di ore 9:00 e di ore 3:00. Mani e braccia del passeggero devono essere appoggiate sul bacino.

## ⚠ AVVERTENZA

Usare sempre le cinture di sicurezza e i seggiolini per i bambini – in ogni viaggio, in ogni momento, tutti quanti! Gli airbag si gonfiano con forza poderosa in un batter d'occhio. Le cinture di sicurezza contribuiscono a tenere gli occupanti in posizione corretta, al fine di poter sfruttare appieno la protezione offerta dagli airbag. Gli occupanti che non indossano correttamente le cinture di sicurezza sono esposti, in caso d'incidente, a gravi rischi nonostante la presenza degli airbag. Adottare sempre le precauzioni riportate nel presente manuale relative alle cinture di sicurezza, agli airbag ed ai sedili occupati. Affinché il sistema di sicurezza passiva possa offrire la massima protezione in caso d'incidente, riducendo così il rischio di lesioni:

- Non mettere mai un bambino in un seggiolino posto sul sedile anteriore.
- ABC – Assicurare sempre i bambini nel sedile posteriore. È la posizione più sicura nella quale un

bambino di qualsiasi età possa viaggiare.

- Se non mantengono una posizione corretta, gli occupanti dei sedili anteriori possono subire lesioni da parte degli airbag frontali e laterali.
- Allontanare il più possibile il proprio sedile dagli airbag frontali, mantenendo comunque una distanza che consenta l'agevole controllo della vettura.
- Sia il conducente che i passeggeri devono assolutamente evitare di stare troppo vicini agli airbag quando ciò non è strettamente necessario. I conducenti e i passeggeri che non stanno seduti in modo corretto corrono gravi rischi in caso d'incidente con intervento degli airbag.
- Non piegarsi mai verso la porta o la consolle centrale – stare sempre seduti in posizione eretta.
- Non permettere che un passeggero viaggi nel sedile anteriore con l'indicatore di airbag del passeggero non operativo acceso, in quanto in tale situazione l'airbag non interverrebbe in caso d'incidente.
- Non mettere alcun oggetto sopra o vicino ai moduli airbag situati nel volante, sul cruscotto, e sul pannello lato passeggero della plancia sopra al cassetto, in quanto questi oggetti potrebbero diventare corpi contundenti se il veicolo rimane coinvolto in un incidente tale da provocare l'intervento degli airbag.
- Non manipolare o scollegare il cablaggio SRS o altri componenti del sistema SRS. Facendolo si potrebbero causare lesioni dovute al dispiegamento accidentale degli airbag o alla messa fuori servizio del sistema SRS.
- Se la spia luminosa airbag SRS rimane accesa a veicolo in marcia, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Gli airbag possono essere utilizzati una sola volta, far sostituire il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Il sistema SRS è progettato in modo che gli airbag frontali intervengano soltanto se l'impatto è di una certa violenza ed avviene entro un range di 30° rispetto all'asse longitudinale del veicolo. Inoltre gli airbag possono funzionare una sola volta. Le cinture di sicurezza vanno sempre tenute indossate.
- Gli airbag frontali non intervengono in caso di impatto laterale, tamponamento passivo o ribaltamento. Gli airbag frontali non

intervengono nemmeno in caso di impatti frontali di lieve entità.

- Un sistema seggiolino per bambini non deve mai essere posizionato nel sedile anteriore. In caso d'incidente l'attivazione dell'airbag potrebbe ferire gravemente o uccidere il bambino seduto nel seggiolino.
- I bambini dai 13 anni in giù devono essere sempre vincolati a dovere nel sedile posteriore. Non permettere mai che i bambini viaggino stando sul sedile del passeggero anteriore. Se un ragazzo/una ragazza di età superiore ai 13 anni deve per forza stare nel sedile anteriore, spostare indietro il sedile il più possibile e vincolare adeguatamente il ragazzo o la ragazza con la cintura di sicurezza.
- Per poter usufruire del massimo livello di protezione in qualunque tipo d'incidente, tutti gli occupanti, conducente incluso, devono sempre indossare le cinture di sicurezza indipendentemente dalla presenza o meno degli airbag. Non sedersi troppo vicini all'airbag e non avvicinarsi troppo con il busto durante la marcia.
- Sedersi in modo improprio o in una posizione sbagliata può risultare letale in caso d'incidente. Fintanto che il veicolo non viene parcheggiato e la chiave d'accensione estratta, gli occupanti

devono stare seduti in posizione eretta nei rispettivi sedili, posizionarsi al centro del cuscino con la cintura di sicurezza allacciata, le gambe comodamente estese ed i piedi appoggiati al pavimento.

- Per poter fornire una protezione efficace in caso d'incidente, il sistema airbag SRS deve riuscire a gonfiarsi con estrema rapidità. Se un occupante si trova fuori posizione perché non ha allacciato la cintura di sicurezza, potrebbe sbattere violentemente contro l'airbag procurandosi lesioni molto gravi e talvolta letali.

---

### ***Interruttore ON/OFF airbag frontale passeggero***



L'airbag frontale del passeggero può essere disattivato, agendo sull'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF, qualora sul sedile del passeggero anteriore venga installato un seggiolino per

bambini o nel sedile del passeggero anteriore non vi siano occupanti.

Per garantire la sicurezza del bambino, l'airbag frontale del passeggero deve essere disattivato quando circostanze eccezionali esigono d'installare un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore.

### *Per disattivare o riattivare l'airbag frontale del passeggero*



- Per disattivare l'airbag frontale del passeggero, inserire la chiave generale nell'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF e ruotarlo nella posizione OFF. L'indicatore OFF dell'airbag anteriore del passeggero (🚫👤) si accende e rimane acceso fino a quando l'airbag anteriore del passeggero non viene riattivato.
- Per riattivare l'airbag frontale del passeggero, inserire la chiave generale nell'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF e ruotarlo nella posizione ON.

La spia OFF dell'airbag anteriore del passeggero si spegne e la spia ON dell'airbag anteriore del passeggero (🚫👤) si accende per circa 60 secondi.

### **AVVERTENZA**

L'interruttore airbag frontale passeggero ON/OFF può essere attivato tramite un attrezzo rigido simile. Controllare sempre lo stato di interruttore airbag frontale ON/OFF e indicatore airbag frontale del passeggero ON/OFF.

### **\* NOTA**

- Quando l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF è smistato nella posizione ON, l'airbag frontale del passeggero è attivato per cui il seggiolino per bambini o neonati non deve essere installato sul sedile del passeggero anteriore.
- Quando l'interruttore airbag frontale del passeggero ON/OFF è smistato nella posizione OFF, l'airbag frontale del passeggero è disattivato.

### **ATTENZIONE**

- Se l'interruttore ON/OFF dell'airbag anteriore del passeggero non funziona correttamente, la spia dell'airbag (👤) sul cruscotto si

accende. E, l'indicatore OFF dell'air bag anteriore del passeggero (  ) non si accende (L'indicatore ON dell'air bag anteriore del passeggero si accende e si spegne dopo circa 60 secondi), il modulo di controllo SRS riattiva l'air bag anteriore del passeggero e l'air bag anteriore del passeggero si gonfia negli incidenti con impatto frontale anche se l'interruttore ON/OFF dell'air bag anteriore del passeggero è impostato sulla posizione OFF.

In tal caso, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- Se la spia luminosa airbag SRS lampeggia o non si accende quando il commutatore d'accensione viene portato in posizione ON, oppure si accende a veicolo in marcia, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## AVVERTENZA

- Disattivare l'airbag frontale del passeggero solo quando il commutatore d'accensione è in posizione OFF, in modo da non generare malfunzionamenti nella centralina SRS. E si potrebbe correre il rischio che gli airbag del conducente e/o del passeggero anteriore e/o laterali e a tendina non s'innescino o non s'innescino correttamente durante una collisione.
- Non installare mai un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore senza aver prima disattivato il relativo airbag. Il bebè o il bambino potrebbero subire lesioni gravi in caso di attivazione dell'airbag durante un incidente.
- Anche se il veicolo è dotato di interruttore ON/OFF dell'airbag frontale del passeggero, evitare di installare un seggiolino per bambini sul sedile anteriore. Un sistema seggiolino per bambini non deve mai essere posizionato nel sedile anteriore. I bambini che sono troppo grandi per usare sistemi di seggiolini per bambini devono sempre occupare il sedile posteriore e usare le cinture di sicurezza a tre punti disponibili. I bambini usufruiscono della massima sicurezza in caso d'incidente quando sono assicurati al sedile posteriore da un sistema di seggiolino appropriato.
- Non appena si può togliere il seg-

giolino dal sedile del passeggero anteriore avere cura di riattivare l'airbag.

- Non apporre o inserire oggetti nelle piccole aperture vicine alle etichette dell'airbag laterale attaccate ai sedili del veicolo. Quando l'airbag si dispiega, l'oggetto potrebbe impedire il corretto dispiegamento e causare un incidente inaspettato o danni corporali.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Niente oggetti fissati

Non collocare oggetti (come il coperchio della plancia, il supporto per cellulare, il supporto per tazza, profumi o adesivi) sopra o vicino ai moduli airbag situati su volante, cruscotto, vetro del parabrezza e pannello lato passeggero anteriore sopra il cassetto plancia. Tali oggetti potrebbero diventare corpi contundenti se il veicolo rimane coinvolto in un incidente sufficientemente violento da causare il dispiegamento degli airbag. Non mettere alcun oggetto sopra l'airbag, o tra l'airbag e se stessi.

#### Airbag laterale



\* L'effettiva configurazione dell'airbag può differire da quella mostrata in figura.

Il vostro veicolo è equipaggiato con un airbag laterale per ciascuno dei due sedili anteriori. Lo scopo dell'airbag è quello di fornire un'ulteriore protezione, oltre a quella offerta dalle cinture di sicurezza, al conducente e/o al passeggero anteriore.

Gli airbag laterali sono concepiti per esplodere solamente in determinati urti laterali, in funzione dell'entità,

dell'angolazione, della velocità e del punto d'impatto. Gli airbag laterali non sono progettati per dispiegarsi in qualunque situazione d'impatto laterale o cappottamento.

### ⚠ AVVERTENZA

Non permettere ai passeggeri occupanti i posti dotati di airbag laterali e/o a tendina di appoggiare la testa alla porta, mettere le braccia sulla porta, allungare le braccia fuori dal finestrino e mettere oggetti fra loro e la porta.

### \* NOTA

#### Se il sensore di cappottamento è in dotazione

- Inoltre, gli airbag laterali di ambo i lati si gonfiano anche in caso di cappottamento di un certo tipo.
- Gli airbag laterali potrebbero dispiegarsi qualora il sensore di cappottamento rilevi una situazione a rischio di cappottamento.

### ⚠ AVVERTENZA

- L'airbag laterale è un dispositivo di sicurezza supplementare che non sostituisce in alcun caso le cinture di sicurezza. Pertanto le cinture di sicurezza vanno sempre tenute indossate durante la marcia. Gli airbag si attivano solo in determinate condizioni di impatto laterale

o di ribaltamento\*<sup>1</sup> abbastanza gravi da causare lesioni significative agli occupanti del veicolo.

- Per far sì che gli airbag laterali forniscano la massima protezione agli occupanti dei sedili anteriori e non facciano danni, questi ultimi devono sedere in posizione eretta con le cinture di sicurezza allacciate correttamente.
- Non usare coprisedili accessori.
- L'uso di coprisedili potrebbe ridurre o annullare l'efficacia del sistema.
- Per prevenire interventi accidentali dell'airbag laterale che potrebbero provocare lesioni personali, non esporre ad impatti il sensore laterale quando il commutatore d'accensione è in posizione ON.
- In caso di danneggiamento del sedile o del suo rivestimento, far verificare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Niente oggetti fissati

- Non mettere alcun oggetto sopra l'airbag, o tra l'airbag e se stessi. Inoltre non attaccare oggetti nell'area circostante la zona

\*1. Solo veicolo dotato di sensore di ribaltamento.

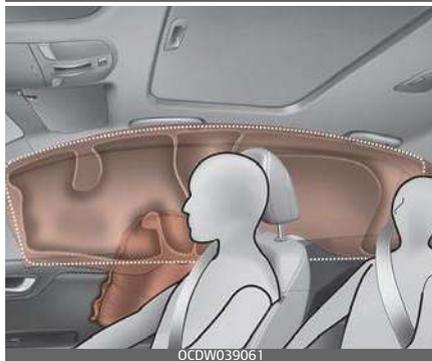
d'azione degli airbag quali porta, finestrino laterale, montante anteriore o posteriore.

- Non posizionare oggetti tra la porta e il sedile. Possono diventare proiettili pericolosi se l'airbag si gonfia.
- Non installare alcun accessorio di fianco o vicino agli airbag laterali.
- Per motivi di sicurezza, non appendere oggetti pesanti ai ganci per abiti.

### Airbag a tendina



OCDW039039



OCDW039061

\* L'effettiva configurazione dell'airbag può differire da quella mostrata in figura.

Gli airbag a tendina sono disposti lungo i corrimano di entrambi i lati, sopra al montante centrale.

Questi sono concepiti per proteggere la testa degli occupanti dei sedili anteriori e dei sedili posteriori esterni in caso d'urto laterale di una certa entità.

Gli airbag a tendina sono progettati per dispiegarsi solamente in caso di collisioni laterali di un certo impatto, a seconda della gravità, angolazione, velocità e del punto d'impatto. Gli airbag a tendina sono concepiti in modo da non esplodere in qualunque situazione d'impatto laterale, nonché nei casi di collisione frontale o tamponamento e nemmeno nella maggioranza dei casi di cappottamento.

#### \* NOTA

#### Se il sensore di cappottamento è in dotazione

- Inoltre, gli airbag a tendina di ambo i lati si gonfiano anche in caso di cappottamento di un certo tipo.
- Gli airbag a tendina potrebbero dispiegarsi qualora il sensore di cappottamento rilevi una situazione a rischio di cappottamento.

**⚠ AVVERTENZA**

- Per far sì che gli airbag laterali e a tendina forniscano la massima protezione, gli occupanti dei sedili anteriori e quelli dei sedili posteriori esterni devono sedere in posizione eretta con le cinture di sicurezza allacciate correttamente. È importante che i bambini stiano seduti in un appropriato sistema di seggiolino per bambini nel sedile posteriore.
- Quando i bambini sono seduti sui sedili posteriori esterni, devono essere seduti nell'appropriato sistema di seggiolino per bambini. I seggiolini di sicurezza per i bambini devono essere installati il più distante possibile dalla porta e devono essere bloccati saldamente.
- Non permettere ai passeggeri occupanti i posti dotati di airbag laterali e/o a tendina di appoggiare la testa alla porta, mettere le braccia sulla porta, allungare le braccia fuori dal finestrino e mettere oggetti fra loro e la porta.
- Non tentare mai di aprire o riparare alcun componente del sistema airbag a tendina. Se necessario, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

L'inosservanza delle suddette istruzioni può procurare ferite anche letali agli occupanti del veicolo in caso d'incidente.

---

**⚠ AVVERTENZA****Niente oggetti fissati**

- Non collocare alcun oggetto sopra l'airbag. Inoltre, non fissare alcun oggetto attorno all'area di gonfiamento dell'airbag, come la portiera, il vetro della portiera laterale, il montante anteriore e posteriore, il corrimano laterale del tetto.
  - Non agganciare oggetti duri o fragili al gancio appendiabiti.
-

**Sensori d'urto airbag**

Tipo A



OCD031065L



\* L'effettiva configurazione dei sensori di collisione airbag può differire da quella mostrata in figura.

1. Centralina SRS/Sensore di cappottamento (se in dotazione)
2. Sensore d'urto frontale
3. Sensori di pressione laterali
4. Sensore d'impatto laterale

Tipo B



OCD031069L



OCD031066L



OCD031070L



OCD031068L



OCDW039045

\* L'effettiva configurazione dei sensori di collisione airbag può differire da quella mostrata in figura.

1. Centralina SRS/Sensore di cappottamento (se in dotazione)
2. Sensore d'urto frontale
3. Sensori di pressione laterali
4. Sensore d'impatto laterale

**⚠ AVVERTENZA**

- Non colpire o consentire impatti nelle posizioni dove sono installati gli airbag o i sensori. Ciò potrebbe causare un inaspettato dispiegamento dell'airbag, che potrebbe causare serie lesioni personali o morte.
- Se l'ubicazione o l'angolazione dei sensori viene alterata in qualunque modo, gli airbag potrebbero esplodere quando non dovrebbero oppure potrebbero non esplodere quando dovrebbero, provocando ferite gravi o addirittura letali. Pertanto, non tentare di eseguire manutenzioni sui sensori airbag o in prossimità dei medesimi. Far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Se l'angolazione dei sensori viene variata a causa della deformazione del paraurti anteriore, della scocca o del montante B, dove sono installati i sensori d'urto, si possono verificare dei problemi. In tal caso, far verificare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Il vostro veicolo è stato progettato per assorbire gli impatti e

dispiegare l'airbag (o gli airbag) in determinate collisioni. L'installazione di rostri paraurti o la sostituzione del paraurti con parti non originali possono avere effetti avversi sulla capacità di assorbimento della collisione del veicolo e sulla funzionalità di dispiegamento degli airbag.

**⚠ AVVERTENZA****Se il sensore di cappottamento è in dotazione**

Se il vostro veicolo è equipaggiato con airbag laterale e a tendina, portare il pulsante di avviamento motore nella posizione OFF o ACC quando il veicolo viene trainato. Gli airbag laterale e a tendina potrebbero dispiegarsi qualora, con accensione ON, il sensore di cappottamento rilevi una situazione a rischio di cappottamento.

***Perché l'airbag non si è attivato nella collisione? (Condizioni di gonfiamento e di non gonfiamento dell'airbag)***

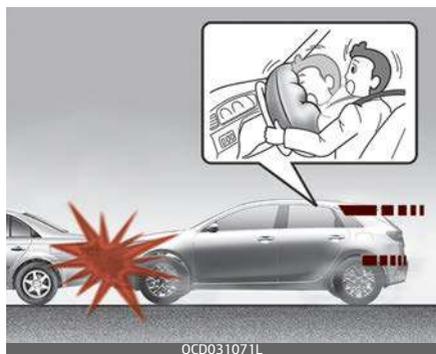
Ci sono diversi tipi di incidenti nei quali non viene ritenuta necessaria la protezione supplementare fornita dagli airbag.

Si tratta degli urti posteriori, delle seconde o terze collisioni in un inci-

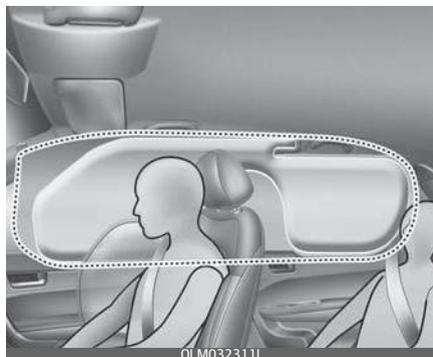
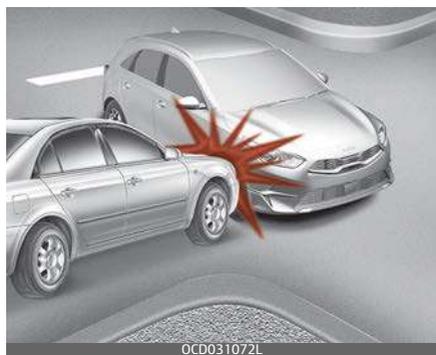
dente che coinvolge più veicoli, e degli impatti a bassa velocità.

### Condizioni di gonfiaggio degli airbag

#### Air bag anteriori



Gli airbag frontali sono concepiti per intervenire quando avvengono impatti frontali di una certa entità, ad una certa velocità e in determinate posizioni.



\* L'effettiva configurazione dell'airbag può differire da quella mostrata in figura.

#### Air bag laterali e a tendina

Gli airbag laterali e a tendina sono progettati per gonfiarsi in caso di rilevamento d'impatto da parte dei sensori di collisione laterale, a seconda della forza, velocità o angolazione dell'impatto risultante dalla collisione laterale.

Sebbene siano progettati per gonfiarsi solamente in caso di collisioni frontali, gli airbag frontali (airbag del conducente e del passeggero anteriore) possono gonfiarsi anche in altri tipi di collisioni se i sensori d'impatto frontale rilevano un livello d'impatto sufficiente. Gli airbag laterali e a tendina sono concepiti per intervenire solamente in caso di impatto laterale, ma a volte intervengono anche in altri tipi di collisioni se i sensori d'urto laterale rilevano che queste sono di una certa entità. Se il telaio del veicolo viene impattato da protuberanze od oggetti situati su strade dissestate, gli air-

bag potrebbero dispiegarsi. Usare prudenza nella guida su strade disassiate o su superfici non destinate al traffico veicolare, onde prevenire il rischio di un inatteso dispiegamento dell'airbag.

**\* NOTA**

**Se il sensore di cappottamento è in dotazione**

Gli airbag laterali e a tendina sono progettati per gonfiarsi in caso di collisioni laterali, tuttavia possono gonfiarsi anche in altre collisioni se i sensori d'impatto laterale rilevano un livello d'impatto sufficiente.

**Condizioni di non attivazione degli airbag**



- In determinate collisioni a bassa velocità, gli airbag potrebbero non dispiegarsi. Gli airbag sono concepiti per non intervenire in caso di collisioni dove sono sufficienti le cinture di sicurezza per proteggere gli occupanti.

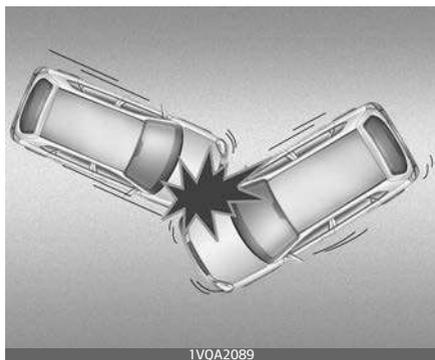


- Gli airbag frontali sono concepiti per non intervenire in caso di tamponamento passivo, in quanto in tale situazione gli occupanti vengono sbalzati all'indietro dalla forza dell'urto. In questo caso, il gonfiamento degli airbag non porterebbe alcun giovamento supplementare.

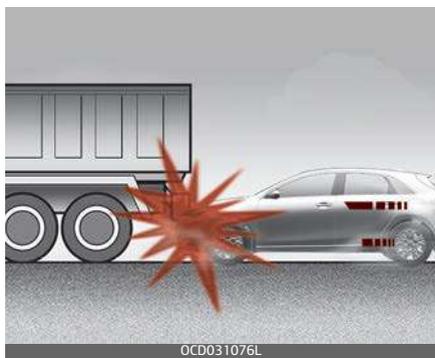


- Gli airbag frontali potrebbero non gonfiarsi in caso di collisioni laterali; poiché gli occupanti vengono spinti in direzione della collisione, in caso di collisioni laterali lo spiegamento dell'airbag frontale non

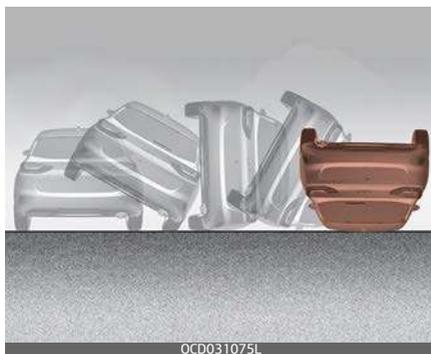
fornirebbe alcuna protezione supplementare all'occupante. Tuttavia, gli airbag laterali e a tendina potrebbero gonfiarsi in qualche caso a seconda dell'intensità, velocità del veicolo e angolazioni dell'impatto.



- Se l'impatto avviene in senso diagonale, la forza d'urto potrebbe spingere gli occupanti in una direzione nella quale gli airbag non sarebbero in grado di offrire alcun beneficio, per cui in questo caso i sensori non emettono il segnale di attivazione degli airbag.



- Appena prima dell'impatto, spesso i conducenti frenano pesantemente. Tale brusca frenata causa l'abbassamento della porzione frontale del veicolo che potrebbe così "incastrarsi" sotto un veicolo avente un'altezza da terra superiore. In questa situazione di "incastro" gli airbag potrebbero non gonfiarsi in quanto le forze di decelerazione rilevate dai sensori possono risultare significativamente ridotte da queste collisioni a "incastro".



- Gli airbag non si attivano nella maggior parte dei cappottamenti, anche se il veicolo è dotato di airbag laterali e a tendina.

#### \* NOTA

Tuttavia, se il veicolo dispone di airbag laterali e/o a tendina, questi intervengono se il ribaltamento è dovuto ad un urto laterale.

**\* NOTA****Se il sensore di cappottamento è in dotazione**

Tuttavia, gli eventuali airbag laterali e a tendina potrebbero gonfiarsi in un cappottamento, qualora questo venga rilevato dal relativo sensore.

**\* NOTA****Senza sensore di cappottamento**

Tuttavia, se il veicolo dispone di airbag laterali e/o a tendina, questi intervengono se il ribaltamento è dovuto ad un urto laterale.



- Gli airbag potrebbero non attivarsi in caso d'urto contro pali o alberi, dove il punto d'impatto è concentrato in un punto, perché i sensori non rilevano la forza totale dell'impatto.

**Cura del sistema SRS**

Il sistema SRS è virtualmente esente da manutenzione e non vi sono parti sulle quali poter intervenire di persona in sicurezza. Se la spia luminosa airbag SRS non ci accende o rimane continuamente accesa, far ispezionare il sistema da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**⚠ AVVERTENZA**

- La modifica di componenti o del cablaggio SRS, incluse l'affissione di stemmi sui rivestimenti delle imbottiture o modifiche alla struttura della carrozzeria, può avere effetti avversi sulla funzionalità del sistema SRS e portare a possibili lesioni.
- Per la pulizia dei rivestimenti dei moduli airbag, usare un panno morbido e asciutto inumidito con acqua pura. Solventi o detersivi possono degradare i rivestimenti airbag e compromettere il corretto dispiegamento del sistema.
- Non mettere alcun oggetto sopra o vicino ai moduli airbag situati nel volante, sul cruscotto, e sul pannello lato passeggero della plancia sopra al cassetto, in quanto questi oggetti potrebbero diventare corpi contundenti se il veicolo

rimane coinvolto in un incidente tale da provocare l'intervento degli airbag.

- Se gli airbag si gonfiano, far sostituire il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Non manipolare o scollegare il cablaggio SRS o altri componenti del sistema SRS. Facendolo si potrebbero causare lesioni dovute al gonfiamento accidentale degli airbag o alla messa fuori servizio del sistema SRS.
- In caso di smaltimento del sistema airbag o di rottamazione della vettura, occorre osservare alcune norme di sicurezza. Qualunque concessionario autorizzato Kia conosce perfettamente queste norme di sicurezza per cui può fornire tutte le necessarie informazioni. L'inosservanza di tali precauzioni e procedure potrebbe aumentare il rischio di lesioni alle persone.
- Se il veicolo si è allagato per cui i tappetini ed il pavimento sono inzuppati d'acqua, non provare ad avviare il motore; in tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Precauzioni per la sicurezza supplementari

- **Non permettere mai ai passeggeri di viaggiare nel vano di carico o sopra un sedile posteriore ripiegato.** Gli occupanti devono stare seduti in posizione eretta nei rispettivi sedili, con la schiena contro lo schienale, la cintura di sicurezza allacciata e i piedi appoggiati al pavimento.
- **I passeggeri non devono scendere o cambiare posto mentre il veicolo è in movimento.** In caso d'incidente o di frenata d'emergenza, un passeggero che non indossa la cintura di sicurezza può venire scaraventato all'interno dell'abitacolo o all'esterno del veicolo.
- **Ogni cintura di sicurezza è progettata per trattenere un occupante.** Se la stessa cintura di sicurezza viene usata da più di una persona, queste potrebbero rimanere seriamente lesionate o uccise in caso di collisione.
- **Non usare accessori sulle cinture di sicurezza.** L'uso di dispositivi finalizzati a migliorare il comfort dell'occupante o il riposizionamento della cintura di sicurezza possono abbassare il livello di protezione offerto dalla cintura di sicurezza medesima e aumentare la possibilità di lesioni serie in caso d'incidente.

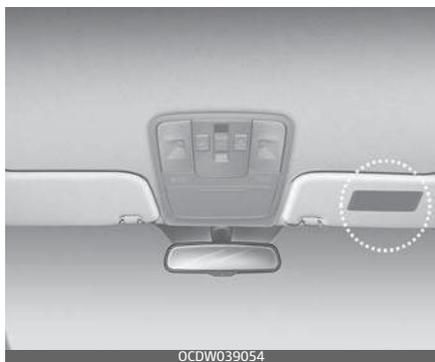
- **I passeggeri non devono mettere oggetti duri o appuntiti tra loro e gli airbag.** Tenere oggetti duri o acuminati sul bacino o in bocca può risultare estremamente pericoloso in caso di gonfiaggio degli airbag.
- **Tenere gli occupanti lontani dalle coperture degli airbag.** Gli occupanti devono stare seduti in posizione eretta nei rispettivi sedili, con la schiena contro lo schienale, la cintura di sicurezza allacciata e i piedi appoggiati al pavimento. Se gli occupanti si avvicinano troppo ai rivestimenti degli airbag, potrebbero subire gravi lesioni in caso di gonfiaggio di questi ultimi.
- **Non attaccare o posizionare oggetti sopra o vicino alle coperture degli airbag.** Qualunque oggetto affisso o piazzato sui rivestimenti degli airbag frontali o laterali può interferire con il corretto funzionamento degli airbag.
- **Non modificare i sedili anteriori.** La modifica dei sedili anteriori può interferire con il funzionamento dei componenti sensori del sistema di sicurezza passiva supplementare o degli airbag laterali.
- **Non mettere oggetti sotto i sedili anteriori.** La sistemazione di oggetti sotto i sedili anteriori può interferire con il funzionamento dei componenti sensori del sistema di sicurezza passiva supplementare e con i cablaggi.
- **Non tenere mai un neonato o un bambino in braccio.** In caso d'impatto il bambino potrebbe perdere la vita o rimanere gravemente ferito. Tutti i neonati o bambini devono essere vincolati a dovere in seggiolini di sicurezza per bambini appropriati o tramite le cinture di sicurezza dei sedili posteriori.

### AVVERTENZA

- Sedersi in modo improprio o in posizione sbagliata può spingere gli occupanti troppo vicini a un airbag in fase di dispiegamento, ad urtare contro la struttura dell'interno o ad essere sbalzati fuori dal veicolo causando loro serie lesioni o morte.
- Stare sempre seduti in posizione eretta con lo schienale sedile in posizione dritta, al centro del cuscino sedile con la propria cintura di sicurezza allacciata, le gambe comodamente estese e i piedi appoggiati al pavimento.

***Installazione di accessori o modifiche a una vettura dotata di airbag***

Se si apportano modifiche al veicolo cambiando telaio, sistema paraurti, lamierati del frontale o delle fiancate o all'assetto, questo può influire sul funzionamento del sistema airbag del veicolo.

**Etichetta di avvertenza airbag**

Apposite targhette di avvertenza provvedono ad informare conducente e passeggeri dei potenziali rischi connessi al sistema airbag.

Tenere presente che queste avvertenze obbligatorie sono focalizzate sui rischi per i bambini, ma a noi preme di mettervi a conoscenza anche dei rischi a cui vengono esposti gli adulti. Quelli sono stati descritti nelle pagine precedenti.

<b>Chiavi</b> .....	<b>4-8</b>
• Registrazione del proprio numero di chiave .....	4-8
• Utilizzo delle chiavi .....	4-8
• Sistema immobilizzatore.....	4-9
<b>Telecomando</b> .....	<b>4-11</b>
• Utilizzo del telecomando .....	4-11
• Precauzioni relative al trasmettitore .....	4-13
• Sostituzione della batteria.....	4-14
<b>Chiave intelligente</b> .....	<b>4-16</b>
• Funzioni della chiave intelligente .....	4-16
• Precauzioni per la chiave intelligente.....	4-18
<b>Sistema allarme antifurto</b> .....	<b>4-20</b>
• Stadio armato .....	4-20
• Stadio allarme antifurto.....	4-21
• Stadio disarmato .....	4-22
<b>Serrature delle porte</b> .....	<b>4-23</b>
• Azionamento delle serrature porte dall'esterno del veicolo.....	4-23
• Azionamento delle serrature porte dall'interno del veicolo.....	4-25
• Sistema di sblocco porte sensibili agli impatti.....	4-27
• Sistema di blocco porte in funzione della velocità .....	4-27
• Sicura per bambini sulle porte posteriori .....	4-27
• Sistema Rear Occupant Alert (ROA) (Rilevamento occupante posteriore).....	4-28
<b>Avviso uscita di sicurezza (SEW)</b> .....	<b>4-29</b>
• Impostazioni Avviso uscita di sicurezza.....	4-30
• Funzionamento Avviso uscita di sicurezza.....	4-31

## 4 Funzionalità del veicolo

• Limitazioni e malfunzionamenti dell'Avviso uscita di sicurezza .....	4-32
<b>Portellone .....</b>	<b>4-35</b>
• Portellone non elettrico .....	4-35
• Chiusura del portellone .....	4-36
• Sblocco di sicurezza del portellone in caso di emergenza .....	4-38
• Portellone elettrico .....	4-39
• Portellone intelligente .....	4-46
<b>Alzacristalli .....</b>	<b>4-50</b>
• Alzacristalli elettrici .....	4-51
• Sistema di apertura/chiusura finestrini a distanza .....	4-54
<b>Cofano .....</b>	<b>4-56</b>
• Apertura del cofano .....	4-56
• Avviso cofano aperto .....	4-57
• Chiusura del cofano .....	4-57
<b>Sportello bocchettone di rifornimento carburante .....</b>	<b>4-58</b>
• Apertura dello sportello bocchettone di rifornimento carburante .....	4-58
• Chiusura dello sportello bocchettone di rifornimento carburante .....	4-60
<b>Tetto apribile panoramico .....</b>	<b>4-62</b>
• Parasole elettrico .....	4-63
• Apertura/chiusura inclinata .....	4-64
• Apertura/chiusura in scorrimento .....	4-64
• Inversione automatica .....	4-65
• Resettaggio tetto apribile .....	4-66
• Segnalazione tetto apribile aperto .....	4-67

<b>Volante.....</b>	<b>4-68</b>
• Servosterzo elettrico (EPS) .....	4-68
• Sterzo inclinabile e telescopico.....	4-69
• Volante termico .....	4-70
• Avvisatore acustico (Clacson) .....	4-71
<b>Specchietti retrovisori.....</b>	<b>4-71</b>
• Specchietto retrovisore interno.....	4-71
• Specchietto retrovisore esterno.....	4-73
<b>Quadro strumenti .....</b>	<b>4-76</b>
• Comando quadro strumenti .....	4-77
• Indicatori .....	4-77
• Indicatore posizione cambio .....	4-84
<b>Display LCD .....</b>	<b>4-87</b>
• Comando del display LCD .....	4-87
• Modalità di visualizzazione LCD (Eccetto CUV).....	4-88
• Informazioni di viaggio (Computer di viaggio) (Eccetto CUV) .....	4-99
• Modalità del display LCD (Per CUV) .....	4-104
• Informazioni di viaggio (Computer di viaggio) (Per CUV).....	4-114
• Messaggi di avvertenza.....	4-117
<b>Spie e indicatori luminosi.....</b>	<b>4-125</b>
• Spie .....	4-125
• Indicatori luminosi .....	4-134
<b>Monitor vista posteriore (RVM).....</b>	<b>4-139</b>
• Impostazioni del Monitor retrovisore.....	4-140
• Funzionamento del Monitor retrovisore .....	4-141
• Malfunzionamento e limitazioni del Monitor retrovisore.....	4-143

## 4 Funzionalità del veicolo

### **Avviso di distanza parcheggio in retromarcia (PDW)..... 4-144**

- Sensori di rilevamento ..... 4-144
- Impostazioni dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia ..... 4-145
- Funzionamento dell'Avvertenza di distanza posteriore parcheggio ..... 4-145
- Avvertenza di distanza posteriore parcheggio ..... 4-145
- Precauzioni e malfunzionamento dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia ..... 4-146

### **Avviso di distanza parcheggio**

### **in marcia avanti/retromarcia (PDW) ..... 4-148**

- Sensori di rilevamento ..... 4-148
- Impostazioni dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia/marcia avanti ..... 4-150
- Funzionamento dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia/marcia avanti ..... 4-150
- Avviso distanza anteriore parcheggio ..... 4-151
- Avvertenza di distanza posteriore parcheggio ..... 4-152
- Precauzioni e malfunzionamento dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia/marcia avanti.. 4-153

### **Assistenza parcheggio (PA)..... 4-155**

- Condizione operativa ..... 4-157
- Condizione di non operatività ..... 4-158
- Come funziona (Modo parcheggio) ..... 4-161
- Informazioni supplementari (Messaggi) ..... 4-168
- Malfunzionamento della funzione ..... 4-169
- Come funziona (Modo uscita) ..... 4-170
- Informazioni supplementari (Messaggi) ..... 4-174
- Malfunzionamento della funzione ..... 4-175

<b>Luci</b> .....	<b>4-176</b>
• Funzione salva batteria .....	4-176
• Funzione ritardo spegnimento fari .....	4-176
• Funzione accensione anticipata fari .....	4-176
• Comando luci .....	4-177
• Azionamento delle luci abbaglianti .....	4-179
• Assistenza luci abbaglianti (HBA) .....	4-179
• Indicatori di direzione e segnalatori di cambio corsia .....	4-182
• Luce fendinebbia .....	4-183
• Luce retronebbia .....	4-183
• Luce diurna .....	4-184
• Dispositivo di regolazione fari .....	4-184
<b>Tergi e lava cristalli</b> .....	<b>4-185</b>
• Tergiparabrezza .....	4-185
• Lavaparabrezza .....	4-187
• Interruttore tergi e lava lunotto .....	4-189
• Ugello lavacristallo riscaldato .....	4-189
<b>Luci interne</b> .....	<b>4-190</b>
• Luce leggimappa .....	4-190
• Luce abitacolo .....	4-192
• Luce di cortesia .....	4-192
• Luce vano bagagli .....	4-192
• Luce specchietto di cortesia .....	4-193
• Luce cassetto plancia .....	4-193
<b>Sbrinatori</b> .....	<b>4-194</b>
• Pulsante sbrinatori lunotto termico .....	4-194
<b>Sistema climatizzatore manuale</b> .....	<b>4-195</b>
• Climatizzatore .....	4-196
• Funzionamento del sistema .....	4-200

## 4 Funzionalità del veicolo

- Filtro aria del climatizzatore ..... 4-203
- Etichetta refrigerante condizionamento aria ..... 4-204
- Controllo della quantità di refrigerante condizionatore aria e di lubrificante compressore ..... 4-204
- Sistema di controllo del clima automatico ..... 4-206**
- Riscaldamento e condizionamento aria automatico ... 4-207
- Riscaldamento e condizionamento aria manuale ..... 4-208
- Funzionamento del sistema ..... 4-214
- Filtro aria del climatizzatore ..... 4-217
- Etichetta refrigerante condizionamento aria ..... 4-217
- Controllo della quantità di refrigerante condizionatore aria e di lubrificante compressore ..... 4-218
- Sbrinamento e disappannamento parabrezza ..... 4-220**
- Sistema climatizzatore manuale ..... 4-220
- Sistema di controllo del clima automatico ..... 4-221
- Sistema disappannamento automatico (Solo per climatizzatore automatico) ..... 4-222
- Ventilazione Automatica ..... 4-223
- Attivare al momento dell'uso del liquido di lavaggio ... 4-223
- Ricircolo aria interno tetto apribile ..... 4-224
- Modalità di ricircolo plus ..... 4-224
- Vani portaoggetti ..... 4-225**
- Portaoggetti console centrale ..... 4-226
- Bracciolo scorrevole ..... 4-226
- Cassetto plancia ..... 4-226
- Vano portaocchiali ..... 4-227
- Rete supporto portabagagli ..... 4-227
- Pannello vano bagagli ..... 4-228
- Aumentare lo spazio per i bagagli ..... 4-229
- Vano bagaglio ..... 4-229

• Vassoio laterale vano bagagli .....	4-230
<b>Funzionalità dell'interno .....</b>	<b>4-230</b>
• Luce ambiente .....	4-230
• Posacenere .....	4-231
• Vano portabicchiere .....	4-231
• Aletta parasole .....	4-232
• Riscaldatore sedile .....	4-233
• Raffreddatore sedile (Ventilazione sedile) (per sedile anteriore) .....	4-235
• Presa di alimentazione .....	4-235
• Caricatore USB .....	4-237
• Ricarica wireless smart phone .....	4-238
• Ancoraggio (ancoraggi) tappetino .....	4-240
• Gancio appendiabiti .....	4-241
• Tendalino vano bagagli .....	4-242
• Gancio per la borsa della spesa .....	4-243
• Rete di protezione .....	4-243
• Copribagagliaio .....	4-245
• Sistema di fissaggio per bagagli .....	4-247
<b>Dotazioni esterne .....</b>	<b>4-249</b>
• Portapacchi sul tetto .....	4-249

## Funzionalità del veicolo

### Chiavi

#### Registrazione del proprio numero di chiave



Il numero di codice della chiave è impresso sull'etichetta del codice della chiave attaccata al set di chiavi. In caso di smarrimento delle chiavi, Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. Rimuovere la targhetta del codice e riporla in un luogo sicuro. Inoltre, annotare il codice della chiave e conservarlo in un luogo sicuro, ma non all'interno del veicolo.

#### Utilizzo delle chiavi

##### *Chiave ripiegabile (se in dotazione)*

Chiave ripiegabile



OCD041487L

- Per aprire la chiave, premere il pulsante di rilascio, quindi la chiave si aprirà automaticamente.
- Per chiudere la chiave, chiuderla manualmente tenendo premuto il pulsante di rilascio.

#### ⚠ ATTENZIONE

Non chiudere la chiave senza tener premuto il pulsante di rilascio. La chiave potrebbe danneggiarsi.

##### *Chiave intelligente (se in dotazione)*

Chiave intelligente



OCD041489L

- Per rimuovere la chiave meccanica, premere e tenere premuto il pulsante di rilascio (1) e rimuovere la chiave meccanica (2).
- Per reinstallare la chiave meccanica, inserire la chiave nel foro e premerla fino a quando non si sente un click.

**⚠ AVVERTENZA****Chiave di accensione (Chiave intelligente)**

Lasciare bambini incustoditi a bordo di un veicolo con la chiave d'accensione (chiave intelligente) è pericoloso anche se la chiave non è inserita nel commutatore d'accensione o il pulsante di accensione non è in posizione ACC o ON.

I bambini imitano gli adulti e potrebbero inserirla nel commutatore d'accensione. La chiave d'accensione (chiave intelligente) permetterebbe ai bambini di azionare gli alzacristalli elettrici o altri comandi, o di mettere in movimento il veicolo, con conseguenti possibili ferite gravi, anche letali. Non lasciare mai le chiavi a bordo quando ci sono bambini incustoditi e il motore è acceso.

**⚠ AVVERTENZA**

Kia consiglia di usare parti di ricambio fornite da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. Se si impiega una chiave normalmente in commercio, la stessa potrebbe non ritornare in posizione ON dopo lo START. In tal caso, il motorino d'avviamento continuerebbe a girare danneggiandosi e si potrebbe innescare un incendio dovuto all'eccessiva corrente nel cablaggio.

**Sistema immobilizzatore**

La vettura può essere dotata di un sistema immobilizzatore elettronico del motore che ne riduce il rischio di utilizzo non autorizzato.

Il sistema immobilizzatore è costituito da un piccolo transponder incorporato nella chiave di accensione e da alcuni dispositivi elettronici situati all'interno del veicolo.

***Veicoli senza sistema chiave intelligente***

Con la presenza del sistema immobilizzatore, ogni volta che la chiave viene inserita nel commutatore d'accensione per avviare il motore, il sistema verifica e stabilisce se la chiave è abilitata o meno.

Se la chiave viene ritenuta valida, il motore si avvia.

Se la chiave non viene ritenuta valida, il motore non si avvia.

***Per disattivare il sistema immobilizzatore:***

Inserire la chiave nel commutatore d'accensione e girarla in posizione ON.

***Per attivare il sistema immobilizzatore:***

Girare la chiave di accensione in posizione OFF. Il sistema immobilizzatore si attiva automaticamente.

Senza una chiave di accensione valida per il veicolo, il motore non si avvierà.

### ***Veicoli con sistema chiave intelligente***

Quando il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) viene portato in posizione ON, il sistema immobilizzatore controlla e verifica se la chiave è valida.

Se la chiave viene ritenuta valida, il motore si avvia.

Se la chiave non viene ritenuta valida, il motore non si avvia.

### ***Per disattivare il sistema immobilizzatore***

Portare il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.

### ***Per attivare il sistema immobilizzatore***

Portare il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione OFF. Il sistema immobilizzatore si attiva automaticamente. Se non si dispone di una chiave intelligente abilitata per il veicolo, il motore non si avvia.

## **⚠ AVVERTENZA**

Per prevenire il furto del veicolo, non lasciare le chiavi di riserva a bordo del veicolo. La password (codice segreto) dell'immobilizzatore viene fornita solamente al proprietario della vettura e deve pertanto essere custodita in un luogo sicuro. Non lasciare questo numero a bordo del veicolo.

## **\* NOTA**

Quando si avvia il motore, non devono esserci altre chiavi del sistema immobilizzatore vicino alla chiave d'accensione. Diversamente il motore potrebbe non avviarsi o spegnersi subito dopo l'avviamento. Tenere separate le singole chiavi al fine di evitare malfunzionamenti all'avviamento.

## **⚠ ATTENZIONE**

Non mettere oggetti metallici vicino alla chiave o al commutatore d'accensione. Il motore potrebbe non avviarsi a causa dell'interruzione del segnale trasmesso dal transponder dovuta agli oggetti metallici.

**\* NOTA**

In caso di necessità di altre chiavi o di smarrimento delle proprie, Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**⚠ ATTENZIONE**

Il transponder presente nella chiave d'accensione costituisce una parte importante del sistema immobilizzatore. Anche se è progettato per garantire anni di funzionamento senza problemi, occorre evitare di esporlo all'umidità e all'elettricità statica e di trattarlo con incuria. Potrebbe insorgere un malfunzionamento nel sistema immobilizzatore.

**⚠ ATTENZIONE**

Non modificare, alterare o regolare il sistema immobilizzatore in quanto ciò potrebbe causare un malfunzionamento del sistema immobilizzatore medesimo. In tal caso, far verificare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. I malfunzionamenti causati da alterazioni, regolazioni o modifiche improprie del sistema immobilizzatore non sono coperti dalla garanzia del costruttore del veicolo.

**Telecomando (se in dotazione)**

**Utilizzo del telecomando**

Chiave ripiegabile



OCD041488L

Chiave intelligente - Tipo A



OCD041491L

Chiave intelligente - Tipo B



**Blocco (1)**

Tutte le porte (portellone incluso) vengono bloccate qualora si prema il pulsante di blocco mentre tutte le porte sono chiuse.

Le luci di emergenza lampeggeranno una volta per indicare che le porte sono bloccate.

Tuttavia, se una porta, il cofano motore o il portellone rimangono aperti, le luci d'emergenza non funzionano. Se tutte le porte, il cofano motore e il portellone sono chiusi dopo aver premuto il tasto di blocco, le luci d'emergenza lampeggiano una volta.

**Sblocco (2)**

Premendo il tasto di sblocco, tutte le porte (portellone incluso) vengono sbloccate.

Le luci di emergenza lampeggeranno due volte per indicare che tutte le porte sono sbloccate.

Dopo aver premuto questo pulsante, le porte si bloccheranno automaticamente a meno che una qualunque porta venga aperta entro 30 secondi.

**Sblocco portellone (3) (se in dotazione)**

Il portellone viene sbloccato premendo il pulsante per più di 1 secondo.

Le luci di emergenza lampeggeranno due volte per indicare che il portellone è sbloccato.

Tuttavia, dopo aver premuto questo pulsante, il portellone si bloccherà automaticamente a meno che il portellone non venga aperto entro 30 secondi.

Inoltre, quando il portellone viene aperto e poi chiuso, il portellone si bloccherà automaticamente.

Con il portellone bloccato e la chiave intelligente a disposizione, premere l'interruttore di apertura del portellone. Il portellone quindi si aprirà.

\* La parola "HOLD" scritta sul pulsante informa che il pulsante deve essere tenuto premuto per 1 secondo.

### **Avviamento a distanza (4) (se in dotazione)**

È possibile avviare il veicolo con il pulsante di avviamento a distanza (4) della chiave intelligente.

Per avviare il veicolo a distanza:

- Bloccare la porta premendo il pulsante di blocco delle porte (1) entro 10 m di distanza dal veicolo.
- Premere il pulsante di avviamento a distanza per oltre 2 secondi entro 4 secondi dopo il blocco delle porte.

Premere una volta il pulsante di avviamento a distanza per spegnere il veicolo. Se non vengono prese ulteriori misure per il funzionamento/la guida del veicolo, il veicolo si spegne 10 minuti dopo l'avviamento a distanza.

#### **ATTENZIONE**

- L'avvio remoto non funzionerà se si supera il limite di distanza operativa (circa 10 m).
- Evitare di lasciare il motore inattivo per periodi prolungati per osservare le normative sulle emissioni del proprio Paese.
- Le normative del proprio Paese potrebbero limitare l'uso dell'avvio remoto. Verificare le regolamentazioni del proprio Paese, prima di utilizzare il sistema di avvio remoto.

- Il veicolo deve essere in P (Parcheggio) per poter avviare la funzione di avviamento a distanza.
- Se il portellone è aperto, non è possibile eseguire l'avvio del motore in remoto.

#### **Precauzioni relative al trasmettitore**

##### **\* NOTA**

Il trasmettitore non funziona se si verifica una delle seguenti condizioni:

- La chiave è inserita nel commutatore d'accensione.
- Si è superato il raggio d'azione (circa 10 m).
- La batteria del trasmettitore è scarica.
- Altri veicoli o oggetti oscurano il segnale.
- La temperatura ambiente è molto bassa.
- Il trasmettitore si trova nelle vicinanze di un ponte radio, come una emittente radiofonica o un aeroporto, che interferisce con il normale funzionamento.

Se il trasmettitore non funziona correttamente, aprire e chiudere le porte con la chiave d'accensione. In caso di problemi con il trasmettitore, Kia consiglia di contattare un

concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- Se il trasmettitore si trova nelle vicinanze del cellulare o dello smart phone, il segnale proveniente dal trasmettitore potrebbe essere bloccato dal normale uso del cellulare o dello smart phone. Ciò assume particolare importanza quando il telefono è attivo in quanto si sta eseguendo o ricevendo una chiamata, scrivendo un messaggio e/o inviando/ricevendo email.

Evitare di riporre il trasmettitore e il telefono cellulare o smartphone nella stessa tasca della giacca o dei pantaloni e mantenere i due dispositivi abbastanza distanti tra loro.

### ⚠ ATTENZIONE

- Preservare il trasmettitore dal contatto con acqua o altri liquidi. Se il sistema del telecomando si guasta a causa dell'esposizione all'acqua o ad altri liquidi, non viene coperto dalla garanzia del produttore del veicolo.
- Tenere il trasmettitore lontano da materiali elettromagnetici che bloccano le onde elettromagnetiche dirette sulla superficie della chiave.

### ⚠ ATTENZIONE

Varianti o modifiche non espressamente approvate dalla parte adibita alla certificazione della conformità potrebbero comportare la revoca dell'autorizzazione all'uso del dispositivo da parte dell'utente. Se il sistema di accesso senza chiave risulta inservibile a causa di varianti o modifiche non espressamente approvate dalla parte adibita alla certificazione della conformità, il danno non sarà coperto dalla garanzia del costruttore del veicolo.

### Sostituzione della batteria



OCD041490L

Il trasmettitore utilizza una batteria al litio da 3 volt, che dura normalmente alcuni anni. Quando la sostituzione si rende necessaria, attenersi a quanto segue.

1. Inserire un attrezzo sottile nella fessura ed aprire delicatamente il coperchio del trasmettitore o della chiave intelligente facendo leva.

2. Sostituire la batteria con una batteria nuova (CR2032). Quando si sostituisce la batteria prestare attenzione alla sua posizione.
3. Installare la batteria procedendo nell'ordine inverso alla rimozione.

Per la sostituzione del trasmettitore, Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ ATTENZIONE**

- Il trasmettitore del sistema del telecomando sono progettati per garantire anni di funzionamento senza problemi, tuttavia potrebbero presentare malfunzionamenti se esposti a umidità o elettricità statica. In caso di dubbi su come usare o sostituire la batteria, Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- L'uso di una batteria sbagliata può causare il malfunzionamento del trasmettitore o della chiave intelligente. Aver cura di usare la batteria corretta.
- Per non danneggiare il trasmettitore o la chiave intelligente, evitare di farli cadere, bagnarli o esporli al calore o alla luce del sole.

### **⚠ ATTENZIONE**

Una batteria smaltita in modo inappropriato può essere dannosa per l'ambiente e la salute umana. Smaltire la batteria nel rispetto delle normative locali o a norma di legge.

## Chiave intelligente (se in dotazione)

Tipo A



Tipo B



Tramite la chiave intelligente è possibile bloccare e sbloccare le porte (e il portellone) e avviare il motore senza dover inserire la chiave.

Le funzioni dei pulsanti della chiave intelligente sono simili a quelle dei pulsanti della chiave ripiegabile.

## Funzioni della chiave intelligente



Portando con sé la chiave intelligente, è possibile bloccare e sbloccare le porte (e il portellone). È inoltre possibile avviare il motore. Fare riferimento a quanto segue per maggiori dettagli.

### ***Blocco (1)***

Premendo il pulsante della maniglia esterna di una porta anteriore con tutte le porte (portellone incluso) chiuse e una qualsiasi porta sbloccata, si bloccano tutte le porte (portellone incluso). Se tutte le porte (portellone incluso) e il cofano motore sono chiusi, un singolo lampeggio delle luci di emergenza confermerà del blocco di tutte le porte (portellone incluso).

Il pulsante funziona solo quando la chiave intelligente si trova entro 0,7 ~ 1 m dalla maniglia esterna della porta. Per accertarsi che la porta sia bloccata, occorre controllare il pulsante della serratura all'interno del

veicolo oppure tirare la maniglia esterna.

Nonostante vengano premuti i pulsanti della maniglia esterna porta, le porte non si bloccheranno e la spia acustica suonerà per 3 secondi qualora si verifichi uno qualsiasi dei seguenti eventi:

- La chiave intelligente è a bordo del veicolo.
- Il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è in posizione ACC o ON.
- Una qualunque porta, ad eccezione del portellone, è aperta.

### ***Sblocco (2)***

Premendo uno dei pulsanti incorporati nelle maniglie esterne delle porte anteriori mentre tutte le porte (portellone incluso) sono chiuse e bloccate, le porte (portellone incluso) vengono sbloccate. Le luci d'emergenza lampeggeranno due volte per indicare che tutte le porte (portellone incluso) sono sbloccate.

Il pulsante funziona solo quando la chiave intelligente si trova entro 0,7 ~ 1 m dalla maniglia esterna della porta.

Quando la chiave intelligente viene riconosciuta nell'area di 0,7 ~ 1 m dalla maniglia esterna anteriore della porta, altre persone possono

aprire la porta anche senza il possesso della chiave intelligente.

Dopo aver premuto il pulsante, le porte si bloccheranno automaticamente a meno che una qualunque porta venga aperta entro 30 secondi.

### ***Sbloccaggio del portellone (3)***

Se ci si trova entro un raggio di 0,7 m ~ 1 m dalla maniglia esterna del portellone e si ha con sé la chiave intelligente, il portellone si sbloccherà e si aprirà premendo l'interruttore maniglia portellone.

Le luci di emergenza lampeggeranno due volte per indicare che il portellone è sbloccato.

Inoltre, quando il portellone viene aperto e poi chiuso, il portellone si bloccherà automaticamente.

### ***Avviamento a distanza (4) (se in dotazione)***

È possibile avviare il veicolo con il pulsante di avviamento a distanza (4) della chiave intelligente.

Per avviare il veicolo a distanza:

- Bloccare la porta premendo il pulsante di blocco delle porte (1) entro 10 m di distanza dal veicolo.
- Premere il pulsante di avviamento a distanza per oltre 2 secondi entro 4 secondi dopo il blocco delle porte.

Premere una volta il pulsante di avviamento a distanza per spegnere il veicolo. Se non vengono prese ulteriori misure per il funzionamento/la guida del veicolo, il veicolo si spegne 10 minuti dopo l'avviamento a distanza.

### ⚠ ATTENZIONE

- L'avvio remoto non funzionerà se si supera il limite di distanza operativa (circa 10 m).
- Evitare di lasciare il motore inattivo per periodi prolungati per osservare le normative sulle emissioni del proprio Paese.
- Le normative del proprio Paese potrebbero limitare l'uso dell'avvio remoto. Verificare le regolamentazioni del proprio Paese, prima di utilizzare il sistema di avvio remoto.
- Il veicolo deve essere in P (Parcheggio) per poter avviare la funzione di avviamento a distanza.
- Se il portellone è aperto, non è possibile eseguire l'avvio del motore in remoto.

### Avviamento

Si può avviare il motore senza inserire la chiave. Per informazioni dettagliate fare riferimento a "Pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) (se in dotazione)" a pagina 6-15.

### Precauzioni per la chiave intelligente

#### \* NOTA

- Se, per qualsiasi ragione, la chiave intelligente viene smarrita, il motore non potrà essere avviato. Trainare il veicolo e se necessario, contattare un'officina specializzata. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Si possono registrare 2 chiavi intelligenti al massimo per un singolo veicolo. In caso di smarrimento della chiave intelligente, Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- La chiave intelligente non funziona se si verifica una delle seguenti condizioni:
  - La chiave intelligente è vicina a un trasmettitore radio, tipo una stazione radio o un aeroporto, che interferisce con il normale funzionamento della chiave intelligente medesima.

- La chiave intelligente è vicina a un sistema radio ricetrasmittente portatile o a un telefono cellulare.
  - La chiave intelligente di un altro veicolo è in uso nelle vicinanze del proprio veicolo.  
Se la chiave intelligente non funziona correttamente, aprire e chiudere le porte con la chiave meccanica. In caso di problemi con la chiave intelligente, Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
  - Se la chiave intelligente è molto vicina al telefono cellulare o smartphone, il segnale emesso dalla chiave intelligente potrebbe essere bloccato dal normale uso del telefono cellulare o smart phone. Ciò assume particolare importanza quando il telefono è attivo in quanto si sta eseguendo o ricevendo una chiamata, scrivendo un messaggio e/o inviando/ricevendo email. Evitare di mettere la chiave intelligente e il telefono cellulare o smart phone nella stessa tasca dei calzoni o della giacca e mantenere una certa distanza tra i due dispositivi.
- 

**⚠ ATTENZIONE**

Tenere la chiave intelligente lontana da acqua o liquidi. Se il sistema telecomando porte è fuori servizio perché è stato esposto all'acqua o a liquidi, non verrà coperto dalla garanzia del costruttore del veicolo.

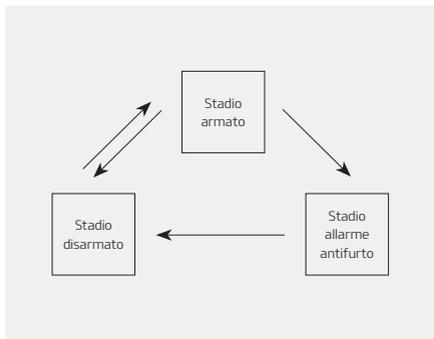
---

## Sistema allarme antifurto



I veicoli equipaggiati con sistema allarme antifurto riceveranno un'etichetta con le seguenti scritte:

1. ATTENZIONE
2. SISTEMA ANTIFURTO



Questo sistema è concepito per impedire l'accesso a bordo senza autorizzazione. Il sistema ha tre stadi di funzionamento: il primo stadio è quello di "Sistema armato", il secondo è quello di "Allarme antifurto", il terzo è quello di "Sistema disarmato". Se innescato, il sistema emette un allarme acustico e fa lampeggiare le luci di emergenza.

### ⚠ ATTENZIONE

Non tentare di alterare il sistema o aggiungervi altri dispositivi.

### Stadio armato

#### *Utilizzo della chiave intelligente*

Parcheggiare il veicolo e spegnere il motore. Armare il sistema come descritto di seguito.

1. Spegnere il motore.
2. Sincerarsi che tutte le porte (il portellone) e il cofano motore siano chiusi e bloccati.
  - Bloccare le porte premendo il pulsante della maniglia esterna porta anteriore tenendo con sé la chiave intelligente.

Una volta completate le operazioni di cui sopra, le luci d'emergenza lampeggeranno una volta per indicare che il sistema è armato.

Se una delle porte rimane aperta, le porte non si bloccheranno e il cicalino suonerà per 3 secondi. Chiudere la porta e provare di nuovo a bloccare le porte.

Se il portellone o il cofano motore rimangono aperti, le luci di emergenza non si attiveranno e l'allarme antifurto non si armerà. Dopodiché, se il portellone e il cofano motore ven-

gono chiusi, le luci di emergenza lampeggeranno una volta.

- Bloccare le porte premendo il pulsante di blocco sulla chiave intelligente.

Una volta completati i passi di cui sopra, le luci di emergenza lampeggeranno una volta per indicare che il sistema è armato.

Se una porta (portellone incluso) o il cofano motore rimangono aperti, le luci d'emergenza non lampeggiano e l'allarme antifurto non si attiva. Se tutte le porte (portellone incluso) e il cofano motore sono chiusi, un singolo lampeggio delle luci di emergenza confermerà il blocco.

### ***Uso del trasmettitore (chiave ripiegabile)***

Parcheggiare il veicolo e spegnere il motore. Armare il sistema come descritto di seguito.

1. Spegnerne il motore e rimuovere la chiave di accensione dal interruttore di accensione.
2. Sincerarsi che tutte le porte (portellone incluso) e il cofano motore siano chiusi e bloccati.
3. Bloccare le porte premendo il pulsante di blocco sul trasmettitore. Una volta completate le operazioni di cui sopra, le luci d'emergenza lampeggeranno una volta

per indicare che il sistema è armato.

Se una porta (portellone incluso) o il cofano motore rimangono aperti, le luci d'emergenza non lampeggiano e l'allarme antifurto non si attiva. Se tutte le porte (portellone incluso) e il cofano motore sono chiusi, un singolo lampeggio delle luci di emergenza confermerà il blocco.

### **⚠ ATTENZIONE**

Non armare il sistema prima che tutti i passeggeri siano scesi dal veicolo. Se il sistema viene armato con un passeggero (o più passeggeri) ancora a bordo del veicolo, l'allarme potrebbe attivarsi nel momento in cui questo passeggero scende (o questi passeggeri scendono) dal veicolo. Se una qualsiasi porta, il portellone o il cofano motore vengono aperti entro 30 secondi dall'entrata nello stadio armato, il sistema viene disarmato onde prevenire inutili allarmi.

### **Stadio allarme antifurto**

L'allarme verrà attivato qualora si verifichi uno qualsiasi degli eventi di cui sotto mentre il sistema è armato.

- Una porta viene aperta senza usare il trasmettitore (o chiave intelligente).

- Il portellone viene aperto senza usare il trasmettitore (o la chiave intelligente).
- Il cofano motore viene aperto.

Suonerà l'avvisatore acustico e le luci d'emergenza lampeggeranno con continuità per circa 30 secondi. Per spegnere il sistema, sbloccare le porte con il trasmettitore (o la chiave intelligente).

### Stadio disarmato

Il sistema verrà disarmato quando:

#### ***Trasmettitore (Chiave ripiegabile)***

- Viene premuto il pulsante di sblocco porte.
- Il motore viene avviato.
- Il commutatore d'accensione rimane in posizione "ON" per almeno 30 secondi.

#### ***Chiave intelligente***

- Viene premuto il pulsante di sblocco porte.
- Il pulsante incorporato nella maniglia esterna della porta viene premuto mentre si ha con sé la chiave intelligente.
- Il motore viene avviato.

Dopo lo sblocco delle porte, le luci di emergenza lampeggeranno due volte per indicare che il sistema è disarmato.

Dopo aver premuto il pulsante di sblocco, se non viene aperta nessuna porta (o il portellone) entro 30 secondi, il sistema verrà riarmato.

### \* NOTA

#### **Sistema immobilizzatore**

- Se il sistema non viene disarmato con il telecomando, inserire la chiave nel commutatore di accensione ed avviare il motore. Il sistema verrà quindi disarmato.
- In caso di smarrimento delle chiavi, Kia consiglia di visitare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ ATTENZIONE

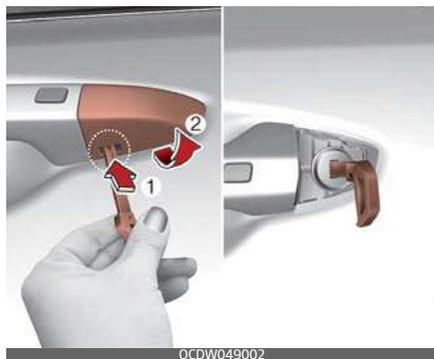
Non modificare, alterare o regolare il sistema allarme antifurto in quanto ciò potrebbe causare un malfunzionamento del sistema allarme antifurto medesimo. Far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

I malfunzionamenti dovuti a manomissioni, tentate regolazioni o modifiche del sistema di allarme antifurto non sono coperti dalla garanzia del produttore del veicolo.

## Serrature delle porte

### Azionamento delle serrature porte dall'esterno del veicolo

#### Chiave meccanica



Per rimuovere il coperchio:

1. Tirare la maniglia della porta.
2. Premere la leva (1) ubicata all'interno della parte inferiore del coperchio con una chiave o un cacciavite a punta piatta.
3. Spingere fuori il coperchio (2) premendo la leva.

- Per bloccare le porte girare la chiave verso la parte anteriore del veicolo, per sbloccarle girarla verso la parte posteriore.
- Quando si blocca o si sblocca la porta lato conducente con una chiave, si bloccherà o sbloccherà in automatico la porta lato conducente.
- Una volta che le porte si sono sbloccate, si possono aprire tirando la maniglia porta.

- Quando si chiude la porta, spingere la porta con la mano. Assicurarsi che tutte le porte siano saldamente chiuse.

#### Trasmettitore/Chiave intelligente

- Le porte possono essere bloccate e sbloccate anche con il trasmettitore (o la chiave intelligente). (se in dotazione)
- È possibile bloccare e sbloccare le porte premendo il pulsante della maniglia esterna della porta tenendo con sé la chiave intelligente.
- Una volta che le porte si sono sbloccate, si possono aprire tirando la maniglia porta.
- Quando si chiude la porta, spingere la porta con la mano. Assicurarsi che tutte le porte siano saldamente chiuse.

#### \* NOTA

- Quando si rimuove la scocca, fare attenzione a non perderla e a non graffiarla.
- Quando la scocca della chiave è ghiacciata e non consente l'apertura, esercitare una leggera pressione o riscaldare in maniera indiretta (per esempio, aumentando la temperatura al tatto).
- Non applicare una forza eccessiva sulla porta e sulla maniglia. Potrebbero danneggiarsi.

- Se la porta viene bloccata/sbloccata più volte in rapida successione mediante la chiave o l'interruttore di bloccaggio, è possibile che il sistema cessi di funzionare temporaneamente per proteggere il circuito ed evitare il danneggiamento dei componenti del sistema.

### ⚠ AVVERTENZA

- Se la porta non viene chiusa saldamente, potrebbe riaprirsi.
- Fare attenzione che nessuno rimanga incastrato con il corpo o le mani quando si chiude la porta.

### ⚠ AVVERTENZA

Trascorrere un lungo periodo a bordo di un veicolo con temperature esterne molto calde o molto fredde, comporta gravi pericoli per i passeggeri. Non chiudere il veicolo dall'esterno se ci sono passeggeri a bordo.

### ⚠ ATTENZIONE

Non aprire e chiudere ripetutamente le porte né applicare una forza eccessiva alla porta quando il sistema di chiusura è in funzione.

### *In caso d'emergenza*



Se l'interruttore chiusura centralizzata non funziona elettricamente, sarà possibile bloccare le porte solamente estraendo la chiave di accensione dal relativo blocchetto.

Per bloccare le porte che non hanno la serratura esterna, procedere nel seguente modo:

1. Aprire la porta.
2. Inserire la chiave nel foro della serratura di emergenza, quindi girare la chiave verso l'esterno del veicolo per eseguire il blocco (1).
3. Chiudere bene la porta.

### \* NOTA

Una volta chiuso il portellone, se l'interruttore della chiusura centralizzata non funziona, non sarà più possibile aprirlo.

## Azionamento delle serrature porte dall'interno del veicolo

### Con la maniglia della porta



#### Porta anteriore

Se si tira una volta la maniglia interna della porta mentre questa è bloccata, la porta si sblocca e si apre.

#### Porta posteriore

Se si tira una volta la maniglia interna della porta mentre questa è bloccata, la porta si sblocca.

Se la maniglia della porta viene tirata una seconda volta, la porta si apre.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Malfunzionamento della serratura porta

Se la chiusura centralizzata non dovesse funzionare quando vi sono occupanti a bordo, mettere in atto una o più delle seguenti strategie:

- Azionare ripetutamente la funzione di sblocco porta (sia elettronica che manuale) tirando nel contempo la maniglia porta.
- Azionare le serrature e maniglie delle altre porte, anteriori e posteriori.
- Abbassare il finestrino anteriore e utilizzare la chiave per sbloccare la porta dall'esterno.
- Spostarsi verso il vano bagagli e aprire il portellone.

### ⚠ AVVERTENZA

Non azionare la maniglia interna della porta del conducente (o del passeggero) quando il veicolo è in movimento.

### Con pulsante di blocco/sblocco chiusura centralizzata



L'azionamento avviene mediante la pressione del pulsante di blocco/sblocco porte.

- Quando si preme il pulsante chiusura centralizzata e mentre una qualsiasi porta è sbloccata, tutte le porte del veicolo si bloccano e la spia sul pulsante si accende.
- Se il pulsante viene premuto quando una porta anteriore è aperta, le porte non vengono bloccate.
- Se una porta qualsiasi è sbloccata, l'indicatore sul pulsante della chiusura centralizzata lampeggia.
- Premendo il pulsante di chiusura centralizzata, tutte le porte si bloccano.
- Se una qualsiasi delle porte posteriori è sbloccata, mentre tutte le altre porte sono bloccate, l'indicatore lampeggia.

#### \* NOTA

Se sono bloccate tramite trasmettitore o chiave intelligente, le porte non potranno essere sbloccate tramite pulsante chiusura centralizzata.

#### ⚠ AVVERTENZA

##### Porte

- Le porte devono essere sempre completamente chiuse e bloccate a veicolo in marcia per prevenire l'apertura accidentale della porta stessa. Il bloccaggio delle porte scoraggia inoltre da possibili intrusioni durante le soste e la marcia a bassa velocità.
- Usare prudenza quando si aprono le porte e fare attenzione che non vi siano veicoli, motocicli, biciclette o pedoni in avvicinamento al veicolo che potrebbero urtare contro la porta. L'apertura di una porta mentre si sta avvicinando qualcosa o qualcuno può causare danni o lesioni.

#### ⚠ AVVERTENZA

##### Veicoli non chiusi

Lasciando sbloccato il veicolo s'incentivano i tentativi di furto e si aumenta il rischio di aggressioni da malintenzionati introdottisi nel veicolo durante la vostra assenza. Rimuovere la chiave di accensione, inserire il freno di stazionamento, chiudere tutti i finestrini e bloccare tutte le porte ogni volta che si lascia il veicolo incustodito.

## ⚠ AVVERTENZA

### Bambini incustoditi

All'interno di un veicolo chiuso la temperatura può raggiungere valori elevatissimi e causare la morte o gravi lesioni ai bambini o animali lasciati incustoditi e bloccati nel veicolo. Inoltre, i bambini potrebbero azionare dispositivi che li potrebbero ferire o potrebbero andare incontro ad altri pericoli, come l'ingresso di estranei nel veicolo. Non lasciare mai bambini o animali incustoditi a bordo del veicolo.

### Sistema di sblocco porte sensibili agli impatti

In caso d'impatto che comporta l'attivazione degli airbag, tutte le porte vengono sbloccate automaticamente.

### Sistema di blocco porte in funzione della velocità

Tutte le porte vengono automaticamente bloccate quando la velocità del veicolo supera i 15 km/h. Tutte le porte vengono automaticamente sbloccate quando si spegne il motore e si rimuove la chiave di accensione. (se in dotazione)

### Sicura per bambini sulle porte posteriori



La sicura per bambini ha la funzione di prevenire che i bambini possano aprire accidentalmente le porte posteriori dall'interno del veicolo. Le sicure delle porte posteriori devono essere usate ogni qualvolta vi sono bambini a bordo del veicolo.

1. Aprire la porta posteriore.
2. Inserire una chiave (o un cacciavite) nel foro (1) e girarla nella posizione di blocco (👶). Quando la sicura per i bambini è in posizione di blocco, la porta posteriore non si apre neanche tirando la maniglia interna (2).
3. Chiudere la porta posteriore. Per aprire la porta posteriore, tirare la maniglia esterna porta. Anche se le porte vengono sbloccate, finché non si blocca la sicura per i bambini, tirando la maniglia interna la porta posteriore non si apre.

## ⚠ AVVERTENZA

### Serrature porte posteriori

Se i bambini aprono accidentalmente le porte posteriori mentre il veicolo è in marcia, potrebbero cadere fuori e rimanere gravemente lesionati o uccisi. Per impedire che le porte vengano aperte dall'interno, usare sempre i blocchi di sicurezza delle porte posteriori quando ci sono bambini a bordo.

### Sistema Rear Occupant Alert (ROA) (Rilevamento occupante posteriore) (se in dotazione)

Il sistema allarme passeggeri dietro (ROA) consente di evitare di uscire dal veicolo e lasciare l'occupante posteriore su di esso.

- Quando si apre la porta anteriore dopo avere aperto e chiuso la porta posteriore e spento il motore, viene visualizzato il messaggio di avviso "Verificare sedili posteriori" sul quadro strumenti.



È possibile attivare o disattivare il sistema di avviso occupante posteriore selezionando "Impostazioni utente (display LCD) o Impostazioni → Veicolo (schermata Sistema Infotainment) → Comodità → Avviso occupante posteriore".

## ⚠ AVVERTENZA

Il sistema Allarme passeggeri dietro (ROA) non rileva in realtà oggetti o persone sul sedile posteriore. Utilizzando una cronologia di apertura e chiusura di una delle porte posteriori, il sistema informa il conducente che potrebbe esserci qualcosa nel sedile posteriore.

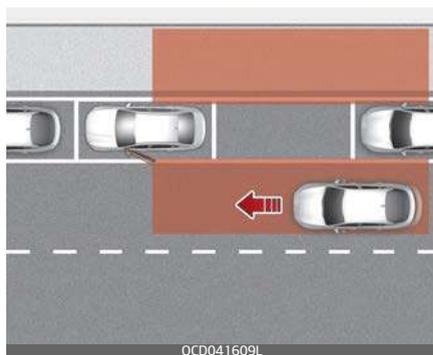
## ⚠ ATTENZIONE

Il sistema Allarme passeggeri dietro (ROA) utilizza una cronologia di apertura e chiusura di una delle porte posteriori.

La cronologia viene resettata dopo che il conducente spegne normalmente l'accensione, esce dal veicolo e blocca la porta a distanza utilizzando l'ingresso remoto senza chiave. Quindi, anche se una porta posteriore non si riapre, può verificarsi l'allarme del sistema ROA.

Ad esempio, dopo che si è verificato l'allarme del sistema ROA, se il conducente non chiude la porta con la sicura e si rimette in marcia, l'allarme può verificarsi.

## Avviso uscita di sicurezza (SEW) (se in dotazione)



Dopo l'arresto del veicolo, quando viene rilevato un veicolo in avvicinamento dall'area posteriore dopo che un passeggero ha aperto una porta, Avviso per l'uscita sicura dal veicolo avvisa il conducente con un messaggio di avviso e con un messaggio acustico per contribuire a prevenire una collisione.

### **ATTENZIONE**

La temporizzazione dell'avviso potrebbe variare in base alla velocità del veicolo in avvicinamento.

## Sensore di rilevamento



[1] : Sensore radar angolare posteriore

Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa dei sensori di rilevamento.

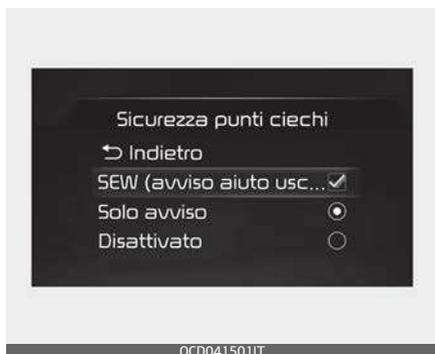
### **\* NOTA**

Per maggiori dettagli sulle precauzioni dei radar d'angolo posteriori, fare riferimento a "Assistenza anti-collisione punti ciechi (BCA) (se in dotazione)" a pagina 6-133.

## Impostazioni Avviso uscita di sicurezza

### *Caratteristiche dell'impostazione*

#### *Avviso uscita di sicurezza*



Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON, selezionare "User Settings (LCD display) or Settings → Vehicle (Infotainment System screen) → Driver Assistance → Blind-Spot Safety → Safe Exit Warning" (Impostazioni utente (display LCD) o Impostazioni → Veicolo (schermata Sistema Infotainment) → Assistenza conducente → Sicurezza dei punti ciechi → Avviso uscita di sicurezza) nel menu Impostazioni per attivare l'Avviso per l'uscita sicura dal veicolo, e deselectare per disattivare la funzione.

## ⚠ AVVERTENZA

Il conducente deve sempre essere consapevole dell'area circostante per evitare pericoli. Se "Avviso uscita di sicurezza" è deselezionato, la funzione non può fornire assistenza.

## \* NOTA

Se il motore viene riavviato, l'Avviso per l'uscita sicura dal veicolo conserverà l'ultima impostazione.

### *Volume avviso*



Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP in posizione ON, e selezionare 'Impostazioni utente (display LCD) o Impostazioni → Veicolo (schermata Sistema Infotainment) → Assistenza alla guida → Volume degli avvisi' per cambiare il Volume degli avvisi su 'Alto', 'Medio', 'Basso' o 'Off' (se la vibrazione del volante è dotata) per l'Avviso uscita di sicurezza.

Se si varia il volume dell'avviso, può variare anche quello di altri sistemi di assistenza alla guida.

### ⚠ ATTENZIONE

- L'impostazione del volume dell'avviso si applica a tutte le funzioni dell'Avviso per l'uscita sicura dal veicolo.
- Anche se si seleziona "Off", il volume dell'avviso dell'Avviso uscita di sicurezza non si spegne, ma suona a livello "Basso".

## Funzionamento Avviso uscita di sicurezza

### Attenzione

#### Avviso collisione all'uscita dal veicolo



- Quando viene rilevato un veicolo in avvicinamento dalla parte posteriore al momento dell'apertura di una porta, il messaggio di avviso 'Attenti al traffico' appare sul cluster, la spia si accende sullo specchietto retrovisore esterno e viene emesso un avviso acustico.
- L'Avviso per l'uscita sicura dal veicolo avverte il conducente quando la velocità del proprio veicolo è inferiore a 3 km/h e la velocità del veicolo in avvicinamento da dietro è superiore a 6 km/h.

### ⚠ AVVERTENZA

Quando si usa l'Avviso per l'uscita sicura dal veicolo, prendere le seguenti precauzioni:

- Per motivi di sicurezza, modificare le impostazioni dopo aver parcheggiato il veicolo in un luogo sicuro.
- Se viene visualizzato qualsiasi altro messaggio di avviso della funzione o viene generato un

avviso acustico, il messaggio di avviso dell'Avviso per l'uscita sicura dal veicolo potrebbe non essere visualizzato e il segnale acustico potrebbe non essere generato.

- In presenza di molto rumore di fondo, il suono di avviso dell'Avviso per l'uscita sicura dal veicolo potrebbe non essere udibile.
- L'Avviso per l'uscita sicura dal veicolo non funziona in tutte le situazioni e non può evitare tutte le collisioni.
- L'Avviso per l'uscita sicura dal veicolo potrebbe avvisare il conducente in ritardo o potrebbe non avvisarlo a seconda delle condizioni della strada e di guida. Controllare sempre l'area attorno al veicolo.
- Il conducente e i passeggeri sono responsabili di eventuali incidenti che si verificano all'uscita dal veicolo. Controllare sempre l'ambiente circostante prima di uscire dal veicolo.

### \* NOTA

Dopo lo spegnimento del motore, l'Avviso per l'uscita sicura funziona per circa 3 minuti, ma si disattiva immediatamente se le porte sono bloccate.

## Limitazioni e malfunzionamenti dell'Avviso uscita di sicurezza

### *Malfunzionamento dell'Avviso uscita di sicurezza*

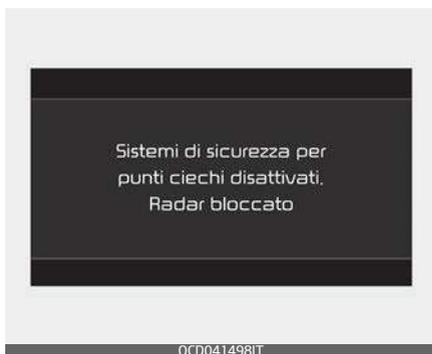


Quando l'avviso di uscita sicura non funziona correttamente, il messaggio di avviso 'Check Blind-Spot Safety system (Verificare i sistemi di sicurezza per i punti ciechi)' apparirà sul cluster per alcuni secondi e la spia principale (⚠) si accenderà sul cluster. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.



Quando la spia dello specchietto retrovisore esterno non funziona correttamente, il messaggio di avviso 'Check side view mirror warning light (Controllare icona di avviso specch. retrov. esterni)' apparirà sul quadro strumenti per alcuni secondi, e la spia generale () apparirà sul quadro strumenti. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Avviso uscita di sicurezza disabilitato**



Quando il paraurti posteriore attorno al sensore radar angolare o al sensore posteriore è coperto da materiale estraneo, come neve o pioggia, o quando si installa un carrello o un rimorchio, questo può ridurre le prestazioni di rilevamento e limitare temporaneamente o disabilitare l'Avviso per l'uscita sicura dal veicolo. Se questo si verifica, apparirà il messaggio di avviso 'Blind-Spot Safety system disabled Il messaggio di avvertimento "Radar bloccato" apparirà sul quadro strumenti. L'Avviso uscita di sicurezza si attiverà correttamente quando questo materiale estraneo o il carrello, ecc., saranno rimossi, e il motore verrà riavviato.

Qualora l'Avviso uscita di sicurezza non funzionasse correttamente dopo la rimozione, far controllare il veicolo da un'officina specializzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **AVVERTENZA**

- Anche se non appare il messaggio di avviso sul quadro strumenti, Avviso uscita di sicurezza potrebbe non funzionare correttamente.
- L'Avviso uscita di sicurezza potrebbe non funzionare correttamente in un'area (ad esempio,

un terreno aperto) dove non viene rilevato nessun oggetto subito dopo l'accensione del motore o quando il sensore di rilevamento è bloccato da materiale estraneo subito dopo l'accensione del motore.

### ⚠ ATTENZIONE

Disattiva Avviso uscita di sicurezza per installare o rimuovere un rimorchio, un trasportatore o un altro accessorio. Al termine, attivare Avviso uscita di sicurezza.

### ***Limitazioni dell'Avviso uscita di sicurezza***

Avviso uscita di sicurezza potrebbe non funzionare correttamente, o il sistema potrebbe funzionare in modo inatteso nelle seguenti circostanze:

- Scendere dal veicolo dove sono presenti alberi o erba troppo fitta
- Scendere dal veicolo dove la strada è bagnata
- Il veicolo in avvicinamento è molto veloce o molto lento

### ⚠ ATTENZIONE

Per maggiori dettagli sulle limitazioni del radar dell'angolo posteriore, fare riferimento a "Assistenza anti-collisione punti ciechi (BCA) (se in dotazione)" a pagina 6-133.

### ⚠ AVVERTENZA

- L'Avviso uscita di sicurezza potrebbe non funzionare correttamente se oggetto di interferenze di onde elettromagnetiche potenti.
- Avviso uscita di sicurezza potrebbe non funzionare per 3 secondi dopo l'avviamento del veicolo, o quando vengono inizializzati i radar angolari posteriori.

## Portellone

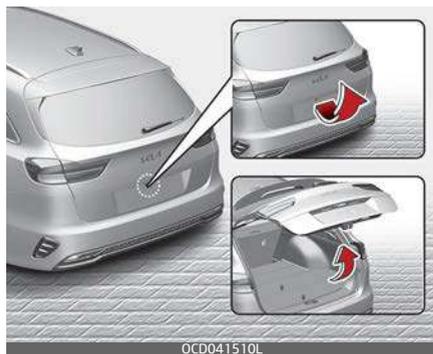
### Portellone non elettrico

#### Apertura del portellone

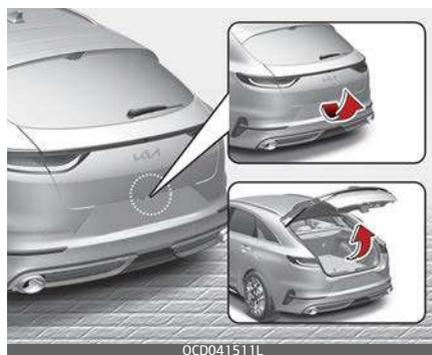
5 Porte



Wagon



Shooting brake



CUV



- Il portellone viene bloccato o sbloccato contemporaneamente al bloccaggio o sbloccaggio delle porte mediante il telecomando (o chiave intelligente) o il pulsante di chiusura porte centralizzate.
- Se sbloccato, il portellone può essere aperto premendo la maniglia e tirandolo in su.
- Quando tutte le porte sono bloccate, premendo il pulsante di sblocco portellone sulla chiave intelligente per più di 1 secondo, il portellone viene sbloccato. Una volta che il portellone è stato

aperto e chiuso, il portellone viene bloccato automaticamente.

\* Il portellone non presenta alcun buco della serratura.

**\* NOTA**

Con climi freddi e umidi, le serrature e i meccanismi delle porte potrebbero non funzionare correttamente a causa del gelo.

**⚠ AVVERTENZA**

Il portellone si apre alzandosi. Assicurarsi che non vi siano persone o oggetti attorno al retro del veicolo quando si apre il portellone.

**⚠ ATTENZIONE**

Assicurarsi che il portellone sia chiuso prima di mettersi alla guida. Le molle a gas e gli attacchi del portellone non vengono chiusi prima di mettersi alla guida.

**Chiusura del portellone**

5 Porte



OCD041514L

Wagon



OCD041515L

Shooting brake



OCD041516L

CUV



- Per chiudere il portellone, abbassare e spingere saldamente in giù il portellone. Assicurarsi che il portellone sia saldamente agganciato.

### ⚠ AVVERTENZA

Assicurarsi che mani, piedi e le altre parti del corpo siano fuori portata prima di chiudere il portellone.

### ⚠ ATTENZIONE

Assicurarsi che non vi sia niente nei pressi del gancio e del riscontro del portellone, mentre si chiude il portellone medesimo. Si potrebbe danneggiare il gancio del portellone.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Gas di scarico

Viaggiando con il portellone aperto, i fumi di scarico tossici verranno aspirati all'interno del veicolo e ciò potrebbe causare serie lesioni o morte agli occupanti del veicolo.

Se si deve viaggiare con il portellone aperto, tenere aperte le bocchette dell'aria e tutti i finestrini in modo che far entrare più aria esterna nel veicolo.

Il cofano baule deve essere mantenuto sempre completamente chiuso quando il veicolo è in movimento. Se viene lasciato aperto o accostato, i gas di scarico potrebbero penetrare nell'abitacolo con conseguenze per gravi e persino letali.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Vano bagagli posteriore

Gli occupanti non devono mai viaggiare stando nel vano bagagli posteriore dove non vi sono dispositivi di sicurezza passiva disponibili. Per evitare lesioni in caso d'incidente o frenate improvvise, gli occupanti devono sempre essere vincolati a dovere.

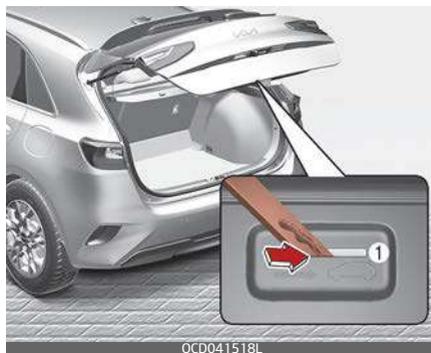
## ⚠ AVVERTENZA

- Per eventuali emergenze, è importante conoscere con esattezza sia l'ubicazione della leva di sgancio di sicurezza del portellone in caso di emergenza nel veicolo, che il modo per aprire il portellone qualora si rimanga inavvertitamente bloccati nel vano bagagli.
- Non si deve permettere a nessuno di occupare il vano bagagli del veicolo in nessun momento. Il bagagliaio è un luogo molto pericoloso in caso di incidente.
- Utilizzare la leva di sblocco solo per le emergenze. Usare con estrema cautela, specie a veicolo in marcia.

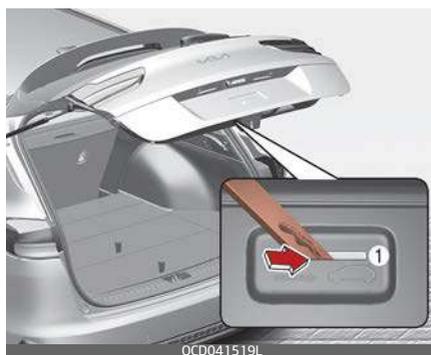
### Sblocco di sicurezza del portellone in caso di emergenza

Il veicolo è equipaggiato con leva di sgancio di sicurezza del portellone in caso di emergenza, ubicata sul fondo del portellone. Se qualcuno rimane chiuso inavvertitamente nel bagagliaio,

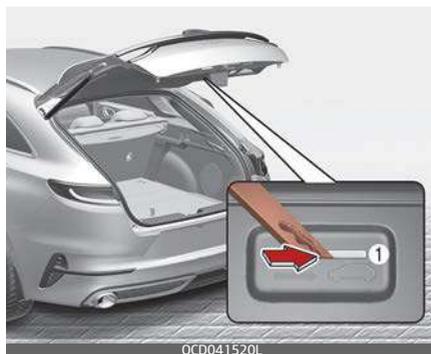
5 Porte



Wagon



Shooting brake





È possibile aprire il portellone come segue:

1. Inserire la chiave meccanica nella toppa.
2. Spingere la chiave meccanica verso destra (1).
3. Sollevare il portellone.

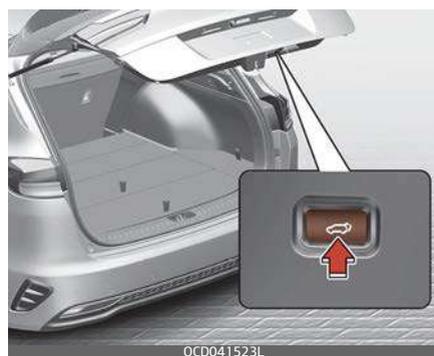
**Portellone elettrico (se in dotazione)**



1. Pulsante di apertura/chiusura portellone elettrico



2. Interruttore maniglia portellone elettrico



3. Pulsante di chiusura portellone elettrico



4. Pulsante di apertura/chiusura portellone elettrico

4

È possibile attivare o disattivare il Portellone elettrico selezionando 'Impostazioni utente (Display LCD) o Impostazioni → Veicolo (Schermata del sistema Infotainment) → Porta → Portellone elettrico'.

**\* NOTA**

Se il commutatore di accensione è in posizione ON, il portellone elettrico può essere azionato quando la leva cambio automatico è in posizione P (Parcheggio) o la leva cambio manuale è in posizione N (Folle).

**\* NOTA**

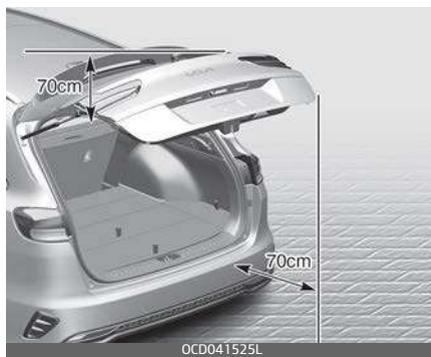
Non mettere panni pesanti sul portellone elettrico prima di azionarlo. Un sovrappeso sul portellone potrebbe causare danni al sistema.

**⚠ AVVERTENZA**

Non lasciare mai bambini o animali incustoditi a bordo del veicolo. I bambini o gli animali potrebbero azionare il portellone elettrico e causare lesioni a se stessi o ad altri o arrecare danni al veicolo.

**⚠ AVVERTENZA**

Assicurarsi che non vi siano persone o oggetti lungo la corsa del portellone elettrico (o del portellone intelligente) prima dell'uso. Un eventuale contatto con il portellone elettrico (o il portellone intelligente) potrebbe causare serie lesioni, danni al veicolo o danni agli oggetti situati nelle vicinanze.



**⚠ ATTENZIONE**

Non chiudere o aprire il portellone manualmente. Ciò può causare danni al portellone elettrico. Se è necessario chiudere o aprire manualmente il portellone quando la batteria è scarica o scollegata, non applicare eccessiva forza.

### Apertura del portellone

Il portellone elettrico si aprirà automaticamente eseguendo una delle seguenti azioni e il cicalino suonerà due volte all'inizio dell'apertura.

- Premere il pulsante di apertura portellone elettrico per circa un secondo.



- Premere l'interruttore maniglia portellone avendo con sé la chiave intelligente.



- Premere il pulsante di apertura/chiusura portellone sulla chiave intelligente per circa un secondo.



### Chiusura del portellone

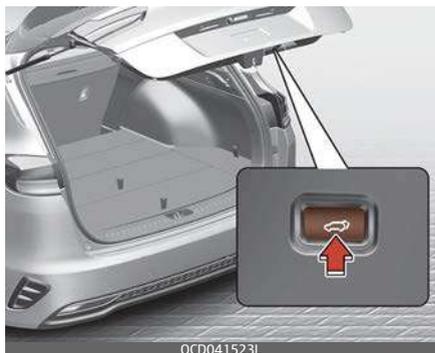
Il portellone elettrico si chiuderà automaticamente se si esegue quanto descritto:

- Per chiudere completamente il portellone elettrico quando è aperto, è necessario premere il pulsante di chiusura fino al completamento del movimento. Durante l'operazione di chiusura, un cicalino suonerà continuamente. Se si rilascia il pulsante di chiusura durante tale operazione, il portellone arresterà la propria chiusura e il cicalino suonerà per circa 5 secondi.



OCD041522L

- Premere il pulsante di chiusura portellone elettrico quando il portellone è aperto. Il portellone si chiuderà e bloccherà automaticamente. All'inizio della chiusura, il cicalino suonerà due volte.



OCD041523L

- Premere il pulsante di apertura/chiusura portellone sulla chiave e tenere premuto fino a chiusura completata.



OCD041524L

- Rilasciando il pulsante di apertura/chiusura portellone sulla chiave si bloccherà il movimento del portellone, e il cicalino suonerà per circa 5 secondi.

#### \* NOTA

Se si supera il limite della distanza di funzionamento (circa 10 m) durante la chiusura, tenendo premuto il pulsante del portellone sulla chiave, il movimento del portellone si bloccherà e il cicalino suonerà per 5 secondi.

#### ***Condizioni di mancata apertura del portellone elettrico***

Il portellone elettrico non si apre automaticamente, se il veicolo viaggia a più di 3 km/h.

#### **AVVERTENZA**

La spia acustica suonerà in modo continuo se si superano i 3 km/h con il portellone aperto. Fermarsi imme-

diatamente in un posto sicuro e verificare se il portellone è aperto.

### ⚠ ATTENZIONE

Non azionare il portellone elettrico più di 5 volte consecutive.

Si potrebbe danneggiare il sistema portellone elettrico. Se il portellone elettrico viene azionato più di 5 volte consecutive, il carillon suonerà 3 volte e il portellone elettrico non opererà. A questo punto, arrestare l'azionamento del portellone e lasciarlo fermo per più di 1 minuto.

### \* NOTA

- Il portellone elettrico può essere azionato a motore spento. Tuttavia, il funzionamento del portellone elettrico assorbe un'elevata quantità di energia elettrica del veicolo. Per non scaricare la batteria, non azionarlo in modo esagerato, cioè per più di una decina di volte consecutive.
- Per non scaricare la batteria, non lasciare aperto il portellone elettrico a lungo.
- Non apportare modifiche o riparazioni fai da te a parti del portellone elettrico. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Quando si solleva il veicolo per sostituire un pneumatico o effettuare una riparazione, non azionare il portellone elettrico. Ciò potrebbe causare un funzionamento improprio.
- In condizioni climatiche fredde e umide, il portellone elettrico potrebbe non funzionare correttamente a causa del gelo.

### *Inversione automatica*

Se, durante l'apertura e la chiusura, il portellone elettrico viene ostacolato dalla presenza di un oggetto o di una parte del corpo, il portellone elettrico rileva la resistenza.

- Se viene rilevata resistenza durante l'apertura, il portellone si fermerà e inizierà a muoversi nella direzione opposta.
- Se viene rilevata resistenza durante la chiusura, il portellone si fermerà e inizierà a muoversi nella direzione opposta.

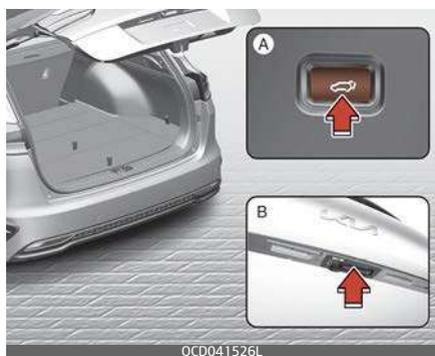
Tuttavia, se la resistenza è debole, ad esempio a causa di un oggetto sottile o morbido, o se il portellone posteriore è vicino alla posizione di chiusura, l'arresto automatico e l'inversione possono non rilevare la resistenza. Se la funzione di inversione automatica funziona in modo continuo più di due volte durante l'operazione di apertura o di chiusura, il portellone posteriore elet-

trico può fermarsi in quella posizione. In questo caso, chiudere il portellone elettrico manualmente e quindi azionarlo automaticamente.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Non porre intenzionalmente oggetti o parti del corpo lungo la corsa del portellone elettrico per verificare se questo si arresta automaticamente invertendo la direzione.
- Non azionare il portellone elettrico se è legato a oggetti pesanti (ad es. biciclette) Si potrebbero arrecare danni al portellone elettrico.

### ***Come resettare il portellone elettrico***



In caso di scarica o scollegamento della batteria oppure di sostituzione o scollegamento del relativo fusibile, il portellone elettrico potrebbe non funzionare correttamente; in tal caso è necessario resettarlo come segue:

1. Cambio automatico/Trasmissione a doppia frizione  
Mettere la leva cambio in P (Parcheggio).  
Cambio manuale/Cambio manuale intelligente: Mettete la leva del cambio in N (Folle).
2. Mentre si preme il pulsante di chiusura del portellone (A), premere l'interruttore della maniglia del portellone (B) per più di 3 secondi (suonerà il cicalino).
3. Chiudere il portellone posteriore con il pulsante (A).

Se una volta effettuata la suddetta procedura il portellone elettrico non funziona correttamente, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **\* NOTA**

Se il portellone elettrico non funziona normalmente, controllare di nuovo se la leva del cambio è nella posizione corretta.

**Impostazione utente altezza apertura portellone elettrico - per CUV (se in dotazione)**

Il conducente può impostare l'altezza del portellone completamente aperto come segue.



1. Posizionare manualmente il portellone all'altezza desiderata.
2. Premere il pulsante di chiusura portellone per più di 3 secondi.
3. Chiudere il portellone con il pulsante dopo aver udito il cicalino.

Il portellone si aprirà fino all'altezza impostata dal conducente.

**Impostazione del portellone elettrico - per Wagon, Shooting brake**

Il conducente può selezionare la velocità o l'altezza di apertura del portellone.

- **Velocità di apertura del portellone elettrico**

Per regolare la velocità di apertura del portellone, selezionare "Impostazioni utente (display LCD) o Impostazioni → Veicolo (schermata

del sistema Infotainment) → Porta → Velocità di apertura del portellone → Veloce/Normale".

- **Altezza di apertura del portellone elettrico**

Per regolare l'altezza di apertura del portellone, selezionare 'Impostazioni utente (display LCD) o Impostazioni → Veicolo (schermata del sistema Infotainment) → Porta → Altezza di apertura del portellone → Apertura completa/Livello3/Livello2/Livello1/Impostazione altezza utente'.

Se è selezionata l'impostazione dell'altezza utente, è possibile regolare manualmente l'altezza del portellone posteriore elettrico che si preferisce, indipendentemente dalle opzioni di altezza (Apertura completa/Livello3/Livello2/Livello1) sul display LCD o sullo schermo del sistema Infotainment. Per informazioni sull'impostazione manuale dell'altezza dell'apertura del portellone posteriore elettrico, fare riferimento a "Impostazione utente altezza apertura portellone elettrico - per CUV (se in dotazione)" a pagina 4-45.

**\* NOTA**

- Se l'altezza di apertura del portellone posteriore è impostata manualmente e poi si seleziona "User Height Setting" dal display

LCD o dallo schermo del sistema Infotainment, il portellone si aprirà automaticamente all'altezza impostata manualmente dal conducente.

- Se l'altezza di apertura del portellone non è stata impostata manualmente, il portellone si aprirà completamente quando si seleziona "User Height Setting" dal display LCD o dalla schermata del sistema Infotainment.
- Se una delle altezze (Apertura completa/Livello3/Livello2/Livello1) viene selezionata dal menu delle impostazioni nel display LCD o nella schermata del sistema Infotainment, e poi viene selezionato 'User Height Setting', l'altezza di apertura del portellone sarà impostata all'altezza precedentemente salvata.

### Portellone intelligente (se in dotazione)



Sui veicoli equipaggiati con chiave intelligente, il portellone può essere aperto senza toccarlo usando il sistema portellone intelligente.

### **Come usare il portellone intelligente**

Il portellone può essere aperto senza toccarlo qualora siano soddisfatte tutte le condizioni di cui sotto.

- Dopo 15 secondi dal momento in cui tutte le porte sono state chiuse e bloccate.
- Permanenza nell'area di rilevamento per più di 3 secondi.

### \* **NOTA**

- Il portellone intelligente non è operativo quando:
  - La chiave intelligente viene rilevata prima che siano trascorsi 15 secondi dal momento in cui tutte le porte sono state chiuse e bloccate e continua ad essere rilevata.
  - La chiave intelligente viene rilevata prima che siano trascorsi 15 secondi dal momento in cui tutte le porte sono state chiuse e bloccate e ad una distanza di 1,5 m dalle maniglie delle porte anteriori (per veicoli dotati di luce di benvenuto).
  - Una porta non è bloccata o chiusa.

- La chiave intelligente è a bordo del veicolo.

### 1. Impostazione

È possibile attivare o disattivare il sistema Portellone intelligente selezionando "Impostazioni utente (display LCD) o Impostazioni → Veicolo (schermata Sistema Infotainment) → Porte → Portellone intelligente".

### 2. Rilevare e allertare



Se ci si trova nell'area di rilevamento (50~100 cm dietro il veicolo) portando con sé una chiave intelligente, le luci di emergenza lampeggeranno e il carillon suonerà per circa 3 secondi per avvisare che la chiave intelligente è stata rilevata per cui il portellone si aprirà.

#### \* NOTA

Non avvicinarsi all'area di rilevamento se non si vuole che il portellone si apra. Se si è entrati inavvertitamente nell'area di rileva-

mento per cui le luci di emergenza e il carillon si attivano, uscire dall'area di rilevamento insieme alla chiave intelligente. Il portellone rimarrà chiuso.

### 3. Apertura automatica



Le luci di emergenza lampeggeranno e il carillon suonerà 2 volte, quindi il portellone si aprirà lentamente.

#### ⚠ AVVERTENZA

- Assicurarsi che il portellone sia chiuso prima di mettersi alla guida.
- Assicurarsi che non vi siano persone od oggetti attorno al portellone, prima di aprire o chiudere il portellone.
- Assicurarsi che gli oggetti situati sul Vano bagagli posteriore non escano quando si apre il portellone su una strada in pendenza. Ciò potrebbe causare serie lesioni.
- Assicurarsi di disattivare la funzione portellone intelligente

quando si lava il veicolo. Altrimenti il portellone potrebbe aprirsi inavvertitamente.

- La chiave deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero aprire inavvertitamente il portellone intelligente mentre giocano attorno all'area posteriore del veicolo.

### ***Come disattivare la funzione portellone intelligente usando la chiave intelligente***

Chiave intelligente



1. Serratura porta
2. Sblocco porte
3. Portellone aperto
4. Avviamento a distanza (se in dotazione)

Se si preme un qualsiasi pulsante della chiave intelligente durante lo stadio di rilevamento e avviso, la funzione portellone intelligente verrà disattivata.

Avere cura d'imparare come disattivare la funzione portellone intelligente per le situazioni di emergenza.

### **\* NOTA**

- Premendo il pulsante di sblocco porta (2), la funzione portellone intelligente verrà temporaneamente disattivata. Tuttavia, se non viene aperta alcuna porta entro 30 secondi, la funzione portellone intelligente verrà riattivata.
- Premendo il pulsante di apertura portellone (3) per oltre 1 secondo, il portellone si apre.
- Premendo il pulsante di blocco porta (1) o il pulsante di apertura portellone (3) quando la funzione portellone intelligente non è nello stadio di rilevamento e avviso, la funzione portellone intelligente non verrà disattivata.
- Nel caso si sia disattivata la funzione portellone intelligente premendo il pulsante chiave intelligente e aprendo una porta, la funzione portellone intelligente può essere riattivata chiudendo e bloccando tutte le porte.

### Area di rilevamento



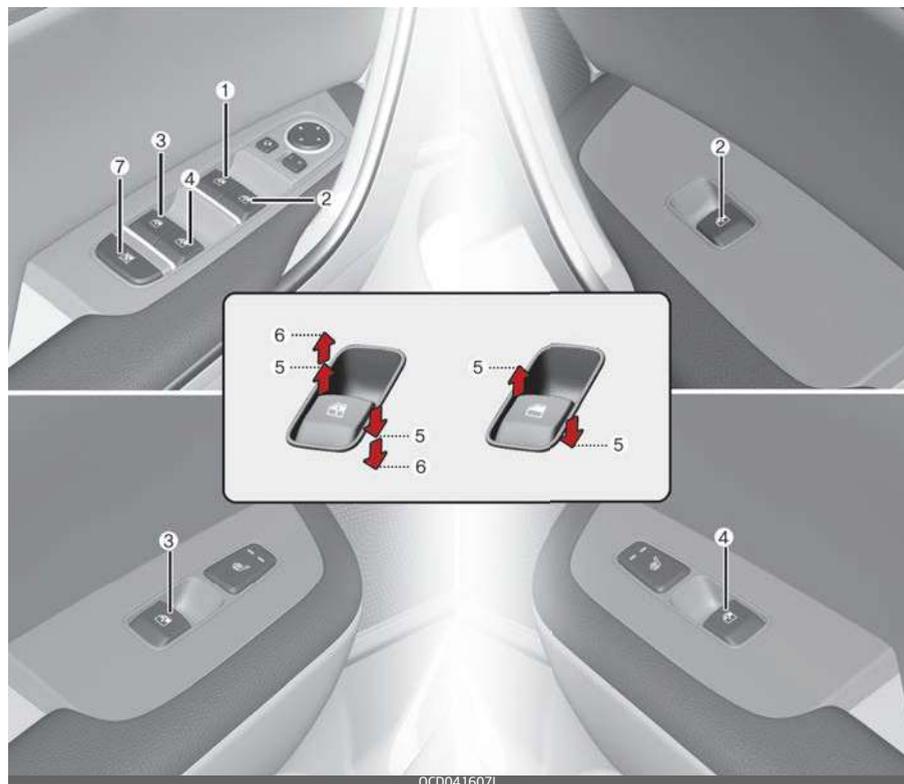
- Il portellone intelligente si attiva con avviso di benvenuto qualora la chiave intelligente venga rilevata entro una distanza di 50~100 cm dal portellone.
- L'avviso cessa di colpo qualora la chiave intelligente venga posizionata fuori dall'area di rilevamento durante lo stadio di rilevamento e avviso.

### \* NOTA

- La funzione portellone intelligente non funzionerà nel caso si verifichi uno qualsiasi dei seguenti eventi:
  - La chiave intelligente è vicina a un trasmettitore radio, tipo una stazione radio o un aeroporto, che interferisce con il normale funzionamento del trasmettitore.
  - La chiave intelligente è vicina a un sistema radio ricetrasmittente portatile o a un telefono cellulare.

- La chiave intelligente di un altro veicolo è in uso nelle vicinanze del proprio veicolo.
- Il range di rilevamento potrebbe ridursi o ampliarsi quando :
  - Gli pneumatici di un lato sono sollevati per sostituire uno pneumatico o ispezionare il veicolo.
  - Il veicolo è parcheggiato di traverso su una strada in pendenza o non pavimentata, ecc.

## Alzacristalli



1. Pulsante alzacristallo elettrico della porta conducente
2. Interruttore alzacristallo elettrico della porta del passeggero
3. Interruttore alzacristallo elettrico della porta posteriore (lato sinistro)
4. Interruttore alzacristallo elettrico della porta posteriore (lato destro)
5. Apertura e chiusura del cristallo
6. Apertura\* / chiusura\* automatica dell'alzacristallo elettrico
7. Pulsante blocco alzacristalli elettrici

\* : se in dotazione

### \* NOTA

In condizioni climatiche fredde e umide, gli alzacristalli elettrici potrebbero non funzionare correttamente a causa del gelo.

## Alzacristalli elettrici

L'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) deve essere in posizione ON affinché gli alzacristalli elettrici possano funzionare.

Ogni porta dispone di un comando per l'azionamento del relativo alzacristallo. Il conducente dispone di un tasto di bloccaggio che permette di inibire il funzionamento dei finestrini posteriori. Gli alzacristalli elettrici possono essere azionati per circa 3 minuti (per 5 porte, Wagon, Shooting brake) o 10 minuti (per CUV) dopo che l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) sono stati portati in posizione ACC o LOCK/OFF. Tuttavia, se le porte anteriori si aprono, gli alzacristalli elettrici non possono essere azionati entro il periodo di 3 minuti (per 5 porte, Wagon, Shooting brake) o 10 minuti (per CUV).

Se un oggetto blocca il finestrino rendendone impossibile la chiusura, rimuovere l'oggetto, quindi chiudere il finestrino.

### \* NOTA

Se si guida con i finestrini posteriori abbassati o con il tetto apribile (se in dotazione) in posizione di apertura (o in posizione di parziale apertura),

può essere che si avvertano colpi di vento o un rumore pulsante. Questo rumore è un fenomeno normale e può essere ridotto o eliminato adottando le misure di cui sotto. Se il rumore insorge con uno o entrambi i finestrini posteriori abbassati, abbassare parzialmente entrambi i finestrini anteriori di circa 2,5 cm (un pollice). Se il rumore insorge con il tetto apribile aperto, ridurre leggermente l'apertura del tetto apribile.

### ⚠ AVVERTENZA

Non installare oggetti nell'area dei finestrini. Potrebbe compromettere la protezione del blocco.

### Apertura e chiusura del cristallo

La porta del conducente è dotata di un gruppo interruttori alzacristalli elettrici generale che comanda tutti i finestrini del veicolo.



OBDC049084RE

- Per aprire o chiudere un finestrino, spingere in giù o tirare in su la porzione anteriore del corrispondente interruttore fino a raggiungere la prima posizione di arresto (5).

**Sollevamento/abbassamento automatico del finestrino (se in dotazione)**



- Premendo o tirando verso l'alto l'interruttore del finestrino elettrico nella seconda posizione di arresto (6) si abbassa completamente o alza il finestrino anche quando l'interruttore viene rilasciato.

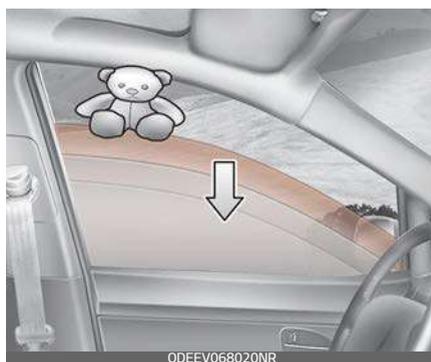
Per fermare un finestrino nella posizione desiderata mentre è in movimento, sollevare o premere e rilasciare l'interruttore nella direzione opposta a quella del movimento del finestrino.

Se gli alzacristalli elettrici non funzionano correttamente, occorre reinitializzare il sistema come segue:

- Porre il commutatore di accensione nella posizione ON.

- Chiudere il finestrino del conducente e continuare a tirare in su l'interruttore alzacristallo elettrico del conducente per almeno 1 secondo dopo che il finestrino si è completamente chiuso.

**Inversione automatica (Per la finestra Auto up/down)**



Se il movimento ascendente del finestrino viene bloccato da un oggetto o da una parte del corpo, il finestrino rileverà la resistenza e arresterà il movimento ascendente. Il finestrino si abbasserà quindi di circa 30 cm per permettere la rimozione dell'oggetto.

Se il finestrino rileva una resistenza mentre l'interruttore alzacristallo elettrico viene mantenuto tirato in su, il finestrino arresterà il movimento ascendente, quindi si abbasserà di circa 2,5 cm.

E se il tasto dell'alzacristallo elettrico viene di nuovo tirato continuamente verso l'alto entro 5 secondi dall'intervento della funzione di inversione automatica, quest'ultima non funziona.

**\* NOTA**

La funzione inversione automatica per il finestrino del conducente è attiva solo quando si utilizza la funzione "sollevamento automatico" tirando in su l'interruttore completamente. La inversione automatica non opererà qualora il finestrino venga sollevato usando la posizione intermedia dell'interruttore alzacristallo elettrico.

**⚠ AVVERTENZA**

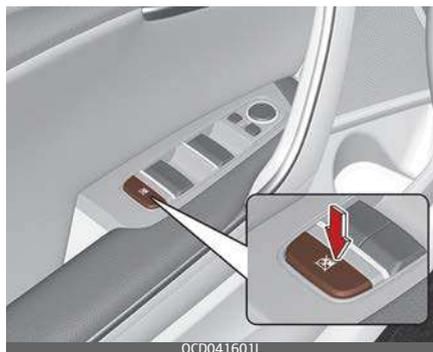
Controllare sempre per presenza di ostacoli prima di sollevare un qualsiasi finestrino, onde evitare lesioni o danni al veicolo. Se un oggetto di diametro inferiore a 4 mm rimane incastrato tra il cristallo e la canalina superiore del finestrino, è possibile che non ne venga rilevata la resistenza e la funzione di arretramento automatico non intervenga.

**⚠ AVVERTENZA**

La funzione inversione automatica non è attiva durante il resettaggio del sistema alzacristallo elettrico automatico.

Assicurarsi che ogni parte del corpo o altro sia fuori portata prima di chiudere i finestrini, onde prevenire lesioni o danni al veicolo.

***Pulsante di blocco degli alzacristalli elettrici***



- Il conducente può inibire i tasti di comando degli alzacristalli elettrici delle porte dei passeggeri premendo l'apposito interruttore di blocco sulla porta del conducente in posizione LOCK (BLOCCO, interruttore premuto).
- Il gruppo comandi del conducente può comandare tutti gli alzacristalli elettrici dei passeggeri con il pulsante blocco alzacristalli elettrici premuto.
- Il gruppo comandi del passeggero anteriore può comandare l'alzacristallo elettrico lato passeggero anteriore.
- I comandi sulle porte dei passeggeri posteriori non sono abilitati per azionare i finestrini corrispondenti.

4

## ⚠ ATTENZIONE

- Per prevenire possibili danni al sistema alzacristalli elettrici, non aprire o chiudere due o più finestrini contemporaneamente. Ciò consentirà anche di assicurare la longevità del fusibile.
- Non cercare mai di azionare contemporaneamente il comando principale lato guida e i singoli comandi sulle porte degli alzacristalli in direzioni opposte. Facendo questo, il finestrino si arresterà e non potrà essere né aperto né chiuso.

## ⚠ AVVERTENZA

### Alzacristalli

- NON lasciare mai le chiavi a bordo con il motore acceso quando ci sono bambini incustoditi.
- NON lasciare bambini da soli sul veicolo. Anche i bambini più piccoli possono inavvertitamente mettere in movimento la vettura, rimanere intrappolati nei finestrini o ferire sé stessi o altri.
- Assicurarsi sempre che braccia, mani, testa e altri ostacoli siano fuori portata prima di chiudere un finestrino.
- Non consentire che i bambini giochino con gli alzacristalli elettrici. Tenere il comando degli alzacristalli elettrici sulla porta del conducente in posizione LOCK

(premuto). L'azionamento involontario del finestrino da parte di un bambino può essere causa di serie lesioni.

- Non sporgere il viso o le braccia dai finestrini durante la marcia.

### Sistema di apertura/chiusura finestrini a distanza (se in dotazione)

Chiave ripiegabile



Chiave intelligente



È ancora possibile controllare il movimento dei finestrini a motore spento.

- Premere il pulsante di blocco porta (1) per più di 3 secondi. Il

finestrino si alza quando le porte sono bloccate fin quando si tiene premuto il pulsante per la chiusura delle porte (1).

Il movimento del finestrino si arresta quando si rilascia il pulsante per la chiusura delle porte (1).

- Premere il pulsante di sblocco porta (2) per più di 3 secondi. Il finestrino si abbassa quando le porte sono sbloccate fin quando si tiene premuto il pulsante per lo sblocco delle porte (2).  
Il movimento del finestrino si arresta quando si rilascia il pulsante per lo sblocco delle porte (2).

### ***Per Wagon, Shooting brake e 5 porte***

È possibile attivare o disattivare il sistema di chiusura/apertura dei finestrini a distanza selezionando 'Impostazioni utente (display LCD) o Impostazione → Veicolo (schermata Sistema Infotainment) → Porta → Controllo remoto dei finestrini' (se in dotazione).

### **⚠ ATTENZIONE**

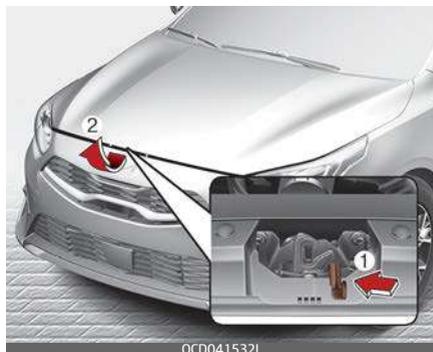
- La funzione di chiusura/apertura dei finestrini a distanza può interrompersi bruscamente quando ci si allontana dal veicolo durante l'operazione. Rimanere in prossimità del veicolo durante il controllo del movimento dei finestrini.
- Uno dei finestrini potrebbe interrompere l'operazione, quando il finestrino viene bloccato esercitando una determinata forza. Tuttavia, gli altri finestrini continueranno l'operazione. Verificare quindi che tutti i finestrini siano chiusi.
- Fare attenzione quando si utilizza la funzione di apertura dei finestrini a distanza, in quanto le porte verranno sbloccate.

## Cofano

### Apertura del cofano



1. Tirare la leva di rilascio per sganciare il cofano. Il cofano deve sollevarsi e aprirsi delicatamente.



2. Dirigersi nella parte anteriore della vettura, sollevare delicatamente il cofano, spingere il gancio di sicurezza (1) che si trova all'interno della parte centrale e sollevare il cofano (2).

### **AVVERTENZA**

Aprire il cofano dopo aver spento il motore e fermato il veicolo su una superficie piana, con la leva del cambio in posizione P (Parceggio) per il cambio automatico/cambio a doppia frizione o in 1a (prima) o R (Retromarcia) per il cambio manuale/cambio manuale intelligente, con il freno di stazionamento inserito.



3. Estrarre dal cofano l'asta di sostegno.  
4. Bloccare il cofano aperto con l'asta di supporto.

## **⚠ AVVERTENZA**

### **Parti surriscaldate**

Afferrare l'asta di supporto nell'area avvolta da gomma. Quando il motore è caldo, la gomma eviterà di subire ustioni dovute al calore del metallo.

### **Avviso cofano aperto**

Quando il cofano è aperto, il messaggio di avviso comparirà sul display LCD.



Quando il veicolo è in marcia a velocità superiori a 3 km/h con il cofano aperto, si attiverà il segnale acustico.

### **Chiusura del cofano**

1. Prima di chiudere il cofano, controllare quanto segue:
  - Tutti i tappi dei bocchettoni di rifornimento presenti nel vano motore devono essere correttamente installati.
  - Guanti, stracci o qualsiasi altro materiale combustibile devono essere rimossi dal vano motore.
2. Reinscrivere l'asta di supporto nel suo fermaglio per prevenire che sbatta.
3. Abbassare il cofano fino a circa 30 cm dalla posizione di chiusura e lasciarlo cadere. Assicurarsi che si blocchi in posizione.
4. Verificare che il cofano sia agganciato correttamente. Il cofano non è agganciato correttamente se risulta possibile sollevarlo leggermente. Aprirlo nuovamente e chiuderlo con maggiore forza.

## **⚠ AVVERTENZA**

- Prima di chiudere il cofano, assicurarsi che sia stato rimosso qualsiasi ostacolo dal vano di apertura del cofano. Chiudendo il cofano in presenza di ostruzioni nel vano di apertura del cofano può causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.
- Non dimenticare guanti, stracci o altri materiali infiammabili nel vano motore. Si potrebbero innescare incendi dovuti al calore.

## ⚠ AVVERTENZA

- Verificare sempre attentamente che il cofano sia saldamente bloccato prima di mettersi alla guida. Se non è agganciato, il cofano potrebbe aprirsi di colpo a veicolo in marcia e ostruire completamente la visuale, con il rischio di causare un incidente.
- L'asta di sostegno deve essere completamente inserita nel foro previsto sul cofano ogni qualvolta si procede a controlli nel vano motore. Questo preverrà la caduta del cofano e possibili lesioni a voi stessi.
- Non muovere il veicolo con il cofano sollevato. La visuale risulterà ostruita e il cofano potrebbe cadere o riportare danni.

## Sportello bocchettone di rifornimento carburante

### Apertura dello sportello bocchettone di rifornimento carburante



1. Per aprire lo sportello di rifornimento carburante, premere il bordo in corrispondenza delle "ore 3".

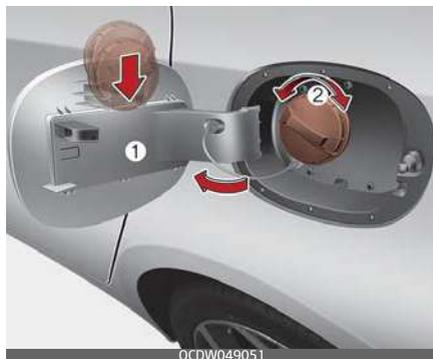
## \* NOTA

- Lo sportello di rifornimento carburante si sbloccherà quando la portiera del conducente è sbloccata.  
Per sbloccare lo sportello di rifornimento carburante:
  - Premi il pulsante di sblocco sulla tua chiave ripiegabile (o chiave intelligente).
  - Premere il pulsante di sblocco chiusura centralizzata.
  - Tirare la maniglia interna della porta del conducente verso l'esterno

- Lo sportello di rifornimento carburante si bloccherà quando tutte le porte sono bloccate.  
Per bloccare lo sportello di rifornimento carburante:
  - Premi il pulsante di blocco sulla tua chiave ripiegabile (o chiave intelligente).
  - Premere il pulsante di blocco chiusura centralizzata.
- Tutte le porte vengono automaticamente bloccate quando la velocità del veicolo supera i 15 km/h. Anche lo sportello di rifornimento carburante viene bloccato quando la velocità del veicolo supera i 15 km/h.

**\* NOTA**

Se lo sportello bocchettone di rifornimento combustibile non si dovesse aprire a causa di una formazione di ghiaccio attorno al medesimo, picchiettare o premere lo sportello per rompere il ghiaccio e sbloccare lo sportello. Non far leva sullo sportello. Se necessario, spruzzare un fluido sghiacciante approvato (non usare antigelo per radiatori) attorno allo sportello oppure spostare il veicolo in un posto caldo per far sciogliere il ghiaccio.



2. Tirare in fuori lo sportello bocchettone di rifornimento carburante (1) aprendolo completamente.
3. Per rimuovere il tappo serbatoio carburante (2), ruotarlo in senso antiorario. Si potrebbe sentire un sibilo dovuto alla stabilizzazione della pressione all'interno del serbatoio.
4. Posizionare il tappo sullo sportello bocchettone di rifornimento combustibile.

**⚠ AVVERTENZA**

Prima di effettuare il rifornimento, controllare bene il tipo di carburante da usare per il veicolo. Utilizzare diesel in un veicolo alimentato a benzina o viceversa, benzina in un veicolo alimentato a diesel, può causare problemi al sistema di alimentazione e danneggiare seriamente il veicolo.

## Chiusura dello sportello bocchettone di rifornimento carburante

1. Per installare il tappo, girarlo in senso orario fino ad udirne lo scatto. Questo indica che il tappo è serrato a dovere.
2. Chiudere lo sportello di rifornimento del carburante e spingere leggermente sul bordo a ore 3 dello sportello per assicurarsi che sia ben chiuso.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Rifornimento

- Se si verifica una fuoriuscita di carburante in pressione, può investire gli indumenti o la pelle esponendovi a un rischio d'incendio e ustioni. Rimuovere sempre con attenzione e lentamente il tappo del carburante. Se il tappo provoca lo sfiato del combustibile si sente un sibilo, attendere il cessare di questa condizione prima di rimuovere completamente il tappo.
- Durante i rifornimenti, evitare di "rabboccare" il serbatoio una volta che l'erogatore scatta automaticamente.
- Controllare sempre che il tappo del carburante sia installato saldamente per prevenire zampilli di carburante in caso d'incidente.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Pericoli del rifornimento

I combustibili per autotrazione sono materiali infiammabili. Quando si fa rifornimento, attenersi scrupolosamente alle linee guida seguenti.

L'omissione dal seguire queste linee guida può causare gravi lesioni personali, gravi ustioni o morte in seguito a incendio o esplosione.

- Leggere e seguire tutte le avvertenze esposte nella stazione di servizio e attenersi.
- Prima del rifornimento controllare dove si trova, se disponibile, il comando di interruzione d'emergenza dell'erogazione del carburante della stazione di servizio.
- Prima di toccare l'erogatore del combustibile, occorre eliminare il potenziale pericolo dovuto a scariche di elettricità statica toccando un'altra parte metallica del veicolo, purché a distanza di sicurezza da bocchettone di rifornimento, erogatore o altra sorgente di gas.
- Non risalire a bordo del veicolo una volta iniziato il rifornimento, in quanto potreste generare elettricità statica toccando, sfregando o strisciando contro materiali o tessuti (poliestere, satin, nylon, ecc.) in grado di produrre elettricità statica. Una scarica di elettricità statica può incendiare i vapori di combustibile dando origine ad una

rapida combustione. Se si deve risalire a bordo del veicolo, occorre prima eliminare nuovamente ogni rischio di scarica di elettricità statica toccando una parte metallica del veicolo, purché distante da bocchettone di rifornimento, erogatore o altra sorgente di benzina.

- Quando si usa una tanica di combustibile approvata, avere cura di appoggiare la tanica a terra prima di effettuare il rifornimento di combustibile. Una scarica di elettricità statica dalla tanica potrebbe infiammare i vapori di combustibile e causare un incendio.

Una volta iniziato il rifornimento, deve restare a contatto con il veicolo sino ad operazione ultimata. Usare solo taniche per combustibile in plastica approvate destinate al trasporto e alla conservazione di benzina.

- Non usare telefoni cellulari mentre si fa rifornimento. La corrente elettrica e/o le interferenze elettroniche generate dai telefoni cellulari possono potenzialmente infiammare i vapori di combustibile e causare un incendio.
- Quando si effettua il rifornimento, spegnere sempre il motore. Le scintille prodotte dai componenti elettrici correlati al motore potrebbero infiammare i vapori di carburante e causare un incendio. A rifornimento ultimato, assicu-

rarsi che il tappo e lo sportello del bocchettone di rifornimento siano saldamente chiusi, prima di avviare il motore.

- NON usare fiammiferi o accendini e NON FUMARE o lasciare una sigaretta accesa a bordo del veicolo quando ci si trova in una stazione di servizio, specie durante il rifornimento. Il combustibile per autotrazione è altamente infiammabile e, se infiammato, può causare un incendio.
- Se s'innesca un incendio durante il rifornimento, allontanarsi dal veicolo e contattare immediatamente il gestore della stazione di servizio, quindi chiamare i vigili del fuoco. Seguire qualsiasi istruzione per la sicurezza che essi forniscono.

#### **ATTENZIONE**

- Fare rifornimento attenendosi a quanto indicato in "Requisiti del combustibile" a pagina 1-2.
- In caso di sostituzione del tappo di rifornimento, accertarsi che le parti di ricambio che si usano siano adatte per il vostro veicolo. Un tappo bocchettone di rifornimento scorretto può causare seri malfunzionamenti al sistema di alimentazione motore o al sistema di controllo emissioni. Per informazioni più dettagliate, Kia consiglia di contattare un conces-

sionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- Non rovesciare combustibile sulle superfici esterne del veicolo. Qualunque tipo di carburante rovesciato sulle superfici verniciate può danneggiare la vernice.
- Al termine del rifornimento, controllare che il tappo di rifornimento sia installato saldamente in modo che non si verifichino fughe di carburante in caso d'incidente.

### Tetto apribile panoramico (se in dotazione)

Se il veicolo è equipaggiato con tetto apribile, è possibile far scorrere o inclinare il tetto apribile con l'interruttore tetto apribile ubicato sulla console al padiglione.



Il tetto apribile può essere utilizzato solo quando l'interruttore di accensione o il pulsante di ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è in posizione ON o START.

Il tettuccio può essere azionato per circa 3 minuti (per 5 porte, Wagon, Shooting brake) o 10 minuti (per CUV) dopo che l'interruttore d'accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è nella posizione ACC o LOCK/OFF. Tuttavia, se la porta anteriore è aperta, il tetto apribile non può essere azionato nemmeno durante il periodo di 3 minuti (per 5 porte, Wagon, Shooting brake) o 10 minuti (per CUV).

## ⚠ AVVERTENZA

- Non regolare il tetto apribile o il parasole mentre si è alla guida. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo e un incidente che potrebbe provocare lesioni o danni materiali.
- Non lasciare il motore acceso e la chiave nel veicolo quando a bordo sono presenti bambini in assenza di un supervisore adulto. Eventuali bambini lasciati senza supervisione di un adulto potrebbero azionare il tetto apribile, il che può provocare lesioni gravi.
- Non sedersi sul tetto del veicolo. Può causare lesioni o danni al veicolo.

## \* NOTA

Non azionare il tetto apribile quando sul veicolo sono installate le barre portapacchi o quando sono presenti bagagli sul tetto.

## Parasole elettrico



Usare il parasole elettrico per bloccare la luce solare diretta che passa attraverso il vetro del tettuccio.

- Spingere l'interruttore del tetto apribile all'indietro fino alla prima posizione di arresto, il parasole elettrico si aprirà automaticamente.
- Spingere l'interruttore del tetto apribile in avanti fino alla prima posizione di arresto, il parasole elettrico si chiuderà automaticamente. Tuttavia, se il vetro del tettuccio è aperto, il vetro si chiuderà per primo.

Per bloccare il parasole elettrico in qualsiasi punto, spingere l'interruttore del tetto apribile in qualsiasi direzione.

**\* NOTA**

Non tirare o spingere manualmente il parasole elettrico, poiché tale azione può danneggiarlo o provocarne un malfunzionamento.

**\* NOTA**

La presenza di grinze sul parasole elettrico è normale a causa delle caratteristiche del materiale.

**Apertura/chiusura inclinata**



- Spingere l'interruttore del tetto apribile in su; il vetro del tetto apribile s'inclinerà. Tuttavia, se il parasole elettrico è chiuso, il parasole si aprirà per primo.
- Spingere l'interruttore del tetto apribile verso l'alto in avanti, quando il vetro del tetto apribile è inclinato, il vetro del tetto apribile si chiuderà automaticamente.

Per bloccare il movimento del tettuccio in qualsiasi punto, spingere

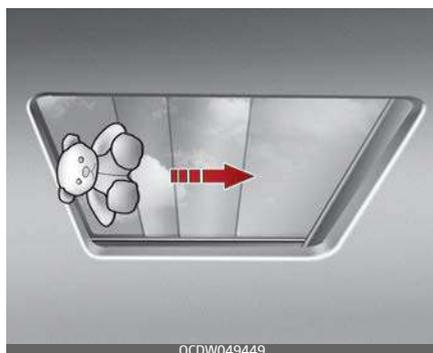
l'interruttore del tettuccio in qualsiasi direzione.

**Apertura/chiusura in scorrimento**



- Spingere l'interruttore del tetto apribile all'indietro fino alla prima posizione di arresto, il vetro del tetto apribile si aprirà. Tuttavia, se il parasole elettrico è chiuso, questo si aprirà per primo. Spingere l'interruttore del tetto apribile in avanti fino alla prima posizione di arresto, il vetro del tetto apribile si chiuderà. Tuttavia, se il vetro del tettuccio è vicino, il parasole elettrico si chiuderà.
- Spingere l'interruttore del tetto apribile in avanti o all'indietro fino alla seconda posizione di arresto, il parasole elettrico e il vetro del tetto apribile funzionerà automaticamente (funzione di scorrimento automatico). Per bloccare il movimento del tettuccio in qualsiasi punto, spingere l'interruttore del tettuccio in qualsiasi direzione.

## Inversione automatica



Se il parasole elettrico e il vetro del tetto apribile rileva un ostacolo durante la chiusura automatica, invertirà la direzione di movimento e si fermerà in una determinata posizione.

La funzione di inversione automatica potrebbe non funzionare se un oggetto sottile o morbido si incastra nel parasole scorrevole o nel vetro e la guarnizione del tetto apribile.

### ⚠ AVVERTENZA

- Assicurarsi che la testa, le mani, le braccia o qualsiasi altra parte del corpo o qualunque oggetto siano fuori ingombro prima di azionare il tetto apribile. Parti del corpo o oggetti possono rimanere impigliati causando ferite o danni al veicolo.
- Non usare mai deliberatamente parti del corpo per testare la funzione di inversione automatica. Il parasole elettrico o il vetro del

tetto apribile possono invertire la direzione, ma con il rischio di lesioni.

### \* NOTA

- Non mantenere premuto l'interruttore tetto apribile dopo che questo ha raggiunto la posizione di completa apertura, chiusura o inclinazione. Potrebbero verificarsi danni al motore del tetto apribile.
- Operazioni continue come apertura/chiusura a scorrimento, apertura/chiusura inclinata, ecc. possono causare il malfunzionamento del motore o del sistema del tetto apribile.
- Rimuovere regolarmente la polvere accumulata sulla guida del tetto apribile.
- La polvere accumulata tra il tetto apribile e il pannello del tetto può provocare rumori. Aprire il tetto apribile e rimuovere regolarmente la polvere usando un panno pulito.
- Non aprire il tetto apribile quando la temperatura è sotto zero o quando il tetto apribile è coperto da neve o ghiaccio. Il tetto apribile potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe rompersi se aperto con la forza.
- Non aprire o guidare con il vetro del tettuccio aperto subito dopo un temporale o il lavaggio del vei-

colo. L'acqua potrebbe bagnare l'interno del veicolo.

- Non sporgere bagagli dal tetto apribile durante la marcia. Se il veicolo si ferma improvvisamente si possono verificare danni.

## ⚠ AVVERTENZA

Non sporgersi con la testa, le braccia, parti del corpo o oggetti al di fuori del tetto apribile durante la guida. Se il veicolo si ferma improvvisamente potrebbero prodursi delle lesioni.

### Resettaggio tetto apribile



In alcune circostanze potrebbe essere necessario eseguire il resettaggio del funzionamento del tetto apribile. Alcuni casi in cui può essere necessario resettare il tetto apribile includono:

- Quando la batteria a 12 V è scollegata o scarica

- Quando il fusibile del tetto apribile viene sostituito
- Se il funzionamento del tetto apribile con un solo tocco AUTO OPEN/CLOSE non funziona correttamente

Procedura di resettaggio del tetto apribile:

1. Si raccomanda di eseguire la procedura di resettaggio con il motore del veicolo in funzione. Avviare il veicolo in P (Parcheggio).
2. Assicurarsi che il parasole elettrico e il vetro del tetto apribile siano in posizione completamente chiusa. Se il parasole elettrico e il vetro del tetto apribile sono aperti, spingere l'interruttore in avanti fino a quando il parasole elettrico e il vetro del tetto apribile non sono completamente chiusi.
3. Rilasciare l'interruttore quando il parasole elettrico e il vetro del tetto apribile sono completamente chiusi.
4. Spingere in avanti l'interruttore fino a quando il parasole elettrico e il vetro del tetto apribile si muovono leggermente. Quindi rilasciare l'interruttore.
5. Premere ancora una volta e tenere premuto l'interruttore del tetto apribile in avanti fino a quando il parasole elettrico e il vetro del tetto apribile si aprono e si chiudono a scorrimento. Non

rilasciare l'interruttore fino al completamento dell'operazione. Se si rilascia l'interruttore durante il funzionamento, ricominciare la procedura dal passo 2.

### \* NOTA

Se il tetto apribile non viene resettato quando la batteria del veicolo è scollegata o scarica o se il fusibile del tetto apribile è bruciato, il tetto apribile potrebbe non funzionare normalmente.

### ⚠ ATTENZIONE

Verificare che il tetto apribile sia completamente chiuso quando si lascia la vettura incustodita. Se il tetto apribile viene lasciato aperto, pioggia o neve possono bagnare l'interno del veicolo. Inoltre, lasciare il tetto apribile aperto quando il veicolo è incustodito può invitare al furto.

### Segnalazione tetto apribile aperto



OCD041499L

Se il conducente spegne il motore quando il tetto apribile non è completamente chiuso, il segnale acustico di avvertimento si attiverà per vari secondi e sul display LCD del quadro strumenti apparirà il messaggio di tetto apribile aperto. Chiudere correttamente il tetto apribile quando si lascia il veicolo.

## Volante

### Servosterzo elettrico (EPS)

Il servosterzo usa un motorino per fornire assistenza quando si effettua una sterzata. Se il motore è spento, o se il servosterzo non è efficiente, lo sterzo funziona comunque, ma in questo caso richiede un maggiore sforzo sul volante.

Il servosterzo elettrico (EPS) viene gestito da un'apposita centralina che comanda il motorino in funzione dello sforzo esercitato sul volante e della velocità del veicolo.

Il volante s'indurisce di man in mano che la velocità del veicolo aumenta e si ammorbidisce di man in mano che la velocità del veicolo diminuisce, per un migliore controllo del volante stesso.

Se durante il normale utilizzo del veicolo si riscontra un indurimento dello sterzo, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### \* NOTA

Si potrebbero riscontrare i seguenti sintomi durante il normale uso del veicolo:

- La spia luminosa EPS non s'illumina.
- Lo sforzo di sterzata è elevato subito dopo l'accensione dell'interruttore di accensione o del pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore). Questo accade quando il sistema esegue la diagnosi del sistema EPS. Una volta che la diagnosi è stata completata, il volante tornerà nella sua normale condizione.
- È possibile che si senta un clic del relè EPS dopo che l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è stato portato in posizione ON o LOCK/OFF.
- Può essere che si senta il rumore del motorino quando il veicolo è fermo o viaggia a velocità bassa.
- Se il sistema servosterzo elettrico non funziona normalmente, s'illuminerà la spia luminosa sul quadro strumenti. Il volante potrebbe diventare difficile da controllare o potrebbe operare in modo anomalo. In tal caso, far ispezionare il sistema da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- Quando l'anomalia viene rilevata nel sistema di servosterzo elettrico, a scopo di prevenzione degli incidenti mortali, le funzioni di assistenza allo sterzo vengono interrotte. A questo punto, la spia del cruscotto si accende o lampeggia e la potenza necessaria per manovrare lo sterzo si spegne. Controllare immediatamente dopo aver spostato il veicolo in una zona sicura.
- Lo sforzo richiesto dallo sterzo aumenta se il volante viene continuamente ruotato quando il veicolo non è in moto. Tuttavia, dopo pochi minuti tornerà nella sua condizione normale.
- Quando si aziona il volante con bassa temperatura, potrebbe insorgere un rumore anomalo. Se la temperatura sale, il rumore scomparirà. Si tratta di una condizione normale.
- Quando la spia luminosa del sistema di carica si accende e la tensione è bassa [quando l'alternatore (o la batteria) non funziona normalmente o è malfunzionante], il volante potrebbe diventare duro e non funzionare in modo appropriato.

### Sterzo inclinabile e telescopico

Un volante inclinabile e telescopico consente di poterlo regolare prima di mettersi alla guida.

Lo si può anche alzare per usufruire di maggiore spazio quando si scende o si sale a bordo del veicolo.

Il volante deve essere posizionato in modo da consentire una guida comoda e permettere nel contempo di vedere le spie luminose e gli strumenti del cruscotto.

#### AVVERTENZA

- Non regolare mai l'inclinazione del volante durante la guida. Si potrebbe perdere il controllo della vettura con il rischio di provocare un incidente e mettere a repentaglio la propria incolumità.
- Una volta che si è eseguita la regolazione, spingere su e giù il volante per essere certi che sia bloccato in posizione.



Per variare l'inclinazione del volante:

- Tirare in basso la leva di rilascio blocco (1), regolare l'inclinazione (2) e l'altezza (3) nella posizione desiderata, quindi bloccare il volante tirando la leva verso l'alto. Avere cura di regolare il volante nella posizione desiderata prima di mettersi alla guida.

### Volante termico (se in dotazione)



Quando l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) sono in posizione ON, premendo il pulsante del volante riscaldato si

riscalda il volante. L'indicatore sul pulsante si illuminerà.

- Per disattivare la funzione di riscaldamento, premere di nuovo l'interruttore. L'indicatore sul pulsante si spegnerà.

Il volante riscaldato si disattiverà automaticamente dopo 30 minuti di funzionamento.

Se si spegne il veicolo prima che siano trascorsi 30 minuti da quando è stato acceso il volante termico, dall'accensione successiva il volante termico sarà disattivato.

### ⚠ ATTENZIONE

- Non installare impugnature accessorie per sterzare il volante. Ciò danneggerebbe il sistema del volante termico.
- Per la pulizia del volante termico non usare solventi organici come diluenti per vernici, benzene, alcool e benzina. Così facendo si danneggerebbe la superficie del volante.
- Se la superficie del volante è danneggiata da oggetti appuntiti, i componenti del volante termico potrebbero subire danni.

## Avvisatore acustico (Clacson)



Per attivare l'avvisatore acustico:

- Premere sui simboli dell'avvisatore acustico sul volante. Controllare periodicamente l'avvisatore acustico per assicurarsi che funzioni a dovere.

### \* NOTA

Per suonare l'avvisatore acustico, premere l'area indicata dal simbolo dell'avvisatore acustico sul volante (vedere la figura). L'avvisatore acustico opererà solo premendo quest'area.

### ⚠ ATTENZIONE

Non battere con forza l'avvisatore acustico per azionarlo e non picchiare con il pugno. Non premere l'avvisatore acustico con un oggetto appuntito.

## Specchietti retrovisori

### Specchietto retrovisore interno

Regolare lo specchietto retrovisore in modo da centrare la visuale attraverso il lunotto. Eseguire questa regolazione prima di mettersi alla guida.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Visibilità posteriore

Non mettere oggetti sul sedile posteriore o nel vano bagagli che possano ostruire la visibilità posteriore attraverso il lunotto.

### ⚠ AVVERTENZA

Non regolare lo specchietto retrovisore a veicolo in marcia. Si potrebbe perdere il controllo e causare un incidente, con rischio di lesioni personali gravi, anche letali, e di danni alle cose.

### ⚠ AVVERTENZA

Non modificare lo specchietto retrovisore interno e non installare uno specchietto più largo. Ciò potrebbe causare lesioni in caso d'incidente o dispiegamento dell'airbag.

**Specchietto retrovisore con funzione antiabbagliamento (se in dotazione)**



- Eseguire la regolazione prima di mettersi in marcia e con la levetta antiabbagliamento in posizione giorno (1).
- Per ridurre l'effetto abbagliante provocato dai fari dei veicoli che seguono durante la marcia notturna, tirare indietro la levetta antiabbagliamento (2).

Ricordarsi che la visibilità posteriore perde in luminosità quando la levetta è in posizione notte.

\* (1): Giorno, (2): Notte

**Retrovisore elettrocromatico (ECM) (se in dotazione)**



Lo specchietto retrovisore elettrico regola automaticamente l'effetto abbagliante provocato dai fari dei veicoli che seguono di notte o quando la luce è scarsa. Il sensore (3) presente nello specchietto rileva l'intensità luminosa all'esterno del veicolo e regola automaticamente l'effetto abbagliante provocato dai fari dei veicoli che seguono.

Quando il motore è in funzione, il bagliore viene controllato automaticamente dal sensore montato nello specchietto retrovisore.

Quando la leva del cambio viene spostata in posizione di retromarcia (R), lo specchietto retrovisore commuta automaticamente alla luminosità massima, in modo da aumentare la visibilità posteriore.

**⚠ ATTENZIONE**

Quando si pulisce lo specchietto, usare un fazzoletto di carta o qualcosa di simile inumidito con detergente per vetri. Non spruzzare il detergente per vetri direttamente sullo specchietto, in quanto il detergente liquido potrebbe penetrare nell'alloggiamento dello specchietto.

***Per azionare lo specchietto retrovisore elettrico***

Lo specchietto si attiva automaticamente all'inserimento del commutatore di accensione.

- Premere il pulsante ON/OFF (1) per disattivare lo specchietto elettrocromatico. L'indicatore luminoso dello specchietto (2) si spegnerà.
- Premere il pulsante ON/OFF (1) per attivare lo specchietto elettrocromatico. L'indicatore luminoso dello specchietto (2) si illuminerà.

**Specchietto retrovisore esterno**

Avere cura di regolare l'angolazione degli specchietti prima di mettersi alla guida.

Il vostro veicolo è equipaggiato con specchietti retrovisori esterni sia sul lato sinistro che sul lato destro. Gli specchietti si possono regolare a distanza con l'interruttore remoto. Gli specchietti possono essere ripie-

gati per prevenire che si danneggino quando si accede a un autolavaggio automatico o quando si passa in una via stretta.

**⚠ AVVERTENZA****Specchietti retrovisori**

- Lo specchietto retrovisore destro è convesso. Gli oggetti visualizzati nello specchietto sono più vicini di quanto sembrino.
- Usare lo specchietto retrovisore interno o girarsi a guardare dietro per valutare la reale distanza dei veicoli che seguono prima di effettuare un cambio di corsia.

**⚠ ATTENZIONE**

Non raschiare il ghiaccio dalla superficie dello specchietto; ciò potrebbe danneggiare la superficie del vetro. Se il movimento dello specchietto è impedito da formazione di ghiaccio, non forzare la regolazione dello specchietto stesso. Per rimuovere il ghiaccio, usare uno spray sghiacciante o una spugna o un panno morbido e acqua decisamente tiepida.

**⚠ ATTENZIONE**

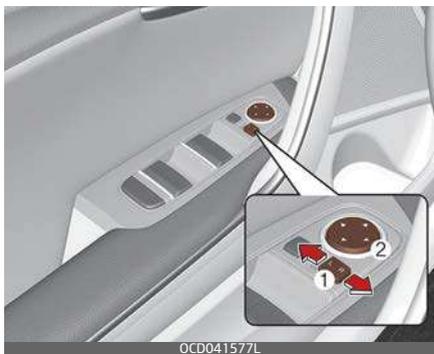
Se lo specchietto è bloccato dal ghiaccio, non forzarlo per regolarlo. Applicare un liquido scongelante a spruzzo approvato (non usare anti-

gelo per radiatori) per sbloccare il meccanismo congelato oppure spostare il veicolo in un luogo caldo e lasciare sciogliere il ghiaccio.

### ⚠ AVVERTENZA

Non regolare o ripiegare gli specchietti retrovisori esterni a veicolo in marcia. Si potrebbe perdere il controllo e causare un incidente, con rischio di lesioni personali gravi, anche letali, e di danni alle cose.

### Comando a distanza



Gli specchietti retrovisori esterni elettrici destro e sinistro vengono regolati mediante l'apposito interruttore di comando a distanza. Per regolare la posizione di entrambi gli specchietti retrovisori esterni, il commutatore di accensione deve essere in posizione ACC.

Per regolare la posizione di entrambi gli specchietti retrovisori esterni:

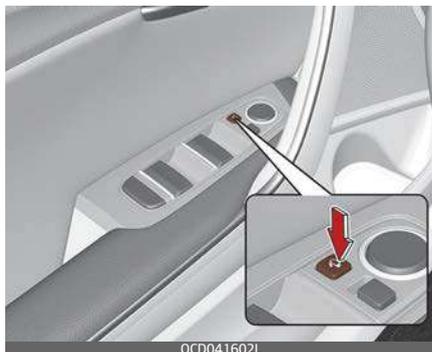
- Spostare la leva (1) su R (Destra) o L (Sinistra) per selezionare rispettivamente lo specchietto destro o sinistro, quindi premere il punto corrispondente (▲) sul punto corrispondente (2) nella direzione desiderata (alto, basso, sinistra o destra).

### ⚠ ATTENZIONE

- Gli specchietti arrestano il proprio movimento una volta che raggiungono la massima angolazione regolabile, tuttavia il motorino rimane in funzione finché l'interruttore resta premuto. Non tenere premuto l'interruttore più del tempo necessario perché si potrebbe danneggiare il motorino.
- Non regolare lo specchietto retrovisore esterno manualmente. Facendolo si potrebbero danneggiare le parti.
- Nel comandare lo specchietto retrovisore, premere esattamente l'area "▲" (2). In caso contrario, lo specchietto si sposterà nella direzione non voluta o non funzionerà correttamente.

## Regolazione specchietto retrovisore esterno

### Tipo elettrico (se in dotazione)



- Per ripiegare lo specchietto retrovisore esterno, premere il pulsante.
- Per dispiegarlo, premere nuovamente il pulsante.
- Con sistema chiave intelligente
  - Lo specchietto si ripiegherà o dispiegherà quando la porta viene bloccata o sbloccata con la chiave intelligente. (se in dotazione)
  - Lo specchietto si chiuderà o aprirà quando la porta verrà bloccata o sbloccata tramite il pulsante situato sulla sua maniglia esterna. (se in dotazione)
  - Lo specchietto si aprirà quando ci si avvicina al veicolo (con tutte le porte chiuse e bloccate) avendo con sé la chiave intelligente. (se in dotazione)

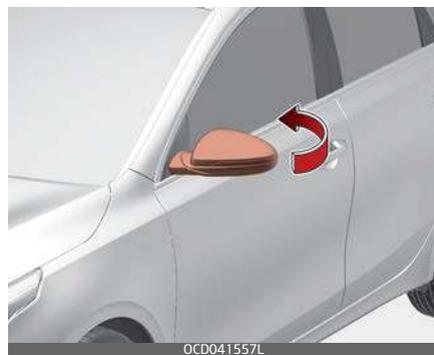
### ⚠ ATTENZIONE

Lo specchietto retrovisore esterno di tipo elettrico è operativo anche quando il commutatore di accensione è nella posizione LOCK o OFF. Tuttavia, per prevenire un inutile scaricamento della batteria, non regolare gli specchietti più a lungo di quanto necessario quando il motore non è in funzione.

### ⚠ ATTENZIONE

Non chiudere manualmente gli specchietti retrovisori esterni di tipo elettrico. Ciò potrebbe causare danni al motorino.

### Tipo manuale (se in dotazione)



Per regolare lo specchietto retrovisore esterno

- Afferrarne il corpo e ripiegarlo verso il lato posteriore del veicolo.

## Quadro strumenti

Tipo A



Tipo B



\* Il quadro strumenti del veicolo potrebbe differire da quello mostrato in figura.

Per maggiori dettagli, fate riferimento al "Indicatori" a pagina 4-77.

1. Contagiri
2. Tachimetro
3. Indicatore temperatura liquido refrigerante motore
4. Indicatore livello carburante
5. Spie e indicatori luminosi
6. Display LCD

## Comando quadro strumenti

### *Regolazione illuminazione quadro strumenti*



#### **AVVERTENZA**

Non regolare mai il quadro strumenti a veicolo in marcia. Ciò potrebbe far perdere il controllo del veicolo e causare un incidente, con rischio di morte, serie lesioni o danni.

Per regolare la luminosità del quadro strumenti premere il pulsante di comando ("+" o "-") quando il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è in posizione ON, o i fari sono accesi.

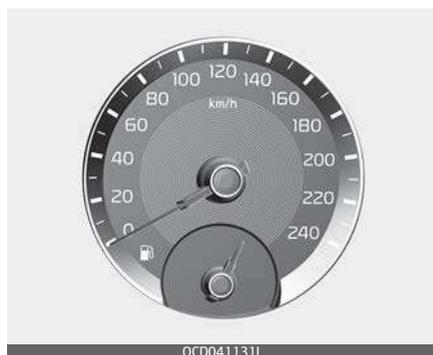


- Se si tiene premuto il pulsante di comando illuminazione ("+" o "-"), la luminosità varierà in continuazione.
- Quando la luminosità raggiunge il livello massimo o minimo, viene emesso un allarme sonoro.

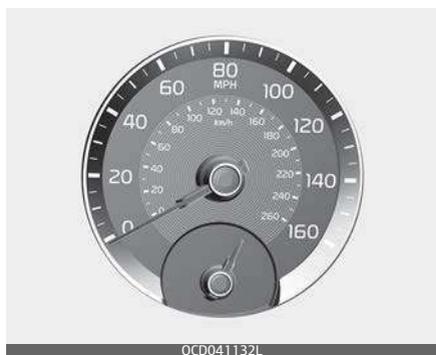
## Indicatori

### *Tachimetro*

Tipo A (km/h)

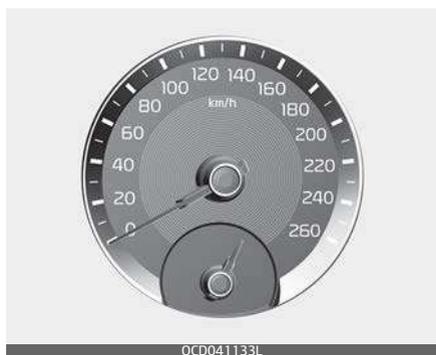


Tipo A (MPH, km/h)



OCD041132L

Tipo A (km/h) - Per GT



OCD041133L

Tipo B (km/h)



OCD041134L

Il tachimetro indica la velocità del veicolo ed è tarato in miglia all'ora (mph) e/o in chilometri all'ora (km/h).

### Contagiri

Tipo A (Benzina)



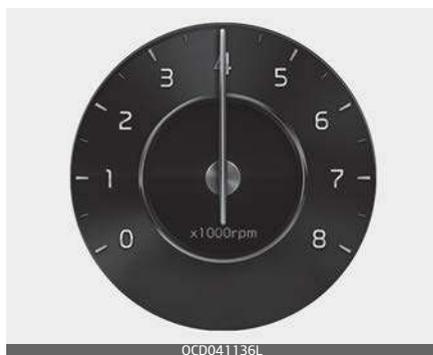
OCD041171L

Tipo A (Diesel)



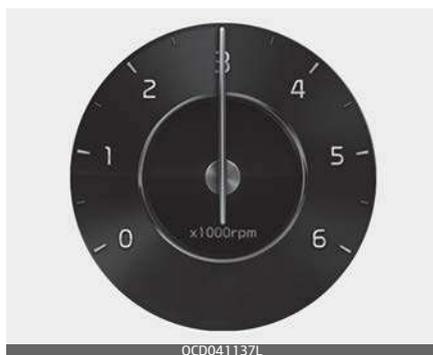
OCD041135L

Tipo B (Benzina)



OCD041136L

Tipo B (Diesel)



OCD041137L

Il contagiri indica il numero approssimativo di giri che il motore compie in un minuto (giri/min).

Usare il contagiri per selezionare i corretti cambi di marcia e prevenire strappi e/o fuori giri del motore.

### ⚠ ATTENZIONE

Non portare il motore nella ZONA ROSSA del contagiri. Ciò potrebbe causare seri danni al motore.

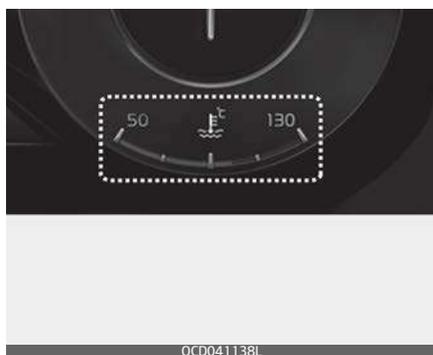
## **Indicatore temperatura liquido refrigerante motore**

Tipo A



OCD041139L

Tipo B



OCD041138L

Questo indicatore segnala la temperatura del liquido di raffreddamento del motore quando il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è su ON.

### ⚠ ATTENZIONE

Se la lancetta dell'indicatore si muove oltre l'area di gamma normale (tra 50-130) verso la posizione

"130", indica un surriscaldamento che può danneggiare il motore.

Non continuare a viaggiare con un motore surriscaldato. Se il veicolo si surriscalda, fare riferimento a "Se il motore si surriscalda" a pagina 7-8.

### **⚠ AVVERTENZA**

Non rimuovere mai il tappo del radiatore quando il motore è caldo. Il refrigerante del motore è sotto pressione e potrebbe causare gravi lesioni. Attendere che il motore sia freddo prima di aggiungere liquido refrigerante nel serbatoio.

### ***Indicatore livello carburante***

L'indicatore del livello carburante indica approssimativamente la quantità di carburante presente nel serbatoio.

Tipo A



OCD041140L

Tipo B



OCD041141L

### **\* NOTA**

- La capacità del serbatoio del carburante è data in "Lubrificanti raccomandati e capacità" a pagina 9-14.
- L'indicatore del livello carburante dispone di una spia di riserva che si accende quando il serbatoio è quasi vuoto.
- In pendenza o in curva, l'indice dell'indicatore livello carburante potrebbe oscillare oppure la spia luminosa riserva carburante potrebbe accendersi prematuramente per effetto dello spostamento del carburante nel serbatoio.

**⚠ AVVERTENZA**

**Indicatore livello carburante**

L'esaurimento di combustibile potrebbe esporre gli occupanti del veicolo a pericoli.

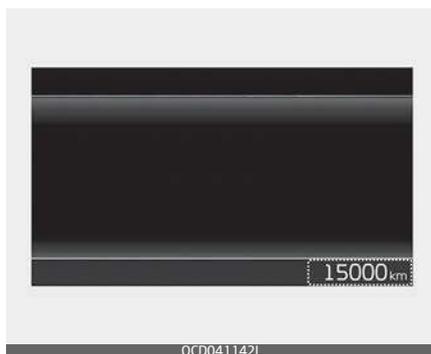
Quando si accende la spia di riserva carburante o la lancetta dell'indicatore di livello carburante si avvicina al livello "0", è necessario fare rifornimento il prima possibile.

**⚠ ATTENZIONE**

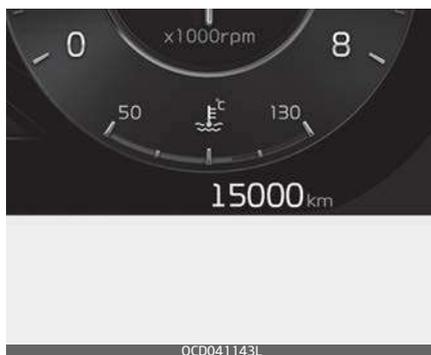
Evitare di viaggiare con un livello di carburante estremamente basso. L'esaurimento di combustibile potrebbe innescare mancate accensioni del motore dannose per il catalizzatore.

**Contachilometri**

Tipo A



Tipo B



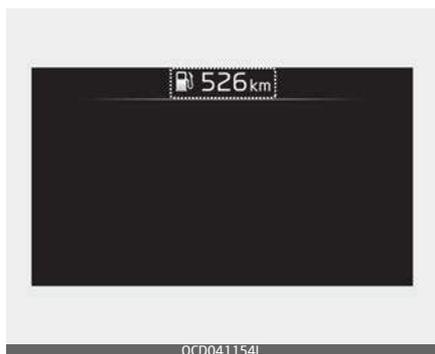
Il contachilometri indica la percorrenza totale del veicolo ed è utile per stabilire gli intervalli per la manutenzione programmata.

- Range del contachilometri totale: 0 ~ 1.599.999 chilometri.

4

## Autonomia residua

Tipo A



Tipo B



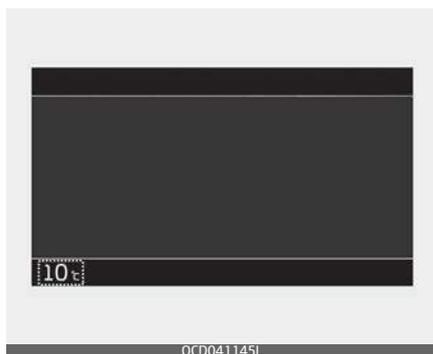
### \* NOTA

- Se il veicolo non è in piano, oppure se la batteria è stata scollegata, l'indicazione dell'"Autonomia residua" può non risultare corretta.
- Trattandosi di una stima, l'autonomia residua potrebbe variare rispetto ai chilometri effettivamente percorribili.
- Il computer di viaggio potrebbe non registrare un rifornimento di combustibile se la quantità di combustibile aggiunta nel veicolo è inferiore a 6 litri.
- Il consumo di carburante e l'autonomia residua possono variare significativamente in base alle condizioni operative, allo stile di guida, nonché alla condizione del veicolo.

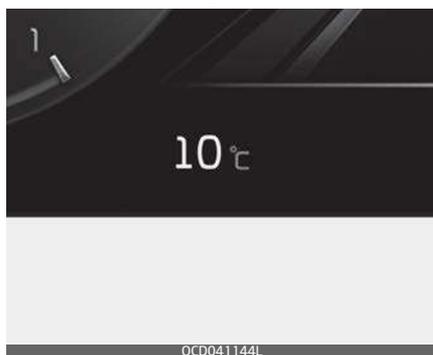
- Indica l'autonomia stimata in base alla quantità di carburante rimanente nel serbatoio.
  - Autonomia di distanza: 1 ~ 9.999 km
- Se la distanza stimata è inferiore a 1 km, il computer di viaggio visualizzerà "---" come autonomia residua

### Indicatore temperatura esterna

Tipo A



Tipo B



Indica l'attuale temperatura esterna dell'aria con uno scarto di 1 °C.

- Intervallo di temperatura: -40°C ~ 60°C

La temperatura esterna visualizzata sul display potrebbe non cambiare immediatamente come avviene in un generico termometro, onde evitare di distrarre il conducente.

Per cambiare l'unità di misura della temperatura (da °C a °F or da °F a °C).

- Modalità impostazioni utenti nel quadro strumenti (se in dotazione): È possibile modificare la temperatura dell'unità nella "Unità - Temperatura"
  - \* Per maggiori dettagli, consultare "Modalità impostazioni utente (se in dotazione)" a pagina 4-92 o "Modalità impostazioni utente (se in dotazione)" a pagina 4-108.
- Menu impostazioni dello schermo del sistema Infotainment (se in dotazione): È possibile modificare la temperatura dell'unità nella "Unità - Temperatura"
  - \* Per ulteriori informazioni, scansionare il codice QR riportato nella "Guida di riferimento rapido sistema Infotainment" fornita separatamente
- Sistema di climatizzazione (per il Sistema di controllo del clima automatico): Mentre si preme il pulsante OFF, premere nel contempo il pulsante AUTO per 3 secondi o più. L'unità di misura della temperatura del quadro strumenti e del sistema di climatizzazione verrà immediatamente modificata.
  - \* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Conversione della temperatura (°C ↔ °F)" a pagina 4-212.

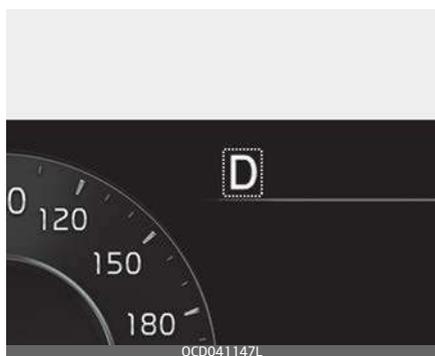
## Indicatore posizione cambio

### *Indicatore posizione cambio automatico (se in dotazione)*

Tipo A



Tipo B



Questo indicatore visualizza la leva cambio automatico selezionata.

- Parcheggio: P
- Retromarcia R
- Folle: N
- Marcia avanti: D

### Modalità cambio manuale

- Passaggio a marcia superiore: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6

- Passaggio a marcia inferiore: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

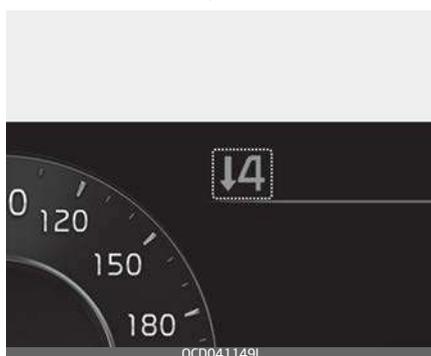
### *Indicatore cambio automatico in modalità manuale (se in dotazione)*

Nella modalità cambio manuale, questo indicatore segnala la marcia da selezionare durante la guida per risparmiare carburante.

Tipo A



Tipo B



- Passaggio a marcia superiore: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Passaggio a marcia inferiore: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Per esempio

- ▲3: Indica che è necessario passare alla 3<sup>a</sup> (attualmente la leva di cambio è in 2<sup>a</sup> o in 1<sup>a</sup>).
- ▼3: Indica che è necessario scendere in 3<sup>a</sup> (attualmente la leva di cambio è in 4<sup>a</sup>, in 5<sup>a</sup> o in 6<sup>a</sup>).

Se il sistema non funziona correttamente, l'indicatore non viene visualizzato.

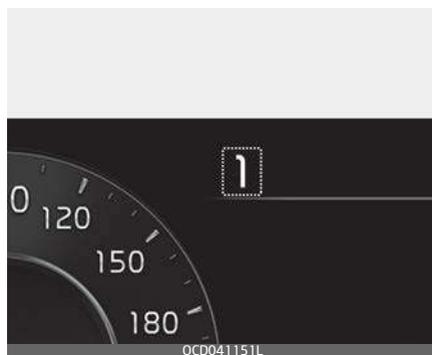
***Indicatore cambio marcia manuale/  
indicatore cambio marcia intelligente (se in dotazione)***

Questo indicatore segnala la marcia da selezionare durante la guida per risparmiare carburante.

Tipo A



Tipo B



- Passaggio a marcia superiore: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Passaggio a marcia inferiore: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Per esempio

- ▲3: Indica che è necessario passare alla 3<sup>a</sup> (attualmente la leva di cambio è in 2<sup>a</sup> o in 1<sup>a</sup>).
- ▼4: Indica che è necessario scendere alla 4<sup>a</sup> (attualmente la leva di cambio è in 5<sup>a</sup> o in 6<sup>a</sup>).

Se il sistema non funziona correttamente, l'indicatore non viene visualizzato.

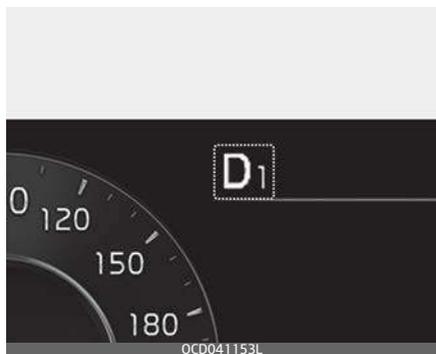
4

**Indicatore cambio a doppia frizione  
(se in dotazione)**

Tipo A



Tipo B



Questo indicatore visualizza la posizione nella quale si trova la leva del cambio.

- Parcheggio: P
- Retromarcia: (R)
- Folle: N
- Marcia avanti: D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

**Modalità cambio manuale**

- Passaggio a marcia superiore: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7

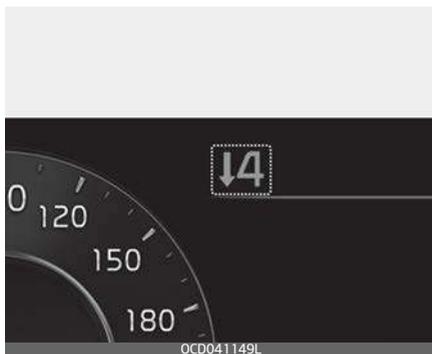
- Passaggio a marcia inferiore: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

**Indicatore cambio con trasmissione a doppia frizione nella modalità cambio manuale (se in dotazione)**

Tipo A



Tipo B



Nella modalità cambio manuale, questo indicatore segnala la marcia da selezionare durante la guida per risparmiare carburante.

- Passaggio a marcia superiore: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7
- Passaggio a marcia inferiore: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

Per esempio

- ▲3: Indica che è necessario passare alla 3<sup>a</sup> (attualmente la leva di cambio è in 2<sup>a</sup> o in 1<sup>a</sup>).
- ▼3: Indica che è necessario scendere in 3<sup>a</sup> (attualmente la leva del cambio è in 4<sup>a</sup>, 5<sup>a</sup> o 6<sup>a</sup> o 7<sup>a</sup>).

Se il sistema non funziona correttamente, l'indicatore non viene visualizzato.

## Display LCD

### Comando del display LCD

Per cambiare il modo di visualizzazione del display LCD agire sui pulsanti di comando presenti sul volante.



1. Pulsante MODE per cambiare i MODI LCD
2. Interruttore di scorrimento MOVE per selezionare le voci
3. Pulsante SET/RESET per impostare o resettare le voci

### Modalità di visualizzazione LCD (Eccetto CUV)

		 Modalità					
		 Assistenza alla guida	 Computer di viaggio	 Svolta per svolta (TBT - Turn By Turn)*	 Impostazioni dell'utente*	 Informazioni	 Avviso generale
 SU/GIÙ	Assistenza al mantenimento di corsia/Smart Cruise Control/Assistenza centraggio corsia/Assistenza alla guida in autostrada	Info guida	Guida Percorso	Assistenza conducente	TPMS	La Modalità di Avvertenza Generale visualizza messaggi riguardanti il veicolo quando uno o più sistemi non funzionano in modo normale.	
		Dal rifornimento	Info Destinazione	Quadro strumenti	Livello di urea (per Diesel)		
		Informazioni raccolte		Luci			
		Tachimetro digitale		Porta			
	Avviso attenzione guidatore	Flusso di energia (per MHEV)		Comodità			
	Avviso limite di velocità intelligente (ISLW)			Unità			
			Lingua				
			Reset				

Le informazioni fornite possono differire a seconda delle funzioni applicabili sul veicolo.

\*: se in dotazione

\* Per le modalità del display LCD, consultare "Comando del display LCD" a pagina 4-87.

### Modalità assistenza alla guida



- Assistenza al mantenimento di corsia (se in dotazione)  
Smart Cruise Control (se in dotazione)  
Assistenza centraggio corsia (se in dotazione)  
Assistenza alla guida in autostrada (se in dotazione)
  - Avviso attenzione conducente (se in dotazione)
  - Avviso di limite di velocità intelligente (se in dotazione)
- \* Per maggiori dettagli, fate riferimento a ciascuna informazione di sistema in "Al volante" a pagina 6-8.

#### Impostazione (se in dotazione)

Per modificare le impostazioni di Assist. conducente, premere il pulsante OK sul volante per oltre 1 secondo quando viene visualizzata la modalità Assistenza alla guida.

### ⚠ AVVERTENZA

Durante la guida, non modificare le modalità impostazioni. Potrebbe distrarre e causare un incidente.

Voce	Spiegazione
Comfort di guida	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assistenza alla guida in autostrada</li> <li>• Modifica della velocità automatica in autostrada</li> </ul>
Ora avviso	Normale/Ritardata
Volume avviso	Alto/Medio/Basso/Spento
Avviso attenzione guidatore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviso di partenza del veicolo che precede</li> <li>• Avviso Guida disattenta</li> </ul>
Sicurezza anteriore	Assistenza attiva/Solo avviso/Disattivato
Sicurezza corsia	Assistenza/Solo avviso/Off
Sicurezza punti ciechi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviso uscita di sicurezza</li> <li>• Assistenza attiva/Solo avviso/Disattivato</li> </ul>
Sicurezza durante il Parcheggio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avvertenza di distanza parcheggio automatica accesa</li> <li>• Sicurezza traffico di attraversamento posteriore</li> </ul>

**\* NOTA**

Le informazioni fornite possono differire a seconda delle funzioni applicabili sul veicolo.

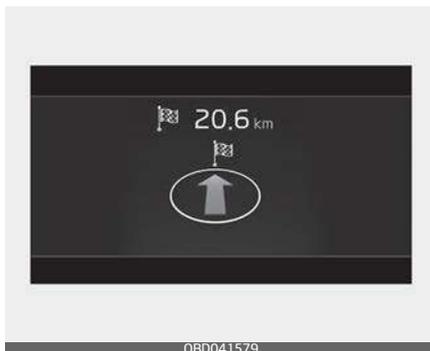
**Modalità computer di viaggio**



Il modo computer di viaggio visualizza informazioni riguardanti i parametri di marcia del veicolo comprese le informazioni cumulative, le informazioni sulla guida e così via.

\* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Informazioni di viaggio (Computer di viaggio) (Eccetto CUV)" a pagina 4-99.

**Modo Turn by Turn (TBT) (se in dotazione)**



Questo modo visualizza lo stato del sistema Infotainment.

**Informazioni**

**Pressione pneumatico**



Questa modalità visualizza le informazioni relative alla pressione dei pneumatici.

\* Per maggiori dettagli, consultare "Sistema di monitoraggio pressione (TPMS) (Tipo A) (se in dotazione)" a pagina 7-10 o "Sistema di monitoraggio pressione (TPMS)

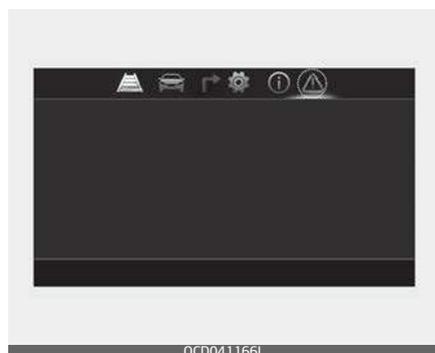
(Tipo B) (se in dotazione)" a pagina 7-17.

**Indicatore di livello dell'urea (per Smartstream D1.6 MHEV)**



Questo modo mostra la quantità di soluzione urea rimanente nel serbatoio dell'urea.

**Modalità di avvertenza generale**

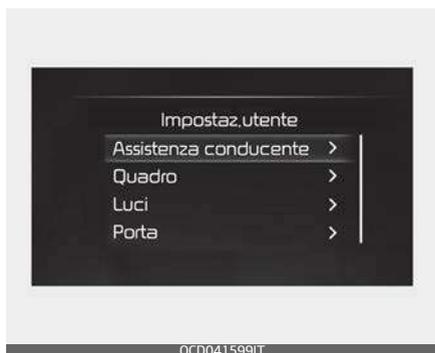


La spia di segnalazione informa il conducente sulle seguenti situazioni.

- Radar del sistema FCA (Assistenza anti-collisione anteriore) bloccato (se in dotazione)
- Malfunzionamento sistema di avviso collisione angolo cieco (se in dotazione)
- Radar del sistema di rilevamento angolo cieco bloccato (se in dotazione)
- Malfunzionamento dell'assistenza luci abbaglianti (se in dotazione)
- Malfunzionamento del sistema Smart Cruise Control (se in dotazione)
- Radar dello Smart Cruise Control bloccato (se in dotazione)
- Malfunzionamento fari LED (se in dotazione)
- Problema TPMS, bassa pressione (se in dotazione), ecc.

A questo punto, sul display LCD apparirà l'icona Master Warning (⚠). Se la situazione di allarme viene risolta, la spia luminosa di avvertenza generale si spegne e l'icona di Avvertenza Generale sparisce.

- Malfunzionamento Assistente di collisione frontale (se in dotazione)

***Modalità impostazioni utente (se in dotazione)***

In questa modalità si possono cambiare le impostazioni di quadro strumenti, porte, luci e così via.

Le informazioni fornite possono differire a seconda delle funzioni applicabili sul veicolo.

***Portare il cambio a P per modificare le impostazioni/Inserire il freno di stazionamento per modificare le impostazioni***

Questo messaggio di avvertenza compare se si prova a modificare le Impostazioni Utente mentre si guida.

- Cambio automatico/Cambio a doppia frizione  
Per la propria sicurezza, cambiare le Impostazioni Utente dopo aver parcheggiato il veicolo, aver attivato il freno di stazionamento e spostato la leva cambio nella posizione P (Parcheggio).
- Cambio manuale/Cambio manuale intelligente  
Per la propria sicurezza, modificare le Impostazioni Utente dopo aver attivato il freno di stazionamento.

*Assistenza conducente (se in dotazione)*

Voci	Spiegazione
Comfort di guida	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assistenza alla guida in autostrada Per selezionare la funzione.</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Assistenza alla guida in autostrada (HDA) (se in dotazione)" a pagina 6-212.</li> <li>• Modifica della velocità automatica in autostrada Per selezionare la funzione.</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Smart Cruise Control basato sulla navigazione (NSCC) (se in dotazione)" a pagina 6-198.</li> <li>• Avviso Limite di Velocità Per selezionare la funzione.</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Avviso di limite di velocità intelligente (ISLW) (se in dotazione)" a pagina 6-152.</li> </ul>
Ora avviso (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normale/Ritardata Per selezionare la Ora avviso.</li> </ul>
Volume avviso (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alto/Medio/Basso/Spento Per selezionare il Volume avviso.</li> </ul>
Avviso aptico (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spuntando questa voce, l'avviso Avvertimento tattile verrà attivato.</li> </ul>
Avviso attenzione conducente (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviso di partenza del veicolo che precede</li> <li>• Avviso Guida disattenta Per selezionare la funzione.</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Avviso attenzione guidatore (DAW) (se in dotazione)" a pagina 6-158.</li> </ul>
Sicurezza anteriore (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assistenza attiva/Solo avviso/Disattivato Per selezionare le funzioni.</li> <li>* Per maggiori dettagli, consultare "Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Solo telecamera per la visione anteriore) (se in dotazione)" a pagina 6-81 o "Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione) (se in dotazione)" a pagina 6-95.</li> </ul>
Sicurezza corsia (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assistenza/Solo avviso/Off Per selezionare le funzioni.</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Assistenza mantenimento corsia (LKA) (se in dotazione)" a pagina 6-111.</li> </ul>

4

Voci	Spiegazione
Sicurezza punti ciechi (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviso uscita di sicurezza Per selezionare la funzione.</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Avviso uscita di sicurezza (SEW) (se in dotazione)" a pagina 4-29.</li> <li>• Assistenza attiva/Solo avviso/Disattivato Per selezionare la funzione.</li> <li>* Per maggiori dettagli, consultare "Sistema di rilevamento collisione nell'angolo cieco (BCW) (se in dotazione)" a pagina 6-121 o "Assistenza anti-collisione punti ciechi (BCA) (se in dotazione)" a pagina 6-133.</li> </ul>
Sicurezza durante il parcheggio (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avvertenza di distanza parcheggio automatica accesa Per selezionare la funzione.</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Avviso di distanza parcheggio in marcia avanti/retromarcia (PDW) (se in dotazione)" a pagina 4-148.</li> <li>• Sicurezza traffico di attraversamento posteriore Per selezionare la funzione.</li> <li>* Per maggiori dettagli, consultare "Avviso veicolo in attraversamento da dietro (RCCW) (se in dotazione)" a pagina 6-219 e "Assistenza anti-collisione attraversamento da dietro (RCCA) (se in dotazione)" a pagina 6-228.</li> </ul>

\* Le informazioni fornite potrebbero differire a seconda di quali sistemi sono applicabili al vostro veicolo.

### Quadro strumenti

Voci	Spiegazione
Selezione Tema (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegamento alla modalità Drive Per collegare il tema del quadro strumenti alla modalità Drive.</li> <li>• CLASSICO A/CLASSICO B/CLASSICO C/Dinamico Per selezionare il tema del quadro strumenti LCD.</li> </ul>
Resettaggio consumo carburante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se questa voce è selezionata, il risparmio medio di carburante si azzerava automaticamente dopo l'accensione/il rifornimento.</li> </ul>
Visualizza schermate tergicristalli/luci	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spuntando questa voce, sarà visualizzata la Schermata Tergicristalli/Luci.</li> </ul>
Segnali stradali (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spuntando questa voce, la funzione Segnali stradali verrà attivata.</li> </ul>

Voci	Spiegazione
Avviso strada ghiacciata	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spuntando questa voce, la Spia strada ghiacciata verrà attivata.</li> </ul>
Segnale sonoro di accoglienza (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se la voce è selezionata, il segnale sonoro di accoglienza viene attivato.</li> </ul>

\* Le informazioni fornite possono differire a seconda delle funzioni applicabili sul veicolo.

### Luci

Voci	Spiegazione
Illuminazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per regolare la luminosità dell'illuminazione del cruscotto.</li> </ul>
Luce svolta One-touch	<ul style="list-style-type: none"> <li>Off: La funzione luce svolta One-Touch verrà disattivata.</li> <li>3, 5, 7 lampeggi: Gli indicatori di direzione lampeggeranno 3, 5 o 7 volte azionando leggermente la leva degli indicatori.</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Funzione indicatori di direzione One Touch" a pagina 4-182.</li> </ul>
Luce ambiente (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per attivare o disattivare la funzione di spegnimento ritardato fari.</li> </ul>
Ritardo dei fari (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per attivare o disattivare la funzione di spegnimento ritardato fari.</li> </ul>
Assistenza abbaglianti (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per attivare o disattivare la funzione assistenza abbaglianti (HBA)</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Assistenza luci abbaglianti (HBA) (se in dotazione)" a pagina 4-179.</li> </ul>

\* Le informazioni fornite possono differire a seconda delle funzioni applicabili sul veicolo.

**Porta**

Voci	Spiegazione
Blocco automatico porte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'abilitazione da cambio marcia (se dotati di cambio automatico/trasmissione a doppia frizione): Tutte le porte verranno bloccate automaticamente qualora la leva del cambio venga spostata dalla posizione P (Parcheggio) alla posizione R (Retromarcia), N (Folle) o D (Marcia avanti) (È attivato a motore acceso).</li> <li>• Attiva in velocità: Tutte le porte verranno bloccate automaticamente quando la velocità del veicolo supera i 15 km/h.</li> <li>• Off: Il blocco automatico delle porte viene disattivato.</li> </ul>
Sblocco automatico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Da cambio marcia a P (se dotati di cambio automatico/trasmissione a doppia frizione): Tutte le porte verranno sbloccate automaticamente se la leva viene spostata in posizione P (Parcheggio) (È attivato a motore acceso).</li> <li>• On chiave fuori/veicolo off : Tutte le porte si sbloccano automaticamente quando l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) sono impostati sulla posizione OFF.</li> <li>• Disattivato: Lo sblocco automatico delle porte viene annullato.</li> </ul>
Portellone elettrico (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per attivare o disattivare il portellone elettrico.</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Portellone elettrico (se in dotazione)" a pagina 4-39.</li> </ul>
Velocità portellone elettrico (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per regolare la velocità del portellone elettrico.</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Portellone elettrico (se in dotazione)" a pagina 4-39.</li> </ul>
Altezza di apertura del portellone elettrico (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per regolare l'altezza del portellone elettrico.</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Portellone elettrico (se in dotazione)" a pagina 4-39.</li> </ul>
Portellone intelligente (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per attivare o disattivare il portellone posteriore intelligente con la funzione di apertura automatica.</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Portellone intelligente (se in dotazione)" a pagina 4-46.</li> </ul>
Controllo finestrini a distanza (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per attivare o disattivare il finestrino a distanza.</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Sistema di apertura/chiusura finestrini a distanza (se in dotazione)" a pagina 4-54.</li> </ul>

\* Le informazioni fornite potrebbero differire a seconda di quali sistemi sono applicabili al vostro veicolo.

*Accessori (se in dotazione)*

Voci	Spiegazione
Accesso sedile (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Off/Normale/Esteso</li> </ul> Per selezionare la funzione. * Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Sistema di memoria posizione di guida (per i sedili elettrici) (se in dotazione)" a pagina 3-9.
Allarme passeggeri dietro (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per attivare o disattivare la funzione avviso occupante posteriore.</li> </ul> * Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Sistema Rear Occupant Alert (ROA) (Rilevamento occupante posteriore) (se in dotazione)" a pagina 4-28.
Intervallo di manutenzione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abilitare intervallo manutenzione: Spuntando questa voce, la funzione Intervallo manut. verrà attivata.</li> <li>• Regola intervallo: Se il menù per l'intervallo manut. è attivo, è possibile regolare il tempo e la distanza.</li> <li>• Reset: Per cancellare la funzione relativa agli intervalli di manutenzione.</li> </ul>
Specchio/Luce di benvenuto (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allo sblocco delle porte/All'avvicinamento del conducente</li> </ul> Per selezionare la funzione specchio di benvenuto/luce
Sistema di carica wireless (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per attivare o disattivare il sistema di ricarica wireless.</li> </ul> * Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Ricarica wireless smart phone (se in dotazione)" a pagina 4-238.
Auto tergilunotto (Retromarcia)	Spuntando questa voce, la funzione Tergilunotto automatico verrà attivata.

4

Se l'Intervallo manut. è attivato e l'ora e la distanza vengono regolate, vengono visualizzati dei messaggi nelle seguenti condizioni, ogni volta che il veicolo viene acceso.

- Manutenzione tra: Appare per informare il conducente dei chilometri e dei giorni mancanti alla manutenzione.
- Manutenzione richiesta: Visualizzato quando sono stati raggiunti o superati i chilometri e i giorni per la manutenzione.

L'indicazione del chilometraggio o dei giorni mancanti per la manutenzione potrebbe non essere corretta se si verifica una delle seguenti condizioni.

- Cavo della batteria scollegato.
- La batteria è scarica.

### Unità

Voci	Spiegazione
Unità tachimetro	<ul style="list-style-type: none"> <li>km/h, MPH</li> </ul> Per selezionare l'unità di misura del tachimetro.
Unità di temperatura	<ul style="list-style-type: none"> <li>°C/°F</li> </ul> Per scegliere l'unità di temperatura.
Risp. carb. Unità	<ul style="list-style-type: none"> <li>km/L, L/100km, MPG</li> </ul> Per selezionare l'unità consumo carburante.
Unità di pressione pneumatici	<ul style="list-style-type: none"> <li>psi, kPa, bar</li> </ul> Per selezionare l'unità di pressione pneumatici.

\* Le informazioni fornite possono differire a seconda delle funzioni applicabili sul veicolo.

### Lingua

Voci	Spiegazione
Lingua	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per selezionare la lingua.</li> </ul>

### Reset

Voci	Spiegazione
Reset	Si possono resettare i menù in modalità Impostazioni utente.

### **Impostazioni veicolo (per veicoli dotati di sistema infotainment)**



Le impostazioni del veicolo nel sistema di Infotainment forniscono all'utente opzioni per una varietà di impostazioni, tra cui le funzioni di blocco/sblocco delle portiere, le funzioni di comodità, le impostazioni assistenza conducente, ecc.

#### Menu Impostazioni veicolo

- Assistenza conducente
- Quadro strumenti
- Clima
- Sedile
- Luci
- Porta
- Comodità
- Ripristino delle impostazioni del veicolo
- Impostazioni dell'unità
- Luminosità
- Reset

Le informazioni fornite possono differire a seconda delle funzioni applicabili sul veicolo.

\* Per ulteriori informazioni, scansionare il codice QR riportato nella "Guida di riferimento rapido sistema Infotainment" fornita separatamente

### **⚠ AVVERTENZA**

Non utilizzare le impostazioni del veicolo durante la guida. Ciò può causare distrazione e provocare un incidente.

### **Informazioni di viaggio (Computer di viaggio) (Eccetto CUV)**

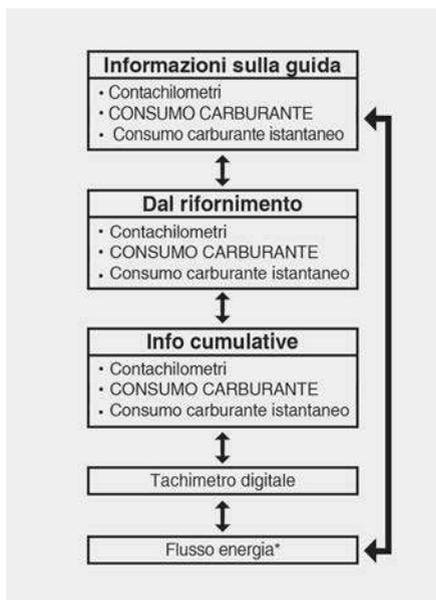
Il computer di viaggio è un sistema informativo dell'utente controllato tramite microcomputer che visualizza le informazioni sulla guida.

### **\* NOTA**

Alcune informazioni di guida memorizzate nel computer di viaggio (ad esempio l'economia carburante medio) vengono azzerate quando si scollega la batteria.

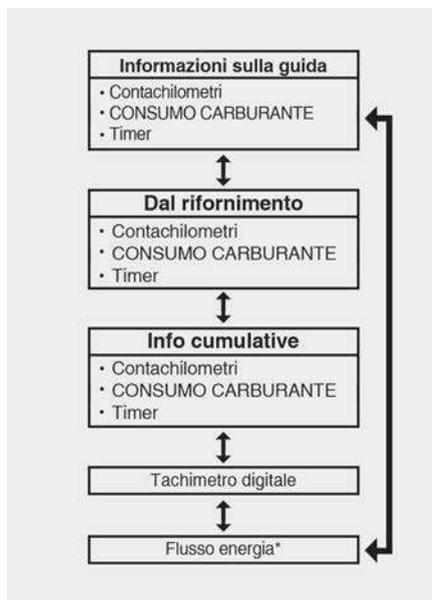
### Modi contachilometri

Tipo A



\* per il veicolo ibrido a 48 Volt

Tipo B



\* per il veicolo ibrido a 48 Volt

Per cambiare la modalità di viaggio, scorrere l'interruttore di scorrimento MOVE ( $\wedge$  /  $\vee$ ) nella modalità computer di viaggio.

### Display Info guida

Questo display mostra la distanza percorsa (1), il rendimento medio del carburante (2) e il rendimento istantaneo del carburante (3), e le informazioni sul tempo totale di guida (4) una volta per ogni ciclo di accensione.

Tipo A



Tipo B



- Il consumo di carburante è calcolato dopo che il veicolo ha percorso almeno 300 metri.
- Se la porta del conducente viene aperta dopo che è stato spento il motore, o se trascorrono 3 minuti

dal momento in cui il motore è stato riavviato, le informazioni di guida vengono resettate.

- Se si preme il pulsante "OK" per più di 1 secondo dopo la visualizzazione delle informazioni di guida, queste ultime vengono resettate.
- Se il motore è acceso, anche se il veicolo non è in movimento, le informazioni vengono raggruppate.

### Dal rifornimento

Questo display mostra la distanza di viaggio accumulata (1), l'efficienza media del carburante (2) e l'economia istantanea del carburante (3), e il tempo di guida totale (4) dopo il rifornimento.

Tipo A



Tipo B



- Il consumo di carburante è calcolato dopo che il veicolo ha percorso almeno 300 metri.
- Dopo il rifornimento: dopo aver rifornito più di 6 litri e percorso più di 1 km/h, Dal rifornimento ritorna automaticamente alle impostazioni iniziali.
- Se si preme il pulsante 'OK' per più di 1 secondo dopo la visualizzazione Dal rifornimento, le informazioni vengono resettate.
- Se il motore è acceso, anche se il veicolo non è in movimento, le informazioni vengono raggruppate.

### **Modalità informazioni guida accumulate**

Questo display mostra la distanza di viaggio accumulata (1), il rendimento medio del carburante (2) e il rendimento istantaneo del carburante (3), e il tempo di guida totale (4).

Tipo A

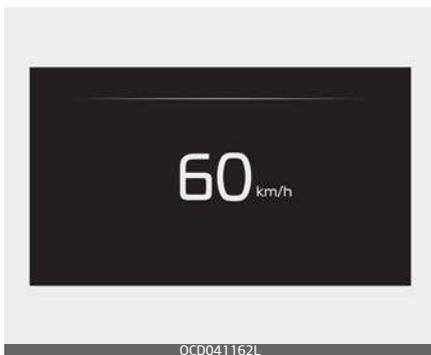


Tipo B



- Le informazioni accumulate sono calcolate dopo che il veicolo ha percorso almeno 300 metri.
- Se si preme il pulsante 'OK' per più di 1 secondo, dopo la visualizzazione delle informazioni raggruppate, queste ultime vengono resettate.
- Se il motore è acceso, anche se il veicolo non è in movimento, le informazioni vengono raggruppate.

### Tachimetro digitale



In questa modalità si visualizza la velocità corrente del veicolo.

### Flusso di energia (per MHEV) (se in dotazione)

Il sistema mild hybrid informa il conducente riguardo flusso energia in diverse modalità operative. Durante la guida, il flusso energia corrente è definito da 3 diverse modalità.

### Fermata del veicolo



Il veicolo è fermo.  
(Nessun flusso energia)

### Generazione/Rigenerazione del motore



Il motore e il sistema a frenata rigenerativa carica la batteria ad alta tensione.  
(Motore e ruota → Batteria)

### Power Assist



Sia il motore che la potenza della batteria sono utilizzati per guidare il veicolo.  
(Batteria e motore → Ruota)

4

### Modalità del display LCD (Per CUV)

		 Modalità				
		 Computer di viaggio	 Svolta per svolta (TBT - Turn By Turn)*	 Assistenza alla guida	 Impostazioni dell'utente*	 Avviso generale
 SU/GIÙ	Consumo carburante	Guida Percorso	Assistenza al mantenimento di corsia/Smart Cruise Control/ Assistenza centraggio corsia	Assistenza conducente	La Modalità di Avvertenza Generale visualizza messaggi riguardanti il veicolo quando uno o più sistemi non funzionano in modo normale.	
	Informazioni raccolte	Info Destinazione	Avviso attenzione guidatore	Porta		
	Info guida		Avviso limite di velocità intelligente	Luci		
	Tachimetro digitale		TPMS*	Suono		
	Flusso di energia (per MHEV)			Comodità		
	Livello di urea (per Diesel)			Intervallo di manutenzione		
				Altro		
			Lingua			
			Reset			

Le informazioni fornite possono differire a seconda delle funzioni applicabili sul veicolo.

\*: se in dotazione

\* Per le modalità del display LCD, consultare "Comando del display LCD" a pagina 4-87.

### Computer di viaggio



Il modo computer di viaggio visualizza informazioni riguardanti i parametri di marcia del veicolo comprese le informazioni cumulative, le informazioni sulla guida e così via.

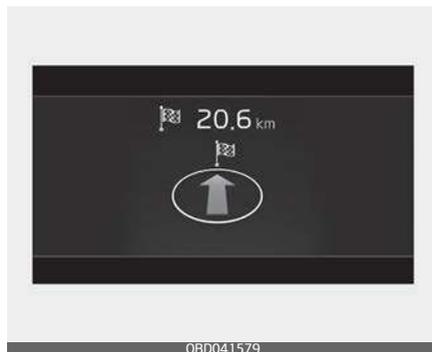
\* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Informazioni di viaggio (Computer di viaggio) (Per CUV)" a pagina 4-114.

### Indicatore di livello dell'urea (per Smartstream D1.6 MHEV)



Questo modo mostra la quantità di soluzione urea rimanente nel serbatoio dell'urea.

### Modo Turn by Turn (TBT) (se in dotazione)



Questo modo visualizza lo stato del sistema Infotainment.

### Modalità assistenza alla guida



- Assistenza al mantenimento di corsia (se in dotazione)
- Assistenza centraggio corsia (se in dotazione)
- Smart Cruise Control (se in dotazione)
- Avviso attenzione conducente (se in dotazione)
- Avviso limite di velocità intelligente (se in dotazione)

\* Per maggiori dettagli, fate riferimento a ciascuna informazione di sistema in "Al volante" a pagina 6-8.

### Impostazioni (se in dotazione)

Per modificare le impostazioni di Assist. conducente, premere il pulsante OK sul volante per oltre 1 secondo quando viene visualizzata la modalità Assistenza alla guida.

### **⚠ AVVERTENZA**

Durante la guida, non modificare la modalità impostazioni. Potrebbe distrarre e causare un incidente.

Voce	Spiegazione
Reazione SCC	Rapida/Normale/Lenta
Assistenza alla guida	Avviso di partenza del veicolo che precede/ Ass. mant. corsia/ Avviso limite di velocità
Avviso attenzione guidatore	Sensibilità elevata/ Sensibilità normale/ Disattivata
Ora avviso	Normale/Ritardata
Sicurezza corsia	LKA (Assistenza mantenimento corsia) Standard/Sistema avviso uscita corsia/ Off

Voce	Spiegazione
Sicurezza anteriore	Assistenza attiva/ Solo avviso/Disattivato
Sicurezza punti ciechi	• Avviso uscita di sicurezza • Assistenza attiva/ Solo avviso/Disattivato
Sicurezza durante il Parcheggio	Sicurezza traffico di attraversamento posteriore

### **\* NOTA**

Le informazioni fornite possono differire a seconda delle funzioni applicabili sul veicolo.

### Pressione pneumatico (se in dotazione)



Questa modalità visualizza le informazioni relative alla pressione dei pneumatici.

\* Per maggiori dettagli, consultare "Sistema di monitoraggio pressione (TPMS) (Tipo A) (se in dotazione)".

zione)" a pagina 7-10 o "Sistema di monitoraggio pressione (TPMS) (Tipo B) (se in dotazione)" a pagina 7-17.

### **Modalità di avvertenza generale**

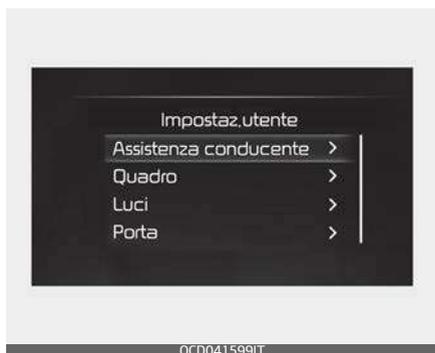


La spia di segnalazione informa il conducente sulle seguenti situazioni.

- Malfunzionamento Assistente di collisione frontale (se in dotazione)
- Radar del sistema FCA (Assistenza anti-collisione anteriore) bloccato (se in dotazione)
- Malfunzionamento sistema di avviso collisione angolo cieco (se in dotazione)
- Radar del sistema di rilevamento angolo cieco bloccato (se in dotazione)
- Malfunzionamento dell'assistenza luci abbaglianti (se in dotazione)

- Malfunzionamento del sistema Smart Cruise Control (se in dotazione)
- Radar dello Smart Cruise Control bloccato (se in dotazione)
- Malfunzionamento fari LED (se in dotazione)
- Problema TPMS, bassa pressione (se in dotazione), ecc.

A questo punto, sul display LCD apparirà l'icona Master Warning (⚠). Se la situazione di allarme viene risolta, la spia luminosa di avvertenza generale si spegne e l'icona di Avvertenza Generale sparisce.

**Modalità impostazioni utente (se in dotazione)**

In questa modalità si possono cambiare le impostazioni di quadro strumenti, porte, luci e così via.

Le informazioni fornite possono differire a seconda delle funzioni applicabili sul veicolo.

**Portare il cambio a P per modificare le impostazioni/Inserire il freno di stazionamento per modificare le impostazioni**

Questo messaggio di avvertenza compare se si prova a modificare le Impostazioni Utente mentre si guida.

- Cambio automatico/Cambio a doppia frizione  
Per la propria sicurezza, cambiare le Impostazioni Utente dopo aver parcheggiato il veicolo, aver attivato il freno di stazionamento e spostato la leva cambio nella posizione P (Parcheggio).
- Cambio manuale/Cambio manuale intelligente  
Per la propria sicurezza, modificare le Impostazioni Utente dopo aver attivato il freno di stazionamento.

*Assistenza conducente (se in dotazione)*

Voci	Spiegazione
Risposta SSC (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapida/Normale/Lenta</li> </ul> Per regolare la sensibilità del Cruise Control intelligente. * Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Cruise Control intelligente (SCC) (se in dotazione)" a pagina 6-172.
Assistenza alla guida	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviso di partenza del veicolo che precede</li> </ul> Per selezionare la funzione. * Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Avviso di partenza del veicolo che precede (Per CUV) (se in dotazione)" a pagina 6-192. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assistenza centraggio corsia</li> </ul> Per selezionare la funzione. * Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Assistenza centraggio corsia (LFA) (se in dotazione)" a pagina 6-206. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviso Limite di Velocità</li> </ul> Per selezionare la funzione. * Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Avviso di limite di velocità intelligente (ISLW) (se in dotazione)" a pagina 6-152.
Avviso attenzione conducente (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elevata sensibilità/ sensibilità normale/spento</li> </ul> -Per regolare la sensibilità del sistema DAW. * Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Avviso attenzione guidatore (DAW) (se in dotazione)" a pagina 6-158.
Ora avviso (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normale/Ritardata</li> </ul> Per selezionare la Ora avviso.
Sicurezza anteriore (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assistenza attiva/Solo avviso/Disattivato</li> </ul> Per selezionare le funzioni. * Per maggiori dettagli, consultare "Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Solo telecamera per la visione anteriore) (se in dotazione)" a pagina 6-81 o "Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione) (se in dotazione)" a pagina 6-95.
Sicurezza corsia (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assistenza/Solo avviso/Off</li> </ul> Per selezionare le funzioni. * Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Assistenza mantenimento corsia (LKA) (se in dotazione)" a pagina 6-111.

4

Voci	Spiegazione
Sicurezza punti ciechi (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avviso uscita di sicurezza Per selezionare la funzione.</li> <li>* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Avviso uscita di sicurezza (SEW) (se in dotazione)" a pagina 4-29.</li> <li>• Assistenza attiva/Solo avviso/Disattivato Per selezionare la funzione.</li> <li>* Per maggiori dettagli, consultare "Sistema di rilevamento collisione nell'angolo cieco (BCW) (se in dotazione)" a pagina 6-121 o "Assistenza anti-collisione punti ciechi (BCA) (se in dotazione)" a pagina 6-133.</li> </ul>
Sicurezza durante il parcheggio (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sicurezza traffico di attraversamento posteriore Per selezionare la funzione.</li> <li>* Per maggiori dettagli, consultare "Avviso veicolo in attraversamento da dietro (RCCW) (se in dotazione)" a pagina 6-219 o "Assistenza anti-collisione attraversamento da dietro (RCCA) (se in dotazione)" a pagina 6-228.</li> </ul>

\* Le informazioni fornite potrebbero differire a seconda di quali sistemi sono applicabili al vostro veicolo.

### Porta

Voci	Spiegazione
Blocco automatico porte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abilitazione al cambio (Per cambio automatico, cambio a doppia frizione): Tutte le porte vengono bloccate automaticamente quando la leva del cambio automatico viene spostata dalla posizione P (Parcheggio) alla posizione R (Retromarcia), N (Folle) o D (Marcia avanti) (È attivato a motore acceso).</li> <li>• Attiva in velocità: Tutte le porte verranno bloccate automaticamente quando la velocità del veicolo supera i 15 km/h.</li> <li>• Off: Il blocco automatico delle porte viene disattivato.</li> </ul>
Sblocco automatico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Al passaggio a P (Per il cambio automatico, cambio a doppia frizione): Tutte le porte verranno sbloccate automaticamente se la leva viene spostata in posizione P (Parcheggio) (È attivato a motore acceso).</li> <li>• On chiave fuori/veicolo off: Tutte le porte si sbloccano automaticamente quando l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) sono impostati sulla posizione OFF.</li> <li>• Disattivato: Lo sblocco automatico delle porte viene annullato.</li> </ul>

Voci	Spiegazione
Portellone elettrico (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per attivare o disattivare il portellone elettrico.</li> </ul> * Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Portellone elettrico (se in dotazione)" a pagina 4-39.
Portellone intelligente (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per attivare o disattivare il portellone intelligente.</li> </ul> * Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Portellone intelligente (se in dotazione)" a pagina 4-46.

\* Le informazioni fornite potrebbero differire a seconda di quali sistemi sono applicabili al vostro veicolo.

### Luci

Voci	Spiegazione
Luce svolta One-touch	<ul style="list-style-type: none"> <li>Off: La funzione luce svolta One-Touch verrà disattivata.</li> <li>3, 5, 7 lampeggi: gli indicatori di direzione lampeggeranno 3, 5 o 7 volte azionando leggermente la leva degli indicatori.</li> </ul> * Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Funzione indicatori di direzione One Touch" a pagina 4-182.
Luce ambiente (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per attivare o disattivare la funzione di spegnimento ritardato fari.</li> </ul>
Ritardo dei fari (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per attivare o disattivare la funzione di spegnimento ritardato fari.</li> </ul>

\* Le informazioni fornite possono differire a seconda delle funzioni applicabili sul veicolo.

### Suono

Voci	Spiegazione
Volume di assistenza al parcheggio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Livello 1, 2, 3</li> </ul> Per selezionare il volume dell'avviso di distanza di parcheggio.
Segnale sonoro di accoglienza (se in dotazione)	Se la voce è selezionata, il segnale sonoro di accoglienza viene attivato.

\* Le informazioni fornite possono differire a seconda delle funzioni applicabili sul veicolo.

**Accessori (se in dotazione)**

Voci	Spiegazione
Accesso sedile (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Off/Normale/Esteso</li> </ul> Per selezionare la funzione. * Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Sistema di memoria posizione di guida (per i sedili elettrici) (se in dotazione)" a pagina 3-9.
Specchio/luce di benvenuto (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allo sblocco delle porte/All'avvicinamento del conducente</li> </ul> Per selezionare la funzione specchio di benvenuto/luce
Sistema di carica wireless (se in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per attivare o disattivare il sistema di ricarica wireless.</li> </ul> * Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Ricarica wireless smart phone (se in dotazione)" a pagina 4-238.
Tergicristallo/Display luminoso (se in dotazione)	Spuntando questa voce, sarà visualizzata la Schermata Tergicristalli/Luci.
Auto tergilunotto (Retromarcia)	Spuntando questa voce, la funzione Tergilunotto automatico verrà attivata.
Pop-up posizione marcia (se in dotazione)	Se questa voce è selezionata, la visualizzazione a comparsa della posizione della marcia sarà attivata.
Avviso strada ghiacciata (se in dotazione)	Se questa voce è selezionata, l'avviso di strada ghiacciata sarà attivato.

Se l'Intervallo manut. è attivato e l'ora e la distanza vengono regolate, vengono visualizzati dei messaggi nelle seguenti condizioni, ogni volta che il veicolo viene acceso.

- Manutenzione tra: Appare per informare il conducente dei chilometri e dei giorni mancanti alla manutenzione.
- Manutenzione richiesta: Visualizzato quando sono stati raggiunti o superati i chilometri e i giorni per la manutenzione.

L'indicazione del chilometraggio o dei giorni mancanti per la manutenzione potrebbe non essere corretta se si verifica una delle seguenti condizioni.

- Cavo della batteria scollegato.
- La batteria è scarica.

**Altro**

Voci	Spiegazione
Resettaggio automatico consumo carburante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Off: Il consumo medio di carburante non verrà resettato.</li> <li>• Dopo l'accensione del veicolo/dopo il rifornimento di carburante : Il risparmio medio di carburante si ripristina automaticamente dopo l'accensione/il rifornimento del veicolo.</li> </ul>
Risp. carb. Unità	<ul style="list-style-type: none"> <li>• km/L, L/100km, MPG</li> </ul> Per selezionare l'unità consumo carburante.
Unità di temperatura	<ul style="list-style-type: none"> <li>• °C/°F</li> </ul> Per scegliere l'unità di temperatura.
Unità di pressione pneumatici	<ul style="list-style-type: none"> <li>• psi, kPa, bar</li> </ul> Per selezionare l'unità di pressione pneumatici.

\* Le informazioni fornite possono differire a seconda delle funzioni applicabili sul veicolo.

**Lingua**

Voci	Spiegazione
Lingua	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per selezionare la lingua.</li> </ul>

**Reset**

Voci	Spiegazione
Reset	Si possono resettare i menù in modalità Impostazioni utente.

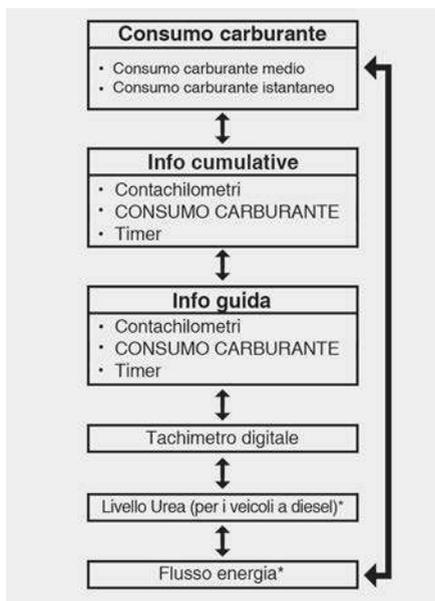
## Informazioni di viaggio (Computer di viaggio) (Per CUV)

Il computer di viaggio è un sistema informativo dell'utente controllato tramite microcomputer che visualizza le informazioni sulla guida.

### \* NOTA

Alcune informazioni di guida memorizzate nel computer di viaggio (ad esempio l'economia carburante medio) vengono azzerate quando si scollega la batteria.

## Modi contachilometri



\* per un veicolo ibrido a 48 Volt

Per cambiare la modalità di viaggio, scorrere l'interruttore di scorri-

mento MOVE ( $\wedge$  /  $\vee$ ) nella modalità computer di viaggio.

## Consumo carburante



## Consumo medio di carburante (1)

- Il consumo medio di carburante si calcola in base alla distanza di guida totale e al consumo di carburante dall'ultimo azzeramento del consumo medio di carburante.
  - Intervallo consumo carburante: 0~99,9 km/l, l/100 km o MPG
- L'azzeramento del consumo medio si può effettuare sia in manuale che in automatico.

## Reset manuale

Per azzerare manualmente il consumo medio di combustibile, premere il pulsante OK sul volante per oltre 1 secondo quando è visualizzato il consumo medio di combustibile.

## Azzeramento automatico

Per far sì che il consumo carburante medio venga resettato automatica-

mente ad ogni rifornimento di carburante, selezionare il modo "Azzer.Cons.Carb." nel menu Impostazioni Utente del display LCD (fare riferimento a "Altro" a pagina 4-113).

- Disattivato - Si possono ripristinare le impostazioni iniziali con l'interruttore di reset del contaghiometri parziale.
- Dopo l'accensione - Il veicolo ritorna automaticamente alle impostazioni iniziali se il bloccetto di accensione rimane in posizione OFF per 4 ore.
- Dopo il rifornimento - Dopo avere rifornito più di 6 litri e percorso più di 1 km/h, il veicolo ritorna automaticamente alle impostazioni iniziali.

**\* NOTA**

Il consumo carbur. medio non viene visualizzato in modo preciso se il veicolo non marcia per almeno 10 secondi o percorre 300 metri da quando il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) vengono portati su ON.

**Consumo istantaneo di carburante (2)**

- In questa modalità viene visualizzato il consumo carbur. istantaneo negli ultimi secondi quando la

velocità del veicolo supera gli 8 km/h.

- Intervallo consumo carburante: 0,0 ~ 30km/l, l/100km o 0,0 ~ 50,0 MPG

**Modalità informazioni guida accumulate**



Questo display mostra la distanza di viaggio accumulata (1), il rendimento medio del carburante (2) e il tempo di guida totale (3) dopo il rifornimento.

- Le informazioni accumulate sono calcolate dopo che il veicolo ha percorso almeno 300 metri.
- Se si preme il pulsante 'OK' per più di 1 secondo, dopo la visualizzazione delle informazioni raggruppate, queste ultime vengono resettate.
- Se il motore è acceso, anche se il veicolo non è in movimento, le informazioni vengono raggruppate.

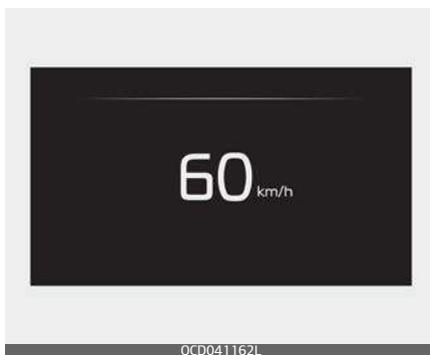
### **Modo visualizzazione una tantum delle informazioni inerenti la guida**



Vengono visualizzati: la distanza percorsa totale (1), il consumo medio di carburante (2) e il tempo di guida totale (3) una volta per ciascun ciclo di accensione.

- Il consumo di carburante è calcolato dopo che il veicolo ha percorso almeno 300 metri.
- Se la porta del conducente viene aperta dopo che è stato spento il motore, o se trascorrono 3 minuti dal momento in cui il motore è stato riavviato, le informazioni di guida vengono resettate.
- Se si preme il pulsante "OK" per più di 1 secondo dopo la visualizzazione delle informazioni di guida, queste ultime vengono resettate.
- Se il motore è acceso, anche se il veicolo non è in movimento, le informazioni vengono raggruppate.

### **Tachimetro digitale**



In questa modalità si visualizza la velocità corrente del veicolo.

### **Indicatore di livello dell'urea (per Smartstream D1.6 MHEV)**



Questo modo mostra la quantità di soluzione urea rimanente nel serbatoio dell'urea.

### ***Flusso di energia (per MHEV) (se in dotazione)***

Il sistema mild hybrid informa il conducente riguardo flusso energia in diverse modalità operative. Durante la guida, il flusso energia corrente è definito da 3 diverse modalità.

#### **Fermata del veicolo**



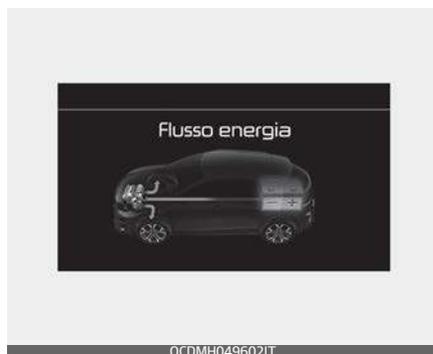
Il veicolo è fermo.  
(Nessun flusso energia)

#### **Generazione/Rigenerazione del motore**



Il motore e il sistema a frenata rigenerativa carica la batteria ad alta tensione.  
(Motore e ruota → Batteria)

#### **Power Assist**



Sia il motore che la potenza del motore sono utilizzati per guidare il veicolo.  
(Batteria e motore → Ruota)

#### **Messaggi di avvertenza**

Sull'LCD compaiono messaggi di avviso per segnalare determinate cose al conducente. Si trova al centro del quadro strumenti.

Il messaggio di avviso può essere visualizzato in modo diverso a seconda del tipo di quadro strumenti. Alcuni tipi potrebbero non mostrare affatto il messaggio di avviso. Il messaggio di avviso viene visualizzato con un simbolo, con un simbolo e un testo o soltanto con il testo.

4

***Passare a P (Parcheggio) (per sistemi con chiave intelligente)***

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se si tenta di spegnere il motore quando la marcia non è in P (Parcheggio).
- In questa circostanza, il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) si porta in posizione ACC.

***Basso livello liquido lavavetri***

Questo messaggio appare se il fluido lavavetri nel serbatoio è quasi esaurito.

Riempire il serbatoio del fluido lavavetri.

***Verificare il LED dei fari (se in dotazione)***

Questo messaggio appare quando è presente un problema al proiettore LED. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

***Fare rifornimento***

- Questo messaggio appare se il serbatoio del carburante è quasi vuoto.
- Quando appare questo messaggio, si accende la spia della riserva sul quadro comandi.

- Si consiglia di cercare la stazione di servizio più vicina e di provvedere a fare rifornimento il prima possibile.

***Controllare il sistema 48V (se in dotazione)***

Questo messaggio di avviso si illumina quando si verifica un problema relativo al sistema di controllo mild hybrid.

Astenersi dal guidare quando è visualizzato il messaggio spia.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

***Il motore si è surriscaldato***

- Questo messaggio di avviso s'illumina quando la temperatura del liquido refrigerante motore è superiore a 120 °C. Questo significa che il motore è surriscaldato e si potrebbe danneggiare.
- \* Se il veicolo è surriscaldato, fare riferimento a "Se il motore si surriscalda" a pagina 7-8.

***Batteria chiave scarica (per il sistema con chiave intelligente)***

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se la chiave intelligente è scarica quando il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) viene portato in posizione OFF.

***Ruotare il volante e premere START (per il sistema con chiave intelligente)***

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se il volante non si sblocca normalmente premendo il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore).
- Ciò significa che occorre premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) mentre si gira il volante a destra e a sinistra.

***Controllare il bloccasterzo (per il sistema chiave intelligente)***

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se il volante non si blocca normalmente quando il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) viene portato in posizione OFF.

***Premere il pedale della frizione per avviare motore (per sistema con chiave intelligente e cambio manuale)***

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) passa due volte alla posizione ACC quando si preme ripetutamente il pulsante senza rilasciare il pedale della frizione.
- Ciò significa che occorre rilasciare il pedale della frizione per avviare il motore.

***La chiave non è nel veicolo (per il sistema con chiave intelligente)***

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se la chiave intelligente non è nel veicolo quando si preme il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore).
- Ciò significa che occorre avere sempre la chiave intelligente con sé.

***Chiave non rilevata (per il sistema con chiave intelligente)***

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se la chiave intelligente non viene rilevata quando si preme il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore).

***Cambiare in P o N per avviare il motore (per il sistema con chiave intelligente)***

- Questo messaggio di avvertenza s'illumina se si cerca di avviare il motore con leva del cambio non in posizione P (Parcheggio) o N (Folle).

***Premere pedale freno per avviare motore (per il sistema con chiave intelligente).***

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) passa due volte alla posizione ACC quando si preme ripetutamente il pulsante senza rilasciare il pedale del freno.
- Ciò significa che occorre rilasciare il pedale del freno per avviare il motore.

***Premere il pedale del freno e quello della frizione per avviare motore (per sistema con chiave intelligente e cambio manuale intelligente)***

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) passa due volte alla posizione ACC quando si preme ripetutamente il pulsante senza rilasciare il pedale del freno e quello della frizione. Ciò significa che, per avviare il motore, occorre rilasciare il pedale del freno e quello della frizione.

***Il veicolo è in N. Premere il pulsante START e passare a P (e spegnere il veicolo) (per il sistema chiave intelligente)***

Questo messaggio appare se si cerca di spegnere il veicolo con il cambio in posizione N (Folle).

Per spegnere il veicolo:

1. Premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore). Il pulsante passa alla posizione ON.
2. Premere il pulsante P per passare a P (Parcheggio).
3. Premere nuovamente il pulsante ENGINE START/STOP, quindi il veicolo si spegnerà.

***Scaricamento batteria dovuto a dispositivi elettrici esterni***

Il veicolo può rilevare l'auto-scaricamento della batteria dovuto alla sovracorrente generata da dispositivi elettrici non autorizzati, per esempio la telecamera del cruscotto (dash cam) durante le manovre di parcheggio.

Nota: le funzionalità come il sistema "Stop and Go" (ISG) sono limitate e pertanto potrebbero verificarsi problemi di scaricamento della batteria.

Se la segnalazione continua anche dopo la rimozione dei dispositivi elettrici esterni, il veicolo deve essere ispezionato da un'officina professionale. Kia consiglia di con-

tattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

***Premere nuovamente il pulsante START (Avviamento) (per il sistema con chiave intelligente)***

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se non è possibile azionare il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in caso di problema al relativo sistema.
- Ciò significa che è possibile avviare il motore premendo di nuovo il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore).
- Se la spia si accende ogni volta in cui si preme il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore), far ispezionare il veicolo da un'officina specializzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

***Premere il pulsante START (Avviamento) con la chiave (per il sistema con chiave intelligente)***

- Questo messaggio di avvertenza si illumina se si preme il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) mentre è illuminato il messaggio spia "Key not detected" (chiave non rilevata).
- A questo punto la spia dell'immobilizzatore lampeggia.

***Controllare il sistema DAW (se in dotazione)***

- Questo messaggio di avvertenza viene visualizzato se si verifica un problema con il sistema Avviso attenzione guidatore. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- \* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Avviso attenzione guidatore (DAW) (se in dotazione)" a pagina 6-158.

***Controllare il sistema BCW (se in dotazione)***

- Questo messaggio di avvertenza viene visualizzato in presenza di un problema nel Sistema di avviso collisione angolo morto. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- \* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Sistema di rilevamento collisione nell'angolo cieco (BCW) (se in dotazione)" a pagina 6-121.

**Olio motore basso**

Questo messaggio di avvertenza viene visualizzato quando è il momento di controllare il livello dell'olio motore.

Se il messaggio viene visualizzato, controllare il livello dell'olio motore il prima possibile e rabboccare secondo necessità.

Versare lentamente l'olio consigliato poco a poco in un imbuto. (Quantità d'olio da rabboccare: circa 0,6 ~ 1,0 litri)

Usare solo l'olio motore specificato. (Fare riferimento a "Lubrificanti raccomandati e capacità" a pagina 9-14.)

Non mettere una quantità eccessiva di olio motore, sincerarsi che il livello olio non superi il contrassegno F sull'astina.

**\* NOTA**

- Se si guida per circa 50 km dopo aver aggiunto olio motore, il messaggio di avvertenza si spegne.
- Commutare l'accensione da OFF a ON per 3 volte entro 10 secondi; il messaggio di avvertenza si spegne immediatamente.

**⚠ ATTENZIONE**

Se il messaggio di avvertenza continua a essere visualizzato, dopo aver aggiunto l'olio motore e aver percorso 50 km, portare il veicolo alla più vicina officina specializzata per un controllo, appena possibile. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. Anche se il messaggio di avvertenza non viene visualizzato all'avvio del motore, controllare l'olio motore e rabboccarlo periodicamente.

**Controllare sistema di scarico**

Questo messaggio appare quando è presente un problema al sistema GPF o DPF. A questo punto, anche la spia GPF o DPF lampeggia.

Se ciò si verifica, si raccomanda di far controllare il sistema GPF o DPF da un concessionario/partner autorizzato Kia.

GPF: Filtro antiparticolato

DPF: Filtro antiparticolato diesel

### ***Controllare il sistema di vibrazione del volante (se in dotazione)***

Questo messaggio appare quando si verifica un problema con il sistema di vibrazione del volante.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ***Porta, Cofano, Portellone aperti***



- Questo messaggio indica quale porta, o quale cofano o portellone sono aperti.

### ***Tetto apribile aperto (se in dotazione)***



- Questo messaggio viene visualizzato se si spegne il motore quando il tetto apribile è aperto.

### ***Modalità luci***



- Questo indicatore visualizza quale livello di luce esterna è selezionato utilizzando il controllo dell'illuminazione.

È possibile attivare o disattivare la funzione Visualizza schermate tergicristalli/luci dal Modo Impostaz. Utente sul display LCD o nelle Impo-

stazioni dalla schermata del sistema di infotainment.

### Modalità tergivetro

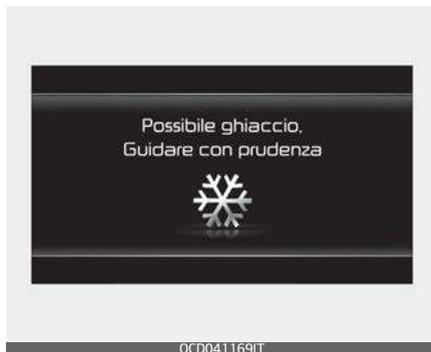


OCD041598IT

- Questo indicatore visualizza quale velocità dei tergicristallo è selezionata utilizzando il controllo dei tergicristallo.

È possibile attivare o disattivare la funzione Visualizza schermate tergicristalli/luci dal Modo Impostaz. Utente sul display LCD o nelle Impostazioni dalla schermata del sistema di infotainment.

### Avviso strada ghiacciata (se in dotazione)



OCD041169IT

Questo avviso serve per segnalare al conducente che la strada potrebbe essere ghiacciata.

Quando si verificano le condizioni indicate di seguito, la spia luminosa (che include l'indicatore temperatura esterna) lampeggia 5 volte e poi s'illumina, mentre la spia acustica suona una volta.

- La temperatura segnata dall'indicatore di temperatura esterna è inferiore a circa 4 °C.

#### \* NOTA

Se l'avviso di strada ghiacciata si accende a veicolo in marcia, bisogna usare maggiore prudenza nella guida ed evitare eccessi di velocità, rapide accelerazioni, improvvise frenate, brusche sterzate, ecc.

## Spie e indicatori luminosi

### Spie

#### \* NOTA

#### Spie

Assicurarsi che tutte le spie siano spente dopo aver azionato il motore. Se una spia rimane accesa, significa che c'è una situazione che necessita di attenzione.

#### *Spia luminosa dell'air bag*

##### Questa spia si accende:

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.
  - Rimane accesa per circa 6 secondi e poi si spegne.
- Quando la centralina SRS non funziona.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### *Spia della cintura di sicurezza*

Questa spia informa la parte anteriore e posteriore che la cintura di sicurezza non è allacciata.

\* Per maggiori dettagli, fate riferimento al "Cinture di sicurezza" a pagina 3-22.

#### *Spia luminosa freno di stazionamento e fluido freni*

##### Questa spia si accende:

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.
  - Rimane accesa per circa 3 secondi.
  - Rimane accesa se il freno di stazionamento è inserito.
- Quando il freno di stazionamento è inserito.
- Quando il livello del fluido dei freni nel serbatoio è basso.
  - Se la spia si illumina quando viene rilasciato il freno di stazionamento può significare che il livello del fluido freni presente nel serbatoio è basso.

##### Se il livello del liquido dei freni nel serbatoio è basso:

1. Guidando con molta prudenza, raggiungere il posto più vicino ove potersi fermare in sicurezza e arrestare il veicolo.
2. A motore fermo, controllare immediatamente il livello del liquido dei freni e aggiungere liquido come richiesto (Per maggiori dettagli, fare riferimento a "Fluido freni/frizione (se in dota-

zione)" a pagina 8-42). Controllare quindi tutti i componenti dei freni per perdite di fluido. Non utilizzare il veicolo se viene rilevata una perdita nell'impianto frenante, la spia rimane accesa o i freni non funzionano correttamente.

In tal caso, trainare il veicolo presso un'officina professionale e farlo ispezionare. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Sistema frenante a doppia diagonale

Il veicolo è dotato di circuiti frenanti diagonali sdoppiati. Questo significa che si può sempre esercitare l'azione frenante su due ruote anche in caso di avaria di uno dei due rami del sistema.

Con un solo circuito frenante efficiente, per arrestare il veicolo occorre esercitare una maggiore pressione sul pedale la cui corsa sarà anche maggiore.

Inoltre, in queste condizioni lo spazio di arresto del veicolo sarà più lungo. In caso di avaria ai freni durante la guida, inserire una marcia inferiore per ottenere un maggiore effetto frenante da parte del motore e quindi fermare la macchina non appena le condizioni di sicurezza lo consentano.

## ⚠ AVVERTENZA

### Spia luminosa freno di stazionamento e fluido freni

È pericoloso guidare il veicolo con una spia luminosa accesa. Se la spia del freno di stazionamento e del fluido freni si illumina quando viene rilasciato il freno di stazionamento può significare che il livello del fluido freni presente nel serbatoio è basso. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Spia del sistema antibloccaggio dei freni (ABS)

#### Questa spia si accende:

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.
  - Si accende per circa 3 secondi, quindi si spegne.
- Quando il sistema ABS non funziona correttamente (L'impianto frenante normale rimarrà operativo senza il supporto del sistema antibloccaggio freni).  
In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Spia luminosa sistema distribuzione elettronica della forza frenante (Spia luminosa sistema EBD)**



**Queste due spie si accendono contemporaneamente durante la guida:**

- Se l'ABS e l'impianto frenante convenzionale non funzionano a dovere. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**⚠ AVVERTENZA**

**Spia luminosa sistema distribuzione elettronica della forza frenante (Spia luminosa sistema EBD)**

Quando le spie dell'ABS, del freno di stazionamento e del fluido freni sono accese contemporaneamente, l'impianto frenante non funziona regolarmente e si potrebbero verificare situazioni inattese e pericolose in caso di frenate improvvise.

In questo caso, evitare velocità sostenute e frenate improvvise.

Far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**\* NOTA**

**Spia luminosa sistema distribuzione elettronica della forza frenante (Spia luminosa sistema EBD)**

Quando la spia dell'ABS è accesa o le spie dell'ABS, del freno di stazionamento e del fluido dei freni sono accese, il tachimetro, il contachilometri o li contachilometri parziali potrebbero non funzionare. Inoltre la spia EPS potrebbe accendersi e la forza necessaria per ruotare il volante potrebbe aumentare o diminuire.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Spia del servosterzo elettronico (EPS) **

**Questa spia si accende:**

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.
  - Questo indicatore luminoso si accende quando viene inserita l'accensione e si spegne dopo circa 3 secondi.
- Quando l'EPS non funziona. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Indicatore luminoso di malfunzionamento (MIL)**

#### **Questa spia si accende:**

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.
  - Rimane accesa finché non si avvia il motore.
- Quando il sistema di controllo delle emissioni non funziona correttamente. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **\* NOTA**

### **Indicatore luminoso di malfunzionamento (MIL)**

Un uso prolungato del veicolo con l'indicatore luminoso di malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni acceso può danneggiare i dispositivi correlati, influenzando negativamente sulla guidabilità e/o sui consumi.

#### **⚠ ATTENZIONE**

### **Per il motore Smartstream**

Se il sistema di protezione del motore rinforzato entra in funzione per la mancanza di olio motore, la potenza del motore risulterà ridotta. Se tale condizione persiste ripetutamente, l'Indicatore luminoso di malfunzionamento si illumina.

#### **⚠ ATTENZIONE**

### **Motore a benzina**

Se l'indicatore luminoso di malfunzionamento (MIL) si illumina, potrebbe segnalare un possibile guasto al catalizzatore con conseguente perdita di potenza del motore.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **⚠ ATTENZIONE**

### **Motore diesel**

Se l'indicatore luminoso di malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni lampeggia, significa che si sono verificati errori nel dosaggio dell'iniezione che possono creare problemi di calo di potenza al motore, disturbare la combustione e deteriorare le emissioni.

In tal caso, far ispezionare il sistema di controllo motore da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Spia del sistema di ricarica**

#### **Questa spia si accende:**

- Quando si verifica un malfunzionamento dell'alternatore o del sistema di carica elettrica.

#### **Se c'è un malfunzionamento dell'alternatore o del sistema di carica elettrica:**

1. Guidando con molta prudenza, raggiungere il posto più vicino ove potersi fermare in sicurezza e arrestare il veicolo.
2. Spegnerne il motore e controllare che la cinghia di trasmissione dell'alternatore non sia allentata o rotta.

Se la cinghia è regolata correttamente, significa che c'è un problema nell'impianto di carica della batteria.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Spia della pressione dell'olio motore**



#### **Questa spia si accende:**

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.
  - Rimane accesa finché non si avvia il motore.
- Quando la pressione olio motore è bassa.
- Guidando con molta prudenza, raggiungere il posto più vicino ove potersi fermare in sicurezza e arrestare il veicolo.
- Spegnerne il motore e controllare il livello dell'olio motore (per maggiori dettagli, fare riferimento a "Olio motore (Benzina)" a pagina 8-29, "Olio motore (Diesel)" a pagina 8-34. Se il livello è basso, aggiungere olio secondo necessità.
- Se la spia luminosa rimane accesa dopo aver rabboccato l'olio o questo non è disponibile, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. Guidare con la spia accesa può causare un guasto al motore.

**\* NOTA**

- Quando la pressione dell'olio motore diminuisce a causa di olio motore insufficiente, ecc. la spia della pressione dell'olio motore si accende.
- Per il motore Smartstream, il sistema di protezione del motore potenziato che limita la potenza del motore sarà attivato. Se la pressione dell'olio motore viene stabilizzata, la spia luminosa della pressione olio motore e il sistema di protezione del motore rinforzato si spengono.

**Spia luminosa di basso livello di carburante** 

**Questa spia si accende:**

Quando il serbatoio del carburante è quasi vuoto.

**Se il serbatoio è quasi vuoto:**

Rabboccare il prima possibile.

**⚠ ATTENZIONE**

**Riserva carburante**

Viaggiando con la spia luminosa riserva combustibile accesa o con la lancetta dell'indicatore di livello del combustibile sotto alla posizione "0" si possono innescare accensioni irregolari che danneggiano il catalizzatore. (se in dotazione)

**Spia di bassa pressione degli pneumatici** 

**Questa spia si accende:**

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.
  - Si accende per circa 3 secondi, quindi si spegne.
- Quando la pressione di uno o più pneumatici è significativamente insufficiente (L'ubicazione degli pneumatici sgonfi viene visualizzata sul display LCD) (se in dotazione).

\* Per maggiori dettagli, consultare "Sistema di monitoraggio pressione (TPMS) (Tipo A) (se in dotazione)" a pagina 7-10 e "Sistema di monitoraggio pressione (TPMS) (Tipo B) (se in dotazione)" a pagina 7-17.

**La spia rimane accesa dopo aver lampeggiato per circa 70 secondi o riprende a lampeggiare a intervalli di circa 3 secondi:**

- Quando il TPMS non funziona. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/ centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- \* Per maggiori dettagli, fare riferimento a "Sistema di monitoraggio pressione (TPMS) (Tipo A) (se in dotazione)" a pagina 7-10" e

"Sistema di monitoraggio pressione (TPMS) (Tipo B) (se in dotazione)" a pagina 7-17.

## ⚠️ AVVERTENZA

### Arresto in sicurezza

- Il TPMS non è in grado di avvisare se uno pneumatico subisce un grave danno all'improvviso causato da fattori esterni.
- Se si nota che il veicolo tende a diventare instabile, sollevare immediatamente il piede dall'acceleratore, frenare gradualmente esercitando poca forza sul pedale ed accostare lentamente al bordo della strada in un luogo sicuro.

### *Spia del filtro del carburante* *(Motore diesel)* *(se in dotazione)*

#### Questa spia si accende:

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.
    - Si accende per circa 3 secondi, quindi si spegne.
  - Quando nel filtro carburante si è accumulata dell'acqua. In questo caso, eliminare l'acqua dal filtro del carburante.
- \* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Filtro del carburante (per diesel)" a pagina 8-46.

## ⚠️ ATTENZIONE

### Spia filtro carburante

- Con la spia del filtro carburante accesa, la potenza del motore (velocità veicolo e regime minimo) può diminuire.
- Se si continua a guidare con la spia del filtro carburante accesa, i componenti del motore (iniettore, common rail, pompa carburante alta pressione) potrebbero subire danni. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina specializzata il prima possibile. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### *Spia di sicurezza anteriore* *(se in dotazione)*

#### Questa spia si accende:

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.
  - Si accende per circa 3 secondi, quindi si spegne.
- Quando si verifica un malfunzionamento dell'FCA (Assistenza anti collisione anteriore).

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Spia luminosa principale**

#### **Questa spia si accende:**

- La spia di segnalazione informa il conducente sulle seguenti situazioni
  - Malfunzionamento Assistente di collisione frontale (se in dotazione)
  - Radar angolo morto dell'Assistenza collisione frontale (FCA) (se in dotazione)
  - Malfunzionamento sistema di avviso collisione angolo morto (se in dotazione)
  - Radar di avviso collisione angolo morto (se in dotazione)
  - Malfunzionamento dell'assistenza luci abbaglianti (se in dotazione)
  - Malfunzionamento della lampadina
  - Malfunzionamento della luce faro LED (se in dotazione)
  - Malfunzionamento della modalità SCC (se in dotazione)
  - Radar angolo morto della modalità SCC (se in dotazione)
  - Olio motore
  - Mancanza di olio nel motore

Se la situazione di allarme viene risolta, la spia luminosa di avvertenza generale si spegne.

### **Spia del sistema di scarico (DPF) (Motore diesel) (se in dotazione)**

#### **Questa spia si accende:**

- Quando è presente un malfunzionamento nel sistema filtro antiparticolato diesel (DPF).
- Quando questa spia luminosa s'illumina, potrebbe spegnersi dopo aver guidato il veicolo:
  - a più di 60 km/h, oppure
  - oltre la seconda marcia con 1.500 ~ 2.500 giri motore per un certo tempo (per circa 25 minuti).

Se questa spia luminosa lampeggia nonostante quanto sopra indicato (a questo punto verrà visualizzato il messaggio spia sull'LCD), noi consigliamo di far controllare il sistema DPF da un'officina specializzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **ATTENZIONE**

#### **Motore diesel con DPF (se in dotazione)**

Se si procede la guida con la spia luminosa DPF che continua a lampeggiare per un lungo periodo di tempo, il sistema DPF potrebbe danneggiarsi e il consumo di combustibile aumentare.

**Spia SCR (motore diesel)  (se in dotazione)**

**Questa spia si accende:**

- Quando il serbatoio urea è quasi vuoto.

**Se il serbatoio della soluzione di urea è quasi vuoto:**

- Rifornire la soluzione urea il più presto possibile.
- \* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Riduzione selettiva catalitica (se in dotazione)" a pagina 8-142.

**Spia del sistema di scarico (GPF) (Motore a benzina)  (se in dotazione)**

**Questa spia si accende:**

- Quando è presente un malfunzionamento nel sistema filtro anti-particolato benzina (GPF).
- Quando questa spia luminosa s'illumina, potrebbe spegnersi dopo aver guidato il veicolo:
  - Guidare il veicolo per oltre 30 minuti ad una velocità minima di 80 km/h.
  - Garantire che vengano soddisfatte le seguenti condizioni: condizioni sicure della strada, trasmissione minima in 3ª marcia e velocità motore di 1.500 - 4.000 rpm.

Se questa spia luminosa lampeggia nonostante quanto sopra indicato (a

questo punto verrà visualizzato il messaggio di avvertenza sull'LCD), noi consigliamo di far controllare il sistema GPF da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**⚠ ATTENZIONE**

**Motore a benzina con GPF (se in dotazione)**

Se si procede la guida con la spia luminosa GPF che continua a lampeggiare per un lungo periodo di tempo, il sistema GPF potrebbe danneggiarsi e il consumo di carburante aumentare.

**Luce di avvertimento del faro a LED**

** (se in dotazione)**

**Questa spia si accende:**

- In caso di malfunzionamento del faro a LED.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Spia luminosa freno di stazionamento elettronico (EPB) (se in dotazione)**

#### **Questa spia si accende:**

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.
  - Si accende per circa 3 secondi, quindi si spegne.
  - Quando l'EPB non funziona. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **\* NOTA**

### **Spia luminosa freno di stazionamento elettronico (EPB)**

La spia del freno di stazionamento elettronico (EPB) potrebbe illuminarsi se si accende la spia del controllo elettronico della stabilità (ESC) a indicare che l'ESC non funziona correttamente (Ciò non indica un malfunzionamento dell'EPB).

### **Indicatori luminosi**

### **Spia del controllo elettronico della stabilità (ESC)**

#### **Questa spia si accende:**

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.
  - Si accende per circa 3 secondi, quindi si spegne.
- Quando il sistema ESC non funziona correttamente. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### **Questa spia lampeggia:**

Quando l'ESC è in funzione.

- \* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Controllo elettronico stabilità (ESC)" a pagina 6-71.

### **Spia del controllo elettronico della stabilità (ESC) OFF**

#### **Questa spia si accende:**

- Quando si porta il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.
  - Si accende per circa 3 secondi, quindi si spegne.

- Quando si disattiva il sistema ESC premendo il pulsante ESC OFF.
- \* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Controllo elettronico stabilità (ESC)" a pagina 6-71.

### **Indicatore di arresto automatico** **(A) (se in dotazione)**

L'indicatore si accende quando il motore viene arrestato dal sistema ISG (Idle Stop and Go - sistema di arresto/avvio automatico del motore).

Quando si verifica l'avvio automatico, l'indicatore di arresto automatico sul quadro strumenti lampeggia per 5 secondi.

- \* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Sistema ISG (Idle stop and go - Sistema di arresto/avvio automatico del motore) (se in dotazione)" a pagina 6-24.

### **\* NOTA**

Quando il motore viene avviato automaticamente dal sistema ISG, alcune spie luminose (ABS, ESC, ESC OFF, EPS o la spia luminosa del freno di stazionamento) potrebbero accendersi per alcuni secondi. Si verifica a causa della bassa tensione della batteria. Non significa che il sistema è malfunzionante.

### **Spia AUTO HOLD (AUTO HOLD)**

**AUTO HOLD** (se in dotazione)

#### **Questa spia si accende:**

- **Bianco** Quando si attiva il sistema di autofrenatura premendo il pulsante AUTO HOLD (blocco automatico).
- **Verde** Quando si arresta completamente il veicolo azionando il pedale del freno con il sistema auto hold attivato.
- **Giallo** Quando il sistema auto hold non funziona correttamente. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- \* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "AUTO HOLD (se in dotazione)" a pagina 6-67.

### **Spia dell'immobilizzatore (Senza chiave intelligente)**

#### **Questa spia si accende:**

- Quando il veicolo rileva adeguatamente l'immobilizzatore nella chiave mentre il commutatore di accensione è in posizione ON.
  - A questo punto, si può avviare il motore.
  - L'indicatore luminoso si spegne dopo che il motore è stato avviato.

### Questa spia lampeggia:

- Quando il sistema immobilizzatore non funziona correttamente. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Spia dell'immobilizzatore (Con chiave intelligente)**

#### Questa spia si accende per un massimo di 30 secondi:

- Quando il veicolo rileva la presenza della chiave intelligente nel veicolo con il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ACC o ON.
  - A questo punto, si può avviare il motore.
  - L'indicatore luminoso si spegne dopo che il motore è stato avviato.

#### Questa spia lampeggia per alcuni secondi:

- Quando la chiave intelligente non si trova a bordo del veicolo.
  - A questo punto non si può avviare il motore.

### Questa spia si accende per 2 secondi e si spegne:

- Quando il veicolo non è in grado di rilevare la chiave intelligente presente nel veicolo mentre il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è in posizione ON. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Questa spia lampeggia:

- Quando il livello batteria della chiave intelligente è basso.
  - A questo punto non è possibile avviare il motore. È comunque possibile avviarlo premendo il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) con la chiave intelligente. (Per maggiori dettagli, fare riferimento a "Avviamento del motore" a pagina 6-12, "Avviamento del motore" a pagina 6-19).
- Quando il sistema immobilizzatore non funziona correttamente. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Freccia

### Questa spia lampeggia:

- Quando si azionano gli indicatori di direzione.  
Se si verifica una delle condizioni riportate di seguito, il sistema degli indicatori di direzione potrebbe essere malfunzionante. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
  - L'indicatore luminoso non lampeggia ma rimane fisso.
  - L'indicatore luminoso lampeggia più velocemente.
  - L'indicatore luminoso non si illumina per nulla.

### Indicatore luminoso di luce abbagliante (se in dotazione)

#### Questa spia si accende

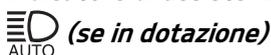
- Quando i fari sono accesi.

### Indicatore luminoso degli abbaglianti

#### Questa spia si accende:

- Quando i fari sono accesi e in posizione di abbaglianti.
- Quando la leva degli indicatori di direzione è in posizione Flash-to-Pass.

### Indicatore di assistenza abbaglianti



#### Questa spia si accende:

- Quando le luci abbaglianti sono accese con interruttore luci nella posizione luci AUTO.
  - Se il veicolo rileva la presenza di veicoli che viaggiano nella corsia opposta o davanti a sé, il sistema HBA (High Beam Assist, assistenza luci abbaglianti) commuterà le luci abbaglianti in luci anabbaglianti automaticamente.
- \* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Assistenza luci abbaglianti (HBA) (se in dotazione)" a pagina 4-179.

### Indicatore luminoso ON

#### Questa spia si accende:

- Quando le luci di posizione o i fari sono accesi.

### Indicatore di nebbia anteriore (se in dotazione)

#### Questa spia si accende:

- Quando i fendinebbia anteriori sono attivati.

### **Indicatore di nebbia posteriore** (se in dotazione)

**Questa spia si accende:**

- Quando i fari antinebbia posteriori sono attivati.

### **Spia luminosa (Motore diesel)** (se in dotazione)

**Questa spia si accende:**

- Quando il motore viene preriscaldato con il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.
  - Il motore può essere avviato dopo lo spegnimento dell'indicatore luminoso delle candele.
  - Il tempo di accensione varia in base alla temperatura del liquido refrigerante del motore, alla temperatura dell'aria e alle condizioni della batteria.

Se l'indicatore luminoso rimane acceso o lampeggia dopo che il motore si è riscaldato o durante la guida, il sistema di preriscaldamento del motore potrebbe essere malfunzionante.

In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### \* **NOTA**

#### **Preriscaldamento del motore**

Se il motore non viene avviato nei 10 secondi successivi alla fase di preriscaldamento, portare il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) su LOCK o OFF per 10 secondi, quindi riportarlo su ON in modo da effettuare di nuovo il preriscaldamento.

#### **Indicatore luminoso di sicurezza della corsia (se in dotazione)**



L'indicatore di sicurezza corsia s'illuminerà quando l'Assistenza mantenimento corsia (LKA) verrà attivata premendo il pulsante Sicurezza corsia.

Se c'è un problema nella funzione, l'indicatore Sicurezza corsia s'illuminerà.

\* Per maggiori dettagli, fate riferimento a "Assistenza mantenimento corsia (LKA) (se in dotazione)" a pagina 6-111.

**Spia luminosa della strada ghiacciata ❄️ (se in dotazione)**

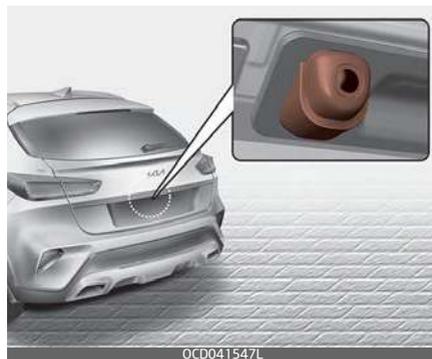
- Questa spia serve per segnalare al conducente che la strada potrebbe essere ghiacciata. Quando la temperatura rilevata dal termometro esterno è inferiore a circa 4°C, la spia che segnala la possibilità di strada ghiacciata e il termometro per la temperatura esterna lampeggiano e quindi s'illuminano. Si attiva anche il segnale acustico di avviso.

**\* NOTA**

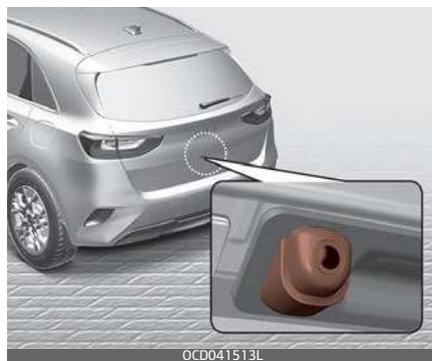
Se la spia che segnala la possibilità di strada ghiacciata si accende quando il veicolo è in marcia, occorre usare maggiore prudenza nella guida ed evitare eccessi di velocità, rapide accelerazioni, improvvise frenate, brusche sterzate, ecc.

**Monitor vista posteriore (RVM) (se in dotazione)**

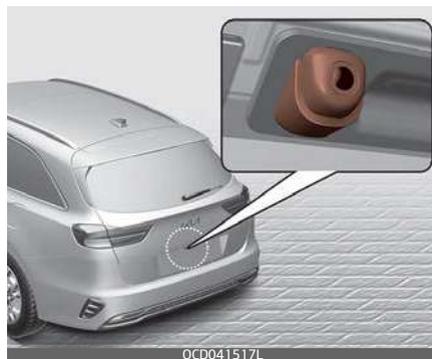
Tipo A



Tipo B



Tipo C



Tipo D



Il Monitor retrovisore mostrerà l'area dietro il veicolo per fornire assistenza durante il parcheggio o la retromarcia.

## Impostazioni del Monitor retrovisore

### Impostazioni telecamera



È possibile cambiare il "Contenuto del display" o le "Impostazioni del display" del Monitor vista posteriore toccando l'icona di configurazione (  ) sullo schermo mentre il Monitor vista posteriore è in funzione, o selezionando "Impostazioni utente (display LCD) o Impostazioni → Veicolo (schermata del sistema Infotainment) → Assistenza alla guida → Sicurezza del parcheggio → Impostazioni della telecamera" mentre il motore è acceso.

## Funzionamento del Monitor retrovisore

### ***Pulsante di funzionamento (eccetto CUV)***

Pulsante Parcheggio/Vista



Premere brevemente il pulsante Parcheggio/Vista per attivare il Monitor retrovisore.

### ***Vista posteriore***

#### **Per CUV**

- Condizioni operative  
Spostare la marcia su R (Retromarcia), l'immagine apparirà sullo schermo.
- Condizioni impostazione 'Off'
  - La vista posteriore non può essere disattivata quando il cambio è su R (Retromarcia).
  - Spostare il cambio da R (Retromarcia) a P (Parcheggio), la vista posteriore si spegne.

#### **Eccetto CUV**

- Condizioni operative
  - Spostare la marcia su R (Retromarcia), l'immagine apparirà sullo schermo.
  - Premere brevemente il pulsante Parcheggio/Vista mentre il cambio è su P (Parcheggio), l'immagine apparirà sullo schermo.
- Condizioni impostazione 'Off'
  - La vista posteriore non può essere disattivata quando il cambio è su R (Retromarcia).
  - Premere brevemente il pulsante Parcheggio/Vista di nuovo mentre la marcia è in P (Parcheggio) con la vista posteriore si spegne.
  - Spostare il cambio da R (Retromarcia) a P (Parcheggio), la vista posteriore si spegne.

#### ***Monitor vista posteriore estesa***

La vista posteriore continuerà ad essere visualizzata sullo schermo per facilitare il parcheggio.

#### **Per CUV**

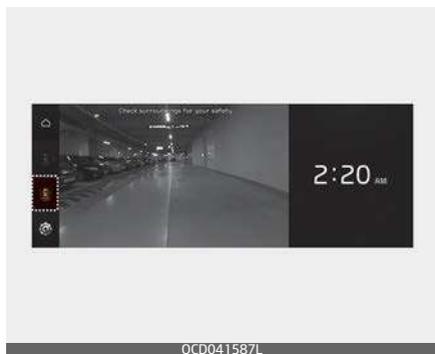
- Condizioni operative  
Spostare il cambio da R (Retromarcia) a N (Folle) o D (Marcia avanti), la vista posteriore apparirà sullo schermo.

- Condizioni impostazione 'Off'
  - Quando la velocità del veicolo supera i 10 km/h, la vista posteriore si spegne.
  - Spostare il cambio su P (Parcheggio), la vista posteriore si spegne.

### Eccetto CUV

- Condizioni operative  
Spostare il cambio da R (Retromarcia) a N (Folle) o D (Marcia avanti), la vista posteriore apparirà sullo schermo.
- Condizioni impostazione 'Off'
  - Quando la velocità del veicolo supera i 10 km/h, la vista posteriore si spegne.
  - Spostare il cambio su P (Parcheggio), la vista posteriore si spegne.
  - Premere il pulsante Parcheggio/Vista e la vista posteriore si spegnerà.

### *Retrovisione durante la marcia*



### Per CUV

- Condizioni operative  
Il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è in posizione ON.
- Condizioni impostazione 'Off'
  - Uno dei pulsanti del sistema di Infotainment viene premuto.
  - Se il cambio è spostato su p (Parcheggio), la funzione è disattivata.
- Quando in funzione  
Se il cambio viene spostato in posizione R (Retromarcia) mentre la Vista posteriore durante la marcia è visualizzata sullo schermo, lo schermo cambierà in retrovisione.

### Eccetto CUV

- Condizioni operative
  - Il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è in posizione ON.
  - Il pulsante Parcheggio/Vista viene premuto quando lo stato del cambio è D (Marcia avanti), N (Folle).
- Condizioni impostazione 'Off'
  - Il pulsante Parcheggio/Vista viene premuto di nuovo.
  - Uno dei pulsanti del sistema di Infotainment viene premuto.
  - Se il cambio è spostato su p (Parcheggio), la funzione è disattivata.

- Quando in funzione  
Se il cambio viene spostato in posizione R (Retromarcia) mentre la Vista posteriore durante la marcia è visualizzata sullo schermo, lo schermo cambierà in retrovisione.

### ***Vista posteriore superiore***



Quando si tocca l'icona , sullo schermo viene visualizzata la vista superiore che mostra la distanza dal veicolo posto dietro al proprio veicolo durante il parcheggio.

### **Malfunzionamento e limitazioni del Monitor retrovisore**

#### ***Malfunzionamento del Monitor retrovisore***

Quando il monitor per la visione posteriore non funziona correttamente o lo schermo sfarfalla o l'immagine della telecamera non viene visualizzata correttamente, raccomandiamo di far controllare il veicolo da un concessionario/centro

di assistenza partner autorizzato Kia.

#### ***Limitazioni del Monitor retrovisore***

Quando il veicolo è fermo per un lungo periodo in inverno o quando il veicolo è parcheggiato in un parcheggio coperto, i fumi di scarico potrebbero sfuocare temporaneamente l'immagine.

### **AVVERTENZA**

- La telecamera per la visione posteriore non copre l'intera area dietro il veicolo. Il conducente deve sempre controllare l'area posteriore direttamente attraverso lo specchietto retrovisore interno ed esterno prima di parcheggiare o usare la retromarcia.
- L'immagine mostrata sullo schermo potrebbe essere diversa dalla distanza effettiva dell'oggetto. Assicurarsi di controllare direttamente l'area circostante del veicolo per sicurezza.
- Tenere sempre pulita la lente telecamera posteriore. Se l'obiettivo è coperto da materiale estraneo, questo potrebbe compromettere le prestazioni della telecamera e il Monitor retrovisore potrebbe non funzionare. Evitare tuttavia l'uso di solventi chimici, come ad esempio detersivi forti contenenti solventi organici altamente alcalini o volatili (benzina, acetone, ecc.). Potrebbero danneggiare la lente della telecamera.

## Avviso di distanza parcheggio in retromarcia (PDW) (se in dotazione)

L'Avviso di distanza di parcheggio in retromarcia aiuterà ad avvertire il conducente se viene rilevato un ostacolo entro una certa distanza quando il veicolo si muove in retromarcia a bassa velocità.

### Sensori di rilevamento

Tipo A



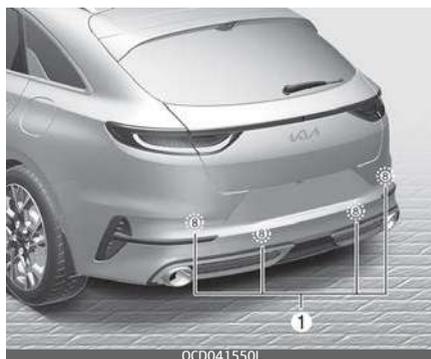
Tipo B



Tipo C



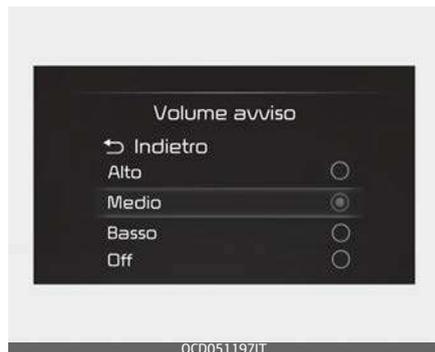
Tipo D



[1] : Sensori ad ultrasuoni posteriori

Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa dei sensori di rilevamento.

## Impostazioni dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia



Selezionare "Impostazioni utente (Display LCD) o Impostazioni → Veicolo → (schermo sistema infotainment) → Assistenza conducente → Volume di avviso" per cambiare il volume dell'avviso su "Alto", "Medio", "Basso" o "Off (se la vibrazione del volante è equipaggiata)" per l'avviso di distanza di parcheggio avanti/indietro.

Tuttavia, anche se si seleziona "Off", il volume dell'avviso dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia non si spegne, ma suona a livello "Basso".

Se si varia il volume dell'avviso, può variare anche quello di altre funzioni di assistenza alla guida.

## Funzionamento dell'Avvertenza di distanza posteriore parcheggio

### Pulsante di comando



Premere il pulsante Parking Safety (P) per attivare l'avviso di distanza di parcheggio in retromarcia. Per disattivare la funzione, premere il pulsante nuovamente.

- Quando l'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia è disattivato (spia del pulsante accesa), se si sposta il cambio su R (Retromarcia), l'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia si attiva automaticamente.

### Avvertenza di distanza posteriore parcheggio

- L'Avviso di distanza di parcheggio in retromarcia funziona quando il cambio è su R (Retromarcia).
- L'Avviso di distanza di parcheggio in retromarcia rileva una persona, un animale o un oggetto nella parte posteriore quando la velo-

cià di marcia del veicolo è inferiore a 10 km/h.

Distanza dall'oggetto	Indicatore di avviso guida in retromarcia	Spia acustica
60 ~ 120 cm		Il cicalino suona ad intermittenza
30-60 cm		Suona più frequentemente
entro 30 cm		Suona continuamente

- L'indicatore corrispondente si illumina ogni volta che ogni sensore a ultrasuoni rileva una persona, un animale o un oggetto nel suo campo di rilevamento. Si attiverà anche un segnale acustico.
- Quando vengono rilevati più di due oggetti contemporaneamente, quello più vicino verrà segnalato con un segnale acustico.
- La forma dell'indicatore nell'illustrazione potrebbe differire dal veicolo effettivo.

### Precauzioni e malfunzionamento dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia

#### ***Malfunzionamento dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia***

Dopo l'avvio del motore, viene emesso un segnale acustico quando si porta il cambio in posizione R

(Retromarcia) per indicare che l'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia funziona normalmente.

Tuttavia, se si verifica una o più delle seguenti situazioni, verificare prima di tutto se il sensore a ultrasuoni è danneggiato o bloccato da corpi estranei. Se il sistema continua a non funzionare in modo normale, si consiglia di far ispezionare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- L'avviso acustico non viene emesso.
- Il cicalino suona ad intermittenza.
- Se viene visualizzato il messaggio di avviso 'Ultrasonic sensor error or blockage' (Errore o blocco del sensore ultrasonoro) sul quadro strumenti.



OCDP041508IT

### **⚠ AVVERTENZA**

- Il sistema di avviso distanza per parcheggio in retromarcia è una funzione supplementare. Il fun-

zionamento del sistema di avviso distanza per parcheggio in retromarcia può essere influenzato da vari fattori (condizioni ambientali comprese). È responsabilità del conducente controllare sempre la visuale posteriore prima e durante il parcheggio.

- La garanzia del vostro nuovo veicolo non copre incidenti o danni al veicolo dovuti a malfunzionamento del sistema di Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia.
- Prestare molta attenzione quando si guida vicino a oggetti, pedoni e specialmente bambini. Alcuni oggetti potrebbero non essere rilevati dai sensori a ultrasuoni a causa della loro distanza, della dimensione o del materiale, tutti fattori che possono limitare l'efficacia del sensore.

### ***Limitazioni dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia***

- L'Avviso di distanza di parcheggio in retromarcia potrebbe non funzionare correttamente quando:
  - L'umidità ha favorito la formazione di ghiaccio sul sensore
  - Il sensore è coperto da corpi estranei, come neve o acqua (L'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia fun-

ziona normalmente quando tali corpi estranei vengono rimossi.)

- La temperatura ambiente è molto alta o bassa
- Il sensore o il gruppo del sensore viene smontato
- La superficie del sensore viene premuta con forza o viene esercitato un impatto con un oggetto duro
- La superficie del sensore è graffiata con un oggetto appuntito
- I sensori o l'area circostante vengono spruzzati direttamente con l'idropulitrice ad alta pressione
- C'è la possibilità di un malfunzionamento dell'Avviso di distanza di parcheggio in retromarcia quando:
  - In presenza di pioggia battente o spruzzi d'acqua
  - L'acqua scorre sulla superficie del sensore
  - Sono influenzati dai sensori di un altro veicolo
  - Il sensore è coperto dalla neve
  - Si guida su strade sconnesse, ghiaiose o con cespugli
  - Gli oggetti che generano onde ultrasoniche sono vicini al sensore
  - La targa è stata installata in un luogo diverso dalla posizione originale
  - L'altezza del paraurti del veicolo o l'installazione del sensore a ultrasuoni è stata modificata

- Fissaggio di apparecchiature o accessori attorno ai sensori a ultrasuoni
- I seguenti oggetti potrebbero non essere rilevati:
  - Oggetti affilati o sottili come funi, catene o paletti.
  - Oggetti che tendono ad assorbire la frequenza del sensore come tessuti, materiali spugnosi o neve.
  - Ci sono oggetti inferiori a 100 cm di lunghezza e con diametro inferiore a 14 cm.
  - Pedoni, animali o oggetti che sono particolarmente vicini ai sensori a ultrasuoni
- Gli indicatori di Avviso di distanza di parcheggio possono essere visualizzati in modo diverso dalla posizione effettiva rilevata quando l'ostacolo si trova tra i sensori.
- L'indicatore di Avviso di distanza di parcheggio può non verificarsi in modo sequenziale a seconda della velocità del veicolo o della forma dell'ostacolo.
- Se l'Avviso di distanza di parcheggio in retromarcia deve essere riparato, si consiglia di far controllare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Avviso di distanza parcheggio in marcia avanti/retromarcia (PDW) (se in dotazione)

L'Avviso di distanza di parcheggio in marcia avanti/retromarcia aiuta ad avvertire il conducente se viene rilevato un ostacolo entro una certa distanza quando il veicolo si muove in avanti o in retromarcia a bassa velocità.

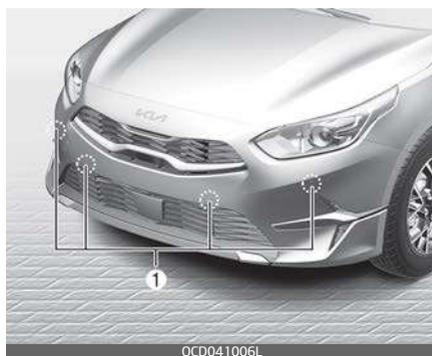
### Sensori di rilevamento

#### *Sensori ultrasonori anteriori*

Tipo A



Tipo B



[1] : Sensori ultrasonici anteriori

**Sensori ultrasonori posteriori**

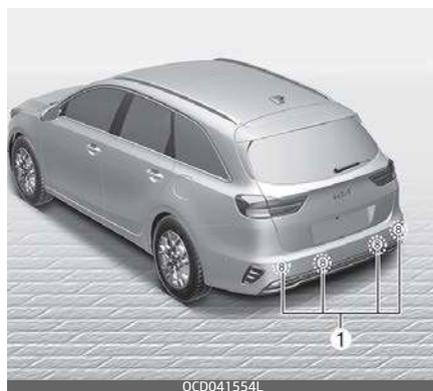
Tipo A



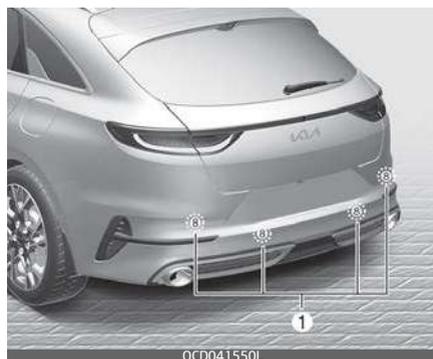
Tipo B



Tipo C



Tipo D



[1] : Sensori ultrasonori posteriori

Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa dei sensori di rilevamento.

## Impostazioni dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia/marcia avanti

### Volume avviso



Selezionare "Impostazioni utente (Display LCD) o Impostazioni → Veicolo → (schermo sistema infotainment) → Assistenza conducente → Volume di avviso" per cambiare il volume dell'avviso su "Alto", "Medio", "Basso" o "Off (se la vibrazione del volante è equipaggiata)" per l'avviso di distanza di parcheggio avanti/indietro.

Tuttavia, anche se si seleziona 'Off', il volume di avviso dell'Avviso di distanza parcheggio in marcia avanti/retromarcia non si spegne ma il volume suonerà come 'Basso'. Se si cambia il volume di avviso, il volume di avviso di altre funzioni di assistenza alla guida potrebbe cambiare.

## Avvertenza di distanza parcheggio automatica accesa

Per utilizzare la funzione Avviso di distanza parcheggio automatica attiva, selezionare 'User Settings (LCD display) or Settings → Vehicle (Infotainment System screen) → Driver Assistance → Parking Safety → Parking Distance Warning Auto On' (Impostazioni utente (Display LCD) o Impostazioni → Veicolo (schermata sistema infotainment) → Assistenza alla guida → Sicurezza nel parcheggio → Avviso di distanza parcheggio automatica attiva".

## Funzionamento dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia/marcia avanti

### Pulsante di comando



### Pulsante di sicurezza del parcheggio

Premere il pulsante Parking Safety (P) per attivare l'avviso di distanza di parcheggio avanti/indie-

tro. Per disattivare la funzione, premere il pulsante nuovamente.

- Quando l'Avviso di distanza parcheggio in marcia avanti/retromarcia è spento (spia del pulsante spenta), se si cambia la marcia in R (Retromarcia), l'avviso di distanza di parcheggio avanti/indietro si attiva automaticamente quando è selezionato "Parking Distance Warning Auto On".
- Quando si accende l'Avviso di distanza di parcheggio in marcia avanti/retromarcia, la spia del pulsante si accende. Se la velocità del veicolo è superiore a 30 km/h, l'Avviso di distanza di parcheggio in marcia avanti/retromarcia si spegne (spia del pulsante spenta).

### Avviso distanza anteriore parcheggio

- L'Avviso della distanza di parcheggio in marcia avanti entrerà in funzione quando una delle condizioni è soddisfatta.
  - Il cambio viene spostato da R (Retromarcia) a D (Marcia avanti) con Avviso di distanza di parcheggio in retromarcia acceso
  - Il cambio è su D (Marcia avanti) e la spia del pulsante di sicurezza del parcheggio è accesa
  - La funzione 'Parking Distance Warning Auto On' (Avviso di distanza parcheggio automatica attiva) è selezionata dal menu

Impostazioni e il cambio è su D (Marcia avanti)

- L'Avviso di distanza di parcheggio in marcia avanti rileva una persona, un animale o un oggetto nella parte anteriore quando la velocità di marcia del veicolo è inferiore a 10 km/h.
- L'Avviso della distanza di parcheggio in marcia avanti non funziona quando la velocità di avanzamento del veicolo è superiore a 10 km/h anche quando la spia del pulsante di Sicurezza del parcheggio è accesa. L'Avviso di distanza di parcheggio in marcia avanti si riattiva quando la velocità di avanzamento del veicolo scende al di sotto di 10 km/h mentre la spia del pulsante di Sicurezza del parcheggio è accesa.
- Quando si seleziona "Parking Distance Warning Auto On" (Avviso di distanza parcheggio automatica attiva), la spia del pulsante di Sicurezza del parcheggio rimane accesa.
- Quando "Parking Distance Warning Auto On" (Avviso di distanza parcheggio automatica attiva) è deselezionato e la velocità di avanzamento del veicolo è superiore a 30 km/h, la spia del pulsante di Sicurezza del parcheggio si spegne. Anche se si guida al di sotto dei 10 km/h, l'Avvertenza di distanza di parcheggio marcia avanti non si attiva.

Distanza dall'oggetto	Indicatore di avviso guida in avanti	Spia acustica
60 ~ 100 cm		Il cicalino suona ad intermittenza
30-60 cm		Suona più frequentemente
entro 30 cm		Suona continuamente

- L'indicatore corrispondente si illumina ogni volta che ogni sensore a ultrasuoni rileva una persona, un animale o un oggetto nel suo campo di rilevamento. Si attiverà anche un segnale acustico.
- Quando vengono rilevati più di due oggetti contemporaneamente, quello più vicino verrà segnalato con un segnale acustico.
- La forma dell'indicatore nell'illustrazione potrebbe differire dal veicolo effettivo.

### Avvertenza di distanza posteriore parcheggio

- L'Avviso di distanza di parcheggio in retromarcia funziona quando il cambio è su R (Retromarcia).
- L'Avviso di distanza di parcheggio in retromarcia rileva una persona, un animale o un oggetto nella parte posteriore quando la velocità di marcia del veicolo è inferiore a 10 km/h.

- Quando la velocità posteriore del veicolo è inferiore a 10 km/h, sia il sensore a ultrasuoni anteriore sia quello posteriore rilevano gli oggetti. Tuttavia, i sensori a ultrasuoni anteriori possono rilevare una persona, un animale o un oggetto quando questo si trova entro un raggio di 60 cm dai sensori.

Distanza dall'oggetto	Indicatore di avviso guida in retromarcia	Spia acustica
30-120 cm		Il cicalino suona ad intermittenza
30-60 cm		Suona più frequentemente
entro 30 cm		Suona continuamente

- L'indicatore corrispondente si illumina ogni volta che ogni sensore a ultrasuoni rileva una persona, un animale o un oggetto nel suo campo di rilevamento. Si attiverà anche un segnale acustico.
- Quando vengono rilevati più di due oggetti contemporaneamente, quello più vicino verrà segnalato con un segnale acustico.
- La forma dell'indicatore nell'illustrazione potrebbe differire dal veicolo effettivo.

## Precauzioni e malfunzionamento dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia/marcia avanti

### *Malfunzionamento dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia/marcia avanti*

Dopo l'avvio del motore, viene emesso un segnale acustico quando si porta il cambio in posizione R (Retromarcia) per indicare che l'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia/marcia avanti funziona normalmente.

Tuttavia, se si verifica una o più delle seguenti situazioni, verificare prima di tutto se il sensore a ultrasuoni è danneggiato o bloccato da corpi estranei. Se il sistema continua a non funzionare in modo normale, si consiglia di far ispezionare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- L'avviso acustico non viene emesso.
- Il cicalino suona ad intermittenza.
- Se viene visualizzato il messaggio di avviso 'Ultrasonic sensor error or blockage' (Errore o blocco del sensore ultrasonoro) sul quadro strumenti.



## **⚠ AVVERTENZA**

- La Segnalazione distanza di parcheggio retromarcia/marcia avanti è una funzione aggiuntiva. Il funzionamento del sistema di Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia/marcia avanti può essere influenzato da vari fattori (condizioni ambientali comprese). È responsabilità del conducente controllare sempre la visuale anteriore e posteriore prima e durante il parcheggio.
- La garanzia del vostro nuovo veicolo non copre incidenti o danni al veicolo dovuti a malfunzionamento del sistema di Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia/marcia avanti.
- Prestare molta attenzione quando si guida vicino a oggetti, pedoni e specialmente bambini. Alcuni oggetti potrebbero non essere rilevati dai sensori a ultrasuoni a causa della loro distanza, della dimensione o del materiale,

tutti fattori che possono limitare l'efficacia del sensore.

---

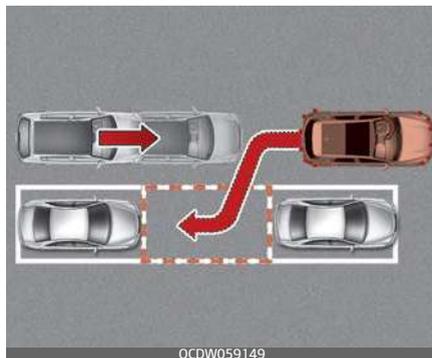
***Limitazioni dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia/marcia avanti***

- Il sistema di avvertenza di distanza anteriore/posteriore parcheggio potrebbe non funzionare normalmente quando:
  - L'umidità ha favorito la formazione di ghiaccio sul sensore
  - Il sensore è coperto da corpi estranei, come neve o acqua (L'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia/marcia avanti funziona normalmente quando tali corpi estranei vengono rimossi.)
  - La temperatura ambiente è molto alta o bassa
  - Il sensore o il gruppo del sensore viene smontato
  - La superficie del sensore viene premuta con forza o viene esercitato un impatto con un oggetto duro
  - La superficie del sensore è graffiata con un oggetto appuntito
  - I sensori o l'area circostante vengono spruzzati direttamente con l'idropulitrice ad alta pressione
- C'è la possibilità di un malfunzionamento dell'Avviso di distanza di parcheggio in retromarcia/marcia avanti quando:
  - In presenza di pioggia battente o spruzzi d'acqua
  - L'acqua scorre sulla superficie del sensore
  - Sono influenzati dai sensori di un altro veicolo
  - Il sensore è coperto dalla neve
  - Si guida su strade sconnesse, ghiaiose o con cespugli
  - Gli oggetti che generano onde ultrasoniche sono vicini al sensore
  - La targa è stata installata in un luogo diverso dalla posizione originale
  - L'altezza del paraurti del veicolo o l'installazione del sensore a ultrasuoni è stata modificata
  - Fissaggio di apparecchiature o accessori attorno ai sensori a ultrasuoni
- I seguenti oggetti potrebbero non essere rilevati:
  - Oggetti affilati o sottili come funi, catene o paletti.
  - Oggetti che tendono ad assorbire la frequenza del sensore come tessuti, materiali spugnosi o neve.
  - Ci sono oggetti inferiori a 100 cm di lunghezza e con diametro inferiore a 14 cm.

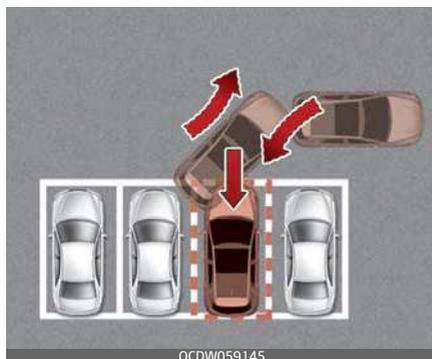
- Pedoni, animali o oggetti che sono particolarmente vicini ai sensori a ultrasuoni
- Gli indicatori di Avviso di distanza di parcheggio possono essere visualizzati in modo diverso dalla posizione effettiva rilevata quando l'ostacolo si trova tra i sensori.
- L'indicatore di Avviso di distanza di parcheggio può non verificarsi in modo sequenziale a seconda della velocità del veicolo o della forma dell'ostacolo.
- Se l'Avviso di distanza di parcheggio in avanti/retromarcia deve essere riparato, si consiglia di far controllare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Assistenza parcheggio (PA) (se in dotazione)

Parcheggio in parallelo



Parcheggio in retromarcia



Uscita in parallelo



Il sistema di assistenza parcheggio aiuta il conducente a parcheggiare il veicolo usando sensori per misurare gli spazi di parcheggio, controllando il volante per parcheggiare il veicolo in modo semiautomatico e fornendo istruzioni sul display LCD per aiutare durante l'intera manovra di parcheggio.

Inoltre, fornisce assistenza in uscita (uscita in parallelo) da uno spazio di parcheggio.

\* Il volume del sistema di assistenza parcheggio può essere regolato. Fare riferimento a "Modalità impostazioni utente (se in dotazione)" a pagina 4-92.

### \* NOTA

- Il veicolo non si arresta in presenza di pedoni o oggetti nella traiettoria, per cui il conducente deve sempre monitorare la manovra.
- Usare la funzione solo in parcheggi o piazzole di sosta.
- Non funziona se non vi sono veicoli parcheggiati davanti allo spazio che si intende occupare o se il parcheggio è in diagonale.
- Dopo aver effettuato le manovre di parcheggio con l'ausilio della funzione, il veicolo potrebbe non essere parcheggiato esattamente nello spazio desiderato. Ad esempio, lo spazio tra il veicolo e il

muro potrebbe non corrispondere alla distanza desiderata.

- Disattivare la funzione e parcheggiare il veicolo manualmente quando la situazione lo richiede.
- La segnalazione acustica della funzione di assistenza parcheggio in marcia e retromarcia si attiva quando il sistema è attivato.
- Una volta trovata l'area di parcheggio, la funzione di assistenza parcheggio viene disattivata premendo il pulsante in posizione OFF.

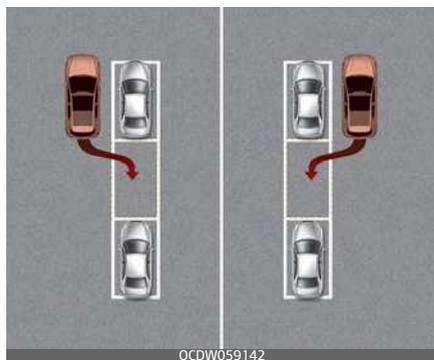
### ⚠ AVVERTENZA

- Il sistema di assistenza parcheggio deve essere considerato solamente come una funzione ausiliaria. Il conducente deve ugualmente accertarsi che non ci siano ostacoli davanti e dietro. Il funzionamento del sistema di assistenza parcheggio può essere influenzato da più fattori e situazioni, pertanto il conducente rimane sempre il responsabile delle manovre effettuate.
- La funzione potrebbe non operare normalmente se il veicolo necessita di una regolazione della geometria delle ruote. In tal caso, far controllare il veicolo da un'officina specializzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

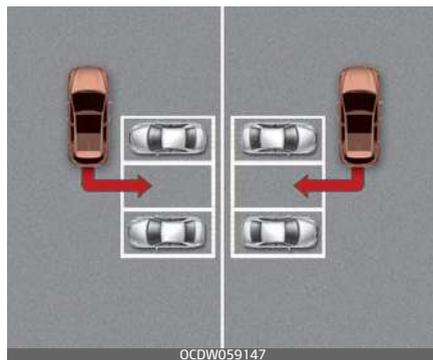
- Kia invita a usare sempre pneumatici e ruote della dimensione consigliata da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. Se si utilizzano pneumatici o ruote di dimensione differenti, potrebbe non funzionare in modo corretto. Se si utilizzano pneumatici o ruote di dimensione differente rispetto a quella consigliata da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia, potrebbe non funzionare in modo corretto. Usare sempre pneumatici e ruote aventi le stesse dimensioni.

### Condizione operativa

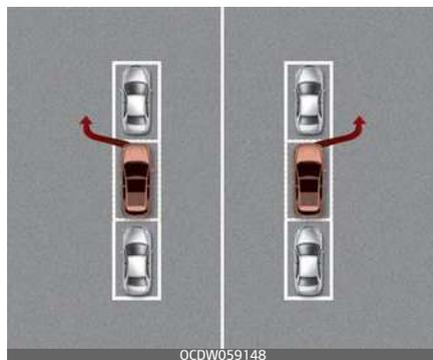
Lato destro - Parcheggio parallelo /  
Lato sinistro - Parcheggio parallelo



Lato destro - Parcheggio in retromarcia /  
Lato sinistro - Parcheggio in retromarcia



Lato sinistro - Uscita in parallelo /  
Lato destro - Uscita in parallelo



La funzione aiuterà a parcheggiare il veicolo tra due veicoli o dietro a un altro veicolo parcheggiato. Utilizzare la funzione solo quando sono soddisfatte le condizioni indicate di seguito.

- Quando lo spazio di parcheggio è una linea retta
- Quando è richiesto un parcheggio in parallelo o un parcheggio in retromarcia (perpendicolare)

- Quando c'è un veicolo parcheggiato
- Quando c'è spazio sufficiente per muovere il veicolo

### Condizione di non operatività

Non usare mai l'assistenza parcheggio se vi sono limitazioni della funzione.

- In aree di parcheggio curve
- Su strade in pendenza
- Quando si trainano carichi più lunghi o più larghi del veicolo
- In aree di parcheggio a spina di pesce
- In caso di neve o pioggia abbondante o vento
- In prossimità di un palo rotondo, di un palo sottile o di un palo circondato da oggetti come un estintore, ecc.
- Il sensore non è posizionato correttamente in seguito a impatto contro il paraurti
- Su strade con fondo irregolare
- Quando si usano catene da neve o lo pneumatico di scorta
- In caso di pressione degli pneumatici superiore o inferiore al valore standard
- Quando si traina un rimorchio
- Su strade sdrucchiolevoli o sconnesse
- In vicinanza di camion o bus
- L'indicatore luminoso EPS (Sistema servosterzo elettronico)

rimane acceso sul quadro strumenti

- I sensori di distanza anteriori e posteriori sono malfunzionanti o non funzionano correttamente. (Fare riferimento a "Precauzioni e malfunzionamento dell'Avvertenza di distanza di parcheggio in retromarcia/marcia avanti" a pagina 4-153.)
- In vicinanza di motociclette o biciclette
- Un ostacolo come un bidone della spazzatura, una bicicletta, un carrello per la spesa, ecc.
- Se gli pneumatici non sono originali
- Se le ruote non sono allineate
- Il veicolo è molto inclinato su un lato

### AVVERTENZA

Non servirsi del sistema di assistenza parcheggio nelle seguenti condizioni poiché potrebbero verificarsi situazioni inaspettate e di pericolo.

1. Parcheggio su strade in pendenza



Il conducente deve premere il pedale dell'acceleratore e del freno in caso di parcheggio su strade inclinate. Se il conducente non è pratico nell'uso contemporaneo di acceleratore e pedale freno, potrebbe causare un incidente.

2. Parcheggio nella neve



La neve potrebbe interferire con il funzionamento del sensore o la funzione potrebbe disattivarsi durante il parcheggio se la strada è sdrucciolevole. Inoltre, se il con-

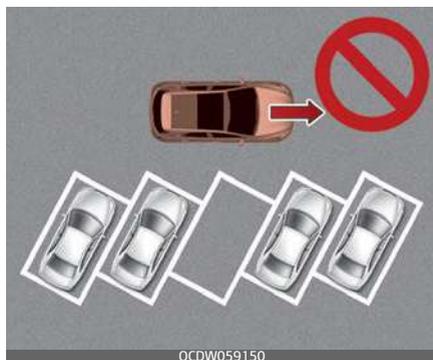
ducente non è abituato, potrebbero verificarsi incidenti.

3. Parcheggio in spazi ristretti



La funzione potrebbe non ricercare l'area di parcheggio se lo spazio è troppo piccolo. Usare sempre prudenza, anche con la funzione attiva.

4. Parcheggio in diagonale



La funzione è un dispositivo supplementare per parcheggio in parallelo o in perpendicolare. Il parcheggio in linea diagonale non è disponibile. Anche se il veicolo è in grado di entrare nello spazio, non azionare il sistema di assi-

stenza parcheggio. La funzione cercherà di eseguire un parcheggio in parallelo o un parcheggio in retromarcia (perpendicolare).

5. Parcheggio su fondi sconnessi



Quando si parcheggia su fondi sconnessi, il conducente dovrà controllare da sé la pressione dei pedali (della frizione, dell'acceleratore e del freno). In caso contrario, la funzione potrebbe disattivarsi causando lo slittamento del veicolo o incidenti.

6. Parcheggio dietro un camion



Si potrebbe verificare un incidente se si parcheggia dietro a un ve-

colo più alto del proprio. come un autobus, o un camion, si potrebbe incorrere in un incidente.

Non fare unicamente affidamento sul sistema di assistenza parcheggio.

7. In presenza di ostacoli nell'area di parcheggio



Un ostacolo, per esempio un palo, potrebbe interferire con la funzione durante la ricerca di uno spazio di parcheggio. Anche se fosse disponibile uno spazio di parcheggio, la funzione potrebbe non riuscire a rilevarlo.

8. Uscita da uno spazio di parcheggio vicino a un muro



Quando si esce da uno spazio di parcheggio stretto e vicino a un muro, la funzione potrebbe non operare a dovere. Quando si esce da uno spazio di parcheggio simile a quello mostrato nella figura sopra, il conducente deve controllare se ci sono ostacoli mentre esce.

### Come funziona (Modo parcheggio)

1. Attivare il sistema di assistenza parcheggio  
La leva cambio deve essere posizionata in D (Marcia avanti).
2. Selezionare il modo parcheggio
  - Se viene selezionata la modalità parcheggio con la leva del cambio in posizione N (Folle) dopo aver avviato il motore, la modalità di uscita verrà selezionata automaticamente e, una volta terminata la guida, verrà selezionata la modalità parcheggio.
3. (Opzionale) Cercare uno spazio di parcheggio (muoversi lentamente in avanti.)
4. (Opzionale) Ricerca completata (ricerca automatica tramite sensore.)
5. Controllo volante
  - 1) Inserire la marcia indicata sul display LCD.
  - 2) Guidare lentamente con il pedale del freno premuto.
6. Parcheggio completato

7. Se necessario, regolare manualmente la posizione del veicolo.

Se la funzione ha già riconosciuto lo spazio di parcheggio prima di attivare il sistema di assistenza parcheggio, si può procedere dalla fase 4 (Ricerca completata).

### \* NOTA

- Prima di attivare la funzione, verificare se le condizioni ne consentono l'utilizzo.
- Per la propria incolumità, azionare sempre il pedale del freno tranne che durante la marcia.

### 1. Attivare il sistema di assistenza parcheggio

#### Per CUV

Pulsante assistenza parcheggio



- Premere il pulsante sistema assistenza parcheggio (l'indicatore sul pulsante si accende).

- L'Assistenza parcheggio verrà attivata (l'indicatore del pulsante s'illuminerà). Una spia acustica avvertirà qualora sia stato rilevata la presenza di un ostacolo.
- Premere nuovamente il pulsante per più di 1,5 secondi per spegnere la funzione.
- L'assistenza parcheggio è per default in posizione OFF ogni volta che il pulsante ENGINE START/ STOP (Avviamento/arresto motore) viene smistato su ON.

### Eccezioni CUV

Pulsante Parcheggio/Vista



- Premere e tenere premuto il pulsante Parcheggio/Vista.
  - Verrà attivata l'Assistenza parcheggio. Una spia acustica avvertirà qualora sia stato rilevata la presenza di un ostacolo.
  - Premere nuovamente il pulsante per più di 1,5 secondi per spegnere la funzione.
- L'assistenza parcheggio è per default in posizione OFF ogni volta che il pulsante ENGINE START/ STOP (Avviamento/arresto motore) viene smistato su ON.

## 2. Selezionare il modo parcheggio

### Per CUV

- Selezionare il modo parallelo o il modo retromarcia premendo il pulsante di assistenza parcheggio con leva cambio in D (Marcia avanti).
- Se la funzione ha già riconosciuto lo spazio di parcheggio prima dell'attivazione dell'Assistenza parcheggio, si vedrà "Ricerca parcheggio" o "Posto trovato".
- Quando il sistema di assistenza parcheggio è attivato, viene automaticamente selezionato il modo parallelo su lato destro.
- Il modo commuta da modo parallelo (lato destro lato sinistro) a modo retromarcia (lato destro lato sinistro) ad ogni azionamento del pulsante sistema di assistenza parcheggio (per guida a sinistra).
- Il modo commuta da modo parallelo (lato sinistro → lato destro) a modo retromarcia (lato sinistro → lato destro) ad ogni azionamento del pulsante sistema di assistenza parcheggio (per guida a sinistra).
- Premendo nuovamente il pulsante, la funzione si disattiva

### Eccetto CUV

- Selezionare la modalità parallela o la modalità retromarcia premendo il pulsante Parcheggio/Vista con la leva del cambio in D (Marcia avanti).
- Se la funzione ha già riconosciuto lo spazio di parcheggio prima dell'attivazione dell'Assistenza parcheggio, si vedrà "Ricerca parch." o "Posto trovato".
- Quando il sistema di assistenza parcheggio è attivato, viene automaticamente selezionato il modo parallelo su lato destro.
- La modalità cambia dalla modalità parallela (destra → sinistra) alla modalità inversa (destra → sinistra) ogni volta che si preme il pulsante Parcheggio/Vista (per LHD)
- La modalità cambia dalla modalità parallela (sinistra → destra) alla modalità inversa (sinistra → destra) ogni volta che si preme il pulsante Parcheggio/Vista. (per RHD)
- Premendo nuovamente il pulsante, la funzione si disattiva

### 3. Cercare l'area di parcheggio (opzionale)

Lato destro - Parcheggio parallelo



Lato sinistro - Parcheggio in parallelo



Lato destro - Parcheggio in retromarcia



Lato sinistro - Parcheggio in retromarcia



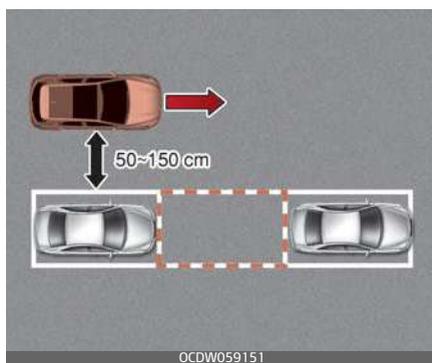
- Guidare lentamente mantenendo una distanza di circa 50 cm ~ 150 cm dai veicoli parcheggiati. I sensori laterali cercheranno lo spazio di parcheggio.
- Se la velocità del veicolo supera i 20 km/h, comparirà un messaggio con la notifica di ridurre la velocità.
- Se la velocità del veicolo supera i 30 km/h, la funzione sarà annullata.

**\* NOTA**

- Accendere i lampeggiatori di emergenza in caso di traffico elevato.
- Se l'area di parcheggio è piccola, procedere lentamente per avvicinarsi di più al parcheggio.
- La ricerca del parcheggio viene completata solamente quando c'è spazio a sufficienza per eseguire le manovre.

**\* NOTA**

- Quando si cerca l'area di parcheggio, la funzione potrebbe non essere in grado di trovarla se non ci sono altri veicoli parcheggiati o quando l'area si libera prima o dopo il passaggio del veicolo.
- Questa funzione potrebbe non operare normalmente nelle seguenti condizioni:
  1. Se i sensori sono congelati
  2. Se i sensori sono sporchi
  3. Quando nevicata o piove in abbondanza
  4. In vicinanza di ostacoli o pali



**\* NOTA**

Guidare lentamente mantenendo una distanza di circa 50 cm ~ 150 cm dai veicoli parcheggiati. Se la distanza non viene rispettata, la funzione potrebbe non essere in grado di cercare lo spazio di parcheggio.

**ATTENZIONE**

Una volta completata la ricerca dell'area di parcheggio, continuare a servirsi della funzione dopo aver controllato l'area circostante.

In particolare, controllare la distanza tra specchietto retrovisore esterno e ostacoli mentre si usa la funzione, onde prevenire incidenti dovuti a disattenzione.

**4. Riconoscimento dello spazio di parcheggio (opzionale)**

Lato destro - Parcheggio parallelo



OCD041178IT

Lato sinistro - Parcheggio in parallelo



OCD041176IT

Lato destro - Parcheggio in retromarcia



OCD041179IT

Lato sinistro - Parcheggio in retromarcia



OCD041177IT

Una volta trovato lo spazio di parcheggio, apparirà un riquadro vuoto come quello riportato nella figura sopra. Guidare lentamente in marcia avanti, quindi comparirà il messaggio "Passare a R".

### 5. Ricerca completata

Lato destro - Parcheggio parallelo



Lato sinistro - Parcheggio in parallelo



Lato destro - Parcheggio in retromarcia



Lato sinistro - Parcheggio in retromarcia



Mentre si guida in marcia avanti alla ricerca di uno spazio di parcheggio, comparirà il messaggio di cui sopra accompagnato da un bip sonoro qualora la ricerca sia stata completata. Arrestare il veicolo e cambiare nella posizione R (Retromarcia).

#### ⚠ ATTENZIONE

- Guidare sempre lentamente con il pedale freno applicato.
- Se lo spazio di parcheggio è troppo piccolo, la funzione potrebbe disattivarsi durante il controllo del volante. Non parcheggiare il veicolo se lo spazio è troppo piccolo.

## 6. Controllo volante



- Con leva cambio in R (Retromarcia), comparirà il messaggio di cui sopra. Il volante verrà controllato automaticamente.
- Se si tiene saldamente il volante durante il controllo automatico, la funzione verrà disattivata.
- La funzione sarà disattivata quando la velocità del veicolo supera i 7 km/h.

### **AVVERTENZA**

Non mettere le mani tra le razze del volante mentre questo viene controllato automaticamente.

### **ATTENZIONE**

- Guidare sempre lentamente con il pedale freno applicato.
- Controllare sempre se vi sono ostacoli attorno al veicolo prima di muoversi.
- Se il veicolo non si muove sebbene il pedale freno non sia premuto,

controllare i paraggi prima di premere il pedale acceleratore. Avere cura di non superare la velocità di 7 km/h.

- Non installare alcun coperchio sul volante. Può annullare la funzione.

### **\* NOTA**

- Se non si seguono le indicazioni qui fornite, potrebbe non essere possibile eseguire il parcheggio. Tuttavia, se suona il cicalino dell'Assistenza parcheggio (distanza dall'ostacolo entro i 30 cm: bip continuo), guidare lentamente il veicolo in senso opposto alla direzione dell'ostacolo rilevato, dopo aver controllato i paraggi.
- Controllare sempre i paraggi prima di muoversi se il cicalino dell'Assistenza parcheggio suona (distanza dall'ostacolo entro i 30 cm: bip continuo), per la vicinanza dell'ostacolo al veicolo. Se il veicolo si avvicina troppo all'ostacolo, la spia non suonerà.
- Prestare attenzione a non accelerare eccessivamente, per evitare scontri con altri veicoli nelle circostanze.

### Per annullare la funzione durante il parcheggio

- Premere il pulsante Assistenza parcheggio e tenerlo premuto fino a quando la funzione non viene disattivata.
- Premere nuovamente il pulsante di assistenza al parcheggio per più di 1,5 secondi per disattivare la funzione.
- Premere il pulsante del sistema di assistenza parcheggio mentre il volante è controllato dalla funzione.

### Cambio di marcia durante il controllo del volante

Quando compare il messaggio di cui sopra accompagnato da un bip sonoro, cambiare marcia e guidare il veicolo con il pedale freno premuto.

#### ⚠ ATTENZIONE

Controllare sempre la zona circostante prima di rilasciare il pedale del freno.

#### ⚠ AVVERTENZA

Prestare sempre attenzione agli altri veicoli e ai pedoni durante le manovre di parcheggio.

### 7. Parcheggio assistito completato



Completare il parcheggio del veicolo seguendo le istruzioni sul display LCD. Se necessario, controllare manualmente il volante e completare il parcheggio del veicolo.

#### \* NOTA

Il pedale freno deve essere premuto da parte del conducente mentre parcheggia il veicolo.

### Informazioni supplementari (Messaggi)





Quando il sistema di assistenza parcheggio è in funzione, potrebbe venire visualizzato un messaggio indipendentemente dall'ordine di parcheggio.

I messaggi compariranno a seconda delle circostanze. Seguire le istruzioni fornite durante il parcheggio con il sistema di assistenza parcheggio.

**\* NOTA**

- Nelle condizioni indicate di seguito la funzione viene annullata. Parcheggiare il veicolo manualmente.
  - Quando l'ABS è attivato.

- Quando il sistema TCS/ESC è disattivato.
- Quando la velocità del veicolo supera i 20 km/h durante la ricerca di uno spazio di parcheggio e comparirà il messaggio "Reduce speed" (Ridurre la velocità)
- Nelle condizioni indicate di seguito la funzione non si attiverà.
  - Quando il sistema TCS/ESC è disattivato.

**Malfunzionamento della funzione**



- In caso di problemi con la funzione, se è attiva, comparirà il messaggio sopra riportato. Inoltre l'indicatore sul pulsante non si accenderà e verrà emesso un bip sonoro.
- Se c'è un problema limitato all'Assistenza parcheggio, questa sarà in funzione.

In caso di problemi, far controllare il sistema da un'officina specializzata. Kia consiglia di rivolgersi a

un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Come funziona (Modo uscita)

Il Modo Uscita è operativo nella condizione seguente:

1. Attivare il sistema di assistenza parcheggio
  - La leva cambio deve essere posizionata in P (Parcheggio).
2. Selezionare il modo uscita
  - Se viene selezionata la modalità parcheggio con la leva del cambio in posizione N (Folle) dopo aver avviato il motore, la modalità di uscita verrà selezionata automaticamente e, una volta terminata la guida, verrà selezionata la modalità parcheggio.
3. Controllare i paraggi
4. Controllo volante
  1. Inserire la marcia indicata sul display LCD.
  2. Guidare lentamente con il pedale del freno premuto.
5. Uscita completata
  - Se necessario, regolare manualmente la posizione del veicolo.

#### \* NOTA

- Prima di attivare la funzione, verificare se le condizioni ne consentono l'utilizzo.
- Per la propria incolumità, azionare sempre il pedale del freno tranne che durante la marcia.

### 1. Attivare il sistema di assistenza parcheggio

#### Per CUV

Pulsante assistenza parcheggio



- Premere il pulsante sistema assistenza parcheggio (l'indicatore sul pulsante si accende).
- L'Assistenza parcheggio verrà attivata (l'indicatore del pulsante s'illuminerà).  
Una spia acustica avvertirà qualora sia stato rilevata la presenza di un ostacolo.
- Premere nuovamente il pulsante per più di 1,5 secondi per spegnere la funzione.
- L'assistenza parcheggio è per default in posizione OFF ogni volta che il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) viene smistato su ON.

## Eccetto CUV

Pulsante Parcheggio/Vista



- Premere e tenere premuto il pulsante Parcheggio/Vista.
- Verrà attivata l'Assistenza parcheggio. Una spia acustica avvertirà qualora sia stato rilevata la presenza di un ostacolo.
- Premere nuovamente il pulsante per più di 1,5 secondi per spegnere la funzione.
- L'assistenza parcheggio è per default in posizione OFF ogni volta che il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) viene smistato su ON.

## 2. Selezionare il modo uscita

Lato sinistro - Uscita in parallelo



Lato destro - Uscita in parallelo



### Per CUV

- Selezionare il modo premendo il pulsante sistema di assistenza parcheggio con leva cambio in P (Parcheggio) e pedale freno premuto.
- Quando il sistema di assistenza parcheggio è attivato, viene automaticamente selezionato il modo parallelo su lato sinistro.
- Per selezionare il modo parallelo su lato destro, premere un'altra

volta il pulsante sistema di assistenza parcheggio.

- Premendo nuovamente il pulsante, la funzione si disattiva

### ***Eccetto CUV***

- Selezionare la modalità premendo il pulsante Parcheggio/Vista con la leva del cambio in P (Parcheggio) e il pedale del freno premuto.
- Quando il sistema di assistenza parcheggio è attivato, viene automaticamente selezionato il modo parallelo su lato sinistro.
- Per selezionare la modalità parallela a destra, premere ancora una volta il pulsante Parcheggio/Vista.
- Premendo nuovamente il pulsante, la funzione si disattiva

### **3. Controllare i paraggi**

Lato sinistro - Uscita in parallelo



Lato destro - Uscita in parallelo



Il sistema di assistenza parcheggio controlla lo spazio anteriore e posteriore a disposizione per facilitare l'uscita del veicolo dall'area di parcheggio.

#### **\* NOTA**

- Quando si controllano i paraggi, se il veicolo (o oggetto) davanti o quello dietro è troppo vicino, il sistema potrebbe non funzionare a dovere.
- Questa funzione potrebbe non operare normalmente nelle seguenti condizioni:
  1. Se i sensori sono congelati
  2. Se i sensori sono sporchi
  3. Quando nevicata o piove in abbondanza
  4. In vicinanza di ostacoli o pali
- Se quando si esce dallo spazio di parcheggio, viene rilevato un ostacolo che potrebbe causare un incidente, la funzione potrebbe disattivarsi.

- Se lo spazio è troppo piccolo per uscire, la funzione potrebbe disattivarsi.

### **ATTENZIONE**

- Se il controllo dei paraggi viene completato, continuare a usare la funzione dopo aver controllato l'area circostante.
- Il Modo Uscita potrebbe essere attivato inavvertitamente se, quando la leva cambio è in P (Parcheggio) o N (Folle), viene premuto il pulsante dell'assistente parcheggio.

#### **4. Controllo volante**



- I messaggi di cui sopra compariranno qualora la leva cambio sia in D (Marcia avanti) o R (Retromarcia) a seconda della distanza dell'ostacolo situato davanti o dietro rispetto al sensore. Il volante verrà controllato automaticamente.
- Se si tiene saldamente il volante durante il controllo automatico, la funzione verrà disattivata.
- La funzione sarà disattivata quando la velocità del veicolo supera i 7 km/h.

### **AVVERTENZA**

Non mettere le mani tra le razze del volante mentre questo viene controllato automaticamente.

**Per annullare la funzione mentre si esce**

- Premere il pulsante dell'Assistenza parcheggio.
- Premere il pulsante del sistema di assistenza parcheggio mentre il volante è controllato dalla funzione.

**ATTENZIONE**

Guidare sempre lentamente con il pedale freno applicato.

**5. Uscita completata**



Quando l'assistenza fornita al conducente per uscire dallo spazio di parcheggio è stata completata, comparirà il messaggio di cui sopra.

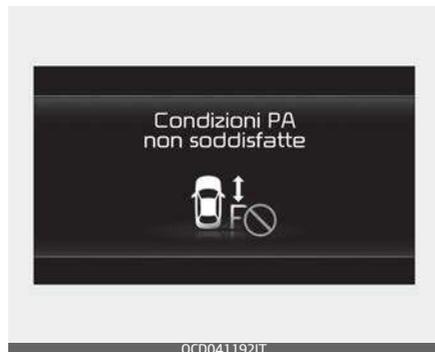
Sterzare il volante nella direzione di uscita e controllare il volante manualmente mentre si esce dallo spazio di parcheggio.

**ATTENZIONE**

- Quando si esce dallo spazio di parcheggio, sterzare completamente il volante nella direzione di uscita, quindi guidare il veicolo lentamente premendo il pedale dell'acceleratore.
- Controllare sempre i paraggi prima di muoversi se il cicalino dell'Assistenza parcheggio suona (distanza dall'ostacolo entro i 30 cm: bip continuo), per la vicinanza dell'ostacolo al veicolo. Se il veicolo si avvicina troppo all'ostacolo, la spia non suonerà.
- La funzione verrà disattivata per ragioni di sicurezza qualora il veicolo sia parcheggiato in uno spazio piccolo vicino a un muro.

**Informazioni supplementari (Messaggi)**





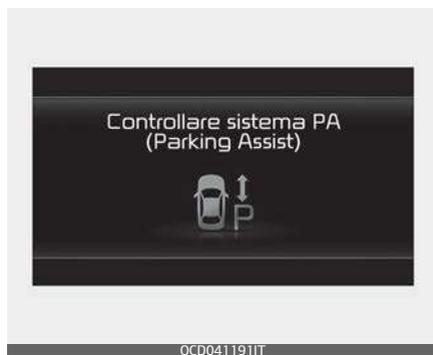
Quando il sistema di assistenza parcheggio è in funzione, potrebbe venire visualizzato un messaggio indipendentemente dall'ordine di uscita.

I messaggi compariranno a seconda delle circostanze. Seguire le istruzioni fornite durante il parcheggio con il sistema di assistenza parcheggio.

#### \* NOTA

- Nelle condizioni indicate di seguito la funzione viene annullata. Parcheggiare il veicolo manualmente.
  - Quando l'ABS è attivato.
  - Quando il sistema TCS/ESC è disattivato.
- Nelle condizioni indicate di seguito la funzione non si attiverà.
  - Quando il sistema TCS/ESC è disattivato.

### Malfunzionamento della funzione



- In caso di problemi con la funzione, se è attiva, comparirà il messaggio sopra riportato. Inoltre l'indicatore sul pulsante non si accenderà e verrà emesso un bip sonoro.
- Se c'è un problema limitato all'Assistenza parcheggio, questa sarà in funzione.

In caso di problemi, far controllare il sistema da un'officina specializzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### ⚠ ATTENZIONE

Potrebbe non funzionare a dovere fornendo messaggi scorretti qualora i sensori subiscano interferenze da parte di sensori o rumori di altri veicoli e, o ci si trova lungo una strada che interferisce con i segnali ricevuti.

## Luci

### Funzione salva batteria

Lo scopo di questa funzione è di evitare che la batteria si scarichi se le luci vengono lasciate in posizione ON. Il sistema spegne automaticamente le luci di parcheggio 30 secondi dopo che il veicolo è stato spento e la porta del conducente è stata aperta.

Tuttavia, le luci di posizione rimangono accese anche quando la porta lato conducente è aperta se l'interruttore dei fari viene azionato dopo aver spento il motore.

Se necessario, per mantenere le luci accese, spegnere e riaccendere le luci di posizione usando l'interruttore dei fari sul piantone dello sterzo dopo aver spento il motore.

### Funzione ritardo spegnimento fari (se in dotazione)

I fari (e/o le luci di coda) rimarranno accesi per circa 5 minuti dopo lo spegnimento del motore. Tuttavia, se la porta del conducente viene aperta e chiusa, i fari vengono spenti dopo 15 secondi.

Per spegnere i fari è sufficiente premere due volte il pulsante di blocco sul telecomando o sulla chiave intelligente oppure portare l'interruttore luci dalla posizione fari alla posizione AUTO.

### ATTENZIONE

Se il conducente esce dal veicolo da una delle altre porte (eccetto la porta lato conducente), la funzione di salvaguardia della batteria non si attiva e i fari "Escort" non si spengono in automatico. Questo causa pertanto lo scaricamento della batteria. In questo caso, assicurarsi di aver spento i fari prima di scendere dal veicolo.

### Funzione accensione anticipata fari (se in dotazione)

Quando l'interruttore fari è in posizione ON o AUTO e tutte le porte (e il portellone) sono chiuse e bloccate, premendo il pulsante di sblocco porte sul telecomando (o sulla chiave intelligente) i fari si accenderanno per circa 15 secondi.

Se l'interruttore fari è nella posizione AUTO, la funzione può operare solo di notte.

A questo punto, se si preme di nuovo il pulsante di sblocco o di blocco sul telecomando (o sulla chiave intelligente), i fari si spengono immediatamente.

**\* NOTA**

**Traffico invertito (per l'Europa)**

La distribuzione delle luci anabbaglianti è asimmetrica. Se si va all'estero in un paese con direzione di traffico invertita, questa parte asimmetrica abbaglierà l'automobilista proveniente dalla direzione opposta. Per evitare l'abbagliamento, la normativa ECE richiede diverse soluzioni tecniche (es. sistema di cambio automatico, foglio adesivo, puntamento verso il basso). Questi fari sono progettati per non abbagliare i conducenti che arrivano dalla direzione opposta. Pertanto non dovrete apportare alcuna modifica ai fari qualora vi recaste in un Paese dove il traffico viaggia in senso opposto.

Per accendere le luci, ruotare la manopola all'estremità della leva su una delle seguenti posizioni:

1. Posizione OFF
2. Posizione accensione automatica luci
3. Posizione luci di stazionamento
4. Posizione fari

**Posizione della luce di parcheggio**



OSP2049034L

Portando il devio-luci sulle luci di posizione (2° posizione), si accendono le luci posteriori, di posizione, della targa e l'illuminazione del quadro strumenti.

**Comando luci**



OSP2049032L

L'interruttore luci ha una posizione Fari e una posizione Luci di stazionamento.

### Posizione dei fari (E D)



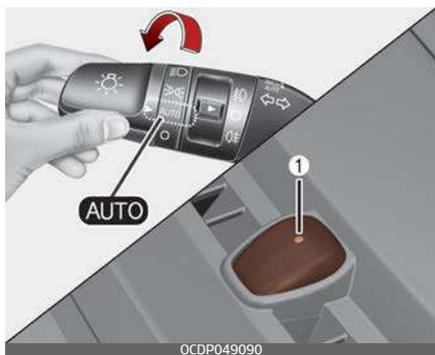
OSP2049035L

Portando il devioluci sulla posizione fari (3° posizione), si accendono i fari, le luci posteriori, le luci di posizione, le luci della targa e l'illuminazione del quadro strumenti.

#### \* NOTA

Il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) deve essere in posizione ON per poter accendere i fari.

### Posizione accensione automatica luci



OCDP049090

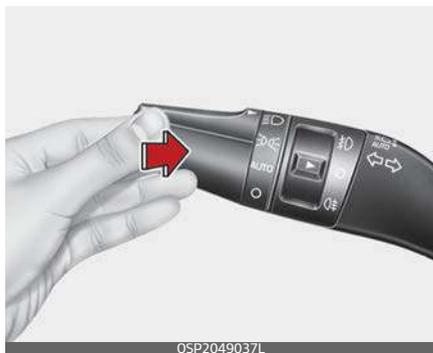
Quando l'interruttore luci è nella posizione luci AUTO, le luci di posizione posteriori (Tipo a lampadina) e i fari si accenderanno e spegneranno automaticamente a seconda dell'intensità di luce presente all'esterno del veicolo.

Tuttavia, le luci di posizione posteriori di tipo LED sono sempre accese, indipendentemente dalla quantità di luce esterna al veicolo.

#### ⚠ ATTENZIONE

- Affinché il sistema di controllo automatico delle luci funzioni in modo corretto, non mettere mai nulla sopra al sensore (1) posto sulla plancia.
- Non pulire il sensore con detersivi per cristalli; questi potrebbero lasciare una leggera pellicola fastidiosa per il sensore.
- Se il parabrezza della vostra vettura è atermico o trattato con sostanze metalliche, il sistema di controllo automatico delle luci potrebbe non funzionare correttamente.

## Azionamento delle luci abbaglianti



Per accendere i fari abbaglianti:

- Spingere la leva lontano da sé. Tirarla indietro per le luci anabbaglianti.

Quando sono attivati i fari abbaglianti, il relativo indicatore luminoso si accende. Al fine di evitare di scaricare la batteria, non lasciare le luci accese a lungo quando il motore è spento.

### **AVVERTENZA**

Non usare le luci abbaglianti quando ci sono altri veicoli. Usando le luci abbaglianti si potrebbe ostruire la visuale all'altro conducente.

Per lampeggiare con gli abbaglianti:

- Tirare la leva verso di sé. Quando viene rilasciata, la leva ritorna automaticamente in posizione normale (anabbaglianti).



L'interruttore fari non deve necessariamente essere acceso per usare questa funzione di lampeggio.

## Assistenza luci abbaglianti (HBA) (se in dotazione)

L'Assistenza luci abbaglianti è un sistema che regola automaticamente il range dei fari (commuta tra luci abbaglianti e luci anabbaglianti) in base alla luminosità degli altri veicoli e alle condizioni della strada.



### Condizione operativa

1. Portare l'interruttore luci nella posizione AUTO.

2. Accendere gli abbaglianti spingendo l'interruttore lontano da sé. L'indicatore High Beam Assist



si accende.

3. L'assistenza luci abbaglianti si attiverà quando la velocità del veicolo supererà i 40 km/h.

- Se l'interruttore viene spinto in avanti quando l'assistenza luci abbaglianti è in funzione, questa si spegnerà e le luci abbaglianti resteranno accese in continuazione. L'indicatore di assistenza abbaglianti  si spegne.

- Se l'interruttore viene tirato verso di sé quando i fari abbaglianti sono accesi con l'assistenza luci abbaglianti in funzione, questa verrà disattivata.

4. Se l'interruttore luci viene portato nella posizione fari, l'assistenza luci abbaglianti si spegnerà e le luci anabbaglianti resteranno accese in continuazione.

Le luci abbaglianti commutano in luci anabbaglianti nelle condizioni di cui sotto.

- Quando l'assistenza luci abbaglianti viene disattivata.
- Quando l'interruttore luci non è nella posizione AUTO.
- Quando vengono rilevati i fari di un veicolo in avvicinamento.
- Quando vengono rilevate le luci di coda del veicolo che sta davanti.

- Quando l'ambiente circostante è abbastanza luminoso da non richiedere l'uso delle luci abbaglianti.
- Quando vengono rilevate le luci dell'illuminazione stradale o altre luci.
- Quando la velocità del veicolo è inferiore a 25 km/h.
- Quando vengono rilevate le luci di fari/fanali posteriori di biciclette/motociclette.

### ATTENZIONE

Questa funzione potrebbe non operare normalmente nelle seguenti condizioni.

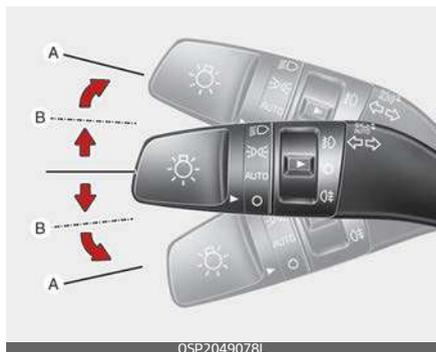
- Quando la luce irradiata da un veicolo in avvicinamento o che sta davanti non viene rilevata a causa di un guasto, un oscuramento, ecc.
- Quando la luce irradiata da un veicolo in avvicinamento o che sta davanti è coperta da polvere, neve o acqua.
- Quando la luce irradiata da un veicolo in avvicinamento o che sta davanti non viene rilevata a causa del fumo di scarico, fumo, nebbia, neve, ecc.
- Quando il parabrezza è coperto da corpi estranei come ghiaccio, polvere o condensa, oppure è danneggiato.

- Quando è presente una luce la cui forma è simile alle luci del veicolo davanti.
- Quando è difficile vedere a causa di nebbia, pioggia intensa o neve.
- Quando un faro non è stato riparato o sostituito da un concessionario autorizzato.
- Quando l'orientamento dei fari non è stato regolato a dovere.
- Quando si percorre una strada stretta e tortuosa o una strada sconnessa.
- Quando si guida in discesa o in salita.
- Quando il veicolo davanti è visibile solo in parte ad un incrocio o su una strada tortuosa.
- Quando sono presenti semafori, cartelli catarifrangenti, segnali lampeggianti o specchi.
- Quando la strada è in cattive condizioni perché bagnata o coperta dalla neve.
- Quando il veicolo davanti ha i fari spenti ma le luci fendinebbia accese.
- Quando un veicolo appare improvvisamente in uscita da una curva.
- Quando il veicolo è inclinato a causa di uno pneumatico sgonfio o perché è trainato.
- Quando la spia luminosa del sistema di assistenza mantenimento corsia si illumina.

## AVVERTENZA

- Non applicare accessori, adesivi o pellicole antiriflesso sul parabrezza.
- Far sostituire il vetro parabrezza da un concessionario autorizzato.
- Non rimuovere o esporre a impatti le parti correlate all'assistenza luci abbaglianti.
- Avere cura ad evitare infiltrazioni d'acqua nell'unità di assistenza luci abbaglianti.
- Non mettere sul cruscotto oggetti che riflettono la luce come specchietti, carta bianca, ecc. Potrebbe non funzionare correttamente se la luce del sole viene riflessa.
- A volte l'assistenza luci abbaglianti potrebbe non funzionare a dovere, per cui è necessario controllare sempre le condizioni della strada per la propria sicurezza. Quando la funzione non funziona normalmente, commutare manualmente tra luce abbagliante e luce anabbagliante.

## Indicatori di direzione e segnalatori di cambio corsia



Il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) deve essere posizionato su ON perché gli indicatori di direzione possano funzionare. Per attivare gli indicatori di direzione, muovere la leva su o giù (A).

Le frecce verdi poste sul quadro strumenti indicano quale indicatore di direzione è in funzione. Questi si auto-annulleranno una volta completata la svolta.

Se l'indicatore continua a lampeggiare dopo la svolta, riportare manualmente la leva sulla posizione OFF.

Per segnalare un cambio di corsia, spostare leggermente la leva indicatori di direzione e mantenerla in posizione (B). La leva tornerà automaticamente alla posizione OFF quando rilasciata.

Se un indicatore resta acceso e non lampeggia o lampeggia in modo anomalo, è probabile che la lampadina di un indicatore di direzione sia bruciata e debba essere sostituita.

### **Funzione indicatori di direzione One Touch**

Per attivare la funzione indicatori di direzione One Touch, spostare leggermente la leva indicatori di direzione e quindi rilasciarla. I segnalatori di cambio corsia lampeggeranno 3, 5 o 7 volte.

È possibile attivare o disattivare la funzione Luce svolta One-touch o scegliere il numero di lampeggi (3, 5 o 7) selezionando 'Impostazioni utente (display LCD) o Impostazioni → Veicolo (schermata Sistema Infotainment) → Luci → Luce svolta One-touch'.

### **\* NOTA**

Se un indicatore lampeggia in modo anomalo, significa che è bruciata una lampadina o che c'è un contatto difettoso nel circuito elettrico.

### Luca fendinebbia (se in dotazione)



I fendinebbia sono usati per migliorare la visibilità in caso di scarsa visibilità dovuta a nebbia, pioggia o neve, ecc. I fendinebbia si accendono quando il relativo interruttore (1) viene portato su ON (ACC) dopo l'inserimento delle luci di posizione.

Per spegnere i fendinebbia:

- Ruotare l'interruttore luci (1) in posizione ON.

#### **ATTENZIONE**

Quando accese, le luci antinebbia assorbono un'elevata quantità di energia elettrica dal veicolo. Usare le luci antinebbia solo quando la visibilità è scarsa.

### Luca retronebbia



Per accendere le luci antinebbia posteriori, portare il relativo interruttore (1) in posizione ACC o ON quando i fari sono accesi.

Inoltre, le luci retronebbia si accendono quando si attiva l'interruttore luci retronebbia, dopo che si è attivato l'interruttore delle luci fendinebbia e l'interruttore dei fari si trova in posizione luci di stazionamento.

Per spegnere le luci antinebbia posteriori:

- Riportare su ON l'interruttore luci antinebbia posteriori.

### Luce diurna

Le luci diurne (DRL) possono aiutare gli altri a vedere più facilmente il davanti del vostro veicolo durante il giorno. Inoltre, possono essere molto utili in varie situazioni di guida e in particolare dopo il tramonto e all'alba.

Le luci diurne (DRL) si spengono quando:

1. L'interruttore fari è su ON.
2. Il motore è spento.
3. I fendinebbia sono accesi.
4. Il freno di stazionamento viene azionato

### Dispositivo di regolazione fari



Per regolare il livello del fascio dei fari in base al numero di passeggeri e al peso dei bagagli nel portabagagli, ruotare il regolatore dei fari.

Più alto è il numero della posizione dell'interruttore, più basso è il livello del fascio luminoso. Tenere sempre la luce dei fari al un livello appro-

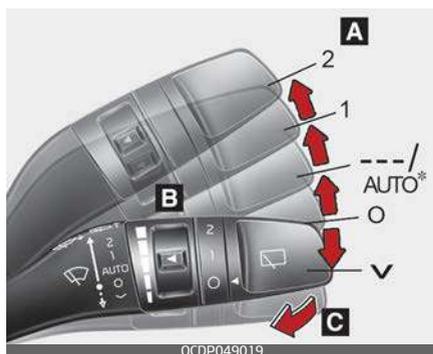
priato, altrimenti i fari potrebbero abbagliare gli altri utenti della strada.

Di seguito sono elencati esempi di corrette impostazioni dell'interruttore. Per condizioni di carico diverse da quelle elencate sotto, regolare la posizione dell'interruttore in modo che il livello della luce risulti il più possibile prossimo alla condizione ottenuta secondo la lista.

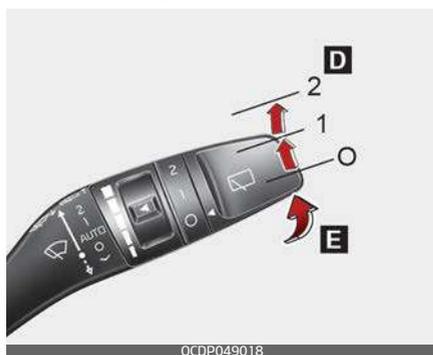
Condizione del carico	Posizione interruttore
Solo il conducente	0
Conducente + Passeggero anteriore	0
Numero massimo di passeggeri (compreso il conducente)	1
Numero massimo di passeggeri (compreso il conducente) + Massimo carico ammesso	2
Conducente + Massimo carico consentito	3

## Tergi e lava cristalli

Tergi/lava parabrezza



Tergi/lava lunotto



### A: Controllo della velocità dei tergicristalli (anteriore)

- V – Salvietta singola
- 0 – Off
- --- – Ciclo tergicristallo intermittente
- AUTO\* – Controllo automatico del tergicristallo
- 1 – Velocità tergicristallo bassa
- 2 – Velocità tergicristallo alta

### B: Regolazione del tempo di pulizia del controllo intermittente

### C: Lavare con salviette brevi (davanti)\*

### D: Controllo tergicristallo/lavatrice posteriore\*

- 2 – Tergi continuo
- 1 – Ciclo tergicristallo intermittente
- 0 – Off

### E: Lavaggio con salviette brevi (posteriore)\*

\* se in dotazione

### Tergiparabrezza

Opera come descritto di seguito, quando il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è nella posizione ON.

V: Per un singolo ciclo tergicristallo, spostare la leva in questa posizione (V) e rilasciarla. I tergicristalli rimarranno continuamente in funzione se la leva viene tenuta in questa posizione.

0: Il tergicristallo non è in funzione

**AUTO** : Il sensore pioggia ubicato sull'estremità superiore del vetro parabrezza rileva l'intensità della pioggia e controlla il ciclo tergicristallo regolando sull'intervallo appropriato. Maggiore è l'intensità della pioggia, più veloce è l'azione del tergicristallo. Quando cessa di piovere, il tergicristallo si arresta. Per cambiare l'impostazione della velocità, ruotare la manopola di comando velocità.

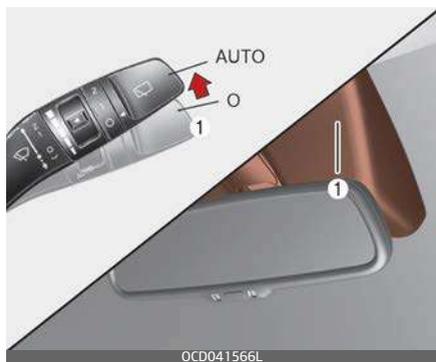
1: Tergicristallo a velocità normale

2: Tergicristallo ad alta velocità

**\* NOTA**

Se sul parabrezza si è accumulata molta neve o molto ghiaccio, sbrinare il parabrezza per circa 10 minuti o fino a quando la neve e/o il ghiaccio si sono sciolti prima di usare i tergiparabrezza, così che possano funzionare a dovere. Se non si rimuove la neve e/o il ghiaccio prima di utilizzare il tergicristalli e il lavacristallo, il sistema potrebbe subire dei danni.

**Controllo automatico (se in dotazione)**



Il sensore pioggia (1) ubicato sull'estremità superiore del vetro parabrezza rileva l'intensità della pioggia e controlla il ciclo tergi regolandolo sull'intervallo appropriato. Maggiore è l'intensità della pioggia, più veloce è l'azione del tergicristallo. Quando cessa di piovere, il tergicristallo si arresta.

Per cambiare l'impostazione della velocità, ruotare la manopola di comando velocità (1).

Se l'interruttore tergicristallo viene smistato nel modo AUTO, quando il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è attivo, il tergicristallo eseguirà un ciclo a scopo di verifica automatica del sistema. Quando il tergicristallo non è in uso, mettere l'interruttore in posizione OFF (O).

**⚠ ATTENZIONE**

Quando l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è acceso e l'interruttore del tergicristallo è posizionato in modalità AUTO, prestare attenzione nelle seguenti situazioni per evitare lesioni alle mani o ad altre parti del corpo:

- Non toccare l'estremità superiore del vetro parabrezza di fronte al sensore pioggia.
- Non strofinare l'estremità superiore del vetro parabrezza con un panno umido o bagnato.
- Non esercitare pressione sul vetro parabrezza.

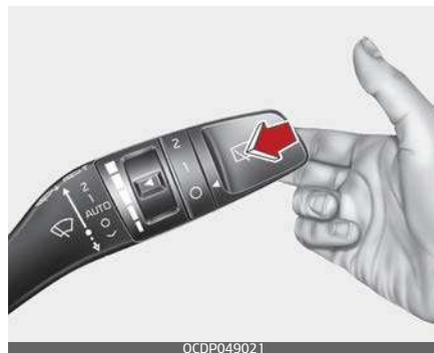
## ATTENZIONE

- Quando si lava il veicolo, smistare l'interruttore tergicristallo nella posizione OFF (O) per inibire l'azionamento del tergicristallo automatico.

Il tergicristallo può funzionare ed essere danneggiato se l'interruttore è impostato in modalità AUTO durante il lavaggio del veicolo.

- Non rimuovere il coperchio del sensore ubicato sull'estremità superiore del vetro parabrezza lato passeggero. Si potrebbero verificare danni a parti del sistema non coperti dalla garanzia del veicolo.
- Quando si avvia il veicolo in inverno, smistare l'interruttore tergicristallo nella posizione OFF (O). Altrimenti i tergicristalli potrebbero attivarsi e danneggiare le spazzole tergiparabrezza. Rimuovere sempre neve e ghiaccio e sbrinare a dovere il parabrezza prima di azionare i tergiparabrezza.
- In caso di oscuramento del parabrezza, evitare che i liquidi possano penetrare nei sensori ubicati nella parte centrale in alto del parabrezza anteriore. Così facendo si potrebbero danneggiare i relativi componenti.

## Lavaparabrezza



Nella posizione OFF (O), tirare delicatamente la leva verso di sé per spruzzare il liquido lavacrystallo sul parabrezza e per far funzionare i tergicristalli per 1-3 cicli.

Usare questa funzione quando il parabrezza è sporco.

Lo spruzzo e l'azionamento del tergicristallo continueranno finché non si rilascia la leva.

Se il lavacrystallo non funziona, controllare il livello del fluido lavacrystallo. Se il livello del fluido è basso, sarà necessario aggiungere fluido lavaparabrezza non abrasivo appropriato nel serbatoio lavacrystallo.

Il bocchettone del serbatoio si trova nella parte anteriore del vano motore, lato passeggero.

**⚠ ATTENZIONE**

Per prevenire un possibile danno alla pompa lavacrystallo, non azionare il lavacrystallo quando il serbatoio del fluido è vuoto.

**⚠ AVVERTENZA**

Non usare il lavacrystallo con temperature da congelamento senza aver prima scaldato il parabrezza con gli sbrinatori; la soluzione detergente potrebbe ghiacciare sul parabrezza e oscurare la visuale.

**⚠ ATTENZIONE**

- Per prevenire un possibile danno ai tergicristalli o al parabrezza, non azionare i tergicristalli quando il parabrezza è asciutto.
- Per prevenire danni alle spazzole tergicristallo, non usare benzina, kerosene, solvente per vernici o altri solventi direttamente su di esse o nelle loro vicinanze.
- Per prevenire danni ai bracci tergicristalli e agli altri componenti, non tentare di muovere i tergicristalli manualmente.
- Per prevenire possibili danni al tergicristalli e al lavafari, in inverno o nei climi freddi utilizzare un liquido lavap parabrezza anti-gelo.

***Lavafari (se in dotazione)***

Se il veicolo è dotato di lavafari, questi si attiverà contemporaneamente all'attivazione del lavap parabrezza. Tuttavia, se questa funzione viene attivata una volta, il lavafari non sarà operativo per 15 minuti. Diventerà operativo all'accensione dei fari e quando il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è in posizione ON.

Il fluido detergente verrà spruzzato sui fari.

**\* NOTA**

- Controllare periodicamente i lavafari per verificare che il fluido venga spruzzato correttamente sui trasparenti dei fari.
- Il lavafari può essere azionato nuovamente dopo che sono trascorsi 15 minuti dall'azionamento precedente.

## Interruttore tergi e lava lunotto



L'interruttore tergi e lava lunotto è ubicato all'estremità della leva interruttore tergi e lava cristalli. Ruotare l'interruttore nella posizione desiderata per azionare il tergi e lava lunotto.

2 - Tergicristallo in funzione nel modo normale

1 - Tergicristallo in funzione nel modo intermittente (se in dotazione)

0 - Il tergenicristallo non è in funzione



- Spingere la leva lontano da sé per spruzzare il fluido lavalunotto e per far compiere 1~3 cicli ai tergi-lunotto.

Lo spruzzo e l'azionamento del tergenicristallo continueranno finché non si rilascia la leva.

## Ugello lavacrystallo riscaldato (se in dotazione)

L'ugello lavacrystallo riscaldato elimina il ghiaccio dagli ugelli in presenza di temperature rigide.

L'ugello lavacrystallo riscaldato si accende e spegne automaticamente quando il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è impostato su ON o quando il motore è in funzione, nelle seguenti condizioni:

- Si accende quando la temperatura esterna è inferiore a 5 °C, si spegne quando supera i 10 °C.
- La velocità di scongelamento del liquido tergivetro potrà risultare minore quando il commutatore d'accensione è impostato su ON rispetto a quando il motore è in marcia.
- Quando il commutatore d'accensione è impostato su ON, dopo 20 minuti il sistema si spegnerà automaticamente per evitare lo scaricamento della batteria.
- Dopo l'avvio del motore, il liquido tergivetro si scongelerà dopo 5-10 minuti.

- Se il motore è stato avviato a temperature comprese nell'intervallo di attivazione, l'ugello lavacrystallo riscaldato resterà ancora attivo anche dopo 20 minuti.

**\* NOTA**

Nelle seguenti condizioni l'ugello lavacrystallo riscaldato potrebbe non funzionare correttamente.

- Il fluido contenuto nel serbatoio è congelato.
- Il sensore della temperatura esterna è malfunzionante.

**Luci interne**

**⚠ ATTENZIONE**

Non tenere accese le luci dell'abitacolo a lungo quando il motore è spento. Si potrebbe scaricare la batteria.

**⚠ AVVERTENZA**

Non usare le luci interne quando si guida con il buio. Si potrebbero causare incidenti in quanto la visuale potrebbe risultare oscurata dalle luci interne.

**Luce leggimappa**

Tipo A



Tipo B



- (1): Premere le luci per accendere e spegnere le luci di lettura anteriori.
-  (2):
  - La luce leggimappa e la luce abitacolo si accendono se si apre una delle porte. Le luci si spengono dopo circa 30 secondi.
  - La luce leggimappa e la luce abitacolo si accendono per circa 30 secondi quando le porte vengono sbloccate con il trasmettitore o la chiave intelligente o fino a quando le porte non vengono aperte.
  - La luce leggimappa e la luce abitacolo rimarranno accese per circa 10 minuti se viene aperta una porta con il commutatore di accensione nella posizione ACC o LOCK/OFF.
  - La luce leggimappa e la luce abitacolo rimarranno accese in continuazione se la porta viene aperta con il commutatore di accensione nella posizione ON.

- La luce leggimappa e la luce abitacolo si spegneranno immediatamente qualora il commutatore di accensione venga commutato nella posizione ON o tutte le porte vengano bloccate.
- Per disattivare il modo DOOR (porta), premere di nuovo il relativo pulsante (2) (non premuto).

**\* NOTA**

Il modo DOOR e il modo ROOM non possono essere selezionati contemporaneamente.

 (3): Premere questo interruttore per accendere le luci della mappa anteriore.

 (4): Premere questo interruttore per spegnere le luci della mappa anteriore.

### Luca abitacolo



: La luce rimane sempre accesa.

### Luca di cortesia (se in dotazione)



: La luce rimane sempre accesa.

### Luca vano bagagli

Tipo A



Tipo B



La luce del vano bagagli si accende aprendo il portellone.

### ATTENZIONE

La luce del vano bagagli si accende aprendo il portellone. Per evitare di sovraccaricare inutilmente il sistema di carica, chiudere con cura il portellone dopo l'uso del bagagliaio.

### Luca specchio di cortesia (se in dotazione)



Premere l'interruttore per accendere o spegnere la luce.

- ☀️: La lampada si accende se questo pulsante viene premuto.
- ○: La lampada si spegne se questo pulsante viene premuto.

#### ⚠️ ATTENZIONE

### Luca specchio di cortesia

Tenere sempre l'interruttore nella posizione OFF, quando la luce specchio di cortesia non è in uso. Se l'aletta parasole viene chiusa senza spegnere la luce, si potrebbe scaricare la batteria o danneggiare l'aletta parasole

### Luca cassetto plancia (se in dotazione)



La luce cassetto plancia si accende quando il cassetto plancia viene aperto.

#### ⚠️ ATTENZIONE

Per prevenire un inutile consumo del sistema di carica, chiudere il cassetto plancia saldamente dopo aver usato il cassetto plancia medesimo.

## Sbrinatori

### ⚠ ATTENZIONE

Per prevenire il danneggiamento dei conduttori incollati sulla superficie interna del lunotto, non usare mai attrezzi taglienti o detergenti per vetri contenenti abrasivi per pulire il finestrino.

### \* NOTA

Se si vuole sbrinare e sbrinare il parabrezza anteriore, fare riferimento a "Sbrinamento e disappearance parabrezza" a pagina 4-220.

### Pulsante sbrinatori lunotto termico

Lo sbrinatori riscalda il vetro per eliminare la brina, l'appannamento e lo strato sottile di ghiaccio dal lunotto quando il motore è acceso.



Per attivare lo sbrinatori lunotto:

- Premere il pulsante di sbrinatori del lunotto posteriore. L'indicatore sul pulsante sbrinatori lunotto s'illumina quando lo sbrinatori è ON.

Se sul lunotto si è accumulata neve in abbondanza, spazzarla via prima di azionare lo sbrinatori lunotto.

Il lunotto termico si disattiva automaticamente dopo circa 20 minuti o quando il commutatore d'accensione viene portato su OFF. Per disattivare lo sbrinatori, premere il pulsante sbrinatori lunotto nuovamente.

### *Sbrinatori specchietti retrovisori esterni (se in dotazione)*

Se il veicolo è equipaggiato con sbrinatori per specchietti retrovisori, questi si azioneranno contemporaneamente all'accensione del lunotto termico.

### \* NOTA

Lo sbrinatori lunotto potrebbe disattivarsi nelle seguenti condizioni.

- La temperatura del motore è inferiore a 25° C e la velocità del veicolo è compresa tra 1 e 10 km/h con marcia "D" o "R" Se il veicolo si arresta o la velocità è superiore a 10 km/h, lo sbrinatori lunotto si riattiva.

## Sistema climatizzatore manuale (se in dotazione)

Tipo A



OCD041582L

Tipo B



OCD041583L

1. Manopola comando velocità ventilatore
2. Manopola di regolazione della temperatura
3. Pulsante condizionamento aria (se in dotazione)
4. Pulsante sbrinatori lunotto termico
5. Pulsante comando presa aria
6. Pulsante sbrinatori parabrezza
7. Pulsante selezione modalità distribuzione aria

### ⚠ ATTENZIONE

Azionando il ventilatore quando il pulsante di avviamento è nella posizione ON si potrebbe causare lo scaricamento della batteria. Azionare il ventilatore quando il motore è in funzione.

## Climatizzatore



1. Avviare il motore.
2. Impostare il modo nella posizione desiderata.  
Per aumentare l'efficacia del riscaldamento e del raffreddamento:
  - Riscaldamento: 
  - Raffreddamento: 
3. Impostare il comando temperatura nella posizione desiderata.
4. Impostare il comando presa aria nella posizione di aria esterna (fresca).
5. Impostare il comando velocità ventilatore nella posizione desiderata.
6. Se si desidera l'aria condizionata, azionare il condizionatore (se in dotazione).

## Selezione modo



Il pulsante di selezione modo comanda la direzione del flusso di aria attraverso il sistema di ventilazione.

L'aria può essere convogliata verso il pavimento, le bocchette sulla plancia o il parabrezza. Si utilizzano cinque simboli per rappresentare le seguenti modalità di distribuzione dell'aria: Viso, Mista, Pavimento, Pavimento-Sbrinamento e Sbrinamento.

È possibile selezionare anche 2~3 modalità contemporaneamente.

- modo faccia (👤) + piano (↘)
- modalità faccia (👤) + sbrinamento (🧊)
- modalità piano (↘) + sbrinamento (🧊)
- modalità faccia (👤) + piano (↘) + sbrinamento (🧊)

### 👤 Face-Level (B, D, F)

Il flusso aria viene diretto verso il tronco superiore del corpo e la faccia. In aggiunta, ciascuna bocchetta può essere comandata in modo da direzionare l'aria scaricata dalla bocchetta stessa.

### ↘ Piano-Livello (C, D, E, F)

La maggior parte del flusso d'aria viene convogliato verso il pavimento, con una piccola quantità diretta verso il parabrezza e le bocchette di sbrinamento dei finestrini laterali.

### 🧊 Livello di sbrinamento (A, C, D, E, F)

La maggior parte del flusso d'aria è diretta verso il pavimento e il parabrezza con una piccola quantità diretta verso le bocchette di sbrinamento dei finestrini laterali.

### 🧊 Livello massimo di sbrinamento (A, D)

Una parte preponderante del flusso aria viene diretta verso il parabrezza, mentre una quantità minima di aria viene diretta verso gli sbrinatori finestrini laterali.

### Bocchette sul cruscotto



Le bocchette di uscita si possono aprire o chiudere separatamente usando la rotella zigrinata. Per chiudere la bocchetta, ruotarla verso il basso nella posizione massima. Inoltre, è possibile regolare la direzione dell'aria erogata da queste bocchette usando la leva di comando bocchetta come mostrato.

### Manopola regolazione temperatura

La manopola di regolazione della temperatura permette di regolare la temperatura del flusso d'aria che esce dal sistema di ventilazione.

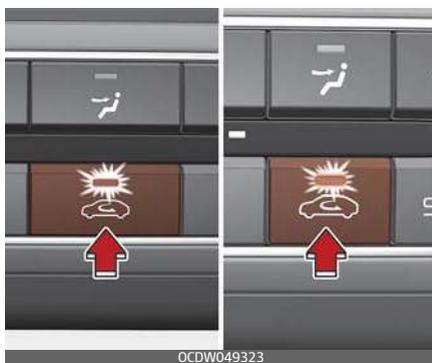


Per modificare la temperatura dell'aria nell'abitacolo:

- Ruotare la manopola verso destra per l'aria tiepida o calda o verso sinistra per l'aria fredda.

### Manopola selezione ingresso aria

Il controllo dell'aria è usato per selezionare la posizione di aria esterna (fresca) o di ricircolo aria.



Per cambiare la posizione del comando presa aria:

- Premere il pulsante di comando.

### Posizione dell'aria ricircolata



Con la posizione di ricircolo dell'aria selezionata, l'aria dell'abitacolo viene aspirata attraverso il sistema di riscaldamento e riscaldata o raffreddata a seconda della funzione selezionata.

### Posizione dell'aria esterna (fresca)



Con la posizione aria esterna (fresca) selezionata, l'aria entra nel veicolo dall'esterno e viene riscaldata o

raffreddata secondo la funzione selezionata.

**\* NOTA**

Un utilizzo prolungato del riscaldatore nella posizione di ricircolo aria (senza aver selezionato il condizionamento aria) può causare l'appannamento del parabrezza e dei finestrini laterali e l'aria all'interno dell'abitacolo può diventare viziata. Inoltre, l'uso prolungato del condizionamento aria con selezionata la posizione di ricircolo aria farà sì che l'aria all'interno dell'abitacolo risulti eccessivamente secca.

**⚠ AVVERTENZA**

- L'utilizzo continuato del sistema di controllo del climatizzatore in posizione di ricircolo dell'aria può favorire l'aumento dell'umidità nel veicolo che potrebbe far appannare il vetro e oscurare la visibilità.
- Non dormire nel veicolo con il sistema di condizionamento aria o di riscaldamento attivato. Ciò potrebbe causare seri malori o morte a seguito dell'abbassamento del livello di ossigeno e/o della temperatura corporea.
- L'uso prolungato del sistema di controllo del climatizzatore in posizione di ricircolo dell'aria può provocare intontimento o sonnolenza e perdita di controllo del ve-

colo. Impostare sempre il comando presa aria nella posizione di aria esterna (fresca), quando possibile, durante la guida.

***Regolazione della velocità della ventola***

Per poter azionare il ventilatore, il commutatore di accensione deve essere su ON.



La manopola di regolazione della velocità del ventilatore permette di regolare la velocità del flusso d'aria che esce dal sistema di ventilazione.

Per cambiare la velocità del ventilatore:

- Ruotare la manopola verso destra per aumentarla e verso sinistra per ridurla.

### Per spegnere le ventole



OCDW049326

Per spegnere le ventole:

- Ruotare la manopola comando velocità ventilatore in posizione "0".

### Condizionatore d'aria (A/C) (se in dotazione)



OCDW049325

Premere il pulsante A/C per attivare il sistema di condizionamento aria (l'indicatore luminoso s'illuminerà).

- Premere il pulsante nuovamente per disattivare il sistema di condizionamento aria.

### Funzionamento del sistema

#### Ventilazione

1. Impostare la modalità sulla posizione .
2. Impostare il comando presa aria nella posizione di aria esterna (fresca).
3. Impostare il comando temperatura nella posizione desiderata.
4. Impostare il comando velocità ventilatore nella posizione desiderata.

#### Riscaldamento

1. Impostare la modalità sulla posizione .
2. Impostare il comando presa aria nella posizione di aria esterna (fresca).
3. Impostare il comando temperatura nella posizione desiderata.
4. Impostare il comando velocità ventilatore nella posizione desiderata.
5. Se si desidera il riscaldamento deumidificato, attivare il sistema di condizionamento aria (se in dotazione).
  - Se il parabrezza si appanna, impostare il modo sulla posizione .

### Suggerimenti per il funzionamento

- Per evitare che polvere o fumi sgradevoli entrino nel veicolo attraverso il sistema di ventilazione, impostare momentaneamente il comando presa aria nella posizione di ricircolo aria. Avere cura di reimpostare il comando nella posizione di aria fresca non appena la situazione irritante è stata superata, in modo da mantenere aria fresca nel veicolo. Questo contribuirà a mantenere il conducente vigile e a proprio agio.
- L'aria per il sistema di riscaldamento/condizionamento viene aspirata attraverso le griglie situate di fronte al parabrezza. Occorre prestare attenzione che queste non vengano ostruite da foglie, neve, ghiaccio o altri fattori.
- Per prevenire l'appannamento della superficie interna del parabrezza, impostare il comando presa aria nella posizione di aria fresca e la velocità del ventilatore nella posizione desiderata, attivare il sistema di condizionamento aria e regolare il comando della temperatura sulla temperatura desiderata.

### Condizionatore d'aria

I sistemi di condizionamento aria Kia sono caricati con un refrigerante\* ecologico.

1. Avviare il motore. Premere il pulsante condizionamento aria.
2. Impostare la modalità sulla posizione .
3. Impostare il comando presa aria nella posizione di aria esterna o di ricircolo aria.
4. Regolare il comando velocità ventilatore e il comando temperatura in modo da mantenere il massimo comfort.

\* : Il vostro veicolo è caricato con R-134a o R-1234yf nel rispetto della normativa vigente nel vostro Paese al momento della produzione. Potete verificare quale refrigerante per condizionamento aria viene usato sul vostro veicolo dall'etichetta situata all'interno del vano motore. Fare riferimento a "Etichetta refrigerante (se in dotazione)" a pagina 9-22.

### ATTENZIONE

- Il sistema refrigerante deve essere maneggiato solo da tecnici addestrati e autorizzati per assicurare che funzioni correttamente e in sicurezza.
- Il sistema refrigerante deve essere maneggiato in un luogo adeguatamente ventilato.
- L'evaporatore (serpentina raffreddante) per condizionamento aria non deve mai essere riparato o sostituito con uno che è stato

rimosso da un veicolo usato o cannibalizzato e i nuovi evaporatori MAC di ricambio devono essere certificati (ed etichettati) come previsto dallo Standard SAE J2842.

#### \* NOTA

- Quando si usa il condizionatore su lunghe salite o nel traffico intenso durante le stagioni calde, tenere sotto controllo l'indicatore della temperatura del motore. Il funzionamento del sistema di condizionamento aria potrebbe causare il surriscaldamento del motore. Continuare a usare il ventilatore ma disattivare il sistema di condizionamento aria se il termometro indica un surriscaldamento del motore.
- Se si tengono aperti i finestrini quando il clima è particolarmente umido, il condizionatore può formare delle gocce d'acqua all'interno del veicolo. Siccome un gocciolamento d'acqua eccessivo potrebbe danneggiare i dispositivi elettrici, il condizionamento aria deve essere usato solo con finestrini chiusi.

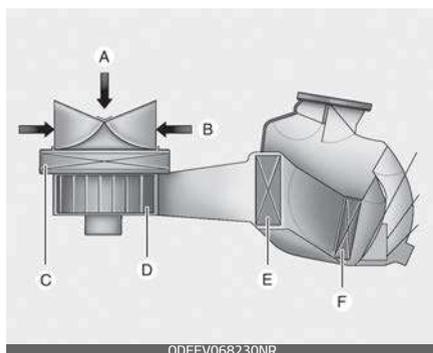
#### Consigli per il funzionamento del sistema di climatizzazione

- Se il veicolo è rimasto parcheggiato esposto alla luce del sole in un giorno caldo, aprire per un breve periodo di tempo i finestrini per far uscire l'aria calda dal veicolo.
- Per contribuire a ridurre l'umidità all'interno dei finestrini nei giorni piovosi o umidi, abbassare il tasso di umidità all'interno del veicolo azionando il condizionamento aria.
- Mentre il sistema di condizionamento aria è in funzione, a volte si possono notare lievi variazioni del regime motore quando il compressore del condizionamento aria si attiva e disattiva. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.
- Usare il sistema di condizionamento aria una volta a mese per qualche minuto in modo da assicurare la massima funzionalità del sistema.
- Quando si usa il sistema di condizionamento aria, si potrebbe notare un gocciolamento (o una pozza) di acqua chiara sotto il lato passeggero del veicolo. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.
- Usando il sistema di condizionamento aria nella posizione di ricircolo aria, si ottiene il massimo raffreddamento, tuttavia un uso continuo in questo modo potrebbe

far sì che l'aria all'interno dell'abitacolo divenga viziata.

- Durante il raffreddamento, è possibile notare un flusso d'aria appannante dovuto al rapido raffreddamento ed all'umidità dell'aria aspirata. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.

### Filtro aria del climatizzatore (se in dotazione)



- A: Aria esterna
- B: Ricircolo aria
- C: Filtro aria del climatizzatore
- D: Ventola
- E: Massa radiante evaporatore
- F: Massa radiante riscaldatore

Il filtro aria climatizzatore è installato dietro al cassetto plancia e filtra la polvere o altri inquinanti che penetrano nel veicolo dall'esterno attraverso il sistema di riscaldamento e condizionamento aria.

Se con il tempo la polvere o altri inquinanti si accumulano nel filtro, il flusso aria erogato dalle bocchette dell'aria potrebbe ridursi, favorendo l'accumulo di umidità all'interno del parabrezza anche quando è selezionata la posizione di aria esterna (fresca). In tal caso, far sostituire il filtro aria climatizzatore da un'officina specializzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### \* NOTA

- Sostituire il filtro in accordo al piano di manutenzione. In caso di impiego del veicolo in condizioni gravose quali, strade polverose o accidentate, è necessario procedere più frequentemente ai controlli e alle sostituzioni del filtro del condizionatore aria.
- Se l'intensità flusso aria si riduce, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Etichetta refrigerante condizionamento aria

Esempio tipo A



Esempio tipo B



\* L'etichetta del refrigerante condizionamento aria che si trova realmente nel veicolo potrebbe differire da quella mostrata in figura.

Il significato dei vari simboli e specifiche presenti sull'etichetta del refrigerante condizionamento aria è come segue;

1. Classificazione del refrigerante
2. Quantità di refrigerante

3. Classificazione del lubrificante compressore
4. Avvertenza
5. Refrigerante infiammabile
6. Intervento tecnico registrato per la manutenzione dell'impianto di condizionamento dell'aria.
7. Manuale di officina

Potete verificare quale refrigerante per condizionamento aria viene usato sul vostro veicolo dall'etichetta situata all'interno del vano motore.

\* Fare riferimento a "Etichetta refrigerante (se in dotazione)" a pagina 9-22.

## Controllo della quantità di refrigerante condizionatore aria e di lubrificante compressore

Quando la quantità di refrigerante è scarsa, la funzionalità del condizionamento aria si riduce. Anche un riempimento eccessivo influisce negativamente sul sistema di condizionamento aria.

Pertanto, se si nota un funzionamento anomalo, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**⚠ AVVERTENZA****Veicoli equipaggiati con R-134a\***

 Poiché il refrigerante è ad altissima pressione, il sistema di condizionamento dell'aria deve essere riparato solo da tecnici addestrati e certificati. È importante che si usino olio e refrigerante del tipo corretto e in quantità appropriata.

Altrimenti si potrebbero causare danni al veicolo e lesioni alle persone.

**⚠ AVVERTENZA****Veicoli equipaggiati con R-1234yf\***

 Poiché il refrigerante è leggermente infiammabile e funziona ad alta pressione, il sistema di condizionamento dell'aria deve essere riparato solo da tecnici addestrati e certificati.

È importante che si usino olio e refrigerante del tipo corretto e in quantità appropriata. Tutti i refrigeranti devono essere rigenerati con attrezzature adeguate. Lo sfiato dei refrigeranti direttamente nell'atmosfera è dannoso per le persone e l'ambiente. La mancata osservanza di queste avvertenze può causare gravi lesioni.

\* : Il vostro veicolo è caricato con R-134a o R-1234yf nel rispetto della normativa vigente nel vostro Paese al momento della produzione. Potete verificare quale refrigerante per condizionamento aria viene usato sul vostro veicolo dall'etichetta situata all'interno del vano motore. Fare riferimento a "Etichetta refrigerante (se in dotazione)" a pagina 9-22.

**⚠ ATTENZIONE****Riparazione AC**

È importante utilizzare il tipo e la quantità corretta di olio e refrigerante, altrimenti si possono verificare danni al veicolo. Per evitare danni, la manutenzione dell'impianto di climatizzazione del veicolo deve essere eseguita solo da tecnici qualificati e certificati.

## Sistema di controllo del clima automatico (se in dotazione)



1. Manopola comando temperatura lato conducente
2. Pulsante AUTO (Pulsante controllo automatico)
3. Pulsante sbrinatori parabrezza
4. Pulsante sbrinatori lunotto termico
5. Pulsante condizionamento aria
6. Pulsante comando presa aria
7. Pulsante OFF ventilatore
8. Pulsante regolazione velocità ventola
9. Pulsante selezione modalità distribuzione aria
10. Manopola di regolazione temperatura lato passeggero
11. Pulsante SYNC

### **ATTENZIONE**

Azionando il ventilatore quando il pulsante di avviamento è nella posizione ON si potrebbe causare lo scaricamento della batteria. Azionare il ventilatore quando il motore è in funzione.

## Riscaldamento e condizionamento aria automatico



1. Premere il pulsante AUTO. I modi, le velocità del ventilatore, la presa aria e il condizionamento aria verranno controllati automaticamente in funzione della temperatura impostata.



2. Ruotare la manopola di comando temperatura per impostare la temperatura desiderata.

### \* NOTA

- Per disattivare il funzionamento automatico, premere uno dei seguenti pulsanti o interruttori:
  - Pulsante selezione modalità distribuzione aria
  - Pulsante condizionamento aria
  - Pulsante di sbrinatorio parabrezza (premere nuovamente il pulsante per deselegionare la funzione di sbrinatorio del parabrezza anteriore. Il segnale AUTO si accenderà nuovamente sullo schermo.
  - Pulsante comando presa aria
  - Manopola comando velocità ventilatore

La funzione selezionata verrà controllata manualmente mentre le altre funzioni opereranno automaticamente.

- Per avere una temperatura piacevole ed ottimizzare il rendimento del climatizzatore, usare il pulsante AUTO e impostare la temperatura sui 22°C.

**\* NOTA**

Non mettere mai niente sopra il sensore ubicato sul cruscotto per assicurare il controllo ottimale del sistema di riscaldamento e raffreddamento.



**Riscaldamento e condizionamento aria manuale**

Il sistema di riscaldamento e raffreddamento può essere controllato manualmente premendo i vari pulsanti ad eccezione del pulsante AUTO. In questo caso, il sistema agisce sequenzialmente in accordo all'ordine di selezione dei pulsanti.

Quando si preme un pulsante qualsiasi (o si ruota una qualsiasi manopola) ad eccezione del pulsante AUTO in modalità di funzionamento automatica, le funzioni non selezionate verranno controllate automaticamente.

1. Avviare il motore.
2. Impostare il modo nella posizione desiderata.  
Per aumentare l'efficacia del riscaldamento e del raffreddamento:
  - Riscaldamento: 
  - Raffreddamento: 
3. Impostare il comando temperatura nella posizione desiderata.
4. Impostare il comando velocità ventilatore nella posizione desiderata.
5. Se si desidera l'aria condizionata, attivare il sistema di condizionamento aria.

Premere il pulsante AUTO per commutare sul completo controllo automatico del sistema.

### Climatizzatore



1. Avviare il motore.
2. Impostare il modo nella posizione desiderata.  
Per aumentare l'efficacia del riscaldamento e del raffreddamento:
  - Riscaldamento: 
  - Raffreddamento: 
3. Impostare il comando temperatura nella posizione desiderata.
4. Impostare il comando presa aria nella posizione di aria esterna (fresca).
5. Impostare il comando velocità ventilatore nella posizione desiderata.
6. Se si desidera l'aria condizionata, attivare il sistema di condizionamento aria.

## Selezione modo



Il pulsante di selezione modo comanda la direzione del flusso di aria attraverso il sistema di ventilazione.

L'aria può essere convogliata verso il pavimento, le bocchette sulla plancia o il parabrezza. Si utilizzano cinque simboli per rappresentare le seguenti modalità di distribuzione dell'aria: Viso, Mista, Pavimento, Pavimento-Sbrinamento e Sbrinamento.

È possibile selezionare anche 2~3 modalità contemporaneamente.

- modo faccia (↖) + piano (↘)
- modalità faccia (↖) + sbrinamento (☼)
- modalità piano (↘) + sbrinamento (☼)
- modalità faccia (↖) + piano (↘) + sbrinamento (☼)

### ↖ Face-Level (B, D, F)

Il flusso d'aria viene diretto verso il tronco superiore del corpo e la faccia. In aggiunta, ciascuna bocchetta può essere comandata in modo da direzionare l'aria scaricata dalla bocchetta stessa.

### ↘ Piano-Livello (C, D, E, F)

La maggior parte del flusso d'aria viene convogliato verso il pavimento, con una piccola quantità diretta verso il parabrezza e le bocchette di sbrinamento dei finestrini laterali.

### ☼ Livello di sbrinamento (A, C, D, E, F)

La maggior parte del flusso d'aria è diretta verso il pavimento e il parabrezza con una piccola quantità diretta verso le bocchette di sbrinamento dei finestrini laterali.

### ☼ Livello massimo di sbrinamento (A, D)

Una parte preponderante del flusso d'aria viene diretta verso il parabrezza, mentre una quantità minima di aria viene diretta verso gli sbrinatori finestrini laterali.

### Modalità sbrinamento

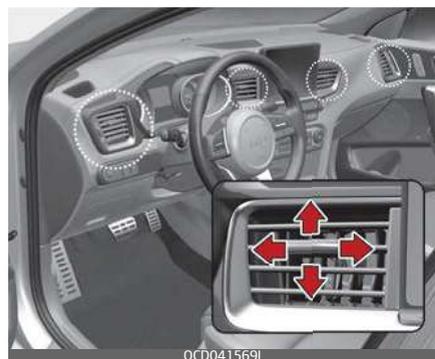


Selezionando la modalità di sbrinamento, il sistema si imposta automaticamente nel seguente modo:

- Il condizionatore dell'aria viene attivato.
- Il ventilatore viene impostato sulla massima velocità.

Per disattivare la modalità di sbrinamento premere il pulsante di selezione della modalità o il pulsante di sbrinamento, oppure premere di nuovo il pulsante AUTO.

### Bocchette sul cruscotto



La bocchetta può essere aperta o chiusa mediante la rotella zigrinata orizzontale. Per chiudere la bocchetta, ruotarla verso il basso nella posizione massima. Per aprire la bocchetta, ruotarla verso l'alto fino alla posizione desiderata.

Inoltre, è possibile regolare la direzione del flusso d'aria in uscita da queste bocchette tramite l'apposita levetta di comando come mostrato.

### Manopola regolazione temperatura

4



Ruotando la manopola completamente verso destra, la temperatura aumenta fino al valore massimo (HI).

Ruotandola completamente verso sinistra, la temperatura diminuisce fino ad un valore minimo (Lo).

La rotazione della manopola permette di variare la temperatura con intervalli di 0,5 °C. Quando la temperatura viene impostata al valore minimo, il condizionatore d'aria rimane continuamente in funzione.

### **Regolazione paritaria della temperatura sul lato conducente e sul lato passeggero**



- Premere il pulsante "SYNC" per regolare la temperatura sul lato conducente e sul lato passeggero in modo paritario.

La temperatura sul lato passeggero verrà impostata sullo stesso valore della temperatura sul lato conducente.

- Ruotare la manopola comando temperatura lato conducente. La temperatura sul lato conducente e sul lato passeggero verrà regolata in modo paritario.

### **Regolazione individuale della temperatura sul lato conducente e sul lato passeggero**

- Premere il pulsante "SYNC" nuovamente per regolare la temperatura sul lato conducente e sul lato passeggero in modo individuale. L'illuminazione del pulsante si spegne.
- Azionare la manopola comando temperatura lato conducente per

regolare la temperatura sul lato conducente.

- Azionare la manopola comando temperatura lato passeggero per regolare la temperatura sul lato passeggero.

### **Conversione della temperatura (°C ↔ °F)**

È possibile cambiare la modalità di temperatura da gradi centigradi a Fahrenheit come segue: tenere premuto il pulsante OFF, premere il pulsante AUTO per almeno 3 secondi. Il display commuterà da gradi centigradi a gradi Fahrenheit o viceversa.

### **Manopola selezione ingresso aria**

Si usa per selezionare la posizione di ricircolo aria.



Per cambiare la posizione del comando presa aria:

- Premere il pulsante di comando.

### Posizione dell'aria ricircolata



Con la posizione di ricircolo dell'aria selezionata, l'aria dell'abitacolo viene aspirata attraverso il sistema di riscaldamento e riscaldata o raffreddata a seconda della funzione selezionata.

### Posizione dell'aria esterna (fresca)



Con la posizione aria esterna (fresca) selezionata, l'aria entra nel veicolo dall'esterno e viene riscaldata o raffreddata secondo la funzione selezionata.

#### \* NOTA

Un utilizzo prolungato del riscaldatore nella posizione di ricircolo aria (senza aver selezionato il condizionamento aria) può causare l'appannamento del parabrezza e dei finestrini laterali e l'aria all'interno dell'abitacolo può diventare viziata. Inoltre, l'uso prolungato del condizionamento aria con selezionata la posizione di ricircolo aria farà sì che l'aria all'interno dell'abitacolo risulti eccessivamente secca.

#### ⚠ AVVERTENZA

- L'uso continuo del sistema climatizzatore nella posizione di ricircolo aria potrebbe favorire l'aumento di umidità all'interno del veicolo e causare l'appannamento

dei vetri e conseguente oscuramento della visibilità.

- Non dormire nel veicolo con il sistema di condizionamento aria o di riscaldamento attivato. Ciò potrebbe causare seri malori o morte a seguito dell'abbassamento del livello di ossigeno e/o della temperatura corporea.
- L'uso continuo del sistema climatizzatore nella posizione di ricircolo aria potrebbe causare intorpidimento o sonnolenza e far perdere il controllo del veicolo.

### Regolazione della velocità della ventola



La velocità del ventilatore può essere impostata sulla velocità desiderata azionando la manopola di comando velocità ventilatore.

Più alta è la velocità della ventola, maggiore è la quantità d'aria erogata.

Premendo il pulsante OFF il ventilatore si spegne.

## Condizionatore d'aria (A/C)



- Premere il pulsante A/C per attivare il sistema di condizionamento aria (l'indicatore luminoso s'illuminerà).
- Premere il pulsante nuovamente per disattivare il sistema di condizionamento aria.

## Modo OFF



Per spegnere il climatizzatore, premere il pulsante OFF. Finché il commutatore di accensione è in posizione ON, i pulsanti della distribuzione dell'aria e dell'ingresso dell'aria rimangono attivi.

## Funzionamento del sistema

### Ventilazione

1. Impostare la modalità sulla posizione .
2. Impostare il comando temperatura nella posizione desiderata.
3. Impostare il comando velocità ventilatore nella posizione desiderata.

### Riscaldamento

1. Impostare la modalità sulla posizione .
2. Impostare il comando temperatura nella posizione desiderata.
3. Impostare il comando velocità ventilatore nella posizione desiderata.
4. Se si desidera il riscaldamento deumidificato, attivare il sistema di condizionamento aria (se in dotazione).
  - Se il parabrezza si appanna, impostare il modo sulla posizione .

### Suggerimenti per il funzionamento

- Per evitare che polvere o fumi sgradevoli entrino nel veicolo attraverso il sistema di ventilazione, impostare momentaneamente il comando presa aria nella posizione di ricircolo aria. Avere cura di reimpostare il comando nella posizione di aria fresca non appena la situazione irritante è stata superata, in modo da man-

tenere aria fresca nel veicolo. Questo contribuirà a mantenere il conducente vigile e a proprio agio.

- L'aria per il sistema di riscaldamento/condizionamento viene aspirata attraverso le griglie situate di fronte al parabrezza. Occorre prestare attenzione che queste non vengano ostruite da foglie, neve, ghiaccio o altri fattori.
- Per prevenire l'appannamento della superficie interna del parabrezza, impostare il comando presa aria nella posizione di aria fresca e la velocità del ventilatore nella posizione desiderata, attivare il sistema di condizionamento aria e regolare il comando della temperatura sulla temperatura desiderata.

### **Condizionatore d'aria**

I sistemi di condizionamento aria Kia sono caricati con un refrigerante\* ecologico.

1. Avviare il motore. Premere il pulsante condizionamento aria.
2. Impostare la modalità sulla posizione .
3. Impostare il comando presa aria nella posizione di aria esterna o di ricircolo aria.
4. Regolare il comando velocità ventilatore e il comando temperatura in modo da mantenere il massimo comfort.

\* : Il vostro veicolo è caricato con R-134a o R-1234yf nel rispetto della normativa vigente nel vostro Paese al momento della produzione. Potete verificare quale refrigerante per condizionamento aria viene usato sul vostro veicolo dall'etichetta situata all'interno del vano motore. Fare riferimento a "Etichetta refrigerante (se in dotazione)" a pagina 9-22.

### **⚠ ATTENZIONE**

- Il sistema refrigerante deve essere maneggiato solo da tecnici addestrati e autorizzati per assicurare che funzioni correttamente e in sicurezza.
- Il sistema refrigerante deve essere maneggiato in un luogo adeguatamente ventilato.
- L'evaporatore (serpentina raffreddante) per condizionamento aria non deve mai essere riparato o sostituito con uno che è stato rimosso da un veicolo usato o cannibalizzato e i nuovi evaporatori MAC di ricambio devono essere certificati (ed etichettati) come previsto dallo Standard SAE J2842.

**\* NOTA**

- Quando si usa il condizionatore su lunghe salite o nel traffico intenso durante le stagioni calde, tenere sotto controllo l'indicatore della temperatura del motore. Il funzionamento del sistema di condizionamento aria potrebbe causare il surriscaldamento del motore. Continuare a usare il ventilatore ma disattivare il sistema di condizionamento aria se il termometro indica un surriscaldamento del motore.
- Se si tengono aperti i finestrini quando il clima è particolarmente umido, il condizionatore può formare delle gocce d'acqua all'interno del veicolo. Siccome un gocciolamento d'acqua eccessivo potrebbe danneggiare i dispositivi elettrici, il condizionamento aria deve essere usato solo con finestrini chiusi.

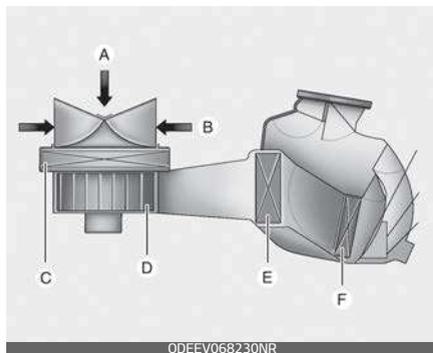
**Consigli per il funzionamento del sistema di climatizzazione**

- Se il veicolo è rimasto parcheggiato esposto alla luce del sole in un giorno caldo, aprire per un breve periodo di tempo i finestrini per far uscire l'aria calda dal veicolo.
- Per contribuire a ridurre l'umidità all'interno dei finestrini nei giorni piovosi o umidi, abbassare il tasso

di umidità all'interno del veicolo azionando il condizionamento aria.

- Mentre il sistema di condizionamento aria è in funzione, a volte si possono notare lievi variazioni del regime motore quando il compressore del condizionamento aria si attiva e disattiva. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.
- Usare il sistema di condizionamento aria una volta a mese per qualche minuto in modo da assicurare la massima funzionalità del sistema.
- Quando si usa il sistema di condizionamento aria, si potrebbe notare un gocciolamento (o una pozza) di acqua chiara sotto il lato passeggero del veicolo. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.
- Usando il sistema di condizionamento aria nella posizione di ricircolo aria, si ottiene il massimo raffreddamento, tuttavia un uso continuo in questo modo potrebbe far sì che l'aria all'interno dell'abitacolo divenga viziata.
- Durante il raffreddamento, è possibile notare un flusso d'aria appannante dovuto al rapido raffreddamento ed all'umidità dell'aria aspirata. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.

## Filtro aria del climatizzatore



A: Aria esterna

B: Ricircolo aria

C: Filtro aria del climatizzatore

D: Ventola

E: Massa radiante evaporatore

F: Massa radiante riscaldatore

Il filtro aria climatizzatore è installato dietro al cassetto plancia e filtra la polvere o altri inquinanti che penetrano nel veicolo dall'esterno attraverso il sistema di riscaldamento e condizionamento aria.

Se con il tempo la polvere o altri inquinanti si accumulano nel filtro, il flusso aria erogato dalle bocchette dell'aria potrebbe ridursi, favorendo l'accumulo di umidità all'interno del parabrezza. In tal caso, far sostituire il filtro aria climatizzatore da un'officina specializzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### \* NOTA

- Sostituire il filtro in accordo al piano di manutenzione. In caso di impiego del veicolo in condizioni gravose quali, strade polverose o accidentate, è necessario procedere più frequentemente ai controlli e alle sostituzioni del filtro del condizionatore aria.
- Se l'intensità flusso aria si riduce, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Etichetta refrigerante condizionamento aria

Esempio tipo A



Esempio tipo B



\* L'etichetta del refrigerante condizionamento aria che si trova realmente nel veicolo potrebbe differire da quella mostrata in figura.

Il significato dei vari simboli e specifiche presenti sull'etichetta del refrigerante condizionamento aria è come segue;

1. Classificazione del refrigerante
2. Quantità di refrigerante
3. Classificazione del lubrificante compressore
4. Avvertenza
5. Refrigerante infiammabile
6. Intervento tecnico registrato per la manutenzione dell'impianto di condizionamento dell'aria.
7. Manuale di officina

Potete verificare quale refrigerante per condizionamento aria viene usato sul vostro veicolo dall'etichetta situata all'interno del vano motore.

\* Fare riferimento a "Etichetta refrigerante (se in dotazione)" a pagina 9-22.

### Controllo della quantità di refrigerante condizionatore aria e di lubrificante compressore

Quando la quantità di refrigerante è scarsa, la funzionalità del condizionamento aria si riduce. Anche un riempimento eccessivo influisce negativamente sul sistema di condizionamento aria.

Pertanto, se si nota un funzionamento anomalo, far ispezionare il sistema da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **Veicoli equipaggiati con R-134a\***

 Poiché il refrigerante è ad altissima pressione, il sistema di condizionamento dell'aria deve essere riparato solo da tecnici addestrati e certificati. È importante che si usino olio e refrigerante del tipo corretto e in quantità appropriata.

Altrimenti si potrebbero causare danni al veicolo e lesioni alle persone.

**⚠ AVVERTENZA****Veicoli equipaggiati con R-1234yf\***

 Poiché il refrigerante è leggermente infiammabile e funziona ad alta pressione, il sistema di condizionamento dell'aria deve essere riparato solo da tecnici addestrati e certificati. È importante che si usino olio e refrigerante del tipo corretto e in quantità appropriata. Tutti i refrigeranti devono essere rigenerati con attrezzature adeguate. Lo sfiato dei refrigeranti direttamente nell'atmosfera è dannoso per le persone e per l'ambiente. La mancata osservanza di queste avvertenze può causare gravi lesioni.

---

\* : Il vostro veicolo è caricato con R-134a o R-1234yf nel rispetto della normativa vigente nel vostro Paese al momento della produzione. Potete verificare quale refrigerante per condizionamento aria viene usato sul vostro veicolo dall'etichetta situata all'interno del vano motore. Fare riferimento a "Etichetta refrigerante (se in dotazione)" a pagina 9-22.

**⚠ ATTENZIONE****Riparazione AC**

È importante utilizzare il tipo e la quantità corretta di olio e refrigerante, altrimenti si possono verificare danni al veicolo. Per evitare danni, la manutenzione dell'impianto di climatizzazione del veicolo deve essere eseguita solo da tecnici qualificati e certificati.

## Sbrinamento e disappannamento parabrezza

### ⚠ AVVERTENZA

#### Riscaldamento parabrezza

Non usare la posizione  durante il funzionamento di raffreddamento in caso di tempo estremamente umido. La differenza tra la temperatura dell'aria esterna e quella del parabrezza può causare l'appannamento della superficie esterna del parabrezza, riducendo la visibilità. In questo caso, impostare la manopola o il pulsante di selezione della modalità sulla posizione  e la manopola o il pulsante di controllo della velocità del ventilatore sulla velocità inferiore.

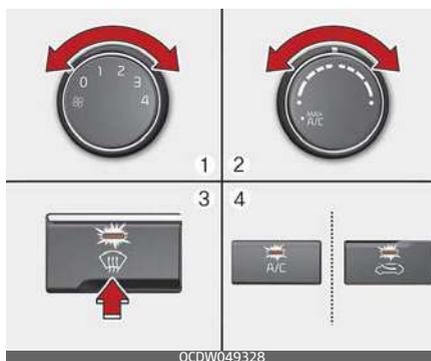
- Per massimizzare lo sbrinamento, impostare il comando temperatura nella posizione estrema di destra/caldo e il comando velocità ventilatore sulla velocità massima.
- Se si desidera avere aria calda verso il pavimento mentre è in funzione lo sbrinamento o il disappannamento, impostare il modo nella posizione di pavimento-sbrinamento.
- Prima di mettersi alla guida, rimuovere completamente neve e ghiaccio da parabrezza, lunotto,

specchietti retrovisori esterni e da tutti i finestrini laterali.

- Rimuovere completamente neve e ghiaccio dal cofano e dalla presa aria nella griglia plancia in modo da aumentare l'efficienza di riscaldatore e sbrinatori e abbassare le probabilità di appannamento dell'interno del parabrezza.

#### Sistema climatizzatore manuale

##### *Per disappannare l'interno parabrezza*



1. Impostare la velocità del ventilatore ad un valore diverso da "0".
2. Selezionare la temperatura desiderata.
3. Selezionare la posizione .
4. L'ingresso dell'aria esterna (aria fresca) e l'attivazione del condizionatore vengono impostate automaticamente.

Se il condizionatore e l'ingresso dell'aria dall'esterno (aria fresca) non vengono selezionati automati-

camente, premere manualmente il relativo pulsante.

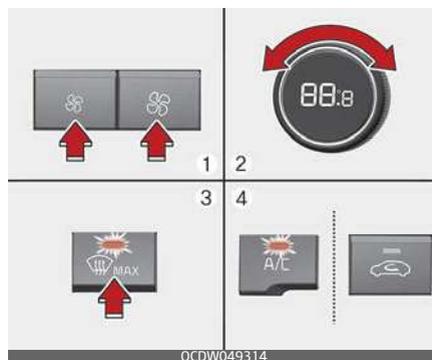
### Per sbrinare l'esterno parabrezza



1. Impostare la velocità massima del ventilatore (completamente a destra).
2. Impostare la temperatura sul valore massimo.
3. Selezionare la posizione .
4. L'ingresso dell'aria esterna (aria fresca) e l'attivazione del condizionatore vengono impostate automaticamente.

### Sistema di controllo del clima automatico

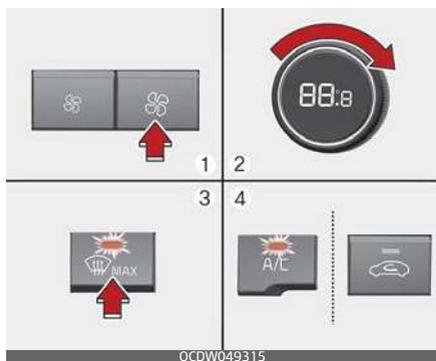
### Per disappannare l'interno parabrezza



1. Impostare la velocità del ventilatore nella posizione desiderata.
2. Selezionare la temperatura desiderata.
3. Premere il pulsante di sbrinamento (.
4. Il condizionatore d'aria viene attivato in funzione della temperatura ambiente rilevata e viene impostato automaticamente l'ingresso dell'aria esterna (aria fresca).

Se il condizionatore e l'ingresso dell'aria dall'esterno (aria fresca) non vengono selezionati automaticamente, regolare il relativo pulsante manualmente. Se viene selezionata la posizione , la velocità del ventilatore inferiore viene regolata su una velocità del ventilatore superiore.

### Per sbrinare l'esterno parabrezza



1. Impostare la velocità massima del ventilatore (completamente a destra).
2. Impostare la temperatura nella posizione estrema di caldo (HI).
3. Premere il pulsante di sbrinamento (🧊).
4. Il condizionatore d'aria viene attivato in funzione della temperatura ambiente rilevata e viene impostato automaticamente l'ingresso dell'aria esterna (aria fresca).

Se viene selezionata la posizione 🧊, la velocità del ventilatore inferiore viene regolata su una velocità del ventilatore superiore.

### Sistema disappannamento automatico (Solo per climatizzatore automatico) (se in dotazione)



Il sistema di disappannamento automatico riduce la possibilità di appannamento del lato interno del parabrezza rilevando automaticamente l'umidità sul lato interno, così da poter aumentare il flusso d'aria diretto verso il parabrezza.

Il sistema di disappannamento automatico è operativo quando è attiva la modalità automatica (AUTO).

### Per l'Europa

Se il veicolo è equipaggiato con sistema di disappannamento automatico, questo si attiva automaticamente quando vi sono le condizioni che lo richiedono.

Quando il sistema di disappannamento automatico rileva umidità sul lato interno del parabrezza, è possi-

bile aumentare il flusso d'aria diretto verso il parabrezza.

Tuttavia, se si desidera disattivare il sistema di disappannamento automatico, premere il pulsante sbrinatoro anteriore per più di 3 secondi.

L'indicatore del pulsante sbrinamento lampeggerà 3 volte per segnalare che il sistema è disattivato.

Per riattivare il sistema sbrinatoro automatico, seguire la procedura summenzionata e l'indicatore del pulsante sbrinamento lampeggerà 6 volte.

Se la batteria si è scaricata o è stata scollegata, si resetta nello stato di disappannamento automatico.

### **Ventilazione Automatica (se in dotazione)**

#### ***Sistema di climatizzazione***

Per attivare o disattivare la funzione di deumidificazione automatica, selezionare la modalità Face level  e nello stato premuto il pulsante "A/C" e premere il pulsante di controllo della presa d'aria  almeno cinque volte entro tre secondi.

Quando la deumidificazione automatica è attiva, l'indicatore del pulsante di comando della presa d'aria lampeggia 6 volte.

Quando disattivata, l'indicatore lampeggia 3 volte.

#### ***Sistema di infotainment***

La deumidificazione automatica può essere attivata e disattivata selezionando 'Impostazioni → Veicolo → Clima → Ventilazione automatica → Deumidificazione automatica' dalla schermata del sistema di infotainment. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale del sistema di infotainment fornito separatamente.

#### **Attivare al momento dell'uso del liquido di lavaggio (se in dotazione)**

Quando si utilizza il liquido lavavetri, per ridurre l'ingresso in cabina dell'odore che può risultare sgradevole, si attiva automaticamente la modalità di ricircolo.

Quando si passa alla modalità di ricircolo d'aria, un odore sgradevole potrebbe diffondersi all'interno del veicolo.

Tuttavia, in caso di freddo per evitare che il parabrezza si appanni, la modalità di ricircolo potrebbe non essere selezionata.

### ***Posizionare Attivare l'uso del liquido lavavetro su ON o OFF***

#### ***Sistema di climatizzazione***

Per attivare o disattivare la funzione Attiva l'uso del liquido lavavetri, selezionare la modalità Livello pavidamento (🌀), e quindi premere il pulsante di comando di aspirazione dell'aria quattro volte entro due secondi premendo l'icona A/C.

Quando si inserisce Attiva l'uso del liquido lavavetri, la spia del pulsante di comando dell'aspirazione dell'aria lampeggerà 6 volte. Quando disattivata, l'indicatore lampeggia 3 volte.

#### ***Sistema di infotainment***

L'attivazione all'uso del liquido lavavetri può essere attivata e disattivata selezionando "Impostazioni → Veicolo → Clima → Ricircolo dell'aria → Attiva all'uso del liquido lavavetri" dalla schermata del sistema Infotainment.

Per maggiori informazioni, consultare il manuale del sistema Infotainment fornito separatamente.

### **Ricircolo aria interno tetto apribile (se in dotazione)**

La posizione che consente l'ingresso dell'aria esterna (fresca) viene selezionata automaticamente quando il tettuccio viene aperto. Se si seleziona la posizione di ricircolo dell'aria, il sistema mantiene la posizione di ricircolo dell'aria per 3 minuti, poi passa alla posizione che consente l'ingresso dell'aria esterna (fresca). Quando il tettuccio apribile è chiuso, la posizione della presa d'aria tornerà alla posizione originale selezionata.

### **Modalità di ricircolo plus (se in dotazione)**

Per evitare l'afflusso di aria inquinata all'interno degli edifici quando si attraversa una galleria e una zona soggetta a odori, questa funzione porta automaticamente il condizionatore in modalità di ricircolo circa 7 secondi prima che il veicolo entri nella galleria, sulla base delle informazioni cartografiche della navigazione e della velocità del veicolo.

### Condizione operativa

- Tipo di strada: Gallerie e altre aree dove è necessario bloccare l'afflusso di aria esterna
- Condizione di ingresso aria: Modalità fresca o se è aperta più di una finestra
- È possibile attivare o disattivare questa funzione dalle Impostazioni nella schermata del sistema Infotainment come "Settings → Climate → Recirculate Air → Recirculation Mode Plus" (Impostazioni → Clima → Ricircolo dell'aria → Modalità di ricircolo Plus).

### Vani portaoggetti

Questi vani possono essere usati per riporvi piccoli oggetti ad uso del conducente o dei passeggeri.

#### ATTENZIONE

- Per evitare furti, non lasciare oggetti di valore nei vani portaoggetti.
- Tenere sempre chiusi i coperchi dei vani portaoggetti a veicolo in marcia. Non introdurre nei vani una quantità di oggetti tale da non permettere la perfetta chiusura del coperchio.

#### AVVERTENZA

##### Materiali infiammabili

Non tenere nella vettura accendisigari, bombolette di gas o altri materiali esplosivi/infiammabili. Questi elementi potrebbero incendiarsi e/o esplodere se il veicolo rimane esposto a lungo a temperature elevate.

### Portaoggetti console centrale (se in dotazione)

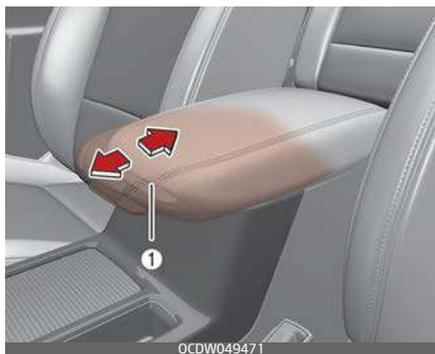
Questi vani possono essere usati per riporvi piccoli oggetti ad uso del conducente o del passeggero anteriore.



- Per aprire il portaoggetti console centrale, tirare in su la leva.

### Bracciolo scorrevole (se in dotazione)

#### Per spostarlo avanti



- Afferrare la parte anteriore del bracciolo, quindi premere la leva (1) verso su e tirarla in avanti.

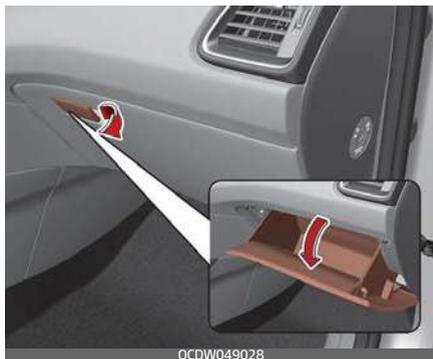
### Per spostarlo indietro (se in dotazione)

- Spingere il bracciolo indietro con il palmo della mano.

### ⚠ AVVERTENZA

Non afferrare la parte anteriore del bracciolo (1) quando lo si sposta verso la parte posteriore. Ci si potrebbe pizzicare le dita.

### Cassetto plancia



Per aprire il cassetto plancia:

- Tirare la maniglia e il cassetto plancia si aprirà automaticamente. Chiudere il cassetto plancia dopo l'uso.

### ⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di ferite in caso d'incidente o di frenate brusche, tenere sempre chiuso il cassetto della plancia durante la marcia.

## ⚠ ATTENZIONE

Non tenere prodotti alimentari nel cassetto plancia per un lungo tempo.

### Vano portaocchiali



Per aprire il vano portaocchiali:

- Premere il coperchio e il portaocchiali si aprirà lentamente. Riporre gli occhiali da sole con le lenti rivolte verso l'esterno. Per chiudere il vano portaocchiali, spingerlo verso l'alto.

## ⚠ AVVERTENZA

- Non mettere oggetti che non siano occhiali all'interno del portaocchiali. Questi oggetti potrebbero schizzare fuori dal portaocchiali in caso di frenata improvvisa o incidente, con possibilità di causare lesioni ai passeggeri del veicolo.
- Non aprire il portaocchiali a veicolo in marcia. Lo specchietto retrovi-

sore del veicolo può essere ostruito da un portaocchiali aperto.

- Non inserire forzatamente gli occhiali nel portaocchiali onde prevenire di rompere o deformare gli occhiali. Tentando di aprire il portaocchiali con forza quando gli occhiali sono incastrati ci si potrebbe ferire.

### Rete supporto portabagagli

Per tenere fermi gli oggetti nel vano bagagli, agganciare l'apposita rete ai 4 supporti ivi presenti (se in dotazione).

5 Porte



Wagon



OCDW049097

Se necessario, Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ ATTENZIONE

Per evitare danni ai bagagli o al veicolo, prestare attenzione durante il trasporto di oggetti fragili o ingombranti nel vano bagagli.

### ⚠ AVVERTENZA

Evitare lesioni agli occhi. NON tendere eccessivamente la rete fermacarico, durante il fissaggio, rimanere SEMPRE distanti con il viso e il corpo dal percorso di riavvolgimento della rete. NON usarla se la cinghia è usurata o altrimenti danneggiata.

### Pannello vano bagagli (se in dotazione)

In esso è possibile riporre un kit di pronto soccorso, un triangolo d'emergenza, attrezzi, ecc. per averli a portata di mano.



OCDW049072

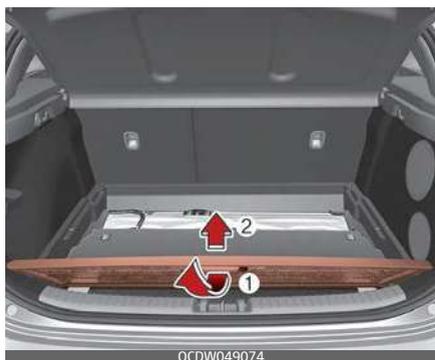
1. Afferrare la maniglia sopra alla copertura e sollevarla.
2. Piegare la parte posteriore del vano bagagli verso il lato anteriore.
3. Alzare il pannello vano bagagli verso il lato anteriore (Il pannello vano bagagli sta in piedi da solo).

### Aumentare lo spazio per i bagagli (se in dotazione)

Se si desidera aumentare lo spazio per i bagagli:



1. Afferrare la maniglia sopra alla copertura e sollevarla.



2. Piegare la parte posteriore del pannello del vano bagagli in avanti.



3. Tirare la cerniera del pannello vano bagagli fino all'estremità dell'asola scorrevole, in modo da farlo scendere più in basso per aumentare lo spazio per i bagagli.
4. Scorrere in avanti (fare riferimento alle immagini di cui sopra).

### Vano bagaglio (se in dotazione)

In esso è possibile riporre un kit di pronto soccorso, un triangolo d'emergenza (Vassoio anteriore), attrezzi, ecc. per averli a portata di mano.

Vassoio anteriore



Vassoio centrale



- Afferrare la maniglia sopra alla copertura e sollevarla.

**Vassoio laterale vano bagagli (se in dotazione)**

Il vassoio laterale vano bagagli può essere utilizzato per alloggiare piccoli oggetti.



- Per aprire il coperchio, tirare verso l'alto la maniglia e sollevarlo.

**Funzionalità dell'interno**

**Luce ambiente (se in dotazione)**

La luce ambiente si applica alla parte anteriore inferiore del sedile conducente.



Quando la luce del faro è accesa, allo stesso tempo è accesa anche la luce ambiente. La luce ambiente si imposta dal menu dell'infotainment.

Le informazioni dettagliate sono riportate nel manuale infotainment fornito separatamente.

## Posacenere (se in dotazione)

Utilizzare il posacenere inserendolo nel portatazze vicino.



- Per usare il posacenere, aprire il coperchio.
- Per svuotare o pulire il posacenere, sollevarlo ed estrarlo.

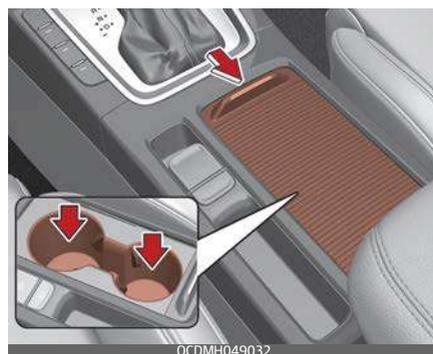
### **⚠ AVVERTENZA**

#### Uso del posacenere

- Non usare i posacenere del veicolo come cestini per rifiuti.
- Mettere sigarette o fiammiferi accesi in un posacenere con altri materiali combustibili può causare un incendio.

## Vano portabicchiere

Anteriore



Posteriore (se in dotazione)



Nei portabicchieri si possono mettere bicchieri o lattine di bibite.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### Liquidi bollenti

- Non tenere mai bicchieri senza coperchio contenenti liquido bollente nei portatazze con il veicolo in movimento. Se un liquido bollente si rovescia, vi causerebbe ustioni. Subendo un'ustione, il

conducente potrebbe perdere il controllo del veicolo.

- Per ridurre il rischio di lesioni alle persone in caso di frenata improvvisa o collisione, non mettere nel portabicchieri tazze, bottiglie, bicchieri, lattine ecc. contenenti liquido bollente aperte o non fissate, mentre il veicolo è in marcia.

### ⚠ AVVERTENZA

Tenere lattine e bottiglie al riparo dalla luce diretta del sole e non collocarle all'interno di un veicolo surriscaldato in quanto potrebbero esplodere.

### \* NOTA

- Tenere le bevande sigillate a veicolo in marcia, onde prevenire che la bevanda si rovesci. Se un liquido si rovescia, potrebbe penetrare nel sistema elettrico/elettronico del veicolo e danneggiare le parti elettriche/elettroniche.
- Quando si puliscono liquidi rovesciati, non asciugare il portabicchieri esponendolo ad alte temperature. Ciò potrebbe danneggiare la cromatura del portabicchieri.

### Aletta parasole

Usare l'aletta parasole per ripararsi dalla luce diretta che filtra attraverso il parabrezza o i finestrini laterali.



- Per usare l'aletta parasole, tirarla giù.
- Per usare l'aletta parasole sul finestrino laterale, tirarla giù, sganciarla dalla staffa (1) e ruotarla lateralmente (2).
- Per utilizzare lo specchietto di cortesia, abbassare l'aletta parasole e far scorrere il coperchio dello specchietto (3).

Il portabicchietti (4) serve per riporre i biglietti autostradali.

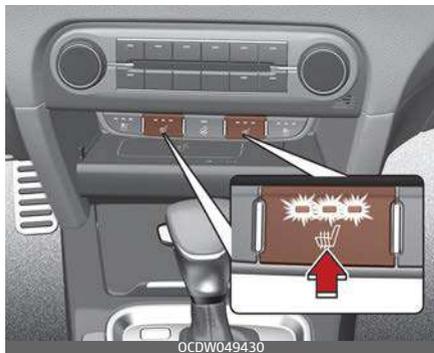
### ⚠ AVVERTENZA

Per motivi di sicurezza, non ostruire la visuale quando si usa l'aletta parasole.

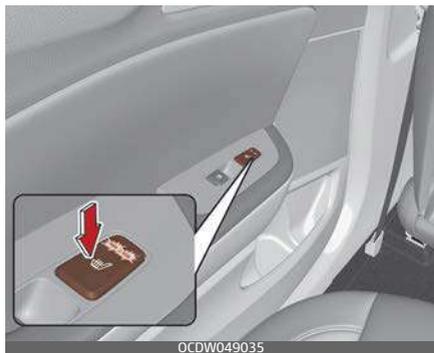
### Riscaldatore sedile (se in dotazione)

Il riscaldatore sedile è preposto a scaldare il sedile anteriore e il sedile posteriore quando fa freddo.

Sedile anteriore



Sedile posteriore



Con il commutatore di accensione in posizione ON:

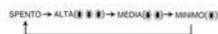
- Premere l'uno o l'altro interruttore per scaldare il sedile del conducente o il sedile del passeggero anteriore.

Quando la temperatura è mite o comunque non esistono le condizioni per dover attivare il riscaldatore

sedile, tenere gli interruttori in posizione "OFF".

### Controllo della temperatura (Manuale)

- Ad ogni pressione dell'interruttore, la temperatura del sedile viene regolata nel seguente modo:
  - Sedile anteriore



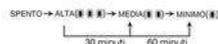
- Sedile posteriore



- Il riscaldatore del sedile risulta disattivato all'inserimento del commutatore di accensione.

### Controllo della temperatura (Automatico)

Il riscaldatore del sedile inizia automaticamente a controllare la temperatura del sedile per prevenire il rischio di ustioni da freddo a seguito dell'impostazione manuale su ON.



Si può premere il pulsante per aumentare manualmente la temperatura del sedile. Tuttavia, il sistema ritorna in breve tempo alla modalità automatica.

- Premendo l'interruttore per più di 1,5 secondi con il riscaldatore sedile in funzione, il riscaldatore sedile si spegnerà.

- Il riscaldatore sedile è preimpostato sulla posizione OFF (spento) ogni volta che il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) viene messo in posizione ON (acceso).

### \* NOTA

Quando l'interruttore del riscaldatore è acceso, il sistema di riscaldamento posto all'interno del sedile si attiva e disattiva automaticamente a seconda della temperatura del sedile stesso.

### ⚠ ATTENZIONE

- Per la pulizia dei sedili, non usare solventi organici come solvente, benzene, alcool e benzina. Questi prodotti potrebbero danneggiare la superficie del riscaldatore o i sedili.
- Per prevenire il surriscaldamento del riscaldatore sedile, non mettere nessun oggetto sui sedili che possa fungere da isolante termico quando il riscaldatore sedile è in funzione come coperte, cuscini o coprisedili.
- Non mettere oggetti pesanti o appuntiti sui sedili equipaggiati con riscaldatori sedili. Si potrebbero arrecare danni ai componenti del riscaldamento sedile.
- Non cambiare il rivestimento sedile. Ciò potrebbe danneggiare il

riscaldatore sedile o il sistema di ventilazione.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Il riscaldatore del sedile scotta

I passeggeri devono usare estrema cautela nell'uso dei riscaldatori sedile onde evitare la possibilità di un eccessivo riscaldamento o ustioni. I riscaldatori sedili possono causare ustioni anche a basse temperature, specie se usati per lunghi periodi di tempo. In particolare, il conducente deve prestare estrema cura per le seguenti categorie di passeggeri:

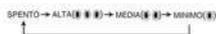
1. Neonati, bambini, persone anziane o disabili o malati non ricoverati
2. Soggetti con pelle sensibile o facilmente soggetta a scottatura
3. Soggetti affaticati
4. Soggetti intossicati
5. Soggetti che assumono medicinali che possono causare intorpidimento o sonnolenza (pillole per dormire, compresse calmanti, ecc.)

### Raffreddatore sedile (Ventilazione sedile) (per sedile anteriore, se in dotazione)

La temperatura del sedile viene regolata in funzione della posizione dell'interruttore.



Ad ogni azionamento dell'interruttore, il flusso d'aria cambierà come segue:



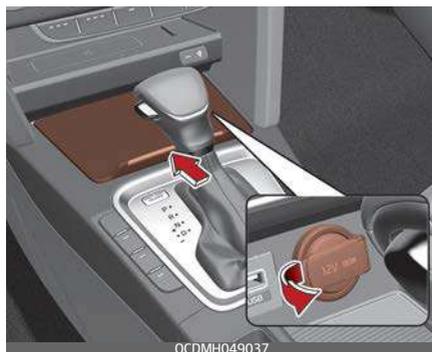
- La ventilazione risulta disattivata all'inserimento del commutatore di accensione.

### ⚠ ATTENZIONE

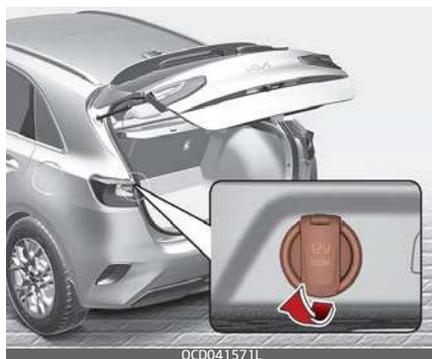
Per la pulizia dei sedili, non usare solventi organici come solvente, benzene, alcool e benzina. Questi prodotti potrebbero danneggiare la superficie del riscaldatore o i sedili.

### Presa di alimentazione

Sedile anteriore



Bagagliaio (se in dotazione)



Wagon/CUV (se in dotazione)



Le prese di corrente sono concepite per alimentare telefoni portatili o

altri dispositivi in grado di funzionare con la tensione dell'impianto elettrico della vettura. I dispositivi devono assorbire meno di 10 ampere con motore in funzione.

### **ATTENZIONE**

- Usare la presa di alimentazione solo a motore in funzione e rimuovere la spina dell'accessorio dopo l'uso. L'uso prolungato della spina dell'accessorio a motore spento potrebbe causare lo scaricamento della batteria.
- Usare solo accessori elettrici a 12V con assorbimento elettrico inferiore a 10 A.
- Regolare il condizionatore aria o il riscaldatore sul livello operativo minimale quando si usa la presa di alimentazione.
- Chiudere il coperchio quando non in uso.
- Alcuni dispositivi elettronici possono causare interferenze elettroniche quando sono collegati alla presa di corrente del veicolo. Questi dispositivi possono causare forti scariche audio e malfunzionamenti negli altri sistemi elettronici o dispositivi in dotazione al veicolo.
- L'uso di apparecchi elettrici con assorbimento superiore ai limiti potrebbe portare al surriscaldamento della presa e dei cavi con

conseguente possibile guasto al sistema elettrico.

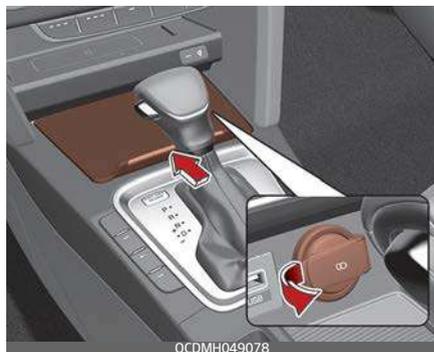
- Assicurarsi sempre che il dispositivo elettrico sia saldamente collegato alla presa elettrica. Un inserimento incompleto nella presa potrebbe causare guasti al sistema elettrico.
- I dispositivi elettrici dotati di batteria incorporata potrebbero causare flussi di corrente inversa che potrebbero comportare malfunzionamenti dei dispositivi elettrici/elettronici nel vostro veicolo. Usare solo dispositivi elettrici dotati di sistemi di prevenzione dei flussi di corrente inversa.

### **AVVERTENZA**

Non introdurre dita o corpi estranei (spilli, ecc.) nella presa di corrente ed evitare di toccarla con le mani bagnate. Si potrebbe subire una scossa elettrica.

## Caricatore USB (se in dotazione)

Il caricatore USB consente di caricare dispositivi digitali come smartphone e tablet.



Collegando il cavo alla porta USB avrà inizio la carica.

Il caricatore USB è disponibile sia in stato ACC che con ignizione ON. Ma si consiglia di collegarsi alla porta USB con eventuali dispositivi digitali soltanto a motore acceso. Osservare lo schermo del dispositivo per verificare l'avanzamento della carica. Durante la carica, il vostro smartphone o tablet potrebbe surriscaldarsi.

Questo non è un motivo per preoccuparsi, poiché non vi è alcun impatto sulla durata o sul corretto funzionamento del dispositivo. Per ragioni di sicurezza, è possibile fermare la carica se la batteria si surriscalda a un punto tale da comprometterne il corretto funzionamento. Per determinati dispositivi la carica non è possibile oppure sono

necessari adattatori specifici se il metodo di carica non è conforme al normale funzionamento del caricatore USB.

La carica rapida Quick Charge 2,0 è disponibile per smartphone o tablet dotati di tale funzionalità. Ecco che cosa accade:

(<https://www.qualcomm.com/documents/quick-charge-device-list>)

Uno smartphone o un tablet senza funzionalità di carica rapida viene caricato a velocità normale.

Potenza nominale:

Dispositivi digitali con carica rapida:  
– 9,0 V, 1,67 A

Dispositivi digitali con carica normale:  
– 5,0 V, 2,1 A

### ⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare il caricatore USB a motore acceso. Altrimenti potrebbe scaricarsi la batteria del veicolo.
- Utilizzare il cavo USB originale del dispositivo da caricare.
- Assicurarsi che oggetti estranei, bevande e acqua non entrino in contatto con il caricatore USB. Acqua o corpi estranei possono danneggiare il caricabatterie USB.
- Non usare dispositivi i quali consumi di corrente superano i 2,1 A.
- Non collegare alla porta USB dispositivi che generano un ecces-

sivo rumore elettromagnetico. Qualora tale precauzione non venga rispettata, è possibile udire rumore e i dispositivi elettronici del veicolo possono essere interrotti mentre le relative funzioni audio o video sono attive.

- Se il caricatore viene collegato in maniera errata, può provocare gravi danni ai dispositivi. Si prega di notare che eventuali danni dovuti a un utilizzo errato non sono coperti dalla garanzia.

### Ricarica wireless smart phone (se in dotazione)

Un sistema di ricarica wireless per telefoni posizionato davanti alla consolle centrale.



Chiudere saldamente tutte le porte e ruotare l'accensione su ACC o IGN ON. Per avviare la ricarica wireless, posizionare il telefono dotato di funzione di ricarica wireless sul pad di ricarica wireless.

Per ottenere i migliori risultati posizionare lo smart phone al centro del pad di ricarica wireless.

Il sistema di ricarica wireless è ideato per un cellulare dotato di Qi solo ad uso singolo. Fare riferimento alle istruzioni di copertina dell'accessorio del telefono o alla homepage del produttore del telefono per verificare che il telefono supporti la funzione Qi.

### ⚠ AVVERTENZA

Se si posizionano oggetti metallici come delle monete tra il sistema di ricarica wireless e lo smart phone, la ricarica potrebbe venire interrotta. Inoltre, l'oggetto metallico potrebbe surriscaldarsi.

### *Ricarica wireless smartphone*

1. Rimuovere qualunque oggetto dal pad di ricarica wireless compresa la smart key. La presenza di oggetti estranei sul pad diversi dallo smart phone potrebbe compromettere il funzionamento della ricarica wireless.
2. Posizionare lo smart phone al centro del pad di ricarica wireless.
3. Quando la ricarica ha inizio, la spia luminosa diventa arancione. A ricarica ultimata, la luce arancione diventa verde.
4. Per attivare o disattivare la funzione di ricarica wireless selezio-

nare la funzione USM sul quadro strumenti. (Si prega di fare riferimento a "Quadro strumenti" a pagina 4-76.)

Se la ricarica wireless non funziona, muovere delicatamente lo smartphone attorno al pad finché l'indicatore di ricarica non diventa giallo. In funzione del modello di smartphone, l'indicatore di ricarica potrebbe non diventare verde nemmeno a ricarica completata.

Se la ricarica wireless non funziona correttamente, la spia arancione lampeggerà per dieci secondi quindi si spegnerà. In questo caso, rimuovere lo smart phone dal pad e riposizionarlo di nuovo sul pad, oppure ricontrollare lo stato di ricarica.

Se si lascia lo smart phone sul pad di ricarica con il motore spento, il veicolo segnalerà la situazione con un messaggio e un suono di avvertenza sul quadro strumenti (applicabile per i veicoli con guida vocale) al termine della funzione "Good bye".

#### ATTENZIONE

- Se la temperatura interna del sistema di ricarica wireless sale oltre la temperatura stabilita, la ricarica wireless smetterà di funzionare. Riprenderà a funzionare dopo che la temperatura interna sarà scesa sotto la soglia.
- Se tra lo smartphone e il pad di ricarica wireless vengono a trovarsi oggetti metallici, rimuovere immediatamente il telefono. Rimuovere l'oggetto metallico solo dopo che si è raffreddato completamente.
- La ricarica wireless potrebbe non funzionare correttamente se lo smart phone è dotato di una cover pesante.
- La ricarica wireless si arresta quando si utilizza la funzione di ricerca della smart key per prevenire disturbi da onde radio.
- La ricarica wireless si arresta quando la smart key viene portata fuori dal veicolo con il commutatore di accensione su ON.
- La ricarica wireless si arresta se viene aperta una porta (applicabile sui veicoli con smart key).
- La ricarica wireless si arresta quando il veicolo viene spento.
- La ricarica wireless si arresta quando lo smartphone non è completamente a contatto con il pad di ricarica wireless.
- Gli oggetti provvisti di componenti magnetici come carte di credito, schede telefoniche, libretti bancari, biglietti dei mezzi di trasporto, ecc. si possono danneggiare durante la ricarica wireless.
- Per ottenere i migliori risultati posizionare lo smart phone al centro del pad di ricarica wireless.

Lo smartphone potrebbe non caricarsi se posizionato accanto al bordo del pad. Durante la ricarica lo smart phone potrebbe riscaldarsi eccessivamente.

- Gli smartphone senza sistema di ricarica wireless integrato devono essere equipaggiati con un apposito accessorio.
- Gli smart phone di alcuni produttori potrebbero visualizzare messaggi corrispondenti in caso di corrente debole. Ciò dipende dalla particolare caratteristica dello smart phone e non implica un malfunzionamento della funzione di ricarica wireless.
- Sugli smart phone di alcuni produttori, l'indicatore potrebbe rimanere giallo anche quando lo smart phone è completamente carico. Ciò dipende dalla particolare caratteristica dello smartphone e non rappresenta un malfunzionamento della funzione di ricarica wireless.
- Quando sul pad viene posizionato uno smartphone senza funzione di ricarica wireless o altro oggetto metallico, si potrebbe udire un breve suono. Questo segnala che il veicolo sta verificando la compatibilità dell'oggetto posizionato sul pad di ricarica. Ciò non ha alcuna ripercussione sul veicolo o sullo smartphone.

### **Ancoraggio (ancoraggi) tappetino (se in dotazione)**



Quando si usa un tappetino sulla moquette anteriore, assicurarsi che si attacchi all'ancoraggio (agli ancoraggi) per tappetino del veicolo. Questo impedisce al tappetino di scivolare in avanti.

### ***Inserimento dei tappetini***

1. Allineare la struttura di fissaggio (gancio) del rivestimento sul pavimento e l'anello di aggancio presente sul tappetino.
2. Inserire l'anello di aggancio del tappetino nel gancio presente sul rivestimento del pavimento.
3. Al momento dell'inserimento, per prima cosa spingere la parte inferiore dell'anello di aggancio del tappetino corrispondente al gancio presente sul rivestimento del pavimento e spingere la parte superiore dell'anello di aggancio, in modo tale da inserirlo correttamente.

### **Estrazione tappetini**

Afferrare la parte frontale del tappetino e tirarlo verso l'alto.

#### **⚠ AVVERTENZA**

Quando s'installa un QUALSIASI tappetino sul veicolo, si deve osservare quanto segue.

- Assicurarsi che i tappetini siano saldamente fissati all'ancoraggio (agli ancoraggi) per tappetino del veicolo prima di mettersi alla guida.
- Non usare NESSUN tappetino che non si possa fissare saldamente agli ancoraggi per tappetino del veicolo.
- Non impilare due tappetini uno sopra l'altro (es. un tappeto di gomma quattro stagioni sopra un tappeto in moquette). Deve essere installato un solo tappetino per ciascuna posizione.
- Durante l'estrazione del tappetino, assicurarsi di seguire le direzioni delle frecce relative alle immagini di cui sopra. Se al gancio viene applicata una forza con direzione diversa, questo si può rompere.

**IMPORTANTE** - Il vostro veicolo è stato costruito con ancoraggi per il tappetino lato conducente progettati per mantenere saldamente in posizione il tappetino. Per prevenire interferenze con l'azione del pedale, Kia consiglia di utilizzare un tappeto

Kia specifico per il veicolo in questione.

### **Gancio appendiabiti (se in dotazione)**



Per utilizzare il gancio appendiabiti:

- Tirare verso il basso la parte superiore del gancio.

#### **⚠ ATTENZIONE**

Non appendere indumenti pesanti onde evitare di danneggiare il gancio.

#### **⚠ AVVERTENZA**

Non appendere oggetti che non siano indumenti, come oggetti duri o ganci. Non collocare oggetti pesanti, acuminati o fragili nelle tasche. In caso d'incidente o di attivazione dell'airbag a tendina ciò potrebbe causare danni al veicolo o lesioni alle persone.



### Tendalino vano bagagli (se in dotazione)

Usare il tendalino per nascondere alla vista gli oggetti contenuti nel vano bagagli.



Quando si apre il portellone, il tendalino del vano bagagli si solleverà.

- Scollegare la cinghia (1) dal supporto se si desidera riportare il tendalino del vano bagagli nella posizione originale. Per rimuovere completamente il tendalino del vano bagagli, sollevarlo inclinandolo di 40 gradi, quindi estrarlo del tutto (2).

Per installare il tendalino, invertire la procedura di rimozione.

### \* NOTA

- Per riportare il tendalino del vano bagagli nella posizione originale, afferrarlo ed abbassarlo.
- Non usare il veicolo con il tendalino rimosso. Si potrebbe danneggiare il tendalino.
- Quando si apre il portellone, il tendalino del vano bagagli si solleverà. Assicurarsi di spostare in un luogo sicuro il bagaglio appoggiato sul tendalino.
- Siccome esiste il rischio che possa subire danni o deformazioni, non applicare troppa forza sul tendalino e non appoggiarvi sopra carichi troppo pesanti.

### ⚠ AVVERTENZA

- Non tenere oggetti sul tendalino del vano bagagli a veicolo in marcia. In caso d'incidente o di brusca frenata, tali oggetti potrebbero essere scaraventati all'interno del veicolo e ferire gli occupanti.
- Non consentire a nessuno di prendere posto nel bagagliaio. Esso è destinato al solo trasporto dei bagagli.
- Disporre il peso il più in avanti possibile, in modo da mantenere bilanciato il veicolo.

### Gancio per la borsa della spesa



#### **ATTENZIONE**

- Non appendere borse di peso superiore a 3 kg. Si potrebbe danneggiare il gancio per la borsa della spesa.
- Non appendere oggetti fragili quando si percorre una strada sconnessa perché si potrebbero.

### Rete di protezione (se in dotazione)

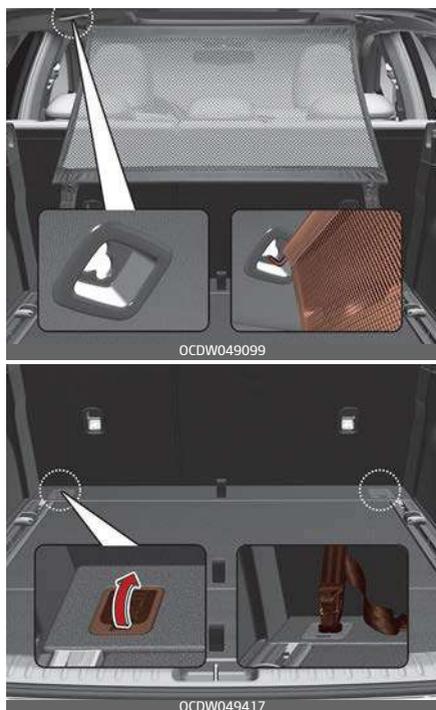
Se si posiziona un carico sul sedile posteriore o nel vano bagagli posteriore, si dovrà installare la rete di protezione dietro lo schienale anteriore o posteriore.



La rete serve a proteggere le teste dei passeggeri da eventuali colpi causati da oggetti che potrebbero essere proiettati in avanti in caso di un arresto improvviso o di un incidente.

Vi sono due ganci sui due lati di del padiglione sopra i poggiatesta, per il fissaggio della parte superiore.

### Per servirsi della rete divisoria



1. Inserire il gancio nel foro largo fino a raggiungere l'estremità superiore.
2. Quindi fissarlo facendolo scorrere nel foro piccolo.
3. Tenere il lato agganciato, quindi con l'altra mano agganciare la rete sull'altro lato.
4. Fissare le cinghie inferiori presenti su entrambi i lati della rete, ai ganci sul pavimento.

### ⚠ ATTENZIONE

Fare attenzione a non graffiare il pannello laterale mentre si inserisce il gancio nel foro.

### ⚠ AVVERTENZA

- Non consentire ai passeggeri di viaggiare nel vano bagagli dietro la rete di protezione.
- Non consentire ai passeggeri di viaggiare sul sedile posteriore centrale quando la rete di protezione è installata dietro i sedili posteriori. La rete di protezione può interferire durante l'uso della cintura di sicurezza posteriore centrale.
- Non caricare vano bagagli oltre dell'estremità superiore della rete di protezione.
- Pur avendo montato la rete di protezione, non mettete carico pesante nell'area al di sopra dello schienale, per evitare incidenti.
- Non caricare materiali con bordi affilati che potrebbero passare attraverso la rete di protezione.
- Non applicare forza eccessiva alla rete di protezione, tenendosi alla stessa oppure appendendo ad essa un carico pesante, ecc.

**Quando la rete divisoria non viene utilizzata:**

1. Rimuovere il gancio tirandolo attraverso i fori grandi.
2. Rimuovere le cinghie inferiori su entrambi i lati della rete dai ganci sul pavimento.

**\* NOTA**

Prima di rimuovere la rete divisoria, rimuovere il copribagagliaio.

**Copribagagliaio (se in dotazione)**



Usare il copribagagliaio per celare alla vista gli oggetti presenti nel vano di carico.

**\* NOTA**

Quando il copribagagliaio è in uso, non sovrapporgli dei bagagli in quanto si potrebbe danneggiarlo o deformarlo.

**⚠ AVVERTENZA**

- Non sistemare alcun oggetto sul copribagagliaio. In caso di incidente o di brusca frenata, tali oggetti potrebbero essere proiettati all'interno del veicolo con possibili lesioni agli occupanti.
- Non consentire a nessuno di prendere posto nel bagagliaio. Esso è destinato al solo trasporto dei bagagli.
- Disporre il peso il più in avanti possibile, in modo da conservare il bilanciamento del veicolo.

4

**Per servirsi del copribagagliaio**



1. Tirare il copribagagliaio verso il lato posteriore del veicolo tramite la maniglia (1).
2. Inserire le estremità nell'incavo (2).

**\* NOTA**

Estrarre il copribagagliaio tramite la maniglia al centro per evitare che il perno guida fuoriesca dalla guida stessa.

Quando il copribagagliaio non viene utilizzato:

1. Tirare il copribagagliaio all'indietro e verso l'alto per sganciarlo dalle guide.
2. Il copribagagliaio scorrerà automaticamente indietro.

**\* NOTA**

Il copribagagliaio scorrerà automaticamente indietro se non viene estratto completamente. Estrarlo completamente e lasciarlo andare.

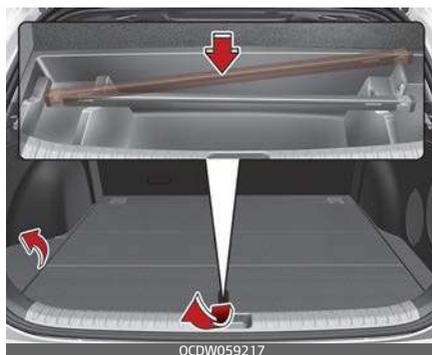
**Per rimuovere il copribagagliaio**

1. Spingere la spina di riferimento nella direzione indicata nell'immagine sottostante.



2. Mentre si spinge in dentro il perno guida, estrarre il copribagagliaio.

3. Aprire il pannello vano bagagli e tenere il copribagagliaio nel pannello.



**Per rimuovere il copribagagliaio dal vassoio vano bagagli**

1. Sollevare il pannello.



2. Spingere la spina di riferimento nella direzione indicata nell'immagine sottostante.

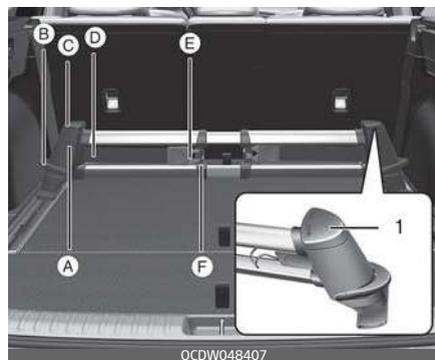


3. Mentre si spinge in dentro il perno guida, estrarre il copribagagliaio.



### Sistema di fissaggio per bagagli (se in dotazione)

Il sistema di fissaggio per bagagli fa in modo che i bagagli rimangano ben saldi.



4

### Barra di fissaggio integrata

- Inserire entrambi i montanti (A) della barra di fissaggio nelle aperture del binario.
- Per spostare la barra, mettere le mani ai lati dei montanti e spingere in basso la leva (B).
- Verificare che i montanti siano innestati in sede.
- Per rilasciare la cinghia, ruotare l'elemento superiore (C) verso sinistra o verso destra fino a quando si avverte il click.
- Ora è possibile tirare la cinghia (D), avvolgerla attorno ai bagagli per fissarli agganciandola al gancio (E) al centro della barra di fissaggio (F).
- Per bagagli ingombranti è possibile fissare entrambi i ganci tra loro.

- Per essere sicuri che la cinghia si blocchi, rimettere l'elemento superiore (C) nella posizione di blocco (1).

- Ora è possibile fissare il bagaglio attaccando la cinghia al gancio.
- L'aggancio non può essere utilizzato nella posizione (3) in cui viene inserito ed estratto.

**⚠ ATTENZIONE**

- La barra di fissaggio deve essere montata e smontata con entrambi i montanti allo stesso tempo.
- Carico massimo: 30 kg con una cinghia  
40 kg con due cinghie

**⚠ ATTENZIONE**

Tensione: max. 30 kgf per 1 aggancio

***Applicazione del biscottino sul binario di guida***



- Inserire l'aggancio (A) nella posizione sul binario.
- Per spostare l'aggancio, premere il pulsante (1) e muovere il gancio lungo il binario.
- Verificare che il gancio scatti in posizione.
- Per fissare i bagagli, sollevare il gancio (2) verso la metà del vano bagagli.

## Dotazioni esterne

### Portapacchi sul tetto (se in dotazione)

Se il veicolo è dotato di portapacchi sul tetto, è possibile caricarvi degli oggetti.



Le traverse e i componenti di fissaggio per adattare il portapacchi al veicolo si possono richiedere a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia o a un'officina qualificata.

#### \* NOTA

- Montare le traverse (se in dotazione) nelle posizioni corrette di trasporto del carico prima di collocare gli oggetti sul portapacchi.
- Se il veicolo è dotato di tetto apribile, collocare il carico sul portapacchi in modo che non interferisca con il suo funzionamento.
- Quando il portapacchi non è utilizzato per trasportare dei carichi, in

caso di rumorosità aerodinamica le traverse vanno riposizionate.

#### ⚠ ATTENZIONE

- In presenza di carico sul portapacchi, adottare le precauzioni necessarie ad evitare che danneggi il tetto.
- In caso di trasporto di oggetti ingombranti sul portapacchi, accertare che non superino la lunghezza o larghezza totale del tetto stesso.
- In presenza di carico sul portapacchi, non azionare il tetto apribile. (se in dotazione)

#### ⚠ AVVERTENZA

- Il dato seguente indica il peso massimo del carico trasportabile sul portapacchi. Distribuire il carico quanto più omogeneamente possibile sulle traverse (se in dotazione) e sul portapacchi quindi fissarlo saldamente.

PORTAPACCHI SUL TETTO	100 kg DISTRIBUITI IN MODO UNIFORME
-----------------------	--

Caricando sul portapacchi pesi o bagagli eccedenti il limite di peso specificato, si potrebbe danneggiare il veicolo.

- Caricando oggetti sul portapacchi, il baricentro del veicolo diventa più alto. Evitare brusche partenze,

frenate improvvise, manovre azzardate, curve strette nonché velocità sostenute che potrebbero causare la perdita del controllo del veicolo o il suo ribaltamento.

- In caso di utilizzo del portapacchi, procedere sempre a bassa velocità e affrontare le curve con cautela. Le potenti raffiche di vento causate dal passaggio di veicoli o da condizioni naturali possono improvvisamente spingere verso l'alto gli oggetti situati sul portapacchi. Ciò è particolarmente vero per il trasporto di oggetti ampi e piatti quali i pannelli di legno o i materassi. Il rischio che si corre è la caduta del carico dal portapacchi con conseguenti danni al proprio veicolo o a quelli circostanti.
  - Per evitare danni o perdita del carico durante la marcia, verificare frequentemente, prima o durante il tragitto, che portapacchi e carico siano sempre ben fissati.
-

<b>Sistema di infotainment</b> .....	<b>5-3</b>
• Antenna.....	5-3
• Porta USB .....	5-4
• Come funziona il sistema audio del veicolo .....	5-4
<b>Audio (Senza touchscreen)</b> .....	<b>5-7</b>
• Layout del sistema – pannello di controllo .....	5-7
• Layout del sistema – controllo remoto volante .....	5-9
• Accensione o spegnimento del sistema .....	5-12
• Accensione o spegnimento del display .....	5-12
• Conoscenza delle operazioni di base .....	5-13
<b>Radio</b> .....	<b>5-14</b>
• Accensione della radio .....	5-14
• Commutazione del modo RADIO .....	5-15
• Scansione di stazioni radio disponibili .....	5-15
• Ricerca delle stazioni radio .....	5-15
• Salvataggio delle stazioni radio.....	5-15
• Ascolto delle stazioni radio salvate .....	5-16
<b>Riproduttore media</b> .....	<b>5-16</b>
• Uso del riproduttore media.....	5-16
• Utilizzo del modo USB.....	5-17
• Utilizzo del modo iPod .....	5-20
• Riavvolgimento/Avanzamento .....	5-20
• Riavvio della riproduzione corrente .....	5-20
• Riproduzione del brano precedente o successivo .....	5-20
• Riproduzione ripetuta.....	5-21
• Riproduzione in ordine casuale .....	5-21
• Ricerca di file musicali in un elenco di file.....	5-21

# 5 Sistema di infotainment

<b>Bluetooth.....</b>	<b>5-23</b>
• Collegamento dispositivi Bluetooth .....	5-23
• Uso di un dispositivo audio Bluetooth .....	5-27
• Uso di un telefono Bluetooth.....	5-28
<b>Impostazione .....</b>	<b>5-34</b>
• Display .....	5-34
• Suono .....	5-35
• Date/Time (Data/Ora).....	5-35
• Bluetooth .....	5-36
• Sistema .....	5-36
<b>Icone di stato del sistema.....</b>	<b>5-37</b>
<b>Specifiche sistema Infotainment .....</b>	<b>5-38</b>
• USB.....	5-38
• Bluetooth .....	5-39
<b>Marchi commerciali.....</b>	<b>5-40</b>
<b>Dichiarazione di conformità .....</b>	<b>5-41</b>
• CE .....	5-41
• STB.....	5-42
• EAC.....	5-42
• UkrSEPRO.....	5-42

## Sistema di infotainment

### Sistema di infotainment

#### \* NOTA

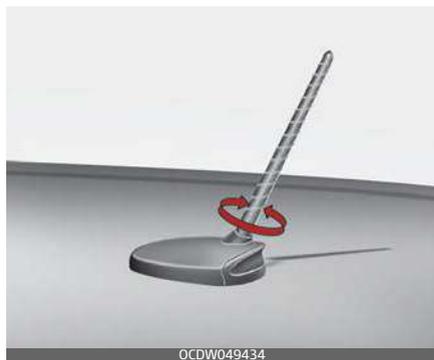
Se s'installa un faro HID aftermarket, l'audio e i dispositivi elettronici del veicolo potrebbero malfunzionare.

\* Se il veicolo è equipaggiato con sistema Infotainment (Audio, Video e Navigazione), per informazioni dettagliate fare riferimento al manuale fornito separatamente.

### Antenna

#### *Antenna stilo*

- La micro antenna stilo trasmette e riceve segnali come AM/FM e GPS.
- Ulteriori segnali vengono inviati e ricevuti secondo le opzioni del veicolo.



#### ⚠ ATTENZIONE

#### Antenna stilo

- Far attenzione a non danneggiare o piegare l'antenna entrando con il veicolo, ad esempio, in un parcheggio automatizzato, in uno spazio con un soffitto basso o nel lavaggio automatico. Ruotare l'antenna in senso antiorario per rimuoverla.
- Fare attenzione a non toccare l'antenna quando si carica il portapacchi. Le prestazioni di ricezione dell'antenna potrebbero risultare compromesse.
- Quando altri accessori sono attaccati all'antenna, la ricezione può diminuire e l'antenna può piegarsi.

#### *Antenna a pinna di squalo (se in dotazione)*

- L'antenna a pinna di squalo trasmette e riceve segnali come AM/FM e GPS.
- Ulteriori segnali vengono inviati e ricevuti secondo le opzioni del veicolo.



## ⚠ ATTENZIONE

### Antenna a pinna di squalo

- Fare attenzione a non danneggiare l'antenna controllando l'altezza del veicolo prima di entrare in spazi dal soffitto basso come i parcheggi automatizzati o gli autolavaggi.
- Fare attenzione a non toccare l'antenna quando si carica il portapacchi. Le prestazioni di trasmissione/ricezione dell'antenna possono risultare compromesse.

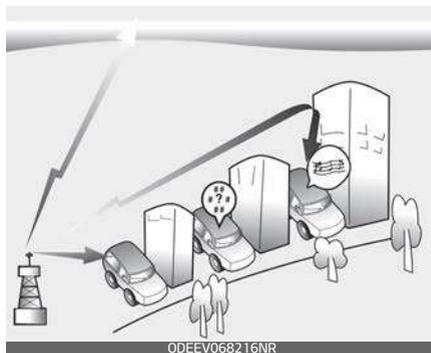
### Porta USB

È possibile usare la porta USB per collegare un dispositivo USB.



## Come funziona il sistema audio del veicolo

### Ricezione FM

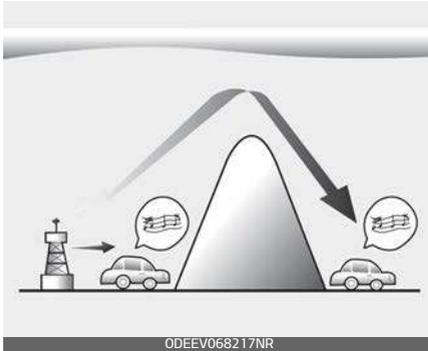


I segnali radio AM e FM vengono trasmessi dalle antenne emittenti situate attorno alla città. Sono intercettati dall'antenna radio del veicolo. Il segnale viene quindi ricevuto dalla radio ed inviato agli altoparlanti.

Quando il segnale radio forte ha raggiunto il veicolo, il sistema audio preciso garantisce la migliore riproduzione di qualità possibile. Tuttavia, in alcuni casi, il segnale ricevuto dal veicolo può non essere forte e chiaro.

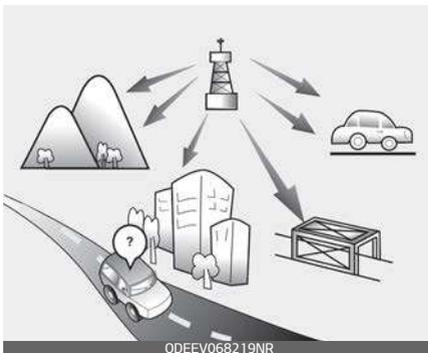
Questo può essere dovuto a diversi fattori come la distanza dalla stazione radio, la vicinanza ad altre stazioni radio oppure la presenza in quell'area di edifici, ponti o altri ostacoli di grandi dimensioni.

## Ricezione AM



Le trasmissioni in AM si possono ricevere a distanze maggiori rispetto alle trasmissioni in FM. Ciò è dovuto al fatto che le onde radio AM sono trasmesse a basse frequenze. Queste onde radio lunghe, a bassa frequenza riescono a seguire la curvatura della terra anziché viaggiare in linea retta nell'atmosfera. Inoltre, curvano attorno a ostacoli e sono quindi in grado di fornire una migliore copertura del segnale.

## Stazione radiofonica FM



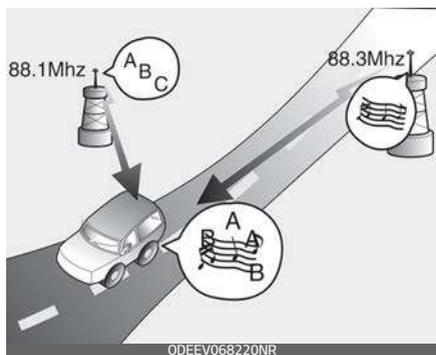
Le trasmissioni in FM vengono trasmesse in alta frequenza e non sono in grado di deviare per seguire la curvatura della superficie terrestre. Per questo motivo generalmente le trasmissioni in FM iniziano ad affievolirsi già a breve distanza dalla stazione. Quindi i segnali FM sono facilmente influenzati da edifici, montagne o altri ostacoli. Ciò può comportare alcune condizioni di ascolto che potrebbero indurre a credere che l'autoradio ha un problema. Le condizioni di cui sotto sono da ritenersi normali e non indici di problemi riconducibili alla radio.

- **Affievolimento** - A mano a mano che il veicolo si allontana dalla stazione radio, il segnale tende ad indebolirsi per cui l'audio inizia ad affievolirsi. Quando ciò si verifica, consigliamo di selezionare un'altra stazione più forte.



- **Ronzio/Bianco** - I segnali FM deboli o grandi ostacoli tra il trasmettitore e la radio possono disturbare il segnale e causare

rumore bianco o di ronzio. Una riduzione del livello degli alti può attenuare questo effetto fino alla scomparsa del disturbo.



- Cambio di stazione - Quando un segnale FM tende ad indebolirsi, è possibile che s'inizi a ricevere un altro segnale più forte che viene trasmesso su una frequenza poco diversa. Questo avviene perché l'apparecchio è progettato per sintonizzarsi sul segnale più chiaro. Se si verifica, scegliere un'altra stazione con un segnale più forte.
- Annullamento multipercorsi - I segnali radio ricevuti da diverse direzioni possono causare distorsione o ronzio. La causa può essere un segnale diretto e riflesso dalla stessa stazione o segnali da due stazioni con frequenze vicine. Se ciò accade, sintonizzarsi su un'altra stazione fino al cessare della condizione.

### **Utilizzo di un telefono cellulare o di una radio ricetrasmittente**

Quando si utilizza un telefono cellulare all'interno del veicolo, è possibile che il suono emesso dagli altoparlanti venga disturbato. Questo non significa che sono presenti dei problemi sull'impianto audio. Nel caso di cui sopra, utilizzare il telefono cellulare stando il più lontano possibile dall'apparato audio.

#### **⚠ ATTENZIONE**

Quando si utilizza un sistema di comunicazione come un telefono cellulare o un'apparecchiatura all'interno del veicolo, si deve installare un'antenna esterna dedicata. Se un telefono cellulare o un'apparecchiatura radio vengono usati con la loro sola antenna interna, potrebbero interferire con l'impianto elettrico del veicolo e compromettere la sicurezza di funzionamento del veicolo stesso.

#### **⚠ AVVERTENZA**

Non usare il telefono cellulare mentre si guida. Fermarsi in un luogo sicuro prima di usare il telefono cellulare.

## Audio (Senza touchscreen)

### Layout del sistema – pannello di controllo



(Con Tecnologia senza fili Bluetooth®)

\* L'aspetto e il layout effettivi del sistema possono differire in funzione del modello e della specifica del veicolo.

#### 1. Pulsante SEEK/TRACK (Ricerca/Brano)

- Cambiare stazione/brano/file.
- Ascoltando la radio, premere e tenere premuto per cercare una stazione.
- Durante la riproduzione dei media, tenere premuto per riavvolgere o avanzare (eccetto per i modi audio AUX e Bluetooth).

#### 2. Pulsante RADIO

- Premere per accendere la radio. Durante l'ascolto della radio, premere per cambiare modo radio.

#### 3. Pulsante MEDIA

- Premere per riprodurre contenuti da un dispositivo di archiviazione media. Premere ripetutamente per cambiare i modi tra audio USB (iPod), Bluetooth e AUX.
- Se si dispone di più dispositivi di archiviazione media, selezio-

narne uno dalla relativa finestra di selezione.

#### 4. Pulsante PHONE (Telefono)

- Premere per avviare il collegamento di un telefono tramite Bluetooth.
- Dopo il collegamento Bluetooth, premere il menu Bluetooth del telefono.

#### 5. Pulsante POWER/Manopola VOL

- Premere per accendere o spegnere il sistema.
- Ruotare a sinistra o destra per regolare il volume del suono del sistema.

#### 6. Pulsante PRESET (Stazioni preselezionate)

- Durante l'ascolto della radio, premere per spostarsi sulla pagina precedente e successiva dell'elenco delle stazioni preselezionate.



(Con Tecnologia senza fili Bluetooth®)

\* L'aspetto e il layout effettivi del sistema possono differire in funzione del modello e della specifica del veicolo.

### 7. Pulsante **SETUP** (Impostazioni)/ Pulsante **CLOCK** (Orologio)

- Premere per accedere alla schermata di configurazione.
- Tenere premuto per accedere alla schermata di configurazione dell'orario.

### 8. Pulsante **MENU**

- Premere per accedere alla schermata del menu per il modo corrente.

### 9. Pulsante **BACK** (Indietro)

- Premere per tornare alla pagina precedente.

### 10. Pulsante d'azzeramento

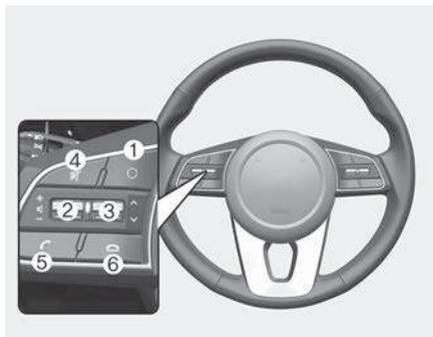
### 11. Manopola **TUNE**/Manopola **FILE**/ Pulsante **ENTER**

- Durante l'ascolto della radio, ruotare per regolare la frequenza.
- Ascoltando la riproduzione dei file multimediali, ruotare per cercare una traccia/un file (fa eccezione la modalità audio Bluetooth).
- Durante una ricerca, premere per selezionare la traccia/il file corrente.

### 12. Pulsanti numerici (1–6)

- Durante l'ascolto della radio, premere per ascoltare una stazione radio salvata.
- Durante l'ascolto della radio, tenere premuto per salvare la stazione corrente tra le stazioni preselezionate.
- Premere il pulsante corrispondente per selezionare una voce.

## Layout del sistema – controllo remoto volante



(modello equipaggiato con Bluetooth®)

\* L'aspetto e il layout effettivi del sistema possono differire in funzione del modello e della specifica del veicolo.

### 1. Pulsante MODE (Modo)

- Premere per passare tra i modi radio e media.

### 2. Leva Volume

- Spingere in alto o in basso per regolare il volume.

### 3. Leva Su/Giù

- Cambiare stazione/brano/file.
- Durante l'ascolto della radio, spingere per ascoltare la stazione radio precedente/successiva salvata.
- Durante l'ascolto della radio, spingere e tenere premuto per cercare una stazione
- Ascoltando la riproduzione di file medial, spingere e tenere in posizione per tornare indietro o avanzare rapidamente (fa ecce-

zione la modalità audio Bluetooth).

### 4. Pulsante MUTE

- Premere per attivare o disattivare l'audio del sistema.
- Durante una chiamata, premere per attivare o disattivare il microfono.
- Durante la riproduzione dei media, premere per interrompere o riprendere la riproduzione (eccetto per il modo iPod).

### 5. Pulsante Call/Answer (Chiamata/Risposta)

- Premere per avviare il collegamento di un telefono tramite Bluetooth.
- Successivamente alla connessione, accedere alla pagina del telefono Bluetooth. Premere e tenere premuto per comporre il numero di telefono più recente. Quando arriva una chiamata, premere per rispondere.
- Durante la chiamata, premere per passare da chiamata attiva a chiamata in attesa. Premere e tenere premuto per passare la chiamata tra sistema e telefono cellulare.

### 6. Pulsante Call end (Termina chiamata)

**⚠ AVVERTENZA****Informazioni sulla guida**

- Non azionare il sistema durante la guida. Guidare ed essere distratti può provocare la perdita di controllo del veicolo, potenzialmente causare un incidente, gravi lesioni fisiche o morte. La prima responsabilità del conducente consiste nell'usare il veicolo in condizioni di sicurezza e nel rispetto del codice stradale per cui l'utilizzo di qualsiasi dispositivo portatile, apparecchiatura o sistema del veicolo che può distogliere l'attenzione del conducente dalla propria responsabilità deve essere assolutamente evitato durante la guida
- Evitare di guardare lo schermo durante la guida. Guidare ed essere distratti può provocare un incidente stradale. Arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza prima di utilizzare le funzioni che richiedono operazioni multiple.
- Arrestare il veicolo prima di utilizzare il telefono cellulare. L'uso del telefono cellulare durante la guida può causare un incidente stradale. Se necessario, utilizzare la funzione Bluetooth Handsfree per effettuare chiamate e limitare la chiamata a una conversazione il più breve possibile.
- Mantenere il volume a un livello adatto per sentire i suoni esterni. Guidare senza la capacità di sen-

tire suoni provenienti dall'esterno può provocare un incidente stradale. Ascoltare ad un volume troppo alto per troppo tempo può causare danni all'udito.

---

**⚠ AVVERTENZA****Informazioni sul maneggiamento del sistema**

- Non smontare o modificare il sistema. In caso contrario si può causare un incidente, innescare un incendio o provocare una scossa elettrica.
  - Impedire che liquidi e sostanze estranee penetrino nel sistema. Liquidi o sostanze esterne possono causare fumi nocivi, incendi e malfunzionamenti del sistema.
  - Smettere di usare il sistema se non funziona correttamente, come ad esempio se non riproduce l'audio o non visualizza. Se si continua ad usare il sistema in condizioni di non funzionamento corretto, si può innescare un incendio, provocare una scossa elettrica o causare un guasto al sistema.
  - Non toccare l'antenna in presenza di tuoni o fulmini in quanto tale azione potrebbe causare una scossa elettrica.
-

**\* NOTA****Informazioni sul funzionamento del sistema**

- Utilizzare il sistema a motore avviato. L'uso del sistema per lungo tempo con il motore fermo può scaricare la batteria.
- Non installare prodotti non certificati. L'uso di prodotti non certificati può causare un errore nell'uso del sistema. Gli errori del sistema causati dall'installazione di prodotti non approvati non sono coperti da garanzia.

**\* NOTA****Informazioni sul maneggiamento del sistema**

- Non esercitare una forza eccessiva sul sistema. Una pressione eccessiva sullo schermo può danneggiare il pannello LCD o il pannello a sfioramento.
- Nel pulire lo schermo o il pannello dei pulsanti, assicurarsi che il motore sia spento e usare un panno morbido e asciutto. Tergere lo schermo o i pulsanti con un panno ruvido o impiegando solventi (alcol, benzene, diluente per vernici, ecc.) può rigare o danneggiare chimicamente la superficie.
- Se si appende un deodorante liquido alla griglia del ventilatore, la superficie della griglia può

deformarsi a causa del flusso di aria.

- Se si desidera cambiare la posizione del dispositivo installato, chiedere al punto vendita o al centro di assistenza. L'installazione o lo smontaggio del dispositivo deve essere eseguita da un tecnico qualificato.

**\* NOTA**

- In caso di problemi con il sistema, contattare il rivenditore o il punto vendita in cui è stato effettuato l'acquisto.
- Collocando il sistema "infotainment" in un ambiente elettromagnetico si rischia di generare disturbi da interferenze.

**\* NOTA**

Produttore: HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.

203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141, Corea

Tel: +82-31-260-2707.

## Accensione o spegnimento del sistema

Per accendere il sistema, avviare il motore.

- Se non si desidera utilizzare il sistema durante la guida, è possibile spegnere il sistema premendo il pulsante **[POWER]** sul pannello di controllo. Per utilizzare nuovamente il sistema, premere nuovamente il pulsante **[POWER]**.

Dopo aver spento il motore, il sistema si spegnerà automaticamente dopo un certo tempo o non appena sarà aperto lo sportello del guidatore.

- A seconda del modello del veicolo o delle specifiche, il sistema potrebbe disattivarsi allo spegnimento del motore.
- Quando il sistema si riattiva, il modo e le impostazioni precedenti rimangono invariati.

### AVVERTENZA

- Mentre il veicolo è in movimento, alcune funzioni possono essere disabilitate per ragioni di sicurezza. Funzionano solo quando il veicolo si ferma. Parcheggiare il veicolo in sicurezza prima di utilizzarli.
- Smettere di usare il sistema se non funziona correttamente, come ad esempio se non riproduce l'audio o non visualizza. Se si

continua ad usare il sistema in condizioni di non funzionamento corretto, si può innescare un incendio, provocare una scossa elettrica o causare un guasto al sistema.

### \* NOTA

Il sistema è attivabile quando l'interruttore della chiave di accensione è in posizione "ACC" o "ON". L'uso del sistema per un periodo prolungato con il motore spento causa lo scaricamento della batteria. Se si prevede di utilizzare il sistema per un periodo prolungato, avviare il motore.

## Accensione o spegnimento del display

Per evitare l'abbagliamento, spegnere lo schermo. Lo schermo può essere spento mentre il sistema è acceso.

1. Sul pannello di controllo, premere il pulsante **[SETUP/CLOCK]**.
2. Sul pannello di controllo, premere il pulsante [6] per selezionare **Display Off** (Schermo spento).
  - Per riattivare lo schermo, premere uno qualsiasi dei pulsanti sul pannello di controllo.

## Conoscenza delle operazioni di base

È possibile selezionare o regolare le impostazioni usando i pulsanti numerici e la manopola [TUNE] sul pannello di controllo.

### Selezione di una voce

#### Articoli numerati

Premere il pulsante numerico corrispondente.



#### Articoli senza numero

Ruotare la manopola [TUNE] per selezionare la voce desiderata e poi premere la manopola.



## Regolazione delle impostazioni

Ruotare la manopola [TUNE] per regolare il valore e poi premere la manopola per salvare le modifiche.

Ruotare la manopola [TUNE] verso destra per aumentare il valore e ruotare la manopola [TUNE] verso sinistra per ridurlo.



## Radio

### Accensione della radio

Sul pannello di controllo, premere il pulsante [RADIO].

### Modo FM/AM



1. Modo radio corrente
2. Informazioni sulla stazione radiofonica
3. Elenco Preselezione

Premere il pulsante [MENU] sul pannello di controllo per accedere alle seguenti opzioni di menu:

- **List** (Elenco): Visualizza tutte le stazioni radio disponibili.
- **Traffic Announcement (TA)** (Avviso sul Traffico): Attiva o disattiva gli annunci sul traffico. Se disponibili, annunci e programmi vengono ricevuti in modo automatico.
- **Scan** (Scansione): Il sistema cerca le stazioni radio con un forte segnale radio e riproduce ogni stazione radio per circa cinque secondi.

- **Sound Settings** (Impostazioni del suono): Personalizza le impostazioni del suono del sistema.

### Modo DAB/FM (Con DAB)



1. Modo radio corrente
2. Informazioni sulla stazione radiofonica
3. Elenco Preselezione

Premere il pulsante [MENU] sul pannello di controllo per accedere alle seguenti opzioni di menu:

- **List** (Elenco): Visualizza tutte le stazioni radio disponibili.
- **Traffic Announcement (TA)** (Avviso sul Traffico): Attiva o disattiva gli annunci sul traffico. Se disponibili, annunci e programmi vengono ricevuti in modo automatico.
- **Region** (Regione): Abilita o disabilita il passaggio tra le stazioni regionali
- **Sound Settings** (Impostazioni del suono): Personalizza le impostazioni del suono del sistema.
- **Scan** (Scansione): Il sistema cerca le stazioni radio con un forte segnale radio e riproduce ogni

stazione radio per circa cinque secondi.

- **Manual tune FM** (Sintonia manuale FM): Sintonizza la frequenza radio manualmente.

### Commutazione del modo RADIO

In alternativa, premere il pulsante **[RADIO]** sul pannello di controllo o il pulsante **[MODE]** (Modalità) sul volante. Ad ogni pressione del pulsante corrisponde un cambiamento della modalità radio.

### Scansione di stazioni radio disponibili

È possibile ascoltare ogni stazione radio per pochi secondi al fine di valutarne la ricezione e selezionare quella desiderata.

1. Dalla schermata della radio, premere il pulsante **[MENU]** sul pannello di controllo.
2. Ruotare la manopola **[TUNE]** per selezionare **Scan** (Scansione) quindi premere la manopola.
  - Il sistema cerca stazioni radio con segnale forte e riproduce ciascuna opzione per circa 5 secondi.
3. Quando trovate la stazione radio che volete ascoltare, premete la manopola **[TUNE]**.
  - È possibile continuare ad ascoltare la stazione selezionata.

### Ricerca delle stazioni radio

Per cercare la stazione radio precedente o successiva disponibile, premere il pulsante **[v SEEK/TRACK ^]** (Ricerca/Brano) sul pannello di controllo.

- È inoltre possibile tenere premuto il pulsante **[v SEEK/TRACK ^]** per cercare le frequenze rapidamente. Quando si rilascia il pulsante, viene selezionata automaticamente una stazione radio con un segnale forte (se in dotazione).

Se conoscete la frequenza esatta della stazione radio che volete ascoltare, girate la manopola **[TUNE]** sul pannello di controllo per cambiare la frequenza.

### Salvataggio delle stazioni radio

È possibile salvare le stazioni radio preferite e ascoltarle selezionandole dall'elenco delle preselezioni.

Ascoltando la radio, premere il pulsante numerico per una posizione libera di predefinito sullo schermo della radio.

- La stazione radio in ascolto sarà aggiunta al numero selezionato.

## \* NOTA

- Si possono salvare fino a 36 stazioni.
- Se l'elenco predefinito è pieno, è possibile sostituire una delle stazioni favorite con quella che si sta ascoltando. Sul pannello di controllo premere e tenere premuto il pulsante con il numero desiderato.

### Ascolto delle stazioni radio salvate

1. Confermare il numero della selezione per la stazione radio che si desidera ascoltare.
2. Sul pannello di controllo premere il pulsante con il numero desiderato.
  - In alternativa, Spingere la leva Su/Giù sul volante per cambiare stazione.

## Riproduttore media

### Uso del riproduttore media

È possibile riprodurre musica contenuta in diversi dispositivi di archiviazione, come dispositivi USB, smartphone e iPod.

1. Collegare un dispositivo alla porta USB del veicolo.
  - La riproduzione potrebbe avviarsi immediatamente a seconda del dispositivo che si collega al sistema.
2. Sul pannello di controllo, premere il pulsante **[MEDIA]**
  - Se si dispone di più dispositivi di memorizzazione dei media, premere nuovamente il pulsante **[MEDIA]** e premere il pulsante numerico corrispondente per selezionare la modalità desiderata.

## \* NOTA

- Quando si connette un dispositivo Apple, la riproduzione non si avvia in automatico. Per avviare il lettore multimediale in modalità iPod, premere il pulsante **[MEDIA]** sul pannello di controllo.
- Se si desidera cambiare la modalità, premere ripetutamente il pulsante **[MODE]** sul volante.
- Assicurarsi di collegare o scollegare i dispositivi USB esterni con il sistema spento.

- A seconda dei modelli e delle specifiche del veicolo, i pulsanti disponibili, l'aspetto e la disposizione delle porte USB/AUX del veicolo potranno variare.
- Non collegare uno smartphone o un dispositivo MP3 al sistema tramite più metodi tra cui USB, Bluetooth e AUX contemporaneamente. Tale azione potrebbe causare audio distorto o malfunzionamenti del sistema.
- Se la funzione di equalizzazione del dispositivo collegato e le impostazioni Equalizzatore (Tono) del sistema sono entrambe attivate, gli effetti potrebbero interferire tra loro, causando la degradazione o la distorsione del suono. È possibile disattivare la funzione di equalizzazione del dispositivo.
- Il collegamento di un dispositivo Apple o AUX potrebbe dare origine a rumori. Se i dispositivi non vengono utilizzati scollegarli e riporli al sicuro.
- Quando l'alimentatore del dispositivo Apple è collegato allo spinotto di alimentazione, il funzionamento del dispositivo potrebbe dare origine a rumori. In questi casi, scollegare l'alimentatore prima dell'uso.

## Utilizzo del modo USB

Si possono riprodurre file archiviati in dispositivi portatili quali chiavette USB e lettori MP3. Prima di utilizzare il modo USB, informarsi sui dispositivi USB e sulle specifiche dei file compatibili.

Collegare il dispositivo USB alla porta USB nel veicolo.

- La riproduzione si avvia immediatamente.
- Se un dispositivo USB è già collegato al sistema, premere il pulsante **[MEDIA]** e premere il pulsante **[1]** per selezionare **USB** dalla finestra di selezione dei media.



1. Ripetere modalità riproduzione
2. Numero file corrente e numero totale di file
3. Informazioni sul brano attualmente in riproduzione
4. Tempo e posizione di riproduzione

Premere il pulsante **[MENU]** sul pannello di controllo per accedere alle seguenti opzioni di menu:

- **Information** (Informazioni): Visualizza informazioni sul brano attualmente in riproduzione.

- **Sound Settings** (Impostazioni del suono): Personalizza le impostazioni del suono del sistema.

### ***Riavvolgimento/Avanzamento***

Sul pannello di controllo, tenere premuto il pulsante [**▼ SEEK/TRACK ▲**] (Ricerca/Brano).

- È inoltre possibile premere e tenere premuta la leva Su/Giù sul volante.

### ***Riproduzione del brano precedente o successivo***

Per riprodurre il brano successivo sul pannello di controllo entro i primi 2 secondi del brano corrente, premere il pulsante [**▼ SEEK/TRACK**] (Ricerca/Brano). Per riprodurre il brano successivo, premere il pulsante [**SEEK/TRACK ▲**] sul pannello di controllo.

- Se sono trascorsi più di 2 secondi di riproduzione, premere due volte il pulsante [**▼ SEEK/TRACK**] del pannello di controllo per riprodurre il brano precedente.
- È inoltre possibile premere la leva Up/Down (Su/Giù) sul volante.

### **\* NOTA**

- Sul pannello di controllo, girare la manopola [**FILE**] per trovare il brano desiderato e premere la manopola entro cinque secondi per riprodurre il file.

- Se non viene selezionato alcun comando entro cinque secondi, la ricerca viene annullata e sul display vengono visualizzate le informazioni relative al brano attualmente in riproduzione.

### ***Riproduzione ripetuta***

Sul pannello di controllo, premere il pulsante [**1**]. La modalità di ripetizione cambia ad ogni pressione. L'icona del modo corrispondente viene visualizzata sullo schermo.

### ***Riproduzione in ordine casuale***

Sul pannello di controllo, premere il pulsante [**2**]. La riproduzione casuale è attivata o disattivata ad ogni pressione. Quando il modo casuale viene attivato, l'icona del modo corrispondente viene visualizzata sullo schermo.

### ***Ricerca di file musicali in un elenco di file***

1. Sul pannello di controllo, premere il pulsante [**3**] per selezionare **List** (Elenco).
2. Ruotare la manopola [**TUNE**] per selezionare la categoria e il file desiderato, quindi premere la manopola per riprodurre il file musicale.

**\* NOTA**

- Avviare il motore del veicolo prima di collegare un dispositivo USB al sistema. Se all'avviamento fosse già collegato al sistema, si potrebbe danneggiare.
  - Nel collegare o scollegare un dispositivo USB, fare attenzione all'elettricità statica. Una scarica statica può causare un malfunzionamento del sistema.
  - Prestare attenzione a non fare entrare in contatto il corpo o oggetti esterni con la porta USB. In caso contrario si può causare un malfunzionamento del sistema.
  - Non collegare o scollegare un connettore USB ripetutamente in poco tempo. In caso contrario si può causare un malfunzionamento del sistema.
  - Non usare il dispositivo USB per scopi diversi dalla riproduzione dei file. L'uso di accessori USB per la ricarica e il riscaldamento potrebbe ridurre le prestazioni o causare un malfunzionamento del sistema.
- tivo potrebbe non essere riconosciuto.
- Inserire completamente il connettore USB nella porta USB. Diversamente, potrebbe verificarsi un errore di comunicazione.
  - Nello scollegare una chiavetta USB, si può provocare un rumore distorto.
  - Il sistema p in grado di riprodurre solo file codificati in formato standard.
  - I seguenti tipi di dispositivi USB potrebbero non essere riconosciuti o non funzionare correttamente:
    - Lettori MP3 criptati
    - Dispositivi USB non riconosciuti come dischi rimovibili
  - Un dispositivo USB può non essere riconosciuto in funzione delle sue condizioni.
  - Alcuni dispositivi USB possono non essere compatibili con il sistema.
  - In funzione del tipo di dispositivo USB, della capacità o del formato dei file, il riconoscimento può richiedere più tempo.
  - A seconda delle specifiche, alcuni dispositivi USB potrebbero non supportare la ricarica tramite collegamento USB.
  - La riproduzione di immagini e video non è supportata.

**\* NOTA**

- Per il collegamento di un dispositivo di archiviazione USB, non utilizzare cavi estendibili. Collegarla direttamente alla porta USB. Se si utilizza una presa USB multipla o un cavo di estensione, il dispositi-

## Utilizzo del modo iPod

È possibile ascoltare musica archiviata nei dispositivi Apple come iPod o iPhone.

1. Collegare il dispositivo Apple alla porta USB sul veicolo usando il cavo in dotazione con il dispositivo stesso.
  - Quando è collegato, il dispositivo è in carica. La riproduzione musicale non si avvia in modo automatico.
2. Sul pannello di controllo, premere il pulsante [**MEDIA**].
  - Se al sistema sono collegati più dispositivi, premere il pulsante [**MEDIA**] e premere il pulsante [1] per selezionare **iPod** dalla finestra di selezione dei media.



1. Ripetere modalità riproduzione
2. Numero file corrente e numero totale di file
3. Informazioni sul brano attualmente in riproduzione
4. Tempo e posizione di riproduzione

Premere il pulsante [**MENU**] sul pannello di controllo per accedere alle seguenti opzioni di menu:

- **Information** (Informazioni): Visualizza informazioni sul brano attualmente in riproduzione.
- **Sound Settings** (Impostazioni del suono): Personalizza le impostazioni del suono del sistema.

## Riavvolgimento/Avanzamento

Sul pannello di controllo, tenere premuto il pulsante [**SEEK/TRACK** ▲] (Ricerca/Brano).

- È inoltre possibile premere e tenere premuta la leva Su/Giù sul volante.

## Riavvio della riproduzione corrente

Sul pannello di controllo, dopo che il brano è stato riprodotto per 2 secondi, premere il pulsante [**SEEK/TRACK**] (Ricerca/Brano).

- È inoltre possibile premere la leva Up/Down (Su/Giù) sul volante.

## Riproduzione del brano precedente o successivo

Per riprodurre il brano successivo sul pannello di controllo entro i primi 2 secondi del brano corrente, premere il pulsante [**SEEK/TRACK**] (Ricerca/Brano). Per riprodurre il brano successivo, premere il pulsante [**SEEK/TRACK** ▲] sul pannello di controllo.

- Se sono trascorsi più di 2 secondi di riproduzione, premere due volte il pulsante [**SEEK/TRACK**] del

pannello di controllo per riprodurre il brano precedente.

- È inoltre possibile premere la leva Up/Down (Su/Giù) sul volante.

### \* NOTA

- Sul pannello di controllo, girare la manopola [**FILE**] per trovare il brano desiderato e premere la manopola entro cinque secondi per riprodurre il file.
- Se non viene selezionato alcun comando entro cinque secondi, la ricerca viene annullata e sul display vengono visualizzate le informazioni relative al brano attualmente in riproduzione.

### Riproduzione ripetuta

Sul pannello di controllo, premere il pulsante [**1**]. La modalità di ripetizione cambia ad ogni pressione. L'icona del modo corrispondente viene visualizzata sullo schermo.

### Riproduzione in ordine casuale

Sul pannello di controllo, premere il pulsante [**2**]. La riproduzione casuale è attivata o disattivata ad ogni pressione. Quando il modo casuale viene attivato, l'icona del modo corrispondente viene visualizzata sullo schermo.

### Ricerca di file musicali in un elenco di file

1. Sul pannello di controllo, premere il pulsante [**3**] per selezionare **List** (Elenco).
2. Ruotare la manopola [**TUNE**] per selezionare la categoria e il file desiderato, quindi premere la manopola per riprodurre il file musicale.

### \* NOTA

- Accertarsi di avviare il motore prima di collegare dispositivi al sistema. Se già collegati, i dispositivi possono essere danneggiati all'avvio del motore.
- Non collegare o scollegare un connettore USB ripetutamente in poco tempo. In caso contrario si può causare un malfunzionamento del sistema.

### *Note sul collegamento di dispositivi Apple*

- Prima di collegare il dispositivo al sistema, verificare che l'iOS e il firmware siano aggiornati. I dispositivi obsoleti potrebbero causare un errore del sistema.
- Se il dispositivo ha la batteria quasi scarica, può non essere riconosciuto. Controllare il livello della batteria e, se necessario, ricaricarla prima di collegare il dispositivo al sistema.

- Usare un cavo approvato da Apple. L'uso di un cavo non approvato può generare un rumore distorto o provocare un errore durante la riproduzione.
- Utilizzare un cavo di lunghezza inferiore a 1 m, come ad esempio quello in dotazione con i nuovi dispositivi Apple. Cavi più lunghi potrebbero comportare il non riconoscimento del dispositivo Apple da parte del sistema audio.
- Inserire completamente il connettore USB nella porta USB. Diversamente, potrebbe verificarsi un errore di comunicazione.
- Se si collega il dispositivo al sistema durante la riproduzione sul dispositivo, si potrebbe udire un suono a intensità elevata proprio dopo il collegamento. Collegare il dispositivo dopo aver arrestato o messo in pausa la riproduzione.
- Collegare il dispositivo durante un download o una sincronizzazione con iTunes può generare un errore. Collegare il dispositivo a download o sincronizzazione completati.
- Se si collega un iPod nano (ad eccezione della 6ª generazione) o un iPod classico, il logo del marchio viene visualizzato sullo schermo del dispositivo. Per iPhone e iPod Touch, il logo non viene visualizzato.

### ***Note sulla riproduzione da dispositivi Apple***

- In funzione del modello, il dispositivo potrebbe non essere riconosciuto a causa di protocolli di comunicazione non supportati.
- L'ordine dei brani visualizzati o riprodotti nel sistema potrebbe variare dall'ordine dei brani archiviati nel dispositivo.
- In funzione dell'applicazione di riproduzione musicale utilizzata, le informazioni visualizzate sul sistema possono essere differenti.
- Su un iPhone, la funzione di streaming audio e il controllo del modo iPod potrebbero entrare in conflitto. Nel caso si verifichi un errore, scollegare e ricollegare il cavo USB.
- Usando un iPhone o un iPod touch, non controllare il dispositivo mentre è collegato al sistema. Si può verificare un errore.
- Se lo si fa o si riceve una chiamata sull'iPhone durante la riproduzione, la musica può rimanere in pausa al termine della chiamata. Se non si sente la musica al termine della chiamata, controllare il dispositivo per vedere se è attiva la pausa.
- Non duplicare una canzone in cartelle multiple. Una canzone salvata in cartelle multiple può causare un errore nelle funzioni di ricerca e riproduzione.

- Se si esegue una funzione di controllo media, quale stop o ripeti, prima della fine della canzone, le informazioni visualizzate sullo schermo potrebbero non corrispondere a quelle della canzone in riproduzione. Non si tratta di un errore di sistema. Riavviare la modalità iPod sul sistema o mettere in pausa e riprendere la riproduzione sul dispositivo.
- In funzione delle caratteristiche del dispositivo Apple, si possono verificare un salto o operazioni improprie.
- Se il dispositivo Apple non funziona correttamente a causa di un suo difetto, resettarlo e riprovare (per saperne di più, fare riferimento al manuale del proprio dispositivo Apple).

## Bluetooth

### Collegamento dispositivi Bluetooth

Il Bluetooth è una tecnologia di rete wireless a corto raggio. Tramite Bluetooth, è possibile collegare dispositivi mobili vicini senza fili, per inviare e ricevere dati tra i dispositivi collegati. Consente di sfruttare i dispositivi in modo efficace.

Per usare il Bluetooth, occorre prima collegare un dispositivo abilitato al Bluetooth al sistema, quale un telefono cellulare o un lettore MP3. Assicurarsi che il dispositivo che si desidera collegare supporti il Bluetooth.

### AVVERTENZA

Parcheggiare il veicolo in una posizione sicura prima di collegare il dispositivo Bluetooth. La distrazione alla guida può provocare un incidente stradale causando lesioni fisiche o morte.

### NOTA

- Sul sistema è possibile utilizzare solo funzioni audio e viva-voce Bluetooth. Collegare un dispositivo mobile che supporti entrambe le funzioni.
- Alcuni dispositivi Bluetooth possono causare interferenze o malfunzionamenti al sistema audio. In

questo caso il problema si potrebbe risolvere spostando il dispositivo in una posizione diversa.

- A seconda del dispositivo o del telefono Bluetooth collegato, alcune funzioni potrebbero non essere supportate. Per i dettagli e la compatibilità con dispositivi che supportano la tecnologia Bluetooth, consultare il sito <http://kia-europe.nextgentechology.net>.
- Se il sistema non è stabile a causa di un errore di comunicazione tra dispositivo Bluetooth e veicolo, cancellare i dispositivi associati e ricollegare i dispositivi Bluetooth.
- Se il collegamento Bluetooth non è stabile, seguire i passi di seguito indicati e riprovare.
  1. Disattivare il Bluetooth e riattivarlo sul dispositivo. Quindi ricollegarlo.
  2. Spegnerne il dispositivo e riaccenderlo. Quindi ricollegarlo.
  3. Togliere la batteria dal dispositivo e reinserirla. Quindi accendere il dispositivo e ricollegarlo.
  4. Annullare l'associazione del Bluetooth sia sul sistema sia sul dispositivo, quindi procedere alla nuova associazione e alla riconnessione.

### **Associazione di dispositivi con il sistema**

Per i collegamenti Bluetooth occorre prima associare il dispositivo al sistema per aggiungerlo all'elenco dei dispositivi Bluetooth. È possibile registrare fino a cinque dispositivi.

1. Dal pannello di controllo, premere il pulsante **[SETUP/CLOCK]**, quindi selezionare **Bluetooth ►**

#### **Connections** (Connessioni).

- Se stai abbinando un dispositivo al tuo sistema per la prima volta, puoi anche premere il pulsante **[PHONE]** sul pannello di controllo o il pulsante di chiamata/risposta sul volante.
2. Sul dispositivo Bluetooth che si desidera collegare, attivare il Bluetooth, cercare il sistema del veicolo e selezionarlo.
    - Selezionare il nome Bluetooth del sistema, che viene visualizzato nella finestra a comparsa relativa alla nuova registrazione sullo schermo del sistema.



3. Inserire o confermare la password per confermare la connessione.
  - Se la schermata di immissione della chiave di accesso è visua-

- lizzata sul dispositivo Bluetooth, inserire "0000" come visualizzato sullo schermo del sistema.
- Se la password a 6 cifre viene visualizzata sullo schermo del dispositivo Bluetooth, assicurarsi che la password Bluetooth visualizzata sul dispositivo Bluetooth sia la stessa visualizzata sulla schermata del sistema e confermare la connessione dal dispositivo.
4. Scegliere se collegare o meno il dispositivo Bluetooth al sistema prima di altri dispositivi.
- Se si attribuisce priorità al dispositivo Bluetooth, si collegherà automaticamente al sistema alla sua accensione.

#### \* NOTA

- L'immagine della schermata in questo manuale è un esempio. Verificare la schermata del sistema per il nome del veicolo preciso e per il nome del dispositivo Bluetooth.
- La chiave di accesso di default è "0000".
- La connessione del sistema al dispositivo dopo aver concesso l'accesso al sistema per il dispositivo potrebbe richiedere del tempo. Una volta conclusa la connessione, sulla parte in alto dello schermo appare l'icona di stato del Bluetooth.

- È possibile modificare le impostazioni di autorizzazione tramite il menu impostazioni Bluetooth sul telefono cellulare. Per maggiori informazioni consultare il manuale utente del proprio telefono cellulare.
- Per registrare un nuovo dispositivo, ripetere i passaggi da 1 a 4.
- Quando un dispositivo è collegato al sistema tramite Bluetooth, non è possibile associare un altro dispositivo.
- Se si utilizza la funzione di connessione automatica del Bluetooth, una chiamata può passare al sistema viva-voce del veicolo mentre si sta parlando al telefono nei pressi del veicolo, quando il motore è acceso. Se non si desidera che il sistema di connetta con il dispositivo in modo automatico, disattivare il Bluetooth sul dispositivo.
- Quando un dispositivo è collegato al sistema tramite Bluetooth, la batteria del dispositivo potrebbe scaricarsi più rapidamente.

#### ***Connessione di un dispositivo associato***

Per usare un dispositivo Bluetooth sul sistema, collegare il dispositivo associato al sistema. Il sistema può connettersi con solo un dispositivo per volta.

1. Dal pannello di controllo, premere il pulsante [**SETUP/CLOCK**], quindi selezionare **Bluetooth ► Connections** (Connessioni).
  - Se non c'è nessun dispositivo collegato, premi il pulsante [**PHONE**] sul pannello di controllo o il pulsante di chiamata/risposta sul volante.
2. Ruotare la manopola [**TUNE**] per selezionare il dispositivo da collegare, quindi premere la manopola.
  - Se un altro dispositivo è collegato al sistema, scollegarlo. Selezionare il dispositivo da scollegare.
3. Ruotare la manopola [**TUNE**] per selezionare **Connect** (Collega), quindi premere la manopola.

#### \* NOTA

- Se la connessione si interrompe a causa di un dispositivo che si trova fuori dalla portata di connessione o si verifica un errore del dispositivo, la connessione sarà ripristinata in modo automatico quando il dispositivo entra nella gamma di connessione o quando l'errore viene cancellato.
- Il collegamento Bluetooth non è disponibile quando la funzione Bluetooth del dispositivo è disattivata. Assicurarsi di attivare la funzione Bluetooth del dispositivo.

- La connessione potrebbe richiedere tempo a seconda della priorità di connessione automatica.

#### *Scollegare un dispositivo*

Se si desidera interrompere l'uso del dispositivo Bluetooth o connettere un altro dispositivo, scollegare il dispositivo attualmente associato.

1. Dal pannello di controllo, premere il pulsante [**SETUP/CLOCK**], quindi selezionare **Bluetooth ► Connections** (Connessioni).
2. Ruotare la manopola [**TUNE**] per selezionare il dispositivo da scollegare, quindi premere la manopola.
3. Ruotare la manopola [**TUNE**] per selezionare **Disconnect** (Scollega), quindi premere la manopola.

#### *Elimina dispositivi associati*

Se non vuoi più che un dispositivo Bluetooth sia associato o vuoi collegare un nuovo dispositivo quando la lista dei dispositivi Bluetooth è piena, rimuovi i dispositivi associati.

1. Dal pannello di controllo, premere il pulsante [**SETUP/CLOCK**], quindi selezionare **Bluetooth ► Connections** (Connessioni).
2. Ruotare la manopola [**TUNE**] per selezionare il dispositivo da cancellare, quindi premere la manopola.

3. Ruotare la manopola [**TUNE**] per selezionare **Delete** (Cancella), quindi premere la manopola.

### \* NOTA

- Quando si cancella un dispositivo associato, vengono cancellati anche il Registro chiamate e i Contatti archiviati nel sistema.
- Per riutilizzare un dispositivo cancellato, è necessario associarlo di nuovo.

## Uso di un dispositivo audio Bluetooth

È possibile ascoltare la musica archiviata nel dispositivo audio Bluetooth connesso tramite gli altoparlanti del veicolo.

Sul pannello di controllo, premere il pulsante [**MEDIA**].

- Se si dispone di più dispositivi di memorizzazione dei media, premere il pulsante [**MEDIA**] e premere il pulsante [**2**] per selezionare **BT Audio** dalla finestra di selezione dei media.



1. Ripetere modalità riproduzione
2. Informazioni sul brano attualmente in riproduzione

Premere il pulsante [**MENU**] sul pannello di controllo per accedere alle seguenti opzioni di menu:

- **Connections** (Connessioni): Impostare la connessione Bluetooth.
- **Sound Settings** (Impostazioni del suono): Personalizza le impostazioni del suono del sistema.

## *Pausa/Ripresa della riproduzione*

Per mettere in pausa la riproduzione, premere il pulsante [**3**] sul pannello di controllo. Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente il pulsante [**3**].

## *Riproduzione ripetuta*

Sul pannello di controllo, premere il pulsante [**1**]. La modalità di ripetizione cambia ad ogni pressione. L'icona del modo corrispondente viene visualizzata sullo schermo.

## *Riproduzione in ordine casuale*

Sul pannello di controllo, premere il pulsante [**2**]. La riproduzione casuale è attivata o disattivata ad ogni pressione. Quando il modo casuale viene attivato, l'icona del modo corrispondente viene visualizzata sullo schermo.

**\* NOTA**

- A seconda del dispositivo, del telefono o del lettore musicale Bluetooth connesso in uso, i comandi di riproduzione potrebbero cambiare.
- In funzione del lettore musicale utilizzato, lo streaming può non essere supportato.
- A seconda del dispositivo o del telefono Bluetooth collegato, alcune funzioni potrebbero non essere supportate.
- Se si collega un dispositivo Bluetooth o un telefono cellulare al sistema tramite USB e Bluetooth in contemporanea, la modalità Bluetooth si disattiva e la musica viene riprodotta in modalità USB o iPod. Per ascoltare musica tramite Bluetooth, rimuovere il dispositivo USB.
- Se un telefono abilitato al Bluetooth è utilizzato per riprodurre musica e riceve o fa una telefonata, la musica si interrompe.
- Ricevere una chiamata o farne una durante la riproduzione audio Bluetooth può generare un'interferenza nell'audio.
- Se si usa la modalità telefono Bluetooth mentre è in funzione l'audio Bluetooth, la riproduzione può non riprendere in automatico al termine della chiamata, in funzione del telefono cellulare collegato.
- Spostare verso l'alto o verso il basso la traccia mentre è in corso la riproduzione in modalità audio Bluetooth può generare dei rumori come colpi con alcuni telefoni cellulari.
- La funzione Riavvolgimento/Avanzamento non è supportata nel modo audio Bluetooth.
- La caratteristica di playlist non è supportata nella modalità audio Bluetooth.
- Se il dispositivo Bluetooth viene scollegato, il modo audio Bluetooth si disattiva.

**Uso di un telefono Bluetooth**

È possibile utilizzare il Bluetooth per parlare sull'impianto viva-voce. Guardare le informazioni sulla chiamata sullo schermo del sistema e fare o ricevere chiamate in sicurezza e comodità tramite il microfono incorporato e gli altoparlanti del veicolo.

**⚠ AVVERTENZA**

- Parcheggiare il veicolo in una posizione sicura prima di collegare il dispositivo Bluetooth. La distrazione alla guida può provocare un incidente stradale causando lesioni fisiche o morte.
- Non comporre mai un numero di telefono o rispondere al telefono cellulare durante la guida. L'uso

del telefono cellulare può distrarre l'attenzione, rendendo difficile riconoscere le condizioni esterne e riducendo la capacità di affrontare situazioni inattese che possono causare un incidente. Se necessario, utilizzare la funzione Bluetooth Handsfree per effettuare chiamate e limitare la chiamata a una conversazione il più breve possibile.

### \* NOTA

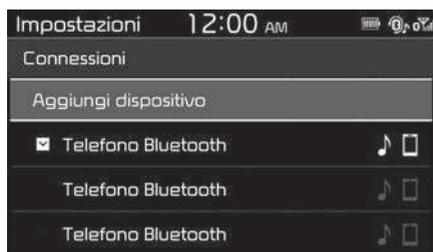
- Non è possibile accedere alla schermata Telefono se nessun telefono è collegato. Per usare la funzione telefono Bluetooth, collegare un telefono cellulare al sistema.
- La funzione viva-voce Bluetooth può non funzionare se si esce dall'area di copertura del servizio cellulare, come in una galleria, sotto terra o in un'area montuosa.
- La qualità della chiamata può essere compromessa nei seguenti ambienti:
  - La ricezione del telefono cellulare è scarsa
  - L'interno del veicolo è rumoroso
  - Il telefono è posizionato nelle vicinanze di oggetti metallici, come lattine di bibite
- A seconda del telefono collegato, il volume e la qualità del suono della

funzione Bluetooth Handsfree potrebbero variare.

### **Effettuazione di una chiamata**

Se il telefono è collegato al sistema, è possibile effettuare chiamate selezionando il nome dalla cronologia o dall'elenco dei contatti.

1. Sul pannello di controllo, premere il pulsante [**PHONE**].
  - In alternativa, premere il pulsante Chiama/Rispondi sul volante.
2. Se si dispone di più dispositivi mobili associati, selezionare un telefono mobile dall'elenco di dispositivi associati.



3. Selezionare un numero di telefono.
  - Per selezionare un numero di telefono dall'elenco dei preferiti, selezionare **Favourites** (Preferiti).
  - Per selezionare un numero di telefono dalla cronologia delle chiamate, selezionare **Call history** (Cronologia chiamate).
  - Per selezionare un numero di telefono dalla lista dei contatti

scaricata dal cellulare collegato, selezionare **Contacts** (Contatti).

4. Per terminare la chiamata, premere il pulsante [2] sul pannello di controllo per selezionare **End** (Fine).
  - In alternativa, premere il pulsante Call end (Termina chiamata) sul volante.

### *Uso dell'elenco dei preferiti*

1. Dalla schermata del telefono, premere il pulsante [1] per selezionare **Favourites** (Preferiti).
2. Ruotare la manopola [TUNE] per selezionare il contatto desiderato, quindi premere la manopola per effettuare una chiamata.



Premere il pulsante [MENU] sul pannello di controllo per accedere alla seguente opzione di menu

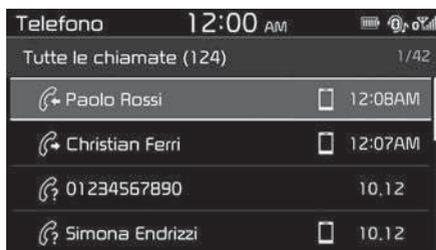
- **Delete** (Cancella): Cancella i preferiti.

### \* NOTA

- È possibile registrare fino a 20 preferiti per dispositivo.
- Per registrare i preferiti, occorre prima scaricare i contatti dal sistema.
- L'elenco dei preferiti salvato sul telefono non viene scaricato nel sistema.
- Anche se le informazioni sul contatto sul telefono cellulare sono state modificate, i preferiti sul sistema non vengono modificati in automatico. Cancellare e aggiungere nuovamente l'elemento ai preferiti.
- Quando si collega un nuovo telefono cellulare, il gruppo di preferiti impostato per il precedente telefono cellulare non sarà visualizzato, ma resterà comunque nel sistema fino alla cancellazione del relativo telefono cellulare dall'elenco dispositivi.

### Uso della cronologia delle chiamate

1. Dalla schermata del telefono, premere il pulsante [2] per selezionare **Call history** (Cronologia chiamate).
2. Ruotare la manopola [TUNE] per selezionare la voce desiderata, quindi premere la manopola per effettuare una chiamata.



Premere il pulsante [MENU] sul pannello di controllo per accedere alle seguenti opzioni di menu:

- **All calls** (Tutte le chiamate): Visualizza tutte le registrazioni delle chiamate.
- **Missed calls** (Chiamate perse): Visualizza solo le chiamate perse.
- **Dialled calls** (Chiamate effettuate): Visualizza solo le chiamate effettuate.
- **Received calls** (Chiamate ricevute): Visualizza solo le chiamate ricevute.
- **Download**: Scarica la tua cronologia delle chiamate.

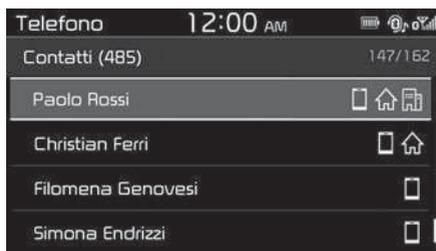
### \* NOTA

- Alcuni telefoni cellulari possono non supportare la funzione di download.
- Il registro delle chiamate è accessibile solo quando il telefono cellulare è collegato al sistema.
- Le chiamate da ID limitati non vengono salvate nel registro chiamate.
- Per ciascun elenco saranno scaricati fino a 50 voci.
- Le informazioni sulla durata e sull'orario della chiamata non saranno visualizzati sulla schermata del sistema.
- Per scaricare il registro delle chiamate dal telefono cellulare è necessaria un'autorizzazione. Quando si cerca di scaricare dati può rendersi necessario autorizzare il download sul telefono cellulare. Se il download non va a buon fine, controllare la schermata del telefono cellulare per eventuali messaggi, o le impostazioni di autorizzazione.
- Quando si scarica il registro delle chiamate, i vecchi dati vengono cancellati.

### Uso dell'elenco dei contatti

1. Dalla schermata del telefono, premere il pulsante [3] per selezionare **Contacts** (Contatti).

2. Ruotare la manopola [**TUNE**] per selezionare il gruppo di caratteri alfanumerici desiderato, quindi premere la manopola.
3. Ruotare la manopola [**TUNE**] per selezionare il contatto desiderato, quindi premere la manopola per effettuare una chiamata.



Premere il pulsante [**MENU**] sul pannello di controllo per accedere alla seguente opzione di menu:

- **Download:** Scarica i contatti del tuo cellulare.

#### \* NOTA

- I contatti possono essere scaricati esclusivamente dal dispositivo Bluetooth correntemente collegato.
- I Contatti si possono visualizzare solo quando il dispositivo Bluetooth è collegato.
- Solo i contatti nel formato supportato possono essere scaricati e visualizzati dal dispositivo Bluetooth. I contatti da alcune applicazioni non sono compresi.
- Dal dispositivo è possibile scaricare fino a 2.000 contatti.
- Alcuni telefoni cellulari possono non supportare la funzione di download.
- In funzione delle specifiche del sistema, alcuni dei contatti scaricati possono andare perduti.
- Vengono scaricati sia i contatti memorizzati nel telefono sia quelli nella scheda SIM. Con alcuni telefoni cellulari, i contatti sulla scheda SIM potrebbero non essere scaricati.
- I caratteri speciali e le cifre utilizzate nei nomi dei contatti potrebbero non essere visualizzati correttamente.
- Per scaricare la rubrica dal telefono cellulare è necessaria un'autorizzazione. Quando si cerca di scaricare dati può rendersi necessario autorizzare il download sul telefono cellulare. Se il download non va a buon fine, controllare la schermata del telefono cellulare per eventuali messaggi, o le impostazioni di autorizzazione.
- A seconda del tipo o dello stato del telefono, il download potrebbe richiedere più tempo.
- Quando si scarica la rubrica, i vecchi dati vengono cancellati.
- Non è possibile modificare o eliminare i contatti dal sistema.
- Quando si collega un nuovo telefono, i contatti scaricati dal telefono precedente non verranno visualizzati, ma rimarranno nel

sistema fino a quando il precedente telefono non sarà eliminato dall'elenco dei dispositivi.

### **Risposta alle chiamate**

Quando arriva una chiamata, sullo schermo del telefono viene visualizzata una finestra di notifica a comparsa per la chiamata in entrata.



Per rispondere alla chiamata, premere il pulsante [1] sul pannello di controllo per selezionare **Accept** (Accetta).

- In alternativa, premere il pulsante Chiama/Rispondi sul volante.

Per rifiutare la chiamata, premere il pulsante [2] sul pannello di controllo per selezionare **Reject** (Rifiuta).

- In alternativa, premere il pulsante Call end (Termina chiamata) sul volante.

### **\* NOTA**

- A seconda del tipo di telefono, il rifiuto delle chiamate potrebbe non essere supportato.
- Una volta che il telefono cellulare è collegato al sistema, l'audio della

chiamata può essere emesso attraverso gli altoparlanti del veicolo anche dopo esserne usciti, se il telefono si trova all'interno del campo di connessione. Per terminare il collegamento, scollegare il dispositivo dal sistema o disattivare il Bluetooth sul dispositivo.

### **Utilizzo delle opzioni durante una chiamata**

Durante una chiamata si vede la schermata sotto riportata. Premere un pulsante per eseguire l'azione desiderata.



Per passare la chiamata al cellulare, premere il pulsante [1] sul pannello di controllo per selezionare **Private** (Privata).

- In alternativa, tenere premuto il pulsante Chiama/Rispondi sul volante.

Per terminare la chiamata, premere il pulsante [2] sul pannello di controllo per selezionare **End** (Fine).

- In alternativa, premere il pulsante Call end (Termina chiamata) sul volante.

Premere il pulsante **[MENU]** sul pannello di controllo per accedere alla seguente opzione di menu:

- **Microphone Volume** (Volume microfono): Regolare il volume del microfono o spegnere il microfono in modo che l'altro utente non possa sentirvi.

### \* NOTA

- Se le informazioni del chiamante sono presenti nell'elenco dei contatti, vengono visualizzati il nome e il numero del chiamante. Se le informazioni sul chiamante non sono salvate in rubrica, sarà visualizzato solo il suo numero di telefono.
- Durante una chiamata Bluetooth, non è possibile passare ad altre schermate, come la schermata audio o delle impostazioni
- La qualità della chiamata può variare in funzione del tipo di telefono cellulare. Su alcuni telefoni la voce può essere meno udibile dall'altro utente.
- Il numero di telefono può non essere visualizzato, in funzione del tipo di telefono cellulare.
- A seconda del tipo di telefono, la funzione di passaggio tra chiamate potrebbe non essere supportata.

## Impostazione

### Display

È possibile modificare le impostazioni relative al display del sistema.

Sul pannello di controllo, premere i pulsanti **[SETUP/CLOCK]** ► **[1]** per selezionare **Display** (Schermo).

- **Dimming mode** (Modalità di oscuramento): Impostare la luminosità dello schermo per essere regolata automaticamente in base alle condizioni di illuminazione dell'ambiente o impostare lo schermo per rimanere luminoso o scuro continuamente.
- **Brightness** (Luminosità): Regola la luminosità per la modalità giorno o notte secondo le impostazioni dell'opzione della modalità **Dimming** (Attenuazione).
- **Screensaver** (Salvaschermo): Selezionare un'opzione salvaschermo da visualizzare quando il sistema è spento.
- **Text Scroll** (Scorri testo): Impostare lo scorrimento del testo quando il testo delle informazioni è troppo lungo per essere visualizzato tutto sullo schermo.

### \* NOTA

La funzione scorrimento testo (se in dotazione) è disponibile soltanto in tale situazione:

- Durante la visualizzazione titoli nelle modalità audio USB/iPod/Bluetooth audio e radio/DAB
- Durante la visualizzazione titoli nelle modalità USB/iPod/Bluetooth audio, radio/DAB e telefono

## Suono

È possibile modificare le impostazioni relative al suono, come ad esempio la posizione di concentrazione del suono e il livello di uscita per ogni gamma.

Sul pannello di controllo, premere i pulsanti **[SETUP/CLOCK]** ► **[2]** per selezionare **Sound** (Suono).

- **Position** (Posizione): Selezionare una posizione in cui il suono sarà concentrato nel veicolo. Selezionare **Fader** (Smorza attenuatore) o **Balance** (Bilanciamento), girare la manopola **[TUNE]** per selezionare la posizione desiderata e poi premere la manopola. Per impostare il suono in modo che sia centrato nel veicolo, selezionare **Centre** (Centro).
- **Equaliser** (Equalizzatore): Regola il livello di uscita per ogni modalità di tono del suono.
- **Speed dependent volume control** (Controllo volume secondo velocità): Imposta il volume per essere regolato automaticamente in base alla velocità di guida.

- **Rear parking sensors prioritised** (Sensori di parcheggio posteriori con priorità): Impostare per diminuire il volume dell'audio per sentire un avviso di retromarcia prima di altri suoni durante la retromarcia del veicolo.

## \* NOTA

- A seconda dei modelli e delle specifiche del veicolo, le opzioni disponibili potrebbero variare.
- A seconda delle specifiche del sistema o dell'amplificatore applicati al veicolo, le opzioni disponibili potrebbero variare.

## Date/Time (Data/Ora)

È possibile modificare la data e l'ora visualizzate sul display del sistema.

Sul pannello di controllo, premere i pulsanti **[SETUP/CLOCK]** ► **[3]** per selezionare **Date/Time** (Data/Ora).

- **Set date** (Imposta data): Imposta la data da visualizzare sul display del sistema.
- **Set time** (Imposta ora): Imposta l'ora da visualizzare sul display del sistema.
- **Time format** (Formato ora): Selezionare per visualizzare l'ora nel formato 12 ore o nel formato 24 ore.

## Bluetooth

È possibile modificare le impostazioni per le connessioni Bluetooth.

Sul pannello di controllo, premere i pulsanti **[SETUP/CLOCK]** ► **[4]** per selezionare **Bluetooth**.

- **Connections** (Connessioni): Associare nuovi dispositivi Bluetooth al sistema, oppure collegare o scollegare un dispositivo accoppiato. È anche possibile eliminare i dispositivi associati.
- **Auto connection priority** (Priorità connessione automatica): Selezionare un dispositivo accoppiato da collegare automaticamente al sistema quando si accende.
- **Update contacts** (Aggiorna i contatti): Scarica la lista dei contatti dal telefono cellulare collegato.
- **Bluetooth voice guidance** (Guida vocale Bluetooth): Attiva o disattiva la guida vocale per l'accoppiamento Bluetooth, la connessione e gli errori.

## \* NOTA

- Se nessun dispositivo Bluetooth è collegato, il menu **Aggiorna contatti** è disabilitato.
- Se la lingua del sistema è impostata su Slovacco o Ungherese, il menu di guida vocale Bluetooth è disabilitato.

## Sistema

È possibile modificare la lingua visualizzata o inizializzare le impostazioni di sistema.

Sul pannello di controllo, premere i pulsanti **[SETUP/CLOCK]** (Impostazione/Orologio) ► **[5]** per selezionare **System** (Sistema).

- **Language** (Lingua): Cambia la lingua del display.
- **Default**: Ripristina le impostazioni di sistema ai valori predefiniti. Verranno eliminati anche tutti i dati utente archiviati nel sistema.

## Icone di stato del sistema

Le icone di stato appaiono nella parte alta dello schermo per visualizzare l'attuale stato del sistema.

Acquisire familiarità con le icone di stato visualizzate quando si effettuano determinate azioni o si attivano determinate funzioni, per capirne i relativi significati.



### Mute

Icona	Descrizione
	Audio silenziato

### Bluetooth

Icona	Descrizione
	Livello batteria del dispositivo Bluetooth collegato
	Telefono cellulare collegato tramite Bluetooth
	Dispositivo audio collegato tramite Bluetooth
	Telefono cellulare o dispositivo audio collegato tramite Bluetooth

Icona	Descrizione
	Chiamata Bluetooth in corso
	Microfono spento durante la chiamata Bluetooth
	Scaricare il registro delle chiamate da un telefono cellulare collegato tramite Bluetooth al sistema
	Download dei contatti da un telefono collegato tramite Bluetooth al sistema

### Potenza del segnale

Icona	Descrizione
	Potenza del segnale del telefono collegato tramite Bluetooth

### \* NOTA

- Il livello della batteria visualizzato sullo schermo può differire da quello sul dispositivo collegato.
- La potenza del segnale visualizzata sullo schermo potrebbe differire da quella visualizzata sul dispositivo collegato.
- A seconda del modello e delle specifiche del veicolo, alcune icone di stato potrebbero non essere visualizzate.

## Specifiche sistema Infotainment

### USB

#### *Formati audio supportati*

- Specifiche file audio
  - Formato audio WAVeform
  - MPEG1/2/2,5 Audio Layer3
  - Windows Media Audio Ver 7.X/8.X
- Frequenze bit
  - MPEG1 (Layer3): 32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kbps
  - MPEG2 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 kbps
  - MPEG2,5 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 kbps
  - WMA (High Range): 48/64/80/96/128/160/192 kbps
- Bit per campione
  - WAV (PCM(Stereo)): 24 bit
  - WAV (IMA ADPCM): 4 bit
  - WAV (MS ADPCM): 4 bit
- Campionamento frequenza
  - MPEG1: 44100/48000/32000 Hz
  - MPEG2: 22050/24000/16000 Hz
  - MPEG2,5: 11025/12000/8000 Hz
  - WMA: 32000/44100/48000 Hz
  - WAV: 44100/48000 Hz
- Numero massimo di livelli della directory: senza limiti

- Lunghezza massima dei nomi delle cartelle (basato su Unicode): 31 caratteri inglesi o coreani
- Lunghezza massima nome file (Base o Unicode): 63 per caratteri inglesi o coreani
- È possibile utilizzare la funzione di scorrimento per visualizzare i nomi di file e cartelle troppo lunghi per essere visualizzati sullo schermo.
- Caratteri supportati per nomi di cartelle/file (supporto per Unicode): 2.604 caratteri coreani, 94 caratteri alfanumerici, 4.888 caratteri cinesi in uso comune, 986 caratteri speciali
- Numero massimo di cartelle: 2.000
- Numero massimo di file: 6.000

#### **\* NOTA**

- I file che non presentano un formato supportato non possono essere riconosciuti o riprodotti. Con essi anche le informazioni, tra cui il nome, potrebbero non essere visualizzate correttamente.
- Il sistema riconosce esclusivamente file con estensione .mp3/.wma/.wav. Se il file è in un formato non supportato, modificare il formato usando l'ultimo software di codificazione.
- Il dispositivo potrebbe non supportare i file protetti da DRM (Digital Rights Management).

- Per i file con compressione MP3/WMA e per i file WAV, ci sono differenze nella qualità del suono a seconda dei bitrate (i file musicali con un bitrate più alto hanno una migliore qualità del suono).
- I caratteri giapponesi o di cinese semplificato nei nomi delle cartelle o dei file possono non essere visualizzati correttamente.
- Se si utilizza un dispositivo di archiviazione USB con ampia capacità e più unità logiche, vengono riconosciuti solo i file memorizzati sulla prima unità.
- Se su un dispositivo di archiviazione USB è caricato un programma applicativo, i corrispondenti file medialti potrebbero non essere riprodotti.
- Usare dispositivi USB 2.0 per una maggiore compatibilità.

### ***Dispositivi di archiviazione USB supportati***

- Byte/settore: 64 kbyte o inferiore
- Sistema formato: FAT12/16/32 (consigliato)
- Dimensione massima dispositivo: 32 GB

#### **\* NOTA**

- Il funzionamento è garantito solo per un tipo di dispositivo di archiviazione USB con protezione metallica con un connettore a innesto.
  - I dispositivi di archiviazione USB con un innesto in plastica potrebbero non essere riconosciuti.
  - I dispositivi di archiviazione USB in schede di memoria, quali schede CF o SD, potrebbero non essere riconosciuti.
- Le unità disco rigido USB potrebbero non essere riconosciute.

### **Bluetooth**

- Classe di potenza Bluetooth 2: da -6 a 4 dBm
- Potenza dell'antenna: Max 2,5 mW
- Intervallo di frequenza: da 2.400 a 2.483.5 MHz
- Versione software RAM patch Bluetooth: 1

## Marchi commerciali

Altri marchi registrati e commerciali sono quelli dei relativi titolari.

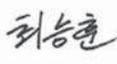
- Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., il cui utilizzo è stato concesso in licenza a Kia.



- Apple®, iPad®, iPad mini™, iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod touch® e iTunes® sono marchi commerciali registrati di Apple Inc.

## Dichiarazione di conformità

CE

EU Declaration of Conformity <sup>(1)</sup>		HYUNDAI MOBIS	
<b>Product details <sup>(2)</sup></b>			
<b>Product <sup>(3)</sup></b>	DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM		
<b>Model <sup>(4)</sup></b>	ACBCD17EP, ACB1D17EP, ACB11J7EP, ACBC1J7EP		
We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of <sup>(5)</sup>			
<b>Applied Standards <sup>(6)</sup></b>			
<b>Article <sup>(7)</sup> 3.2</b> Radio <sup>(8)</sup>	EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06) EN 303 345-2 V1.1.1 (2020-02) DRAFT EN 303 345-3 V1.1.0 (2019-11) DRAFT EN 303 345-4 V1.1.0 (2019-11)		
<b>Article <sup>(9)</sup> 3.1b</b> EMC <sup>(10)</sup>	EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02) EN 55032:2015 EN 55035:2017		
<b>Article <sup>(11)</sup> 3.1a</b> Safety <sup>(12)</sup> , Health <sup>(13)</sup>	EN 60065:2014 + A11:2017 EN 62311:2008		
<b>Manufacturer <sup>(14)</sup></b>		<b>Representative in the EU <sup>(15)</sup></b>	
HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.		MOBIS Parts Europe N.V.	
203, Teheran-ro, Gangnam-gu,		Wilhelm-Fay-Strabe 51,	
Seoul, 06141, Korea		Frankfurt Main, 65936, Germany	
Tel: +82-31-260-2707		Tel: +49-69-85096-5011	
<b>Notified Body <sup>(16)</sup></b>		<b>Signed By <sup>(17)</sup></b> 02/07/2020	
SGS United Kingdom Limited		This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. <sup>(18)</sup>	
Unit 12A & 12B, Bowburn South Industrial Est.		 Representative Hyundai MOBIS Co., Ltd.	
Bowburn, Durham, DH6 SAD			
<b>Notified Body Identification <sup>(17)</sup></b> 0890			
<b>Reference <sup>(18)</sup></b> 19/0126/KR/A1			
<b>Additional information <sup>(19)</sup></b>			
SW: 1.0, HW: 1.0			

## STB



## EAC

Category	Specifica
Modello	ACB10J7EP/ACBC0J7EP/ACB11J7EP/ACBC1J7EP
Costruttore	<b>HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.</b> 203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141, Corea
Data di produzione	Controllare data prodotto



## UkrSEPRO

Category	Category	Specifica
Виробник		HYUNDAI MOBIS Co., Ltd. вул. Тегеранно, 203, Каннамгу, Сеул, 06141, Корея
	Діапазон частот	2.400–2.483,5 MHz
	Підтримувана специфікація Bluetooth	4,1
Bluetooth	Підтримуваний профіль	HFP (1,7), A2DP (1,3), AVRCP (1,6), PBAP (1,2)
	Потужність антени	2,5 mW (макс.)
	Кількість каналів	79
	Версія програмного забезпечення патча ОЗП Bluetooth	1

<b>Prima di mettersi alla guida.....</b>	<b>6-9</b>
• Prima di salire a bordo del veicolo .....	6-9
• Ispezioni necessarie .....	6-9
• Prima di avviare .....	6-9
<b>Posizioni chiave .....</b>	<b>6-11</b>
• Posizioni del interruttore di accensione .....	6-11
• Avviamento del motore .....	6-12
• Arresto del motore a benzina/diesel (Cambio manuale/Cambio manuale intelligente, iMT)....	6-15
<b>Pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) .....</b>	<b>6-15</b>
• Pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) illuminato .....	6-15
• Posizioni del pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) .....	6-15
• Avviamento del motore .....	6-19
• Arresto del motore a benzina/diesel (Cambio manuale/Cambio manuale intelligente, iMT)....	6-24
<b>Sistema ISG (Idle stop and go - Sistema di arresto/ avvio automatico del motore) .....</b>	<b>6-24</b>
• Arresto automatico.....	6-25
• Avviamento automatico .....	6-26
• Condizione operativa del sistema ISG .....	6-27
• Disattivazione del sistema ISG .....	6-27
• Malfunzionamento del sistema ISG.....	6-27
<b>Cambio manuale .....</b>	<b>6-29</b>
• Funzionamento cambio manuale .....	6-29
• Buone prassi nella guida.....	6-32

## 6 Al volante

<b>Intelligent Manual Transmission (iMT - Cambio manuale intelligente).....</b>	<b>6-33</b>
• Funzionamento di Intelligent Manual Transmission (iMT).....	6-33
• Buone prassi nella guida.....	6-35
<b>Cambio automatico.....</b>	<b>6-37</b>
• Uso del cambio automatico.....	6-37
• Sistema di interdizione alla cambiata .....	6-41
• Buone prassi nella guida.....	6-42
<b>Trasmissione a doppia frizione (DCT).....</b>	<b>6-44</b>
• Funzionamento del cambio a doppia frizione .....	6-45
• Messaggio di avviso su display LCD.....	6-47
• Buone prassi nella guida.....	6-55
<b>Start Stop Coasting (SSC) (per il motore MHEV).....</b>	<b>6-57</b>
• Condizioni operative del SSC .....	6-57
• Condizioni di riavvio del motore .....	6-57
<b>Sistema frenante .....</b>	<b>6-58</b>
• Freni servoassistiti .....	6-58
• Freno di stazionamento - Tipo a mano .....	6-60
• Freno di stazionamento elettronico (EPB).....	6-62
• AUTO HOLD.....	6-67
• Sistema frenante antibloccaggio (ABS).....	6-69
• Controllo elettronico stabilità (ESC).....	6-71
• Controllo assistenza partenza in salita (HAC).....	6-75
• Gestione stabilità veicolo (VSM).....	6-75
• ESS: Emergency Stop Signal (Segnale arresto di emergenza).....	6-77
• Buone prassi nell'uso del freno .....	6-77
<b>Sistema di controllo integrato del modalità drive.....</b>	<b>6-79</b>

<b>Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Solo telecamera per la visione anteriore) .....</b>	<b>6-81</b>
• Impostazione Assistenza anti collisione anteriore.....	6-82
• Funzionamento dell'Assistenza anti-collisione anteriore .....	6-85
• Malfunzionamento e limiti dell'Assistenza anti collisione anteriore (FCA).....	6-88
<b>Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione).....</b>	<b>6-95</b>
• Sensore di rilevamento.....	6-96
• Impostazione Assistenza anti collisione anteriore.....	6-97
• Funzionamento dell'Assistenza anti-collisione anteriore .....	6-99
• Malfunzionamento e limiti dell'Assistenza anti collisione anteriore (FCA).....	6-103
<b>Assistenza mantenimento corsia (LKA).....</b>	<b>6-111</b>
• Sensore di rilevamento.....	6-111
• Impostazioni Assistenza mantenimento corsia .....	6-111
• Funzionamento Assistenza mantenimento corsia .....	6-114
• Limitazioni e malfunzionamenti dell'Assistenza mantenimento corsia.....	6-118
<b>Sistema di rilevamento collisione nell'angolo cieco (BCW) .....</b>	<b>6-121</b>
• Sensore di rilevamento.....	6-122
• Impostazioni dell'Avviso di collisione punto cieco .....	6-123
• Funzionamento Assistenza collisione punto cieco.....	6-126
• Malfunzionamento sistema di avviso collisione punto cieco e limitazioni .....	6-127
<b>Assistenza anti-collisione punti ciechi (BCA) .....</b>	<b>6-133</b>

## 6 Al volante

- Sensore di rilevamento ..... 6-134
- Impostazioni Assistenza anti collisione punti ciechi .... 6-135
- Assistenza anti collisione punti ciechi ..... 6-139
- Malfunzionamento e limiti dell'Assistenza anti collisione punti ciechi ..... 6-142
- Assistente limite di velocità manuale (MSLA)..... 6-148**
- Funzionamento Assistente limite di velocità manuale ..... 6-148
- Avviso di limite di velocità intelligente (ISLW) ..... 6-152**
- Impostazioni avviso limite di velocità intelligente ..... 6-153
- Funzionamento dell'avviso limite di velocità intelligente ..... 6-154
- Limitazioni e malfunzionamento dell'avviso limite di velocità intelligente ..... 6-156
- Avviso attenzione guidatore (DAW) ..... 6-158**
- Impostazione Avviso attenzione guidatore (Eccetto CUV) ..... 6-159
- Impostazione Avviso attenzione guidatore (Per CUV) ..6-159
- Funzionamento Avviso attenzione guidatore ..... 6-161
- Limitazioni e malfunzionamenti dell'Avviso attenzione guidatore ..... 6-164
- Cruise control (CC) ..... 6-167**
- Funzionamento del Cruise Control (Eccetto CUV) ..... 6-167
- Funzionamento del Cruise Control (Per CUV) ..... 6-170
- Cruise Control intelligente (SCC)..... 6-172**
- Assistenza accelerazione in sorpasso ..... 6-172
- Sensore di rilevamento ..... 6-172
- Impostazione Cruise control intelligente (Eccetto CUV) ..... 6-173

- Impostazione Cruise control intelligente (Per CUV) .....6- 177
- Funzionamento dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) .....6- 182
- Malfunzionamento e limitazioni della modalità SCC.....6- 190
- Regolazione della sensibilità del Cruise control intelligente (Per CUV).....6- 191
- Conversione in modalità Cruise Control (Per CUV).....6- 192
- Avviso di partenza del veicolo che precede (Per CUV)..6- 192
- Smart Cruise Control basato sulla navigazione (NSCC)..6- 198**
- Impostazioni dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione..6- 199
- Funzionamento dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione .....6- 199
- Assistenza centraggio corsia (LFA).....6-206**
- Sensore di rilevamento.....6-206
- Impostazioni dell'Assistenza al centraggio della corsia .....6-207
- Funzionamento dell'Assistenza al centraggio della corsia .....6-209
- Limitazioni e malfunzionamento dell'Assistenza al centraggio della corsia.....6-211
- Assistenza alla guida in autostrada (HDA) .....6-212**
- Impostazione di Assistenza alla guida in autostrada ...6-213
- Funzionamento dell'Assistenza alla guida in autostrada .....6-214
- Assistenza alla guida in autostrada in funzione .....6-215
- Limitazioni e malfunzionamento dell'Assistenza alla guida in autostrada .....6-217
- Avviso veicolo in attraversamento da dietro (RCCW) .....6-219**

## 6 Al volante

- Impostazioni Avviso veicolo in attraversamento posteriore..... 6-220
- Funzionamento dell'Avviso veicolo in attraversamento posteriore..... 6-222
- Malfunzionamento e limiti dell'Avviso anticollisione .... 6-223
- Assistenza anti-collisione attraversamento da dietro (RCCA) ..... 6-228**
- Impostazioni Assistenza anti collisione attraversamento da dietro ..... 6-229
- Funzionamento Assistenza anti collisione attraversamento da dietro ..... 6-230
- Malfunzionamento e limiti dell'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro ..... 6-235
- Dichiarazione di conformità ..... 6-240**
- I componenti a radiofrequenza (Radar anteriore) sono conformi: ..... 6-240
- I componenti a radiofrequenza (Radar angolare posteriore) sono conformi..... 6-244
- Uso in economia ..... 6-249**
- Guida in condizioni speciali ..... 6-251**
- Condizioni di guida pericolose ..... 6-251
- Riduzione del rischio di ribaltamento ..... 6-252
- Oscillazione del veicolo ..... 6-253
- Curvare in sicurezza ..... 6-253
- Guida notturna..... 6-254
- Guida sotto la pioggia ..... 6-254
- Guida su fondi allagati ..... 6-255
- Guida fuoristrada..... 6-255
- Guida in autostrada..... 6-255

<b>Guida invernale.....</b>	<b>6-257</b>
• In presenza di neve o ghiaccio .....	6-257
• Usare liquido refrigerante a base di glicole etilenico di alta qualità.....	6-260
• Controllare batteria e cavi .....	6-260
• Eventuale sostituzione con olio di tipo invernale .....	6-260
• Controllare candele e sistema di accensione .....	6-260
• Per preservare le serrature dal congelamento .....	6-260
• Usare liquido antigelo approvato nel sistema lavavetri.....	6-261
• Non lasciar congelare il freno di stazionamento .....	6-261
• Non lasciare che ghiaccio e neve si depositino sul sottoscocca.....	6-261
• Tenere a bordo un equipaggiamento di emergenza.....	6-261
<b>Traino di rimorchi (per l'Europa) .....</b>	<b>6-262</b>
• Ganci di traino .....	6-264
• Catene di sicurezza .....	6-264
• Freni del rimorchio .....	6-265
• Guida con un rimorchio.....	6-265
• Manutenzione in caso di traino di un rimorchio .....	6-268
• Se si decide di trainare un rimorchio.....	6-269
<b>Peso del veicolo .....</b>	<b>6-272</b>
• Peso base in ordine di marcia.....	6-272
• Peso del veicolo in ordine di marcia.....	6-272
• Peso a pieno carico.....	6-272
• GAW (Peso lordo sull'assale).....	6-273
• GAWR (Limite di peso lordo sull'assale) .....	6-273
• GVW (Peso lordo del veicolo) .....	6-273
• GVWR (Limite di peso lordo del veicolo) .....	6-273
• Sovraccarico .....	6-273

## Al volante

### **AVVERTENZA**

#### **I GAS DI SCARICO POSSONO ESSERE PERICOLOSI!**

I gas di scarico del motore possono essere estremamente pericolosi. Se, in qualsiasi momento si percepisce la presenza di gas di scarico all'interno dell'abitacolo, aprire immediatamente i finestrini.

- **Non inalare i fumi di scarico.**

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore che, se inalato, può causare perdita di conoscenza e morte.

- **Assicurarsi che il sistema di scarico non abbia perdite.**

Il sistema di scarico deve essere controllato tutte le volte che il veicolo viene sollevato per cambiare l'olio o per qualsiasi altra ragione. Se si avverte una strana rumorosità da parte del sistema di scarico oppure il sottoscocca del veicolo viene urtato da qualcosa che si trova sul fondo stradale, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- **Non far funzionare il motore in un'area chiusa.**

Lasciare il motore in funzione al regime minimo dentro il garage,

anche se la porta del garage è aperta, è una prassi pericolosa. Non lasciare mai il motore in funzione nel proprio garage oltre il tempo necessario per avviare il motore e tirare fuori il veicolo.

- **Evitare di far girare il motore al minimo per periodi prolungati con persone all'interno dell'auto.**

Se occorre far girare il motore a lungo al minimo con persone all'interno del veicolo, farlo esclusivamente all'aperto, in modalità di "ingresso aria dall'esterno" e con il ventilatore ad una delle velocità più elevate in modo da consentire l'immissione di aria fresca nell'abitacolo.

Se occorre procedere con il cofano baule del portellone aperto in caso di trasporto di oggetti ingombranti:

1. Chiudere tutti i finestrini.
2. Aprire le bocchette laterali.
3. Selezionare "ingresso aria dall'esterno", la modalità di distribuzione aria su "Pavimento" o "Viso" e il ventilatore ad una delle velocità più elevate.

Per garantire il regolare funzionamento del sistema di ventilazione, accertarsi che le prese d'aria di ventilazione situate immediatamente davanti al parabrezza siano libere da neve, ghiaccio, foglie o altri corpi estranei.

---

## Prima di mettersi alla guida

### Prima di salire a bordo del veicolo

- Assicurarsi che tutti i finestrini, lo specchietto esterno (o gli specchietti esterni) e tutte le luci esterne siano puliti.
- Controllare la condizione degli pneumatici.
- Controllare sotto il veicolo per tracce di perdite.
- Assicurarsi che non vi siano ostacoli dietro il veicolo quando s'intende fare retromarcia.

### Ispezioni necessarie

Devono essere controllati con regolarità, al corretto intervallo per ciascuno di essi, i livelli dei fluidi, quali olio e refrigerante del motore, fluido freni e fluido lavacrystalli. Consultare "Interventi di manutenzione programmata" a pagina 8-16.

#### AVVERTENZA

Un attimo di distrazione durante la guida potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e causare un incidente con rischio di lesioni personali gravi, anche letali. La prima responsabilità del conducente consiste nell'usare il veicolo in condizioni di sicurezza e nel rispetto del codice stradale per cui l'utilizzo di qualsiasi dispositivo portatile, apparecchiatura o sistema del veicolo che può

distogliere lo sguardo, l'attenzione e la concentrazione dalla guida o che è espressamente vietato dalla legge deve essere assolutamente evitato durante la guida.

### Prima di avviare

- Chiudere e bloccare tutte le porte.
- Posizionare il sedile in modo che tutti i comandi risultino facilmente raggiungibili.
- Regolare gli specchietti retrovisori interni ed esterni.
- Assicurarsi che tutte le luci siano funzionanti.
- Controllare tutti gli indicatori.
- Con il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) su ON, controllare il funzionamento di tutte le spie luminose.
- Rilasciare il freno di stazionamento e assicurarsi che la spia luminosa freno si spenga.

Per un uso sicuro, avere cura di familiarizzare con il vostro veicolo e il suo equipaggiamento.

#### AVVERTENZA

Tutti i passeggeri devono tenere correttamente allacciata la cintura di sicurezza a veicolo in marcia. Fare riferimento a "Cinture di sicurezza" a pagina 3-22 per maggiori informazioni sul loro uso corretto.

**⚠ AVVERTENZA**

Controllare SEMPRE le aree attorno al veicolo per presenza di persone, specie bambini, prima di mettere il veicolo in D (Marcia avanti) o R (Retromarcia).

---

**⚠ AVVERTENZA****Guida sotto l'influenza di alcool o droghe**

Guidare dopo aver bevuto è pericoloso. La guida in stato di ebbrezza è il fattore che ogni anno determina il maggior numero di vittime della strada. Anche una piccola quantità di alcool sarà sufficiente per rallentare riflessi, percezioni e capacità di valutazione. Guidare sotto l'influsso di droghe è pericoloso come o più di guidare dopo aver bevuto.

Se ci si mette alla guida dopo aver bevuto o assunto droghe si ha una maggiore probabilità di incorrere in un grave incidente.

In caso di assunzione di bevande alcoliche o sostanze stupefacenti, non mettersi alla guida. Non viaggiare con un conducente che ha bevuto o assunto droghe. Scegliere un conducente affidabile o chiamare un taxi.

---

**⚠ AVVERTENZA**

- Nel caso in cui si desideri parcheggiare o arrestare il veicolo mantenendo il motore acceso, fare attenzione a non premere il pedale dell'acceleratore troppo a lungo. Il motore o il sistema di scarico potrebbero surriscaldarsi generando un incendio.
  - Quando si frena improvvisamente o si sterza il volante repentinamente, gli oggetti sciolti potrebbero cadere sul pavimento e interferire con l'azionamento dei pedali, con la possibilità di causare un incidente. Tenere tutte le cose a bordo del veicolo riposte al sicuro.
  - Se non si focalizza la propria attenzione sulla guida, si potrebbe causare un incidente. Fare attenzione quando si agisce su sistemi che potrebbero distogliere l'attenzione quali l'audio o il riscaldatore. È responsabilità del conducente guidare sempre in sicurezza.
-

## Posizioni chiave (se in dotazione)

### Posizioni del interruttore di accensione

Tipo A



Tipo B



#### **LOCK (Blocco)**

Il volante viene bloccato per prevenire il furto. La chiave di accensione può essere estratta solamente in posizione LOCK.

#### **ACC (Accessorio)**

Il volante viene sbloccato e gli accessori elettrici sono abilitati.

#### \* **NOTA**

Se la rotazione della chiave verso la posizione ACC risulta difficoltosa, ruotare il volante da una parte e dall'altra, quindi girare la chiave.

#### **ON (Acceso)**

Si possono controllare le spie luminose prima che il motore venga avviato. Questa è la normale posizione di marcia dopo l'avviamento del motore.

Per prevenire che la batteria si scarichi, non lasciare il commutatore d'accensione in posizione ON quando il motore è spento.

#### **START (Avviamento)**

Girare il commutatore d'accensione in posizione START per avviare il motore. Il motorino di avviamento continua a girare finché la chiave viene tenuta in questa posizione; quando rilasciata, la chiave torna nella posizione ON. In questa posizione è possibile controllare la spia dei freni.

## ⚠ AVVERTENZA

### Interruttore di accensione

- Non girare mai l'interruttore di accensione in posizione LOCK o ACC mentre il veicolo è in movimento. Questo potrebbe portare alla perdita del controllo direzionale e della funzione frenante e causare un incidente.
- Il bloccasterzo antifurto non è un sostitutivo del freno di stazionamento. Prima di lasciare il posto di guida, mettere sempre la leva di selezione in prima, inserire a fondo il freno di stazionamento e spegnere il motore. Se non si osservano queste precauzioni, la vettura potrebbe inaspettatamente e improvvisamente mettersi in movimento.
- Non accedere mai al commutatore d'accensione, o ad altri dispositivi di comando, facendo passare la mano tra le razze del volante quando la vettura è in movimento. La presenza della mano o del braccio in questa zona potrebbe causare la perdita del controllo del veicolo, con conseguente rischio di ferite gravi, anche letali.
- Non sistemare oggetti mobili attorno al sedile di guida, poiché potrebbero muoversi durante la guida ostacolando il conducente.

### Avviamento del motore

## ⚠ AVVERTENZA

- Calzare sempre scarpe appropriate quando si usa il veicolo. Scarpe inappropriate (tacchi a spillo, scarponi da sci, ecc.) possono pregiudicare l'uso dei pedali del freno e dell'acceleratore, nonché della frizione. (se in dotazione)
- Non avviare il veicolo con il pedale acceleratore premuto. Il veicolo potrebbe muoversi e provocare un incidente.
- Attendere fino a quando il numero di giri motore è normale. Il veicolo potrebbe muoversi improvvisamente se il pedale freno viene rilasciato quando il motore è su di giri.

### **Avviamento motore a benzina**

1. Accertarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
2. **Trasmissione manuale** – Premete completamente il pedale della frizione e mettete la trasmissione in folle. Tenere premuti i pedali della frizione e del freno mentre si gira l'interruttore di accensione nella posizione di avviamento.

**Cambio automatico/Trasmissione a doppia frizione** – Mettere la leva del cambio in P (Parcheggio). Pre-

mere il pedale del freno completamente.

Il motore può essere avviato anche con la leva del cambio in posizione N (Folle).

3. Portare il commutatore d'accensione su START e tenerlo in questa posizione fino all'avviamento del motore (non più di 10 secondi), quindi rilasciare la chiave.

Deve essere avviato **senza premere il pedale dell'acceleratore**.

4. Non aspettare che il motore si riscaldi a veicolo fermo. Partire a velocità motore moderate. (Evitare brusche accelerazioni e decelerazioni.)

### **Avviamento motore diesel**

Quando è freddo, il motore diesel deve essere preriscaldato prima dell'avviamento e quindi lasciato scaldare prima di mettersi in marcia.

1. Accertarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
2. **Trasmissione manuale** - Premete completamente il pedale della frizione e mettete la trasmissione in folle. Tenere premuti i pedali della frizione e del freno mentre si preme il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) per avviare il motore.

### **Cambio manuale intelligente (iMT)**

- Premere completamente il pedale della frizione e mettere il cambio in folle. Tenere premuti i

pedali della frizione e del freno mentre si gira l'interruttore di accensione nella posizione di avviamento.

Ruotando l'interruttore di accensione sulla posizione di avvio senza premere i pedali del freno e della frizione, il motore non si avvia e sul cruscotto viene visualizzato il messaggio seguente.



Quando la leva del cambio non è in posizione N (Folle), sul cruscotto viene visualizzato il messaggio seguente.



**Cambio automatico/Trasmissione a doppia frizione** - Mettere la leva

del cambio in P (Parcheggio). Premere il pedale del freno completamente.

Il motore può essere avviato anche con la leva del cambio in posizione N (Folle).

Indicatore luminoso candele



3. Portare il commutatore d'accensione su ON per effettuare il preriscaldamento del motore. Si accenderà l'indicatore delle candele.
4. Quando l'indicatore delle candele si spegne, portare il commutatore d'accensione su START e tenerlo in questa posizione finché il motore non si è avviato (non più di 10 secondi), quindi rilasciare la chiave.

#### \* NOTA

Se il motore non viene avviato nei 10 secondi successivi alla fase di preriscaldamento, portare la chiave d'accensione su LOCK e lasciarla in questa posizione per 10 secondi, quindi riportarla su ON in modo da effettuare di nuovo il preriscaldamento.

### **Avviamento e spegnimento del motore con turbocompressore e intercooler**

1. Non accelerare subito dopo aver avviato il motore.  
Se il motore è freddo, farlo girare al minimo per alcuni secondi in modo da garantire un'adeguata lubrificazione del turbocompressore.
2. Se il veicolo ha proceduto a velocità sostenuta o ha affrontato un lungo viaggio per cui il motore è stato sottoposto ad un carico pesante, prima di spegnere il motore lasciarlo in funzione al regime minimo per 1 minuto circa. Questo tempo serve per consentire il raffreddamento del turbocompressore prima dello spegnimento del motore.

#### ⚠ ATTENZIONE

Non spegnere immediatamente il motore se è stato sottoposto ad elevate sollecitazioni. Ciò potrebbe danneggiare seriamente il motore o il turbocompressore.

#### ⚠ ATTENZIONE

Se il motore si spegne a veicolo in marcia, non tentare di spostare la leva cambio nella posizione P (Parcheggio). Se il traffico e le condizioni stradali lo consentono, è possibile portare la leva del cambio in

posizione N (Folle) mentre il veicolo è in movimento e girare il commutatore d'accensione su START per tentare di riavviare il motore.

### ⚠ ATTENZIONE

- Non protrarre l'azionamento del motorino d'avviamento per più di 10 secondi. Se il motore si spegne o non si avvia, attendere per 5 - 10 secondi prima di ritentare l'avviamento. Agendo in modo improprio, si rischia di danneggiare il motorino d'avviamento.
- Non portare il commutatore di accensione in posizione START con il motore in funzione. Potrebbe venire danneggiato il motorino d'avviamento.

### Arresto del motore a benzina/diesel (Cambio manuale/Cambio manuale intelligente, iMT)

1. Accertarsi che il veicolo sia completamente fermo e mantenere premuto il pedale della frizione e del freno.
2. Premere a fondo il pedale della frizione e del freno e portare la leva del cambio in folle (N).
3. Mentre si preme il pedale freno, innestare il freno di stazionamento.
4. Girare la chiave d'accensione in posizione LOCK e rimuoverla.

### Pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) (se in dotazione)

#### Pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) illuminato



Il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) si accende ogni volta che la porta anteriore viene aperta. La luce si spegnerà dopo circa 30 secondi dalla chiusura della porta. Inoltre si spegnerà immediatamente qualora il sistema allarme antifurto venga armato.

#### Posizioni del pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore)

##### OFF (Spento)

##### Con cambio manuale/trasmissione manuale intelligente (iMT)

Per spegnere il motore (posizione START/RUN) o l'accensione (posi-

zione ON), arrestare il veicolo e premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore).

### Con cambio automatico/trasmis- sione a doppia frizione

Per spegnere il motore (posizione START/RUN) o l'accensione (posizione ON), premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) con la leva del cambio in posizione P (Parcheggio). Se si preme il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) con la leva del cambio in posizione diversa da P (Parcheggio), il pulsante ENGINE START/STOP non commuterà sulla posizione OFF bensì sulla posizione ACC.

### Veicoli equipaggiati con blocco del piantone dello sterzo antifurto

Quando il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) viene portato in posizione OFF, il volante viene bloccato per prevenire il furto. Si blocca quando si apre la porta.

Se il volante non è adeguatamente bloccato nel momento in cui la porta del conducente viene aperta, si attiverà il cicalino. Riprovare a bloccare il volante. Se il problema non viene risolto, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

In aggiunta, se il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è in posizione OFF dopo che

la porta del conducente è stata aperta, il volante non verrà bloccato e il cicalino suonerà. In tale situazione, chiudere la porta. A questo punto il volante si bloccherà e la spia acustica si arresterà.

### \* NOTA

Se il volante non si sblocca a dovere, il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) non funzionerà. Premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) girando contemporaneamente il volante a destra e a sinistra in modo da sbloccarlo.

### \* NOTA

Per poter spegnere il motore (START/RUN) o togliere l'accensione (ON), il veicolo deve essere fermo.

### ⚠ ATTENZIONE

Per poter spegnere il motore in una situazione d'emergenza con veicolo in marcia, tenere premuto il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) per oltre 2 secondi o premerlo per 3 volte in successione entro 3 secondi in modo da commutarlo in posizione ACC.

Se il veicolo continua a spostarsi, per riavviarlo:

- Cambio manuale - Premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) con la leva del cambio in posizione N (Folle) e il pedale della frizione premuto.
- Cambio automatico/trasmissione a doppia frizione - Premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) con velocità minima di 5 km/h.

### **ACC (Accessorio)**

#### **Con trasmissione manuale**



Premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) mentre è in posizione OFF, senza premere il pedale della frizione.

#### **Con cambio automatico/trasmissione a doppia frizione**

Premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) mentre è in posizione OFF, senza premere il pedale del freno.

Il volante si sblocca e gli accessori elettrici sono operativi. Se il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) rimane in posizione ACC per più di un'ora, avviene automaticamente la commutazione in posizione OFF per evitare che la batteria si scarichi.

### **ON (Acceso)**

#### **Con trasmissione manuale**

Premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) mentre è in posizione ACC, senza premere il pedale della frizione.

#### **Con cambio automatico/trasmissione a doppia frizione**

Premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) mentre è in posizione ACC, senza premere il pedale del freno.

Si possono controllare le spie luminose prima che il motore venga avviato. Non lasciare il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON per troppo tempo. Dato che il motore è spento, si potrebbe scaricare la batteria.

### **START/RUN (Avviamento/Marcia)**

#### **Con trasmissione manuale**

Per avviare il motore, premere i pedali della frizione e del freno, quindi premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto

motore) con la leva del cambio in posizione N (Folle).

### Con cambio manuale intelligente (iMT)

Premere a fondo il pedale della frizione e portare la leva del cambio in folle. Tenere premuti i pedali della frizione e del freno mentre si preme il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) per avviare il motore.

Se si modifica lo stato su ACC, sul cruscotto viene visualizzato il messaggio seguente.



Quando la leva del cambio non è in posizione N (Folle), sul cruscotto viene visualizzato il messaggio seguente.



### Con cambio automatico/ Trasmissione a doppia frizione

Per avviare il motore, premere il pedale del freno, quindi premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) con la leva del cambio in posizione P (Parcheggio) o N (Folle). Per ragioni di sicurezza, avviare il motore con leva cambio nella posizione P (Parcheggio).

### \* NOTA

Se si preme il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) senza premere il pedale della frizione se il veicolo ha il cambio manuale, o senza premere il pedale del freno e la frizione se il veicolo è dotato di cambio manuale intelligente (iMT) o senza premere il pedale del freno se il veicolo è dotato di cambio automatico/cambio a doppia frizione, il motore non si avvierà e il pulsante ENGINE START/STOP commuterà con la seguente

sequenza: OFF → ACC → ON → OFF  
o ACC

### \* NOTA

Se il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) viene lasciato in posizione ACC o ON troppo a lungo, si scaricherà la batteria.

### ⚠ AVVERTENZA

- Non premere mai il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) con veicolo in movimento. Questo potrebbe portare alla perdita del controllo direzionale e della funzione frenante e causare un incidente.
- Il bloccasterzo antifurto non è un sostitutivo del freno di stazionamento. Prima di lasciare il posto di guida, mettere sempre la leva di selezione su P (Parcheggio), inserire a fondo il freno di stazionamento e spegnere il motore. Se non si osservano queste precauzioni, la vettura potrebbe inaspettatamente e improvvisamente mettersi in movimento.
- Quando la vettura è in movimento non accedere mai al pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore), o ad altri dispositivi di comando,

facendo passare la mano tra le razze del volante, La presenza di una mano o di un braccio in quest'area potrebbe causare la perdita del controllo del veicolo, quindi un incidente e serie lesioni o morte.

- Non sistemare oggetti mobili attorno al sedile di guida, poiché potrebbero muoversi durante la guida ostacolando il conducente e causando incidenti.

### Avviamento del motore

### ⚠ AVVERTENZA

- Calzare sempre scarpe appropriate quando si usa il veicolo. Scarpe inappropriate (tacchi alti, scarponi da sci, ecc.) possono pregiudicare l'uso dei pedali del freno e dell'acceleratore.
- Non avviare il veicolo con il pedale acceleratore premuto. Il veicolo potrebbe muoversi e provocare un incidente.
- Attendere fino a quando il numero di giri motore è normale. Il veicolo potrebbe muoversi improvvisamente se il pedale freno viene rilasciato quando il motore è su di giri.

\* **NOTA****Meccanismo kickdown (se in dotazione)**

Usare il meccanismo kickdown per la massima accelerazione. Premere il pedale dell'acceleratore oltre il punto di pressione. Il cambio automatico passerà ad una marcia inferiore a seconda del regime del motore.

**Avviamento motore a benzina**

1. Tenere la chiave intelligente con sé o lasciarla all'interno del veicolo.
2. Assicurarsi che il freno di stazionamento sia saldamente inserito.
3. **Trasmissione manuale** – Premete completamente il pedale della frizione e mettete la trasmissione in folle. Tenere premuti i pedali della frizione e del freno mentre si avvia il motore.

**Cambio automatico/Trasmissione a doppia frizione**

- Mettere la leva del cambio in P (Parcheggio). Premere il pedale del freno completamente. Il motore può essere avviato anche con la leva del cambio in posizione N (Folle).
4. Premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore).  
Deve essere avviato senza premere il pedale dell'acceleratore.

5. Non aspettare che il motore si riscaldi a veicolo fermo. Partire a velocità motore moderate. (Evitare brusche accelerazioni e decelerazioni.)

**Avviamento motore diesel**

Quando è freddo, il motore diesel deve essere preriscaldato prima dell'avviamento e quindi lasciato scaldare prima di mettersi in marcia.

1. Accertarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
2. **Trasmissione manuale** – Premete completamente il pedale della frizione e mettete la trasmissione in folle. Tenere premuti i pedali della frizione e del freno mentre si preme il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) per avviare il motore.

**Cambio manuale intelligente (iMT)**

– Premere completamente il pedale della frizione e mettere il cambio in folle. Tenere premuti i pedali della frizione e del freno mentre si preme il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) per avviare il motore.

Premendo il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) per avviare il motore senza premere i pedali del freno e della frizione, il motore non si avvia e sul cruscotto viene visualizzato il messaggio seguente.



Quando la leva del cambio non è in posizione N (Folle), sul cruscotto viene visualizzato il messaggio seguente.



### **Cambio automatico/Trasmissione a doppia frizione**

- Mettere la leva del cambio in P (Parcheggio). Premere il pedale del freno completamente.

Il motore può essere avviato anche con la leva del cambio in posizione N (Folle).

Indicatore luminoso candele



3. Premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) con il pedale del freno premuto.
4. Mantenere premuto il pedale del freno finché l'indicatore delle candele non si spegne (circa 5 secondi).
5. Il motore va in moto non appena l'indicatore delle candele si spegne.

### **⚠ ATTENZIONE**

- In inverno, attendere che il motore diesel si riscaldi a veicolo fermo prima di partire.
- Si raccomanda di usare carburante diesel in caso di percorrenza in alta montagna o in luoghi in cui è inverno.

### **\* NOTA**

Premendo nuovamente il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) durante la fase di preriscaldamento, il motore andrà in moto.

### **Avviamento e spegnimento del motore con turbocompressore e intercooler**

1. Non accelerare subito dopo aver avviato il motore. Se il motore è freddo, farlo girare al minimo per alcuni secondi in modo da garantire un'adeguata lubrificazione del turbocompressore.
2. Se il veicolo ha proceduto a velocità sostenuta o ha affrontato un lungo viaggio per cui il motore è stato sottoposto ad un carico pesante, prima di spegnere il motore lasciarlo in funzione al regime minimo per 1 minuto circa. Questo tempo serve per consentire il raffreddamento del turbocompressore prima dello spegnimento del motore.

#### **⚠ ATTENZIONE**

Non spegnere immediatamente il motore se è stato sottoposto ad elevate sollecitazioni. Ciò potrebbe danneggiare seriamente il motore o il turbocompressore.

### **Avviamento del motore con la chiave intelligente**

- Se la chiave intelligente è troppo distante, pur trovandosi all'interno del veicolo, il motore potrebbe non avviarsi.
- Quando il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è in posizione ACC o ON, se viene aperta una qualsiasi porta, il sistema controlla dove si trova la chiave intelligente. Se la chiave intelligente non è nel veicolo, l'indicatore "🔑" si attiverà e il messaggio 'Smart Key non nel veicolo' verrà visualizzato sul quadro strumenti e sul display LCD. Se poi tutte le porte sono chiuse, il cicalino suonerà per 5 secondi. L'indicatore o spia si spegnerà a veicolo in marcia. Portare sempre con sé la chiave intelligente.

**⚠ AVVERTENZA**

Il motore si avvierà solo se la chiave intelligente si trova all'interno del veicolo.

Non permettere mai che bambini o persone che non abbiano familiarità con il veicolo tocchino il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) o le parti correlate.

**⚠ ATTENZIONE**

Se il motore si dovesse spegnere a veicolo in marcia, non tentare di mettere la leva del cambio in posizione P (Parcheggio). Se il traffico e le condizioni stradali lo consentono, è possibile portare la leva del cambio in posizione N (Folle) mentre il veicolo è in movimento e premere il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) per tentare di riavviare il motore.



OCD051219L

**\* NOTA**

- Se la batteria è scarica o se la chiave intelligente non funziona correttamente, il motore può essere avviato premendo il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) con la chiave.  
Il lato con il pulsante di blocco deve essere a diretto contatto con il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore). Quando si preme direttamente il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) con la chiave intelligente, questa deve essere messa a contatto con il pulsante ad angolo retto.
- Se il fusibile delle luci stop si brucia, il motore non può essere avviato regolarmente. Sostituire il fusibile con uno nuovo. Se ciò non è possibile, si può avviare il motore tenendo premuto il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) per 10 secondi mentre è in posizione ACC. Il motore può essere avviato senza premere il pedale freno. Tuttavia, per ragioni di sicurezza, bisogna sempre premere il pedale del freno e della frizione (se in dotazione) prima di avviare il motore.

**⚠ ATTENZIONE**

- Non tenere premuto il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) per più di 10 secondi salvo nel caso in cui il fusibile delle luci di stop sia bruciato.
- Non portare il commutatore di accensione in posizione START con il motore in funzione. Potrebbe venire danneggiato il motorino d'avviamento.

**Arresto del motore a benzina/diesel (Cambio manuale/Cambio manuale intelligente, iMT)**

1. Accertarsi che il veicolo sia completamente fermo e mantenere premuto il pedale della frizione e del freno.
2. Premere a fondo il pedale della frizione e del freno e portare la leva del cambio in folle (N).
3. Mentre si preme il pedale freno, innestare il freno di stazionamento.
4. Girare la chiave d'accensione in posizione LOCK e rimuoverla.

**Sistema ISG (Idle stop and go - Sistema di arresto/avvio automatico del motore) (se in dotazione)**

Il veicolo potrebbe essere equipaggiato con il sistema ISG, il quale riduce il consumo di carburante spegnendo automaticamente il motore a veicolo fermo. (Ad esempio: a semaforo rosso, agli stop e in coda)

Il motore si avvia automaticamente non appena si verificano le condizioni di avviamento.

Il sistema ISG è sempre ON quando il motore è in funzione.

**\* NOTA**

Quando il motore viene avviato automaticamente dal sistema ISG, alcune spie luminose (ABS, ESC, ESC OFF, EPS o la spia luminosa del freno di stazionamento) potrebbero accendersi per alcuni secondi. Ciò è dovuto alla scarsa carica della batteria. Non significa che il sistema è malfunzionante.

## Arresto automatico

**Per arrestare il motore automaticamente quando è al regime minimo**



### Con trasmissione manuale

1. Rallentare finché la velocità del veicolo non scende sotto i 5 km/h.
2. Mettere il cambio in posizione N (Folle).
3. Rilasciare il pedale della frizione.

### Con cambio automatico

1. Ridurre la velocità del veicolo a 0 km/h.
2. Mettere il cambio in posizione D (Marcia avanti) o N (Folle).
3. Premere il pedale del freno.

Il motore si fermerà e l'indicatore verde AUTO STOP (A) sul quadro strumenti si illuminerà.

## \* NOTA

- Si deve raggiungere una velocità di almeno 5 km/h dall'ultimo arresto a veicolo fermo. (Con trasmissione manuale)
- Si deve raggiungere una velocità di almeno 5 km/h dall'ultimo arresto a veicolo fermo. (Con il cambio automatico)



## \* NOTA

Se si apre il cofano motore nel modo arresto automatico, si verificherà quanto di seguito riportato (Con cambio automatico):

- Il sistema ISG viene disattivato (la spia sul pulsante ISG OFF si accenderà)

## Avviamento automatico

### *Per riavviare il motore dopo un arresto al regime minimo*

#### *Con trasmissione manuale*

- Premere il pedale della frizione con leva del cambio in posizione N (Folle).
- Sul display LCD compare l'avviso "Premere il pedale della frizione per attivare l'avviamento automatico".
- Il motore si avvierà e si spegnerà l'indicatore verde AUTO STOP (A) sul quadro strumenti.



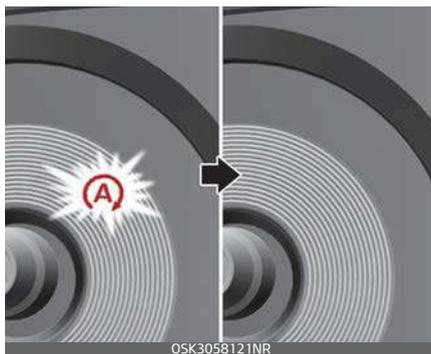
#### *Con cambio automatico*

1. Rilasciare il pedale del freno.  
o
2. Quando AUTO HOLD è attivo, il motore resta in stato di fermo anche rilasciando il pedale del freno. Premendo l'acceleratore, il motore si riattiva.

Il motore si avvia e l'indicatore verde AUTO STOP (A) sul quadro strumenti si spegne.

### *Il motore si riavvierà automaticamente senza alcuna azione da parte del conducente anche quando:*

- La depressione del freno è bassa
- Il motore si è fermato per circa 5 minuti
- L'aria condizionata è accesa con la velocità del ventilatore impostata nella posizione più alta
- Lo sbrinatori anteriore è acceso
- La batteria è scarica
- Le prestazioni di raffreddamento e riscaldamento del sistema di climatizzazione sono insoddisfacenti
- Il veicolo viene spostato su P (Parcheggio) quando si attiva l'Auto Hold
- La porta viene aperta o la cintura di sicurezza viene slacciata quando si attiva l'Auto Hold
- L'interruttore EPB è premuto quando si attiva l'Auto Hold



L'indicatore verde AUTO STOP (A) sul quadro strumenti lampeggia per 5 secondi.

## Condizione operativa del sistema ISG

### *Il sistema ISG sarà operativo in presenza della condizione seguente:*

- La cintura di sicurezza lato conducente deve essere allacciata
- La porta lato conducente e il cofano sono chiusi
- La depressione del freno è adeguata
- Il sensore della batteria è attivato e la batteria è sufficientemente carica
- La temperatura esterna non è né troppo bassa né troppo alta
- Il veicolo viene guidato a velocità costante e si ferma
- Il sistema di climatizzazione soddisfa le condizioni
- Il veicolo è sufficientemente riscaldato
- La pendenza è graduale
- Il volante viene girato di meno di 180 gradi e poi il veicolo si ferma

### \* NOTA

- Se non soddisfa le condizioni operative, il sistema ISG viene disattivato. La spia sul pulsante ISG OFF si accende e l'indicatore giallo AUTO STOP (A) sul quadro strumenti si accende.
- In caso di simultanea accensione della segnalazione luminosa, controllare la condizione operativa.

## Disattivazione del sistema ISG



- Se si vuole disattivare il sistema ISG, premere il pulsante ISG OFF. La segnalazione luminosa sul pulsante ISG OFF s'illumina.
- Premendo nuovamente il pulsante ISG OFF, il sistema si attiverà e la segnalazione luminosa del pulsante ISG OFF si spegnerà.

## Malfunzionamento del sistema ISG

### *Il sistema potrebbe non funzionare quando:*



Si verifica un errore nei sensori del sistema ISG o nel sistema stesso.

Accadrà quanto segue:

- L'indicatore giallo AUTO STOP (A) sul quadro strumenti rimarrà acceso dopo aver lampeggiato per 5 secondi.
- La segnalazione luminosa sul pulsante ISG OFF s'illuminerà.

### \* NOTA

- Se l'indicatore luminoso del pulsante ISG OFF non si spegne premendo nuovamente il pulsante ISG OFF oppure il sistema ISG continua a malfunzionare, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Se si accende l'indicatore luminoso del pulsante ISG OFF, per far sì che si spenga, il veicolo deve viaggiare a una velocità di circa 80 km/h per due ore al massimo con la manopola di controllo velocità ventilatore impostata su una posizione inferiore alla 2<sup>a</sup>. Se l'indicatore luminoso del pulsante ISG OFF continua a essere acceso nonostante sia stata eseguita tale procedura, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ AVVERTENZA

Quando il motore è in modalità di arresto (Idle Stop), è possibile che si riavvii senza che il conducente intraprenda alcuna azione.

Arrestare il motore ruotando il commutatore di accensione in posizione LOCK/OFF oppure rimuovendolo prima di scendere dal veicolo o di intervenire nel vano motore.

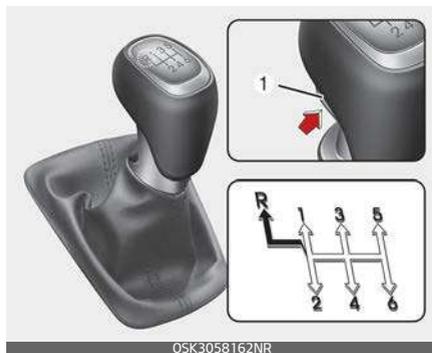
### \* NOTA

Se la batteria AGM viene ricollegata o sostituita, il sistema ISG non funzionerà immediatamente.

Se si desidera continuare ad usare il sistema ISG, il sensore batteria deve essere calibrato per circa 4 ore con l'accensione disinserita, quindi accendere e spegnere il motore 2 o 3 volte.

## Cambio manuale (se in dotazione)

### Funzionamento cambio manuale



⇒ È possibile muovere la leva del cambio senza tirare il pulsante (1).

➔ Il pulsante (1) deve essere premuto quando si sposta la leva del cambio in retromarcia.

Il cambio manuale ha 6 marce in avanti.

Le posizioni di innesto dei vari rapporti sono stampigliate sul pomello della leva cambio. Il cambio è completamente sincronizzato in tutte le marce avanti per cui i passaggi alle marce superiori o inferiori avvengono con facilità.

Premere a fondo il pedale della frizione durante i cambi marcia, quindi rilasciarlo lentamente.

Se il vostro veicolo è equipaggiato con un interruttore blocco accensione, il motore non partirà se

avviato senza premere il pedale della frizione. (se in dotazione)

Prima di poter innestare la retromarcia (R) bisogna portare la leva del cambio in folle.

Premere il pulsante posizionato immediatamente sotto la manopola del cambio e tirare la leva verso sinistra a sufficienza, quindi portare la leva del cambio in posizione di retromarcia (R).

Assicurarsi che il veicolo sia completamente fermo prima di innestare la retromarcia (R).

Non far mai funzionare il motore con la lancetta del contagiri (giri al minuto) nella zona rossa.

### ⚠ ATTENZIONE

- Quando si scala dalla quinta alla quarta, fare attenzione a non spingere inavvertitamente la leva del cambio lateralmente onde evitare di inserire la seconda. Una scalata così brusca potrebbe mandare fuori giri il motore (zona rossa del contagiri). Mandare fuori giri in questo modo il motore e il cambio potrebbe provocare danni al motore.
- Non scalare e non scendere oltre le 2 marce a regime motore elevato (5.000 giri/min o superiore). Una tale scalata di marcia

potrebbe danneggiare il motore, la frizione e il cambio.

- Alle basse temperature, i cambi marcia possono risultare difficoltosi fino a quando il lubrificante del cambio non si è riscaldato. Questa condizione è normale e non è dannosa per il cambio.
- Se occorre arrestare completamente il veicolo ed è difficile portare la leva del cambio in 1a o in posizione R (Retromarcia), portare la leva in posizione N (Folle) e rilasciare la frizione. Premere nuovamente il pedale della frizione, e quindi portare la leva in 1a o in posizione R (Retromarcia).

### ⚠ ATTENZIONE

- Per non consumare o danneggiare inutilmente la frizione, non tenere il piede appoggiato al pedale della frizione durante la marcia. Inoltre, non usare la frizione per tenere fermo il veicolo in salita, in attesa del semaforo verde, ecc.
- Non usare la leva del cambio come appoggio per la mano durante la guida, per evitare la possibile usura precoce delle forcelle della leva del cambio.
- Per prevenire possibili danni alla frizione, non avviare il veicolo con la 2ª (seconda) marcia innestata, eccetto nelle partenze su fondi stradali scivolosi.

- Non sovraccaricare mai il veicolo. Guidare con il veicolo sovraccarico potrebbe causare un surriscaldamento anomalo del disco della frizione e danneggiare il coperchio della frizione e il disco.

### ⚠ AVVERTENZA

- Prima di lasciare il posto di guida, inserire sempre bene il freno di stazionamento e spegnere il motore. Assicurarsi quindi che la leva del cambio sia in 1ª quando si parcheggia il veicolo in piano o in salita, e in retromarcia (R) su strade in discesa. Se non si osserva la corretta sequenza di queste precauzioni, la vettura potrebbe inaspettatamente mettersi in movimento.
- Non usare il freno motore (passaggio da una marcia superiore a una marcia inferiore) in modo repentino su strade sdruciolevoli. Il veicolo potrebbe slittare provocando un incidente.

### **Uso della frizione**

Prima del cambio di rapporto premere la frizione a fondo corsa e quindi rilasciarla lentamente. Il pedale della frizione deve essere sempre completamente rilasciato durante la guida. Non tenere il piede sul pedale della frizione durante la marcia, per evitarne l'usura precoce. Non innestare parzialmente la frizione allo scopo di tenere ferma la vettura sui pendii, per evitarne l'usura precoce. Usare il freno a pedale o il freno di stazionamento per tener ferma la vettura sui pendii. Non azionare il pedale della frizione rapidamente e ripetutamente.

#### **ATTENZIONE**

Quando si aziona il pedale della frizione, premerlo a fondo corsa. Se non si preme il pedale della frizione a fondo corsa, la frizione potrebbe danneggiarsi oppure si potrebbe avvertire una certa rumorosità.

#### **AVVERTENZA**

### **Uso della frizione**

Premere il pedale del freno il più possibile. Stare attenti a non premere il pedale nuovamente prima che ritorni nella posizione normale. Se il pedale del freno viene premuto ripetutamente prima che ritorni nella posizione normale, il sistema

della frizione potrebbe danneggiarsi. Non sovraccaricare mai il veicolo. L'avvio o la guida di un veicolo in questa situazione genera troppo calore al disco della frizione che potrebbe danneggiare il coperchio della frizione e il disco. Quando si avvia il veicolo o si guida in retromarcia, se il pedale della frizione viene rilasciato troppo presto dopo aver spostato la leva del cambio potrebbe verificarsi lo spegnimento del motore e causare un incidente.

### **Passaggio alla marcia inferiore**

Quando si deve rallentare a causa del traffico intenso o si affronta una salita ripida, scalare la marcia prima che il motore vada sotto sforzo. Il passaggio ad una marcia inferiore limita le possibilità di spegnimento del motore e fornisce una maggior ripresa quando occorre aumentare la velocità. Quando si affrontano delle discese ripide, il passaggio alle marce inferiori aiuta a mantenere una velocità moderata e a ridurre l'usura dei freni.

## Buone prassi nella guida

- Non mettere mai il veicolo in folle per viaggiare in discesa sfruttando l'inerzia. Questo è estremamente pericoloso. Lasciare la marcia inserita.
- Non usare eccessivamente i freni, per evitarne il surriscaldamento e possibili anomalie. Piuttosto, quando si percorre una lunga discesa, rallentare e cambiare a una marcia inferiore. Facendo questo, il freno motore contribuirà a rallentare il veicolo.
- Rallentare prima di scalare marcia. In modo da evitare di portare il motore fuori giri con possibili danni.
- Rallentare in presenza di raffiche di vento trasversali. In questo modo si potrà controllare molto meglio il veicolo.
- Accertarsi che la vettura sia completamente ferma prima di tentare di innestare la R (Retromarcia). Qualora non venga fatto, il cambio potrebbe danneggiarsi.
- Prestare la massima attenzione quando si guida su una superficie sdruciolevole. Usare particolare prudenza quando si frena, accelera o si cambia marcia. Su un fondo sdruciolevole, una repentina variazione della velocità del veicolo potrebbe causare la perdita di trazione da parte delle

ruote motrici con conseguente perdita di controllo del veicolo.

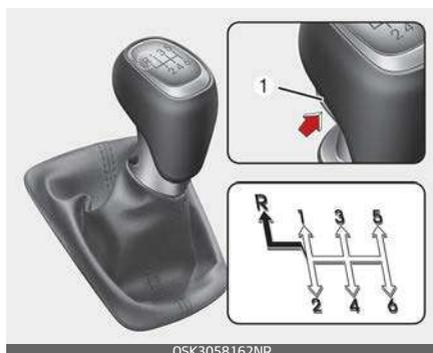
## ⚠ AVVERTENZA

- Allacciare sempre la cintura! In caso d'urto, un occupante privo di cintura di sicurezza ha maggiori probabilità di subire lesioni gravi, anche mortali, rispetto ad un altro che indossi correttamente la cintura di sicurezza.
- Limitare la velocità in curva o durante le svolte.
- Non fare bruschi movimenti con il volante, come ad esempio bruschi cambi di corsa, o curve rapide e strette.
- Il rischio di ribaltamento è notevolmente maggiore in caso di perdita del controllo del veicolo ad alta velocità.
- La perdita del controllo spesso si verifica se due o più ruote fuoriescono dal fondo stradale e il guidatore sovrasterza per riprendere la strada.
- Se il veicolo esce dalla carreggiata, non sterzare bruscamente. Rallentare prima di tentare di rimettersi in carreggiata.
- Non superare mai i limiti di velocità indicati.

## Intelligent Manual Transmission (iMT - Cambio manuale intelligente) (se in dotazione)

Il sistema Intelligent Manual Transmission (iMT) utilizza la tecnologia E-Clutch (frizione elettronica). Utilizzando E-Clutch, tale riduzione può avvenire senza che il conducente prema il pedale della frizione. L'E-Clutch è controllato da un attuttore che aiuta il conducente a cambiare marcia.

### Funzionamento di Intelligent Manual Transmission (iMT)



⇒ È possibile muovere la leva del cambio senza tirare il pulsante (1).

➡ Il pulsante (1) deve essere premuto quando si sposta la leva del cambio in retromarcia.

L'Intelligent manual transmission (iMT) è dotato di sei marce in avanti.

Le posizioni di innesto dei vari rapporti sono stampigliate sul pomello

della leva cambio. Il cambio è completamente sincronizzato in tutte le marce avanti per cui i passaggi alle marce superiori o inferiori avvengono con facilità.

Premere a fondo il pedale della frizione durante i cambi marcia, quindi rilasciarlo lentamente.

Se il veicolo è equipaggiato con un interruttore blocco accensione, il motore non partirà se avviato senza premere il pedale di freno e frizione. (se in dotazione)

Prima di poter innestare la retromarcia (R) bisogna portare la leva del cambio in folle.

Premere il pulsante posizionato immediatamente sotto la manopola del cambio e tirare la leva verso sinistra a sufficienza, quindi portare la leva del cambio in posizione di retromarcia (R).

Assicurarsi che il veicolo sia completamente fermo prima di innestare la retromarcia (R).

Non far mai funzionare il motore con la lancetta del contagiri (giri al minuto) nella zona rossa.

### ⚠ ATTENZIONE

- Quando si scala dalla quinta alla quarta, fare attenzione a non spingere inavvertitamente la leva del cambio lateralmente onde evi-

- tare di inserire la seconda. Una scalata così brusca potrebbe mandare fuori giri il motore (zona rossa del contagiri). Mandare fuori giri in questo modo il motore e il cambio potrebbe provocare danni al motore.
- Non scalare e non scendere oltre le 2 marce a regime motore elevato (5.000 giri/min o superiore). Una tale scalata di marcia potrebbe danneggiare il motore, la frizione e il cambio.
- 
- Alle basse temperature, i cambi marcia possono risultare difficoltosi fino a quando il lubrificante del cambio non si è riscaldato. Questa condizione è normale e non è dannosa per il cambio.
  - Se una volta arrestato completamente il veicolo è difficile portare la leva del cambio in 1a o in posizione R (Retromarcia), portare la leva in posizione N (Folle) e rilasciare la frizione. Premere nuovamente il pedale della frizione, e quindi portare la leva in 1a o in posizione R (Retromarcia).

### **ATTENZIONE**

- Per non consumare o danneggiare inutilmente la frizione, non tenere il piede appoggiato al pedale della frizione durante la marcia. Inoltre, non usare la frizione per tenere fermo il veicolo in salita, in attesa del semaforo verde, ecc.

- Non usare la leva del cambio come appoggio per la mano durante la guida, per evitare la possibile usura precoce delle forcelle della leva del cambio.
- Per prevenire possibili danni alla frizione, non avviare il veicolo con la 2<sup>a</sup> (seconda) marcia innestata, eccetto nelle partenze su fondi stradali scivolosi.
- Non sovraccaricare mai il veicolo. Guidare con il veicolo sovraccarico potrebbe causare un surriscaldamento anomalo del disco della frizione e danneggiare il coperchio della frizione e il disco.

### **AVVERTENZA**

- Prima di lasciare il posto di guida, inserire sempre bene il freno di stazionamento e spegnere il motore. Assicurarsi quindi che la leva del cambio sia in 1<sup>a</sup> quando si parcheggia il veicolo in piano o in salita, e in retromarcia (R) su strade in discesa. Se non si osserva la corretta sequenza di queste precauzioni, la vettura potrebbe inaspettatamente mettersi in movimento.
- Non usare il freno motore (passaggio da una marcia superiore a una marcia inferiore) in modo repentino su strade sdruciolevoli. Il veicolo potrebbe slittare provocando un incidente.

### **Uso della frizione**

Prima del cambio di rapporto premere la frizione a fondo corsa e quindi rilasciarla lentamente. Il pedale della frizione deve essere sempre completamente rilasciato durante la guida. Non tenere il piede sul pedale della frizione durante la marcia, per evitarne l'usura precoce. Non innestare parzialmente la frizione allo scopo di tenere ferma la vettura sui pendii, per evitarne l'usura precoce. Usare il freno a pedale o il freno di stazionamento per tener ferma la vettura sui pendii. Non azionare il pedale della frizione rapidamente e ripetutamente.

#### **ATTENZIONE**

Quando si aziona il pedale della frizione, premerlo a fondo corsa. Se non si preme il pedale della frizione a fondo corsa, la frizione potrebbe danneggiarsi oppure si potrebbe avvertire una certa rumorosità.

#### **AVVERTENZA**

### **Uso della frizione**

Premere il pedale del freno il più possibile. Stare attenti a non premere il pedale nuovamente prima che ritorni nella posizione normale. Se il pedale del freno viene premuto ripetutamente prima che ritorni nella posizione normale, il sistema

della frizione potrebbe danneggiarsi. Non sovraccaricare mai il veicolo. L'avvio o la guida di un veicolo in questa situazione genera troppo calore al disco della frizione che potrebbe danneggiare il coperchio della frizione e il disco. Quando si avvia il veicolo o si guida in retromarcia, se il pedale della frizione viene rilasciato troppo presto dopo aver spostato la leva del cambio potrebbe verificarsi lo spegnimento del motore e causare un incidente.

### **Passaggio alla marcia inferiore**

Quando si deve rallentare a causa del traffico intenso o si affronta una salita ripida, scalare la marcia prima che il motore vada sotto sforzo. Il passaggio ad una marcia inferiore limita le possibilità di spegnimento del motore e fornisce una maggior ripresa quando occorre aumentare la velocità. Quando si affrontano delle discese ripide, il passaggio alle marce inferiori aiuta a mantenere una velocità moderata e a ridurre l'usura dei freni.

### **Buone prassi nella guida**

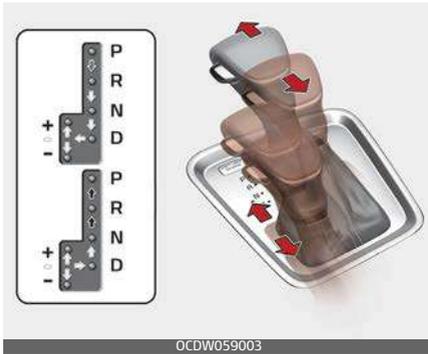
- Non mettere mai il veicolo in folle per viaggiare in discesa sfruttando l'inerzia. Questo è estremamente pericoloso. Lasciare la marcia inserita.

- Non usare eccessivamente i freni, per evitarne il surriscaldamento e possibili anomalie. Piuttosto, quando si percorre una lunga discesa, rallentare e cambiare a una marcia inferiore. Facendo questo, il freno motore contribuirà a rallentare il veicolo.
- Rallentare prima di scalare marcia. In modo da evitare di portare il motore fuori giri con possibili danni.
- Rallentare in presenza di raffiche di vento trasversali. In questo modo si potrà controllare molto meglio il veicolo.
- Accertarsi che la vettura sia completamente ferma prima di tentare di innestare la R (Retromarcia). Qualora non venga fatto, il cambio potrebbe danneggiarsi.
- Prestare la massima attenzione quando si guida su una superficie sdruciolevole. Usare particolare prudenza quando si frena, accelera o si cambia marcia. Su un fondo sdruciolevole, una repentina variazione della velocità del veicolo potrebbe causare la perdita di trazione da parte delle ruote motrici con conseguente perdita di controllo del veicolo.

## AVVERTENZA

- Allacciare sempre la cintura! In caso d'urto, un occupante privo di cintura di sicurezza ha maggiori probabilità di subire lesioni gravi, anche mortali, rispetto ad un altro che indossi correttamente la cintura di sicurezza.
- Limitare la velocità in curva o durante le svolte.
- Non fare bruschi movimenti con il volante, come ad esempio bruschi cambi di corsa, o curve rapide e strette.
- Il rischio di ribaltamento è notevolmente maggiore in caso di perdita del controllo del veicolo ad alta velocità.
- La perdita del controllo spesso si verifica se due o più ruote fuoriescono dal fondo stradale e il guidatore sovrasterza per riprendere la strada.
- Se il veicolo esce dalla carreggiata, non sterzare bruscamente. Rallentare prima di tentare di rimettersi in carreggiata.
- Non superare mai i limiti di velocità indicati.

## Cambio automatico (se in dotazione)



➡ Premete il pedale del freno e il pulsante di rilascio del blocco quando cambiate.

➡ Premere il pulsante di rilascio del blocco quando si cambia.

➡ La leva del cambio può essere spostata liberamente.

### Uso del cambio automatico

Il cambio automatico ha 6 velocità in marcia avanti e una velocità in retromarcia. Le singole marce vengono selezionate automaticamente, in base alla posizione della leva del cambio.

#### \* NOTA

I primi cambi marcia, in seguito allo scollegamento della batteria, possono risultare ruvidi. Si tratta di una condizione normale, e la sequenza di innesto si stabilizza dopo alcuni cicli di innesto da parte della TCM (cen-

tralina di controllo del cambio) o della PCM (centralina di controllo del gruppo propulsore).

Per far sì che l'innesto avvenga dolcemente, quando si passa dalla posizione N (Folle) ad una posizione di marcia avanti o di retromarcia premere il pedale del freno.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Cambio automatico

- Controllare SEMPRE le aree attorno al veicolo per presenza di persone, specialmente bambini, prima di mettere il veicolo in D (Marcia avanti) o R (Retromarcia).
- Prima di lasciare il posto di guida, mettere sempre la leva di selezione in posizione P (Parcheggio), quindi inserire a fondo il freno di stazionamento e spegnere il motore. Se non si osserva la corretta sequenza di queste precauzioni, la vettura potrebbe inaspettatamente mettersi in movimento.
- Non usare il freno motore (passaggio da una marcia superiore a una marcia inferiore) in modo repentino su strade sdruciolevoli. Il veicolo potrebbe slittare provocando un incidente.

**⚠ ATTENZIONE**

- Per non danneggiare il cambio, non accelerare con i freni azionati quando è innestato un rapporto di marcia in avanti o la R (Retromarcia).
- Non servirsi del motore per tenere ferma la vettura in salita. Usare il freno di servizio o il freno di stazionamento.
- Non passare da N (Folle) o P (Parcheggio) a D (Marcia avanti) o R (Retromarcia) quando il motore non è al minimo.

**Rapporti del cambio**

L'indicatore sul quadro strumenti visualizza la posizione della leva del cambio quando l'interruttore di accensione è in posizione ON.

**P (Parcheggio)**

Arrestare sempre completamente il veicolo prima di cambiare in P (Parcheggio). In questa posizione il cambio è bloccato e le ruote anteriori non possono girare.

**⚠ AVVERTENZA**

- La cambiata in P (Parcheggio) con veicolo in movimento causerà il blocco delle ruote motrici che causerà a sua volta la perdita di controllo del veicolo.

- Non usare la posizione P (Parcheggio) al posto del freno di stazionamento. Assicurarsi sempre che la leva cambio sia bloccata nella posizione P (Parcheggio) e inserire il freno di stazionamento completamente.
- Non lasciare mai bambini incustoditi a bordo di un veicolo.

**⚠ ATTENZIONE**

La trasmissione potrebbe subire danni se si porta la leva seletttrice su P (Parcheggio) a veicolo in movimento.

**R (Retromarcia)**

Usare questa posizione per guidare il veicolo in retromarcia.

**⚠ ATTENZIONE**

Fermatevi sempre completamente prima di inserire o disinserire la R (Retromarcia); potreste danneggiare la trasmissione se inserite la R mentre il veicolo è in movimento, eccetto come spiegato in "Oscillazione del veicolo" a pagina 6-253.

**N (Folle)**

Le ruote e il cambio non sono bloccati. Il veicolo rotolerà liberamente anche sulle pendenze più lievi, a meno che non vengano applicati il

freno di stazionamento o i freni di servizio.

### **▲ AVVERTENZA**

Non guidare con la leva del cambio in N (Folle).

Il freno motore non funzionerà e si potrebbe causare un incidente.

### **Parcheggio in marcia N (Folle)**

Se si intende parcheggiare e si desidera che il veicolo possa essere spostato a spinta, seguire la procedura indicata qui di seguito.

1. Dopo aver parcheggiato il veicolo, azionare il pedale del freno e portare la leva del cambio in posizione 'P' (Parcheggio) con il pulsante di accensione impostato su 'ON' o a motore acceso.
2. Se è stato inserito il freno di stazionamento, sbloccare il freno di stazionamento.

Per i veicoli dotati di Freno di Stazionamento Elettronico (EPB), spingere il pedale del freno con il pulsante di accensione impostato su [ON] o a motore acceso, per sbloccare il freno di stazionamento. Se la funzione [AUTO HOLD] (BLOCCO AUTOMATICO) viene usata durante la guida (se l'indicatore [AUTO HOLD] è acceso sul quadro strumenti), premere il commutatore [AUTO HOLD] e la funzione [AUTO HOLD] dovrebbe disattivarsi.

3. Tenendo premuto il pedale del freno, impostare il pulsante di accensione su 'OFF'.
  - Per i veicoli dotati di chiave intelligente, l'interruttore di accensione può essere spostato su 'OFF' solo quando la leva del cambio è in posizione 'P' (Parcheggio).
4. Portare la leva del cambio su "N" (Folle) tenendo premuto il pedale del freno e spingendo il pulsante "SHIFT LOCK RELEASE" (rilascio blocco cambio) o inserendo e tenendo simultaneamente premuto un utensile (ad esempio, un cacciavite a lama piatta) nel foro di accesso "SHIFT LOCK RELEASE". Così il veicolo potrà essere spostato a spinta.

### **▲ ATTENZIONE**

- Eccetto per i casi in cui si desideri parcheggiare lasciando il cambio in folle, il veicolo andrà sempre parcheggiato selezionando "P" (Parcheggio) per sicurezza, e inserendo il freno di stazionamento.
- Prima di parcheggiare in "N" (Folle), assicurarsi che la superficie sia perfettamente piana. Non parcheggiare in "N" (Folle) su rampe o pendenze. Se parcheggiato selezionando "N" (Folle), il veicolo potrebbe muoversi e causare lesioni gravi.

- Dopo che l'interruttore di accensione è stato impostato su off, il freno di stazionamento elettronico non potrà essere disinserito.
- Per i veicoli dotati di Freno di Stazionamento Elettronico (EPB) con funzione [AUTO HOLD] (blocco automatico) usata durante la guida, se il pulsante di accensione è stato impostato su [OFF], il freno di stazionamento elettronico sarà inserito automaticamente. Pertanto, la funzione [AUTO HOLD] (blocco automatico) dovrà essere disattivata prima di impostare il pulsante di accensione su off.

### ***D (Marcia avanti)***

Questa è la normale posizione di marcia avanti. Il cambio eseguirà automaticamente una sequenza di cambiate attraverso 6 marce, ottimizzando il consumo di combustibile e la potenza erogata.

Per una maggiore potenza nei sorpassi e nelle salite, premere a fondo l'acceleratore, affinché la trasmissione passi direttamente alla marcia inferiore più bassa.

#### **\* NOTA**

Fermarsi sempre completamente prima di cambiare in D (Marcia avanti).

### **Modalità sport**



Sia a veicolo fermo che in movimento, la modalità sportiva viene selezionata spingendo la leva del cambio dalla posizione D (Marcia avanti) al settore manuale. Per tornare ad usare il range D (Marcia avanti), spingere nuovamente la leva cambio nel settore principale.

La guida sportiva vi consente di effettuare rapidi cambi di marcia spostando in avanti e indietro la leva di selezione. Contrariamente al cambio manuale, la modalità sportiva permette di effettuare i cambi di marcia con il pedale dell'acceleratore premuto.

- Su (+): Spingere la leva in avanti di uno scatto per salire di una marcia.
- Giù (-): Tirare indietro la leva di uno scatto per scendere di una marcia.

#### **\* NOTA**

- Nella modalità sportiva, il conducente deve effettuare i cambi di marcia in funzione delle condi-

zioni stradali, facendo attenzione a mantenere il regime del motore al di sotto della zona rossa.

- Nella modalità sportiva, è possibile selezionare solamente le 6 marce in avanti. Per la retromarcia o il parcheggio, spostare la leva cambio nella posizione R (Retromarcia) o P (Parcheggio) secondo necessità.
- Nella modalità sportiva, le scalate avvengono automaticamente quando il veicolo rallenta. Quando il veicolo si ferma, la 1<sup>o</sup> marcia si innesta automaticamente.
- Nella modalità sportiva, quando il regime del motore raggiunge la zona rossa, i punti di cambio marcia variano, in modo che il passaggio alla marcia superiore avvenga automaticamente.
- Per garantire i livelli attesi di sicurezza e prestazioni, il sistema può non effettuare determinati cambi marcia quando la leva di selezione viene azionata.
- Quando si marcia su fondi sdruciolevoli, spingere la leva di selezione in avanti nella posizione + (marcia superiore). Questo fa sì che il cambio innesti la 2<sup>a</sup> marcia, che è la più indicata per guidare senza problemi su una strada sdruciolevole. Per innestare di nuovo la 1<sup>a</sup> marcia, spingere la leva verso la posizione -(marcia inferiore).

### **Sistema di interdizione alla cambiata (se in dotazione)**

Per motivi di sicurezza, il cambio automatico ha un sistema di blocco cambio che impedisce al cambio la cambiata da P (Parcheggio) in R (Retromarcia) se non si preme il pedale del freno.

Per far sì che il cambio esegua la cambiata da P (Parcheggio) in R (Retromarcia):

1. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
2. Avviare il motore o portare l'interruttore di accensione in posizione ON.
3. Muovere la leva del cambio.

Se si preme e rilascia ripetutamente il pedale freno con leva cambio nella posizione P (Parcheggio), si potrebbe avvertire un rumore vibrante vicino alla leva cambio. Si tratta di una condizione normale.

### **⚠ AVVERTENZA**

Premere sempre il pedale freno completamente prima e durante la cambiata dalla posizione P (Parcheggio) ad un'altra posizione per evitare che il veicolo si muova inavvertitamente e causi lesioni alle persone che si trovano a bordo o nei pressi del veicolo.

### ***Annullamento del blocco alla cambiata***



Se la leva cambio non si sposta dalla posizione P (Parcheggio) nella posizione R (Retromarcia) con pedale freno premuto, continuare a tenere premuto il freno e procedere come segue:

1. Posizionare il commutatore d'accensione in posizione LOCK/OFF.
2. Applicare il freno di stazionamento.
3. Premere il pulsante di rilascio blocco cambio.
4. Muovere la leva del cambio.

Se la leva del cambio non si muove neppure dopo aver eseguito questa procedura, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Buone prassi nella guida**

- Non spostare mai la leva del cambio da P (Parcheggio) o N (Folle) a qualsiasi altra posizione con pedale acceleratore premuto.
- Non spostare mai la leva del cambio in P (Parcheggio) a veicolo in movimento.
- Assicurarsi che il veicolo sia completamente fermo prima di tentare di cambiare in R (Retromarcia) o D (Marcia avanti).
- Non mettere mai il veicolo in folle per viaggiare in discesa sfruttando l'inerzia. Ciò può risultare estremamente pericoloso. Lasciare sempre la marcia inserita a veicolo in movimento.
- Non usare eccessivamente i freni, per evitarne il surriscaldamento e possibili anomalie. Piuttosto, quando si percorre una lunga discesa, rallentare e cambiare a una marcia inferiore. Facendo questo, il freno motore contribuirà a rallentare il veicolo.
- Rallentare prima di scalare marcia. In caso contrario, la marcia inferiore potrebbe non essere innestabile.
- Usare sempre il freno di stazionamento. Non fare affidamento del cambio in P (Parcheggio) per mantenere fermo il veicolo.
- Prestare la massima attenzione quando si guida su una superficie sdruciolevole. Usare particolare prudenza quando si frena, acce-

lera o si cambia marcia. Su un fondo sdrucchiolevole, una repentina variazione della velocità del veicolo potrebbe causare la perdita di trazione da parte delle ruote motrici con conseguente perdita di controllo del veicolo.

- Il raggiungimento di prestazioni e consumi ottimali risulta favorito se il pedale acceleratore viene premuto e rilasciato con gradualità.

### AVVERTENZA

- Quando si guida in salita o discesa, portare sempre il cambio in D (Marcia avanti) per andare in avanti, o in R (Retromarcia) per andare indietro, e controllare la marcia inserita indicata nel quadro strumenti prima di partire. Procedere in direzione opposta rispetto alla marcia inserita può provocare pericolo poiché il motore potrebbe spegnersi e la funzionalità dei freni alterarsi.
- Allacciare sempre la cintura! In caso d'urto, un occupante privo di cintura di sicurezza ha maggiori probabilità di subire lesioni gravi, anche mortali, rispetto ad un altro che indossi correttamente la cintura di sicurezza.
- Limitare la velocità in curva o durante le svolte.
- Non fare bruschi movimenti con il volante, come ad esempio bruschi

cambi di corsa, o curve rapide e strette.

- Il rischio di ribaltamento aumenta notevolmente se si perde il controllo del veicolo a velocità sostenuta.
- La perdita del controllo spesso si verifica se due o più ruote fuoriescono dal fondo stradale e il guidatore sovrasterza per riprendere la strada.
- Se il veicolo esce dalla carreggiata, non sterzare bruscamente. Rallentare prima di tentare di rimettersi in carreggiata.
- Non superare mai i limiti di velocità indicati.

### AVVERTENZA

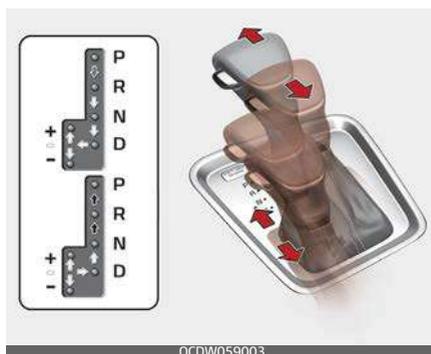
Se il veicolo rimane bloccato nel fango, neve, sabbia, ecc., è possibile provare a disimpegnarlo spostandolo in avanti e indietro. Non tentare questa operazione se ci sono persone od oggetti nelle vicinanze del veicolo. Durante l'operazione di dondolamento, il veicolo potrebbe scattare improvvisamente in avanti o all'indietro nel momento in cui si è liberato, causando lesioni o danni a persone e oggetti nelle vicinanze.

**Partenza da fermo su salita ripida**

Per partire da fermo su salita ripida:

- Premere a fondo il pedale del freno, portare la leva del cambio in D (Marcia avanti).  
Selezionare la marcia appropriata in funzione del peso del carico e della pendenza della salita, quindi rilasciare il freno di stazionamento. Accelerare gradualmente mentre si rilasciano i freni.

**Quando si accelera partendo da fermo su una strada in salita, il veicolo potrebbe tendere a rotolare all'indietro. Spostando la leva del cambio in 2 (seconda marcia) si eviterà che il veicolo rotoli all'indietro.**

**Trasmissione a doppia frizione (DCT) (se in dotazione)**

OCDW059003

➡ Premete il pedale del freno e il pulsante di rilascio del blocco quando cambiate.

➡ Premere il pulsante di rilascio del blocco quando si cambia.

⇨ La leva del cambio può essere spostata liberamente.

**⚠ AVVERTENZA**

Per ridurre il rischio di lesioni serie o morte:

- Controllare SEMPRE le aree attorno al veicolo per presenza di persone, specie bambini, prima di mettere il veicolo in D (Marcia avanti) o R (Retromarcia).
- Prima di abbandonare il sedile di guida, assicurarsi sempre che la leva cambio sia nella posizione P (Parcheggio), quindi inserire il freno di stazionamento e posizionare il commutatore d'accensione in posizione LOCK/OFF.

Il veicolo potrebbe muoversi inaspettatamente e all'improvviso se queste precauzioni non vengono osservate.

- Non usare il freno motore (passaggio da una marcia superiore a una marcia inferiore) in modo repentino su strade sdruciolevoli. Il veicolo potrebbe slittare provocando un incidente.

### ATTENZIONE

- Per non danneggiare la trasmissione, non accelerare con il freno azionato quando è innestato un rapporto di marcia in avanti o se la leva del cambio si trova in posizione R (Retromarcia).
- In pendenza, non mantenere il veicolo fermo utilizzando il pedale dell'acceleratore. Usare il freno di servizio oppure inserire il freno di stazionamento.

### Funzionamento del cambio a doppia frizione

La trasmissione a doppia frizione ha 7 velocità in marcia avanti e una velocità in retromarcia.

Le singole velocità vengono selezionate automaticamente quando la leva del cambio è in posizione D (Marcia avanti).

- Può essere considerato un cambio manuale sequenziale (robotiz-

zato). Regala la sensazione della guida con un cambio manuale pur fornendo la facilità di un cambio automatico.

- Quando si seleziona D (Marcia avanti), il cambio si sposta automaticamente attraverso gli ingranaggi in modo analogo ad un cambio automatico convenzionale. A differenza del cambio automatico tradizionale, a volte si può avere la sensazione di sentire il cambio di marcia quando gli attuatori si innestano sulle frizioni e si selezionano le marce.
- Il cambio a doppia frizione incorpora un meccanismo di frizione doppio di tipo a secco, che consente una migliore resa nell'accelerazione e aumenta l'efficienza del carburante durante la guida. Ma differisce dal cambio automatico tradizionale perché non ingloba un convertitore di coppia. Il passaggio da una marcia alla successiva è invece gestito dallo slittamento della frizione, in particolare a basse velocità.

Ne risulta che i cambi marcia si notano a volte di più e si può sentire una leggera vibrazione quando la velocità dell'albero di trasmissione corrisponde a quella dell'albero motore. Si tratta di una condizione di normale funzionamento del cambio a doppia frizione.

- La frizione di tipo a secco trasferisce la coppia in modo più diretto e regala una sensazione di guida diretta che può sembrare diversa da quella che si prova con un cambio automatico convenzionale. Ciò si può avvertire in maniera più netta quando si avvia il veicolo in condizioni di frequenti fermate e partenze.
- Quando si accelera rapidamente da una velocità più bassa, i giri motore possono aumentare sensibilmente come risultato dello slittamento della frizione quando il cambio a doppia frizione seleziona la marcia corretta. Si tratta di una condizione normale.
- Quando si accelera da un arresto su un tratto in pendenza, premere dolcemente e gradualmente l'acceleratore, onde evitare sobbalzi o movimenti a scatto.
- Quando si viaggia ad una velocità più bassa, se si rilascia rapidamente il pedale dell'acceleratore, si può avere la sensazione che il motore freni prima che la trasmissione cambi marcia. Questa sensazione è simile a quando si utilizza un cambio manuale a bassa velocità.
- Quando si guida in discesa, si può desiderare di spostare il pulsante del cambio in modalità Cambio manuale e scalare alla marcia inferiore in modo da controllare la

velocità, senza fare un uso eccessivo del pedale del freno.

- All'accensione e spegnimento del motore, è possibile udire alcuni 'clac' a causa del test automatico del sistema. Si tratta di un rumore normale per il cambio a doppia frizione.
- Durante i primi 1.500 km si può avere la sensazione che accelerando a bassa velocità il veicolo non sia fluido. Durante il periodo di rodaggio, la qualità del cambio e il rendimento del veicolo continuano ad ottimizzarsi.

#### \* NOTA

- Fermarsi sempre completamente prima di cambiare in D (Marcia avanti) o R (Retromarcia).
- Non guidare con la leva cambio in N (Folle).

#### ⚠ AVVERTENZA

A causa di un guasto al cambio, il veicolo non può essere spostato e l'indicatore di posizione (D, R) lampeggia nel quadro strumenti. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Messaggio di avviso su display LCD

### *Messaggi di avvertenza DCT*



Questo messaggio di avvertenza compare quando il veicolo viene guidato a bassa velocità su una forte pendenza e l'apparecchiatura rileva che non viene utilizzato il pedale del freno.

### *Forte pendenza*

Guida in salita o su forti pendenze:

- Usare il freno a pedale o il freno di stazionamento per mantenere ferma la vettura sui pendii.
- In condizioni di frequenti fermate e partenze dovute al traffico, in pendenza, mantenere una adeguata distanza di sicurezza prima di ripartire. Quindi mantenere fermo il veicolo in pendenza con il freno a pedale.
- Se il veicolo viene mantenuto fermo in salita premendo il pedale dell'acceleratore o avanzando lentamente, il cambio e la frizione

potrebbero surriscaldarsi e subire danneggiamenti. In questo caso, verrà visualizzato un messaggio di avvertenza sul display LCD.

- Se la segnalazione LCD è attiva, il freno a pedale deve essere azionato.
- Se i messaggi vengono ignorati, si potrebbe causare il danneggiamento del cambio.

### *Temperatura del cambio elevata*



- In determinate condizioni di guida, come per esempio frequenti fermate e partenze su forti pendii, improvvise decelerazioni o accelerazioni, oppure in altre condizioni di guida estreme, le temperature della frizione del cambio aumentano in maniera eccessiva. Dunque, la frizione potrebbe surriscaldarsi.
- Quando la frizione si surriscalda, si attiva il modo protezione di sicurezza e l'indicatore di posizione del cambio sul quadro strumenti lampeggia accompagnato dal suono

del cicalino. A questo punto, il messaggio di avvertenza "Transmission temp. is high! Stop safely" (Trasmissione surriscaldata! Fermarsi in sicurezza) apparirà sul display e la guida potrebbe non essere fluida.

- Se si verifica tale situazione, accostare in un luogo sicuro, fermare il veicolo a motore avviato, applicare i freni e selezionare P (Parcheggio), consentendo al cambio di raffreddarsi.
- Se questa avvertenza viene ignorata, la condizione di guida potrebbe peggiorare. Si possono verificare cambi improvvisi, frequenti o scatti. Per tornare alle normali condizioni di guida, fermare il veicolo e premere il freno a pedale oppure selezionare P (Parcheggio). Quindi consentire al cambio di raffreddarsi per alcuni minuti a motore acceso, prima di ripartire.
- Quando possibile, guidare il veicolo dolcemente.

### *Cambio surriscaldato*



OJF058369IT



OJF058371IT



OJF058373IT

- Se si continua a guidare il veicolo e le temperature della frizione raggiungono il limite massimo, verrà visualizzata l'avvertenza 'Transmission Hot! Park with engine on'

(Cambio surriscaldato! Parcheggiare con motore acceso) In tal caso, la frizione viene disattivata fino al raggiungimento di temperature normali.

- L'avvertenza visualizzerà anche il tempo necessario per il raffreddamento del cambio.
- Se si verifica tale situazione, accostare in un luogo sicuro, fermare il veicolo a motore avviato, applicare i freni e selezionare P (Parcheggio), consentendo al cambio di raffreddarsi.
- Quando compare il messaggio 'Trans cooled. Riprendere la marcia', è possibile continuare a guidare il veicolo.
- Quando possibile, guidare il veicolo dolcemente.

Se uno qualsiasi dei messaggi di avvertenza continuano a lampeggiare sul display LCD, per la propria sicurezza, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Rapporti del cambio**

L'indicatore sul quadro strumenti visualizza la posizione della leva del cambio quando l'interruttore di accensione è in posizione ON.

### **P (Parcheggio)**

Arrestare sempre completamente il veicolo prima di cambiare in P (Parcheggio).

Per cambiare da P (Parcheggio), bisogna premere con decisione il pedale del freno e assicurarsi che il piede non sia appoggiato al pedale acceleratore.

Se quanto sopra è stato fatto e ancora non si riesce a spostare la leva da P (Parcheggio), fare riferimento a "Sistema di interdizione alla cambiata (se in dotazione)" a pagina 6-41.

La leva del cambio deve essere in P (Parcheggio) prima di spegnere il motore.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Cambiare in P (Parcheggio) a veicolo in movimento, potrebbe far perdere il controllo del veicolo.
- Dopo che il veicolo si è fermato, assicurarsi sempre che la leva cambio sia in P (Parcheggio), applicare il freno di stazionamento e spegnere il motore.
- Quando si parcheggia in pendenza, bloccare le ruote per impedire al veicolo di scendere a valle.
- Per questioni di sicurezza, inserire sempre il freno di stazionamento con la leva del cambio in posizione

P (Parcheggio), eccetto in caso di parcheggio di emergenza.

- Non usare la posizione P (Parcheggio) al posto del freno di stazionamento.

### ***R (Retromarcia)***

Usare questa posizione per guidare il veicolo in retromarcia.

### **⚠ ATTENZIONE**

Fermarsi sempre completamente prima d'innestare o disinnestare la R (Retromarcia); si potrebbe danneggiare il cambio innestando la R (Retromarcia) a veicolo in movimento.

### ***N (Folle)***

Le ruote e il cambio non sono bloccati.

Usare N (Folle) se si deve riavviare un motore in stallo o se è necessario fermarsi con il motore acceso. Spostare la leva del cambio in P (Parcheggio) se si deve abbandonare il veicolo, per una qualsiasi ragione.

Premere sempre il pedale freno quando si cambia da N (Folle) a un'altra marcia.

### **⚠ AVVERTENZA**

Non innestare la marcia senza tenere saldamente il piede sul pedale del freno. Innestante una marcia quando il motore è in funzione con un regime elevato può causare un sobbalzo del veicolo. L'eventuale perdita di controllo può essere causa di incidenti.

### **⚠ AVVERTENZA**

Non guidare con la leva del cambio in N (Folle).

Il freno motore non funzionerà e si potrebbe causare un incidente.

### **Parcheggio in marcia N (Folle)**

Se si intende parcheggiare e si desidera che il veicolo possa essere spostato a spinta, seguire la procedura indicata qui di seguito.

1. Dopo aver parcheggiato il veicolo, azionare il pedale del freno e portare la leva del cambio in posizione [P] (Parcheggio) con il pulsante di accensione impostato su [ON] o a motore acceso.
2. Se è stato inserito il freno di stazionamento, sbloccare il freno di stazionamento.
  - Per i veicoli dotati di Freno di Stazionamento Elettronico (EPB), spingere il pedale del freno con il pulsante di accensione impostato su [ON] o a

motore acceso, per sbloccare il freno di stazionamento. Se la funzione [AUTO HOLD] (BLOCCO AUTOMATICO) viene usata durante la guida (se l'indicatore [AUTO HOLD] è acceso sul quadro strumenti), premere il commutatore [AUTO HOLD] e la funzione [AUTO HOLD] dovrebbe disattivarsi.

3. Tenendo premuto il pedale del freno, impostare il pulsante di accensione su [OFF].
  - Per i veicoli dotati di smart key, il commutatore di accensione può essere impostato su [OFF] solo quando la leva del cambio è in posizione [P] (Parcheggio).
4. Portare la leva del cambio su [N] (Folle) tenendo premuto il pedale del freno e spingendo il pulsante [SHIFT LOCK RELEASE] (rilascio blocco cambio) o inserendo e tenendo simultaneamente premuto un utensile (ad esempio, un cacciavite a lama piatta) nel foro di accesso [SHIFT LOCK RELEASE]. Così il veicolo potrà essere spostato a spinta.

### ATTENZIONE

- Eccetto per i casi in cui si desideri parcheggiare lasciando il cambio in folle, il veicolo andrà sempre parcheggiato selezionando [P] (Parcheggio) per sicurezza, e inserendo il freno di stazionamento.
- Prima di parcheggiare in [N] (Folle), assicurarsi che la superficie sia perfettamente piana. Non parcheggiare in [N] su rampe o pendenze.  
Se parcheggiato selezionando [N] (Folle), il veicolo potrebbe muoversi e causare lesioni gravi.
- Dopo che l'interruttore di accensione è stato impostato su off, il freno di stazionamento elettronico non potrà essere disinserito.
- Per i veicoli dotati di Freno di Stazionamento Elettronico (EPB) con funzione [AUTO HOLD] (blocco automatico) usata durante la guida, se il pulsante di accensione è stato impostato su [OFF], il freno di stazionamento elettronico sarà inserito automaticamente. Pertanto, la funzione [AUTO HOLD] (blocco automatico) dovrà essere disattivata prima di impostare il pulsante di accensione su off.

### *D (Marcia avanti)*

Questa è la normale posizione per la guida. Il cambio eseguirà automaticamente una sequenza di cambiate attraverso 7 marce, ottimizzando il consumo di combustibile e la potenza erogata.

Per ottenere maggior potenza durante un sorpasso o una guida in salita, premere ulteriormente il

pedale acceleratore fino a che non si sente che il cambio scala ad una marcia inferiore.

### ⚠ AVVERTENZA

- Non innestare la marcia senza tenere saldamente il piede sul pedale del freno. Innestare la marcia con il motore ad alta velocità può far spostare il veicolo molto rapidamente. È possibile perdere il controllo e provocare incidenti.
- Non guidare con la leva del cambio in N (Folle). Il freno motore non funzionerà e si potrebbe causare un incidente.

### \* NOTA

Assicurarsi sempre che il veicolo sia completamente fermo prima di effettuare la selezione D (Marcia avanti).

### Modalità manuale



Sia a veicolo fermo che in movimento, il modo manuale viene selezionato spingendo la leva cambio dalla posizione D (Marcia avanti) al settore manuale. Per tornare ad usare il range D (Marcia avanti), spingere nuovamente la leva cambio nel settore principale.

Nel modo manuale, muovendo la leva cambio indietro o avanti si potrà selezionare il range di marce desiderato per le condizioni operative del momento.

- Su (+): Spingere la leva in avanti di uno scatto per salire di una marcia.
- Giù (-): Tirare indietro la leva di uno scatto per scendere di una marcia.

Quando si tira la leva in posizione – (Giù) per un certo tempo (0,5 secondi) dopo aver tolto il piede dall'acceleratore, il cambio scalerà alla marcia minima consentita. Se la posizione – (Giù) viene attivata per un certo tempo mentre il pedale del freno è premuto, il cambio scalerà ulteriormente quando il freno viene tenuto premuto. (eccetto CUV)

\* **NOTA**

- Si possono selezionare solo le sette marce avanti. Per la retromarcia o il parcheggio, spostare la leva cambio nella posizione R (Retromarcia) o P (Parcheggio) secondo necessità.
- Quando il veicolo rallenta, il cambio scala automaticamente. Quando il veicolo si ferma, la 1° marcia si innesta automaticamente.
- Quando il regime del motore si avvicina alla zona rossa, il cambio passerà automaticamente alla marcia successiva.
- Se il conducente preme la leva in posizione + (Su) o - (Giù), la trasmissione può non effettuare il cambio di marcia richiesto se la marcia successiva è fuori dal numero di giri motore consentito. Il conducente deve eseguire le cambiate alla marcia superiore tenendo conto delle condizioni stradali, avendo cura di mantenere i giri del motore al di sotto della zona rossa.

**Selettore a joystick (se in dotazione)**

La funzione selettore a joystick è disponibile quando la leva cambio è nella posizione D (Marcia avanti) o nel modo manuale.

**Con la leva del cambio su D**

La funzione del selettore a joystick sarà operativa quando la velocità del veicolo sarà superiore a 3 km/h.

Tirare il selettore a joystick [+] o [-] per passare alla marcia superiore o inferiore e il sistema commuterà dal modo automatico al modo manuale.

Quando la velocità del veicolo è inferiore ai 2 km/h, se si preme il pedale dell'acceleratore per più di 6 secondi a velocità costante o se si porta la leva del cambio dalla posizione D (Marcia avanti) al modo manuale e poi di nuovo alla posizione D (Marcia avanti), il sistema passerà dal modo manuale al modo automatico.

Quando si tira il selettore a joystick [-] per un certo tempo (0,5 secondi) dopo aver tolto il piede dall'acceleratore, il cambio scalerà alla marcia minima consentita. Se il selettore a joystick [-] viene attivato per un certo tempo mentre il pedale del freno è premuto, il cambio scalerà ulteriormente quando il freno viene tenuto premuto. (eccetto CUV)

### *Con la leva del cambio nel modo manuale*

Tirare il selettore a joystick [+] o [-] per passare alla marcia superiore o inferiore.

#### \* NOTA

Se si tirano i selettori a joystick [+] e [-] contemporaneamente, non sarà possibile cambiare marcia.

### *Sistema di interdizione alla cambiata*

Per motivi di sicurezza, la trasmissione a doppia frizione ha un sistema di interdizione alla cambiata che impedisce di togliere il cambio dalle posizioni P (Parcheggio) o R (Retromarcia) se non si preme il pedale del freno.

Per far sì che il cambio esegua la cambiata da P (Parcheggio) in R (Retromarcia):

1. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
2. Avviare il motore o portare l'interruttore di accensione in posizione ON.
3. Muovere la leva del cambio.

Se si preme e rilascia ripetutamente il pedale del freno con leva del cambio nella posizione P (Parcheggio), si potrebbe avvertire un rumore vibrante vicino alla leva del cambio. Si tratta di una condizione normale.

#### ⚠ AVVERTENZA

Agire sempre a fondo sul pedale del freno prima e durante lo spostamento della leva dalla posizione P (Parcheggio) a un'altra posizione per evitare l'involontario spostamento del veicolo che potrebbe causare lesioni alle persone sulla vettura o in prossimità della stessa.

### *Annullamento del blocco alla cambiata*



Se la leva cambio non si sposta dalla posizione P (Parcheggio) nella posizione R (Retromarcia) con pedale freno premuto, continuare a tenere premuto il freno e procedere come segue:

1. Posizionare il commutatore d'accensione in posizione LOCK/OFF.
2. Applicare il freno di stazionamento.
3. Premere il pulsante di rilascio blocco cambio.
4. Muovere la leva del cambio.

Se la leva del cambio non si muove neppure dopo aver eseguito questa procedura, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Buone prassi nella guida

- Non spostare mai la leva del cambio da P (Parcheggio) o N (Folle) a qualsiasi altra posizione con pedale acceleratore premuto.
- Non spostare mai la leva del cambio in P (Parcheggio) a veicolo in movimento.
- Accertarsi che il veicolo sia completamente fermo prima di tentare di mettere il selettore in posizione R (Retromarcia) o D (Marcia avanti).
- Non mettere mai il veicolo in folle per viaggiare in discesa sfruttando l'inerzia. Ciò può risultare

estremamente pericoloso.

Lasciare sempre la marcia inserita a veicolo in movimento.

- Non usare eccessivamente i freni, per evitarne il surriscaldamento e possibili anomalie. Piuttosto, quando si percorre una lunga discesa, rallentare e cambiare a una marcia inferiore. Facendo questo, il freno motore contribuirà a rallentare il veicolo.
- Rallentare prima di scalare marcia. In caso contrario, la marcia inferiore potrebbe non essere innestabile.
- Usare sempre il freno di stazionamento. Non limitarsi a mettere il cambio in P (Parcheggio) per tenere fermo il veicolo.
- Prestare la massima attenzione quando si guida su una superficie sdruciolevole. Usare particolare prudenza quando si frena, accelera o si cambia marcia. Su un fondo sdruciolevole, una repentina variazione della velocità del veicolo potrebbe causare la perdita di trazione da parte delle ruote motrici con conseguente perdita di controllo del veicolo.
- Il raggiungimento di prestazioni e consumi ottimali risulta favorito se il pedale acceleratore viene premuto e rilasciato con gradualità.

## ⚠ AVVERTENZA

- Quando si guida in salita o discesa, portare sempre il cambio in D (Marcia avanti) per andare in avanti, o in R (Retromarcia) per andare indietro, e controllare la marcia inserita indicata nel quadro strumenti prima di partire. Procedere in direzione opposta rispetto alla marcia inserita può provocare pericolo poiché il motore potrebbe spegnersi e la funzionalità dei freni alterarsi.
- Allacciare sempre la cintura! In caso d'urto, un occupante privo di cintura di sicurezza ha maggiori probabilità di subire lesioni gravi, anche mortali, rispetto ad un altro che indossi correttamente la cintura di sicurezza.
- Limitare la velocità in curva o durante le svolte.
- Non fare bruschi movimenti con il volante, come ad esempio bruschi cambi di corsa, o curve rapide e strette.
- Il rischio di ribaltamento è notevolmente maggiore in caso di perdita del controllo del veicolo ad alta velocità.
- La perdita del controllo spesso si verifica se due o più ruote fuoriescono dal fondo stradale e il guidatore sovrasterza per riprendere la strada.

- Se il veicolo esce dalla carreggiata, non sterzare bruscamente. Rallentare prima di tentare di rimettersi in carreggiata.
- Non superare mai i limiti di velocità indicati.

## ⚠ AVVERTENZA

Se il veicolo rimane bloccato nel fango, neve, sabbia, ecc., è possibile provare a disimpegnarlo spostandolo in avanti e indietro. Non tentare questa operazione se ci sono persone od oggetti nelle vicinanze del veicolo. Durante l'operazione di oscillazione, il veicolo potrebbe spostarsi improvvisamente in avanti o all'indietro liberandosi dall'ostacolo, con conseguenti lesioni a persone o danni materiali.

### ***Partenza da fermo su salita ripida***

Per partire da fermo su una salita ripida, premere il pedale freno:

- Spostare la leva del cambio in D (Marcia avanti).  
Selezionare la marcia appropriata in funzione del peso del carico e della pendenza della salita, quindi rilasciare il freno di stazionamento. Accelerare gradualmente mentre si rilascia il pedale freno.

## Start Stop Coasting (SSC) (per il motore MHEV)

Start Stop Coasting aiuta a ridurre il consumo di carburante fermando automaticamente il motore quando il veicolo è in movimento. Il motore si arresta quando è possibile mantenere la velocità del veicolo senza premere il pedale dell'acceleratore.

### Condizioni operative del SSC

Start Stop Coasting funzionerà alle seguenti condizioni.

- ECO è selezionato per la modalità di guida
- La velocità del veicolo mantiene una certa velocità
- Il pedale dell'acceleratore o del freno non è premuto

Quando Start Stop Coasting è in funzione, sul quadro strumenti appare il messaggio 'In navigazione'.

### Condizioni di riavvio del motore

- Il motore si riavvierà manualmente quando:
  - Il pedale dell'acceleratore è premuto
  - Il pedale del freno è premuto
  - Pedale frizione premuto
- Il motore si riavvierà automaticamente quando:
  - Lo sterzo viene ruotato oltre i 30~45 gradi
  - La pendenza della strada è compresa tra -4~+4 per cento

- Il livello rimanente della batteria ad alta tensione o a 12 volt è basso

### \* NOTA

- SSC funziona solo quando il modo guida è ECO.
- È possibile disattivare SSC in funzione delle condizioni della temperatura interna o esterna.
- È possibile disattivare SSC in funzione delle condizioni di climatizzazione (sbrinamento, velocità della ventola, ecc.).
- Non cambiare marcia senza premere il pedale della frizione durante l'attivazione dello Start Stop Coasting. Può danneggiare il cambio. Cambiare marcia completamente dopo aver premuto il pedale della frizione. (equipaggiato con cambio manuale intelligente (iMT))

## Sistema frenante

### Freni servoassistiti

La vettura è dotata di servofreni che si registrano automaticamente in base all'usura.

Se viene a mancare l'azione del servofreno, dovuta allo spegnimento o ad altri motivi, è comunque sempre possibile fermare la vettura esercitando una pressione maggiore sul pedale del freno. Lo spazio di arresto risulterà tuttavia più lungo.

Quando il motore non è in funzione, la servoassistenza residua si riduce parzialmente ad ogni applicazione del pedale del freno. Non pompare il pedale del freno quando si è interrotta la servoassistenza.

Pompare sul pedale del freno solo per il tempo necessario a mantenere il controllo dello sterzo sui fondi sdruciolevoli.

#### \* NOTA

- Quando si preme il pedale del freno in determinate condizioni di guida o meteorologiche, potresti sentire il veicolo emettere un suono stridulo o di altro tipo. Ciò non è da ritenersi un funzionamento difettoso dei freni, ma un fenomeno normale.
- Quando si guida su strade dove sono stati applicati prodotti chi-

mi per lo scongelamento, il veicolo potrebbe emettere rumori dai freni o registrare un'abrasione anormale degli pneumatici. In condizioni di traffico sicure, si consiglia un utilizzo aggiuntivo dei freni in modo da rimuovere i prodotti chimici per lo scongelamento dai dischi dei freni e dalle pasticche.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Freni

- Non guidare tenendo il piede appoggiato al pedale del freno. Questo causerebbe il surriscaldamento dei freni, un'eccessiva usura dei materiali d'attrito e delle pastiglie ed un aumento dello spazio di arresto.
- Quando si percorre una discesa lunga o ripida, scalare a una marcia inferiore ed evitare una continua applicazione dei freni. Un uso prolungato dei freni ne causerebbe il surriscaldamento compromettendone temporaneamente l'efficienza.
- Freni bagnati possono pregiudicare la capacità di rallentare in sicurezza del veicolo; il veicolo potrebbe inoltre tirare da un lato quando i freni vengono applicati. Azionando i freni leggermente si potrà capire se il problema è presente. Testare sempre i freni in questo modo dopo aver guidato

attraverso acque profonde. Per asciugare i freni, azionarli leggermente mantenendo una velocità di sicurezza finché i freni non riacquisteranno la loro normale funzionalità.

- Verificare sempre la posizione dei pedali di freno e acceleratore prima di mettersi alla guida. Omettendo di controllare la posizione dei pedali di freno e acceleratore prima di mettersi alla guida, si potrebbe premere il pedale acceleratore al posto del pedale freno. Ciò potrebbe causare un serio incidente.

### ***In caso di guasto al freno***

Se i freni di servizio non dovessero funzionare quando il veicolo è in movimento, si può effettuare un arresto di emergenza con il freno di stazionamento. Lo spazio di arresto risulterà tuttavia notevolmente maggiore rispetto al normale.

## **⚠ AVVERTENZA**

### **Freno di stazionamento**

Applicando il freno di stazionamento mentre il veicolo è in movimento a velocità normali si può causare l'improvvisa perdita di controllo del veicolo. Quando si deve usare il freno di stazionamento per fermare il veicolo, prestare molta attenzione.

### ***Indicatore di usura freni a disco***

Il vostro veicolo ha i freni a disco.

Quando le pastiglie freni sono usurate per cui sono necessarie nuove pastiglie, si sentirà un forte segnale acustico provenire dai freni anteriori o dai freni posteriori. Questo rumore può essere intermittente o può manifestarsi ogni volta che si preme il pedale freno.

## **⚠ ATTENZIONE**

- Per evitare costose riparazioni ai freni, non continuare a guidare con le pastiglie freni usurate.
- Sostituire sempre le pastiglie dei freni anteriori o posteriori in coppia.

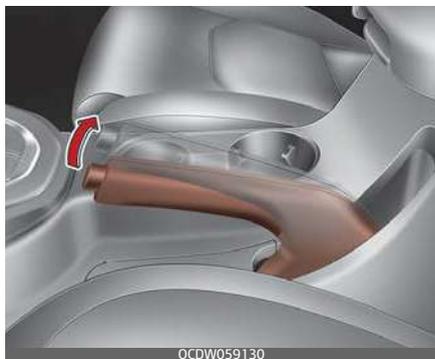
## **⚠ AVVERTENZA**

### **Usura del freno**

Quando si avverte questo stridio dei freni, significa che il veicolo necessita di manutenzione. Se si ignora questo segnale, potrebbe venire a mancare la capacità di frenata, e questo potrebbe causare un serio incidente.

## Freno di stazionamento – Tipo a mano (se in dotazione)

### Applicazione del freno di stazionamento



- Per inserire il freno di stazionamento, premere prima il pedale del freno e successivamente sollevare la leva del freno di stazionamento il più in alto possibile.

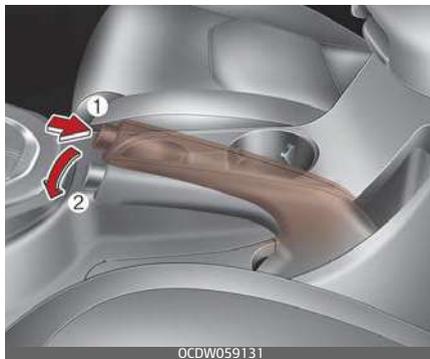
Inoltre, qualora il veicolo venga parcheggiato in pendenza, si consiglia di mettere la leva cambio su una marcia bassa nei veicoli con cambio manuale.

### ⚠ ATTENZIONE

- Guidando con il freno di stazionamento inserito si causerà un'eccessiva usura di pastiglia freno e disco freno.
- Non azionare il freno di stazionamento a veicolo in movimento, salvo in una situazione di emergenza. Il veicolo potrebbe danneggiarsi e la sicurezza ne risulterebbe compromessa.

giarsi e la sicurezza ne risulterebbe compromessa.

### Rilascio del freno di stazionamento



- Per disinserire il freno di stazionamento, premere il pedale del freno e quindi tirare leggermente verso l'alto la leva del freno di stazionamento. Quindi, premere il pulsante (1) di rilascio ed abbassare la leva (2) del freno di stazionamento tenendo premuto il pulsante.

Se il freno di stazionamento non viene rilasciato o viene rilasciato in modo parziale, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- Usare prudenza quando si parcheggia in pendenza. Inserire saldamente il freno di stazionamento e mettere la leva cambio in prima o retromarcia. Se il veicolo è rivolto in discesa, sterzare le ruote anteriori verso il

marciapiede per impedire che il veicolo rotoli. Se il veicolo è rivolto in salita, sterzare le ruote anteriori in senso opposto rispetto al marciapiede per contribuire ad impedire che il veicolo rotoli. In assenza del marciapiede o qualora esistano altre condizioni che richiedono d'impedire che il veicolo rotoli, bloccare le ruote.

- In alcune condizioni, il freno di stazionamento può congelare quando è inserito. Questo accade più facilmente quando vi è accumulo di neve o ghiaccio attorno o vicino ai freni posteriori o quando i freni sono bagnati. Se esiste il rischio che il freno di stazionamento possa congelarsi, applicarlo solo temporaneamente mentre si mette la leva cambio in prima o in retromarcia (cambio manuale) e si bloccano le ruote posteriori in modo che il veicolo non possa rotolare. Quindi rilasciare il freno di stazionamento.
- Non tenere fermo il veicolo in salita con il pedale acceleratore. Questo potrebbe provocare il surriscaldamento del cambio. Usare sempre il pedale del freno o il freno di stazionamento.

## ⚠ AVVERTENZA

- Non permettere mai che una persona che non ha familiarità con il veicolo tocchi il freno di stazionamento. Se il freno di stazionamento viene inavvertitamente rilasciato, si possono riportare serie lesioni.
- Un veicolo parcheggiato deve sempre avere il freno di stazionamento completamente innestato onde evitare che possa muoversi accidentalmente e essere lesioni agli occupanti o ai pedoni.



Controllare la spia dei freni portando il commutatore d'accensione su ON (non avviare il motore). Quando il freno di stazionamento è inserito e l'interruttore di accensione è in posizione START o ON, questa spia si accende.

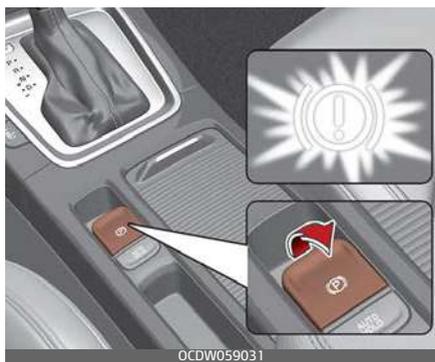
Prima di mettersi in marcia, assicurarsi che il freno di stazionamento sia completamente rilasciato e che la spia dei freni sia spenta.

Se la spia dei freni rimane accesa dopo aver rilasciato il freno di stazionamento a motore in funzione, è possibile che ci sia un guasto relativo all'impianto frenante. Prestare immediata attenzione.

Nei limiti del possibile, arrestare immediatamente il veicolo. Se non è possibile arrestare il veicolo, guidare con la massima prudenza e proseguire fino al raggiungimento di un luogo sicuro o di un'officina.

## Freno di stazionamento elettronico (EPB) (se in dotazione)

### Applicazione del freno di stazionamento



OCDW059031

### Per applicare manualmente l'EPB (freno di stazionamento elettronico):

1. Arrestare il veicolo.
2. Premere il pedale del freno e premere l'interruttore dell'EPB verso l'alto. Verificare che la spia luminosa si accenda.

### L'EPB potrebbe essere applicato automaticamente quando:

- Su richiesta di altri sistemi.
- Se il conducente applica l'EPB mentre il motore è acceso e poi spegne il motore, l'EPB può essere applicato di nuovo automaticamente.



OCD0580861T

Se il conducente spegne inavvertitamente il motore mentre il pulsante Auto Hold (se in dotazione) è premuto, il freno di stazionamento elettrico EPB verrà applicato in automatico. Ma se il conducente spegne il motore e spinge l'interruttore EPB in 1 secondo, l'EPB non si applica.

### Frenata di emergenza

- Se insorge un problema con il pedale del freno a veicolo in marcia, è possibile eseguire una frenata di emergenza tirando verso l'alto e tenendo tirato l'interruttore dell'EPB. La frenata è eseguibile solo nel mentre in cui l'interruttore EPB rimane tenuto in posizione. Se si disinserisce

l'interruttore EPB, la forza frenante si perde. Se si tiene premuto l'interruttore EPB e si arresta il veicolo, viene applicato l'EPB.

- Lo spazio di frenata può essere più lungo rispetto alle normali condizioni di frenata.

\* EPB sta per Electronic Parking Brake (freno di stazionamento elettronico).

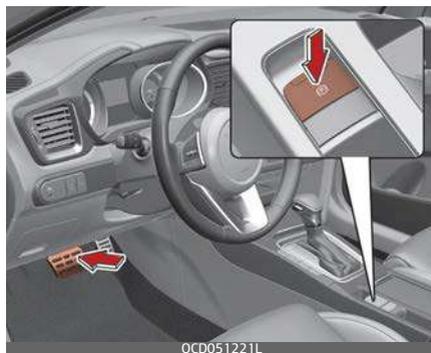
### **AVVERTENZA**

Non azionare il freno di stazionamento a veicolo in movimento, salvo in una situazione di emergenza. Ciò potrebbe danneggiare il sistema veicolo e mettere a repentaglio la sicurezza nella guida.

### **ATTENZIONE**

Se si avverte di continuo un rumore o un odore di bruciato quando l'EPB viene usato per una frenata di emergenza, far controllare il sistema da un'officina autorizzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Rilascio del freno di stazionamento**



#### **Per rilasciare manualmente l'EPB:**

Premere l'interruttore EPB nelle seguenti condizioni.

- Portare il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON.
- Premere il pedale freno.
- Assicurarsi che la spia luminosa freno si spenga.

#### **Per rilasciare automaticamente l'EPB (cambio manuale):**

1. Chiudere la porta del conducente, il cofano motore e il portellone.
2. Allacciare la cintura di sicurezza del conducente.
3. Avviare il motore.
4. Premere il pedale della frizione con la marcia inserita.
5. Premere il pedale acceleratore rilasciando il pedale della frizione.

**\* NOTA****Cambio manuale**

Un veicolo che traina un rimorchio su una strada in salita o in pendenza potrebbe tendere ad indietreggiare quando si avvia il motore. Onde evitare tale situazione, seguire le istruzioni riportate di seguito.

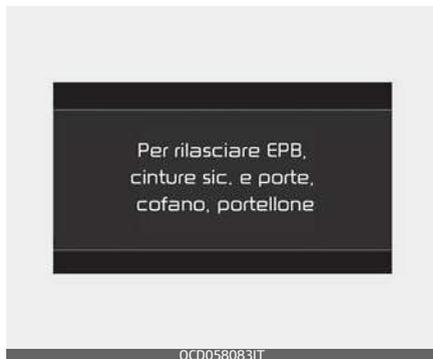
1. Premere il pedale della frizione e selezionare la marcia.
2. Tenere sollevato l'interruttore EPB.
3. Premere il pedale acceleratore rilasciando lentamente il pedale della frizione.
4. Se il veicolo si avvia con potenza sufficiente, rilasciare l'interruttore EPB.

Non seguire la procedura di cui sopra quando si guida su una superficie piana. Il veicolo potrebbe muoversi improvvisamente in avanti.

---

***Per rilasciare automaticamente l'EPB (cambio automatico):***

1. Chiudere la porta del conducente, il cofano motore e il portellone.
2. Allacciare la cintura di sicurezza del conducente.
3. Avviare il motore.
4. Se la leva del cambio è in P (Parcheggio) premere il pedale freno e cambiare da P (Parcheggio) a R (Retromarcia) o D (Marcia avanti), l'EPB viene rilasciato automaticamente. Assicurarsi che la spia luminosa freno si spenga.
5. Se la leva del cambio è in N (Folle) premere il pedale freno e cambiare da N (Folle) a R (Retromarcia) o D (Marcia avanti), l'EPB viene rilasciato automaticamente. Assicurarsi che la spia luminosa freno si spenga.
  - Se si tenta di partire premendo il pedale dell'acceleratore con l'EPB inserito senza che questo si rilasci automaticamente, verrà attivata una singola segnalazione acustica e verrà visualizzato un messaggio.



- Se la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata, la portiera del conducente è aperta, il cofano motore è aperto in D o il portellone è aperto in R, si attiverà una singola segnalazione acustica e comparirà un messaggio.
- Se c'è un problema con il veicolo, potrebbe suonare una volta una spia e comparire un messaggio. Se si verifica la situazione di cui sopra, premere il pedale freno e rilasciare l'EPB premendo l'interruttore EPB.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Non permettere mai che una persona che non ha familiarità con il veicolo tocchi il freno di stazionamento. Se il freno di stazionamento viene inavvertitamente rilasciato, si possono riportare serie lesioni.

- Non collocare oggetti intorno all'interruttore EPB. Potrebbero attivare l'interruttore EPB.

### **⚠ ATTENZIONE**

- Per impedire il movimento accidentale quando si lascia il veicolo in sosta, non usare la leva del cambio al posto del freno di stazionamento per bloccare la vettura. Inserire il freno di stazionamento e assicurarsi che la leva cambio sia saldamente posizionata in P (Parcheggio). Se necessario, utilizzare bobine d'arresto della ruota.
- In inverno o in condizioni di freddo, l'EPB può gelare. Parcheggiare il veicolo con la leva del cambio in P in un punto pianeggiante e sicuro senza applicare l'EPB. E usa le bobine d'arresto.
- Non guidare il veicolo con l'EPB applicato. Potrebbe causare un'eccessiva usura delle pastiglie e dei dischi.
- Azionando o rilasciando l'EPB si potrebbe avvertire uno scatto, ma ciò è del tutto normale e indica il corretto funzionamento dell'EPB.
- Quando si lasciano le chiavi al custode o all'addetto di un parcheggio, avere cura di spiegargli/spiegarle come azionare l'EPB.

- Quando la batteria è scarica, l'EPB non si applica né viene rilasciato. In questo caso, avviare il veicolo.

### ***Malfunzionamento dell'EPB***



Se la spia di malfunzionamento dell'EPB rimane accesa, significa che l'EPB potrebbe non aver funzionato correttamente. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

L'indicatore di malfunzionamento EPB potrebbe accendersi quando l'indicatore ESC si accende a indicare che il sistema non funziona in modo corretto, ma ciò non indica un malfunzionamento dell'EPB.

### **⚠ ATTENZIONE**

- La spia luminosa EPB potrebbe accendersi se l'interruttore EPB funziona in modo anomalo. Arrestare il motore e riavviarlo dopo qualche minuto. La spia luminosa si spegne e l'interruttore EPB funziona in modo normale. Tuttavia, se la spia luminosa EPB rimane accesa, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Se la spia luminosa freno di stazionamento non s'illumina o lampeggia nonostante l'interruttore EPB sia stato tirato su, l'EPB non viene applicato. Se la spia luminosa freno di stazionamento lampeggia quando la spia luminosa EPB è accesa, premere l'interruttore, quindi tirarlo su. Spingerlo una volta ancora nella sua posizione originale e tirarlo su nuovamente. Se la spia luminosa EPB non si spegne, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## AUTO HOLD (se in dotazione)

Il sistema Auto Hold mantiene il veicolo fermo anche se il pedale del freno non viene premuto dopo che il conducente ha arrestato completamente il veicolo con il pedale del freno.

### Impostazione



1. Con la porta del conducente, il cofano motore e il portellone chiusi, allacciare la cintura di sicurezza del conducente o premere il pedale del freno, quindi premere il pulsante Auto Hold. L'indicatore luminoso AUTO HOLD si accenderà e il sistema sarà in standby.



2. Quando il veicolo viene completamente arrestato premendo il pulsante del freno, l'indicatore luminoso AUTO HOLD passerà da bianco a verde.
3. Il veicolo rimarrà fermo anche dopo che il pedale del freno sarà stato rilasciato.
4. Se il freno di stazionamento elettronico (EPB) è applicato, l'Auto Hold verrà rilasciato.

### Lasciando

Se si preme il pedale dell'acceleratore con la leva del cambio su D (Marcia avanti) o modo sport, il pulsante Auto Hold verrà rilasciato in automatico e il veicolo inizierà a muoversi. L'indicatore luminoso passa da verde a bianco.

### ⚠ AVVERTENZA

Prima di partire dalla posizione Auto Hold premendo il pedale dell'acceleratore, controllare sempre la zona attorno al veicolo.

Premere lentamente l'acceleratore per un avvio graduale.

### Annulla



- Per ragioni di sicurezza, il sistema Auto Hold commuta in automatico su EPB nei seguenti casi:
  - La porta del conducente è aperta.
  - Il cofano motore viene aperto.
  - Il portellone è aperto
  - Il veicolo è fermo per più di 10 minuti.
  - Il veicolo è in sosta su un pendio ripido.
  - Il veicolo si è mosso diverse volte.

In questi casi l'indicatore luminoso dei freni si accenderà, l'indicatore luminoso del sistema AUTO HOLD passerà da verde a bianco, verrà emessa una segnalazione acustica di emergenza e comparirà un messaggio per indicare che l'EPB si è inserito in automatico. Prima di ripartire, premere il freno a pedale, controllare l'ambiente circostante il veicolo e rilasciare il freno di stazionamento a mano con l'interruttore EPB.
- Per disattivare la funzione di Auto Hold, premere il pulsante Auto Hold. L'indicatore AUTO HOLD si spegnerà.
- Per annullare la funzione di Auto Hold quando il veicolo è fermo, premere il pulsante Auto Hold mentre si preme il pedale del freno.

### \* NOTA

- La funzione di autofrenatura non opera quando:
  - La cintura di sicurezza del conducente è -slacciata e la porta del conducente è aperta
  - Il cofano motore viene aperto.
  - Il portellone è aperto
  - La leva cambio è in P (Parcheggio)
  - L'EPB è inserito.
- Se l'indicatore luminoso AUTO HOLD diventa giallo, significa che il sistema Auto Hold non funziona correttamente. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- Mentre si aziona l'autofrenatura, si potrebbe avvertire un rumore meccanico. Si tratta tuttavia di un normale rumore di funzionamento.

### **AVVERTENZA**

- Premere lentamente il pedale dell'acceleratore quando si avvia il veicolo.
- Per la propria incolumità, annullare la funzione Auto Hold quando si guida in discesa, in retromarcia o si parcheggia la vettura.

### **ATTENZIONE**

In caso di malfunzionamento del sistema di rilevamento di apertura della porta del conducente, del cofano motore o del portellone, la funzione Auto Hold potrebbe presentare problemi di funzionamento. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## **Sistema frenante antibloccaggio (ABS)**

### **AVVERTENZA**

L'ABS (o l'ESC) non potrà prevenire incidenti dovuti a manovre errate o

pericolose. Anche se si può contare su un controllo del veicolo più efficiente durante una frenata di emergenza, mantenersi sempre a distanza di sicurezza dagli ostacoli davanti. La velocità del veicolo deve sempre essere limitata su strade con condizioni estreme.

Su strade aventi le connotazioni indicate di seguito, lo spazio di frenata dei veicoli equipaggiati con sistema antibloccaggio freni (o controllo elettronico della stabilità) potrebbe risultare superiore a quello necessario per veicoli sprovvisti di tali sistemi.

Pertanto in queste condizioni ridurre la velocità di guida:

- Strade accidentate o coperte da ghiaia o neve.
- Con catene per pneumatici installate.
- Su strade il cui manto sia cosparso di buche o avallamenti.

Evitare di eccedere nella velocità, sia in rettilineo che in curva, allo scopo di testare la sicurezza offerta dal sistema ABS (o ESC). Ciò potrebbe mettere a repentaglio la vostra incolumità e quella di altri.

L'ABS rileva continuamente la velocità delle ruote. Se le ruote tendono a bloccarsi, il sistema ABS modula ripetutamente la pressione idraulica frenante applicata alle ruote.

Se si applicano i freni in condizioni che potrebbero bloccare le ruote, si potrebbe percepire una specie di "ticchettio" prodotto dai freni o il suo effetto sul pedale freno. Ciò è normale e significa che l'ABS è attivo.

Per ottenere il massimo beneficio dal sistema ABS in situazioni di emergenza, non cercare di modulare la pressione dei freni e non pompare sul pedale del freno. Premere il pedale del freno con la massima forza possibile, o con la forza necessaria per la particolare situazione, e permettere all'ABS di controllare l'azione frenante sulle ruote.

#### \* NOTA

Quando il veicolo riparte dopo l'arresto del motore si potrebbe avvertire uno scatto proveniente dal vano motore. Queste sono normali condizioni indicanti che il sistema frenante antibloccaggio funziona a dovere.

- Anche con il sistema frenante antibloccaggio, il vostro veicolo necessita sempre di uno spazio di arresto sufficiente. Mantenersi sempre a distanza di sicurezza dal veicolo che sta davanti.
- Rallentare sempre in curva. Il sistema frenante antibloccaggio non è in grado di prevenire incidenti dovuti ad eccesso di velocità.

- Sui manti stradali allentati o irregolari, l'intervento del sistema frenante antibloccaggio potrebbe allungare lo spazio di arresto rispetto a quello di un veicolo equipaggiato con un sistema frenante convenzionale.



#### ⚠ ATTENZIONE

- Se la spia luminosa ABS si accende e rimane accesa, potrebbe esserci un problema con l'ABS. In questo caso, tuttavia, i freni convenzionali funzioneranno normalmente.
- Quando il commutatore d'accensione viene portato su ON, la spia ABS rimane accesa per circa 3 secondi. Durante quel lasso di tempo l'ABS eseguirà l'autodiagnosi e la segnalazione luminosa si spegnerà qualora tutto risulti normale. Se la segnalazione luminosa rimane accesa, potrebbe esserci un problema con l'ABS. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### ⚠ ATTENZIONE

- Durante la guida su fondi stradali con scarsa aderenza, come strade ghiacciate, se si azionano conti-

nuamente i freni, l'ABS interviene ripetutamente ed è possibile che la spia si accenda. Fermarsi in un posto sicuro e spegnere il motore.

- Riavviare il motore. Se la spia luminosa ABS è spenta, significa che il sistema ABS è normale. Altrimenti è probabile che ci sia un problema con l'ABS. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### \* NOTA

Quando si avvia il motore con una batteria ausiliaria poiché quella del veicolo è scarica, il regime motore potrebbe risultare irregolare e la spia ABS potrebbe accendersi. Si verifica a causa della bassa tensione della batteria. Ciò non significa che l'ABS è malfunzionante.

- Non pompare i freni!
- Ricaricare la batteria prima di mettersi in marcia.

#### Controllo elettronico stabilità (ESC)

Il sistema di controllo elettronico della stabilità (sistema ESC) ha il compito di mantenere stabile il veicolo durante le sterzate. L'ESC confronta la direzione comandata con la

sterzata e la traiettoria seguita dal veicolo.

Tipo A



Tipo B



L'ESC applica la forza frenante sulle singole ruote e interagisce con il sistema di gestione del motore per stabilizzare il veicolo.

#### ⚠ AVVERTENZA

Non tenere mai una velocità eccessiva per le condizioni della strada o per sterzare. Il controllo elettronico di stabilità (ESC) non potrà prevenire gli incidenti. L'eccesso di velocità in una curva, manovre brusche e il

fenomeno dell'acquaplaning su strade bagnate possono sempre sfociare in seri incidenti. Solo una guida prudente e attenta può prevenire gli incidenti evitando manovre che causano la perdita di trazione da parte del veicolo. Anche con ESC installato, adottare sempre tutte le normali precauzioni durante la guida - includenti il mantenimento di velocità adeguate alle condizioni.

Il sistema di controllo elettronico di stabilità (sistema ESC) è un sistema elettronico designato ad aiutare il conducente a mantenere il controllo del veicolo in condizioni avverse. Non è un sostituto delle prassi per la guida in sicurezza. Fattori quali la velocità, le condizioni stradali e le manovre sullo sterzo eseguire dal conducente possono influenzare l'efficacia dell'ESC nel prevenire la perdita del controllo. È responsabilità del conducente guidare e sterzare a velocità ragionevoli che consentano un sufficiente margine di sicurezza.

Se si applicano i freni in condizioni che potrebbero bloccare le ruote, si potrebbe percepire una specie di "ticchettio" prodotto dai freni o il suo effetto sul pedale freno. Ciò è normale e significa che l'ESC è attivo.

## \* NOTA

Quando il veicolo riparte dopo l'arresto del motore si potrebbe avvertire uno scatto proveniente dal vano motore. Queste sono normali condizioni indicanti che il sistema controllo elettronico di stabilità funziona a dovere.

### ***Funzionamento dell'ESC***

#### **ESC ON condizione**

- Quando il commutatore di accensione viene portato su ON, gli indicatori luminosi ESC ed ESC OFF si accendono per circa 3 secondi, quindi il sistema ESC viene inserito.
- Per disinserirlo, premere il pulsante ESC OFF dopo aver portato il commutatore di accensione su ON. (L'indicatore luminoso ESC OFF si accenderà). Per attivare l'ESC, premere il pulsante ESC OFF (l'indicatore luminoso ESC OFF si spegnerà).
- Quando si avvia il motore, è possibile che si avverta un leggero ticchettio. Questo è l'effetto dell'autodiagnosi del sistema eseguita automaticamente dall'ESC e non indica nessun problema.

### Quando funziona

Quando l'ESC è in funzione, l'indicatore luminoso ESC lampeggia:

 Quando il controllo elettronico della stabilità funziona correttamente, si può sentire una leggera pulsazione nel veicolo. Questo è semplicemente l'effetto prodotto dal controllo freno e non indica niente di anomalo.

Quando si esce dal pantano o si percorre una strada sdruciolevole, i giri del motore elettrico (giri al minuto) potrebbero non alzarsi anche premendo a fondo il pedale acceleratore. Ciò è finalizzato a mantenere la stabilità e la trazione del veicolo per cui non è l'indicazione della presenza di un problema.

### Condizione ESC OFF

 Per annullare l'operazione ESC:



- Stato 1  
Premere il pulsante ESC OFF brevemente (L'indicatore luminoso ESC OFF e il messaggio s'illuminano). In questo stato, la funzione

di controllo del motore non è operativa. In altre parole, la funzione controllo trazione non è operativa mentre è operativa solo la funzione controllo freno.



- Stato 2  
Premere il pulsante ESC OFF per più di 3 secondi. L'indicatore luminoso ESC OFF e il messaggio s'illuminano e suonerà la spia acustica ESC OFF. In questo stato, la funzione di controllo del motore e di controllo dei freni non è operativa. In altre parole, la funzione controllo di stabilità veicolo non è più operativa.

Se il commutatore di accensione viene smistato nella posizione LOCK/OFF mentre ESC è disattivato, ESC rimane disattivato. Quando si riavvia il motore, l'ESC si attiverà automaticamente.

## Indicatore luminoso

Indicatore luminoso ESC



Indicatore luminoso ESC OFF



Quando si porta su ON il commutatore d'accensione, l'indicatore luminoso si accende per poi spegnersi, se il sistema ESC funziona regolarmente.

L'indicatore luminoso ESC lampeggia ogni qualvolta il sistema ESC è operativo o s'illumina quando l'ESC non funziona.

L'indicatore luminoso ESC OFF si accende quando l'ESC viene disattivato con il pulsante.

### ⚠ ATTENZIONE

L'uso del veicolo con pneumatici o ruote di dimensioni diverse può causare un malfunzionamento nel sistema ESC. Quando si sostituiscono gli pneumatici, assicurarsi che abbiano le stesse dimensioni degli pneumatici originali.

### ⚠ AVVERTENZA

Il sistema di controllo elettronico della stabilità è solo un aiuto nella guida; guidare sempre con prudenza, moderando la velocità su strade tor-

tuose, innevate o ghiacciate. Guidare a velocità moderata e non tentare di accelerare quando l'indicatore luminoso ESC lampeggia o quando il manto stradale è sdruciolevole.

## Utilizzo della funzione ESC OFF

### Quando si guida

- Nei limiti del possibile, L'ESC dovrebbe essere sempre attivato per l'utilizzo quotidiano del veicolo.
- Per disattivare l'ESC durante la guida, premere il pulsante ESC OFF mentre si viaggia su un fondo stradale pianeggiante.

Non premere mai il pulsante ESC OFF mentre l'ESC è operante (l'indicatore luminoso ESC lampeggia). Se si disattiva il sistema ESC mentre è in funzione, si può perdere il controllo del veicolo.

### \* NOTA

- Quando si prova il veicolo su un banco dinamometrico, assicurarsi che l'ESC sia disattivato (segnalazione luminosa ESC OFF illuminata).
- La disattivazione del sistema ESC non influisce sul funzionamento dell'ABS e dell'impianto frenante.

## AVVERTENZA

Non premere mai il pulsante ESC OFF mentre l'ESC è in funzione. Se si disattiva il sistema ESC mentre è in funzione, si può perdere il controllo del veicolo.

Per disattivare l'ESC durante la guida, premere il pulsante ESC OFF mentre si viaggia su un fondo stradale pianeggiante.

### Controllo assistenza partenza in salita (HAC)

Il dispositivo di controllo partenze in salita è una funzione molto pratica. L'intento principale è quello di prevenire che il veicolo indietreggi in salita. Il sistema HAC trattiene la pressione frenante accumulata dal conducente durante la procedura di arresto per 2 secondi dopo aver rilasciato il pedale del freno.

Durante il mantenimento della pressione, il conducente ha abbastanza tempo per premere il pedale dell'acceleratore e partire.

La pressione frenante diminuisce non appena il sistema rileva l'intenzione del conducente di partire.

## AVVERTENZA

Il sistema HAC di solito viene attivato solo per 2 secondi. Il conducente deve prestare attenzione

affinché il veicolo non indietreggi causando un incidente con oggetti o persone retrostanti allorché avverte un principio di indietreggiamento durante la guida in salita a causa dell'insufficiente pressione frenante accumulata durante la procedura di arresto.

## \* NOTA

- Il sistema HAC non funziona quando la leva del cambio è nella posizione P (Parcheggio) o N (Folle).
- HAC si attiva anche se ESC è disattivato, ma non si attiva quando ESC è malfunzionante.

### Gestione stabilità veicolo (VSM)

Questo sistema fornisce un ulteriore contributo alla stabilità della vettura e della risposta dello sterzo quando il veicolo viene guidato su strade sdruciolevoli oppure quando il veicolo rileva una variazione del coefficiente di attrito tra le ruote lato destro e le ruote lato sinistro durante le frenate.

#### *Funzionamento del VSM*

Quando il VSM è in funzione, la spia ESC () lampeggia.

Quando la gestione stabilità veicolo funziona a dovere, è possibile avver-

tire una leggera pulsazione nel veicolo. Questo è semplicemente l'effetto prodotto dal controllo freno e non indica niente di anomalo.

### Il VSM non funziona quando:

- Guidando su un terrapieno cioè una strada in pendenza o inclinata
- Guidando in retromarcia
- La spia ESC OFF () rimane sul quadro strumenti
- L'indicatore luminoso EPS rimane acceso sul quadro strumenti

### VSM disattivato

Se si preme il pulsante ESC OFF per spegnere l'ESC, anche il VSM si annulla e la spia ESC OFF () si accende.

Per attivare il VSM, premere nuovamente il pulsante. L'indicatore luminoso ESC OFF si spegne.

### Indicatore di malfunzionamento

Il VSM può essere disattivato anche senza annullare il controllo VSM premendo il pulsante ESC OFF. Ciò indica che è stato rilevato un malfunzionamento in qualche punto del sistema servosterzo elettrico o del sistema VSM.

Se la spia dell'ESC () o la spia EPS rimane accesa, far controllare il sistema da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## ⚠ AVVERTENZA

- Il sistema gestione stabilità veicolo non è un sostituto delle prassi per la guida in sicurezza, ma solo una semplice funzione supplementare. È responsabilità del conducente controllare sempre velocità e distanza dal veicolo che precede. Tenere sempre le mani salde sul volante durante la guida.
- Il vostro veicolo è designato per seguire le intenzioni del conducente, anche con VSM installato. Adottare sempre tutte le normali precauzioni durante la guida mantenendo velocità adeguate alle condizioni - includenti la guida con tempo inclemente o su strada sdruciolevole.
- La guida con pneumatici di tipo o dimensioni diverse può compromettere il regolare funzionamento del sistema VSM. Quando si sostituiscono gli pneumatici, assicurarsi che abbiano le stesse dimensioni degli pneumatici originali.

### ESS: Emergency Stop Signal (Segnale arresto di emergenza)

Il sistema segnale arresto di emergenza avvisa il conducente del veicolo che segue tramite le luci stop in caso di brusche frenate o quando si attiva l'ABS con una fermata. (Il sistema si attiva quando la velocità del veicolo supera i 55 km/h e la decelerazione del veicolo è al di sopra dei 7 m/s<sup>2</sup> o se si attiva l'ABS in seguito a una frenata di emergenza.)

Quando la velocità veicolo è inferiore a 40 km/h e l'ABS si disattiva o appena dopo una brusca frenata, la luce stop smette di lampeggiare.

#### ATTENZIONE

Il sistema segnale arresto di emergenza non funziona se i lampeggiatori di emergenza sono accesi.

### Buone prassi nell'uso del freno

#### AVVERTENZA

- Quando si parcheggia o si lascia il veicolo incustodito, azionare sempre il freno di stazionamento tirando la leva il più possibile ed innestare completamente la leva del cambio in posizione di parcheggio. Se il freno di stazionamento non è inserito completamente in posizione di

parcheggio, il veicolo si potrebbe muovere accidentalmente con seri rischi per l'incolumità personale e altrui.

- Su tutti i veicoli quando vengono parcheggiati occorre sempre inserire a fondo il freno di stazionamento per evitarne lo spostamento accidentale che può essere causa di lesioni agli occupanti o ai pedoni.
- Dopo aver parcheggiato il veicolo, verificare che il freno di stazionamento non sia inserito e che l'indicatore luminoso freno di stazionamento sia spento prima di mettersi alla guida.
- Attraversando un corso d'acqua si potrebbero bagnare i freni. Si potrebbero bagnare anche quando si lava il veicolo. I freni bagnati possono essere pericolosi! Lo spazio di frenata aumenta con i freni bagnati. ed il veicolo potrebbe tirare da una parte. Lasciare asciugare i freni, azionarli leggermente fino a quando riprendono la loro normale efficienza frenante, prestando attenzione a mantenere sempre il controllo del veicolo. Se l'azione di frenata non ritorna normale, arrestare il veicolo il prima possibile per motivi di sicurezza e farlo ispezionare da un'officina professionale.

Kia consiglia di chiamare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- Non viaggiare in discesa per inerzia con il veicolo in folle. Questo è estremamente pericoloso. Tenere sempre il veicolo con una marcia inserita, usare i freni per rallentare, quindi scalare ad una marcia inferiore in modo che il freno motore contribuisca a mantenere una velocità di sicurezza.
- Non "appoggiarsi" sul pedale freno. Tenendo il piede appoggiato sul pedale freno durante la guida può essere pericoloso in quanto potrebbe surriscaldare i freni e renderli inefficaci. Inoltre accelera l'usura dei componenti del freno.
- Se uno pneumatico si sgonfia a veicolo in marcia, applicare i freni delicatamente e cercare di rallentare mantenendo dritto il veicolo. Non appena si è raggiunto un posto dove ci si può fermare in sicurezza, accostare e fermarsi in quel posto.
- Usare prudenza quando si parcheggia in pendenza. Inserire saldamente il freno di stazionamento e mettere la leva cambio in P (Parcheggio). Se si parcheggia in discesa, sterzare le ruote anteriori verso il marciapiede per impedire che il veicolo si sposti. Se si parcheggia in salita, sterzare le ruote anteriori in senso opposto rispetto al marciapiede per impedire che il veicolo si sposti. In assenza del marciapiede o se altre condizioni impongano di prevenire lo spostamento del veicolo, applicare opportuni cunei sulle ruote.
- In alcune condizioni, il freno di stazionamento può congelare quando è inserito. Questo accade più facilmente quando vi è accumulo di neve o ghiaccio attorno o vicino ai freni posteriori o quando i freni sono bagnati. Se esiste il rischio che il freno di stazionamento possa congelarsi, applicarlo solo per il tempo necessario a mettere la leva cambio in P (Parcheggio) e bloccare le ruote posteriori in modo che il veicolo non possa rotolare. Quindi rilasciare il freno di stazionamento.
- Non tenere fermo il veicolo in salita con il pedale acceleratore. Questo potrebbe provocare il surriscaldamento del cambio. Usare sempre il pedale del freno o il freno di stazionamento.

## Sistema di controllo integrato del modalità drive (se in dotazione)

È possibile selezionare il modo guida in base alle preferenze del conducente.

La modalità cambia ogni volta che si preme l'interruttore DRIVE MODE; la modalità di guida cambia nel seguente modo: ECO → NORMALE → SPORT → ECO

All'accensione, il modo guida è impostato su ECO per impostazione predefinita. (per Intelligent manual transmission (iMT))



1. **Modo NORMALE:** Il modo NORMALE offre una guida e una seduta confortevoli.
2. **Modalità ECO:** La modalità ECO migliora l'efficienza del carburante per una guida ecologica.
3. **Modalità SPORT:** La modalità SPORT offre una guida sportiva ma stabile.

### \* NOTA

SSC è attivato quando il modo guida è ECO. (Per 48V MHEV)

Il modo guida verrà impostato su NORMALE quando il motore viene riavviato.

- Se si trova in modalità NORMALE, la modalità di guida verrà impostata su NORMALE quando il motore viene riavviato.
- Se si trova in modalità ECO/SPORT, la modalità ECO verrà impostata quando il motore viene riavviato.

All'accensione, il modo guida è impostato su ECO per impostazione predefinita. (per Intelligent manual transmission (iMT))

### Modalità ECO

ECO

Quando il Modo guida è impostato sul modo ECO, il motore e il controllo trasmissione cambiano per ottimizzare l'efficienza del carburante.

- Quando si seleziona il modo ECO tramite il pulsante DRIVE MODE (Modo guida), l'indicatore ECO si accende.
- Se il veicolo è impostato sulla modalità ECO, quando il motore viene SPENTO e poi riavviato, l'impostazione del modalità drive rimane sulla modalità ECO.

**\* NOTA**

Il sistema Start Stop Coasting (Sistema Supporto Condotta - SSC) si disattiva se si traina un rimorchio. Ma il sistema Start Stop Coasting (Sistema Supporto Condotta - SSC) potrebbe non disattivarsi se si traina un rimorchio acquistato post vendita. Se si traina un rimorchio acquistato post vendita, si consiglia di impostare Drive Mode (modalità di guida) NORMALE o SPORT.

**Quando la modalità ECO è attivata:**

- La risposta in accelerazione potrebbe risultare leggermente meno pronta poiché il pedale acceleratore viene premuto moderatamente.
- Il programma delle cambiate del cambio automatico potrebbe variare.

Le situazioni sopra descritte sono condizioni normali quando la modalità ECO viene attivata per ridurre il consumo di carburante.

**Limitazione del funzionamento in modalità ECO:**

Se si verificano le seguenti condizioni mentre è attiva la modalità ECO, il funzionamento del sistema è limitato anche se non vi è alcuna variazione dell'indicatore ECO.

- Quando si guida il veicolo con la leva del cambio della trasmissione DCT nel modo, il sistema sarà limitato in base alla posizione del cambio.

**\* NOTA**

SSC è attivato quando il modo guida è ECO (per Intelligent manual transmission (iMT))

**Modalità SPORT****SPORT**

La modalità SPORT gestisce le dinamiche di guida regolando in automatico lo sforzo sul volante e la logica di controllo del motore e della trasmissione per prestazioni di guida superiori.

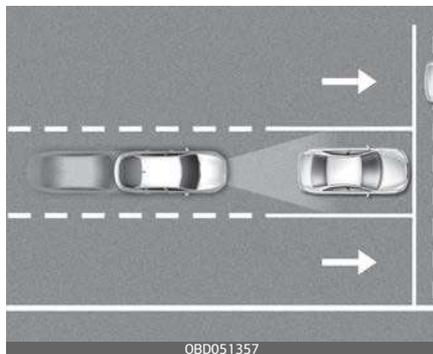
- Quando si seleziona il modo SPORT tramite il pulsante DRIVE MODE (Modo guida), l'indicatore SPORT si accende.
- Quando il motore viene riavviato, il modo guida ritorna a ECO. Per impostare il modo SPORT, rileselzionare il modo SPORT dal pulsante DRIVE MODE (Modo guida).

- All'accensione, il modo guida è impostato su ECO per impostazione predefinita. (per Intelligent manual transmission (iMT))
- Quando il modo SPORT è attivato:
  - Il valore dei giri al minuto del motore rimane elevato per un certo periodo di tempo, anche se si rilascia l'acceleratore.
  - Le marce superiori vengono ritardate durante l'accelerazione.

**\* NOTA**

Nella modalità SPORT, il consumo di carburante potrebbe aumentare.

**Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Solo telecamera per la visione anteriore) (se in dotazione)**



Assistenza anti-collisione anteriore è progettata per aiutare a rilevare e monitorare un veicolo che precede o per aiutare a rilevare la presenza di un pedone sulla carreggiata e allertare il conducente dell'imminenza di una collisione tramite un messaggio di avviso e un segnale acustico e attivare la frenata di emergenza.

## Sensore di rilevamento



[1] : Telecamera anteriore

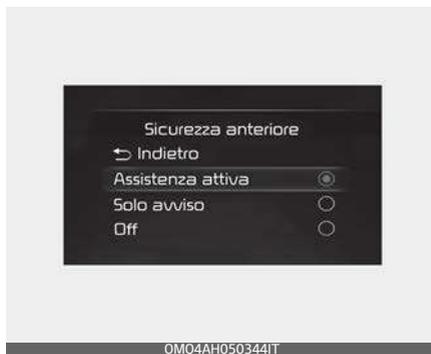
Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa dei sensori di rilevamento.

### ⚠ ATTENZIONE

- Non smontare mai il sensore di rilevamento o il gruppo del sensore o danneggiarlo in qualsiasi modo.
- Se i sensori di rilevamento sono stati sostituiti o riparati, si consiglia di far ispezionare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Non applicare MAI accessori o adesivi sul parabrezza o colorarlo.
- Prestare estrema attenzione a mantenere la telecamera anteriore asciutta.
- Non posizionare mai oggetti riflettenti (ad es. fogli bianchi, specchi) sul cruscotto.

## Impostazione Assistenza anti collisione anteriore

### Caratteristiche dell'impostazione



### Sicurezza anteriore

Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Forward Safety (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Sicurezza anteriore)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per impostare se utilizzare ciascuna funzione.

- Se è selezionato "Active Assist" (Assistenza attiva), Forward Collision-Avoidance Assist avvertirà il guidatore con un messaggio di avvertimento e un avviso acustico e una vibrazione del volante (se in dotazione) a seconda dei livelli di rischio di collisione. L'assistenza alla frenata verrà applicata in base al rischio di collisione.

- Se si seleziona "Warning Only" (Solo avviso), il sistema avvertirà il conducente con un messaggio di avviso, un segnale acustico e la vibrazione del volante (se in dotazione), a seconda dei livelli di rischio collisione. La frenata non sarà assistita. Il conducente deve premere il pedale del freno se necessario.
- Se si seleziona 'Off', l'Assistenza anti collisione anteriore si spegnerà. La spia  si accende sul cluster.

Il conducente può monitorare lo stato ON/OFF (ACCESO/SPENTO) dell'Assistenza anti-collisione anteriore dal menu Impostazioni. Se la spia  rimane accesa quando l'Assistenza anti-collisione anteriore è attiva, si raccomanda di far controllare la funzione da un concessionario/assistenza autorizzato Kia.

### ⚠ AVVERTENZA

- Quando il motore viene riavviato, l'Assistenza anti-collisione anteriore si attiverà sempre.
- Se si seleziona "Off" dal menu delle impostazioni, l'Assistenza anti-collisione anteriore non funzionerà, quindi il conducente deve sempre essere consapevole

dell'ambiente circostante e guidare in modo sicuro.

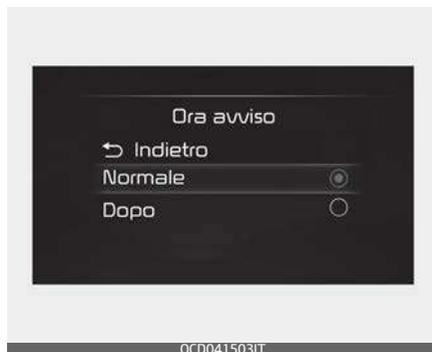
### ⚠ ATTENZIONE

- Se si seleziona 'Warning Only' (Solo avviso), la frenata non è assistita.
- La vibrazione del volante (se in dotazione) può essere attivata o disattivata dal menu delle impostazioni.

### \* NOTA

L'Assistenza anti-collisione anteriore si disattiverà quando l'ESC viene disattivato premendo e tenendo premuto il pulsante ESC OFF e la  spia luminosa si accenderà sul quadro strumenti.

### Ora avviso



Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP

(Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Timing (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Ora avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per modificare il tempo di attivazione iniziale dell'avviso per il Forward Collision-Avoidance Assist.

### Volume avviso



Con l'interruttore dell'accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Volume (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Volume avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per cambiare il volume degli avvisi su 'Alto', 'Medio', 'Basso' o 'Off' (se la vibrazione del volante è in dotazione) per l'Assistenza anti-collisione anteriore.

### ⚠ ATTENZIONE

- L'impostazione della temporizzazione e del volume degli avvisi si applica a tutte le funzioni dell'Assistenza anti-collisione anteriore.
- Anche quando è stato selezionato "Normal" (Normale) per la temporizzazione degli avvisi, se il veicolo di fronte si arresta all'improvviso, l'avviso potrebbe apparire ritardato.
- Selezionare "Late" ("Ritardato") quando il traffico è scorrevole e quando si viaggia a bassa velocità.

### \* NOTA

- Se il motore viene riavviato, Ora avviso e Volume avviso manterranno l'ultima impostazione.
- Anche se si seleziona "Off", il volume dell'avviso del sistema Assistenza anti-collisione anteriore non si spegne, ma suona a livello "Basso".
- Se si varia la temporizzazione dell'avviso, può variare anche quella di altri sistemi di assistenza alla guida.

## Funzionamento dell'Assistenza anti-collisione anteriore

### Avviso e controllo

La funzione di base per l'Assistenza anti-collisione anteriore è quella di avvertire il conducente e controllare il veicolo in base al livello di rischio di collisione: 'Collision Warning' (Avviso collisione), 'Emergency Braking' (Frenata di emergenza) e "Arresto veicolo e controllo frenata".

### Avviso collisione

Eccetto CUV



Per CUV



- Per avvisare il conducente di una collisione, viene visualizzato sul quadro strumenti il messaggio di avviso 'Collision Warning' (Avviso di collisione), viene emesso un suono di avviso e il volante vibra.
- Se viene individuato un veicolo che precede, la funzione si attiverà quando la velocità del proprio veicolo è approssimativamente di 10~180 km/h.
- Se viene individuato un pedone di fronte, la funzione si attiverà quando la velocità del proprio veicolo è di circa 10~60 km/h.
- Se si seleziona 'Assistenza attiva', la frenata può essere assistita.

### Frenata di emergenza

Eccetto CUV



Per CUV



- Per avvisare il conducente che la frenata di emergenza sarà assistita, viene visualizzato sul quadro strumenti il messaggio di avviso 'Emergency Braking' (Frenata di emergenza), viene emesso un suono di avviso e il volante vibra.
- Se viene individuato un veicolo che precede, la funzione si attiverà quando la velocità del proprio veicolo è approssimativamente di 10~60 km/h.
- Se viene individuato un pedone di fronte, la funzione si attiverà quando la velocità del proprio veicolo è di circa 10~60 km/h .
- In una situazione di frenata di emergenza, la frenata è assistita dalla funzione con una forza frenante decisa, per contribuire a prevenire una collisione con il veicolo o il pedone.

**Arresto del veicolo e controllo della frenata finale**



- Quando il veicolo viene arrestato grazie alla frenata di emergenza, sul quadro strumenti viene visualizzato il messaggio 'Guidare con prudenza'.
- Per la propria sicurezza, il conducente deve premere immediatamente il pedale del freno e controllare l'area circostante.
- Il controllo della frenata termina dopo che il veicolo si è fermato tramite la frenata di emergenza per circa 2 secondi.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Per motivi di sicurezza, modificare le impostazioni dopo aver parcheggiato il veicolo in un luogo sicuro.
- Quando sono selezionati "Assistenza attiva" o "Solo avviso", se l'ESC viene disattivato premendo e tenendo premuto il pulsante ESC OFF, l'Assistenza anti-collisione anteriore viene disattivata auto-

maticamente. In questo caso, Assistenza anti-collisione anteriore non può essere impostata dal menu Impostazioni e la spia



si illumina sul quadro strumenti, il che è normale. Se l'ESC viene attivato premendo il pulsante ESC OFF, l'Assistenza anti-collisione anteriore conserverà l'ultima impostazione.

L'Assistenza anti-collisione anteriore non funziona in tutte le situazioni e non è in grado di evitare tutte le collisioni.

- Il conducente è responsabile del controllo del veicolo. Non fare affidamento esclusivamente sull'Assistenza anti-collisione anteriore. Piuttosto, mantenere uno spazio di frenata sicuro e, se necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità di marcia o per arrestare il veicolo.
- Non utilizzare mai deliberatamente l'Assistenza anti-collisione anteriore con persone, oggetti, ecc. Potrebbe causare lesioni o morte.
- L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non funzionare se il conducente preme il pedale del freno per evitare la collisione.
- In base alle condizioni stradali e di guida, l'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe avvisare il conducente in ritardo o potrebbe non avvisarlo.
- Durante l'utilizzo dell'Assistenza anti-collisione anteriore, il veicolo potrebbe arrestarsi improvvisamente, causando lesioni ai passeggeri e facendo volare oggetti all'interno dell'abitacolo. Tenere sempre la cintura di sicurezza allacciata e fissare sempre gli oggetti liberi.
- Se viene visualizzato qualsiasi altro messaggio di avviso della funzione o viene generato un segnale acustico, il messaggio di avviso dell'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non essere visualizzato e il segnale acustico potrebbe non essere generato.
- In presenza di molto rumore di fondo, il suono di avviso dell'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non essere udibile.
- L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe spegnersi o non funzionare correttamente o potrebbe attivarsi in modo non necessario a seconda delle condizioni stradali e dell'ambiente circostante.
- Anche in presenza di un problema dell'Assistenza anti-collisione anteriore, le prestazioni di frenata di base del veicolo funzioneranno normalmente.
- Durante la frenata di emergenza, il controllo della frenata da parte dell'Assistenza anti-collisione anteriore si annullerà automatica-

mente quando il conducente preme eccessivamente il pedale dell'acceleratore o sterza con decisione.

### ⚠ ATTENZIONE

In base alle condizioni del veicolo e dei pedoni che precedono e dell'area circostante, l'intervallo di velocità per l'utilizzo dell'Assistenza anti-collisione anteriore si potrebbe ridurre. La funzione può solo avvisare il conducente, o la funzione può non attivarsi.

### \* NOTA

- Se una situazione di collisione è imminente, la frenata potrebbe essere assistita dall'Assistenza anti-collisione anteriore quando la frenata del conducente è insufficiente.
- A seconda delle specifiche del quadro strumenti o del tema, le immagini o i colori possono essere visualizzati in modo diverso.

## Malfunzionamento e limiti dell'Assistenza anti collisione anteriore (FCA)

### *Malfunzionamento Assistente di collisione frontale*



Quando l'Assistenza anti-collisione anteriore non funziona correttamente, compare il messaggio di avviso "Controllare sicurezza anteriore" (si spegne dopo un certo tempo) e le spie  e  si illuminano sul quadro strumenti. Si consiglia di far ispezionare la funzione da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Assistenza anti collisione anteriore (FCA) disattivata



Quando il parabrezza sul quale è installata la camera per la visione anteriore è coperto da corpi estranei, come neve o pioggia, questo può ridurre le prestazioni di rilevamento e limitare temporaneamente o disabilitare l'Assistenza anti-collisione anteriore.

Se ciò si verifica, il "Sistema di sicurezza anteriore disattivato". Apparirà il messaggio di avvertimento "Telecamera oscurata" (si spegne dopo un certo tempo), e le spie  e  si accenderanno sul quadro strumenti.

L'Assistenza anti-collisione anteriore funzionerà regolarmente quando le tracce di neve, pioggia o detriti saranno rimosse. Mantenerlo sempre pulito.

Se Assistenza anti collisione anteriore non funziona correttamente

dopo la rimozione di ostacoli (neve, pioggia o materiale estraneo), si consiglia di far controllare la funzione da un concessionario autorizzato Kia/partner di assistenza.

### ⚠ AVVERTENZA

- Anche se non viene visualizzato un messaggio o una spia di avviso sul quadro strumenti, l'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non funzionare correttamente.
- L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non funzionare correttamente in un'area (ad esempio, un terreno aperto) dove gli oggetti non vengono rilevati dopo aver acceso il motore.

### Limiti dell'Assistenza anti collisione anteriore (FCA)

L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe funzionare in modo imprevisto nelle seguenti circostanze:

- Il sensore di rilevamento o l'area circostante sono contaminati o danneggiati
- La temperatura attorno alla telecamera anteriore è bassa o alta a seconda dell'ambiente esterno.
- La lente della telecamera è sporca a causa di parabrezza colorato, con pellicola o coperto, vetro dan-

- nebbiato o corpi estranei appiccicosi (adesivi, insetti, ecc.) sul vetro
- L'umidità non viene rimossa o è congelata sul parabrezza
- Il liquido lavavetri viene spruzzato continuamente o il tergicristallo è in funzione
- Guida sotto pioggia battente o neve o nebbia fitta
- Il campo visivo della telecamera anteriore è ostruito dal sole a picco
- La luce proveniente dalla strada o dal traffico in direzione opposta si riflette sul manto stradale bagnato, come una pozzanghera sulla strada
- Un oggetto è posizionato sul cruscotto
- Il veicolo è trainato
- L'area circostante è molto luminosa
- L'area circostante è molto scura, come in una galleria, ecc.
- La luminosità cambia improvvisamente, ad esempio entrando o uscendo da una galleria
- La luminosità esterna è bassa e i fari non sono accesi o non sono luminosi
- Guida attraverso vapore, fumo o penombra
- Viene rilevata solo parte del veicolo o del pedone
- Il veicolo di fronte è un autobus, un autocarro pesante, un autocarro con un carico dalla forma insolita, un rimorchio, ecc.

- Il veicolo di fronte non dispone di luci di posizione posteriori o queste sono posizionate in modo insolito, ecc.
- La luminosità esterna è bassa e i lampioni non sono accesi o non sono luminosi
- La parte posteriore del veicolo che precede è piccola o il veicolo non appare in modo normale, per esempio quando il veicolo è inclinato, ribaltato, o la parte laterale del veicolo è visibile, ecc.
- La distanza tra il veicolo davanti e il suolo è bassa o alta
- Un veicolo o un pedone taglia improvvisamente la strada
- Il veicolo di fronte viene rilevato tardi
- Il veicolo di fronte è improvvisamente bloccato da un ostacolo
- Il veicolo di fronte cambia improvvisamente corsia o riduce improvvisamente la velocità
- Il veicolo di fronte è deformato
- La velocità del veicolo di fronte è alta o bassa
- Il veicolo di fronte sterza nella direzione opposta rispetto al proprio veicolo per evitare una collisione
- Con un veicolo di fronte, il proprio veicolo cambia corsia a bassa velocità
- Il veicolo di fronte è ricoperto di neve
- Si sta uscendo o rientrando nella corsia

- Si sta guidando in modo irregolare
- Si è ad una rotatoria e il veicolo di fronte non viene rilevato
- Si guida continuamente in cerchio
- Il veicolo di fronte ha una forma insolita
- Il veicolo di fronte sta procedendo in salita o in discesa.
- Il pedone non viene rilevato completamente, ad esempio se il pedone si sporge o non cammina in posizione perfettamente eretta
- Il pedone indossa abbigliamento o attrezzatura che ne rende difficile il rilevamento

L'immagine seguente mostra cosa il sensore riconosce come veicolo e pedone.

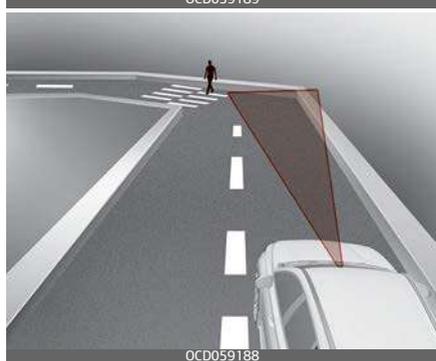
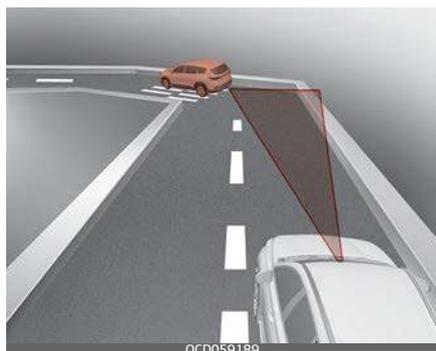


- Il pedone di fronte si sposta molto rapidamente
- Il pedone di fronte è basso o è in una posizione abbassata
- Il pedone di fronte ha mobilità ridotta
- Il pedone di fronte si sposta intersecando la direzione di marcia
- È presente un gruppo di pedoni o una grande folla di fronte
- Il pedone indossa abbigliamento che si confonde facilmente con lo sfondo, rendendone difficile il rilevamento
- Il pedone è difficile da distinguere da una struttura con forma simile nell'area circostante
- Si sta guidando vicino a un pedone, segnali stradali, strutture, ecc. in prossimità dell'incrocio
- Si sta guidando vicino a un pedone, segnali stradali, strutture, ecc. in prossimità dell'incrocio
- Guida in un parcheggio
- Guida attraverso un casello autostradale, un'area di costruzione, su una strada non asfaltata, una strada parzialmente asfaltata, una strada dissestata, dossi rallentatori, ecc.
- Guida su una strada inclinata, con curve, ecc.
- Guida sul lato di una strada con alberi o lampioni
- Le avverse condizioni della strada causano eccessive vibrazioni del veicolo durante la guida
- L'altezza del proprio veicolo è alta o bassa a causa di un carico pesante, di una pressione degli pneumatici anomala, ecc.
- Guida su una strada stretta con alberi o erba o aree incolte

- Interferenza di onde elettromagnetiche, come guida in un'area con forte onde radio o rumore elettrico

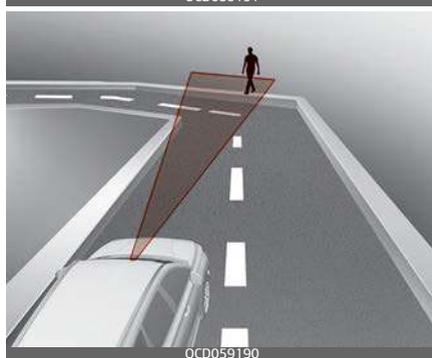
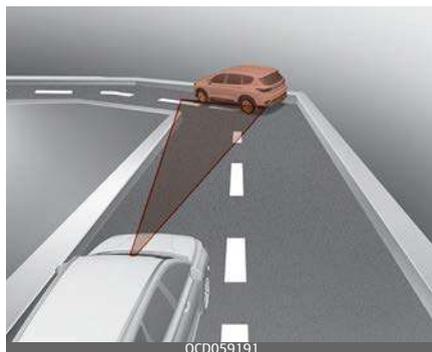
## **⚠ AVVERTENZA**

- **Guida su una strada tortuosa**



L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non rilevare gli altri veicoli o i pedoni che precedono il proprio veicolo quando si guida su strade in curva, compromettendo le prestazioni dei sensori. Questo potrebbe provocare l'assenza di avviso e dell'assistenza alla frenata quando necessario.

Quando si guida in curva, occorre mantenere uno spazio di frenata sicuro e, se necessario, utilizzare lo sterzo e premere il pedale del freno per ridurre la velocità, al fine di mantenere la distanza di sicurezza.



L'FCA può rilevare un veicolo o un pedone nella corsia vicina o fuori dalla corsia se si percorre una strada tortuosa.

Se questo si verifica, Assistenza anti collisione anteriore potrebbe avvisare senza necessità il conducente e controllare la frenata o il volante. Controllare sempre le

condizioni del traffico attorno al veicolo.

• **Guida su una strada in pendenza**



L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non rilevare gli altri veicoli o i pedoni di fronte mentre si guida in salita o in discesa, compromettendo le prestazioni dei sensori.

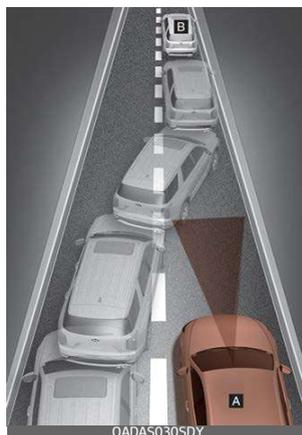
Questo potrebbe provocare un avviso e un'assistenza alla frenata non necessari oppure l'assenza di avvisi quando necessario.

Inoltre, la velocità del veicolo potrebbe diminuire rapidamente quando viene rilevata improvvisa-

mente un veicolo o un pedone di fronte.

Prestare sempre attenzione alla strada mentre si guida in salita o in discesa e, se necessario, sterzare e premere il pedale del freno per ridurre la velocità di guida, al fine di mantenere la distanza di sicurezza.

• **Cambiare corsia**



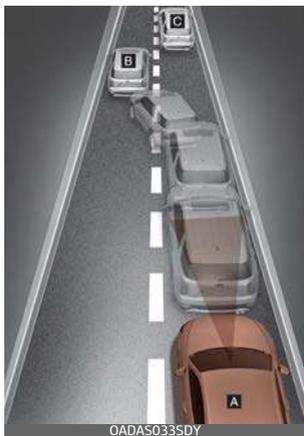
[A] : Il proprio veicolo

[B] : Veicolo che cambia corsia

Quando un veicolo [B] si sposta nella propria corsia da una corsia adiacente, non può essere rilevato dal sensore fino a quando non entra nel campo di rilevamento.

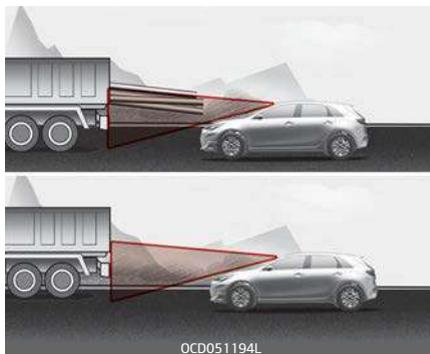
L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non rilevare immediatamente il veicolo quando questo cambia corsia improvvisamente. In questo caso, occorre mantenere uno spazio di frenata sicuro e, se necessario, utilizzare

lo sterzo e premere il pedale del freno per ridurre la velocità, al fine di mantenere la distanza di sicurezza.



[A] : Il proprio veicolo  
 [B] : Veicolo che cambia corsia,  
 [C] : Veicolo nella stessa corsia  
 Quando un veicolo [B] che precede esce dalla corsia, l'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non rilevare immediatamente il nuovo veicolo [C] che ora precede. In questo caso, occorre mantenere uno spazio di frenata sicuro e, se necessario, utilizzare lo sterzo e premere il pedale del freno per ridurre la velocità, al fine di mantenere la distanza di sicurezza.

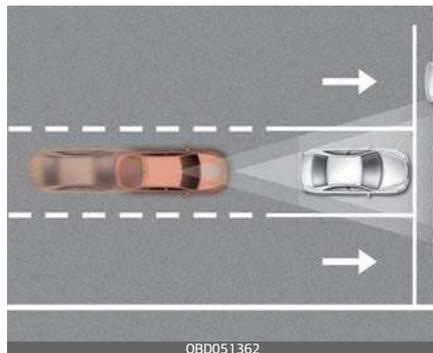
• **Rilevamento del veicolo**



Se il veicolo che precede ha un carico che si estende all'indietro dalla cabina, o se ha una distanza da terra maggiore, occorre prestare un'attenzione particolare. L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non essere in grado di rilevare il carico che sporge dal veicolo. In queste circostanze, occorre mantenere uno spazio di frenata sicuro dall'oggetto più arretrato e, se necessario, sterzare e premere il pedale del freno per ridurre la velocità al fine di mantenere la distanza.

**⚠ AVVERTENZA**

- Se si rimorchia un carrello o un altro veicolo, consigliamo la disattivazione dell'Assistenza anti-collisione anteriore per ragioni di sicurezza.
- L'FCA potrebbe attivarsi se oggetti con forme simili a veicoli o pedoni dovessero essere individuati.
- L'Assistenza anti-collisione anteriore non rileva motocicli o oggetti con ruote di dimensioni più piccole, come valigie, carrelli della spesa o passeggini trascinati da un pedone.
- L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non funzionare correttamente se soggetta a interferenze dovute a forti onde elettromagnetiche.
- L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non funzionare per approssimativamente 15 secondi dopo l'avvio del veicolo o l'inizializzazione della camera per la visione anteriore.

**Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione)  
(se in dotazione)**

L'Assistenza anti-collisione anteriore è progettata per aiutare a rilevare e monitorare un veicolo che precede o per aiutare a rilevare la presenza di un pedone o di un ciclista sulla carreggiata e allertare il conducente dell'imminenza di una collisione tramite un messaggio di avviso, un segnale acustico e l'attivazione della frenata di emergenza.

## Sensore di rilevamento



[1] : Telecamera anteriore, [2] :  
Radar anteriore

Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa dei sensori di rilevamento.

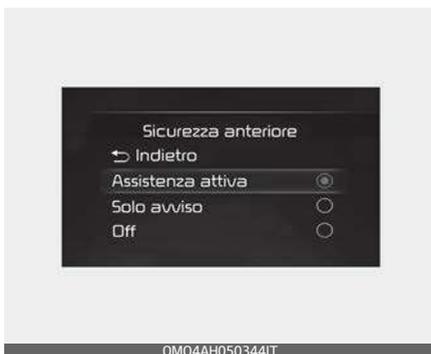
### ⚠ ATTENZIONE

- Non smontare mai il sensore di rilevamento o il gruppo del sensore o danneggiarlo in qualsiasi modo.
- Se il sensore di rilevamento è stato sostituito o riparato, far ispezionare il veicolo da un'officina specializzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- non applicare MAI accessori o adesivi sul parabrezza o colorarlo.
- Prestare estrema attenzione a mantenere la telecamera anteriore asciutta.
- Non posizionare mai oggetti riflettenti (ad es. fogli bianchi, specchi) sul cruscotto.
- Non applicare telai per targa o oggetti come adesivi per automobili o una protezione per paraurti nei pressi della protezione del radar anteriore.
- Mantenere sempre radar anteriore e protezione puliti e liberi da tracce di sporco e detriti. Lavare il veicolo solo con un panno morbido. Non spruzzare acqua pressurizzata direttamente sul sensore o sulla sua protezione.
- Se il sensore radar o la zona circostante hanno subito danni o impatti di qualsiasi genere, l'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non funzionare correttamente anche se non viene visualizzato un messaggio di avviso sul quadro strumenti. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Usare solo parti originali per riparare o sostituire una protezione

del radar anteriore danneggiata.  
Non applicare vernice sulla protezione del radar anteriore.

## Impostazione Assistenza anti collisione anteriore

### Caratteristiche dell'impostazione



### Sicurezza anteriore

Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Forward Safety (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Sicurezza anteriore)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per impostare se utilizzare ciascuna funzione.

- Se si seleziona "Active Assist" (Assistenza attiva), il sistema Assistenza anti collisione anteriore avvertirà il conducente con un messaggio di avviso, un

segnale acustico e la vibrazione del volante, a seconda dei livelli di rischio collisione.

- Se si seleziona "Warning Only" (Solo avviso), il sistema avvertirà il conducente con un messaggio di avviso, un segnale acustico e la vibrazione del volante (se in dotazione), a seconda dei livelli di rischio collisione.
- Se si seleziona "Off", l'Assistenza anti collisione anteriore si spegne.

La spia  si accende sul cluster.

Il conducente può monitorare lo stato ON/OFF (ACCESO/SPENTO) dell'Assistenza anti-collisione anteriore dal menu Impostazioni. Se la spia  rimane accesa quando l'Assistenza anti collisione anteriore è attiva, far controllare la funzione da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ AVVERTENZA

- Quando il motore viene riavviato, l'Assistenza anti-collisione anteriore si attiverà sempre.
- Se si seleziona "Off" dal menu delle impostazioni, l'Assistenza anti-collisione anteriore non funzionerà, quindi il conducente deve sempre essere consapevole

dell'ambiente circostante e guidare in modo sicuro.

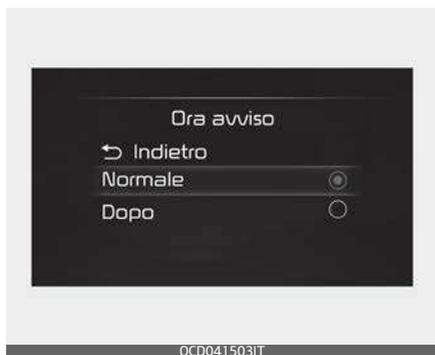
## ⚠ ATTENZIONE

- Se si seleziona "Warning Only" (Solo avviso), la frenata non è assistita.
- La vibrazione del volante (se in dotazione) può essere attivata o disattivata dal menu delle impostazioni.

## \* NOTA

L'Assistenza anti-collisione anteriore si disattiverà quando l'ESC viene disattivato premendo e tenendo premuto il pulsante ESC OFF e la  spia luminosa si accenderà.

## Ora avviso



Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP

(Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Timing (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Ora avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per modificare il tempo di attivazione iniziale dell'avviso per il Forward Collision-Avoidance Assist.

## Volume avviso



Con l'interruttore dell'accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Volume (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Volume avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per cambiare il volume degli avvisi su 'Alto', 'Medio', 'Basso' o 'Off' (se la vibrazione del volante è in dotazione) per l'Assistenza anti-collisione anteriore.

**⚠ ATTENZIONE**

- L'impostazione della temporizzazione e del volume degli avvisi si applica a tutte le funzioni dell'Assistenza anti-collisione anteriore.
- Anche quando è stato selezionato "Normal" (Normale) per la temporizzazione degli avvisi, se il veicolo di fronte si arresta all'improvviso, l'avviso potrebbe apparire ritardato.
- Selezionare "Late" ("Ritardato") quando il traffico è scorrevole e quando si viaggia a bassa velocità.

**\* NOTA**

- Se il motore viene riavviato, Ora avviso e Volume avviso manterranno l'ultima impostazione.
- Anche se si seleziona "Off", il volume dell'avviso del sistema Assistenza anti-collisione anteriore non si spegne, ma suona a livello "Basso".
- Se si varia la temporizzazione dell'avviso, può variare anche quella di altri sistemi di assistenza alla guida.

**Funzionamento dell'Assistenza anti-collisione anteriore****Avviso e controllo**

La funzione di base per l'Assistenza anti-collisione anteriore è quella di avvertire il conducente e controllare il veicolo in base al livello di rischio di collisione: 'Collision Warning' (Avviso collisione), 'Emergency Braking' (Frenata di emergenza) e "Arresto veicolo e controllo frenata".

**Avviso collisione**

Eccetto CUV



Per CUV



- Per avvisare il conducente di una collisione, viene visualizzato sul quadro strumenti il messaggio di avviso 'Collision Warning' (Avviso collisione), viene emesso un suono di avviso e il volante vibra.
- Se viene individuato un veicolo che precede, la funzione si attiverà quando la velocità del proprio veicolo è approssimativamente di 10~180 km/h.
- Se viene individuato un pedone o un ciclista di fronte, la funzione si attiva quando la velocità del proprio veicolo è di circa 10~65 km/h.
- Se si seleziona "Active Assist" (Assistenza attiva), la frenata può essere assistita.

### ***Frenata di emergenza***

Eccetto CUV



Per CUV



- Per avvisare il conducente che la frenata di emergenza sarà assistita, viene visualizzato sul quadro strumenti il messaggio di avviso 'Emergency Braking' (Frenata di emergenza), viene emesso un suono di avviso e il volante vibra.
- Se viene individuato un veicolo che precede, la funzione si attiverà quando la velocità del proprio veicolo è approssimativamente di 10~85 km/h (Eccetto CUV), 10~80 km/h (Per CUV). A seconda della condizione del veicolo che precede e delle condizioni ambientali, la velocità d'esercizio massima potrebbe essere ridotta.
- Se viene individuato un pedone o un ciclista di fronte, la funzione si attiva quando la velocità del proprio veicolo è di circa 10~65 km/h. A seconda della situazione dei pedoni e dei ciclisti e delle condizioni ambientali, la velocità d'esercizio massima potrebbe essere ridotta.

- In una situazione di frenata di emergenza, la frenata è assistita dalla funzione con una forza frenante decisa, per contribuire a prevenire una collisione con il veicolo, il pedone o il ciclista che precede.

### Arresto del veicolo e controllo della frenata finale



- Quando il veicolo viene arrestato grazie alla frenata di emergenza, sul quadro strumenti viene visualizzato il messaggio 'Drive carefully' (Guidare con prudenza).
- Per la propria sicurezza, il conducente deve premere immediatamente il pedale del freno e controllare l'area circostante.
- Il controllo della frenata termina dopo che il veicolo si è fermato tramite la frenata di emergenza per circa 2 secondi.

### **AVVERTENZA**

- Per motivi di sicurezza, modificare le impostazioni dopo aver par-

cheggato il veicolo in un luogo sicuro.

- Quando sono selezionati "Assistenza attiva" o "Solo avviso", se l'ESC viene disattivato premendo e tenendo premuto il pulsante ESC OFF, l'Assistenza anti-collisione anteriore viene disattivata automaticamente. In questo caso, Assistenza anti-collisione anteriore non può essere impostata dal menu Impostazioni e la spia  si illumina sul quadro strumenti, il che è normale. Se l'ESC viene attivato premendo il pulsante ESC OFF, l'Assistenza anti-collisione anteriore conserverà l'ultima impostazione. L'Assistenza anti-collisione anteriore non funziona in tutte le situazioni e non è in grado di evitare tutte le collisioni.
- Il conducente è responsabile del controllo del veicolo. Non fare affidamento esclusivamente sull'Assistenza anti-collisione anteriore. Piuttosto, mantenere uno spazio di frenata sicuro e, se necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità di marcia o per arrestare il veicolo.
- Non utilizzare mai deliberatamente l'Assistenza anti-collisione anteriore con persone, oggetti, ecc. Potrebbe causare lesioni o morte.

- L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non funzionare se il conducente preme il pedale del freno per evitare la collisione.
  - In base alle condizioni stradali e di guida, l'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe avvisare il conducente in ritardo o potrebbe non avvisarlo.
  - Durante l'utilizzo dell'Assistenza anti-collisione anteriore, il veicolo potrebbe arrestarsi improvvisamente, causando lesioni ai passeggeri e facendo volare oggetti all'interno dell'abitacolo. Tenere sempre la cintura di sicurezza allacciata e fissare sempre gli oggetti liberi.
  - Se viene visualizzato qualsiasi altro messaggio di avviso della funzione o viene generato un segnale acustico, il messaggio di avviso dell'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non essere visualizzato e il segnale acustico potrebbe non essere generato.
  - In presenza di molto rumore di fondo, il suono di avviso dell'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non essere udibile.
  - L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe spegnersi o non funzionare correttamente o potrebbe attivarsi in modo non necessario a seconda delle condizioni stradali e dell'ambiente circostante.
  - Anche in presenza di un problema dell'Assistenza anti-collisione anteriore, le prestazioni di frenata di base del veicolo funzioneranno normalmente.
  - Durante la frenata di emergenza, il controllo della frenata da parte dell'Assistenza anti-collisione anteriore si annullerà automaticamente quando il conducente preme eccessivamente il pedale dell'acceleratore o sterza con decisione.
- 

**⚠ ATTENZIONE**

- In base alle condizioni del veicolo, del pedone e del ciclista che precede e dell'area circostante, l'intervallo di velocità per l'utilizzo dell'Assistenza anti-collisione anteriore si potrebbe ridurre. La funzione può solo avvisare il conducente, o la funzione può non attivarsi.
  - Funziona solo in determinate condizioni, valutando il pericolo a seconda di una condizione del veicolo in arrivo, della direzione di guida, della velocità e dell'ambiente circostante.
- 

**\* NOTA**

- Se una situazione di collisione è imminente, la frenata potrebbe essere assistita dall'Assistenza

anti-collisione anteriore quando la frenata del conducente è insufficiente.

- A seconda delle specifiche del quadro strumenti o del tema, le immagini o i colori possono essere visualizzati in modo diverso.

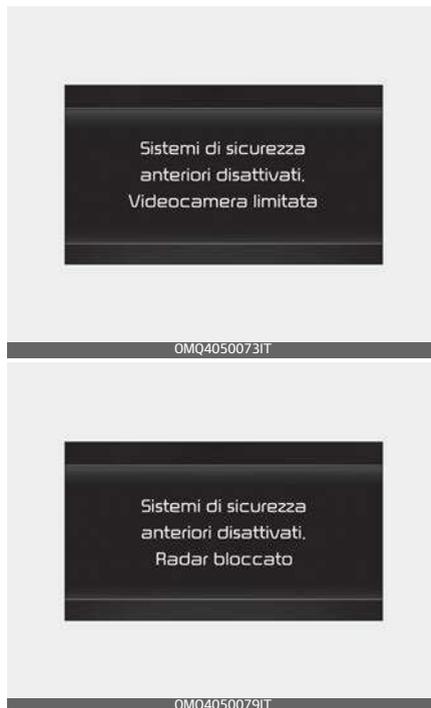
### **Malfunzionamento e limiti dell'Assistenza anti collisione anteriore (FCA)**

#### ***Malfunzionamento Assistente di collisione frontale***



Quando l'Assistenza anti-collisione anteriore non funziona correttamente, compare il messaggio di avviso "Controllare sicurezza anteriore" (si spegne dopo un certo tempo) e le spie  e  si illuminano sul quadro strumenti. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

#### ***Assistenza anti collisione anteriore (FCA) disattivata***



Quando il parabrezza sul quale è installata la camera per la visione anteriore, la protezione del sensore radar anteriore o il sensore sono coperti da corpi estranei, come neve o pioggia, questo può ridurre le prestazioni di rilevamento e limitare temporaneamente o disabilitare l'Assistenza anti-collisione anteriore. Se questo si verifica, il messaggio 'Forward Safety system disabled' (Sistemi di sicurezza anteriori disattivati). Apparirà il messaggio di avvertimento "Radar bloccato" (si spegne dopo un certo tempo), e

le spie  e  si accenderanno sul quadro strumenti.

Assistenza anti-collisione anteriore funzionerà regolarmente quando le tracce di neve, pioggia o detriti saranno rimosse. Qualora l'Assistenza anti-collisione anteriore non funzionasse correttamente dopo la rimozione, far controllare il veicolo da un'officina specializzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **AVVERTENZA**

- Anche se non viene visualizzato un messaggio o una spia di avviso sul quadro strumenti, l'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non funzionare correttamente.
- L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non funzionare correttamente in un'area (ad esempio, un terreno aperto) dove gli oggetti non vengono rilevati dopo aver acceso il motore.
- Il sensore di rilevamento o l'area circostante sono contaminati o danneggiati
- La temperatura attorno alla telecamera anteriore è bassa o alta a seconda dell'ambiente esterno
- La lente della telecamera è sporca a causa di parabrezza colorato, con pellicola o coperto, vetro danneggiato o corpi estranei appiccicosi (adesivi, insetti, ecc.) sul vetro
- L'umidità non viene rimossa o è congelata sul parabrezza
- Il liquido lavavetri viene spruzzato continuamente o il tergicristallo è in funzione
- Guida sotto pioggia battente o neve o nebbia fitta
- Il campo visivo della telecamera anteriore è ostruito dal sole a picco
- La luce proveniente dalla strada o dal traffico in direzione opposta si riflette sul manto stradale bagnato, come una pozzanghera sulla strada
- Un oggetto è posizionato sul cruscotto
- Il veicolo è trainato
- L'area circostante è molto luminosa
- L'area circostante è molto scura, come in una galleria, ecc.
- La luminosità cambia improvvisamente, ad esempio entrando o uscendo da una galleria

### **Limiti dell'Assistenza anti collisione anteriore (FCA)**

L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe funzionare in modo imprevisto nelle seguenti circostanze:

- La luminosità esterna è bassa e i fari non sono accesi o non sono luminosi
- Guida attraverso vapore, fumo o penombra
- Solo parte del veicolo, del pedone o del ciclista viene rilevata
- Il veicolo di fronte è un autobus, un autocarro pesante, un autocarro con un carico dalla forma insolita, un rimorchio, ecc.
- Il veicolo di fronte non dispone di luci di posizione posteriori o queste sono posizionate in modo insolito, ecc.
- La luminosità esterna è bassa e i lampioni non sono accesi o non sono luminosi
- La parte posteriore del veicolo che precede è piccola o il veicolo non appare in modo normale, per esempio quando il veicolo è inclinato, ribaltato, o la parte laterale del veicolo è visibile, ecc.
- La distanza tra il veicolo di fronte e il suolo è troppo ridotta o troppo alta
- Un veicolo, un pedone o un ciclista taglia improvvisamente la strada
- Il paraurti attorno al radar anteriore ha subito un impatto, è danneggiato o il radar anteriore non è in posizione
- La temperatura attorno al radar anteriore è bassa o alta
- Guida in una galleria o su un ponte di ferro
- Guida in vaste aree dove sono presenti pochi veicoli o strutture (ad esempio, deserto, giardino, periferia, ecc.)
- Guida nei pressi di aree contenenti sostanze metalliche quali cantieri, ferrovie, ecc.
- Si è nei pressi di un materiale che riflette molto sul radar anteriore, come un guardrail, un veicolo nelle vicinanze, ecc.
- Il ciclista di fronte utilizza una bicicletta realizzata con un materiale che non riflette sul radar anteriore
- Il veicolo di fronte viene rilevato tardi
- Il veicolo di fronte è improvvisamente bloccato da un ostacolo
- Il veicolo di fronte cambia improvvisamente corsia o riduce improvvisamente la velocità
- Il veicolo di fronte è deformato
- La velocità del veicolo di fronte è alta o bassa
- Il veicolo di fronte sterza nella direzione opposta rispetto al proprio veicolo per evitare una collisione
- Con un veicolo di fronte, il proprio veicolo cambia corsia a bassa velocità
- Il veicolo di fronte è ricoperto di neve
- Si sta uscendo o rientrando nella corsia
- Si sta guidando in modo irregolare

- Si è ad una rotatoria e il veicolo di fronte non viene rilevato
- Si guida continuamente in cerchio
- Il veicolo di fronte ha una forma insolita
- Il veicolo di fronte sta procedendo in salita o in discesa
- Il pedone o il ciclista non viene rilevato completamente, ad esempio se il pedone si sporge o non cammina in posizione perfettamente eretta
- Il pedone o il ciclista indossa abbigliamento o attrezzatura che ne rende difficile il rilevamento

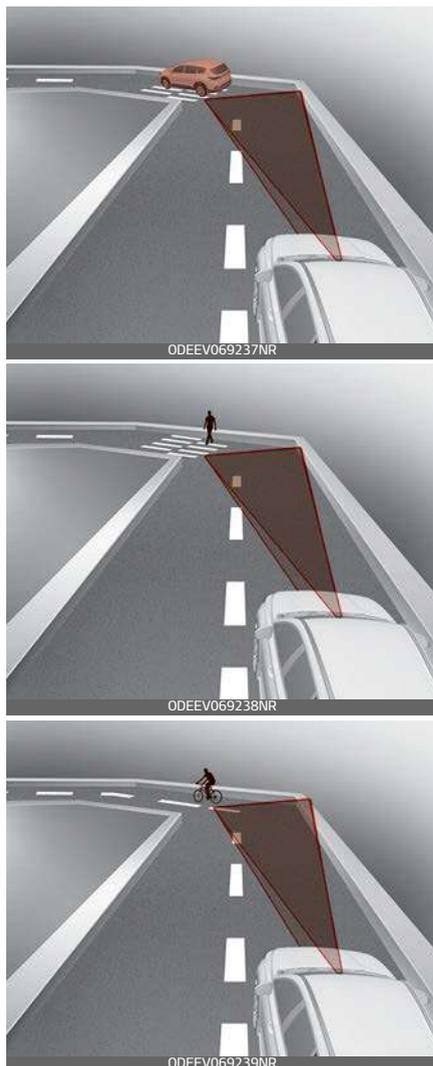
L'immagine seguente mostra cosa il sensore riconosce come veicolo, pedone o ciclista.



- È presente un gruppo di pedoni, ciclisti o una grande folla di fronte
- Il pedone o il ciclista indossa abbigliamento che si confonde facilmente con lo sfondo, rendendone difficile il rilevamento
- Il pedone o il ciclista è difficile da distinguere da una struttura con forma simile nell'area circostante
- Si sta guidando vicino a un pedone, un ciclista, segnali stradali, strutture, ecc. in prossimità dell'incrocio
- Guida in un parcheggio
- Guida attraverso un casello autostradale, un'area di costruzione, su una strada non asfaltata, una strada parzialmente asfaltata, una strada dissestata, dossi rallentatori, ecc.
- Guida su una strada inclinata, con curve, ecc.
- Guida sul lato di una strada con alberi o lampioni
- Le avverse condizioni della strada causano eccessive vibrazioni del veicolo durante la guida
- L'altezza del proprio veicolo è alta o bassa a causa di un carico pesante, di una pressione degli pneumatici anomala, ecc.
- Guida su una strada stretta con alberi o erba o aree incolte
- Interferenza di onde elettromagnetiche, come guida in un'area con forte onde radio o rumore elettrico

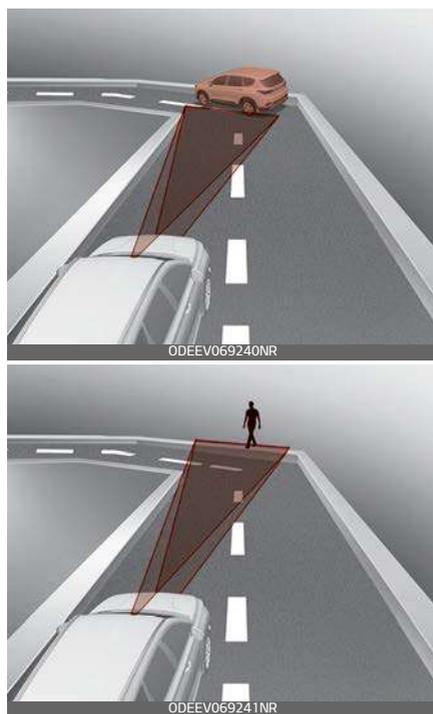
**⚠ AVVERTENZA**

## • Guida su una strada tortuosa



La telecamera vista frontale o la funzione sensore radar del sistema di riconoscimento possono non rilevare il veicolo, il

pedone o il ciclista che percorre una strada con curve. Prestare sempre attenzione alla strada ed alle condizioni di guida e qualora necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità di guida, al fine di mantenere la distanza di sicurezza.





L'Assistenza anti-collisione anteriore può rilevare un veicolo o un pedone nella corsia vicina o fuori dalla corsia se si percorre una strada tortuosa. In tal caso, il sistema può inviare un allarme al guidatore e applicare il freno sebbene ciò non sia necessario. Controllare sempre le condizioni del traffico attorno al veicolo.

• **Guida su una strada in pendenza**

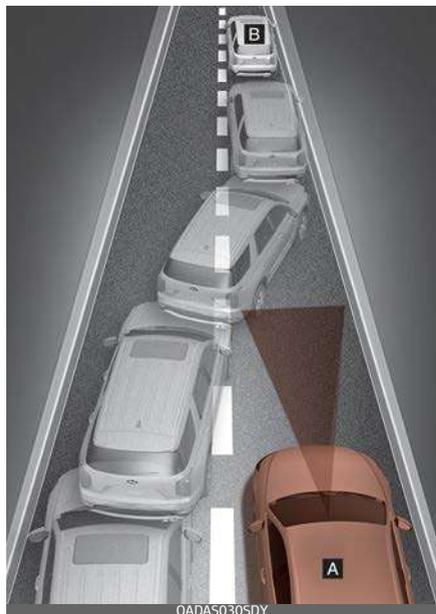


L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non rilevare un altro veicolo, pedone o ciclista di fronte durante la guida in salita o in discesa e questo potrebbe comportare l'assenza di avvisi o assistenza alla frenata quando necessario.

Quando, percorrendo una strada in pendenza, la funzione riconosce all'improvviso il veicolo, il pedone o il ciclista davanti, si potrebbe percepire una brusca decelerazione. Mantenere sempre lo sguardo rivolto in avanti durante la guida in pendenza e, se necessario, premere il pedale del freno per

ridurre la velocità di guida al fine di mantenere una distanza adeguata.

- **Cambiare corsia**



[A] : Il proprio veicolo

[B] : Veicolo che cambia corsia

Quando un veicolo che precede cambia corsia, l'Assistenza anti-collisione anteriore può non rilevare immediatamente tale veicolo, specialmente se il cambio corsia viene effettuato in modo brusco. In questo caso, occorre mantenere uno spazio di frenata sicuro e, se necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità, al fine di mantenere la distanza di sicurezza.



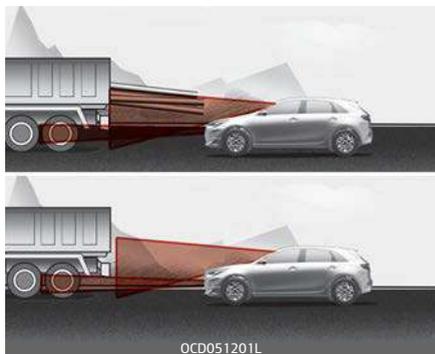
[A] : Il proprio veicolo

[B] : Veicolo che cambia corsia

[C] : Veicolo nella stessa corsia

Durante la guida in condizioni di frequenti fermate e partenze, se il veicolo che precede si immette in un'altra corsia, l'Assistenza anti-collisione frontale può non rilevare immediatamente il nuovo veicolo che adesso sta davanti. In questo caso, occorre mantenere uno spazio di frenata sicuro e, se necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità, al fine di mantenere la distanza di sicurezza.

### • Riconoscere il veicolo



Se il veicolo che precede presenta carico pesante che si estende nella parte posteriore dello stesso o se presenta una notevole distanza dal suolo, la situazione potrebbe diventare pericolosa. Prestare sempre attenzione alla strada ed alle condizioni di guida e qualora necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità di guida, al fine di mantenere la distanza di sicurezza.

### ⚠ AVVERTENZA

- Se si rimorchia un carrello o un altro veicolo, consigliamo la disattivazione dell'Assistenza anti-collisione anteriore per ragioni di sicurezza.
- L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe attivarsi se vengono rilevati oggetti con forme o caratteristiche simili a veicoli, pedoni o ciclisti.
- L'Assistenza anti-collisione anteriore non rileva motocicli o oggetti con ruote di dimensioni più piccole, come valigie, carrelli della spesa o passeggini trascinati da un pedone o un ciclista.
- L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non funzionare correttamente se soggetta a interferenze dovute a forti onde elettromagnetiche.
- L'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non funzionare per 15 secondi dopo l'avvio del veicolo o l'inizializzazione della camera per la visione anteriore.

## Assistenza mantenimento corsia (LKA) (se in dotazione)

L'Assistenza al mantenimento della corsia è progettata per aiutare a rilevare le demarcazioni di corsia (o margini della strada) quando si guida al di sopra di una determinata velocità. Assistenza mantenimento corsia avviserà il conducente se il veicolo abbandona la corsia senza usare l'indicatore di direzione, oppure assisterà automaticamente la sterzata per contribuire a impedire l'uscita del veicolo dalla corsia.

### Sensore di rilevamento



[1] : Telecamera anteriore

La telecamera anteriore viene usata come sensore per individuare la segnaletica orizzontale delle corsie (o i margini della strada).

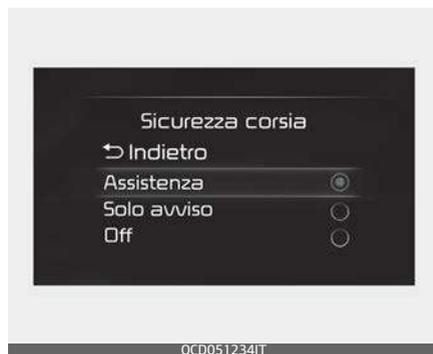
Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa del sensore di rilevamento.

## ⚠ ATTENZIONE

Per maggiori dettagli sulle precauzioni della videocamera frontale, fare riferimento a "Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione) (se in dotazione)" a pagina 6-95.

### Impostazioni Assistenza mantenimento corsia

#### Caratteristiche dell'impostazione



#### Sicurezza corsia

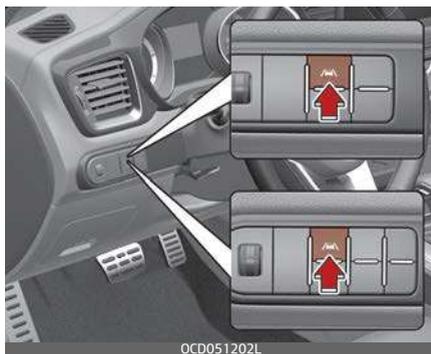
Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Lane Safety (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Sicurezza corsia)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per impostare se utilizzare ciascuna funzione.

- Se si seleziona 'Assist' (Assistenza), Assistenza mantenimento corsia fornirà automaticamente assistenza allo sterzo quando viene individuato un cambio di corsia, per contribuire ad evitare che il veicolo esca dalla sua corsia.
- Se si seleziona "Solo avviso", Assistenza mantenimento corsia avviserà il conducente con un avviso acustico e la vibrazione del volante (se in dotazione) quando viene rilevata un'uscita di corsia. Il conducente dovrà azionare lo sterzo.
- Se si seleziona 'Off', Assistenza mantenimento corsia si spegnerà. La spia (🚗) si spegne sul quadro strumenti.

### ⚠️ AVVERTENZA

- Se si seleziona "Solo avviso", la sterzata non è assistita.
- L'Assistenza al mantenimento della corsia non controlla il volante quando il veicolo procede al centro della corsia.
- Il conducente dovrà sempre tenere conto di ciò che circonda l'auto e continuare a guidare se è stato selezionato "Off".

### **Accensione/spegnimento dell'Assistenza di mantenimento della corsia (eccetto CUV)**



Con il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON, tenere premuto il pulsante Sicurezza corsia sul quadro strumenti per attivare l'Assistenza mantenimento corsia. La spia bianca (🚗) si accende sul cluster. Premere e tenere premuto nuovamente il pulsante per disattivare la funzione.



Per attivare/disattivare l'Assistenza di mantenimento della corsia, con

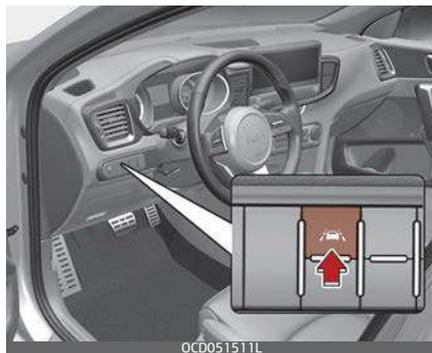
l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON, premere e tenere premuto il pulsante Lane Driving Assist ("Assistenza alla guida in corsia") ( / \ ) sul volante per disattivare l'Assistenza al mantenimento della corsia. Premere e tenere premuto nuovamente il pulsante per attivare la funzione.

L'indicatore ( / \ ) sul display del quadro strumenti si illumina inizialmente in grigio. Se si preme e si tiene premuto il pulsante dell'Assistenza alla guida in corsia sul volante, l'Assistenza al mantenimento di corsia si disattiva e l'indicatore sul display del quadro strumenti si spegne.

#### \* NOTA

Quando l'Assistenza al mantenimento di corsia è disattivata con il pulsante Lane Driving Assist (Assistenza alla guida in corsia), le impostazioni della Sicurezza corsia saranno disattivate.

### **Attivazione/disattivazione dell'Assistenza di mantenimento della corsia (per CUV)**



Per attivare/disattivare l'Assistenza di mantenimento della corsia, con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, l'Assistenza di mantenimento della corsia si attiva automaticamente. L'indicatore ( / \ ) nel display del quadro strumenti si illuminerà inizialmente di bianco. Se si preme il pulsante Sicurezza in corsia ubicato sul quadro strumenti nella parte inferiore sinistra lato conducente, il sistema di assistenza mantenimento di corsia si attiva e l'indicatore sul display del cruscotto si spegne.

Il colore dell'indicatore cambia in funzione delle condizioni del sistema di assistenza mantenimento di corsia.

- Bianco: Il sensore non rileva la linea di demarcazione della corsia

o la velocità del veicolo è inferiore a 60 km/h.

- Verde: Il sensore rileva la linea di demarcazione della corsia o il margine della strada e la funzione è in grado di controllare lo sterzo.

### Volume avviso



Con l'interruttore dell'accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Volume (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Volume avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per cambiare il volume degli avvisi su 'Alto', 'Medio', 'Basso' o 'Off' (se la vibrazione del volante è in dotazione) per l'Assistenza mantenimento corsia. Tuttavia, anche se si seleziona "Off", il volume dell'avviso delle mani staccate dal volante non si spegne. Anche se è selezionato "Off", la funzione di vibrazione del volante (se in dotazione) rimane attiva.

### \* NOTA

Se si varia il volume dell'avviso, può variare anche quello di altri sistemi di assistenza alla guida.

### Funzionamento Assistenza mantenimento corsia

#### Avviso e controllo

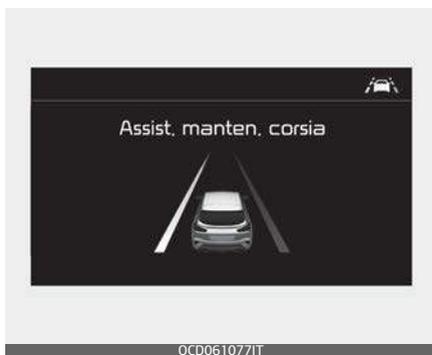
L'Assistenza al mantenimento della corsia invierà un avviso e controllerà il veicolo con l'Avviso di uscita di corsia e l'Assistenza al mantenimento della corsia.

#### Sistema avviso uscita corsia

Sinistra (eccetto CUV)



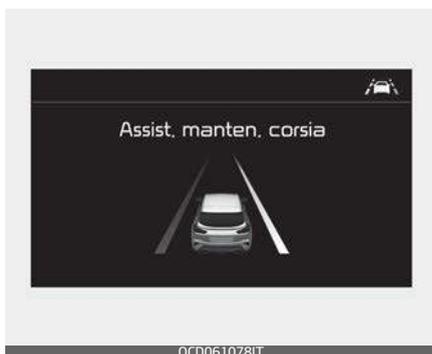
Sinistra (per CUV)



Destra (eccetto CUV)



Destra (per CUV)



 lampeggerà sul quadro strumenti, la linea della corsia lampeggerà sul quadro strumenti a seconda della direzione nella quale sterza il veicolo, e sarà attivato un segnale acustico. Inoltre, il volante vibrerà.

- Assistenza mantenimento corsia entra in funzione quando la velocità del proprio veicolo è approssimativamente di 60~200 km/h.

### **Assistenza mantenimento corsia**

- Per avvisare il conducente che il veicolo che precede sta uscendo dalla corsia, la spia verde ( o ) lampeggerà sul quadro strumenti, e lo sterzo eseguirà degli aggiustamenti per mantenere il veicolo all'interno della corsia.
- Assistenza mantenimento corsia entra in funzione quando la velocità del proprio veicolo è approssimativamente di 60~200 km/h.

- Per avvisare il conducente che il veicolo che precede sta uscendo dalla corsia, la spia verde ( o

**Avviso mani staccate dal volante**

Se il conducente rimuove le mani dal volante per alcuni secondi, sul quadro strumenti viene visualizzato il messaggio di avviso 'Posizionare le mani sul volante' e un segnale acustico verrà emesso a fasi.

**⚠ AVVERTENZA**

- Lo sterzo potrà non essere assistito se viene tenuto molto stretto tra le mani o se la sterzata supera un certo grado.
- L'Assistenza al mantenimento della corsia non funziona sempre. Rientra nelle responsabilità del conducente guidare in sicurezza il veicolo e mantenerlo nella corsia.
- Il messaggio per le mani staccate dal volante può essere visualizzato in ritardo a seconda delle condizioni della strada. Tenere sempre le mani sul volante durante la guida.
- Se la presa al volante è molto leggera, può venire visualizzato il

messaggio di avviso delle mani staccate dal volante in quanto Assistenza mantenimento corsia non è in grado di stabilire se il conducente tiene le mani sul volante.

- Se si attaccano oggetti al volante, l'allarme per le mani staccate dal volante potrebbe non funzionare correttamente.

**\* NOTA**

- Per ulteriori dettagli sull'impostazione delle funzioni del sistema di Infotainment, consultare "Modalità di visualizzazione LCD (Eccetto CUV)" a pagina 4-88
- Quando la segnaletica della corsia (o i margini della strada) sono individuati, le linee di corsia sul quadro strumenti passeranno dal grigio al bianco e la spia verde ( o ) si accenderà, se l'Assistenza mantenimento corsia è in funzione.

Corsia non rilevata (eccetto CUV)



Corsia rilevata (per CUV)



Corsia non rilevata (per CUV)



Rilevata la corsia (eccetto CUV)



- A seconda delle specifiche del quadro strumenti o del tema, le immagini o i colori possono essere visualizzati in modo diverso.
- Anche se la sterzata è assistita dall'Assistenza al mantenimento della corsia, il conducente potrà controllare il volante.
- Il volante potrebbe sembrare più rigido o più leggero quando è assistito dall'Assistenza al mantenimento della corsia rispetto a quando non lo è.

## Limitazioni e malfunzionamenti dell'Assistenza mantenimento corsia

### *Guasto all'Assistenza al mantenimento di corsia*

Eccetto CUV



Per CUV



Quando l'Assistenza mantenimento corsia non funziona correttamente, viene visualizzato il messaggio "Controllare il sistema Assistenza mantenimento corsia (LKA)" e sul quadro strumenti si accende la spia gialla dell'indicatore ( / \ o / \ ). In tal caso, far controllare la funzione da

un'officina specializzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### *Limitazioni dell'Assistenza al mantenimento di corsia*

Il sistema LKA (Assistenza mantenimento corsia) potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe funzionare in modo inaspettato nelle seguenti circostanze:

- La corsia è poco definita o difficile da rilevare perché:
  - Le demarcazioni della corsia (o ciglio della strada) sono coperte da pioggia, neve, fango, detriti, olio, ecc.
  - Risulta difficile distinguere il colore delle strisce di delimitazione delle corsie (o del ciglio stradale) sulla strada
  - È presente una segnaletica orizzontale (o ciglio della strada) sulla strada vicino alla corsia o la segnaletica orizzontale (o ciglio della strada) è simile alle strisce di delimitazione della corsia (o ciglio della strada)
  - La striscia di delimitazione della corsia (o ciglio della strada) è indistinto o danneggiato
  - L'ombra di uno spartitraffico, di un albero, di un guardrail, di barriere acustiche, ecc. è proiettata sulle strisce di delimita-

zione della corsia (o del ciglio della strada).

- Sono presenti più di due strisce di delimitazione della corsia (o cigli) sulla strada
- Il numero di corsie aumenta o diminuisce o le strisce di delimitazione della corsia (o i cigli della strada) si incrociano
- Le strisce di delimitazione delle corsie (o i cigli stradali) sono complicate o sostituite da strutture, come nei pressi di un cantiere.
- È presente segnaletica orizzontale come corsie a zig zag, strisce pedonali e indicazioni stradali
- La corsia scompare all'improvviso, come in un incrocio
- La corsia (o l'ampiezza della strada) è estremamente larga o stretta
- È presente un margine della strada senza una corsia
- È presente una struttura di delimitazione nella strada, come un casello di pedaggio, un marciapiede, un cordolo, ecc.
- La distanza dal veicolo di fronte è estremamente ridotta o il veicolo di fronte copre la striscia di delimitazione della corsia (o il ciglio della strada)

### \* NOTA

Per maggiori dettagli sulle limitazioni della videocamera frontale, fare riferimento a "Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione) (se in dotazione)" a pagina 6-95.

### ⚠ AVVERTENZA

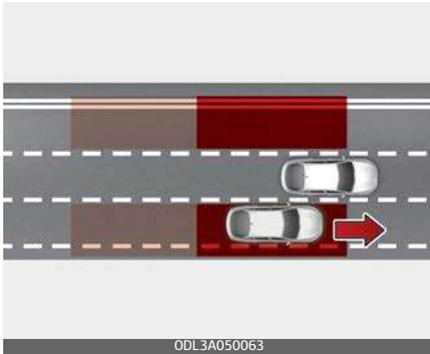
Adottare le seguenti precauzioni quando si usa l'Assistenza al mantenimento della corsia:

- Il conducente deve essere responsabile di una guida sicura e del controllo del veicolo. Non fare esclusivamente affidamento sull'Assistenza al mantenimento della corsia e non guidare in modo pericoloso.
- L'Assistenza al mantenimento della corsia può essere disattivata o non funzionare correttamente in funzione delle condizioni stradali e dell'area circostante. Usare sempre prudenza quando si guida.
- Fare riferimento a "Limitazioni dell'Assistenza al mantenimento di corsia" a pagina 6-118, se la corsia non viene rilevata correttamente.
- Se si rimorchia un carrello o un altro veicolo, consigliamo la disattivazione dell'Assistenza al mantenimento della corsia per ragioni di sicurezza.

- Se il veicolo procede ad alta velocità, il volante non sarà controllato. Il conducente deve sempre rispettare il limite di velocità quando usa l'Assistenza al mantenimento della corsia
  - Se viene visualizzato qualsiasi altro messaggio di avviso della funzione o viene generato un segnale acustico, il messaggio di avviso dell'Assistenza al mantenimento della corsia potrebbe non essere visualizzato e il segnale acustico potrebbe non essere generato.
  - In presenza di molto rumore di fondo, il suono di avviso dell'Assistenza al mantenimento della corsia potrebbe non essere udibile.
  - Se si attaccano oggetti al volante, il servosterzo potrebbe non funzionare correttamente.
  - L'Assistenza al mantenimento della corsia potrebbe non funzionare per 15 secondi dopo l'avvio del veicolo o l'inizializzazione della camera per la visione anteriore.
  - L'Assistenza al mantenimento della corsia non funzionerà quando:
    - L'indicatore di direzione o il segnalatore di emergenza sono attivati
    - Il veicolo non marcia al centro della corsia quando l'Assistenza al mantenimento della corsia è attiva o subito dopo aver cambiato corsia
  - L'ESC (controllo elettronico di stabilità) o il VSM (gestione stabilità veicolo) è attivato
  - Il veicolo sta percorrendo una curva stretta
  - La velocità del veicolo è inferiore a 55 km/h o superiore a 210 km/h
  - Il veicolo effettua repentini cambi di corsia
  - Il veicolo si ferma all'improvviso
-

## Sistema di rilevamento collisione nell'angolo cieco (BCW) (se in dotazione)

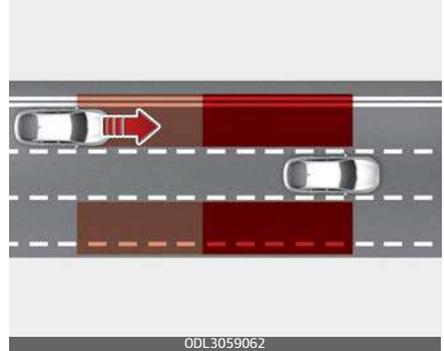
L'Avviso di collisione nell'angolo cieco è progettato per rilevare e monitorare i veicoli in avvicinamento nell'angolo cieco del conducente e allertare il conducente di una possibile collisione con un messaggio di avviso e un segnale acustico.



L'Avviso di collisione nell'angolo cieco aiuta a rilevare la presenza di un veicolo nell'angolo cieco e informa il conducente.

### ⚠ ATTENZIONE

L'intervallo di rilevamento può variare in base alla velocità del proprio veicolo. Anche se è presente un veicolo nell'area angolo cieco, l'Avviso collisione punto cieco potrebbe non allertare quando si sorpassa a velocità elevate.



L'Avviso di collisione nell'angolo cieco aiuta a rilevare l'avvicinamento di un veicolo ad alta velocità dall'area dell'angolo cieco e informa il conducente.

### ⚠ ATTENZIONE

La temporizzazione dell'avviso potrebbe variare in base alla velocità del veicolo in avvicinamento ad alta velocità.

## Sensore di rilevamento



[1] : Radar angolare posteriore

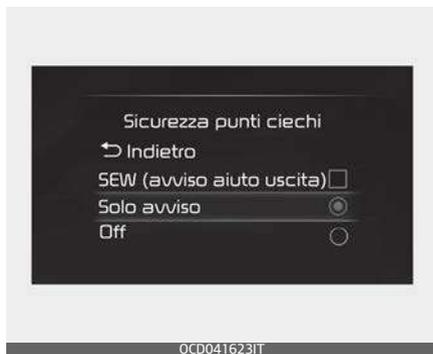
Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa del sensore di rilevamento.

### ⚠ ATTENZIONE

- Non smontare mai il sensore radar angolare posteriore o il dispositivo radar o danneggiarlo in qualsiasi modo.
- Se il sensore radar angolare posteriore è stato sostituito o riparato. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- In caso di impatto sul sensore radar angolare posteriore o vicino al radar, anche se il messaggio di avviso non dovesse apparire sul quadro strumenti, l'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Usare solo ricambi originali per riparare il paraurti posteriore nel punto in cui è installato il sensore radar.
- Non applicare telai per targa o oggetti come adesivi per automobili o una protezione per paraurti nei pressi del sensore radar angolare posteriore.
- L'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente se il paraurti è stato sostituito o se l'area attorno al sensore radar posteriore è stata danneggiata o verniciata.
- Se è installato un carrello, un rimorchio, ecc., questo potrebbe interferire negativamente sulle prestazioni del sensore radar angolare posteriore oppure l'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non funzionare.

## Impostazioni dell'Avviso di collisione punto cieco

### Caratteristiche dell'impostazione



### Sicurezza punti ciechi

Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Blind-Spot Safety (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Sicurezza punti ciechi)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per impostare se utilizzare ciascuna funzione.

- Se è selezionato "Warning Only (Solo Avviso)", l'assistenza anti-collisione punti ciechi avvertirà il conducente con un messaggio di avvertimento e la vibrazione del volante (se in dotazione), un avviso acustico a seconda dei livelli di rischio di collisione.
- Se si seleziona "Off", l'Assistenza collisione punto cieco si disattiva.



L'indicatore sull'interruttore si accende quando il pulsante Blind-Spot Safety viene premuto con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) ON. Se la velocità del veicolo supera i 20 km/h, l'Avviso di collisione punto cieco si attiva. Se si preme nuovamente il pulsante, l'indicatore e la funzione si spengono. Se l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) viene spento e riacceso, l'avviso di collisione punto cieco ritorna allo stato precedente. Quando l'Avviso di collisione punto cieco non viene utilizzato, disattivare l'Avviso di collisione punto cieco premendo il pulsante. Quando l'Avviso di collisione punto cieco è attivo, la spia di avvertenza si accende per 3 secondi sullo specchietto retrovisore esterno.

- Se si preme il pulsante Blind-Spot Safety mentre è selezionato "Warning Only (Solo Avviso)", l'indi-

catore sul pulsante si spegne e l'Avviso di collisione punto cieco si disattiva.

- Se si preme il pulsante Blind-Spot Safety mentre l'Avviso di collisione punto cieco è disattivato, l'indicatore sul pulsante si accende e l'Avviso di collisione punto cieco si attiva. In questo caso, l'Avviso di collisione punto cieco ritorna allo stato precedente allo spegnimento del motore.



Quando il motore viene riavviato, con la funzione disattivata, sul quadro strumenti apparirà il messaggio 'Blind-Spot Safety System is Off' (Sistema di sicurezza punti ciechi disattivato).

Se si modifica l'impostazione da 'Off' a 'Warning Only' (Solo Avviso), la spia luminosa sullo specchietto esterno lampeggerà per tre secondi.

Inoltre, se il motore viene acceso, quando l'Assistenza collisione punto cieco è impostata su 'Warning Only' (Solo Avviso), la spia luminosa sullo

specchietto esterno lampeggerà per tre secondi.

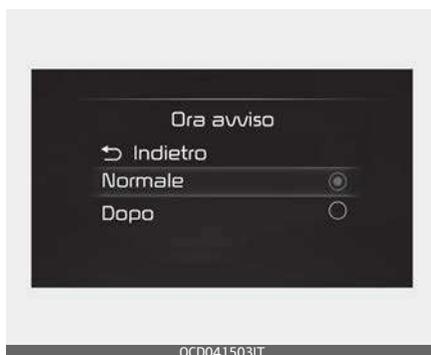
### ⚠ AVVERTENZA

- Se si seleziona "Warning Only" (Solo avviso), la sterzata non è assistita.
- Se si seleziona "Off", il conducente deve sempre essere consapevole dell'ambiente circostante e deve guidare in modo sicuro.

### \* NOTA

Se il motore viene riavviato, l'Assistenza collisione punto cieco manterrà l'ultima impostazione.

### Ora avviso



Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Timing (Impostazioni utente →

Assistenza conducente → Ora avviso" sul display LCD o sul sistema di infotainment per modificare il tempo di attivazione iniziale dell'avviso per l'Avviso di collisione punto cieco.

### \* NOTA

Se si varia la temporizzazione dell'avviso, può variare anche quella di altri sistemi di assistenza alla guida.

### Volume avviso



Con l'interruttore dell'accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Volume (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Volume avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per cambiare il volume degli avvisi su 'Alto', 'Medio', 'Basso' o 'Off' (se la vibra-

zione del volante è in dotazione) per l'Avviso di collisione punto cieco.

### \* NOTA

- Se si varia il volume dell'avviso, può variare anche quello di altri sistemi di assistenza alla guida.
- Se si seleziona "Off", l'Assistenza collisione punto cieco si disattiva.

### ⚠ ATTENZIONE

- L'impostazione dell'Avviso temporizzazione e dell'Avviso volume si applica a tutte le funzioni dell'Assistenza collisione punto cieco.
- Anche se viene selezionata la modalità "Normale" per l'Avviso temporizzazione, se un veicolo si avvicina ad alta velocità, l'avviso potrà risultare in ritardo.
- Selezionare "Late" ("Ritardato") quando il traffico è scorrevole e quando si viaggia a bassa velocità.

## Funzionamento Assistenza collisione punto cieco

### Attenzione

#### Rilevamento veicolo



- Per avvisare il guidatore del rilevamento di un veicolo, si illuminerà la spia luminosa sullo specchietto retrovisore esterno
- L'Assistenza collisione punto cieco entrerà in funzione quando la velocità del proprio veicolo è superiore ai 20 km/h e la velocità del veicolo nell'area del punto cieco è superiore a 10 km/h.

#### Avviso collisione

- L'Avviso collisione entrerà in funzione quando viene attivato il segnale di svolta nella direzione del veicolo rilevato.
- Per avvisare il conducente di una collisione, lampeggerà la spia luminosa sullo specchietto retrovisore esterno.

### ⚠ AVVERTENZA

- La portata del sensore radar posteriore è basata su una larghezza standard della strada, pertanto, lungo una strada stretta, l'Assistenza collisione punto cieco potrà individuare altri veicoli nella corsia accanto e inviare un avviso. Al contrario, lungo una strada larga, l'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non essere in grado di individuare un veicolo che procede nella corsia accanto e potrebbe non inviare l'avviso.
- Quando sono accese le luci d'emergenza, l'Avviso collisione mediante l'indicatore di direzione non si attiverà.
- Per motivi di sicurezza, modificare le impostazioni dopo aver parcheggiato il veicolo in un luogo sicuro.
- Se viene visualizzato qualsiasi altro messaggio di avviso della funzione o viene generato un avviso acustico, il messaggio di Assistenza collisione punto cieco potrebbe non essere visualizzato.

e il segnale acustico potrebbe non essere generato.

- In presenza di molto rumore di fondo, il suono di avviso dell'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non essere udibile. In base alle condizioni stradali e di guida, l'Assistenza collisione punto cieco potrebbe avvisare il conducente in ritardo o potrebbe non avvisarlo.
- Il conducente deve sempre mantenere il controllo del veicolo. Non fare completo affidamento all'Assistenza collisione punto cieco. Mantenere uno spazio di frenata sicuro e, se necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità di marcia o per arrestare il veicolo.

### \* NOTA

A seconda delle specifiche del quadro strumenti o del tema, le immagini o i colori possono essere visualizzati in modo diverso.

## Malfunzionamento sistema di avviso collisione punto cieco e limitazioni

### *Malfunzionamento sistema di avviso collisione angolo morto*

Eccetto CUV



Per CUV



Quando l'Avviso anticollisione punti ciechi non funziona correttamente, il messaggio di avviso 'Check Blind-Spot Safety system (Verificare i sistemi di sicurezza per i punti ciechi)' apparirà sul quadro strumenti e la funzione di sicurezza dei punti ciechi si disattiverà automatica-

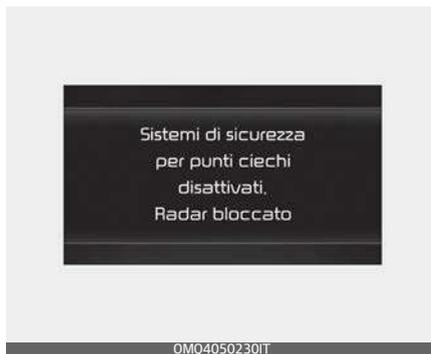
mente o sarà limitata. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.



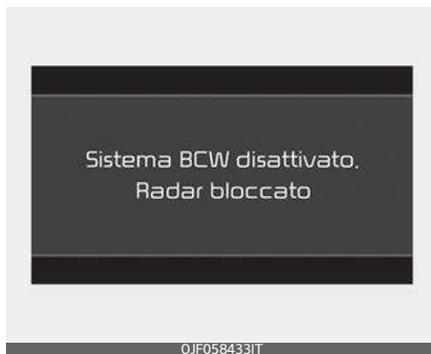
Quando la spia dello specchietto retrovisore esterno non funziona correttamente, il messaggio di avviso "Check side view mirror warning light (Controllare icona di avviso specch. retrov. esterni)" viene visualizzato sul quadro strumenti. Si consiglia di far ispezionare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Avviso di collisione punto cieco (BCW) disabilitato.**

Eccetto CUV



Per CUV



Quando il paraurti posteriore attorno al sensore radar angolare o al sensore posteriore è coperto da materiale estraneo, come neve o pioggia, o quando si installa un carrello o un rimorchio, si possono ridurre le prestazioni di rilevamento e limitare temporaneamente o disabilitare l'Assistenza collisione punto cieco.

Se questo si verifica, apparirà il messaggio di avviso 'Blind-Spot

Safety system disabled Radar blocked' (Sistema di sicurezza dei punti ciechi viene disabilitato. Radar bloccato) sul quadro strumenti.

L'Assistenza collisione punto cieco si attiverà correttamente quando questo materiale estraneo o il carrello, ecc., saranno rimossi e il motore verrà riavviato.

Qualora l'Avviso collisione punti ciechi non funzionasse correttamente dopo la rimozione, far controllare il veicolo da un'officina specializzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **AVVERTENZA**

- Anche se non viene visualizzato il messaggio di avviso sul quadro strumenti, l'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente.
- L'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente in un'area (ad esempio, un terreno aperto) dove non viene rilevato nessun oggetto subito dopo l'accensione del motore o quando il sensore di rilevamento è bloccato da materiale estraneo subito dopo l'accensione del motore.

### **ATTENZIONE**

Disattiva l'Avviso di collisione punto cieco per installare o rimuovere un rimorchio, un trasportatore o un altro accessorio. Attivare l'Avviso di collisione punto cieco al termine.

### **Limitazioni dell'Avviso collisione punti ciechi**

L'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe funzionare in modo inaspettato nelle seguenti circostanze:

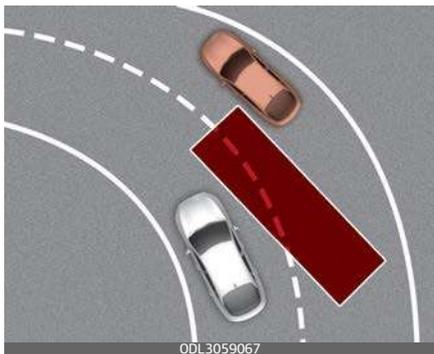
- Le condizioni meteorologiche sono avverse, ad esempio forti nevicate o pioggia intensa.
- Il sensore radar angolare posteriore è coperto da neve, pioggia, polvere ecc.
- La temperatura attorno al sensore radar posteriore è alta o bassa
- Il veicolo percorre la rampa di una superstrada (o autostrada)
- Il fondo stradale (o il terreno periferico) contiene elementi metallici in modo anormale (ad es. a causa di lavori sotterranei).
- È presente un oggetto fisso vicino al veicolo, come una barriera sonora, un guardrail, un separatore centrale, una barriera di ingresso, lampioni, cartelli, gallerie, pareti, ecc. (incluse strutture doppie)

- Guida in grandi aree dove sono presenti pochi veicoli o strutture (ad esempio deserto, giardino, periferia, ecc.) Guida su una strada stretta con alberi o erba o aree incolte
- Guida su un manto stradale bagnato, come una pozzanghera sulla strada
- L'altro veicolo guida molto vicino dietro al proprio veicolo o l'altro veicolo sorpassa molto vicino al proprio veicolo
- La velocità dell'altro veicolo è molto elevata e il veicolo sorpassa il proprio veicolo in un tempo breve
- Il proprio veicolo sorpassa l'altro veicolo
- Il proprio veicolo cambia corsia
- Il proprio veicolo è partito contemporaneamente al veicolo accanto ed ha accelerato
- Il veicolo nella corsia adiacente si sposta a due corsie di distanza dal proprio veicolo oppure il veicolo che è a due corsie di distanza si sposta nella corsia adiacente al proprio veicolo
- Un carrello o un rimorchio sono installati in prossimità del sensore radar angolare posteriore
- Il paraurti attorno al sensore radar posteriore è coperto da oggetti come un adesivo, una protezione per paraurti, un portabici ecc.

- Il paraurti attorno al sensore radar angolare posteriore ha subito un impatto, è danneggiato o il radar non è in posizione
- L'altezza del proprio veicolo è alta o bassa a causa di un carico pesante, di una pressione degli pneumatici anomala, ecc.

L'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe funzionare in modo inaspettato quando vengono rilevati i seguenti oggetti:

- Viene rilevata una motocicletta o una bicicletta
- Viene rilevato un veicolo come un rimorchio con pianale
- Viene rilevato un veicolo di grosse dimensioni come un autobus o un autocarro
- Viene rilevato un ostacolo in movimento, per esempio un pedone, un animale, un carrello della spesa o un passeggino
- Viene rilevato un veicolo con altezza ridotta come una vettura sportiva

**⚠ AVVERTENZA****Guida su una strada tortuosa**

L'Avviso anti-collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente percorrendo una strada tortuosa. La funzione potrebbe non rilevare il veicolo nella corsia adiacente.

Al volante, fare sempre attenzione alla strada e alle condizioni di guida.



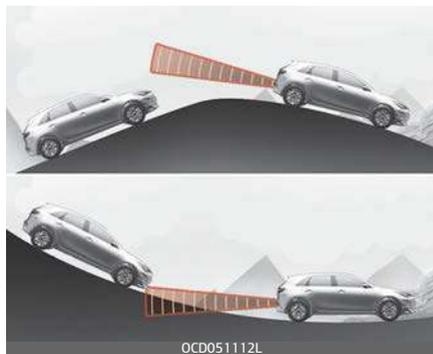
L'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente percorrendo una strada tortuosa. La funzione potrebbe rilevare un veicolo nella stessa corsia.

Al volante, fare sempre attenzione alla strada e alle condizioni di guida.

**Guidare dove la strada confluisce / si divide**

L'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente durante la guida in prossimità di bivi o confluenze. La funzione potrebbe non rilevare il veicolo nella corsia adiacente.

Al volante, fare sempre attenzione alla strada e alle condizioni di guida.

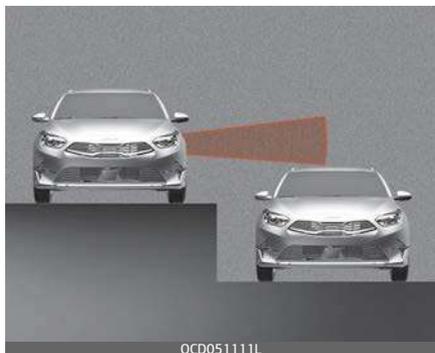
**Guida su una strada in pendenza**

L'Avviso anti-collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente percorrendo una pendenza.

La funzione potrebbe non rilevare il veicolo nella corsia adiacente o potrebbe rilevare in modo non corretto il suolo o una struttura.

Al volante, fare sempre attenzione alla strada e alle condizioni di guida.

### **Guidare dove le altezze delle corsie sono differenti**



L'Avviso anti-collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente quando si guida in punti in cui l'altezza delle corsie è diversa. La funzione potrebbe non rilevare il veicolo su una strada con altezze di corsia differenti (giunzioni di sottopassaggi, intersezioni separate in pendenza, ecc.).

Al volante, fare sempre attenzione alla strada e alle condizioni di guida.

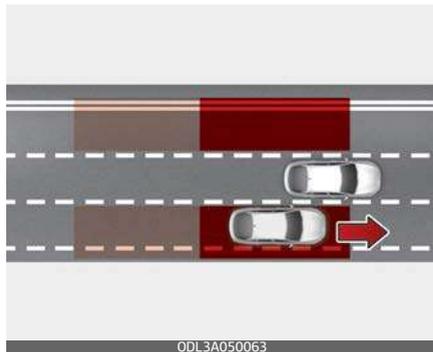
### **⚠ AVVERTENZA**

- L'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente se soggetta a interferenze dovute a forti onde elettromagnetiche.
- L'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non funzionare per 3 secondi dopo l'avviamento del veicolo o l'inizializzazione dei sensori radar posteriori angolari.

## Assistenza anti-collisione punti ciechi (BCA) (se in dotazione)

L'Assistenza anti-collisione punti ciechi è progettata per aiutare a rilevare e monitorare i veicoli in avvicinamento nell'angolo cieco del conducente e allertare il conducente di una possibile collisione con un messaggio di avviso e un segnale acustico.

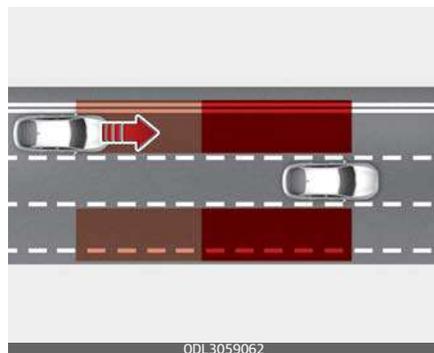
Inoltre, se vi è un rischio di collisione quando si cambia corsia o quando si esce da un parcheggio, l'Assistenza anticollisione punti ciechi può contribuire ad evitare le collisioni attivando la funzione di frenatura differenziale.



L'Assistenza anti-collisione punti ciechi aiuta a rilevare la presenza di un veicolo nell'angolo cieco e informa il conducente.

### ⚠ ATTENZIONE

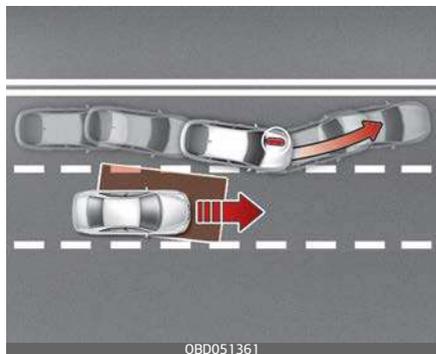
L'intervallo di rilevamento può variare in base alla velocità del proprio veicolo. Anche se è presente un veicolo nell'angolo cieco, la funzione potrebbe non avvisare il conducente quando si sorpassa a velocità elevate.



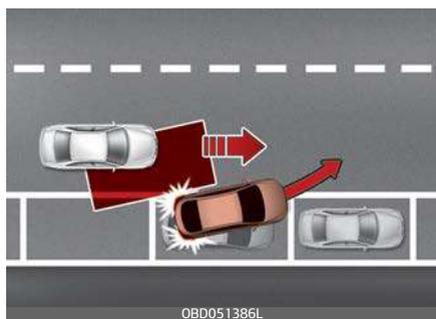
L'Assistenza anti-collisione punti ciechi aiuta a rilevare l'avvicinamento di un veicolo ad alta velocità dall'area dell'angolo cieco e informa il conducente.

### ⚠ ATTENZIONE

La temporizzazione dell'avviso potrebbe variare in base alla velocità del veicolo in avvicinamento ad alta velocità.



Se si esce da un parcheggio a marcia avanti, se Assistenza anticollisione punti ciechi ritiene che ci sia un rischio di collisione con un veicolo in avvicinamento nell'angolo cieco, la stessa può contribuire ad evitare la collisione frenando.



Quando si cambia corsia rilevando la corsia che precede, se l'Assistenza collisione punto cieco ritiene che ci sia un rischio di collisione con un veicolo in avvicinamento nell'angolo cieco, contribuirà a evitare la collisione con il freno differenziale.

## Sensore di rilevamento

Anteriore



Posteriore



[1] : Telecamera anteriore, [2] : Radar angolare posteriore

Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa dei sensori di rilevamento.

### ⚠ ATTENZIONE

- Non smontare mai il sensore radar angolare posteriore o il dispositivo radar o danneggiarlo in qualsiasi modo.

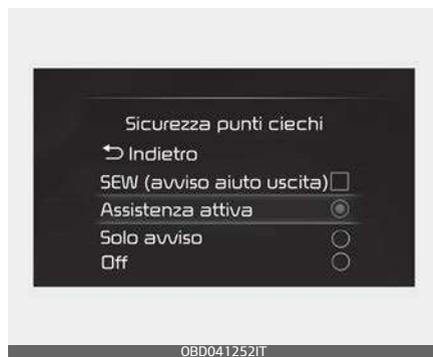
- In caso di danno o impatto sul sensore radar angolare posteriore o vicino al radar, anche se il messaggio di avviso non dovesse apparire sul quadro strumenti, l'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Nel caso in cui i sensori radar angolari posteriori sono stati sostituiti o riparati, far ispezionare il veicolo da un'officina specializzata. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Usare solo ricambi originali per riparare il paraurti posteriore nel punto in cui è installato il sensore radar.
- Non applicare telai per targa o oggetti come adesivi per automobili o una protezione per paraurti nei pressi del sensore radar.
- L'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente se il paraurti posteriore è stato sostituito o se l'area attorno al sensore radar posteriore è stata danneggiata o verniciata.
- Se è installato un carrello, un rimorchio, ecc., questo potrebbe influire negativamente sulle pre-

stazioni del sensore radar angolare posteriore, oppure Assistenza anti collisione punti ciechi potrebbe non funzionare.

Per maggiori dettagli sulle precauzioni della videocamera frontale, fare riferimento a "Assistenza anti collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione) (se in dotazione)" a pagina 6-95.

## Impostazioni Assistenza anti collisione punti ciechi

### Caratteristiche dell'impostazione



### Sicurezza punti ciechi

Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Blind-Spot Safety (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Sicurezza punti ciechi)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per impo-

stare se utilizzare ciascuna funzione.

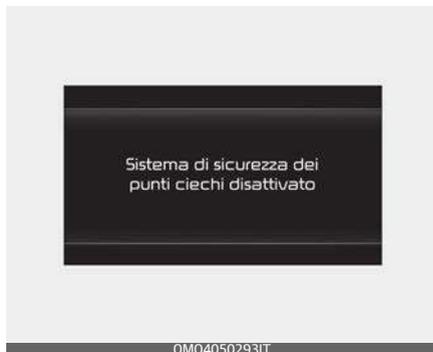
- Se si seleziona "Active Assist" ("Assistenza attiva"), l'Assistenza anti collisione punti ciechi avvertirà il conducente con un messaggio di avviso, un segnale acustico e la vibrazione del volante (se in dotazione), e la frenata assistita verrà applicata a seconda dei livelli di rischio di collisione.
- Se si seleziona "Warning Only" (Solo avviso), l'Assistenza anti collisione punti ciechi avvertirà il conducente con un messaggio di avviso, un segnale acustico e la vibrazione del volante, a seconda dei livelli di rischio collisione. La frenata non sarà assistita.
- Se si seleziona 'Off', l'Assistenza anti collisione punti ciechi si spegne.



L'indicatore sull'interruttore si accende quando il pulsante Blind-Spot Safety viene premuto con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avvia-

mento/arresto motore) ON. Se la velocità del veicolo supera i 20 km/h, l'Assistenza anti-collisione punti ciechi si attiva. Se si preme nuovamente il pulsante, l'indicatore e la funzione si spengono. Se l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) viene spento e riacceso, l'Assistenza anti-collisione punti ciechi ritorna allo stato precedente. Quando l'Assistenza anti-collisione punti ciechi non viene utilizzata, disattivare l'Assistenza anti-collisione punti ciechi premendo il pulsante. Quando l'Assistenza anti-collisione punti ciechi è attiva, la spia di avvertenza si accende per 3 secondi sullo specchietto retrovisore esterno.

- Se si preme il pulsante Blind-Spot Safety mentre è selezionato "Warning Only (Solo Avviso)", l'indicatore sul pulsante si spegne e l'Assistenza anti-collisione punti ciechi si disattiva.
- Se si preme il pulsante Blind-Spot Safety mentre l'Assistenza anti-collisione punti ciechi è disattivata, l'indicatore sul pulsante si accende l'Assistenza anti-collisione punti ciechi si attiva. In questo caso, l'Assistenza anti-collisione punti ciechi ritorna allo stato precedente allo spegnimento del motore.



Quando il motore viene riavviato, con la funzione disattivata, sul quadro strumenti apparirà il messaggio 'Blind-Spot Safety System is Off' (Sistema di sicurezza dei punti ciechi disattivato).

Se si modifica l'impostazione da "Off" a "Active Assist" ("Assistenza attiva") o "Warning Only" ("Solo Avviso"), la spia luminosa sullo specchietto laterale (specchietto esterno) lampeggerà per approssimativamente tre secondi.

Inoltre, se il motore è acceso, quando l'Assistenza anti-collisione punti ciechi è impostata su 'Active Assist' (Assistenza attiva) o 'Warning Only' (Solo avviso), la spia di avvertimento sullo specchietto laterale (specchio esterno) lampeggia per circa 3 secondi.

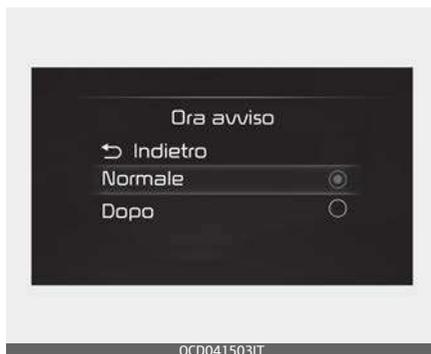
## ⚠ AVVERTENZA

- Se si seleziona "Warning Only" (Solo avviso), la frenata non è assistita.
- Se si seleziona "Off", il conducente deve sempre essere consapevole dell'ambiente circostante e deve guidare in modo sicuro.

## \* NOTA

Se il motore viene riavviato, l'Assistenza anti collisione punti ciechi conserverà l'ultima impostazione.

## Ora avviso



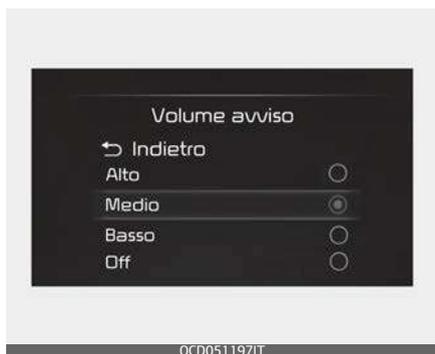
Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Timing (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Ora avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per modifi-

care il tempo di attivazione iniziale dell'avviso per l'Assistenza anti-collisione punti ciechi.

### \* NOTA

Se si varia la temporizzazione dell'avviso, può variare anche quella di altri sistemi di assistenza alla guida.

### *Volume avviso*



Con l'interruttore dell'accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Volume (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Volume avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per cambiare il volume degli avvisi su 'Alto', 'Medio', 'Basso' o 'Off' (se la vibrazione del volante è in dotazione) per l'Assistenza anti-collisione punti ciechi.

### \* NOTA

- Se si varia il volume dell'avviso, può variare anche quello di altri sistemi di assistenza alla guida.
- Se si seleziona 'Off', l'Assistenza anti collisione punti ciechi si spegne.

### ⚠ ATTENZIONE

- L'impostazione della temporizzazione e del volume degli avvisi si applica a tutte le funzioni dell'Assistenza anti collisione punti ciechi.
- Anche se viene selezionata la modalità "Normale" per l'Avviso temporizzazione, se un veicolo si avvicina ad alta velocità, l'avviso potrà risultare in ritardo.
- Selezionare "Late" ("Ritardato") quando il traffico è scorrevole e quando si viaggia a bassa velocità.

## Assistenza anti collisione punti ciechi

### Avviso e controllo

#### Rilevamento veicolo



- Per avvertire il conducente che viene rilevato un veicolo, la spia sullo specchietto laterale (specchio esterno) si accende.
- La funzione si attiverà quando la velocità del proprio veicolo è superiore a 20 km/h e la velocità del veicolo nell'area del punto cieco è superiore a 10 km/h.

#### Avviso collisione

- L'Avviso collisione entrerà in funzione quando viene attivato il segnale di svolta nella direzione del veicolo rilevato.
- Se viene selezionato "Solo avviso" dal menu delle impostazioni, l'avviso di collisione si attiva quando il vostro veicolo si avvicina alla corsia in cui è stato rilevato il punto cieco.

- Per avvertire il conducente di una collisione, la spia sullo specchietto laterale (specchio esterno) lampeggia.
- Quando l'indicatore di direzione viene spento oppure si esce dalla corsia, l'Avviso collisione sarà annullato e la funzione tornerà allo stato di rilevamento dei veicoli.

### ⚠ AVVERTENZA

- La portata del sensore radar posteriore è basata su una larghezza standard delle strade, pertanto, lungo una strada stretta l'Assistenza anti collisione punti ciechi potrà individuare altri veicoli nella seconda corsia e inviare un avviso. Al contrario, lungo una strada larga, l'Assistenza anti collisione punti ciechi potrebbe non essere in grado di individuare un veicolo che procede nella corsia accanto e potrebbe non inviare l'avviso.
- Quando sono accese le luci d'emergenza, l'Avviso collisione mediante l'indicatore di direzione non si attiverà.

\* **NOTA**

A seconda delle specifiche del quadro strumenti o del tema, le immagini o i colori possono essere visualizzati in modo diverso.

**Assistenza anti collisione (durante la guida)**

- Per allertare il conducente di una collisione, la spia luminosa sullo specchietto laterale (specchietto esterno) lampeggerà e un messaggio di avviso comparirà sul quadro strumenti.
- L'Assistenza anti collisione punti ciechi entrerà in funzione quando la velocità del proprio veicolo è di 60~200 km/h e vengono rilevate le demarcazioni di corsia della corsia di guida.
- La frenata di emergenza sarà assistita per contribuire a evitare una collisione con il veicolo nel punto cieco.

⚠ **AVVERTENZA**

- L'Assistenza anticollisione verrà annullata nelle seguenti circostanze:
  - Il proprio veicolo entra nella corsia adiacente di una certa distanza
  - Il proprio veicolo è distante dal rischio di collisione
  - Lo sterzo viene ruotato con decisione
  - Il pedale del freno è premuto
  - L'Assistenza anti-collisione anteriore è in funzione
- Dopo l'utilizzo del sistema o il cambio di corsia, è necessario guidare al centro della corsia. L'Assistenza anti collisione punti ciechi non entrerà in funzione se non si guida il veicolo al centro della corsia.

**Assistenza anti collisione (durante la partenza)**

- Per allertare il conducente di una collisione, la spia luminosa sullo

specchietto laterale (specchietto esterno) lampeggerà e un messaggio di avviso comparirà sul quadro strumenti.

- L'Assistenza anti collisione punti ciechi entrerà in funzione quando la velocità del proprio veicolo è inferiore a 3 km/h e la velocità del veicolo nell'area del punto cieco è superiore a 5 km/h.
- La frenata di emergenza sarà assistita per contribuire a evitare una collisione con il veicolo nel punto cieco.

### **Arresto del veicolo e controllo della frenata finale**



- Quando il veicolo viene arrestato grazie alla frenata di emergenza, sul quadro strumenti viene visualizzato il messaggio 'Drive carefully' (Guidare con prudenza).
- Per la propria sicurezza, il conducente deve premere immediatamente il pedale del freno e controllare l'area circostante.

- Il controllo della frenata termina dopo che il veicolo si è fermato tramite la frenata di emergenza per circa 2 secondi.

### **AVVERTENZA**

- Per motivi di sicurezza, modificare le impostazioni dopo aver parcheggiato il veicolo in un luogo sicuro.
- Se viene visualizzato qualsiasi altro messaggio di avviso di funzione o viene generato un segnale acustico, il messaggio di avviso dell'Assistenza anti collisione punti ciechi potrebbe non essere visualizzato e il segnale acustico potrebbe non essere generato.
- In presenza di molto rumore di fondo, il suono di avviso dell'Assistenza anti collisione punti ciechi potrebbe non essere udibile.
- L'Assistenza anti collisione punti ciechi potrebbe non funzionare se il conducente preme il pedale del freno per evitare la collisione.
- Quando l'Assistenza anti collisione punti ciechi è in funzione, il controllo della frenata da parte della funzione si annullerà automaticamente quando il conducente preme eccessivamente il pedale dell'acceleratore o sterza con decisione.
- Se si cambia rapidamente la marcia durante la retromarcia del veicolo, l'Assistenza anticollisione

punti ciechi potrebbe non funzionare o funzionare inutilmente.

- Durante l'utilizzo dell'Assistenza anti collisione punto cieco, il veicolo potrebbe arrestarsi improvvisamente, causando lesioni ai passeggeri e facendo volare oggetti all'interno dell'abitacolo. Tenere sempre la cintura di sicurezza allacciata e fissare sempre gli oggetti liberi.
- Anche in presenza di un problema dell'Assistenza anti collisione punti ciechi, le prestazioni di frenata di base del veicolo saranno normali.
- L'Assistenza anti collisione punti ciechi non funziona in tutte le situazioni e non è in grado di evitare tutte le collisioni.
- In base alle condizioni stradali e di guida, l'Assistenza anti collisione punti ciechi potrebbe avvisare il conducente in ritardo o potrebbe non avvisarlo.
- Il conducente deve sempre mantenere il controllo del veicolo. Non fare completo affidamento all'Assistenza anti collisione punti ciechi. Mantenere uno spazio di frenata sicuro e, se necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità di marcia o per arrestare il veicolo.
- Non utilizzare mai l'Assistenza anti collisione punti ciechi con persone, animali, oggetti, ecc. Potrebbe causare lesioni o morte.

## ⚠ AVVERTENZA

Il controllo della frenata potrebbe non funzionare correttamente a seconda dello stato dell'ESC (Controllo elettronico di stabilità).

Un avviso verrà emesso solo quando:

- La spia dell'ESC (Controllo elettronico di stabilità) è accesa
- L'ESC (Controllo elettronico di stabilità) è attivo in una funzione diversa.

### **Malfunzionamento e limiti dell'Assistenza anti collisione punti ciechi**

#### ***Malfunzionamento dell'Assistenza anti collisione punti ciechi***



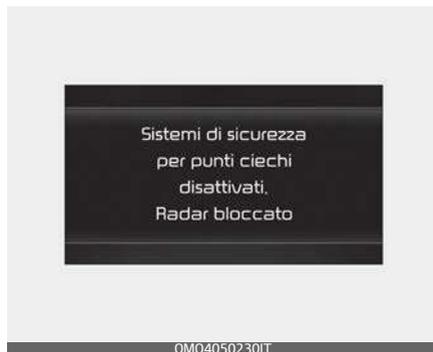
Quando l'Assistenza anti-collisione punti ciechi non funziona correttamente, appare il messaggio di avvertimento 'Check Blind-Spot Safety system (Verificare i sistema di sicurezza per i punti ciechi)' (si spegne dopo un certo tempo) e la

spia  si accende sul quadro strumenti. In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.



Quando la spia dello specchietto laterale (specchio esterno) non funziona correttamente, appare il messaggio di avviso 'Check side view mirror warning light (Controllare icona di avviso specch. retrov. esterni)' (si spegne dopo un certo tempo), e  la spia si accende sul quadro strumenti. Si consiglia di far ispezionare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ***Assistenza anti collisione punti ciechi disabilitata***



Quando il paraurti posteriore attorno al sensore radar angolare o al sensore posteriore è coperto da materiale estraneo, come neve o pioggia, o quando si installa un carrello o un rimorchio, questo può ridurre le prestazioni di rilevamento e limitare temporaneamente o disabilitare Assistenza anti collisione punti ciechi.

Se questo si verifica, apparirà il messaggio di avviso 'Blind-Spot Safety system disabled Radar blocked' (Sistema di sicurezza dei punti ciechi viene disabilitato. Radar bloccato) sul quadro strumenti.

Assistenza anti collisione punto cieco si attiverà regolarmente quando questo materiale estraneo o il carrello, ecc., saranno rimossi, e il motore verrà riavviato.

Se l'Assistenza anti-collisione punti ciechi non funziona correttamente dopo la sua rimozione, far control-

lare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Anche se non viene visualizzato un messaggio sul quadro strumenti, l'Assistenza anti collisione punti ciechi potrebbe non funzionare correttamente.
- L'Assistenza anticollisione punti ciechi potrebbe non funzionare correttamente in un'area (ad esempio, un terreno aperto) dove non viene rilevato nessun oggetto subito dopo l'accensione del motore o quando il sensore di rilevamento è bloccato da materiale estraneo subito dopo l'accensione del motore.

### **⚠ ATTENZIONE**

Disattiva il sistema di Assistenza anticollisione punti ciechi per installare o rimuovere un rimorchio, un trasportatore o un altro accessorio. Attivare Assistenza anti collisione punti ciechi una volta terminato.

### ***Limiti dell'Assistenza anti collisione punti ciechi***

L'Assistenza collisione punto cieco potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe funzionare in modo inaspettato nelle seguenti circostanze:

- Le condizioni meteorologiche sono avverse, ad esempio forti nevicate o pioggia intensa.
- Il sensore radar angolare posteriore è coperto da neve, pioggia, polvere ecc.
- La temperatura attorno al sensore radar posteriore è alta o bassa
- Il veicolo percorre la rampa di una superstrada (o autostrada)
- L'asfalto (o il suolo circostante) contiene in maniera anomala componenti metalliche (per es. a causa della costruzione di linee di metropolitana).
- È presente un oggetto fisso vicino al veicolo, come una barriera sonora, un guardrail, un separatore centrale, una barriera di ingresso, lampioni, cartelli, gallerie, pareti, ecc. (includere strutture doppie)
- Guida in vaste aree dove sono presenti pochi veicoli o strutture (ad esempio, deserto, giardino, periferia, ecc.)
- Guida su una strada stretta con alberi spontanei o erba incolta

- Guida su un manto stradale bagnato, come una pozzanghera sulla strada
- L'altro veicolo guida molto vicino dietro al proprio veicolo o l'altro veicolo sorpassa molto vicino al proprio veicolo
- La velocità dell'altro veicolo è molto elevata e il veicolo sorpassa il proprio veicolo in un tempo breve
- Il proprio veicolo sorpassa l'altro veicolo
- Il proprio veicolo cambia corsia
- Il proprio veicolo è partito contemporaneamente al veicolo accanto ed ha accelerato
- Il veicolo nella corsia adiacente si sposta a due corsie di distanza dal proprio veicolo oppure il veicolo che è a due corsie di distanza si sposta nella corsia adiacente al proprio veicolo
- Un carrello, un rimorchio o altri traini sono installati in prossimità del sensore radar angolare posteriore
- Il paraurti attorno al sensore radar posteriore è coperto da oggetti come un adesivo, una protezione per paraurti, un portabici ecc.
- Il paraurti attorno al sensore radar angolare posteriore ha subito un impatto, è danneggiato o il radar non è in posizione
- L'altezza del proprio veicolo è alta o bassa a causa di un carico

pesante, di una pressione degli pneumatici anomala, ecc.

L'Assistenza anti collisione punti ciechi potrebbe non funzionare normalmente o potrebbe funzionare in modo inatteso quando vengono rilevati i seguenti oggetti:

- Viene rilevata una motocicletta o una bicicletta
- Viene rilevato un veicolo come un rimorchio con pianale
- Viene rilevato un veicolo di grosse dimensioni come un autobus o un autocarro
- Viene rilevato un ostacolo in movimento, per esempio un pedone, un animale, un carrello della spesa o un passeggino
- Viene rilevato un veicolo con altezza ridotta come una vettura sportiva

Il controllo della frenata potrebbe non funzionare, l'attenzione del conducente è necessaria nelle seguenti circostanze:

- Il veicolo vibra molto percorrendo una strada dissestata, accidentata o in cemento
- Guida su una superficie sdruciolevole a causa della presenza di neve, pozzanghere d'acqua, ghiaccio, ecc.
- La pressione degli pneumatici è bassa o uno pneumatico è danneggiato
- Il freno è sintonizzato

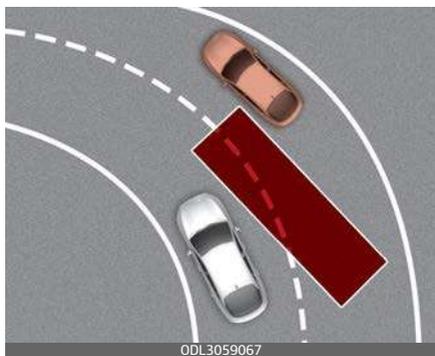
- Il veicolo effettua repentini cambi di corsia

**\* NOTA**

Per maggiori dettagli sulle limitazioni della videocamera frontale, fare riferimento a "Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione) (se in dotazione)" a pagina 6-95.

**⚠ AVVERTENZA**

**Guida su una strada tortuosa**



L'Assistenza anti collisione punti ciechi potrebbe non funzionare correttamente percorrendo una strada tortuosa. La funzione potrebbe non rilevare il veicolo nella corsia adiacente.

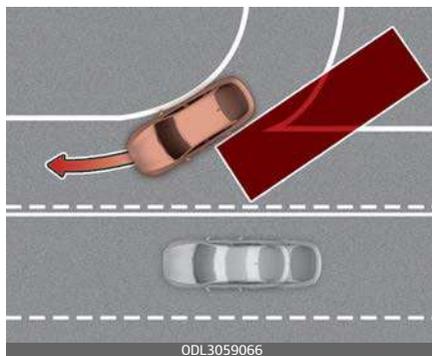
Al volante, fare sempre attenzione alla strada e alle condizioni di guida.



L'Assistenza anticollisione punti ciechi potrebbe non funzionare correttamente percorrendo una strada tortuosa. La funzione potrebbe rilevare un veicolo nella stessa corsia.

Al volante, fare sempre attenzione alla strada e alle condizioni di guida.

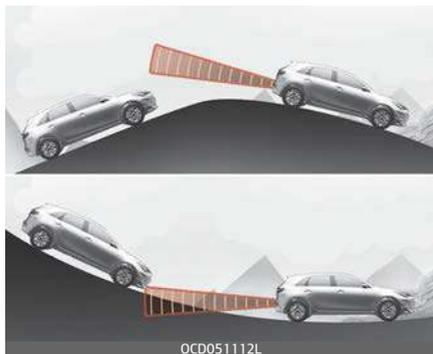
**Guidare dove la strada confluisce/si divide**



L'Assistenza anti collisione punti ciechi potrà non funzionare correttamente quando la strada confluisce in un'altra strada o si divide. La funzione potrebbe non rilevare il veicolo nella corsia adiacente. Al volante,

fare sempre attenzione alla strada e alle condizioni di guida.

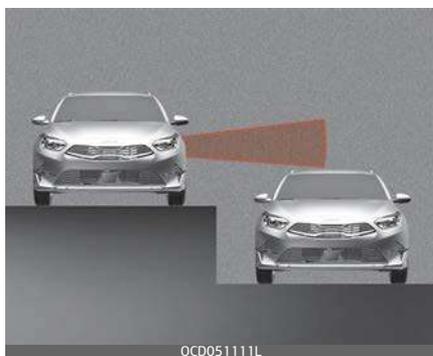
### Guida su una strada in pendenza



L'Assistenza anti collisione punti ciechi potrebbe non funzionare correttamente percorrendo una pendenza. La funzione potrebbe non rilevare il veicolo nella corsia adiacente o potrebbe rilevare in modo non corretto il suolo o una struttura.

Al volante, fare sempre attenzione alla strada e alle condizioni di guida.

### Guidare dove le altezze delle corsie sono differenti



L'Assistenza anti collisione punti ciechi potrebbe non funzionare corret-

tamente quando si guida dove l'altezza delle corsie è diversa. La funzione potrebbe non rilevare il veicolo su una strada con altezze di corsia differenti (giunzioni di sottopassaggi, intersezioni separate in pendenza, ecc.).

Al volante, fare sempre attenzione alla strada e alle condizioni di guida.

### ⚠ AVVERTENZA

- Se si rimorchia un carrello o altro veicolo, assicurarsi di disattivare l'Assistenza anti collisione punti ciechi.
- L'Assistenza anti collisione punti ciechi potrebbe non funzionare correttamente se soggetta a interferenze di onde elettromagnetiche potenti.
- L'Assistenza anti collisione punti ciechi, potrebbe non funzionare per 15 secondi dopo l'avviamento del veicolo, o quando vengono inizializzati i sensori radar angolari posteriori.

## Assistente limite di velocità manuale (MSLA) (se in dotazione)



(1) Indicatore limite di velocità

(2) Velocità impostata

È possibile impostare un limite di velocità qualora si desiderasse guidare senza superare una velocità specifica.

Se si guida ad una velocità superiore al limite impostato, Assistente limite di velocità manuale funziona (il limite di velocità impostato lampeggia e il cicalino suona) fino a quando la velocità del veicolo non rientra nel limite specificato.

## Funzionamento Assistente limite di velocità manuale

### Impostazione del limite di velocità

Eccetto CUV



Per CUV



1. Premere due volte il pulsante di Assistenza alla guida sul volante, alla velocità desiderata. L'indicatore del limite di velocità si illuminerà sul quadro strumenti.

Eccetto CUV

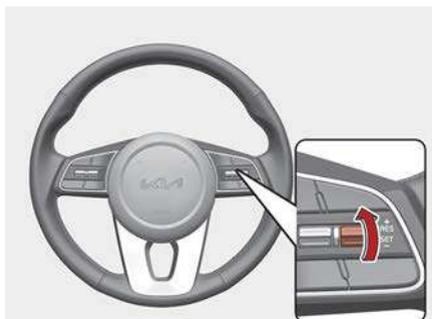


OCD051521L



OCD051522L

Per CUV



OCD051516L



OCD051518L

2. Premere il pulsante + verso l'alto o il pulsante - verso il basso (pulsante RES+ in alto o pulsante SET- in basso) e rilasciarlo una volta raggiunta la velocità desiderata.

Premere il pulsante + verso l'alto o il pulsante - verso il basso (pulsante RES+ in alto o pulsante SET- in basso) e mantenerlo premuto. Per prima cosa, la velocità aumenterà o diminuirà fino al multiplo di dieci (multiplo di cinque in mph) più prossimo, quindi aumenterà o diminuirà di 10 km/h.



OMQ4PH050372L

3. Il limite di velocità impostato verrà visualizzato sul quadro strumenti. Se si desidera guidare oltre il limite di velocità impostato, premere il pedale dell'acceleratore oltre il punto di pressione per attivare il meccanismo di abbassamento.

Il limite di velocità impostato lampeggia e si attiva un segnale acustico fino al ritorno del veicolo entro il limite.

### \* NOTA

- Quando il pedale dell'acceleratore non è premuto oltre il punto di pressione, la velocità del veicolo si manterrà entro il limite di velocità.
- Si potrebbe udire un suono di clic dal meccanismo di abbassamento quando il pedale dell'acceleratore viene premuto oltre il punto di pressione.

### **Annulare momentaneamente l'Assistente limite di velocità manuale**



OCD05 1478L

Premere il pulsante || ↻ per mettere temporaneamente in pausa il limite di velocità impostato. Il limite di velocità impostato si disattiverà, ma l'indicatore del limite di velocità rimarrà acceso.

### **Ripristino assistente limite di velocità manuale**

Eccetto CUV



OCD05 1478L

Se si preme il pulsante || ↻, la velocità del veicolo riprende alla velocità preimpostata.

Per CUV



OCD051516L

Se si spinge l'interruttore RES+ verso l'alto, la velocità impostata tornerà alla velocità preimpostata.

### ***Disattivazione dell'Assistente del limite di velocità manuale***

Eccetto CUV



OCD051015L

Per CUV



OCD051515L

Premere il pulsante dell'Assistenza alla guida per disattivare l'Assistente limite di velocità manuale. L'indicatore del limite di velocità si spegne. Premere sempre il pulsante dell'Assistenza alla guida per disattivare l'Assistente limite di velocità manuale quando questo non è in uso.

### **⚠ AVVERTENZA**

Quando si usa l'Assistente limite di velocità manuale, prendere le seguenti precauzioni:

- Impostare sempre la velocità del veicolo al di sotto del limite massimo previsto nel Paese.
- Mantenere l'Assistente limite di velocità manuale disattivato quando la funzione non è in uso, per evitare di impostare inavvertitamente una velocità. Controllare che l'indicatore del limite di velocità sia disattivato.

- L'Assistente limite di velocità manuale non sostituisce una guida appropriata e sicura. Rientra nella responsabilità del conducente guidare sempre in sicurezza ed essere sempre consapevole di situazioni inaspettate e imprevise. Prestare la massima attenzione alle condizioni della strada in qualsiasi momento.
- 

### **Avviso di limite di velocità intelligente (ISLW) (se in dotazione)**

L'Avviso limite di velocità intelligente (ISLW) utilizza informazioni provenienti dalla segnaletica stradale rilevata e dal sistema di navigazione per informare il conducente del limite di velocità e fornire indicazioni stradali aggiuntive sulla strada che si sta percorrendo. Inoltre, la funzione aiuta il conducente a mantenersi entro i limiti di velocità della strada.

#### **\* NOTA**

- Il Sistema di riconoscimento intelligente dei limiti di velocità potrebbe non funzionare in maniera adeguata se la funzione viene utilizzata in altri Paesi.
  - Se il suo veicolo è equipaggiato con la navigazione, sono necessari aggiornamenti regolari per un funzionamento normale.
-

## Sensore di rilevamento



[1] : Telecamera anteriore

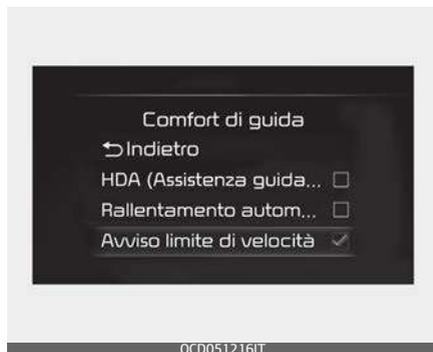
Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa del sensore di rilevamento.

### **ATTENZIONE**

Per ulteriori precauzioni relative al sensore della telecamera, fare riferimento a "Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione) (se in dotazione)" a pagina 6-95.

## Impostazioni avviso limite di velocità intelligente

### *Caratteristiche dell'impostazione*



### *Limite di velocità*

Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Driver Convenience (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Comfort di guida)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per impostare se utilizzare ciascuna funzione.

- Se viene selezionato 'Speed limit warning' (Avviso limite di velocità), l'Avviso limite di velocità intelligente informerà il conducente del limite di velocità. Inoltre, la funzione avviserà il conducente quando il veicolo sta procedendo ad una velocità superiore rispetto al limite di velocità.

## Funzionamento dell'avviso limite di velocità intelligente

### Avviso e controllo

Il Sistema di riconoscimento intelligente dei limiti di velocità mostra le informazioni sui limiti di velocità e la restrizione di sorpasso, quando il vostro veicolo passa davanti ai relativi segnali stradali.

### Mostra limite di velocità



Le informazioni sui limiti di velocità vengono visualizzate sul quadro strumenti.

### \* NOTA

- Il Sistema di riconoscimento intelligente dei limiti di velocità fornisce informazioni aggiuntive sulla segnaletica stradale oltre a quelle sui limiti di velocità. Le informazioni aggiuntive sulla segnaletica stradale fornite potrebbero variare secondo il paese in cui ci si trova.
- Le informazioni aggiuntive mostrate sotto il limite di velocità o la segnaletica di limitazione del sorpasso indicano le condizioni in cui la segnaletica deve essere seguita. Se le informazioni aggiuntive non vengono riconosciute, viene visualizzato uno spazio vuoto.

### Segnali stradali supplementari

- L'Avviso limite di velocità intelligente (ISLW) mostra non solo il segnale di divieto di sorpasso o il segnale indicante un limite di velocità, ma anche limiti di velocità specifici in determinate condizioni.

Nessuna informazione affidabile del limite di velocità è disponibile



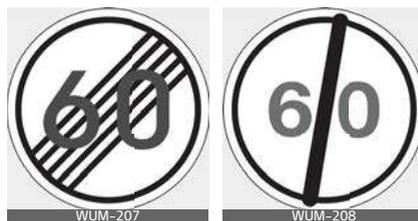
- Il simbolo viene visualizzato sul quadro strumenti e sullo schermo di navigazione se il sistema ISLW non dispone di nessuna informazione affidabile sul limite di velocità.

Informazione del divieto di sorpasso



- Il simbolo viene visualizzato sul quadro strumenti e sullo schermo di navigazione se l'Avviso limite di velocità intelligente (ISLW) rileva un divieto di sorpasso.

Fine del limite di velocità



- Dopo aver superato il segnale indicante "la fine del limite di velocità", il sistema di avviso di limite di velocità intelligente fornisce i dati tramite la navigazione per informare il conducente in merito ai probabili limiti di velocità successivi.

Velocità non limitata (solo in Germana)



- Il simbolo 'fine del limite' viene visualizzato sul quadro strumenti per le strade tedesche sulle quali non esistono limiti di velocità. Viene visualizzato finché il veicolo oltrepassa un altro segnale di limite di velocità.

## Limitazioni e malfunzionamento dell'avviso limite di velocità intelligente

### *Malfunzionamento avviso di limite di velocità intelligente*



Quando il Sistema di riconoscimento intelligente dei limiti di velocità non funziona correttamente, comparirà il messaggio di avviso "Controlla il sistema del limite di velocità" sul quadro strumenti. In tal caso, si consiglia di far controllare la funzione da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### *Avviso limite di velocità intelligente (ISLW) disattivato*



Quando il parabrezza sul quale è installata la camera per la visione anteriore è coperto da corpi estranei, come neve o pioggia, questo può ridurre le prestazioni di rilevamento e limitare temporaneamente o disabilitare il Sistema di riconoscimento intelligente dei limiti di velocità.

Se questo si verifica, il Sistema limite di velocità viene disabilitato. Comparirà il messaggio di avviso 'Camera oscurata' sul quadro strumenti. Avviso limite di velocità intelligente funzionerà correttamente quando le tracce di neve, pioggia o detriti saranno rimosse.

Se l'Avviso limite di velocità intelligente (ISLW) non funziona correttamente dopo che è stato rimosso, si consiglia di far controllare la funzione da un concessionario Kia autorizzato/partner di assistenza.

### \* NOTA

Anche se non compare un messaggio o una spia di avviso sul quadro strumenti, il Sistema di riconoscimento intelligente dei limiti di velocità potrebbe non funzionare correttamente.

### ***Limitazioni dell'avviso limite di velocità intelligente (ISLW)***

L'Avviso limite di velocità intelligente (ISLW) potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe funzionare in modo inaspettato nelle seguenti circostanze:

- La segnaletica stradale è contaminata o non distinguibile
  - La segnaletica stradale è difficile da vedere a causa di condizioni meteorologiche avverse, come pioggia, neve, nebbia, ecc.
  - La segnaletica stradale non è chiara o è danneggiata
  - La segnaletica stradale è parzialmente oscurata da oggetti circostanti o da ombre
- La segnaletica stradale non è conforme allo standard
  - Il testo o le immagini sulla segnaletica stradale sono diversi rispetto allo standard
  - La segnaletica stradale è installata tra la corsia principale e l'uscita o tra strade divergenti
  - Non ci sono segnaletiche stradali facoltative sulla segnaletica

stradale situato sulla strada d'uscita

- Un segnale è attaccato ad un altro veicolo
- La luminosità cambia improvvisamente, per esempio quando si entra o si esce da una galleria o si passa sotto un ponte
- Non sono usati i fari o la luminosità dei fari è debole di notte o in una galleria
- La segnaletica stradale è difficile da riconoscere a causa di riflessi di luce, illuminazione stradale o veicoli in avvicinamento.
- Il campo visivo della telecamera anteriore è ostruito dal sole a picco
- Guida su una strada con curve brusche o continue
- Guida sui dossi, o guida su e giù o da sinistra a destra su pendenze ripide
- Il veicolo è soggetto a scossoni pesanti

### \* NOTA

Per maggiori dettagli sulle limitazioni della videocamera frontale, fare riferimento a "Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione) (se in dotazione)" a pagina 6-95.

## Avviso attenzione guidatore (DAW) (se in dotazione)

### Funzione di base

L'Avviso di attenzione del guidatore può determinare il livello di attenzione del guidatore analizzando lo schema di guida e la durata con il veicolo in marcia. La funzione consiglierà di fare una pausa quando il livello di attenzione del conducente scende al di sotto di un certo livello, per contribuire a guidare in sicurezza.

### Avviso di partenza del veicolo che precede (Eccetto CUV)

L'Avviso di partenza del veicolo che precede informerà il conducente quando il veicolo rilevato di fronte parte da una sosta.

### Sensore di rilevamento



[1] : Telecamera anteriore

La telecamera anteriore è utilizzata come sensore di rilevamento per individuare gli schemi di guida e la partenza del veicolo di fronte, con il veicolo in marcia.

Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa del sensore di rilevamento.

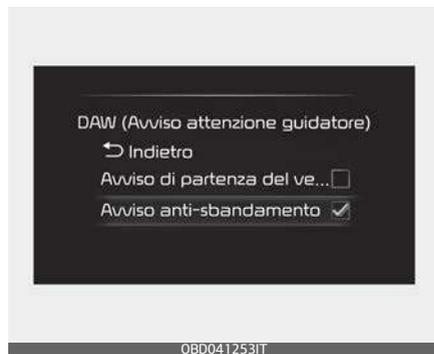
### ⚠ ATTENZIONE

Tenere sempre in buone condizioni la camera per la visione anteriore per mantenere prestazioni ottimali dell'Avviso di attenzione del guidatore.

Per maggiori dettagli sulle precauzioni della videocamera frontale, fare riferimento a "Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione) (se in dotazione)" a pagina 6-95.

## Impostazione Avviso attenzione guidatore (Eccetto CUV)

### *Caratteristiche dell'impostazione*



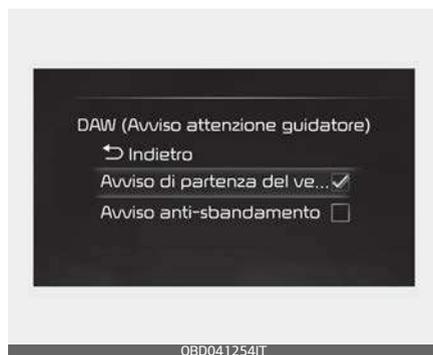
### *Avviso attenzione guidatore*

- Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Driver Attention Warning (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Avviso attenzione guidatore)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per impostare se utilizzare ciascuna funzione.
- Se si seleziona 'Inattentive Driving Warning' (Avviso anti-sbandamento), Avviso di attenzione del guidatore informerà il conducente del livello di attenzione e raccomanderà di fare una pausa quando il livello scende sotto un certo livello.

### \* NOTA

Se il motore viene riavviato, l'Avviso Guida disattenta mantiene l'ultima impostazione.

### *Avviso di partenza del veicolo che precede*



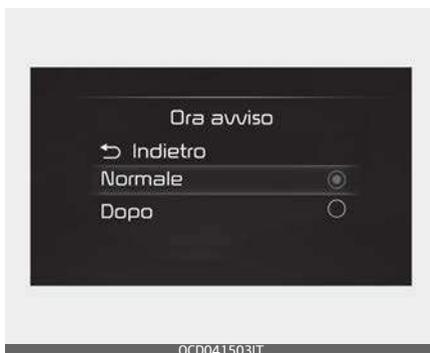
La funzione "Avviso di partenza del veicolo" che precede comunicherà al conducente quando il veicolo rilevato di fronte parte da una sosta.

### **Impostazione Avviso attenzione guidatore (Per CUV)**

- L'Avviso attenzione guidatore è impostato in posizione OFF, quando il veicolo viene prelevato dalla fabbrica.
- Per attivare l'Avviso attenzione guidatore (DAW), avviare il motore e selezionare "User Settings (Impostazioni utente) → Driver assistance (Assistenza conducente) → Driver Attention Warning (Avviso attenzione guidatore)

- High sensitivity/Normal sensitivity (Sensibilità elevata/ Normale)/Off" sul display LCD.
- Il conducente può selezionare il modo della funzione DAW.
    - Sensibilità elevata: La funzione DAW (avviso attenzione guidatore) avvisa il conducente sul livello di stanchezza o su un'eventuale guida non attenta in maniera più veloce rispetto alla modalità Normale.
    - Sensibilità normale: La funzione DAW (avviso attenzione guidatore) avvisa il conducente del livello di stanchezza o su un'eventuale guida non attenta.
    - Off (disattivo): l'Avviso attenzione guidatore (DAW) è disattivato.
  - L'impostazione dell'Avviso attenzione guidatore DAW viene mantenuta quando il motore riparte.

### Ora avviso



Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Timing (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Ora avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per modificare il tempo di attivazione iniziale dell'avviso per l'Avviso Guida disattenta.

### \* NOTA

- Se si varia la temporizzazione dell'avviso, può variare anche quella di altri sistemi di assistenza alla guida. Assicuratevi di controllare i tempi di avviso prima di cambiarlo.
- Se il motore viene riavviato, Ora avviso manterrà l'ultima impostazione.

## Funzionamento Avviso attenzione guidatore

### Funzione di base

#### Visualizzazione e avviso

La funzione di base dell'Avviso di attenzione del guidatore è quella di informare il conducente sul "Livello di attenzione" e avvisarlo di "Fare una sosta".

### Livello di attenzione

Off



Standby



Guida attenta (eccetto CUV)



Guida attenta (per CUV)



Guida disattenta (eccetto CUV)



## Guida disattenta (per CUV)



- Il conducente può monitorare le proprie condizioni di guida sul quadro strumenti.
  - Quando la funzione 'Avviso anti-sbandamento' è deselezionata dal menu Impostazioni, viene visualizzato 'Sistema disattivato'.
  - La funzione si attiverà quando la velocità del veicolo è di circa 0~210 km/h.
  - Quando la velocità del veicolo non rientra nella velocità operativa, verrà visualizzato il messaggio 'Standby'.
- Il livello di attenzione del conducente è visualizzato in una scala da 1 a 5. Più basso è il livello, minore sarà l'attenzione del conducente.
- Il livello diminuisce quando il conducente non fa una sosta per un certo periodo di tempo.

*Fare una sosta*

Eccetto CUV



Per CUV



- Il messaggio 'Fare una sosta' appare sul quadro strumenti e si attiva un segnale acustico per suggerire al conducente di fare una pausa, quando il livello di attenzione è inferiore a 1.
- L'Avviso di attenzione del guidatore non suggerisce di fare una sosta se il tempo complessivo del viaggio è inferiore a 10 minuti o se non sono trascorsi 10 minuti da quando è stata suggerita l'ultima sosta.

**⚠ AVVERTENZA**

Per motivi di sicurezza, modificare le impostazioni dopo aver parcheggiato il veicolo in un luogo sicuro.

**⚠ ATTENZIONE**

- L'Avviso di attenzione del guidatore può suggerire di fare una sosta in funzione dello schema di guida o delle abitudini del guidatore, anche se questo non si sente affaticato.
- L'Avviso di attenzione del guidatore è una funzione aggiuntiva e potrebbe non essere in grado di determinare se il conducente non è attento.
- Il conducente che si sente affaticato dovrebbe fare una sosta in un luogo sicuro anche se l'Avviso di attenzione del guidatore non glielo suggerisce.

**\* NOTA**

- Per ulteriori dettagli sull'impostazione delle funzioni del sistema di Infotainment, consultare "Quadro strumenti" a pagina 4-76
- L'Avviso di attenzione del guidatore ripristina l'orario dell'ultima sosta a 00:00 nelle seguenti situazioni:
  - Il motore viene spento
  - Il conducente slaccia la cintura di sicurezza e apre la porta.

- Il veicolo è fermo da più di 10 minuti.

***Avviso di partenza del veicolo che precede (eccetto CUV)***

Quando un veicolo rilevato di fronte parte da una sosta, l'avviso di partenza del veicolo che precede informerà il conducente visualizzando sul quadro strumento il messaggio "Leading vehicle is driving away" (Il veicolo che precede sta partendo) ed emettendo un segnale acustico.

**⚠ AVVERTENZA**

- Se viene visualizzato qualsiasi altro messaggio di avviso o viene generato un segnale acustico, il messaggio relativo all'Avviso di partenza del veicolo che precede potrebbe non essere visualizzato e il segnale acustico potrebbe non essere generato.

- Il conducente deve essere responsabile di una guida sicura e del controllo del veicolo.

### ⚠ ATTENZIONE

- La funzione Avviso di partenza del veicolo che precede è una funzione aggiuntiva e potrebbe non avvisare il conducente ogni qualvolta un veicolo di fronte parte da una sosta.
- Controllare sempre la parte anteriore del veicolo e le condizioni della strada prima della partenza.

### \* NOTA

A seconda delle specifiche del quadro strumenti o del tema, le immagini o i colori possono essere visualizzati in modo diverso.

## Limitazioni e malfunzionamenti dell'Avviso attenzione guidatore

### *Malfunzionamento Avviso attenzione guidatore*



Quando l'Avviso attenzione guidatore non funziona correttamente, il messaggio di avviso 'Check Driver Attention Warning (DAW) system (Controllare sistema DAW)' appare sul quadro strumenti (si spegne dopo un certo tempo) e la spia  si accende. Se ciò si verifica, si raccomanda di far controllare il funzionamento da un concessionario/partner di assistenza autorizzato Kia.

### *Limitazioni dell'Avviso attenzione guidatore*

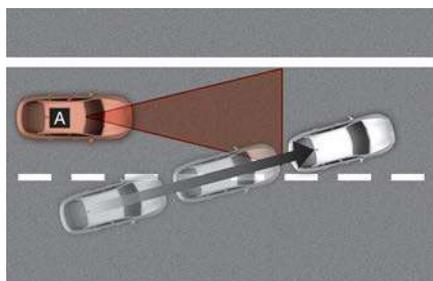
L'Avviso attenzione guidatore potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti situazioni:

- Il veicolo viene guidato in modo violento

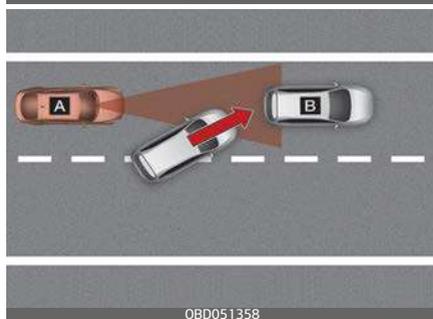
- Il veicolo attraversa le corsie intenzionalmente e frequentemente
- Il veicolo è controllato dall'Assistenza conducente, come ad esempio il sistema Assistenza mantenimento corsia.

**Avviso di partenza del veicolo che precede**

- Quando il veicolo taglia la strada



ODL3059047



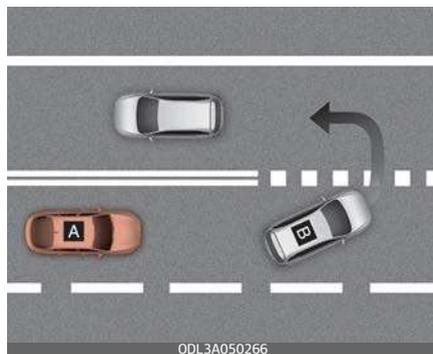
OBD051358

[A] : Il proprio veicolo, [B] : Il veicolo che precede

Se un veicolo taglia la strada di fronte al proprio veicolo, l'Avviso di partenza del veicolo che precede

potrebbe non funzionare correttamente.

- Quando il veicolo che precede sterza con decisione

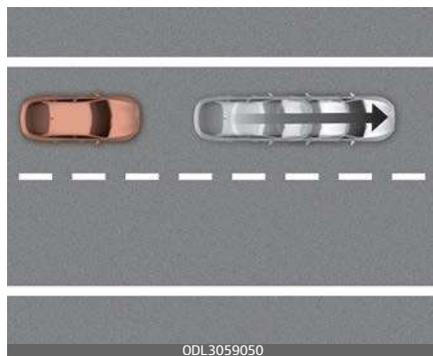


ODL3A050266

[A] : Il proprio veicolo, [B] : Il veicolo di fronte

Se il veicolo di fronte effettua una svolta rapida, come una svolta a sinistra o destra o effettua un'inversione a U ecc., l'Avviso di partenza del veicolo che precede potrebbe non funzionare correttamente.

- Quando il veicolo che precede parte improvvisamente



ODL3059050

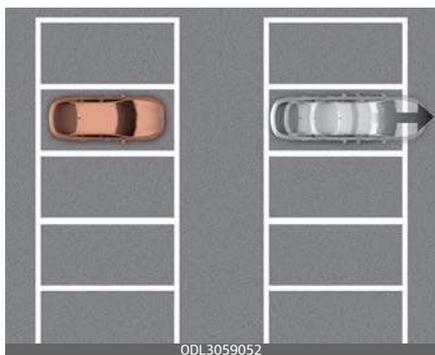
Se il veicolo di fronte parte improvvisamente, l'Avviso di partenza del veicolo che precede potrebbe non funzionare correttamente.

- Quando un pedone o un ciclista si trovano tra il proprio veicolo e quello che precede



Se c'è un pedone o un ciclista tra voi e il veicolo davanti, l'Avviso di partenza del veicolo potrebbe non funzionare correttamente.

- Quando ci si trova in un parcheggio



Se un veicolo parcheggiato di fronte si allontana dal proprio veicolo, l'Avviso di partenza del veicolo che

precede potrebbe avvisare che il veicolo parcheggiato si sta allontanando.

- Quando si guida vicino a un casello o a un incrocio, ecc.

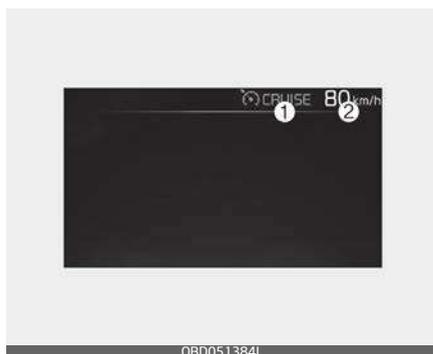


Se si supera un casello o un incrocio con molti veicoli o si guida dove le corsie sono unite o separate frequentemente, l'Avviso di partenza del veicolo che precede potrebbe non funzionare correttamente.

### \* NOTA

Per maggiori dettagli sulle precauzioni della videocamera frontale, fare riferimento a "Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione) (se in dotazione)" a pagina 6-95.

## Cruise control (CC) (se in dotazione)



(1) Indicatore Cruise

(2) Velocità impostata

Il Cruise Control consente di guidare a velocità superiori a 30 km/h senza premere il pedale dell'acceleratore.

### Funzionamento del Cruise Control (Eccetto CUV)

#### Regolazione velocità impostata



1. Accelerare sino alla velocità desiderata, purché superiore a 30 km/h.

2. Premere il pulsante di Assistenza alla guida alla velocità desiderata. La velocità impostata e l'indicatore Cruise (CRUISE) si accendono sul cluster.
3. Rilasciare il pedale acceleratore. La velocità del veicolo manterrà la velocità impostata anche quando il pedale dell'acceleratore non è premuto.

#### \* NOTA

Su una strada molto ripida, il veicolo potrebbe rallentare o accelerare leggermente mentre si guida in salita o in discesa.

#### Aumentare la velocità impostata



- Premere il pulsante + verso l'alto e rilasciarlo immediatamente. La velocità di crociera aumenterà di 1 km/h ogni volta che si preme il pulsante in questo modo.
- Premere il pulsante + verso l'alto e tenerlo premuto, monitorando la velocità impostata sul quadro

strumenti. La velocità impostata aumenterà inizialmente al multiplo di dieci più vicino, e poi aumenterà di 10 km/h ogni volta che l'interruttore viene azionato in questo modo.

Rilasciare il pulsante una volta che è visualizzata la velocità desiderata e il veicolo accelererà fino a raggiungerla.

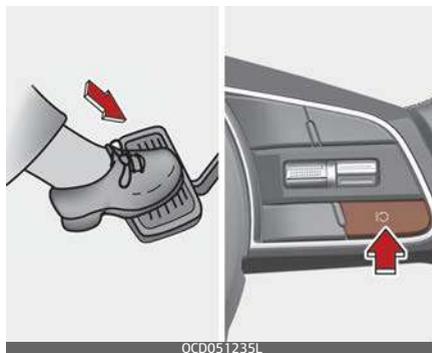
### ***Diminuire la velocità impostata***



- Premere il pulsante - verso il basso e rilasciarlo immediatamente. La velocità di crociera diminuirà di 1 km/h ogni volta che si preme il pulsante in questo modo.
- Premere il pulsante - verso il basso e tenerlo premuto, monitorando la velocità impostata sul quadro strumenti. La velocità impostata diminuirà inizialmente al multiplo di dieci più vicino, e poi diminuirà di 10 km/h ogni volta che l'interruttore viene azionato in questo modo.

Rilasciare il pulsante alla velocità che si desidera mantenere.

### ***Mettere temporaneamente in pausa il Cruise Control***



Il Cruise Control verrà messo in pausa quando:

- Premendo il pedale freno.
- Premendo il pulsante || ☺.
- Spostando il cambio su N (Folle).
- Diminuendo la velocità del veicolo in modo che risulti inferiore a circa 30 km/h.
- L'ESC (Controllo elettronico di stabilità) è in funzione.
- La velocità del veicolo è superiore a 190 km/h.

### Ripristino Cruise Control



Se si preme il pulsante || ↻, la velocità del veicolo riprende alla velocità preimpostata. La velocità del veicolo deve essere superiore a 30 km/h per riattivare la funzione.

### Disattivare il Cruise Control



Premere il pulsante di Assistenza alla guida per disattivare il Cruise Control. L'indicatore Cruise si spegne.

Premere sempre il pulsante di Assistenza alla Guida per disattivare il Cruise Control quando non è in uso.

### \* NOTA

Quando si usa il Cruise Control, prendere le seguenti precauzioni:

- Impostare sempre la velocità del veicolo al di sotto del limite massimo previsto nel Paese.
- Mantenere il Cruise Control disattivato quando la funzione non è in uso, per evitare di impostare una velocità inavvertitamente. Controllare che l'indicatore Cruise (Ⓢ CRUISE) sia spento.
- Il Cruise Control non sostituisce una guida appropriata e sicura. Rientra nella responsabilità del conducente guidare sempre in sicurezza ed essere sempre consapevole di situazioni inaspettate e improvvise.
- Guidare sempre con prudenza per prevenire situazioni inaspettate e improvvise. Prestare la massima attenzione alle condizioni della strada in qualsiasi momento.
- Non usare il Cruise Control quando potrebbe non essere prudente mantenere il veicolo a una velocità costante:
  - Nel traffico intenso o quando le condizioni del traffico rendono difficile mantenere una velocità costante
  - Percorrendo strade ghiacciate, coperte di neve o mentre piove
  - Percorrendo strade collinose o tortuose
  - Percorrendo zone ventose

- Quando si viaggia con visibilità limitata (magari a causa di cattive condizioni meteorologiche quali nebbia, neve, pioggia e tempesta di sabbia)
- Non usare il Cruise Control in caso di traino di un rimorchio.

## ⚠ ATTENZIONE

Durante la guida a velocità di crociera con il veicolo con cambio manuale, non mettete in folle senza aver premuto il pedale della frizione, poiché il motore sarà sovraccaricato. Se ciò accade, premere il pedale della frizione o il pulsante di assistenza alla guida per disattivare il Cruise Control.

## Funzionamento del Cruise Control (Per CUV)

### Pulsante Assistenza alla guida



- O: Annulla la regolazione automatica della velocità.

- Pulsante di assistenza alla guida : Attiva o disattiva il Cruise Control.
- RES+: Ripristina o aumenta la velocità di crociera.
- SET- : Imposta o diminuisce la velocità di crociera.

### Regolazione velocità impostata



1. Per attivare la funzione, premere il pulsante Assistenza alla guida sul volante. La velocità impostata si illuminerà.
2. Accelerare sino alla velocità desiderata, purché superiore a 30 km/h.

## \* NOTA

### Cambio manuale

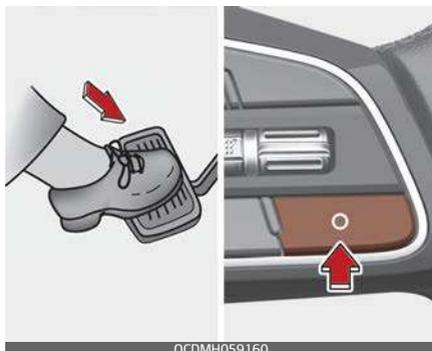
Per i veicoli con cambio manuale, è necessario premere il pedale del freno almeno una volta per impostare il Cruise Control dopo aver avviato il motore.



OCD051518L

3. Premere il pulsante SET- verso il basso e rilasciarlo alla velocità desiderata. La velocità impostata si illuminerà. Rilasciare contemporaneamente il pedale acceleratore. La velocità impostata verrà mantenuta automaticamente.

### ***Mettere temporaneamente in pausa il Cruise Control***



OCDMH059160

Il Cruise Control verrà messo in pausa quando:

- Premendo il pedale freno.
- Premendo il pulsante O.
- Spostando il cambio su N (Folle).

- Diminuendo la velocità del veicolo in modo che risulti inferiore a circa 30 km/h.
- L'ESC (Controllo elettronico di stabilità) è in funzione.
- La velocità del veicolo è superiore a 190 km/h.

La velocità impostata si spegne ma l'indicatore Cruise (🚗 CRUISE) rimane acceso.

### ***Ripristino Cruise Control***



OCD051516L

Se si spinge l'interruttore RES + verso l'alto, la velocità impostata tornerà alla velocità preimpostata. La velocità del veicolo deve essere superiore a 30 km/h per riattivare la funzione.

## Disattivare il Cruise Control



- Premere il pulsante Assistenza alla guida (l'indicatore luminoso cruise si spegnerà).
- Smistare l'accensione su OFF.

Entrambe le azioni disattivano il Cruise Control. Se si vuole riattivare il funzionamento del Cruise Control, ripetere i passi forniti in "Regolazione velocità impostata" alla pagina precedente.

## Cruise Control intelligente (SCC) (se in dotazione)

Lo Smart Cruise Control permette di programmare il veicolo in modo da mantenere costante sia la velocità sia la distanza dal veicolo che precede, senza premere il pedale dell'acceleratore o del freno.

### Assistenza accelerazione in sorpasso

Mentre lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) è in funzione, se la funzione ritiene che il conducente è determinato a sorpassare il veicolo che precede, l'accelerazione sarà assistita.

### Sensore di rilevamento





[1] : Telecamera anteriore, [2] : Radar anteriore

La telecamera anteriore e il radar anteriore vengono usati come sensore per individuare i veicoli di fronte. Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa del sensore di rilevamento.

### ⚠ ATTENZIONE

- Tenere sempre in buone condizioni la camera per la visione anteriore e il sensore radar anteriore, per mantenere prestazioni ottimali dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente).
- Per maggiori dettagli sulle precauzioni della videocamera frontale e del radar anteriore, fare riferimento a "Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione) (se in dotazione)" a pagina 6-95.

## Impostazione Cruise control intelligente (Eccetto CUV)

### *Caratteristiche dell'impostazione*

#### *Attivare la funzione SCC*



- Premere il pulsante di Assistenza alla guida per attivare lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente). La velocità sarà impostata alla velocità attuale sul quadro strumenti.
- Se non è presente un veicolo di fronte, la velocità impostata verrà mantenuta, ma se è presente un veicolo di fronte, la velocità potrebbe diminuire per mantenere la distanza dal veicolo che precede. Se il veicolo che precede accelera, il proprio viaggio ad una velocità di crociera costante dopo aver accelerato alla velocità impostata.

### \* NOTA

Se la velocità del veicolo è compresa tra 0~30 km/h quando si preme il

pulsante di assistenza alla guida, la velocità impostata verrà impostata su 30 km/h.

### Impostazione della Distanza del Veicolo



OCD051237L

Ad ogni azionamento del pulsante per l'impostazione della distanza dal veicolo, la distanza dal veicolo cambia come segue:



#### \* NOTA

- Viaggiando a 90 km/h, la distanza viene mantenuta come indicato di seguito:
  - Distanza 4 - circa 52,5 m
  - Distanza 3 - circa 40 m
  - Distanza 2 - circa 32,5 m
  - Distanza 1 - circa 25 m
- La distanza viene impostata sull'ultima distanza impostata quando il motore è stato riavviato o quando lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) è

stato disattivato temporaneamente.

### Aumentare la velocità impostata



OCD051521L

- Premere il pulsante + verso l'alto e rilasciarlo immediatamente. La velocità di crociera aumenterà di 1 km/h ogni volta che si preme il pulsante in questo modo.
- Premere il pulsante + verso l'alto e tenerlo premuto, monitorando la velocità impostata sul quadro strumenti. La velocità di crociera aumenterà di 10 km/h ogni volta che si preme il pulsante in questo modo. Rilasciare il pulsante una volta che è visualizzata la velocità desiderata e il veicolo accelererà fino a raggiungerla. È possibile impostare la velocità fino a 180 km/h.

#### ⚠ AVVERTENZA

Controllare le condizioni di guida prima di usare il pulsante +. La velocità di marcia potrebbe aumentare

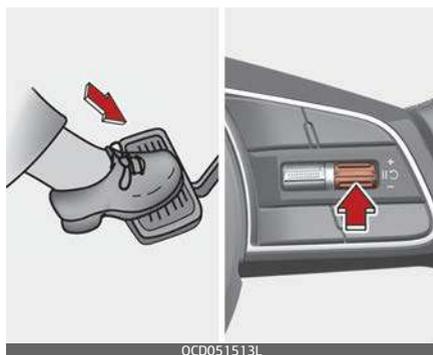
bruscamente spingendo verso l'alto e tenendo in questa posizione il pulsante +.

### Diminuire la velocità impostata



- Premere il pulsante - verso il basso e rilasciarlo immediatamente. La velocità di crociera diminuirà di 1 km/h ogni volta che si preme il pulsante in questo modo.
- Premere il pulsante - verso il basso e tenerlo premuto, monitorando la velocità impostata sul quadro strumenti. La velocità di crociera diminuirà di 10 km/h ogni volta che si preme il pulsante in questo modo.
- Rilasciare il pulsante alla velocità che si desidera mantenere. È possibile impostare la velocità fino a 30 km/h.

### Disattivare temporaneamente lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente)



Premere l'interruttore || o premere il pedale del freno per annullare temporaneamente lo Smart Cruise Control.

### Ripristinare lo Smart Cruise Control



Per riprendere lo Smart Cruise Control dopo che la funzione è stata annullata, premere l'interruttore +, - o ||.

Se si preme il pulsante + verso l'alto o - verso il basso, la velocità del veicolo verrà impostata alla velocità corrente sul quadro strumenti.

Se si preme l'interruttore ||, la velocità del veicolo riprende alla velocità preimpostata.

## ⚠ AVVERTENZA

Controllare le condizioni di guida prima di premere l'interruttore . La velocità di guida può aumentare o diminuire bruscamente quando si preme l'interruttore .

### Disattivare la funzione SCC



Premere il pulsante di Assistenza alla guida per disattivare lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente).

## \* NOTA

Se il proprio veicolo è dotato dell'Assistente limite di velocità manuale, premere e tenere premuto il pulsante di Assistenza alla guida per disattivare lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente). Tuttavia, l'Assistente limite di velocità manuale si attiverà.

### Volume avviso



OCD051197IT

Con l'interruttore dell'accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Volume (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Volume avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per cambiare il volume degli avvisi su 'Alto', 'Medio', 'Basso' o 'Off' (se la vibrazione del volante è in dotazione) per il Cruise control intelligente.

## \* NOTA

- Se il motore viene riavviato, Volume avviso manterrà l'ultima impostazione.
- Anche se è selezionato 'Off', il volume di avviso del Cruise control intelligente non si spegne.
- Se si varia il volume dell'avviso, può variare anche quello di altri sistemi di assistenza alla guida.

## Impostazione Cruise control intelligente (Per CUV)

### Caratteristiche dell'impostazione

#### Attivare la funzione SCC



1. Premere il pulsante di Assistenza alla guida per attivare lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente).

L'indicatore CRUISE nel quadro strumenti s'illuminerà.

2. Accelerare alla velocità desiderata. L'impostazione della velocità tramite Cruise Control intelligente può essere eseguita come segue:

- 10 km/h ~ 180 km/h: senza veicoli davanti
- 0 km/h ~ 180 km/h: quando c'è un veicolo davanti



3. Premere il pulsante SET- verso il basso e rilasciarlo alla velocità desiderata.

La velocità impostata e la distanza da veicolo a veicolo s'illumineranno sullo schermo LCD.

4. Rilasciare il pedale acceleratore.

La velocità impostata verrà mantenuta automaticamente.

Se c'è un veicolo davanti a voi, la velocità potrebbe ridursi per mantenere invariata la distanza dal veicolo davanti.

Su un pendio ripido, il veicolo può rallentare o accelerare leggermente in salita o in discesa la velocità del veicolo può diminuire in salita e aumentare in discesa.

La velocità verrà impostata su 30 km/h quando c'è un veicolo davanti e la velocità del proprio veicolo è 0~30 km/h.

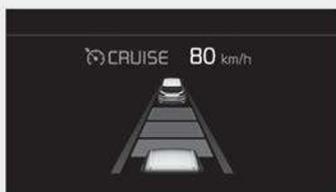
Inoltre, la velocità verrà impostata su 30 km/h quando non c'è nessun

veicolo davanti e la velocità del proprio veicolo è 10~30 km/h.

### *Impostazione della Distanza del Veicolo*



OCDP069425



OCDP069426



OCDP069427



OCDP069428

- Il veicolo manterrà la velocità impostata quando il tratto di corsia davanti è libero.
- Il veicolo rallenterà o accelererà per mantenere la distanza selezionata quando sarà presente un veicolo nel tratto di corsia davanti. (Nel display LCD comparirà un veicolo di fronte al vostro veicolo solo quando è effettivamente presente un veicolo davanti a voi)
- Se il veicolo davanti accelera, il vostro veicolo viaggerà a velocità di crociera costante dopo aver accelerato per raggiungere la velocità selezionata.
- Se la distanza dal veicolo davanti cambia quando questo accelera o rallenta, la distanza sullo schermo LCD può variare.

**Aumentare la velocità impostata**

Seguire una di queste procedure:

- Premere il pulsante RES+ verso l'alto e tenerlo premuto. La velocità impostata del veicolo aumenterà di 10 km/h. Rilasciare l'interruttore alla velocità desiderata.
- Premere il pulsante RES+ verso l'alto e rilasciarlo immediatamente. La velocità impostata aumenterà di 1 km/h ogni volta che si preme il pulsante RES+ verso l'alto in questo modo.
- È possibile impostare la velocità fino a 180 km/h.

**ATTENZIONE**

Controllare le condizioni di guida prima di usare l'interruttore RES+. La velocità di guida aumenta bruscamente quando si tiene premuto l'interruttore RES+.

**Diminuire la velocità impostata**

Seguire una di queste procedure:

- Premere il pulsante SET- verso il basso e tenerlo premuto. La velocità impostata del veicolo diminuirà di 10 km/h. Rilasciare l'interruttore alla velocità desiderata.
- Premere il pulsante SET- verso il basso e rilasciarlo immediatamente. La velocità impostata diminuirà di 1 km/h ogni volta che si preme il pulsante SET- in questo modo.
- È possibile impostare la velocità fino a 30 km/h.

**Accelerare temporaneamente con il Cruise Control attivo**

Se si desidera accelerare momentaneamente quando il Cruise Control è attivato, premere il pedale acceleratore. L'aumento della velocità non interferirà con il funzionamento del Cruise Control e non modificherà la velocità impostata.

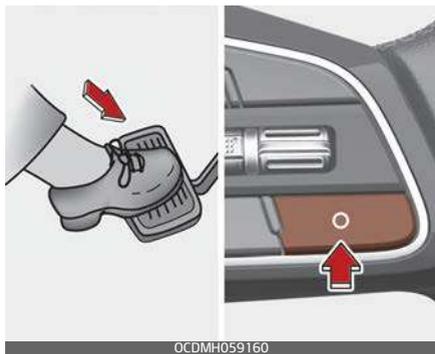
Per ritornare alla velocità impostata:

- Togliere il piede dall'acceleratore.  
Se premete il pulsante SET- verso il basso a velocità aumentata, la velocità di crociera aumentata sarà impostata di nuovo.

### \* NOTA

Usare prudenza nell'accelerare momentaneamente perché in quel momento la velocità non viene controllata automaticamente anche se c'è un veicolo davanti a voi.

### *Disattivare temporaneamente lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente)*



### **Annullamento manuale**

Il Cruise control intelligente viene temporaneamente annullato quando si preme il pedale del freno o il pulsante O. Premete il pedale del freno e premete il pulsante O allo stesso tempo, quando il veicolo è fermo. La velocità e l'indicatore della

distanza da veicolo a veicolo sul quadro strumenti scompaiono e l'indicatore CRUISE si illumina continuamente.

### **Annullamento automatico**

- La velocità del veicolo è superiore a 190 km/h.
- Il conducente inizia a guidare spingendo l'interruttore RES+ su/SET- giù dopo che il veicolo è stato fermato dallo Cruise control intelligente senza altri veicoli davanti.

Ciascuna di queste azioni annullerà il controllo Cruise Control intelligente. (la velocità impostata e la distanza da veicolo a veicolo sul display LCD si spegneranno.)

In una condizione in cui il controllo della velocità di crociera intelligente viene annullato automaticamente, il controllo della velocità di crociera intelligente non riprenderà anche se l'interruttore RES+ o SET- viene spostato.

Nel caso in cui il Cruise Control intelligente viene annullato automaticamente quando il veicolo è fermo, si attiverà l'EPB e verrà bloccato il freno di stazionamento.

**ATTENZIONE**

Se lo Cruise control intelligente viene annullato per motivi diversi da quelli menzionati, fate controllare la funzione da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**ATTENZIONE**

OMQ4050134IT

Se la funzione viene annullata automaticamente, il campanello d'allarme suonerà e un messaggio apparirà per alcuni secondi. Occorre regolare la velocità del veicolo premendo il pedale di acceleratore o freno in accordo alla condizione della strada davanti e alla condizione operativa. Controllare sempre le condizioni della strada. Non affidarsi completamente al segnale acustico.

**Ripristinare lo Smart Cruise Control**

OCD051516L

Se è stato usato un metodo diverso dal pulsante di assistenza alla guida per annullare la velocità di crociera e la funzione è ancora attiva, la velocità di crociera riprende automaticamente quando si preme il pulsante RES+ verso l'alto.

Se si preme il pulsante RES+ verso l'alto, la velocità riprende quella impostata di recente. Tuttavia, se la velocità del veicolo scende sotto i 10 km/h, questa verrà ripristinata quando sarà presente un veicolo davanti al vostro veicolo.

**\* NOTA**

Per ridurre il rischio di incidenti, controllare sempre le condizioni della strada quando si riattiva la modalità SCC, utilizzando l'interruttore RES+ per assicurarsi che le condizioni della strada permettano un uso sicuro della modalità CC.

**Disattivare la funzione SCC**

- Premere il pulsante Assistenza alla guida. (l'indicatore luminoso Assistenza alla guida sul quadro strumenti si spegne). Quando il Cruise control intelligente non è necessario, premere il pulsante Assistenza alla guida e disattivare il Cruise control intelligente.

**\* NOTA**

Il modo cambia come segue ad ogni azionamento del pulsante Assistenza alla guida.

Sistema spento → Cruise Control intelligente

↑ Controllo limite di velocità ↓

**Funzionamento dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente)****Condizioni operative**

Il sistema SCC funzionerà quando le seguenti condizioni sono soddisfatte.

**Funzione di base**

- Il cambio è su D (Marcia avanti)
- La porta del conducente è chiusa
- L'EPB (freno di stazionamento elettronico) non è inserito
- La velocità del veicolo rientra nell'intervallo della velocità operativa
  - 10~180 km/h: quando non è presente un veicolo di fronte
  - 0~180 km/h: quando è presente un veicolo di fronte
- L'ESC (controllo elettronico di stabilità), il TCS (sistema di controllo trazione) o l'ABS sono attivi
- L'ESC (controllo elettronico di stabilità), il TCS (sistema di controllo trazione) o l'ABS non controllano il veicolo.
- I giri al minuto del motore sono nel campo rosso
- Il controllo della frenata dell'Assistenza anti-collisione anteriore non è in funzione

\* **NOTA**

A una fermata, se c'è un veicolo davanti al vostro veicolo, il Cruise control intelligente si attiva quando si preme il pedale del freno.

**Assistenza accelerazione in sorpasso**

L'Assistenza per l'accelerazione in sorpasso funzionerà quando l'indicatore di direzione viene attivato verso sinistra (guida a sinistra) o verso destra (guida a destra) mentre lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) è in funzione, e sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- La velocità del proprio veicolo supera i 60 km/h
- Il lampeggiatore di emergenza è disattivato
- Un veicolo viene individuato di fronte al vostro veicolo
- La decelerazione non è necessaria per mantenere la distanza con il veicolo di fronte

**AVVERTENZA**

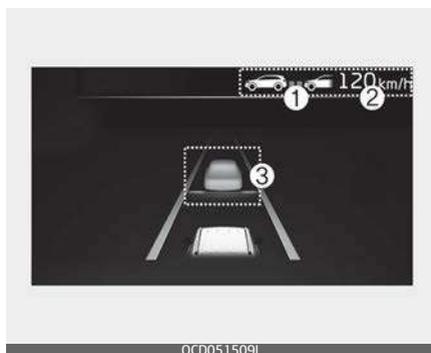
- Quando l'indicatore del segnale di svolta è attivato a sinistra (guida a sinistra) o a destra (guida a destra) mentre è presente un veicolo che precede, il veicolo potrebbe accelerare temporaneamente. Prestare la massima

attenzione alle condizioni della strada in qualsiasi momento.

- A prescindere dalla direzione di guida del proprio Paese, l'Assistenza accelerazione in sorpasso funzionerà quando vengono soddisfatte le condizioni. Quando si utilizza questa funzione in paesi con una direzione di guida diversa, controllare sempre le condizioni della strada in ogni momento.

**Funzione di base**

In funzione



Temporaneamente disattivato



È possibile visualizzare lo stato di funzionamento dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) nella vista Assistenza alla guida sul quadro strumenti. Consultare "Quadro strumenti" a pagina 4-76.

Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) sarà visualizzato come indicato di seguito in base allo stato della funzione.

- Quando funziona

- (1) Se c'è un veicolo davanti e il livello di distanza selezionato

- (2) Velocità impostata

- (3) Se c'è un veicolo davanti e la distanza dell'obiettivo del veicolo

- Quando temporaneamente disattivato

- (1)  Indicatore CRUISE

- (2) La velocità precedentemente impostata

### \* NOTA

- La distanza effettiva dal veicolo di fronte è visualizzata.
- La distanza target potrebbe variare in base alla velocità del veicolo e al livello di distanza impostato. Se la velocità del veicolo è bassa, anche se la distanza del veicolo è cambiata, la distanza del veicolo target potrebbe essere ridotta.
- A seconda delle specifiche del quadro strumenti o del tema, le immagini o i colori possono essere visualizzati in modo diverso.

### Accelerazione temporanea



Se si desidera accelerare temporaneamente quando il Cruise control intelligente è attivo, premere il pedale dell'acceleratore. Mentre si preme il pedale dell'acceleratore, la velocità impostata, il livello di distanza e la distanza target lampeggiano sul quadro strumenti. Tuttavia, se il pedale dell'acceleratore non è sufficientemente premuto, il veicolo può rallentare.

### ⚠ AVVERTENZA

Fare attenzione nell'accelerare temporaneamente, in quanto la velocità non è controllata automaticamente anche se è presente un veicolo di fronte.

### ***Disattivare temporaneamente lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente)***



Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) verrà disattivato temporaneamente in automatico quando:

- La velocità del veicolo è superiore a 180 km/h
- Il veicolo viene arrestato per un certo periodo di tempo
- Il pedale dell'acceleratore è sempre premuto per un certo periodo di tempo
- Le condizioni per il funzionamento dello Smart Cruise Control non sono soddisfatte

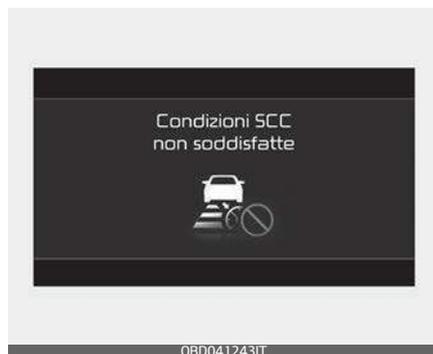
Se lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) viene temporaneamente disattivato, il messaggio di avviso 'Smart Cruise Control canceled' (SCC annullato) apparirà sul quadro strumenti e un avviso acustico verrà emesso per avvisare il conducente.

Se lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) viene temporaneamente disattivato mentre il veicolo è in sosta con la funzione attiva, potrebbe essere inserito l'EPB (freno di stazionamento elettronico).

### **AVVERTENZA**

Quando lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) è disattivato temporaneamente, la distanza dal veicolo che precede non verrà mantenuta. Prestare sempre attenzione alla strada mentre si guida e, se necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità di guida, al fine di mantenere la distanza di sicurezza.

### ***Condizioni dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) non soddisfatte***



Se il pulsante di assistenza alla guida, +, - o l'interruttore || ↻ vengono premuti quando le condizioni

operative della funzione non sono soddisfatte, sul quadro strumenti apparirà la scritta 'Cruise control intelligente conditions not met' e verrà emesso un avviso acustico.

### ***In situazione di traffico (eccetto CUV)***



Nel traffico il veicolo si arresta se quello che precede si ferma. Inoltre se il veicolo che precede inizia a muoversi, anche il proprio farà altrettanto. Inoltre, dopo che il veicolo si è fermato ed è trascorso un certo tempo, verrà visualizzato sul quadro strumenti il messaggio 'Use switch or pedal to accelerate' (Usare interruttore o pedale per accelerare). Premere il pedale dell'acceleratore o spingere l'interruttore +, - o  per iniziare a guidare.

## **⚠ AVVERTENZA**

Mentre il messaggio viene visualizzato sul quadro strumenti, se non c'è nessun veicolo davanti o il veicolo

è lontano da voi, e si preme l'interruttore +, - o , il Cruise control intelligente si annulla automaticamente e viene applicato l'EPB. Tuttavia, se viene premuto il pedale dell'acceleratore, l'EPB non verrà inserito anche se Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) è stato annullato. Fare sempre attenzione alle condizioni della strada da percorrere.

### ***In situazione di traffico (per CUV)***



Nel traffico, il vostro veicolo si fermerà se il veicolo che vi precede si ferma; inoltre, se il veicolo che vi precede inizia a muoversi, anche il vostro veicolo partirà. Tuttavia, se il veicolo si ferma per più di 3 secondi, dovete premere il pedale dell'acceleratore o l'interruttore RES+ per iniziare a guidare. Se si preme l'interruttore SCC (RES+ o SET-) in modalità Auto Hold e il sistema SCC è in funzione, la funzione Auto Hold viene annullata indipendentemente

dall'utilizzo del pedale dell'acceleratore e il veicolo comincia a partire. L'indicatore AUTO HOLD cambia da verde a bianco. (se è in dotazione l'EPB (Electronic Parking Brake))

## ⚠ AVVERTENZA

La modalità SCC viene disattivata se viene premuto il pedale dell'acceleratore o se l'interruttore RES + o SET - è attivato quando non ci sono veicoli davanti.

### *Avviso delle condizioni della strada davanti al veicolo (eccetto CUV)*



Nella seguente situazione, sul quadro strumenti verrà visualizzato il messaggio di avviso "Fare attenzione ai veicoli circostanti" e un avviso acustico verrà emesso per avvisare il conducente delle condizioni della strada che precede.

Il veicolo di fronte scompare quando la modalità SCC mantiene la

distanza dal veicolo che precede, mentre si procede a bassa velocità.

## ⚠ AVVERTENZA

Prestare sempre attenzione ai veicoli o agli oggetti che potrebbero comparire improvvisamente di fronte e, se necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità al fine di mantenere la distanza di sicurezza.

### *Avviso delle condizioni della strada davanti al veicolo (per CUV)*



Se il veicolo davanti (velocità del veicolo: inferiore a 30 km/h) si sposta nella corsia accanto, la spia acustica suonerà e comparirà un messaggio. Regolare la velocità del veicolo nell'eventualità che veicoli od oggetti possano apparire improvvisamente davanti al veicolo, premendo il pedale freno a seconda della condizione della strada e alla condizione di guida.

## Avviso collisione

Eccetto CUV



Per CUV



Mentre lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) è in funzione, quando il rischio di collisione con il veicolo che precede è alto, il messaggio di avviso "Avviso collisione" verrà visualizzato sul quadro strumenti, e un avviso acustico avvertirà il conducente. Prestare sempre attenzione alla strada mentre si guida e, se necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità di guida, al fine di mantenere la distanza di sicurezza.

## ⚠ AVVERTENZA

- Nelle seguenti situazioni, il sistema SCC potrebbe non avvertire il conducente di una collisione.
  - La distanza dal veicolo di fronte è ridotta o la velocità dell'altro veicolo è maggiore o simile a quella del proprio veicolo
  - La velocità del veicolo di fronte è molto bassa o il veicolo è fermo
  - Il pedale dell'acceleratore viene premuto subito dopo che lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) è attivato

## ⚠ AVVERTENZA

- Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) non sostituisce una guida appropriata e sicura. Rientra nelle responsabilità del conducente verificare sempre la velocità e la distanza dal veicolo che precede.
- Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) potrebbe non riconoscere situazioni improvvise o inattese o situazioni di guida complesse, per cui è necessario prestare sempre attenzione alle condizioni di guida e controllare la velocità del proprio veicolo.
- Mantenere il Cruise Control intelligente disattivato quando la funzione non è in uso, per evitare di

impostare una velocità inavvertitamente.

- Non aprire la porta o uscire dal veicolo quando lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) è in funzione, anche se il veicolo è fermo.
- Tenere sempre sotto controllo la velocità selezionata e la distanza dai veicoli.
- Mantenere una distanza di sicurezza in funzione delle condizioni della strada e della velocità del veicolo. Se la distanza da un veicolo è troppo breve quando si viaggia a velocità sostenuta, si potrebbe verificare una collisione grave.
- Quando si mantiene la distanza con il veicolo che precede, se il veicolo di fronte scompare, la funzione potrebbe accelerare improvvisamente fino alla velocità impostata. È necessario essere sempre consapevoli che si potrebbero verificare situazioni impreviste e improvvise.
- La velocità del veicolo può diminuire percorrendo una strada ripida in salita o aumentare se in discesa.
- È necessario essere sempre consapevoli di situazioni improvvise, come quando un veicolo taglia la strada improvvisamente.
- Se si rimorchia un carrello o un altro veicolo, consigliamo la disattivazione dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) per ragioni di sicurezza.
- Disattivare lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) quando il proprio veicolo è trainato.
- Lo Smart Cruise Control (Controllo crociera intelligente) potrebbe non funzionare correttamente se oggetto di interferenze di onde elettromagnetiche potenti.
- Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) potrebbe non rilevare un ostacolo che precede e provocare una collisione. Guardare prudentemente sempre avanti per prevenire l'insorgenza di situazioni inaspettate e improvvise.
- I veicoli in movimento che precedono e che cambiano con frequenza corsia possono causare un ritardo nella risposta dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) o far sì che lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) reagisca ad un veicolo che si trova in una corsia adiacente. Guidare sempre con prudenza per prevenire situazioni inaspettate e improvvise.
- Prestare sempre attenzione all'area circostante e guidare con prudenza, anche se non appare un messaggio di avviso o non viene emesso un segnale acustico.
- Se viene visualizzato qualsiasi altro messaggio di avviso della

funzione o viene generato un suono di avviso, il messaggio di avviso dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) potrebbe non essere visualizzato e il suono di avviso potrebbe non essere generato.

- In presenza di molto rumore di fondo, il suono di avviso dell'Assistenza anti-collisione anteriore potrebbe non essere udibile.
- Il produttore del veicolo non è responsabile per violazioni del traffico o incidenti causati dal conducente.
- Impostare sempre la velocità del veicolo al di sotto del limite massimo previsto nel Paese.

#### \* NOTA

- Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) potrebbe non funzionare per alcuni secondi dopo l'avvio del veicolo o l'inizializzazione della camera per la visione anteriore o del sensore radar anteriore.
- Si potrebbe udire un suono quando il freno è controllato dallo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente).

## Malfunzionamento e limitazioni della modalità SCC

### *Malfunzionamento della modalità SCC*



Quando il Cruise control intelligente non funziona correttamente, apparirà il messaggio di avviso 'Check Smart Cruise Control system (Controllare sistema SCC)' (si spegne dopo un certo tempo), e la spia  si accenderà sul quadro strumenti. In tal caso, far controllare la funzione da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**SCC disattivato**

Quando la protezione o il sensore del radar anteriore è coperto da neve, pioggia o corpi estranei, questo può ridurre le prestazioni di rilevamento e limitare o disabilitare temporaneamente lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente).

Se questo si verifica, viene visualizzato il messaggio di avviso "Smart Cruise Control disabilitato. Radar bloccato" per un certo periodo di tempo sul quadro strumenti.

Il Cruise control intelligente funzionerà correttamente quando neve, pioggia o corpi estranei saranno rimossi.

**AVVERTENZA**

Anche se non appare il messaggio di avviso sul quadro strumenti, lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) potrebbe non funzionare correttamente.

**ATTENZIONE**

Lo Smart Cruise Control (Controllo crociera intelligente) potrebbe non funzionare correttamente in un'area (ad esempio, un terreno aperto) in cui non c'è nessun oggetto da rilevare dopo aver acceso il motore.

**Regolazione della sensibilità del Cruise control intelligente (Per CUV)**

La sensibilità del controllo della velocità per mantenere invariata la distanza dal veicolo che precede che è stata impostata, può essere regolata. Andare al Modo User Settings (Driver Assistance) [Impostazioni utente (Assistenza conducente)] e selezionare SCC Responsiveness. (Risposta SCC). Si può selezionare uno dei tre stadi a scelta.

- Veloce:
  - La velocità del veicolo atta a mantenere invariata la distanza dal veicolo davanti è superiore alla velocità normale.
- Normal:
  - La velocità del veicolo atta a mantenere invariata la distanza dal veicolo davanti è quella normale.
- Lento:
  - La velocità del veicolo atta a mantenere invariata la distanza dal veicolo davanti è inferiore alla velocità normale.

**\* NOTA**

Nella funzione rimane memorizzato il modo selezionato per ultimo.

**Conversione in modalità Cruise Control (Per CUV)**

Il conducente può scegliere di usare solo la modalità CC (funzione di controllo velocità) agendo come segue:

1. Attivare la funzione Cruise control intelligente (SCC, la spia cruise si accenderà ma la funzione non verrà attivata).

2. Premere l'interruttore distanza da veicolo a veicolo per più di 2 secondi.
3. Scegliere tra "Modalità Cruise control intelligente" e "Modalità Cruise Control".

Quando la funzione viene annullata usando il pulsante Assistenza alla guida oppure il pulsante Assistenza alla guida viene usato dopo aver avviato il motore, si attiverà la modalità SCC.

**⚠ AVVERTENZA**

In modalità CC, occorre regolare la distanza dagli altri veicoli manualmente in quanto la funzione non frenerà automaticamente per rallentare la velocità rispetto a quella degli altri veicoli.

**Avviso di partenza del veicolo che precede (Per CUV) (se in dotazione)**

L'avviso di partenza del veicolo di testa avvisa il conducente della partenza del veicolo di testa quando il veicolo è fermo e il Cruise Control intelligente è attivo.

***Impostazioni funzione e condizioni operative******Impostazioni funzione***

Con il motore in funzione, l'Avviso di partenza del veicolo di testa si

accende ed è pronto per l'attivazione, quando sul cruscotto è selezionato "User Settings" (Impostazioni utente) → Driver assistance (Assistenza conducente) → Driving Assist (Assistenza alla guida) → Leading vehicle departure alert (Avviso di partenza del veicolo che precede). Quando l'impostazione è disattivata smette di funzionare. Tuttavia, se il motore viene spento e riacceso, la funzione mantiene lo stato precedente.

### Condizioni operative



Se la modalità SCC è in funzione, il veicolo si arresta quando il veicolo davanti si arresta. Viene mostrato il messaggio sul cruscotto entro 3 secondi dall'arresto e la funzione sarà in standby.

### Attivazione della funzione



Se il conducente non intraprende alcuna azione per un determinato periodo di tempo dopo la partenza del veicolo davanti, viene mostrato il messaggio sul cruscotto.

### Limitazioni dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente)

Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) potrebbe non funzionare correttamente, o il sistema potrebbe funzionare in modo inatteso nelle seguenti circostanze:

- Il sensore di rilevamento o l'area circostante sono contaminati o danneggiati
- Il liquido lavavetri viene spruzzato continuamente o il tergicristallo è in funzione
- La lente della telecamera è sporca a causa di parabrezza colorato, con pellicola o coperto, vetro danneggiato o corpi estranei appiccicosi (adesivi, insetti, ecc.) sul vetro

- L'umidità non viene rimossa o è congelata sul parabrezza
- Il campo visivo della telecamera anteriore è ostruito dal sole a picco
- La luce proveniente dalla strada o da un veicolo in direzione opposta si riflette sul manto stradale bagnato, come una pozzanghera sulla strada
- La temperatura attorno alla telecamera anteriore è bassa o alta
- Un oggetto è posizionato sul cruscotto
- L'area circostante è molto luminosa
- L'area circostante è molto scura, come in una galleria, ecc.
- La luminosità cambia improvvisamente, ad esempio entrando o uscendo da una galleria
- La luminosità esterna è bassa e i fari non sono accesi o non sono luminosi
- Guida sotto pioggia battente o neve o nebbia fitta
- Guida attraverso vapore, fumo o penombra
- Solo una parte del veicolo viene rilevata
- Il veicolo di fronte non dispone di luci di posizione posteriori o queste sono posizionate in modo insolito, ecc.
- La luminosità esterna è bassa e i lampioni non sono accesi o non sono luminosi
- La parte posteriore del veicolo di fronte è piccola o non ha un aspetto normale (ovvero è inclinata, capovolta, ecc.)
- La distanza tra il veicolo davanti e il suolo è bassa o alta
- Il veicolo è trainato
- Un veicolo taglia la strada improvvisamente
- Guida in una galleria o in un ponte
- Un oggetto che si riflette sul radar frontale come un guardrail, un veicolo vicino, ecc.
- Il paraurti attorno al radar anteriore ha subito un impatto, è danneggiato o il radar anteriore non è in posizione
- La temperatura attorno al radar anteriore è bassa o alta
- Guida in vaste aree dove sono presenti pochi veicoli o strutture (ad esempio, deserto, giardino, periferia, ecc.)
- Il veicolo di fronte è realizzato con un materiale che non riflette sul radar anteriore
- Guida vicino a uno scambio o un casello di superstrada (o autostrada)
- Guida su una superficie sdrucchiolata a causa della presenza di neve, pozzanghere d'acqua, ghiaccio, ecc.
- Guida su una strada tortuosa
- Il veicolo di fronte viene rilevato tardi
- Il veicolo di fronte è improvvisamente bloccato da un ostacolo

- Il veicolo di fronte cambia improvvisamente corsia o riduce improvvisamente la velocità
- Il veicolo di fronte è deformato
- La velocità del veicolo di fronte è alta o bassa
- Con un veicolo di fronte, il proprio veicolo cambia corsia a bassa velocità
- Il veicolo di fronte è ricoperto di neve
- Si sta guidando in modo irregolare
- Si è ad una rotatoria e il veicolo di fronte non viene rilevato
- Si guida continuamente in cerchio
- Guida in un parcheggio
- Guida attraverso un'area di costruzione, su una strada non asfaltata, una strada parzialmente asfaltata, una strada dissestata, dossi rallentatori, ecc.
- Guida su una strada inclinata, con curve, ecc.
- Guida sul lato di una strada con alberi o lampioni
- Le avverse condizioni della strada causano eccessive vibrazioni del veicolo durante la guida
- L'altezza del proprio veicolo è alta o bassa a causa di un carico pesante, di una pressione degli pneumatici anomala, ecc.
- Guida su una strada stretta con alberi o erba o aree incolte
- Interferenza di onde elettromagnetiche, come guida in un'area con forte onde radio o rumore elettrico

### • Guida su una strada tortuosa



Nelle curve, lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) potrebbe non rilevare un veicolo nella stessa corsia, e potrebbe accelerare per raggiungere la velocità impostata. Inoltre, la velocità si riduce rapidamente quando viene rilevato improvvisamente il veicolo che precede.

Selezionare la velocità impostata appropriata sulle curve e usare il pedale del freno o dell'acceleratore in base alle condizioni della strada e di guida davanti.



La velocità può essere ridotta a causa di un veicolo nella corsia adiacente.

Azionare il pedale acceleratore e selezionare la velocità appropriata da impostare. Verificare che le condizioni della strada consentano un uso in sicurezza del Cruise Control intelligente.

- **Guida su una strada in pendenza**



Durante la guida in salita o in discesa, lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) potrebbe non rilevare un veicolo in movimento nella vostra corsia e far accelerare il vostro veicolo per raggiungere la velocità impostata. Inoltre, la velocità si ridurrà rapidamente quando viene rilevato improvvisamente il veicolo che precede.

Selezionare la velocità impostata appropriata sulle pendenze e usare il pedale del freno o dell'acceleratore in base alle condizioni della strada e di guida davanti.

- **Cambiare corsia**



[A] : Il proprio veicolo, [B] : Veicolo che cambia corsia

Quando un veicolo si sposta nella propria corsia da una corsia adiacente, non può essere rilevato dal sensore fino a quando non entra nel campo di rilevamento.

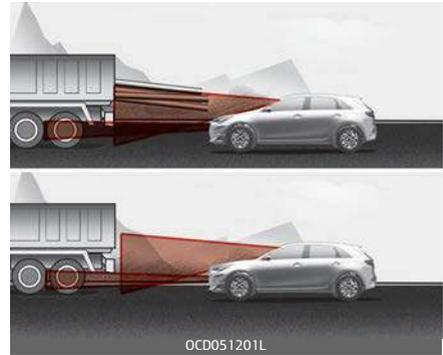
Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) potrebbe non rilevare immediatamente il veicolo quando cambia corsia improvvisamente. In questo caso, occorre mantenere uno spazio di frenata sicuro e, se necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità, al fine di mantenere la distanza di sicurezza.

### • Rilevamento del veicolo



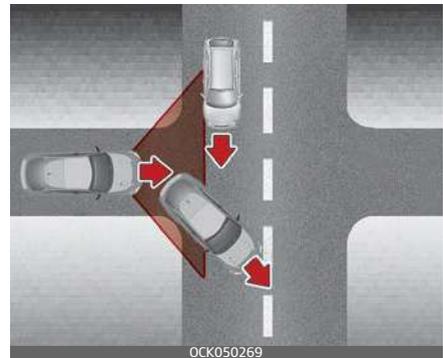
Nei seguenti casi, il sensore non può rilevare alcuni veicoli nella propria corsia:

- Veicoli spostati su un lato
- Veicoli lenti o che decelerano improvvisamente
- Veicolo in arrivo
- Veicoli fermi
- Veicoli con un profilo posteriore piccolo, quali rimorchi
- Veicoli stretti quali motocicli o biciclette
- Veicoli speciali
- Animali e pedoni

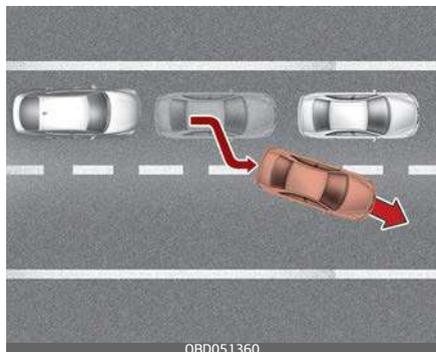


Nei seguenti casi, il sensore non può rilevare il veicolo di fronte:

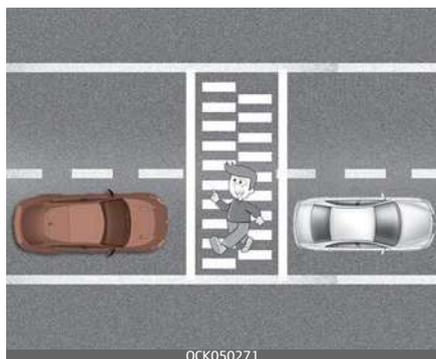
- Veicoli con un'altezza maggiore o che trasportano carichi che sporgono dalla parte posteriore
- Veicoli con la parte anteriore sollevata a causa di carichi pesanti
- Si sta sterzando il veicolo
- Guida su strade strette o con curve tortuose



Quando un veicolo che precede scompare a un incrocio, il proprio veicolo potrebbe decelerare. Al volante, fare sempre attenzione alla strada e alle condizioni di guida.



Quando un veicolo che precede esce dalla corsia, lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) potrebbe non rilevare immediatamente il nuovo veicolo che ora precede. Al volante, fare sempre attenzione alla strada e alle condizioni di guida.



Fare sempre attenzione alla presenza di pedoni quando si mantiene una distanza dal veicolo che precede.

## Smart Cruise Control basato sulla navigazione (NSCC) (se in dotazione)

Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione provvederà a regolare in automatico la velocità del veicolo durante la guida in autostrade (o superstrade) con limiti di velocità utilizzando le informazioni stradali fornite dal navigatore mentre lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) è in uso.

### Decelerazione automatica in curva in autostrada

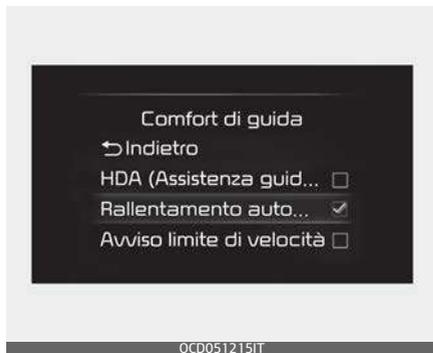
Se la velocità del veicolo è elevata, la funzione di decelerazione in curva automatica in autostrada produrrà una decelerazione temporanea del proprio veicolo per fornire una guida sicura in curva, sulla base delle informazioni sulla curva fornite dal navigatore.

### Modifica della velocità automatica in autostrada

La funzione Modifica della velocità automatica in autostrada cambia la velocità impostata dal Cruise control intelligente in base alle informazioni sul limite di velocità dalla navigazione.

## Impostazioni dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione

### Caratteristiche dell'impostazione



### Modifica della velocità automatica in autostrada

Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Driving Convenience (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Comfort di guida)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per impostare se utilizzare ciascuna funzione.

#### \* NOTA

Se c'è un problema con lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione, la funzione non può essere impostata dal menu Impostazioni.

## Funzionamento dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione

### Condizioni operative

Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) è pronto a funzionare se tutte le seguenti condizioni vengono soddisfatte:

- Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) è in funzione
- Guida su strade principali in autostrade (o superstrade)

#### \* NOTA

Per maggiori dettagli su come far funzionare lo Smart Cruise Control, fare riferimento a "Cruise Control intelligente (SCC) (se in dotazione)" a pagina 6-172.

### Visualizzazione e controllo

Quando lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione è in funzione, verrà mostrato sul quadro strumenti come segue:

### *Standby dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione*



Se le condizioni di funzionamento sono soddisfatte, il simbolo bianco (NAV) si accende.

### *Funzionamento dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione*



Se è necessaria una decelerazione temporanea nello stato di attesa e lo Smart Cruise Control basato sulla navigazione è in funzione, il simbolo verde (NAV) si accende sul cluster.

Se la funzione Modifica della velocità automatica in autostrada è attiva, il simbolo verde (NAV) e la velocità impostata verde si illuminano sul quadro strumenti e viene emesso un allarme acustico.

## ⚠ AVVERTENZA

- Il messaggio di avviso 'Guida con prudenza' comparirà nelle seguenti circostanze:



- Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione non è in grado di decelerare il veicolo fino al raggiungimento di una velocità di sicurezza.

## \* NOTA

- La funzione di Decelerazione automatica in curva in autostrada e di Modifica della velocità automatica in autostrada usano lo stesso simbolo (NAV).

- A seconda delle specifiche del quadro strumenti o del tema, le immagini o i colori possono essere visualizzati in modo diverso.

### ***Decelerazione automatica in curva in autostrada***

A seconda della curva che ci si trova davanti sull'autostrada (o superstrada), il veicolo rallenterà, e dopo aver superato la curva, il veicolo accelererà alla velocità impostata con lo Smart Cruise Control.

#### **\* NOTA**

Il tempo di decelerazione del veicolo può variare in funzione della velocità del veicolo e del grado della curva sulla strada. Più alta è la velocità di guida, più rapida è la decelerazione del veicolo.

### ***Modifica della velocità automatica in autostrada***

La funzione di Modifica della velocità automatica in autostrada funziona quando la velocità impostata dal Cruise control intelligente e il limite di velocità dell'autostrada (o dell'autostrada) coincidono.

Mentre la funzione Modifica della velocità automatica in autostrada è in funzione, quando il limite di velocità dell'autostrada (o dell'auto-

strada) cambia, la velocità impostata del Cruise control intelligente cambia automaticamente al limite di velocità cambiato.

Se la velocità impostata del Cruise control intelligente è regolata diversamente dal limite di velocità, la funzione Modifica della velocità automatica in autostrada sarà in standby.

Se la funzione Modifica della velocità automatica in autostrada è passata allo stato di standby guidando su una strada diversa dalla strada principale dell'autostrada (o autostrada), la funzione Modifica della velocità automatica in autostrada funzionerà di nuovo quando si guida di nuovo sulla strada principale. In questo momento, non è necessario regolare la velocità impostata.

Se la funzione Modifica della velocità automatica in autostrada è passata allo stato di standby premendo il pedale del freno, premere l'interruttore (| ) per riavviare la funzione.

La funzione Modifica della velocità automatica in autostrada non funziona sugli svincoli autostradali o sulle intersezioni.

\* **NOTA**

- La funzione Modifica della velocità automatica in autostrada opera solo in base ai limiti di velocità dell'autostrada (o del tratto autostradale), ma non funziona con gli autovelox.
- Quando la funzione Modifica della velocità automatica in autostrada è in funzione, il veicolo accelera o decelera automaticamente quando cambia il limite di velocità dell'autostrada (o dell'autostrada).
- Se il limite di velocità è più alto del limite di velocità dell'autovelox mentre la funzione Modifica della velocità automatica in autostrada è in funzione, potrebbe essere emesso un avviso acustico.
- La velocità massima impostata per il funzionamento della funzione Modifica della velocità automatica in autostrada è di 140 km/h.
- Se il limite di velocità di una nuova strada non si riflette nella navigazione, la funzione Modifica della velocità automatica in autostrada potrebbe non funzionare correttamente.
- Se l'unità di velocità è impostata su un'unità diversa da quella utilizzata nel vostro paese, la funzione di cambio automatico della

velocità in autostrada potrebbe non funzionare correttamente.

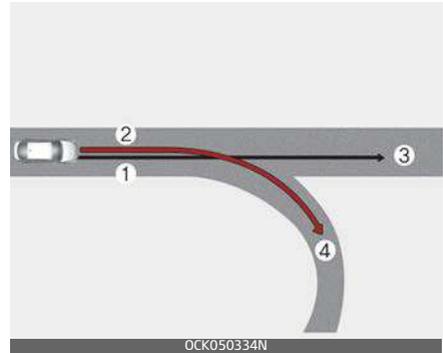
---

### ***Limitazioni dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione***

Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti circostanze:

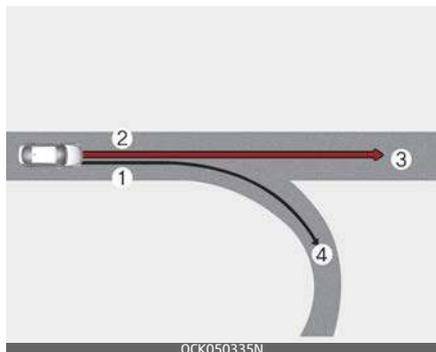
- Il navigatore non funziona correttamente
- La navigazione non è aggiornata per comprendere le ultime informazioni sulla presenza di curve sulla strada e sulle modifiche.
- Il limite di velocità e le informazioni stradali nel navigatore non sono aggiornati.
- Le informazioni contenute nella mappa e la strada che si sta percorrendo sono diverse a causa di un errore delle informazioni nei dati del GPS forniti in tempo reale o di quelle contenute nella mappa
- Le ricerche di un itinerario sul navigatore durante la guida
- I segnali GPS sono bloccati in determinate aree come le gallerie
- Una strada che si dirama in due o più strade e si ricongiunge nuovamente
- Il guidatore esce dal percorso dell'itinerario stabilito nel navigatore

- Il percorso verso la destinazione viene cambiato o annullato resettando la navigazione (compreso il cambio di TPEG)
- La navigazione non può rilevare l'attuale posizione del veicolo (per esempio, strade elevate, compresi cavalcavia adiacenti a strade generali o strade nelle vicinanze in una direzione parallela)
- Il veicolo entra in una stazione di servizio o in un'area di sosta
- Il limite di velocità di alcune sezioni varia in funzione delle situazioni stradali
- Android Auto o CarPlay in funzione
- Il navigatore si sta aggiornando durante la guida
- Il navigatore si sta riavviando durante la guida
- Presenza di condizioni meteorologiche avverse, ad esempio forti nevicate, pioggia intensa, ecc.
- Guida su una strada in costruzione
- Guida su una strada sottoposta a controlli
- Guida su una strada con curve brusche



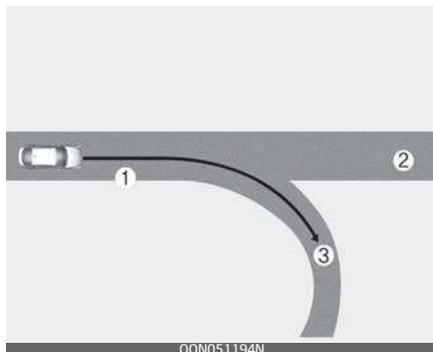
[1] : Percorso di guida, [2] : Impostare il percorso, [3] : Strada principale, [4] : Linea di diramazione

- Quando c'è una differenza tra il percorso di navigazione impostato (diramazione) e il percorso di guida (strada principale), la funzione Decelerazione automatica in curva in autostrada può non funzionare finché il percorso di guida non viene riconosciuto come strada principale.
- Quando il percorso di guida del veicolo viene riconosciuto come strada principale mantenendo la strada principale invece del percorso impostato per la navigazione, si attiva la funzione Decelerazione automatica in curva in autostrada. A seconda della distanza dalla curva e della velocità corrente del veicolo, la decelerazione del veicolo può non essere sufficiente o può decelerare rapidamente.



[1] : Percorso di guida, [2] : Strada principale, [3] : Impostare il percorso, [4] : Linea di diramazione

- Quando c'è una differenza tra il percorso di navigazione (strada principale) e il percorso di guida (diramazione), la funzione Decelerazione automatica in curva in autostrada può attivarsi temporaneamente a causa delle informazioni di navigazione del tratto di curve in autostrada.
- Quando il sistema ritiene che il conducente sta uscendo dall'itinerario entrando in uno svincolo e in un raccordo autostradale, la funzione di Decelerazione automatica in curva in autostrada non funzionerà.



[1] : Percorso di guida, [2] : Strada principale, [3] : Linea di diramazione

- Se non è stata impostata alcuna destinazione sulla navigazione, la funzione Decelerazione automatica in curva in autostrada si baserà sulle informazioni relative alla curva della strada principale.
- Anche se ci si allontana dalla strada principale, la funzione Decelerazione automatica in curva in autostrada può funzionare temporaneamente a causa delle informazioni di navigazione del tratto di curve dell'autostrada.

### ⚠ AVVERTENZA

- Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione non è un sostituto delle prassi per la guida in sicurezza, ma una funzione avente lo scopo di fornire una comodità in più all'utente. Tenere sempre gli occhi sulla strada: è responsabilità del conducente evitare la violazione delle norme stradali.

- Le informazioni sui limiti di velocità del navigatore potrebbero differire dalle attuali informazioni sui limiti di velocità previsti sulla strada. È responsabilità del guidatore controllare i limiti di velocità previsti per la strada o la corsia su cui si sta attualmente guidando.
- La funzione di Decelerazione automatica in curva in autostrada e di Modifica della velocità automatica in autostrada verranno automaticamente disattivate quando si abbandona la strada principale sull'autostrada. Al volante, fare sempre attenzione alla strada e alle condizioni di guida.
- Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione potrebbe non funzionare a causa della presenza di veicoli che precedono e delle condizioni di guida del veicolo. Al volante, fare sempre attenzione alla strada e alle condizioni di guida.
- Se si rimorchia un carrello o un altro veicolo, consigliamo la disattivazione dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione per ragioni di sicurezza.
- Dopo aver superato un casello in un'autostrada, lo Smart Cruise Control basato sulla navigazione funzionerà in base alla prima corsia. Se si entra in una delle altre corsie, lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione potrebbe non rallentare correttamente.
- Il veicolo accelererà se il conducente preme il pedale dell'acceleratore durante il funzionamento dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione e la funzione non provocherà una decelerazione del veicolo. Tuttavia, se il pedale dell'acceleratore non viene premuto a sufficienza, il veicolo potrebbe decelerare.
- Se il conducente accelera e rilascia il pedale dell'acceleratore durante il funzionamento dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione, il veicolo potrebbe non decelerare a sufficienza o potrebbe decelerare rapidamente fino al raggiungimento della velocità di sicurezza.
- Se la curva è troppo grande o troppo piccola, lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione potrebbe non funzionare.

---

#### \* NOTA

- Quando la funzione è attiva, il veicolo decelera automaticamente prima di raggiungere la strada a curve in funzione della curvatura e la velocità di marcia ritorna al valore impostato dallo Smart Cru-

ise Control dopo aver superato il tratto a curve.

- Le informazioni sulla velocità visualizzate sul quadro strumenti e sul navigatore potrebbero differire.
- Potrebbe prodursi un divario temporale tra la guida del navigatore e il momento in cui viene attivato o disattivato il funzionamento dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione.
- Anche se si sta guidando ad una velocità inferiore rispetto alla velocità impostata dello Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente), l'accelerazione potrebbe essere limitata dalla presenza di autovelox e tratti di strada in curva che precedono.
- Se lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione è in funzione quando si abbandona la strada principale per entrare in un raccordo, uno svincolo, un'area di sosta, ecc., la funzione potrebbe rimanere attiva per un certo periodo di tempo.
- La decelerazione provocata dallo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) basato sulla navigazione potrebbe non essere sufficiente a causa di condizioni stradali come superfici stradali irregolari, corsie strette, ecc.

## Assistenza centraggio corsia (LFA) (se in dotazione)

L'Assistenza al mantenimento della corsia è progettata per rilevare le linee di demarcazione della corsia o i veicoli sulla strada, e assistere la sterzata del conducente per far sì che il veicolo rimanga al centro della corsia.

Può attivarsi soltanto in combinazione alla modalità SCC e dunque assistere il conducente nel compito di controllare lo spostamento laterale e longitudinale del veicolo. (per CUV)

### Sensore di rilevamento



[1] : Telecamera anteriore

La telecamera anteriore viene usata come sensore per individuare la segnaletica orizzontale delle corsie e i veicoli di fronte. Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa del sensore di rilevamento.

**ATTENZIONE**

Per maggiori dettagli sulle precauzioni della videocamera frontale, fare riferimento a "Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione) (se in dotazione)" a pagina 6-95.

## Impostazioni dell'Assistenza al centraggio della corsia

### Caratteristiche dell'impostazione

#### Accendere/spengere l'Assistenza al centraggio della corsia (eccetto CUV)



Con il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione on, premere il pulsante Assistenza alla guida sul volante per attivare l'Assistenza centraggio corsia. La spia bianca o verde (🚗) si accende sul cluster.

Premere nuovamente il pulsante di assistenza alla guida in corsia per disattivare la funzione.

#### Attivazione/disattivazione dell'Assistenza mantenimento corsia (per CUV)

Per usare l'Assistenza centraggio corsia sono necessari due passaggi:

1. L'Assistenza al centraggio di corsia deve essere abilitata, e
2. Il Cruise Control intelligente deve essere disattivato

A motore acceso (o con l'impostazione su AVN), selezionare o annullare l'impostazione da "User Settings (Impostazioni utente) → Driver Assistance (Assistenza conducente) → Driving assist (Assistenza alla guida) → Lane Following Assist (Assistenza al mantenimento di corsia)".

Selezionare Assistenza al centraggio di corsia nelle impostazioni utente del quadro strumenti.

Lo stato dell'Assistenza al centraggio di corsia viene memorizzato, quindi non richiede l'attivazione a ogni nuovo viaggio.



OCD051515L

1. Premere il pulsante Assistenza alla guida, per attivare l'Assistenza centraggio corsia. L'indicatore CRUISE nel quadro strumenti s'illuminerà.
2. Accelerare alla velocità desiderata. L'impostazione della velocità tramite Cruise Control intelligente può essere eseguita come segue:
  - 10 km/h ~ 180 km/h: senza veicoli davanti
  - 0 km/h ~ 180 km/h: quando c'è un veicolo davanti



OCD051518L

3. Spostare l'interruttore SET- verso il basso e rilasciarlo alla velocità

- desiderata. La velocità impostata e la distanza del veicolo sullo schermo si illuminano.
4. Rilasciare il pedale acceleratore. La velocità impostata verrà mantenuta automaticamente.

Quando l'Assistenza centraggio corsia entra in funzione, la spia  si accende sul cruscotto.

In base allo stato della funzione, i colori dell'indicatore luminoso sono i seguenti.

**Verde:** Attiva

**Bianco:** Standby

Per ulteriori impostazioni sullo Smart Cruise Control e dettagli fare riferimento a "Cruise Control intelligente (SCC) (se in dotazione)" a pagina 6-172

### **Volume avviso**



OCD051197IT

Con l'interruttore dell'accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in

posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Volume (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Volume avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per cambiare il volume degli avvisi su 'Alto', 'Medio', 'Basso' o 'Off' (se la vibrazione del volante è in dotazione) per l'Avviso mani staccate dal volante.

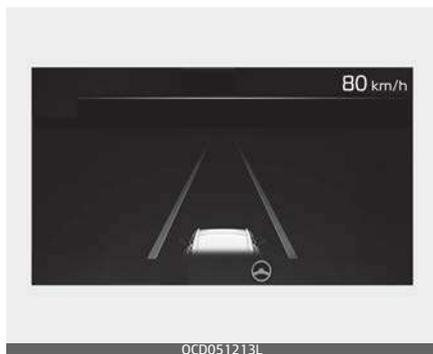
### \* NOTA

- Se si varia il volume dell'avviso, può variare anche quello di altri sistemi di assistenza alla guida.
- Anche se è selezionato 'Off', il volume di avviso del Assistenza centraggio corsia non si spegnerà ma il volume suonerà come 'Low'.

## Funzionamento dell'Assistenza al centraggio della corsia

### Avviso e controllo

#### Assistenza centraggio corsia



Se viene rilevato il veicolo che precede o entrambe le marcature di corsia e la velocità del veicolo è inferiore a 180 km/h, la spia verde (🚦) si accende sul quadro strumenti e la funzione aiuta a centrare il veicolo nella corsia controllando il volante.

### ⚠ ATTENZIONE

Quando il volante non è controllato, la spia verde (🚦) lampeggia e diventa bianca.

#### Avviso mani staccate dal volante



Se il conducente rimuove le mani dal volante per alcuni secondi, sul quadro strumenti viene visualizzato il messaggio di avviso "Posizionare le mani sul volante" (Keep hands on the steering wheel) e un segnale acustico verrà emesso a fasi.

- Prima fase: Messaggio di avviso
- Seconda fase: Messaggio di avviso (volante rosso) e avviso acustico



Se il conducente non ha ancora le mani sul volante dopo l'avviso per le mani staccate dal volante, apparirà il messaggio "Assistenza centraggio corsia (LFA) disattivata" e l'Assistenza centraggio corsia sarà automaticamente disattivata.

### ⚠️ AVVERTENZA

- Lo sterzo potrà non essere assistito se viene tenuto molto stretto tra le mani o se la sterzata supera un certo grado.
- L'Assistenza al centraggio della corsia non funziona sempre. Rientra nelle responsabilità del conducente guidare in sicurezza il veicolo e mantenerlo nella corsia.
- Il messaggio per le mani staccate dal volante può essere visualizzato in ritardo a seconda delle condizioni della strada. Tenere sempre le mani sul volante durante la guida.
- Se la presa al volante è molto leggera, può venire visualizzato il

messaggio di avviso delle mani staccate dal volante in quanto la funzione non è in grado di stabilire se il conducente tiene le mani sul volante.

- Se si attaccano oggetti al volante, l'allarme per le mani staccate dal volante potrebbe non funzionare correttamente.

### \* NOTA

- Per ulteriori dettagli sull'impostazione delle funzioni del sistema di Infotainment, consultare "Modalità di visualizzazione LCD (Eccetto CUV)" a pagina 4-88
- Quando sono rilevate entrambe le strisce di delimitazione della corsia, le linee di corsia sul quadro strumenti passeranno dal grigio al bianco.

Corsia non rilevata



Corsia rilevata



- A seconda delle specifiche del quadro strumenti o del tema, le immagini o i colori possono essere visualizzati in modo diverso.
- Se le strisce di delimitazione della corsia non sono rilevate, il controllo del volante da parte del sistema LFA potrebbe essere limitato in base alla presenza di un veicolo di fronte o alle condizioni di guida del veicolo.
- Anche se la sterzata è assistita dall'Assistenza al centraggio della corsia, il conducente potrà sempre controllare il volante.
- Quando è assistito dalla funzione, il volante potrebbe risultare più duro o più leggero.

## Limitazioni e malfunzionamento dell'Assistenza al centraggio della corsia

### *Malfunzionamento dell'Assistenza al centraggio della corsia*



Quando il Assistenza centraggio corsia non funziona correttamente, il messaggio di avviso 'Check Lane Following Assist (LFA) system (Controllare sistema LFA)' apparirà sul quadro strumenti (si spegne dopo un certo tempo) e la spia  si accenderà.

In tal caso, far controllare la funzione da un'officina specializzata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

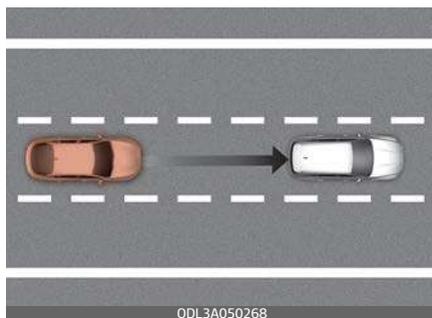
### ***Limitazioni dell'Assistenza al centraggio della corsia***

Per maggiori dettagli sulle limitazioni della funzione, fare riferimento a "Assistenza mantenimento corsia (LKA) (se in dotazione)" a pagina 6-111.

#### **⚠ AVVERTENZA**

Per maggiori dettagli sulle precauzioni della funzione, consultare "Assistenza mantenimento corsia (LKA) (se in dotazione)" a pagina 6-111.

### **Assistenza alla guida in autostrada (HDA) (se in dotazione)**



L'Assistenza alla guida in autostrada è progettata per rilevare i veicoli e le corsie davanti, e aiutare a mantenere la distanza dal veicolo davanti, mantenere la velocità impostata e aiutare a centrare il veicolo nella corsia.

#### **\* NOTA**

L'Assistenza alla guida in autostrada funziona sulle strade principali di autostrade (o superstrade), e non funziona su svincoli o raccordi.

## Sensori di rilevamento



[1] : Telecamera anteriore, [2] : Radar anteriore

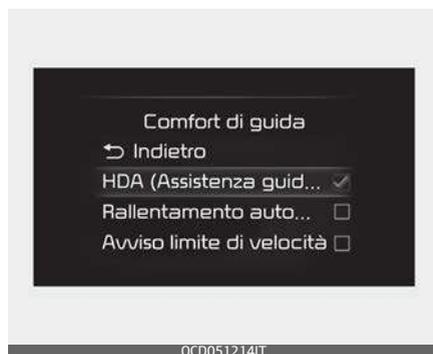
Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa dei sensori di rilevamento.

### ⚠ ATTENZIONE

Per maggiori dettagli sulle precauzioni dei sensori di rilevamento, fare riferimento a "Assistenza anti-colli- sione anteriore (FCA) (Sensore a fusione) (se in dotazione)" a pagina 6-95.

## Impostazione di Assistenza alla guida in autostrada

### Caratteristiche dell'impostazione



Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Set- tings → Driver Assistance → Driving Convenience (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Comfort di guida)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per impo- stare se utilizzare ciascuna fun- zione.

- Se selezionata, l'Assistenza alla guida in autostrada aiuta a man- tenere la distanza dal veicolo che precede, la velocità impostata e a tenere il veicolo all'interno delle corsie.

### \* NOTA

- In caso di problemi con le funzioni, le impostazioni non possono essere modificate. Si consiglia di

far ispezionare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- Se il motore viene riavviato, la funzione mantiene l'ultima impostazione.

## ⚠ AVVERTENZA

Per motivi di sicurezza, modificare le impostazioni dopo aver parcheggiato il veicolo in un luogo sicuro.

### Volume avviso



Con il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Volume (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Volume avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment su 'Alto', 'Medio', 'Basso' o 'Off' (se la vibrazione del volante è equipaggiata) per Assistenza alla guida in autostrada.

## \* NOTA

- Se si varia il volume dell'avviso, può variare anche quello di altri sistemi di assistenza alla guida.
- Anche se è selezionato 'Off', il volume di avviso di Assistenza alla guida in autostrada non si spegne ma il volume suonerà come 'Low'.

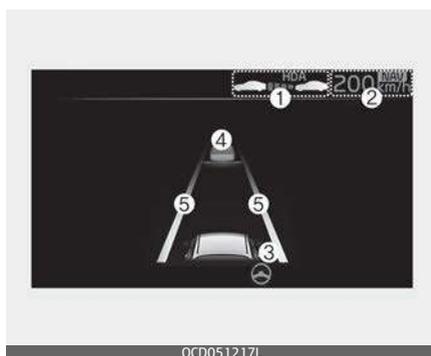
### Funzionamento dell'Assistenza alla guida in autostrada

#### Visualizzazione e controllo

È possibile visualizzare lo stato di funzionamento dell'Assistenza alla guida in autostrada nella vista Assistenza alla guida sul quadro strumenti. Consultare "Modalità di visualizzazione LCD (Eccetto CUV)" a pagina 4-88.

L'Assistenza alla guida in autostrada sarà visualizzata come indicato di seguito in base allo stato della funzione.

#### Stato operativo



## Stato di standby



1. L'indicatore dell'Assistenza alla guida in autostrada, se è presente un veicolo che precede e viene visualizzato il livello di distanza selezionato.

- Verde (HDA): Stato operativo
- Bianco (HDA): Stato di standby

2. Velocità impostata
3. Indicatore di Assistenza centraggio corsia
4. Se è presente un veicolo che precede e il livello di distanza selezionato
5. Se la corsia è rilevata o meno

## \* NOTA

- Per maggiori dettagli sulle limitazioni di funzione del Lane Following Assist, fare riferimento a "Assistenza centraggio corsia (LFA) (se in dotazione)" a pagina 6-206.
- Per maggiori dettagli sulle limitazioni delle funzioni dello Smart Cruise Control, fare riferimento a

"Cruise Control intelligente (SCC) (se in dotazione)" a pagina 6-172.

## Assistenza alla guida in autostrada in funzione

Quando si entra o si guida su strade principali in autostrada (o superstrada) e purché vengano soddisfatte le seguenti condizioni.

- Assistenza al centraggio della corsia in funzione
- Lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) è in funzione

## \* NOTA

A seconda delle specifiche del quadro strumenti o del tema, le immagini o i colori possono essere visualizzati in modo diverso.

## Riavvio dopo l'arresto



Quando l'Assistenza alla guida in autostrada è in funzione, il veicolo si ferma se il veicolo che precede si ferma. Inoltre, se il veicolo che pre-

cede si mette in movimento entro 30 secondi dopo l'arresto, anche il proprio veicolo si mette in moto. Inoltre, dopo che il veicolo si è fermato e sono trascorsi 30 secondi, verrà visualizzato sul quadro strumenti il messaggio 'Utilizzare l'interruttore o il pedale per accelerare'. Premete il pedale dell'acceleratore o premete l'interruttore +, l'interruttore - o l'interruttore (| | ☺) per iniziare a guidare.

### ***Avviso mani staccate dal volante***



L'avviso mani staccate dal volante appare quando la funzione rileva che le mani del conducente non sono sul volante mentre l'Assistenza alla guida in autostrada è in funzione.

- Primo avviso: Messaggio di avvertenza
- Secondo avviso: Messaggio di avvertenza con segnale acustico



Se il conducente non ha ancora le mani sul volante dopo l'avviso, appare il messaggio di avviso "Assistenza alla guida in autostrada (HDA) disattivata" e la funzione sarà automaticamente disattivata.

### ***Standby dell'Assistenza alla guida in autostrada***

Quando lo Smart Cruise Control (Cruise Control intelligente) è temporaneamente disattivato mentre l'Assistenza alla guida in autostrada è in funzione, l'Assistenza alla guida in autostrada sarà in modalità standby. In questo momento, l'Assistenza al centraggio in corsia funzionerà normalmente.

## Limitazioni e malfunzionamento dell'Assistenza alla guida in autostrada

### *Malfunzionamento dell'Assistenza alla guida in autostrada*



Quando l'Assistenza alla guida in autostrada non funziona adeguatamente, comparirà il messaggio di avviso di "Controllo del sistema di Assistenza alla guida in autostrada (HDA)" e sul quadro strumenti si accenderà la spia luminosa (⚠).

Si consiglia di far ispezionare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Il conducente è responsabile del controllo del veicolo per garantire una guida sicura.
- Tenere sempre le mani sul volante durante la guida.
- L'Assistenza alla guida in autostrada è una funzione aggiuntiva che assiste il conducente nella

guida del veicolo, e non è un sistema di guida completamente autonomo. Controllare sempre le condizioni stradali e, se necessario, intraprendere azioni appropriate per una guida sicura.

- Tenere sempre gli occhi sulla strada: è responsabilità del conducente evitare la violazione delle norme stradali. Il produttore del veicolo non è responsabile per violazioni del traffico o incidenti causati dal conducente.
- L'Assistenza alla guida in autostrada potrebbe non essere in grado di determinare tutte le condizioni del traffico. L'Assistenza alla guida in autostrada potrebbe non rilevare possibili collisioni a causa delle limitazioni della funzione. Essere sempre consapevole dei limiti della funzione. Ostacoli come veicoli, motociclette, biciclette, pedoni, oggetti non specificati o strutture come guardrail e caselli, ecc., che possono collidere con il veicolo, potrebbero non essere rilevati.
- L'Assistenza alla guida in autostrada si disattiverà automaticamente nelle seguenti situazioni:
  - Guida su strade in cui l'Assistenza alla guida in autostrada non funziona, come un'area di sosta, un raccordo, uno svincolo, ecc.
  - Il navigatore non funziona in maniera appropriata, per

- esempio quando viene aggiornato o riavviato
- Guida su strade in cui l'Assistenza alla guida in autostrada non funziona, come un'area di sosta, un raccordo, uno svincolo, ecc.
- Il navigatore non funziona in maniera appropriata, per esempio quando viene aggiornato o riavviato
- L'Assistenza alla guida in autostrada potrebbe attivarsi inavvertitamente o disattivarsi a seconda delle condizioni stradali (informazioni di navigazione) e delle aree circostanti.
- L'Assistenza al centraggio di corsia potrebbe essere temporaneamente disabilitata quando la camera per la visione anteriore non riesce a rilevare in maniera appropriata le corsie, o l'avviso di mani staccate dal volante è attivo.
- In presenza di molto rumore di fondo, il suono di avviso del sistema di Assistenza alla guida in autostrada potrebbe non essere udibile.
- Se il veicolo procede ad alta velocità, al di sopra di una certa velocità in curva, lo stesso potrebbe dirigersi verso un lato della strada o uscire dalla corsia di guida.
- Se si rimorchia un carrello o un altro veicolo, consigliamo la disattivazione del sistema di Assistenza alla guida in autostrada per ragioni di sicurezza.

- Il messaggio di mani staccate dal volante può comparire in anticipo o in ritardo a seconda del modo in cui è tenuto il volante o delle condizioni stradali. Tenere sempre le mani sul volante durante la guida.
- Per ragioni di sicurezza, leggere il manuale utente prima di usare l'Assistenza alla guida in autostrada.
- L'Assistenza alla guida in autostrada potrebbe non funzionare per 15 secondi dopo l'accensione del veicolo o l'inizializzazione dei sensori di rilevamento.

---

### ***Limitazioni dell'Assistenza alla guida in autostrada***

L'Assistenza alla guida in autostrada potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe non funzionare nelle seguenti circostanze:

- Le informazioni contenute nella mappa e la strada che si sta attualmente percorrendo sono diverse perché il navigatore non è aggiornato
- Le informazioni contenute nella mappa e la strada che si sta percorrendo sono diverse a causa di un errore delle informazioni nei dati del GPS forniti in tempo reale o di quelle contenute nella mappa
- Il sistema di Infotainment è sovraccarico a causa dell'esecuzione simultanea di funzioni come

ricerca di un itinerario, playback video, riconoscimento vocale, ecc.

- I segnali GPS sono bloccati in determinate aree come le gallerie
- Il conducente devia dal percorso o l'itinerario verso la destinazione viene modificato o annullato resettando il navigatore
- Il veicolo entra in una stazione di servizio o in un'area di sosta
- Android Auto o CarPlay in funzione
- La navigazione non può rilevare l'attuale posizione del veicolo (per esempio, strade elevate, compresi cavalcavia adiacenti a strade generali o strade nelle vicinanze in una direzione parallela)

### \* NOTA

Per maggiori dettagli sulle limitazioni della videocamera frontale e del radar anteriore, fare riferimento a "Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione) (se in dotazione)" a pagina 6-95.

### Avviso veicolo in attraversamento da dietro (RCCW) (se in dotazione)

Il sistema di Assistenza RCCW ("Rear Cross-Traffic Collision Warning" - "Avviso collisione con veicolo in attraversamento da dietro") è progettato per individuare veicoli in avvicinamento dal lato posteriore sinistro e destro mentre si guida in retromarcia, e avvisa il conducente con un messaggio di avviso e un segnale acustico che una collisione è imminente.



[A] : Intervallo operativo dell'Avviso traffico di attraversamento posteriore

### ⚠ ATTENZIONE

La temporizzazione dell'avviso potrebbe variare in base alla velocità del veicolo in avvicinamento.

## Sensore di rilevamento



[1] : Radar angolare posteriore

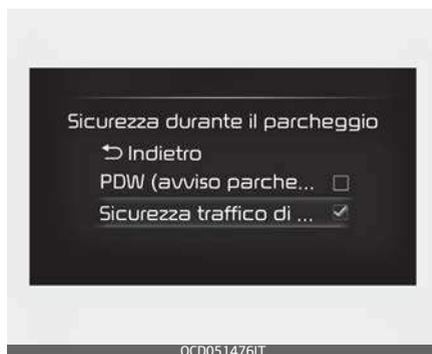
Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa del sensore di rilevamento.

### ⚠ ATTENZIONE

Per maggiori dettagli sulle precauzioni del radar d'angolo posteriore, fare riferimento a "Sistema di rilevamento collisione nell'angolo cieco (BCW) (se in dotazione)" a pagina 6-121.

## Impostazioni Avviso veicolo in attraversamento posteriore

### *Caratteristiche dell'impostazione*



### *Sicurezza traffico di attraversamento posteriore*

Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Parking Safety (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Sicurezza nel parcheggio)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per impostare se utilizzare ciascuna funzione.

### ⚠ AVVERTENZA

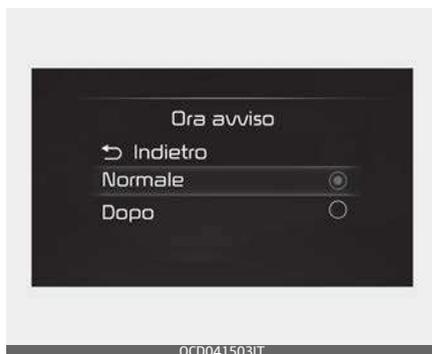
Quando il motore viene riavviato, l'Avviso collisione attraversamento posteriore si attiverà sempre. Tuttavia, se si seleziona 'Off' dopo aver riavviato il motore, il guidatore dovrà prestare particolare atten-

zione all'ambiente circostante e guidare in sicurezza.

### \* NOTA

Se il motore viene riavviato, Ora avviso e Volume avviso manterranno l'ultima impostazione.

### Ora avviso

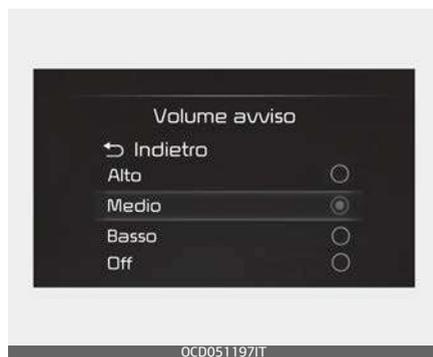


Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Timing (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Ora avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per modificare il tempo di attivazione iniziale dell'avviso per l'Avviso veicolo in attraversamento da dietro.

### \* NOTA

Se si varia la temporizzazione dell'avviso, può variare anche quella di altri sistemi di assistenza alla guida.

### Volume avviso



Con l'interruttore dell'accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Volume (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Volume avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per cambiare il volume degli avvisi su 'Alto', 'Medio', 'Basso' o 'Off' (se la vibrazione del volante è in dotazione) per l'Avviso anticollisione attraversamento posteriore.

\* **NOTA**

- Se si varia il volume dell'avviso, può variare anche quello di altri sistemi di assistenza alla guida.
- Se si seleziona 'Off', l'Avviso anti-collisione attraversamento posteriore si spegne.

▲ **ATTENZIONE**

- L'impostazione della temporizzazione e del volume degli avvisi si applica a tutte le funzioni dell'Assistenza anticollisione con veicolo in attraversamento da dietro.
- Anche se viene selezionata la modalità "Normale" per l'Avviso temporizzazione, se un veicolo si avvicina ad alta velocità, l'avviso potrà risultare in ritardo.
- Selezionare "Late" ("Ritardato") quando il traffico è scorrevole e quando si viaggia a bassa velocità.

**Funzionamento dell'Avviso veicolo in attraversamento posteriore****Attenzione**

L'Avviso collisione traffico di attraversamento posteriore avviserà il conducente quando una collisione è imminente.

**Avviso collisione**

OBD05 1385L



OCD05 1238L



OCD05 1239L

Per avvisare il conducente di un veicolo in avvicinamento dal lato posteriore sinistro/destro del proprio veicolo, lo specchietto retrovisore esterno lampeggerà e sul quadro strumenti verrà visualizzato un

avviso. Contemporaneamente si attiverà un segnale acustico. Se il Monitor retrovisore è in funzione, verrà visualizzato un avviso anche sullo schermo del sistema di Infotainment.

L'Avviso collisione traffico di attraversamento posteriore funzionerà quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il cambio del proprio veicolo viene spostato su R (Retromarcia)
- La velocità del proprio veicolo è inferiore a 8 km/h
- Il veicolo in avvicinamento si trova entro 25 m circa dal lato sinistro e destro del proprio veicolo
- La velocità del veicolo in avvicinamento da sinistra e destra è superiore a 5 km/h

### \* NOTA

- Se le condizioni operative sono soddisfatte, verrà emesso un avviso ogni volta che il veicolo si avvicina dal lato sinistro o destro anche se la velocità del proprio veicolo è 0 km/h.
- A seconda delle specifiche del quadro strumenti o del tema, le immagini o i colori possono essere visualizzati in modo diverso.

## Malfunzionamento e limiti dell'Avviso anticollisione

### *Malfunzionamento dell'Avviso veicolo in attraversamento posteriore*



Quando l'Avviso collisione traffico di attraversamento posteriore non funziona correttamente, sul quadro strumenti apparirà il messaggio 'Verificare il sistema di sicurezza per il traffico di attraversamento posteriore' e la funzione si disattiverà automaticamente o sarà limitata. Si consiglia di far ispezionare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.



Quando la spia dello specchietto retrovisore esterno non funziona correttamente, sul quadro strumenti viene visualizzato il messaggio di avviso 'Check side view mirror warning light' (Controllare icona di avviso specch. retrov. esterni). Si consiglia di far ispezionare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ***Avviso veicolo in attraversamento posteriore disabilitato***



Quando il paraurti posteriore attorno al radar o al sensore laterale posteriore è coperto da materiale estraneo, come neve o pioggia, o quando si installa un carrello o un rimorchio, questo può ridurre le prestazioni di rilevamento e limitare temporaneamente o disabilitare il sistema di Avviso collisione traffico di attraversamento posteriore.

Se questo si verifica, apparirà il messaggio di avviso 'Sicurezza traffico di attraversamento posteriore

disabilitato. Radar bloccato' sul quadro strumenti.

L'Avviso anticollisione attraversamento posteriore funzionerà regolarmente quando il materiale estraneo o il carrello, ecc. saranno rimossi.

Qualora l'Avviso collisione traffico in attraversamento posteriore non funzionasse correttamente in seguito a rimozione, consigliamo di far controllare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Anche se non viene visualizzato il messaggio di avviso sul quadro strumenti, l'Avviso collisione traffico in attraversamento posteriore potrebbe non funzionare correttamente.
- L'Avviso anticollisione attraversamento posteriore potrebbe non funzionare correttamente in un'area (per esempio, un terreno aperto), dove non viene rilevato alcun oggetto dopo l'accensione del motore.

**ATTENZIONE**

Spegnere l'Avviso anticollisione attraversamento posteriore per installare o rimuovere un rimorchio, un portapacchi o un altro accessorio. Attivare l'Avviso anticollisione attraversamento posteriore quando si è finito.

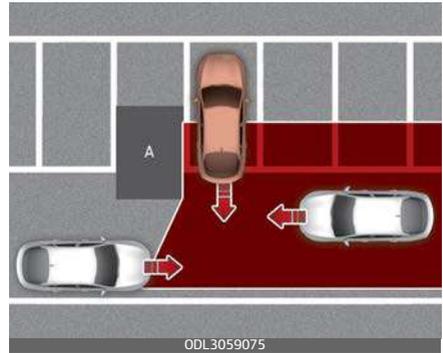
**Limiti dell'Avviso anti-collisione traffico di attraversamento posteriore**

L'Avviso anti-collisione traffico di attraversamento posteriore potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe funzionare in modo inaspettato nelle seguenti circostanze:

- Partenza da un punto in cui sono presenti alberi o erba incolta
- Partenza da strade bagnate
- La velocità del veicolo in avvicinamento è rapida o lenta

**ATTENZIONE**

Per maggiori dettagli sulle limitazioni del radar dell'angolo posteriore, fare riferimento a "Sistema di rilevamento collisione nell'angolo cieco (BCW) (se in dotazione)" a pagina 6-121.

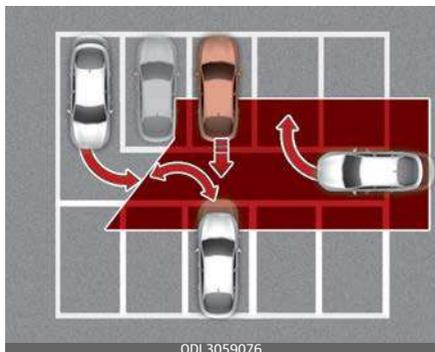
**AVVERTENZA**

[A] : Struttura

- Guidare nelle vicinanze di un veicolo o una struttura

L'Avviso anticollisione attraversamento posteriore potrebbe essere limitata quando si viaggia vicino a un veicolo o a una struttura e potrebbe non rilevare il veicolo in avvicinamento da sinistra o destra. Se questo si verifica, la funzione potrebbe non avvisare il conducente quando necessario.

Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia.



ODL3059076

- Quando il veicolo è in un parcheggio complesso

In alcuni casi, l'Avviso anticollisione attraversamento posteriore potrebbe non essere in grado di rilevare veicoli che stanno entrando o uscendo dal parcheggio a fianco (ad es. un veicolo che parte dietro al proprio veicolo, un veicolo che entra o esce dal parcheggio nell'area posteriore, che si avvicina svoltando, ecc.). Se questo si verifica, la funzione potrebbe avvisare il conducente senza necessità.

Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia.



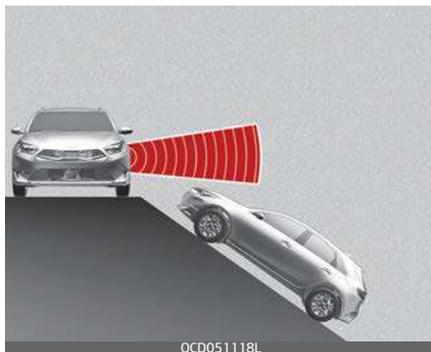
ODL3059077

[A] : Veicolo

- Quando il veicolo è parcheggiato in diagonale

L'Avviso anticollisione attraversamento posteriore potrebbe essere limitata quando si arretra in diagonale e potrebbe non rilevare il veicolo in avvicinamento da sinistra o destra. Se questo si verifica, la funzione potrebbe non avvisare il conducente quando necessario.

Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia.

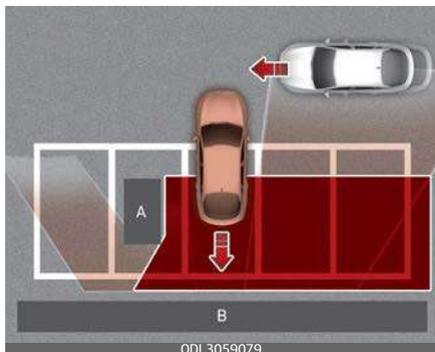


OCD051118L

- Quando il veicolo è su/vicino ad un pendio

L'Avviso anticollisione attraversamento posteriore potrebbe essere limitata quando il veicolo si trova su una pendenza in salita o in discesa e potrebbe non rilevare il veicolo in avvicinamento da sinistra o destra. Se questo si verifica, la funzione potrebbe non avvisare il conducente quando necessario.

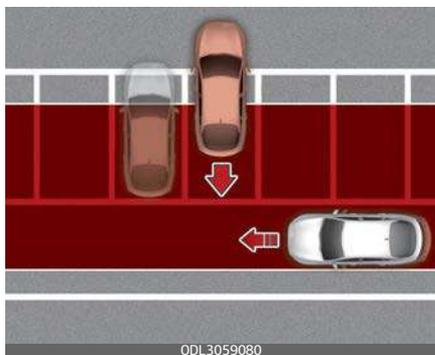
Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia.



[A] : Struttura, [B] : Parete

- Entrare in un posto auto dove è presente una struttura

L'Avviso anticollisione attraversamento posteriore potrebbe rilevare veicoli che passano di fronte al proprio veicolo quando si parcheggia in retromarcia in un parcheggio con un muro o una struttura nell'area posteriore o laterale. Se questo si verifica, la funzione potrebbe avvisare il conducente senza necessità. Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia.



Quando il veicolo è parcheggiato in retromarcia

L'Avviso anticollisione attraversamento posteriore potrebbe rilevare veicoli che passano dietro al proprio veicolo quando si parcheggia in retromarcia in un parcheggio. Se questo si verifica, la funzione potrebbe avvisare il conducente senza necessità.

Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia.

### ⚠ AVVERTENZA

- L'Avviso anticollisione attraversamento posteriore potrebbe non funzionare correttamente se soggetta a interferenze di onde elettromagnetiche potenti.
- L'Avviso anticollisione traffico in attraversamento posteriore potrebbe non funzionare per 3 secondi dopo l'avviamento del veicolo, o l'inizializzazione dei sensori radar posteriori angolari.

## Assistenza anti-collisione attraversamento da dietro (RCCA) (se in dotazione)

Il sistema RCCA ("Rear Cross-Traffic Collision Assist" - "Sistema di assistenza anti-collisione con veicolo in attraversamento da dietro") è progettato per rilevare veicoli in avvicinamento dal lato sinistro posteriore e destro mentre si guida in retromarcia, e avvisa il conducente con un messaggio di avviso e un segnale acustico che una collisione è imminente. Inoltre, per contribuire a prevenire una collisione, viene inserita la frenata assistita.



[A] : Intervallo operativo dell'Avviso traffico di attraversamento posteriore

[B] : Intervallo operativo dell'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro

### ⚠ ATTENZIONE

La temporizzazione dell'avviso potrebbe variare in base alla velocità del veicolo in avvicinamento.

### Sensore di rilevamento



[1] : Radar angolare posteriore

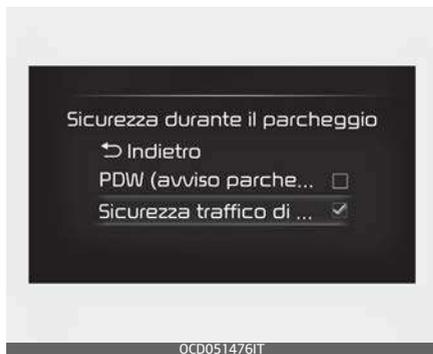
Si rimanda all'immagine precedente per la posizione precisa del sensore di rilevamento.

### ⚠ ATTENZIONE

Per maggiori dettagli sulle precauzioni del radar d'angolo posteriore, fare riferimento a "Assistenza anti-collisione punti ciechi (BCA) (se in dotazione)" a pagina 6-133.

## Impostazioni Assistenza anti collisione attraversamento da dietro

### Caratteristiche dell'impostazione



### Sicurezza traffico di attraversamento posteriore

Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Parking Safety (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Sicurezza nel parcheggio)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per impostare se utilizzare ciascuna funzione.

### ⚠ AVVERTENZA

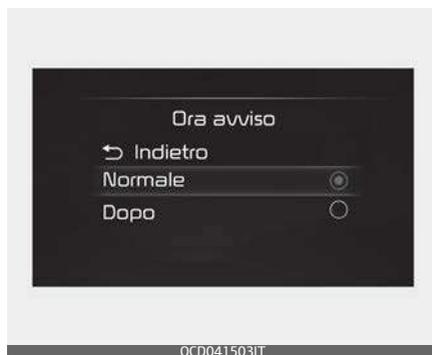
Quando il motore viene riavviato, l'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro si attiverà sempre. Tuttavia, se si seleziona 'Off' dopo aver riavviato il motore, il guidatore dovrà prestare particolare

attenzione all'ambiente circostante e guidare in sicurezza.

### \* NOTA

Se il motore viene riavviato, Ora avviso e Volume avviso manterranno l'ultima impostazione.

### Ora avviso



Con l'interruttore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Timing (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Ora avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per modificare il tempo di attivazione iniziale dell'avviso per l'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro.

**\* NOTA**

Se si varia la temporizzazione dell'avviso, può variare anche quella di altri sistemi di assistenza alla guida.

Verificare sempre che la ora avviso sia corretta prima di modificarla.

**Volume avviso**

Con l'interruttore dell'accensione o il pulsante ENGINE START/STOP in posizione On, selezionare "User Settings → Driver Assistance → Warning Volume (Impostazioni utente → Assistenza conducente → Volume avviso)" sul display LCD o sul sistema di infotainment per cambiare il volume degli avvisi su 'Alto', 'Medio', 'Basso' o 'Off' (se la vibrazione del volante è in dotazione) per l'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro.

**\* NOTA**

- Se si varia il volume dell'avviso, può variare anche quello di altri sistemi di assistenza alla guida.
- Se 'Off' è selezionato, l'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro si spegne.

**⚠ ATTENZIONE**

- L'impostazione dei tempi e del volume degli avvisi si applica a tutte le funzioni del sistema Rear Collision Avoidance Assist (Assistenza anticollisione con veicolo in attraversamento da dietro).
- Anche se viene selezionata la modalità 'Normale' per la temporizzazione degli avvisi, se si avvicina un veicolo dal lato sinistro o destro ad alta velocità, l'avviso potrà apparire ritardato.
- Selezionare "Late" ("Ritardato") quando il traffico è scorrevole e quando si viaggia a bassa velocità.

**Funzionamento Assistenza anti collisione attraversamento da dietro****Avviso e controllo**

Assistenza anti collisione attraversamento da dietro avviserà e controllerà il veicolo in base al livello di rischio di collisione 'Collision warning' (Avviso collisione), 'Emergency bra-

king' (Frenata di emergenza) e "Arresto veicolo e controllo frenata".

### Avviso collisione



- Per avvisare il conducente di un veicolo in avvicinamento dal lato posteriore sinistro/destro del pro-

prio veicolo, la spia di avviso sullo specchietto laterale (specchietto esterno) lampeggerà e sul quadro strumenti verrà visualizzato un messaggio di avviso. Contemporaneamente si attiverà un segnale acustico.

- L'Assistenza anticollisione traffico da attraversamento posteriore si attiverà quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:
  - Il cambio del proprio veicolo viene spostato su R (Retromarcia)
  - La velocità del proprio veicolo è inferiore a 8 km/h
  - Il veicolo in avvicinamento si trova entro 25 m circa dal lato sinistro e destro del proprio veicolo
  - La velocità del veicolo in avvicinamento da sinistra e destra è superiore a 5 km/h

### \* NOTA

- Se le condizioni operative sono soddisfatte, verrà emesso un avviso ogni volta che il veicolo si avvicina dal lato sinistro o destro anche se la velocità del proprio veicolo è 0 km/h.
- A seconda delle specifiche del quadro strumenti o del tema, le immagini o i colori possono essere visualizzati in modo diverso.

## Frenata di emergenza



- Il vostro veicolo, la spia di avvertimento sullo specchietto laterale (specchio esterno) lampeggerà e un messaggio di avvertimento apparirà sul quadro strumenti.

Contemporaneamente si attiverà un segnale acustico.

- L'Assistenza anticollisione traffico da attraversamento posteriore si attiverà quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:
  - Il cambio del proprio veicolo viene spostato su R (Retromarcia)
  - La velocità del proprio veicolo è inferiore a 8 km/h
  - Il veicolo in avvicinamento si trova entro 1,5 m circa dal lato sinistro e destro del proprio veicolo
  - La velocità del veicolo in avvicinamento da sinistra e destra è superiore a 5 km/h
- La frenata di emergenza sarà assistita per contribuire a evitare una collisione con il veicolo in avvicinamento da sinistra e da destra.

## ⚠ AVVERTENZA

- Il controllo della frenata terminerà quando:
  - Il veicolo in avvicinamento è fuori dalla portata di rilevamento
  - Il veicolo in avvicinamento passa dietro il proprio veicolo
  - Il veicolo in avvicinamento non procede verso il proprio veicolo
  - Il veicolo in avvicinamento rallenta
  - Il conducente preme il pedale del freno con potenza sufficiente

### Arresto del veicolo e controllo della frenata finale



- Quando il veicolo viene arrestato grazie alla frenata di emergenza, sul quadro strumenti viene visualizzato il messaggio 'Guidare con prudenza'.
- Per la propria sicurezza, il conducente deve premere immediatamente il pedale del freno e controllare l'area circostante.
- Il controllo della frenata termina dopo che il veicolo si è fermato tramite la frenata di emergenza per circa 2 secondi.
- Durante la frenata d'emergenza, il controllo della frenata da parte dell'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro si annullerà automaticamente quando il conducente preme eccessivamente il pedale del freno.

### ⚠ AVVERTENZA

- Per motivi di sicurezza, modificare le impostazioni dopo aver parcheggiato il veicolo in un luogo sicuro.
- Se viene visualizzato qualsiasi altro messaggio di avviso della funzione o viene generato un segnale acustico, il messaggio di avviso dell'Assistenza anticollisione traffico da attraversamento posteriore potrebbe non essere visualizzato e il segnale acustico potrebbe non essere generato.
- In presenza di molto rumore di fondo, il suono di avviso dell'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro potrebbe non essere udibile.
- L'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro potrebbe non funzionare se il conducente preme il pedale del freno per evitare la collisione.
- Durante l'utilizzo dell'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro, il veicolo potrebbe arrestarsi improvvisamente, causando lesioni ai passeggeri e facendo volare oggetti all'interno dell'abitacolo. Tenere sempre la cintura di sicurezza allacciata e fissare sempre gli oggetti liberi.
- Anche se c'è un problema con l'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro, le prestazioni di base della frenata del

veicolo funzioneranno correttamente.

### ⚠️ AVVERTENZA

- Durante la frenata d'emergenza, il controllo della frenata da parte della funzione si annullerà automaticamente quando il conducente preme il pedale dell'acceleratore.
- L'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro non funziona in tutte le situazioni e non è in grado di evitare tutte le collisioni.
- In base alle condizioni stradali e di guida, l'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro potrebbe avvisare il conducente in ritardo o potrebbe non avvisarlo.
- Il conducente è responsabile del controllo del veicolo. Non fare affidamento esclusivamente sull'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro. Piuttosto, mantenere uno spazio di frenata sicuro e, se necessario, premere il pedale del freno per ridurre la velocità di marcia o per arrestare il veicolo.
- Non utilizzare mai deliberatamente l'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro con persone, oggetti, ecc. Potrebbe causare lesioni o morte.

### ⚠️ ATTENZIONE

Il controllo della frenata potrebbe non funzionare correttamente a seconda dello stato dell'ESC (Controllo elettronico di stabilità). Un avviso verrà emesso solo quando:

- La spia dell'ESC (Controllo elettronico di stabilità) è accesa
- L'ESC (Controllo elettronico della stabilità) è attivo in una funzione diversa

### \* NOTA

Il conducente deve premere immediatamente il pedale del freno e controllare l'area circostante del veicolo.

- Il controllo della frenata terminerà quando il conducente preme il pedale del freno con potenza sufficiente.
- Dopo aver portato il cambio in posizione R (Retromarcia), il controllo della frenata funzionerà una volta per l'avvicinamento di un veicolo da sinistra e da destra.

## Malfunction e limiti dell'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro

### *Malfunction Assistenza anti collisione attraversamento da dietro*



Quando il sistema di Assistenza anti collisione attraversamento da dietro non funziona correttamente, appare il messaggio di avvertimento 'Check Rear Cross-Traffic Safety system (Verificare i sistema sicurezza per il traffico di attraversamento posteriore)' (si spegne dopo un certo tempo) e la spia  si accende sul quadro strumenti. Si consiglia di far ispezionare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.



Quando la spia dello specchietto laterale (specchietto esterno) non funziona correttamente, appare il messaggio di avviso 'Check side view mirror warning light (Controllare icona di avviso specch. retrov. esterni)' (si spegne dopo un certo tempo), e la spia  si accende sul quadro strumenti. Si consiglia di far ispezionare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ***Assistenza anti collisione attraversamento da dietro disabilitata***



Quando il paraurti posteriore attorno al sensore radar angolare posteriore è coperto da materiale estraneo, come neve o pioggia, o quando si installa un carrello o un rimorchio, questo può ridurre le prestazioni di rilevamento e limitare temporaneamente o disabilitare l'Assistenza anticollisione traffico da attraversamento posteriore.

Se questo si verifica, apparirà il messaggio di avviso 'Sistema di sicurezza traffico di attraversamento posteriore disabilitato. Radar bloccato' sul quadro strumenti. Questa non è un'anomalia.

L'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro funzionerà regolarmente quando il materiale estraneo o il carrello, ecc. saranno rimossi.

Mantenere sempre la telecamera posteriore e i sensori a ultrasuoni posteriori puliti.

Qualora l'Assistenza anticollisione traffico da attraversamento posteriore non funzionasse correttamente in seguito a rimozione, consigliamo di far controllare il veicolo da un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ AVVERTENZA**

- Anche se non viene visualizzato il messaggio di avviso sul quadro strumenti, l'Assistenza anticollisione traffico da attraversamento posteriore potrebbe non funzionare correttamente.
- L'Assistenza anticollisione traffico di attraversamento posteriore potrebbe non funzionare correttamente in un'area (ad es., terreno aperto) in cui nessun oggetto non viene rilevato dopo aver acceso il motore.

### **⚠ ATTENZIONE**

Disattiva Assistenza anti collisione attraversamento da dietro per installare o rimuovere un rimorchio, un trasportatore o un altro accessorio. Disattivare Assistenza anti collisione attraversamento da dietro una volta terminato.

### Limiti dell'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro

L'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro potrebbe non funzionare normalmente, o potrebbe funzionare in modo imprevisto nelle seguenti circostanze:

- Partenza da un punto in cui sono presenti alberi o erba incolta
- Partenza da strade bagnate
- La velocità del veicolo in avvicinamento è rapida o lenta

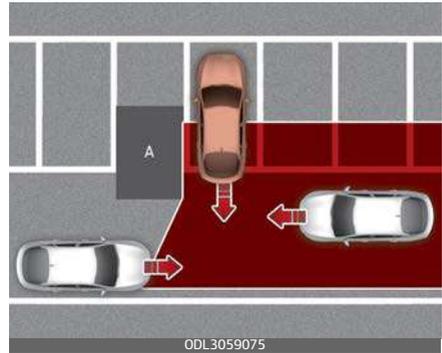
Il controllo della frenata potrebbe non funzionare, l'attenzione del conducente è necessaria nelle seguenti circostanze:

- Il veicolo vibra molto percorrendo una strada dissestata, accidentata o su un rattoppo in cemento
- Guida su una superficie sdruciollevole a causa della presenza di neve, pozzanghere d'acqua, ghiaccio, ecc.
- La pressione degli pneumatici è bassa o uno pneumatico è danneggiato
- Il freno è sintonizzato

#### \* NOTA

Per maggiori dettagli sulle limitazioni del radar dell'angolo posteriore, fare riferimento a "Assistenza anti-collisione punti ciechi (BCA) (se in dotazione)" a pagina 6-133.

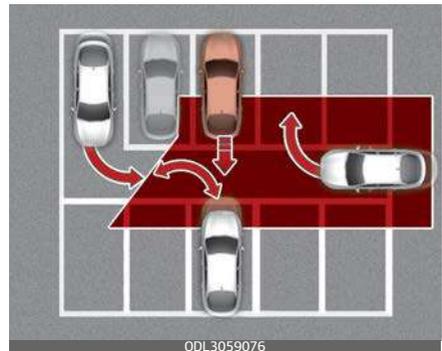
#### ⚠ AVVERTENZA



[A] : Struttura

- Guidare nelle vicinanze di un veicolo o una struttura

L'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro potrebbe essere limitata quando si viaggia vicino a un veicolo o a una struttura e potrebbe non rilevare il veicolo in avvicinamento da sinistra o destra. Se questo si verifica, la funzione potrebbe non avvisare il conducente o controllare i freni quando necessario. Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia.



- Quando il veicolo è in un parcheggio complesso

In alcuni casi, Assistenza anti collisione attraversamento da dietro potrebbe non essere in grado di rilevare veicoli che stanno entrando o uscendo dal parcheggio a fianco (ad es. un veicolo che parte dietro al proprio veicolo, un veicolo che entra o esce dal parcheggio nell'area posteriore, che si avvicina svoltando, ecc.). Se questo si verifica, la funzione potrebbe avvisare il conducente senza necessità e controllare i freni.

Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia.



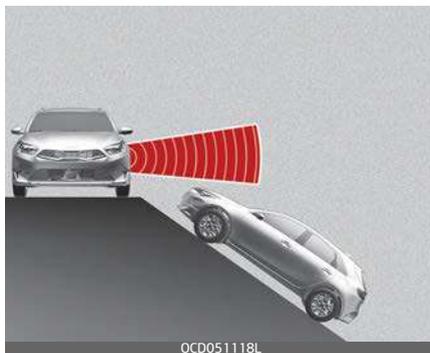
[A] : Veicolo

- Quando il veicolo è parcheggiato in diagonale

L'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro potrebbe essere limitata quando si arretra in diagonale e potrebbe non rilevare il veicolo in avvicinamento da sinistra o destra. Se questo si verifica, la funzione potrebbe non avvisare il con-

ducente o controllare i freni quando necessario.

Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia.

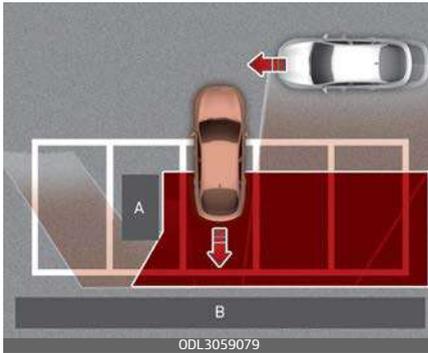


- Quando il veicolo è su/vicino ad un pendio

L'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro potrebbe essere limitata quando il veicolo si trova su una pendenza in salita o in discesa e potrebbe non rilevare il veicolo in avvicinamento da sinistra o destra. Se questo si verifica, la funzione potrebbe non avvisare il conducente o controllare i freni quando necessario.

Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia.

## ⚠ AVVERTENZA

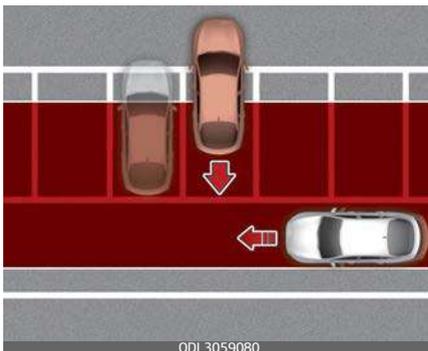


[A] : Struttura, [B] : Parete

- Entrare in un posto auto dove è presente una struttura

Assistenza anti collisione attraversamento da dietro potrebbe rilevare veicoli che passano di fronte al proprio veicolo quando si parcheggia in retromarcia in un parcheggio con un muro o una struttura nell'area posteriore o laterale. Se questo si verifica, la funzione potrebbe avvisare il conducente senza necessità e controllare i freni.

Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia.



- Quando il veicolo è parcheggiato in retromarcia

Assistenza anti collisione attraversamento da dietro potrebbe rilevare veicoli che passano dietro al proprio veicolo quando si parcheggia in retromarcia in un parcheggio. Se questo si verifica, la funzione potrebbe avvisare il conducente senza necessità e controllare i freni. Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia.

## ⚠ AVVERTENZA

- Se si rimorchia un carrello o un altro veicolo, consigliamo la disattivazione dell'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro per ragioni di sicurezza.
- L'Assistenza anti-collisione traffico di attraversamento da dietro potrebbe non funzionare correttamente se soggetta a interferenze di onde elettromagnetiche potenti.
- L'Assistenza anti collisione attraversamento da dietro potrebbe non funzionare per 3 secondi dopo l'avviamento del veicolo, o l'inizializzazione dei sensori radar posteriori angolari.

Dichiarazione di conformità (se in dotazione)

I componenti a radiofrequenza (Radar anteriore) sono conformi: (se in dotazione)

Per Taiwan

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

OCD051480L

Repubblica di Corea

1. 상호 : 현대모비스㈜
2. 기기명칭 및 모델명 :
특정소출력 무선기기(차량 충돌방지용 레이더 무선기기)/
MAR320A
3. 제조자 및 제조국가 :
현대모비스/한국

OCD051483L

Per Thailandia



OCD051484L

Per Indonesia

72511/SDPPI/2021
10239



OCD051481L

Singapore



OCD051482L

Per CE (Europa)

Trade mark or Trade name : Hyundai Mobis  
 203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141,  
 Republic of Korea  
 Frequency : 76-77 GHz  
 Max EIRP(Peak) :  
 - Normal Resolution: 27.60 dBm  
 - High Resolution : 32.58 dBm

The antenna(s) must be installed such that a minimum separation distance of at least 20 cm is maintained between the radiator (antenna) and all persons at all times. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Hereby, Hyundai Mobis Co.,Ltd declares that the radio equipment type MAR320A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
[https://www.mobis.co.kr/upload/CE/MOBIS\\_MAR320A.pdf](https://www.mobis.co.kr/upload/CE/MOBIS_MAR320A.pdf)

OCD051485L

Per la Moldavia

Prin prezenta, Hyundai Mobis Co.,Ltd. declară că tipul de echipamente radio MAR320A este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:  
[https://www.mobis.co.kr/upload/CE/MOBIS\\_MAR320A.pdf](https://www.mobis.co.kr/upload/CE/MOBIS_MAR320A.pdf)

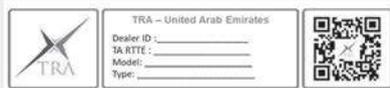
OCD051488L

Per la Giordania

Hyundai Mobis Co.,Ltd  
 UNIT ASSY-FR RADAR  
 MAR320A

OCD051489L

Per gli Emirati Arabi Uniti



OCD051490L

Per l'Ucraina



UA RF: 3MOBS320A

Hyundai Mobis Co.,TOB  
 Гангнам-гу 203, Тегеран-ро Сеул 06141  
 Республика Корея  
 UNIT ASSY-FR RADAR  
 MAR320A  
 Частотний діапазон: 76 – 77 ГГц  
 Потужність передачі: 27.60 дБм (макс.)  
 EIRP, 32.58 дБм (макс.) EIRP

справжнім Hyundai Mobis Co.,TOB заявляє, що тип радіообладнання MAR320A відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на вебсайті за такою адресою:

[https://www.mobis.co.kr/upload/CE/MOBIS\\_MAR320A.pdf](https://www.mobis.co.kr/upload/CE/MOBIS_MAR320A.pdf)

OCD051486L

Per Gana

NCA Approved: SR0-1M-7E4-2AA

OCD051491L

Serbia



OCD051492L

Per il Sud Africa



OCD051487L

Per lo Zambia



OCD051493L

Per Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

OCD051494L

Per Marocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR00026876ANRT2020
Date d'agrément : 24/12/2020

OCD051495L

Per CU (Russia)

ERC
Model : MAR320A
Hyundai Mobile
Rating : 12V DC, 1.5A
MADE IN KOREA
Hyundai Mobile Co., Ltd
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141, Republic of Korea
Local representative - Proxy
Local rep address: Ct 216, b2.2, Obolenskoe road, Prokino, Moscow region, 142281
Local rep contact: Tel: 7 (495) 369-00-84, E-mail: proxy.moscow@gmail.com

OCD051496L

Per l'Oman

Table with 3 rows: Oman - TRA, D192564, TRA/TA-R/10701/20

OCD051497L

Per la Malesia



OCD051498L

Per Israele

התאחדות התעשיית הדיגיטלית
או התאחדות התעשיית הדיגיטלית הישראלית
כל המידע המופיע בדף זה הינו מידע כללי ואינו מהווה ייעוץ או המלצה לרכישה או למכירה של כל מוצר או שירות.

שם הספק היצרן: Samsung
שם היצרן: Samsung Electronics Co., Ltd
שם המכשיר: SM-N970F
הסוג: 5G
חל אכיף: 5G
שם דגם: SM-N970F
אין צורך באישור

המכשיר: Samsung SM-N970F
יש להעביר את המכשיר לרשות הרגולטורית הישראלית
יש להחליט על סוגיית האישור: יש להחליט על סוגיית האישור
המכשיר יישאר בשימוש עד לסיום תהליך האישור

OCD051499L

Per Stati Uniti e territori degli Stati Uniti



The antenna(s) must be installed such that a minimum separation distance of at least 20 cm is maintained between the radiator (antenna) and all persons at all times. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

OCD051500L

Per il Canada

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.  
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

OCD051503L

Per Brasile



17417-20-04902

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

OCD051501L

Per il Messico

IFETEL:RLVHYMA21-1124

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

OCD051502L

Per il Paraguay



CONATEL

NR : 2021-01-I-0013

Hyundai Mobis Co.,Ltd  
MAR320A  
Hyundai Mobis

OCD051504L

Per la Cina

车辆驾驶辅助雷达系统型号: MAR320A  
执行标准: 工信部[2005]423号  
频率范围: 76-77 GHz  
发射功率: ≤55dBm (EIRP)  
天线类型: 集成型微带贴片阵列天线  
用户控制: 不可  
使用温度: +24.1 °C  
电压: DC 12.0 V

不得擅自更改发射频率、加发射功率(包括额外加装射频功率放大器), 不得擅自外接天线或改用其它发射天线

使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰; 一旦发现有害干扰现象时, 应立即停止使用, 并采取措施消除干扰后方可继续使用

使用大功率无线电子设备, 必须避免各种无线业务外的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰

机场等的电磁环境保护区域内使用低功率设备, 应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定

OCD051505L

Per l'Argentina



OCD051506L

Per il Pakistan

Approved by PTA  
TAC NO : 9.28/2021

OCD051507L

Per il Benin

AGREE PAR L'ATRPT BENIN  
numéro d'agrément:  
N038/ARCEP/SE/DJPC/DAR/GU/2021  
Date d'agrément: 26 FEB 2021

OCD051508L

## I componenti a radiofrequenza (Radar angolare posteriore) sono conformi (se in dotazione)

Per i territori degli Stati Uniti e americani,  
Micronesia, Repubblica Dominicana,  
Honduras



OYB060040L

This device complies with Part 15 of the  
FCC Rules. Operation is subject to the  
following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful  
interference, and
- (2) this device must accept any  
interference received, including  
interference that may cause undesired  
operation.

### CAUTION TO USERS

Changes or modifications not expressly  
approved by the party responsible for  
compliance could void the user's authority  
to operate the equipment.

OCDMH050467L

Per il Canada

Model: BSD 3.0  
IC: 2694A-BSD30

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.;

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps. Ce transmetteur ne doit pas être placé au même endroit ou utilisé simultanément avec un autre transmetteur ou antenne.

OCDMH050450L

Per Taiwan

電信法第 48 條, 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Article 12

Without permission, any company, firm or user shall not alter the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design of the certified lower power frequency electric machinery.

Article 14

The application of low power frequency electric machineries shall not affect the navigation safety nor interface a legal communication, if an interference is found, the service will be suspended until improvement is made and the interference no longer exist.

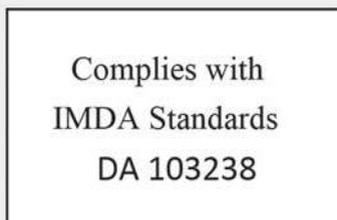
OYB060043L

Per la Malesia



OCDMH050451L

Singapore



OCDMH050453L

Per il Vietnam



OCDMH050452L

Per Brasile



OCDMH050454L

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

OCDMH050455L

Per il Messico

Radar de corto alcance  
BSD3.0  
Hella KGaA Hueck & Co  
IFETEL: RLVMABS15-1854

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:  
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

OCDMH050456L

Per l'Ucraina



OCDMH050457L

Цим HELLA GmbH & Co. KGaA заявляє, що радіотехнічне обладнання типу BSD3.0 відповідає Технічному регламенту радіотехнічного обладнання та Директив і 2014/53/ЄС.

Повний текст декларації про відповідність доступний за адресою: [www.hella.com/hyundai](http://www.hella.com/hyundai)

Частотний діапазон: 24,05 – 24,25 ГГц  
Потужність передачі: 20 дБм (макс.) EIRP

OCDMH050458L

Per la Giordania

TRC No. TRC/LPD/2014/9

OCDMH050459L

Per l'Oman



OCDMH050460L

Per gli Emirati Arabi Uniti



OCDMH050461L

Repubblica di Corea

1. 상호: 만도헬라일렉트로닉스 주식회사
2. 기기명칭 및 모델명
  - 기기명칭: 물체감지센서용 무선기기 (24GHz 주파수대를 사용하는 기기)
  - 모델명: LCA Master Gen3/ Slave Gen3
3. 제조자 및 제조국가
  - 제조자: 만도헬라일렉트로닉스 주식회사
  - 제조국가: 한국

OCDMH050462L

Europa e Paesi soggetti a certificazione CE

In the user manual :

Hereby, Hella KgaA Hueck & Co. Declares that the radio equipment type Gen3.0 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet adress: [www.hella.com/hyundai](http://www.hella.com/hyundai)

Technical information:  
Frequency range: 24.05 ... 24.25 GHz  
Transmission power: 20 dBm (maximum) EIRP

Manufacturer and Address:  
Hella KGaA Hueck & Co.  
Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany

OCDMH050463L

Per la Cina

车辆驾驶辅助雷达系统型号： BSD 3.0型  
 微功率短距无线电传送设备分类： H类  
 频率范围： 24.05-24.25GHz  
 发射功率： 20mW （等效全向辐射功率）  
 天线类型： 集成型微带贴片阵列天线  
 用户控制： 不可  
 使用温度： -40~+85° C  
 电压： DC 9.0~16.0 V

不得擅自更改发射频率、加发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自外接天线或改用其它发射天线  
 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有害干扰现象时，应立即停止使用，并采取消除措施消除干扰后方可继续使用  
 使用微功率无线电设备，必须耐受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰  
 机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定

不得在飞机和机场附近使用。

OCDMH050464L

Per Thailandia



OCDMH050466L

Per Israele

05-07-2019 תאריך הידועה: 05-07-2019  
 05-07-2019 תאריך הידועה: 05-07-2019

מס' תעודת זהות: 4446419  
 מס' רישוי: 4446419  
 כתובת: 4446419

14-22999 מס' תעודת זהות: 14-22999

מס' תעודת זהות	שם	תאריך	מס' תעודת זהות
14-22999	14-22999	14-22999	14-22999

1. תאריך הידועה: 05-07-2019  
 2. מס' תעודת זהות: 4446419  
 3. מס' רישוי: 4446419  
 4. כתובת: 4446419  
 5. מס' תעודת זהות: 4446419  
 6. מס' רישוי: 4446419  
 7. כתובת: 4446419  
 8. מס' תעודת זהות: 4446419  
 9. מס' רישוי: 4446419  
 10. כתובת: 4446419  
 11. מס' תעודת זהות: 4446419  
 12. מס' רישוי: 4446419  
 13. כתובת: 4446419  
 14. מס' תעודת זהות: 4446419  
 15. מס' רישוי: 4446419  
 16. כתובת: 4446419

OCDMH050465L

## Uso in economia

Il consumo di carburante del vostro veicolo dipende principalmente dal vostro stile di guida, nonché da dove e quando viene usato il veicolo.

Ciascuno di questi fattori influisce sulla percorrenza chilometrica con un litro di carburante. Per usare il veicolo nel modo più economico possibile, seguire i seguenti consigli per la guida in modo da risparmiare denaro sia in combustibile che in riparazioni:

- Guida dolcemente. Accelerare con moderazione. Non effettuare partenze a razzo o cambi marcia in condizioni di massima accelerazione e mantenere una velocità costante di crociera. Non accelerare inutilmente tra i semafori. Cercare di regolare la velocità in funzione del traffico in modo da evitare inutili cambi di velocità. Evitare gli ingorghi di traffico laddove possibile. Mantenersi sempre a distanza di sicurezza dagli altri veicoli onde poter evitare inutili frenate. Questo riduce anche l'usura del freno.
- Guidare a velocità moderata. Più la velocità è alta, maggiore è il consumo di combustibile del veicolo. Guidare tenendo una velocità moderata, specie in autostrada, è uno dei metodi più efficaci per limitare il consumo di combustibile.
- Non "appoggiarsi" sul pedale freno. Ciò può incrementare il consumo di carburante nonché l'usura di questi componenti. Inoltre, guidando con il piede appoggiato sul pedale freno può surriscaldare i freni e ridurre l'efficacia, il che può portare a conseguenze ben più serie.
- Prendersi cura degli pneumatici. Mantenerli gonfiati alla pressione consigliata. Un gonfiamento scorretto, sia per eccesso che per difetto, comporta un'inutile usura dello pneumatico. Controllare le pressioni degli pneumatici almeno una volta al mese.
- Assicurarsi che le ruote siano correttamente allineate. Un allineamento improprio può derivare di urti contro marciapiedi o passaggi a velocità eccessive su superfici irregolari. Un allineamento scadente accelera l'usura dello pneumatico e può anche originare altri problemi nonché aumentare il consumo di combustibile.
- Conservare il veicolo in buone condizioni. Per una migliore economia di carburante e per ridurre i costi di manutenzione, mantenete la vostra auto in conformità con la "Manutenzione normale programmata - per l'Europa (eccetto la Russia)" a pagina 8-17. Se si guida l'auto in condizioni difficili, è necessaria una manutenzione più frequente (fare riferimento a

"Manutenzione in condizioni d'impiego gravose - per l'Europa (eccetto Russia)" a pagina 8-23, "Condizioni d'uso severe" a pagina 8-24).

- Pulire regolarmente la vettura. Per un servizio ottimale, il veicolo deve essere tenuto pulito ed esente da materiali corrosivi. È particolarmente importante evitare l'accumulo di fango, sporcizia, ghiaccio, ecc. sul sottoscocca del veicolo. Questo peso extra può incrementare il consumo di combustibile nonché contribuire al processo di corrosione.
- Viaggiare leggeri. Non trasportare peso inutile sul veicolo. Il peso aumenta il consumo di combustibile.
- Non lasciare il motore al regime minimo più del necessario. Se si è fermi (e non nel traffico), spegnere il motore e riavviarlo soltanto quando si è pronti per ripartire.
- Ricordarsi che il veicolo non necessita di un riscaldamento prolungato. Dopo l'avviamento, lasciare il motore in funzione per 10 - 20 secondi prima di inserire la marcia. Nei periodi particolarmente freddi, prevedere un periodo di riscaldamento leggermente più lungo.
- Evitare gli "strattonamenti" o "i fuorigiri" del motore. Gli strattonamenti si verificano in caso di

guida a velocità troppo bassa per la marcia inserita con conseguente reazione del motore. In questo caso, scalare marcia. Il fuorigiri si verifica quando il regime motore supera il limite di sicurezza. Questa condizione può essere evitata cambiando marcia alle velocità consigliate.

- Utilizzare il condizionamento aria con parsimonia. Il sistema di condizionamento dell'aria è azionato dal motore, per cui quando è in funzione il consumo di carburante aumenta.
- Tenere aperti i finestrini quando si viaggia a velocità sostenuta può aumentare il consumo di combustibile.
- Il consumo di combustibile aumenta viaggiando con vento laterale o controvento. Per contribuire a limitare questa perdita, rallentare quando si viaggia in queste condizioni.

Mantenere il veicolo in buone condizioni di funzionamento è importante sia per l'economia che per la sicurezza. Pertanto, far ispezionare il sistema da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**⚠ AVVERTENZA****Spegnimento del motore in marcia**

Non spegnere mai il motore in discesa o comunque quando il veicolo è in movimento. A motore spento il servosterzo e il servofreno non funzionano regolarmente. Viceversa, tenere il motore acceso e scalare in un rapporto appropriato in modo da sfruttare l'effetto freno motore. Inoltre, lo spegnimento del motore durante la marcia potrebbe far inserire il bloccasterzo che, impedendo di governare lo sterzo, sarebbe causa di incidenti gravi se non fatali.

---

**Guida in condizioni speciali****Condizioni di guida pericolose**

Quando ci si trova a guidare in condizioni pericolose come acqua, neve, ghiaccio, fango, sabbia o pericoli simili, seguire questi suggerimenti:

- Guidare con prudenza e allungare la distanza di sicurezza in caso di frenata.
- Evitare frenate o sterzate improvvise.
- Quando si frena con veicoli privi di ABS, pompare sul pedale con leggeri movimenti di pressione e rilascio del pedale del freno fino all'arresto del veicolo.

**⚠ AVVERTENZA****ABS**

Non pompare il pedale freno su un veicolo equipaggiato con ABS.

---

- Se si resta impantanati nella neve, nel fango o nella sabbia, usare la seconda marcia. Accelerare lentamente per prevenire l'avvitamento delle ruote motrici.
- Usare sabbia, salgemma, catene per pneumatici o altro materiale antiscivolo sotto le ruote motrici per creare trazione quando ci si trova impantanati nel ghiaccio, nella neve o nel fango.

## Riduzione del rischio di ribaltamento

Questo veicolo multiuso per trasporto passeggeri, viene definito Crossover Utility Vehicle (CUV). I veicoli utilitari hanno un tasso di ribaltamento significativamente più alto rispetto ad altri tipi di veicoli. I CUV hanno una maggiore altezza da terra ed una carreggiata più stretta al fine di poter affrontare un'ampia varietà di utilizzi anche fuori strada. Le specifiche caratteristiche di progetto conferiscono loro un baricentro più alto rispetto ai veicoli convenzionali. Un vantaggio derivante dalla maggiore altezza da terra consiste nell'aver una migliore visuale della strada, il che consente di anticipare i problemi. Non sono concepite per affrontare le curve alle stesse velocità dei convenzionali veicoli passeggeri, mentre offrono prestazioni soddisfacenti nel fuoristrada a differenza dei veicoli sportivi. A causa di questo rischio, è estremamente importante che conducente e passeggeri allaccino le rispettive cinture di sicurezza. In un incidente di ribaltamento, una persona senza cintura di sicurezza ha molte più probabilità di morire rispetto a una persona che indossa la cintura di sicurezza. Ci sono accorgimenti che il conducente può attuare per ridurre il rischio di ribaltamento. Laddove possibile, evi-

tare brusche sterzate e manovre improvvise, non caricare il portatutto sul tetto con troppo peso e non apportare mai alcuna modifica di nessun genere al veicolo.

## ⚠ AVVERTENZA

### Ribaltamento

Come per qualsiasi altro Crossover Utility Vehicle (CUV), un uso non corretto di questo veicolo può causarne la perdita del controllo con rischio d'incidente o cappottamento.

- I veicoli utilitari hanno un tasso di ribaltamento significativamente più alto rispetto ad altri tipi di veicoli.
- Alcune caratteristiche progettuali (altezza da terra maggiore, carreggiata più stretta, ecc.) conferiscono a questo veicolo un baricentro più alto rispetto ai veicoli convenzionali.
- Un CUV non è designato per affrontare le curve alle stesse velocità dei veicoli convenzionali.
- Evitare brusche sterzate o manovre improvvise.
- In un incidente di ribaltamento, una persona senza cintura di sicurezza ha molte più probabilità di morire rispetto a una persona che indossa la cintura di sicurezza. Assicurarsi che ogni occupante del veicolo abbia correttamente allacciato la cintura di sicurezza.

## Oscillazione del veicolo

Se è necessario far oscillare il veicolo per liberarlo dalla neve, dalla sabbia o dal fango, prima sterzare il volante a destra e a sinistra per liberare l'area attorno alle ruote anteriori. Muoversi quindi indietro e avanti cambiando tra la 1a (prima) e R (Retromarcia) nei veicoli dotati di cambio manuale. Non accelerare il motore e limitare per quanto possibile l'avvitamento delle ruote. Se si continua a rimanere impantanati dopo alcuni tentativi, far liberare il veicolo ricorrendo a un carro attrezzi onde evitare di surriscaldare il motore e causare danni al cambio.

### ⚠ ATTENZIONE

L'oscillazione prolungata del veicolo può provocare il surriscaldamento del motore, danni o guasti al cambio e danni agli pneumatici.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Pneumatici che slittano

Non far slittare le ruote, soprattutto a velocità superiori a 56 km/h. Lo slittamento delle ruote a velocità elevate con veicolo fermo potrebbe provocare il surriscaldamento dello pneumatico con conseguenti danni e pericolo di lesioni per chi è nelle vicinanze.

### \* NOTA

Disinserire il sistema ESC prima di smuovere il veicolo.

### ⚠ AVVERTENZA

Se il veicolo rimane bloccato nel fango, neve, sabbia, ecc., è possibile provare a disimpegnarlo spostandolo in avanti e indietro. Non tentare questa operazione se ci sono persone od oggetti nelle vicinanze del veicolo. Durante l'operazione di oscillazione, il veicolo potrebbe spostarsi improvvisamente in avanti o all'indietro liberandosi dall'ostacolo, con conseguenti lesioni a persone o danni materiali.

## Curvare in sicurezza



Evitare frenate o cambi di marcia nelle curve, specie quando la strada è bagnata. Idealmente le curve dovrebbero sempre essere affrontate in leggera accelerazione.

Seguendo questi suggerimenti, l'usura degli pneumatici verrà ridotta al minimo.

## Guida notturna

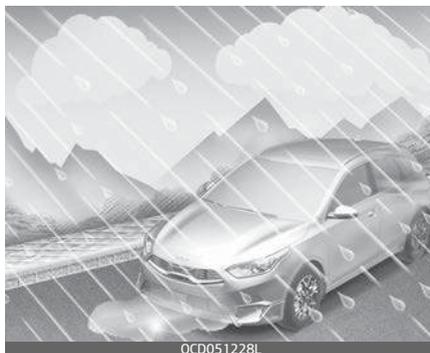


Poiché guidando di notte s'incontrano maggiori pericoli che non guidando durante il giorno, vengono qui forniti alcuni importanti consigli che è utile ricordare:

- Rallentare e aumentare la distanza tra voi e gli altri veicoli, poiché di notte è più difficile vedere, specie in aree dove non c'è illuminazione stradale.
- Regolare gli specchietti in modo da ridurre l'effetto abbagliante provocato dai fari degli altri veicoli.
- Tenere i fari puliti e orientati a dovere, se il veicolo non è equipaggiato con la funzione orientamento fari automatico. Fari sporchi o non correttamente orientati ridurranno notevolmente la visibilità di notte.

- Evitare di fissare con gli occhi i fari dei veicoli che sopraggiungono in senso opposto. Ciò potrebbe provocare un momentaneo accecamento e saranno necessari alcuni secondi prima che gli occhi riacquistino la corretta visuale.

## Guida sotto la pioggia



Pioggia e strade bagnate possono creare pericoli per la guida, specie per chi non è preparato per viaggiare su pavimentazione sdruciolevole. Qui vengono indicati alcuni punti da tenere presenti quando si guida sotto la pioggia:

- Una pioggia intensa renderà più difficile la visibilità e allungherà lo spazio necessario per arrestare il veicolo, pertanto rallentare l'andatura.
- Mantenere il dispositivo tergiparabrezza in buona condizione. Sostituire le spazzole tergiparabrezza quando lasciano striature o chiazze sul parabrezza.

- Se gli pneumatici non sono in buona condizione, frenando bruscamente su pavimentazione bagnata si può causare sbandamento con possibile incidente. Assicurarsi che gli pneumatici siano in buona condizione.
- Accendere i fari in modo che gli altri possano facilmente vedervi.
- Attraversare una larga pozza d'acqua a velocità eccessiva può avere ripercussioni sui freni. Se si devono attraversare pozzanghere, cercare di attraversarle lentamente.
- Se si sospetta che i freni si siano bagnati, applicarli leggermente mentre si guida finché l'azione frenante non riacquista la sua normale funzionalità.

### Guida su fondi allagati

Evitare di procedere su fondi allagati se non si è certi che l'acqua non sia più alta del livello inferiore del mozzo ruota. Attraversare lentamente qualsiasi formazione di acqua. Consentire uno spazio di arresto adeguato poiché la funzionalità del freno potrebbe risultare alterata.

Dopo aver attraversato una formazione d'acqua, asciugare i freni applicandoli leggermente diverse volte mentre il veicolo viaggia a velocità moderata.

### Guida fuoristrada

Usare molta cautela nei percorsi fuoristrada per evitare che il veicolo venga danneggiato da sassi o radici di alberi. Familiarizzare con le condizioni del percorso fuoristrada che ci si accinge ad affrontare prima di mettersi alla guida.

### Guida in autostrada

#### *Pneumatici*



Regolare la pressione di gonfiamento pneumatico secondo specifica. Pressioni di gonfiamento pneumatico insufficienti causeranno il surriscaldamento e la possibile rottura degli pneumatici.

Evitare l'uso di pneumatici usurati o danneggiati che potrebbe comportare una riduzione della trazione o la rottura degli pneumatici.

**\* NOTA**

Non superare mai la pressione di gonfiamento pneumatico massima indicata sugli pneumatici.

**⚠ AVVERTENZA**

- Pneumatici gonfiati in modo insufficiente o eccessivo possono causare problemi di manovrabilità, perdita di controllo del veicolo, e un improvviso funzionamento anomalo che portano a incidenti e lesioni anche mortali. Prima della guida controllare sempre la corretta pressione di gonfiaggio degli pneumatici. Per la corretta pressione dei pneumatici, fare riferimento a "Pneumatici e ruote (5 Porte, Wagon, Shooting brake)" a pagina 9-8, "Pneumatici e ruote (CUV)" a pagina 9-9.
- La guida con pneumatici con battistrada completamente o parzialmente usurato è pericolosa. Pneumatici usurati possono comportare la perdita di controllo del veicolo, collisioni, lesioni e anche morte. Gli pneumatici usurati devono essere sostituiti non appena possibile e non devono mai essere usati per la guida. Controllare sempre il battistrada degli pneumatici prima di usare il veicolo. Per ulteriori informazioni e limiti del battistrada, fare riferimento a "Pneumatici e ruote (5

Porte, Wagon, Shooting brake)" a pagina 9-8, "Pneumatici e ruote (CUV)" a pagina 9-9.

***Carburante, refrigerante motore e olio motore***

La guida ad alta velocità comporta consumi di carburante più elevati rispetto alla guida urbana. Non dimenticarsi di controllare il liquido refrigerante e l'olio motore.

***Cinghia di trasmissione***

Una cinghia di trasmissione allentata o danneggiata può causare il surriscaldamento del motore.

## Guida invernale



Le condizioni atmosferiche più difficili dell'inverno determinano una maggiore usura e altri problemi. Per limitare i problemi di guida in inverno, è opportuno seguire questi consigli:

### In presenza di neve o ghiaccio

Per guidare il veicolo su una neve profonda può essere necessario usare pneumatici da neve o installare catene per pneumatici. Se si devono usare pneumatici da neve, è necessario selezionare pneumatici di dimensioni e tipo equivalenti agli pneumatici originali. In caso contrario si potrebbe compromettere la sicurezza e la maneggevolezza della vettura. Inoltre, eccessi di velocità, rapide accelerazioni, improvvise frenate e brusche sterzate sono prassi potenzialmente molto pericolose.

In decelerazione, usare il più possibile il freno motore. Frenate improvvise su fondi innevati o ghiacciati

possono essere causa di slittamenti. Occorre mantenere una sufficiente distanza tra il veicolo davanti a voi e il vostro veicolo. Inoltre applicare il freno dolcemente. Si deve tenere presente che l'installazione di catene per pneumatici sugli pneumatici aumenterà la forza motrice ma non impedirà pattinamenti laterali.

### \* NOTA

Le catene per pneumatici non sono ammesse in tutti i paesi. Controllare le normative nazionali prima d'installare le catene per pneumatici.

### *Pneumatici da neve*

Se si montano pneumatici da neve sul veicolo, assicurarsi che siano pneumatici radiali aventi le stesse dimensioni e lo stesso indice di carico degli pneumatici originali. Montare gli pneumatici da neve su tutte e quattro le ruote in modo da bilanciare il comportamento del veicolo in tutte le condizioni atmosferiche. Tenere presente che la trazione fornita dagli pneumatici da neve su strade asciutte potrebbe non essere così elevata come quella assicurata dagli pneumatici originali in dotazione al veicolo. È necessario guidare con cautela anche quando le strade sono sgombre. Controllare con il rivenditore degli pneumatici la velocità massima consigliata.

## ⚠ AVVERTENZA

### Dimensione degli pneumatici da neve

Gli pneumatici da neve devono essere di dimensioni e tipo equivalenti agli pneumatici standard del veicolo. Altrimenti la sicurezza e la manovrabilità del vostro veicolo potrebbero venire influenzate negativamente.

Non installare pneumatici chiodati senza aver prima controllato le normative locali e nazionali per vedere se ne consentono l'uso.

### *Catene per pneumatici*



Dato che i fianchi degli pneumatici radiali sono più sottili, l'installazione di alcuni tipi di catene da neve potrebbe danneggiare gli pneumatici. Pertanto è preferibile usare pneumatici da neve anziché catene da neve. Non montare catene per pneumatici su veicoli equipaggiati con ruote in alluminio; le catene da

neve potrebbero causare danni alle ruote. Se occorre montare le catene, accertarsi che il loro spessore sia inferiore a 12 mm. I danni al veicolo causati dall'uso di catene da neve improprie non sono coperti dalla garanzia del costruttore del veicolo.

Quando si utilizzano catene per pneumatici, installarle soltanto sugli pneumatici anteriori.

## ⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi che le catene da neve siano di dimensioni e tipo corretti per gli pneumatici. Catene da neve non corrette possono causare danni a carrozzeria e sospensioni del veicolo che potrebbero non essere coperti dalla garanzia del costruttore del veicolo. Inoltre, i ganci di collegamento delle catene da neve potrebbero danneggiarsi al contatto con i componenti del veicolo causando il distacco delle catene da neve dallo pneumatico. Assicurarsi che le catene da neve siano certificate SAE classe "S".
- Per sicurezza, controllare sempre la corretta e salda installazione delle catene, dopo aver percorso 0,5-1 km. Riserrare o rimontare le catene se risultano lasche.
- Anche se è stata installata la catena adeguata, non effettuare una svolta completa (ruotando il volante a fondo in una direzione) durante la guida. (Se si effettua

una simile manovra, mantenere una velocità inferiore a 10 km/h.)

- Se il vostro veicolo è dotato di pneumatici 225/40R18, non usare le catene poiché potrebbero danneggiare il veicolo (ruote, sospensioni e carrozzeria).

### Installazione delle catene

Quando s'installano le catene, seguire le istruzioni del costruttore e montarle stringendole il più possibile. Guidare lentamente con catene installate. Se si sente che le catene urtano contro la carrozzeria o il telaio, fermarsi e stringerle. Se continuano ad interferire, rallentare finché l'interferenza non scompare. Rimuovere le catene non appena la strada risulta sgombra.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Montaggio delle catene

Quando si montano le catene da neve, parcheggiare il veicolo su una superficie piana e lontana dal traffico. Attivare i lampeggiatori d'emergenza e, se disponibile, collocare il triangolo d'emergenza dietro la vettura. Prima di montare le catene, posizionare sempre il cambio su P (Parcheggio), inserire il freno di stazionamento e spegnere il motore.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Catene per pneumatici

- L'uso delle catene può influire negativamente sulla manovrabilità del veicolo.
- Non superare i 30 km/h o il limite di velocità consigliato dal costruttore delle catene, a seconda del valore più basso.
- Guidare con prudenza ed evitare gobbe, buche, curve a gomito ed altre situazioni pericolose che potrebbero far sobbalzare il veicolo.
- Evitare brusche sterzate o frenate che bloccano le ruote.

### ⚠ ATTENZIONE

#### Catene per pneumatici

- Catene di dimensioni sbagliate o installate in modo improprio possono causare danni a linee dei freni, sospensioni, carrozzeria e ruote del veicolo.
- Fermarsi e riserrare le catene ogni volta che si sente che urtano contro il veicolo.

### **Usare liquido refrigerante a base di glicole etilenico di alta qualità**

Il vostro veicolo viene consegnato con liquido refrigerante a base di glicole etilene di alta qualità nel sistema di raffreddamento. È l'unico tipo di liquido refrigerante che si deve usare perché aiuta a prevenire la corrosione nel sistema di raffreddamento, lubrifica la pompa acqua e previene il congelamento. Sostituire o rabboccare il refrigerante secondo quanto previsto dalla manutenzione programmata nel capitolo 8.

Prima che inizi l'inverno, far controllare il refrigerante per verificare che il punto di congelamento sia idoneo per le temperature previste nel periodo invernale.

### **Controllare batteria e cavi**

L'inverno crea problemi aggiuntivi al sistema batteria. Ispezionare visivamente la batteria e i cavi come descritto nel capitolo 8. Far controllare il livello di carica della batteria da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Eventuale sostituzione con olio di tipo invernale**

Con alcuni climi è consigliabile usare un olio di tipo invernale a viscosità ridotta durante il periodo invernale. Consultare "Lubrificanti raccomandati e capacità" a pagina 9-14. In caso di dubbi sul tipo di olio da usare, Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Controllare candele e sistema di accensione**

Ispezionare le candele come descritto in "Interventi di manutenzione programmata" a pagina 8-16 e sostituirle se necessario. Controllare anche tutti i cavi e i componenti dell'accensione per accertarsi che non presentino incrinature, segni di usura o danni.

### **Per preservare le serrature dal congelamento**

Per preservare le serrature dal congelamento, iniettare un fluido sghiacciante approvato o glicerina nella sede della chiave. Se una serratura è coperta da ghiaccio, iniettarvi un fluido sghiacciante approvato per sciogliere il ghiaccio. Se la serratura è congelata internamente, si può provare a scongelarla usando una chiave riscaldata.

Maneggiare la chiave riscaldata con cautela per evitare lesioni.

### **Usare liquido antigelo approvato nel sistema lavavetri**

Per evitare il congelamento dell'acqua nell'impianto lavacrystalli, aggiungere una soluzione antigelo idonea al liquido lavacrystalli attenendosi alle istruzioni riportate sul contenitore. L'antigelo per lavacrystalli è disponibile presso i concessionari/centri di assistenza partner autorizzati Kia e la maggior parte dei punti di vendita di accessori per auto. Non usare refrigerante per motori o altri tipi di antigelo che potrebbero danneggiare la vernice.

### **Non lasciar congelare il freno di stazionamento**

In alcune condizioni, il freno di stazionamento può congelare quando è inserito. Questo accade più facilmente quando vi è accumulo di neve o ghiaccio attorno o vicino ai freni posteriori o quando i freni sono bagnati. Se esiste il rischio che il freno di stazionamento possa congelarsi, applicarlo solo temporaneamente mentre si mette la leva cambio in prima o in retromarcia (cambio manuale) e si bloccano le ruote posteriori in modo che il veicolo non possa rotolare. Quindi rilasciare il freno di stazionamento.

### **Non lasciare che ghiaccio e neve si depositino sul sottoscocca.**

In alcune condizioni, neve e ghiaccio possono accumularsi inferiormente ai parafranghi e ostacolare lo sterzo. In caso di impiego del veicolo in condizioni gravose nelle quali questa condizione potrebbe verificarsi, controllare periodicamente il sottoscocca del veicolo per accertarsi che il movimento delle ruote anteriori e dei componenti dello sterzo non sia ostruito.

### **Tenere a bordo un equipaggiamento di emergenza**

Dotarsi di attrezzatura di emergenza a seconda delle condizioni atmosferiche. Questi dispositivi potrebbero comprendere catene da neve, cinghie o catene di traino, lampeggiatori, segnali luminosi d'emergenza, sabbia, pala, cavi volanti, raschietto per cristalli, guanti, teloni impermeabili, tute, coperte, ecc.

## Traino di rimorchi (per l'Europa)

Se si intende trainare la propria vettura, consultare prima la Motorizzazione del proprio paese per verificarne le normative vigenti.

Poiché le norme possono essere diverse, anche le prescrizioni per i rimorchi, le vetture o gli altri tipi di veicoli o attrezzature usati possono variare. Kia consiglia di consultare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Traino di un rimorchio

Quando si traina un rimorchio, se non si usano equipaggiamenti adatti e non si guida in modo appropriato si può perdere il controllo. Per esempio, se il rimorchio è troppo pesante, i freni possono non funzionare correttamente o risultare completamente inefficienti. Il che può portare a gravi ferite, anche letali, agli occupanti la vettura. Procedere al traino solo dopo aver seguito tutti i passi riportati in questa sezione.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Limiti di peso

Prima di effettuare il traino, accertare che il peso totale del rimorchio, il peso complessivo, il peso lordo del veicolo, il peso massimo autorizzato sugli assi e il carico sul timone rientrino nei limiti.

### \* NOTA

- Il carico massimo sull'assale posteriore tecnicamente ammesso non può essere superato in misura superiore al 15 % ed il peso massimo in ordine di marcia del veicolo tecnicamente ammesso non può essere superato in misura superiore al 10 % o a 100 kg, a seconda di quale dei due valori è quello minore. In questo caso non si devono superare i 100 km/h se il veicolo è di classe M1 o gli 80 km/h se il veicolo è di classe N1.
- Per il traino di un rimorchio, il carico supplementare applicato sul dispositivo di attacco può determinare il superamento dell'indice di carico massimo degli pneumatici posteriori, ma non in misura superiore al 15%. In tal caso, non superare i 100 km/h; la pressione degli pneumatici posteriori deve essere almeno di 20 kPa superiore a quella raccomandata

per l'utilizzo normale (es. senza rimorchio attaccato).

## ⚠ ATTENZIONE

Effettuare il traino di un rimorchio in modo improprio può causare danni al veicolo con conseguenti costose riparazioni che non sono coperte dalla garanzia. Per trainare correttamente un rimorchio, seguire quanto indicato in questa sezione.

Questo veicolo può trainare un rimorchio. Per identificare la capacità di traino del vostro veicolo, fate riferimento a "Peso del rimorchio" a pagina 6-271 che appare più avanti in questa sezione.

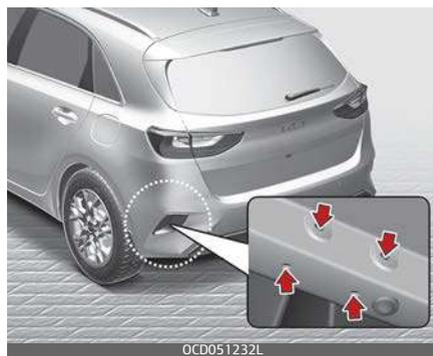
Ricordarsi che guidare con un rimorchio è diverso dal guidare il solo veicolo. Trainare comporta cambiamenti nella gestione, nella durata e nel consumo del carburante. Un traino sicuro richiede equipaggiamenti adatti ed un loro corretto uso.

Questa sezione contiene importanti consigli per il traino e le relative norme di sicurezza ampiamente testati. Molti sono importanti per la propria e l'altrui incolumità. Leggere con attenzione questa sezione prima di trainare un rimorchio.

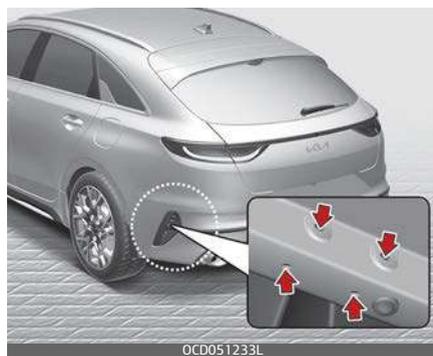
I componenti che sopportano il traino quali motore, trasmissione,

gruppi ruota, e pneumatici sono molto più sollecitati dal peso aggiuntivo del rimorchio. Il motore deve lavorare a regimi relativamente più elevati e con carichi maggiori. Queste sollecitazioni aggiuntive causano un maggiore riscaldamento. Il rimorchio provoca anche una resistenza aerodinamica notevolmente maggiore, aumentando lo sforzo necessario.

Tipo A



Tipo B



## \* NOTA

### Posizione di attacco del rimorchio

Il foro di fissaggio del gancio di traino è posizionato su entrambi i lati del sottoscocca dietro agli pneumatici posteriori.

### Ganci di traino

È importante disporre di un gancio di traino adatto. Il vento trasversale, l'incrocio con autotreni, e i fondi sconnessi sono solo alcuni dei motivi per cui è necessario avere un gancio di traino adatto. Ecco alcune regole a cui attenersi:

- Sono stati praticati dei fori nella carrozzeria del veicolo per installare il gancio traino? In caso affermativo, sincerarsi di sigillare poi i fori quando si toglie il gancio il traino.  
In caso contrario, il letale monossido di carbonio (CO), ma anche acqua e sporco potrebbero penetrare nell'abitacolo.
- Il paraurti del veicolo non è adatto per il gancio di traino. Non attaccare ganci a noleggio o altri ganci del tipo a paraurti. Usare solo un gancio montato su telaio che non si attacca al paraurti.
- Qualsiasi parte della targa posteriore o dei dispositivi di illuminazione del veicolo non deve essere oscurata attraverso il dispositivo di accoppiamento meccanico. Se la

targa posteriore e/o i dispositivi di illuminazione possono essere oscurati parzialmente da qualsiasi parte del dispositivo di accoppiamento meccanico, non è consentito utilizzare i dispositivi di accoppiamento meccanico che non possono essere facilmente rimossi o riposizionati senza l'uso di un attrezzo, eccetto una chiave di rilascio facilmente utilizzabile (ovvero con uno sforzo che non supera 20 Nm) fornita dal produttore del dispositivo di accoppiamento.

Tenere presente che il dispositivo di accoppiamento meccanico in dotazione e non in uso devono essere sempre rimossi o riposizionati, se la targa posteriore e/o i dispositivi di illuminazione posteriore vengono oscurati da una qualsiasi parte del dispositivo di accoppiamento meccanico

- Il gancio di traino Kia è disponibile come accessorio presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Catene di sicurezza

Si devono sempre installare catene che colleghino veicolo e rimorchio. Far passare le catene di sicurezza sotto il timone del rimorchio in modo che il timone non caschi a terra se inizia a staccarsi dal gancio di traino.

Le istruzioni sulle catene di sicurezza possono essere fornite dal produttore del gancio di traino o da quello del rimorchio. Seguire le raccomandazioni del produttore nel collegamento delle catene di sicurezza. Lasciare sempre un lasco sufficiente a permettere di far sterzare il rimorchio. Evitare sempre che le catene di sicurezza finiscano sul terreno.

### Freni del rimorchio

Se il rimorchio è dotato di impianto frenante, accertarsi che risponda alle norme vigenti nel Paese e che sia correttamente installato e funzioni adeguatamente.

Se il rimorchio pesa più del suo peso massimo senza freni caricati allora è necessario che abbia dispositivi frenanti propri che devono essere adeguati. Sincerarsi di leggere e seguire le istruzioni relative ai freni del rimorchio in modo da poterli installare, regolare e mantenere in modo appropriato.

- Non inserirli nel sistema frenante del veicolo.

## AVVERTENZA

### Freni del rimorchio

Non usare un rimorchio dotato di freni propri a meno di essere assolutamente sicuri di aver correttamente predisposto il sistema frenante. Non è un'attività per diletanti. Per questo lavoro, rivolgersi ad un negozio specializzato per rimorchi competente e con esperienza.

### Guida con un rimorchio

Trainare un rimorchio richiede una certa dose di esperienza. Prima di avventurarsi sulle strade aperte, occorre acquisire familiarità. Acquisire confidenza con le sensazioni in fatto di maneggevolezza e frenata che sono associate al maggior peso dovuto al rimorchio. E tenere sempre presente che il veicolo che si sta guidando ora è più lungo e dalla risposta non più così pronta come quando è da solo.

Prima di mettersi in movimento, verificare il gancio e la base del rimorchio, le catene di sicurezza, il(i) collegamento(i) elettrico(i), le luci, gli pneumatici e la regolazione degli specchietti. Se il rimorchio è dotato di freni elettrici, avviare il veicolo e muovere il rimorchio, quindi applicare manualmente il dispositivo di controllo dei freni del rimorchio in

modo da essere certi che i freni funzionino. Ciò consente contestualmente di verificare l'efficienza dei collegamenti elettrici.

Durante il viaggio, sincerarsi occasionalmente che il carico sia sicuro, e che le luci e gli eventuali freni del rimorchio siano ancora efficienti.

### ***Distanza di sicurezza***

Mantenere una distanza almeno doppia dal veicolo che precede rispetto a quando si marcia senza rimorchio. Ciò può aiutare ad evitare situazioni che richiedono brusche frenate e svolte improvvise.

### ***Sorpasso***

Quando si traina un rimorchio è necessario un maggior spazio per effettuare un sorpasso. E, dato che il veicolo è ora più lungo nel suo insieme, è necessario rimanere più a lungo in corsia di sorpasso prima di poter rientrare nella normale corsia di marcia.

### ***Retromarcia***

Afferrare il volante in basso con una mano. Quindi, spostare il rimorchio verso sinistra, semplicemente spostando la mano verso sinistra. Per spostare il rimorchio verso destra, spostare la mano verso destra. Fare sempre retromarcia lentamente e,

possibilmente, con qualcuno che aiuta.

### ***Svolte***

Quando si svolta con un rimorchio occorre ampliare l'angolo rispetto al normale. Agendo in questo modo si evita che il rimorchio colpisca la banchina non transitabile, cordoli, segnali stradali, alberi o altri oggetti. Evitare manovre a scatti o improvvise. Segnalare la svolta con largo anticipo.

### ***Indicazioni di svolta quando si traina un rimorchio***

Quando si traina un rimorchio, il veicolo deve essere dotato di diversi indicatori di direzione e di un cablaggio supplementare. Le frecce verdi sul cruscotto lampeggiano ogni volta che si segnala di voler svoltare o cambiare corsia. Se collegate correttamente, anche le luci del rimorchio lampeggiano per avvisare gli altri conducenti dell'intenzione di svoltare, di cambiare corsia o di fermarsi.

Quando si traina un rimorchio, le frecce verdi sul cruscotto lampeggiano per le svolte, anche se le lampadine sul rimorchio sono bruciate. Quindi si è portati a pensare che i conducenti che seguono vedano la segnalazione quando, di fatti, non avviene. È importante controllare di

tanto in tanto per accertarsi che le lampadine del rimorchio funzionino correttamente. Si devono controllare le luci anche ogni volta che si scollega e poi si ricollega il cablaggio.

Non collegare direttamente l'impianto luci del rimorchio all'impianto luci del veicolo. Usare un cablaggio per il rimorchio solo di tipo approvato.

Per l'installazione del cablaggio, chiedere assistenza a un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **AVVERTENZA**

L'uso di un cablaggio elettrico del rimorchio di tipo non approvato potrebbe causare danni all'impianto elettrico del veicolo e/o danni alle persone.

### **Guida su forti pendenze**

Ridurre la velocità ed innestare un rapporto inferiore prima di affrontare una discesa lunga o ripida. Se non si scala di rapporto si possono sollecitare troppo i freni e surriscaldarli compromettendone l'efficienza.

Sulle salite lunghe, scalare di rapporto e ridurre la velocità a circa 70

km/h in modo da ridurre la possibilità di surriscaldamento di motore e cambio.

### **ATTENZIONE**

- Quando si traina su pendenze notevoli (oltre il 6%) fare molta attenzione all'indicazione del manometro della temperatura del liquido refrigerante motore in modo da assicurarsi che non si stia surriscaldando. Se l'ago dello strumento si sposta verso la zona "H (HOT) (o 130 °C)", fermarsi il prima possibile in un posto sicuro e lasciar raffreddare il motore. Quando il motore si è sufficientemente raffreddato è possibile rimettersi in marcia.
- La velocità di marcia deve essere decisa in base al peso del rimorchio ed alla pendenza della strada in modo da ridurre la possibilità di surriscaldamento di motore e cambio.

### **Parcheggio in pendenza**

In generale non si deve parcheggiare in pendenza un veicolo con rimorchio attaccato. Ne possono derivare ferite gravi o letali alle persone, oltre che danni al veicolo e al rimorchio, nel caso il veicolo si muova inaspettatamente.

## ⚠️ AVVERTENZA

### **Parcheggio in pendenza**

Parcheggiare in pendenza un veicolo con rimorchio attaccato può dare origine a ferite gravi o letali alle persone nel caso in cui il rimorchio di stacchi.

Tuttavia, se è comunque necessario parcheggiare il rimorchio in pendenza, attenersi a quanto segue:

1. Portare il veicolo nell'area di parcheggio. Sterzare il volante in direzione del marciapiede (verso destra se il veicolo è in discesa, verso sinistra se è in salita).
2. Se il veicolo ha il cambio manuale, mettere il cambio in folle.
3. Innestare il freno di stazionamento e spegnere il motore.
4. Mettere delle calzatoie sotto le ruote del rimorchio, sul lato rivolto verso la discesa.
5. Avviare il veicolo, tenere premuto il freno, portare la leva del cambio in folle, rilasciare il freno di stazionamento e rilasciare lentamente i freni finché i cunei del rimorchio non assorbono il carico.
6. Riapplicare i freni, riapplicare il freno di stazionamento e mettere il veicolo in R (Retromarcia) per il cambio manuale.
7. Spegnere il veicolo e rilasciare i freni ma lasciare inserito il freno di stazionamento.

## ⚠️ AVVERTENZA

### **Freno di stazionamento**

Lasciare il veicolo se il freno di stazionamento non è ben inserito può essere pericoloso.

Se si lascia il motore in moto, il veicolo può mettersi improvvisamente in movimento, il che può portare a gravi ferite, anche letali, a sé ed agli altri.

### **Quando siete pronti a partire dopo aver parcheggiato su una collina**

1. Con cambio manuale su N (Folle), inserire i freni e mantenere premuto il pedale del freno mentre:
  - Si accende il motore;
  - Si inserisce la marcia; e
  - Rilasciare il freno di stazionamento.
2. Togliere lentamente il piede dal pedale del freno.
3. Muoversi lentamente sino a liberare il rimorchio dai cunei.
4. Fermarsi e fare in modo che qualcuno raccolga e riponga i cunei.

### **Manutenzione in caso di traino di un rimorchio**

Se si traina regolarmente un rimorchio, il veicolo necessiterà di interventi di manutenzione più frequenti. Tra gli aspetti a cui prestare particolare attenzione rientrano l'olio motore, il lubrificante degli assali e il fluido del sistema di raffredda-

mento. Un altro importante aspetto da controllare frequentemente sono le condizioni dei freni. Tutti gli aspetti sono descritti nel presente manuale e si possono trovare facilmente consultando l'indice. Se si deve trainare, è consigliabile rivedere queste sezioni prima di iniziare il viaggio.

Non scordare anche di sottoporre a manutenzione il rimorchio ed il gancio di traino. Attenersi agli intervalli di manutenzione riportati sulla documentazione che accompagna il rimorchio e controllare periodicamente. Eseguire il controllo preferibilmente ogni giorno prima di iniziare a mettersi in viaggio. Assicurarsi soprattutto che tutti i dadi e i bulloni del gancio siano ben serrati.

### **ATTENZIONE**

- A causa del maggior carico esercitato durante il traino, nei giorni più caldi e in salita è possibile che si verifichi un surriscaldamento. Se il manometro del liquido refrigerante indica un surriscaldamento, spegnere il condizionatore d'aria e fermare il veicolo in un luogo sicuro per lasciar raffreddare il motore.
- Durante il traino, il fluido del cambio va controllato con maggiore frequenza.
- Se la vettura non è dotata di condizionatore dell'aria, per migliorare le prestazioni del motore durante il traino si deve installare un condensatore con ventola.

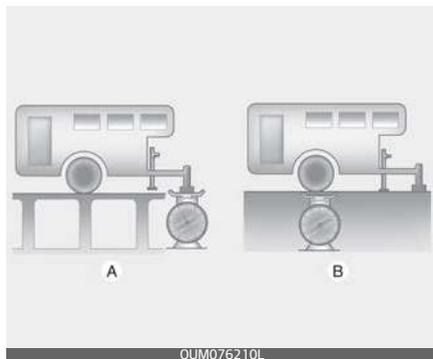
### **Se si decide di trainare un rimorchio**

Sono qui elencati alcuni elementi importanti in caso di traino:

- Valutare se impiegare un sistema di controllo dell'ondeggiamento. Ci si può rivolgere, a tale proposito, a chi vende i ganci di traino.
- Evitare il traino nei primi 2.000 km del veicolo per consentire un adeguato rodaggio del motore. L'inosservanza di questa indicazione può essere causa di gravi danni al motore o al cambio.
- Per il traino di un rimorchio, Kia consiglia di consultare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia per eventuali ulteriori requisiti quali ad esempio un kit di traino, ecc.
- Procedere sempre a velocità moderata (inferiore a 100 km/h).
- Sulle salite lunghe, non superare la velocità di 70 km/h o, se fosse minore, la velocità limite con rimorchio.
- Importanti considerazioni da fare in merito al peso sono:

Voce		Smartstream G1.0 T-GDi		Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	Smartstream G1.5 T-GDi		Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	
		6M/T		7DCT	6M/T	7DCT	7DCT	6iMT
		CTBA	Multi- Link					
Peso max rimorchio [kg]	Senza freno	500	500 / 600	300	500 / 600	500 / 600	500 / 600	500 / 600
	Con freno	1.000	1.000 / 1.410	700	1.000 / 1.410	1.000 / 1.410	1.000 / 1.410	1.000 / 1.410
Carico statico verticale max ammesso sul dispositivo d'aggancio [kg]		75						
Distanza raccomandata fra asse ruote posteriori e punto d'aggancio [mm]	5 Porte	880	880	880	880	880	880	-
	Wagon	1.170	1.170	1.170	1.170	1.170	1.170	-
	Shooting brake	1.145	1.145	-	1.145	1.145	1.145	-
	CUV	915	915	-	915	915	915	915

Voce		(Benzina) 1.6 MPI	(Benzina) 1.6 T-GDi	Smartstream D1.6 MHEV	
		6A/T	7DCT	6iMT	7DCT
Peso max rimorchio [kg]	Senza freno	600	600	600 / 650	600 / 650
	Con freno	1.200	1.410	1.200 / 1.500	1.200 / 1.500
Carico statico verticale max ammesso sul dispositivo d'aggancio [kg]		75			
Distanza raccomandata fra asse ruote posteriori e punto d'aggancio [mm]	5 Porte	880	880	880	880
	Wagon	1.170	-	1.170	1.170
	Shooting brake	-	1.145	-	-
	CUV	-	915	915	915

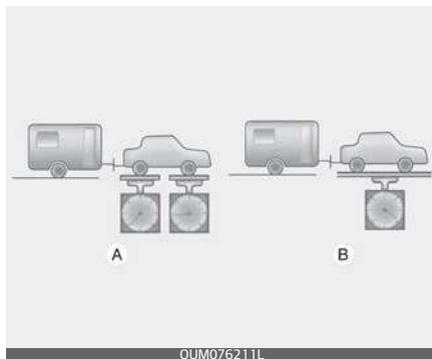
**Peso del rimorchio**

A: Carico sul rimorchio

B: Peso totale del rimorchio

Cos'è il peso massimo di sicurezza di un rimorchio? Non deve mai pesare più del peso massimo del rimorchio comprensivo di freni. Ma anche questo può risultare troppo pesante.

Dipende da come si prevede di usare il rimorchio. Ad esempio velocità, altitudine, pendenze, temperatura esterna e frequenza di utilizzo del veicolo per trainare un rimorchio, sono tutti aspetti importanti. Il peso ideale del rimorchio può anche dipendere da eventuali dispositivi speciali presenti sul veicolo.

**Carico sul timone del rimorchio**

A: Peso lordo sull'assale

B: Peso lordo del veicolo

Il carico sul timone di qualsiasi rimorchio è un peso importante da valutare dato che influisce sul peso lordo totale del veicolo. Tale peso comprende il peso del veicolo, del carico trasportato e degli occupanti. E se si vuole trainare un rimorchio, bisogna aggiungere al peso lordo totale del veicolo il carico sul timone, dato che il veicolo dovrà sopportare tale peso.

Il peso del timone del rimorchio non deve superare il 10% del peso complessivo del rimorchio, e deve comunque rimanere entro il limite consentito.

Dopo aver caricato il rimorchio, pesare separatamente il rimorchio e quindi il timone, per verificare se i pesi sono appropriati. Se ciò non fosse, si può ovviare semplicemente

distribuendo diversamente il carico all'interno del rimorchio.

## **⚠ AVVERTENZA**

### **Rimorchio**

- Non caricare mai sul rimorchio un peso maggiore sulla parte posteriore rispetto a quella anteriore. Sulla parte anteriore deve essere caricato circa il 60% del carico totale del rimorchio, mentre il restante 40% deve essere caricato su quella posteriore.
  - Non superare mai i limiti di peso massimo del rimorchio o del dispositivo di traino. Caricare in modo non corretto può provocare danni al veicolo e/o lesioni fisiche. Controllare i pesi ed il carico presso una stazione di peso pubblica.
  - Un rimorchio caricato in modo improprio può causare la perdita del controllo del veicolo.
- 

### **Peso del veicolo**

Questa sezione fornisce utili informazioni per il corretto caricamento del veicolo, per mantenere il peso del veicolo carico nei limiti della sua capacità massima di progetto, in presenza o meno del rimorchio. Un caricamento appropriato del vostro veicolo garantisce il massimo ritorno da parte delle funzionalità del veicolo. Prima di caricare il veicolo, studiare i seguenti termini necessari a stabilire i pesi ammessi per il veicolo, sulla base delle specifiche del veicolo e della targhetta di omologazione:

#### **Peso base in ordine di marcia**

Indica il peso del veicolo con serbatoio pieno e tutte le dotazioni di serie. Non comprende occupanti, bagagli o equipaggiamenti opzionali.

#### **Peso del veicolo in ordine di marcia**

Questo è il peso del vostro nuovo veicolo così come consegnato dal concessionario comprensivo di ogni equipaggiamento aftermarket.

#### **Peso a pieno carico**

Questo valore include ogni peso aggiunto al peso base in ordine di marcia, cioè il carico e l'equipaggiamento opzionale.

### **GAW (Peso lordo sull'assale)**

Questo è il peso totale gravante su ciascun assale (anteriore e posteriore) – comprensivo del peso del veicolo in ordine di marcia e del carico utile.

### **GAWR (Limite di peso lordo sull'assale)**

Questo è il peso massimo tollerabile da un singolo assale (anteriore o posteriore). Questi valori sono riportati sull'etichetta di omologazione.

Il carico totale su ciascun assale non deve mai superare il rispettivo GAWR.

### **GVW (Peso lordo del veicolo)**

Questo è il peso base in ordine di marcia più il peso a pieno carico effettivo più i passeggeri.

### **GVWR (Limite di peso lordo del veicolo)**

Questo è il peso massimo tollerabile del veicolo a pieno carico (comprensivo di ogni optional, equipaggiamento, passeggero e carico). Il valore GVWR è riportato sull'etichetta di omologazione situata sul battitacco lato guida (o lato passeggero).

### **Sovraccarico**

#### **⚠ AVVERTENZA**

#### **Peso del veicolo**

Il limite di peso lordo sull'assale (GAWR) e il limite di peso lordo del veicolo (GVWR) del vostro veicolo sono indicati sull'etichetta di omologazione attaccata alla porta del conducente (o del passeggero anteriore). Il superamento di questi limiti può causare un incidente o danneggiare il veicolo. Si può calcolare il peso del carico, pesando gli elementi (e le persone) prima di metterli (farli salire) nel veicolo. Avere cura di non sovraccaricare il veicolo.

# Cosa fare in situazioni di emergenza

7

<b>Pericolo sulla strada</b> .....	<b>7-3</b>
• Lampeggiatore di emergenza .....	7-3
<b>In caso d'emergenza durante la guida</b> .....	<b>7-4</b>
• Se il motore si blocca in prossimità di un crocevia o di un incrocio .....	7-4
• Se si fora un pneumatico durante la guida .....	7-4
• In caso di arresto del motore durante la guida .....	7-4
<b>Se il motore non si avvia</b> .....	<b>7-5</b>
• Se il motore non si avvia oppure lo fa lentamente .....	7-5
• Se il motore gira normalmente ma non si avvia .....	7-5
<b>Avviamento d'emergenza</b> .....	<b>7-6</b>
• Avviamento con batteria ausiliaria .....	7-6
• Avviamento a spinta .....	7-8
<b>Se il motore si surriscalda</b> .....	<b>7-8</b>
<b>Sistema di monitoraggio pressione (TPMS) (Tipo A)</b> .....	<b>7-10</b>
• Spia pneumatici sgonfi .....	7-12
• Indicatore di malfunzionamento del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) .....	7-13
• Sostituire uno pneumatico con TPMS .....	7-14
<b>Sistema di monitoraggio pressione (TPMS) (Tipo B)</b> .....	<b>7-17</b>
• Procedura di reset del TPMS .....	7-17
• Sistema di monitoraggio pressione pneumatici .....	7-19
• Spia pneumatici sgonfi .....	7-20
<b>Foratura di un pneumatico (con ruota di scorta)</b> .....	<b>7-22</b>
• Cric e attrezzi .....	7-22
• Rimozione e ritiro della ruota di scorta .....	7-23

# 7 Cosa fare in situazioni di emergenza

- Sostituzione ruote ..... 7-24
- Importante: utilizzo del ruotino ..... 7-28
- Etichetta cric ..... 7-30
- Dichiarazione di conformità EC del cric ..... 7-31

## **Se si ha un pneumatico a terra (con kit di riparazione pneumatico) ..... 7-32**

- Introduzione ..... 7-34
- Componenti del kit di riparazione pneumatico (TMK)  
(Per pneumatici da 15/16 pollici) ..... 7-35
- Componenti del kit di riparazione pneumatico (TMK)  
(Per pneumatici da 17/18 pollici) ..... 7-36
- Utilizzo del kit di riparazione pneumatico ..... 7-37
- Distribuzione del mastice ..... 7-38
- Controllo pressione di gonfiamento pneumatico ..... 7-38
- Note su come usare il kit di riparazione pneumatico  
in sicurezza ..... 7-39
- Dati tecnici ..... 7-40

## **Traino ..... 7-41**

- Servizio di traino ..... 7-41
- Gancio di traino amovibile ..... 7-42
- Traino di emergenza ..... 7-43

## **Dotazioni di emergenza ..... 7-47**

- Estintore ..... 7-47
- Kit di pronto soccorso ..... 7-47
- Triangolo catarifrangente ..... 7-47
- Manometro per pneumatici ..... 7-47

## Cosa fare in situazioni di emergenza

### Pericolo sulla strada

#### Lampeggiatore di emergenza



I lampeggiatori di emergenza avvertono gli altri conducenti a utilizzare la massima cautela nell'avvicinarsi, raggiungere o superare il veicolo.

Devono essere utilizzati quando si effettuano riparazioni di emergenza o quando il veicolo è fermo al bordo della carreggiata.

Premere l'interruttore lampeggiatore con il commutatore di accensione in qualsiasi posizione.

L'interruttore lampeggiatore è ubicato sul pannello interruttori console centrale. Tutti gli indicatori di direzione lampeggiano in simultanea.

- Il lampeggiatore di emergenza funziona indipendente che il veicolo sia in moto o meno.
- Gli indicatori di direzione non funzionano quando il lampeggiatore di emergenza è attivato.
- Prestare la massima attenzione nell'utilizzare i lampeggiatori di emergenza durante il traino di un veicolo.

## In caso d'emergenza durante la guida

### Se il motore si blocca in prossimità di un crocevia o di un incrocio

- Se il motore si blocca in prossimità di un crocevia o di un incrocio, portare la leva del cambio in posizione N (Folle) quindi spingere il veicolo in un luogo sicuro.
- Se il veicolo ha il cambio manuale è non è dotato di interruttore di bloccaggio avviamento, inserendo la marcia 2 (seconda) o 3 (terza) e azionando il motorino di avviamento senza premere il pedale della frizione il veicolo potrebbe muoversi in avanti.

### Se si fora un pneumatico durante la guida

Se uno pneumatico va a terra durante la guida:

1. Togliere il piede dal pedale acceleratore e lasciare che il veicolo rallenti mantenendo una traiettoria rettilinea. Non frenare immediatamente o tentare di abbandonare la carreggiata poiché ciò potrebbe far perdere il controllo della vettura. Quando il veicolo ha rallentato fino a una velocità sufficientemente sicura, frenare delicatamente e portarsi sul bordo della carreggiata. Allontanarsi il più possibile dalla carreggiata e parcheggiare su un fondo stradale in piano. Sulle autostrade a doppia

carreggiata non parcheggiare nella zona centrale di separazione delle due carreggiate.

2. A veicolo fermo, accendere i lampeggiatori di emergenza, inserire il freno di stazionamento e portare il cambio in posizione di marcia indietro (trasmissione manuale).
3. Far uscire i passeggeri dal veicolo. Assicurarsi che tutti scendano dal lato del veicolo non esposto al traffico.
4. Per cambiare uno pneumatico a terra, seguire le istruzioni fornite più avanti in questa sezione.

### In caso di arresto del motore durante la guida

1. Ridurre gradualmente la velocità del veicolo, mantenendo una traiettoria dritta. Allontanarsi con cautela dalla strada portandosi in un luogo sicuro.
2. Accendere i lampeggiatori di emergenza.
3. Tentare di riavviare il motore. Se il veicolo non si avvia, rivolgersi a un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Se il motore non si avvia

### Se il motore non si avvia oppure lo fa lentamente

1. Controllare che i collegamenti della batteria siano puliti e serrati.
2. Accendere la luce interna. Se la luce si affievolisce o si spegne quando si aziona l'avviamento, la batteria è scarica.
3. Verificare i collegamenti dell'avviamento per accertarsi che siano puliti e saldi.
4. Non spingere o trainare il veicolo per avviarlo. Vedere le istruzioni per "Avviamento con batteria ausiliaria" a pagina 7-6.

### AVVERTENZA

Se il motore non si avvia, non spingere o trainare il veicolo per farlo partire. Si potrebbe causare un incidente o provocare altri danni. Inoltre, l'avviamento a spinta o a traino può causare il sovraccarico del catalizzatore e generare un pericolo di incendio.

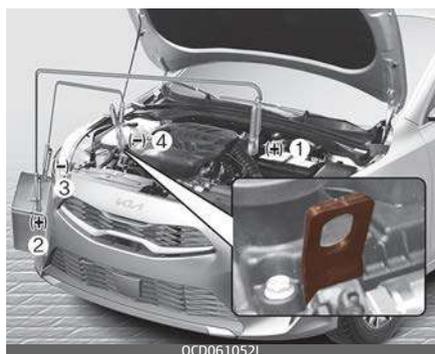
---

### Se il motore gira normalmente ma non si avvia

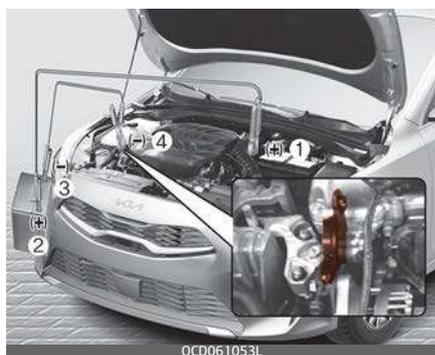
1. Controllare il livello di carburante.
2. Accertarsi che l'interruttore di accensione sia in posizione LOCK, controllare tutti i connettori della bobina di accensione e delle candele. Ricollegare gli eventuali connettori staccati o allentati.
3. Controllare la linea di alimentazione nel vano motore.
4. Se il motore continua a non avviarsi, rivolgersi a un'officina professionale. Kia consiglia di chiamare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Avviamento d'emergenza

Tipo A



Tipo B



Collegare i cavi nell'ordine numerico indicato e scolgarli in ordine inverso.

### Avviamento con batteria ausiliaria

L'avviamento con batteria ausiliaria può essere pericoloso se non eseguito correttamente. Pertanto, per evitare di subire lesioni o di danneggiare il veicolo o la batteria, attenersi alle procedure descritte di seguito. In caso di dubbi, si consiglia

vivamente di far eseguire l'avviamento con batteria ausiliaria da un tecnico competente o da un servizio di traino.

### ⚠ ATTENZIONE

Utilizzare unicamente un sistema di avviamento a 12 V. Utilizzando un sistema di alimentazione a 24 V (due batterie da 12 V in serie o un generatore da 24 V) il motorino di avviamento a 12 V, il sistema di accensione e altri componenti elettrici si potrebbero danneggiare in modo irreparabile.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Batteria

Non tentare mai di controllare il livello dell'elettrolita della batteria, poiché ciò potrebbe provocarne la rottura o l'esplosione causando gravi lesioni.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Batteria

- Tenere la batteria lontano da scintille e altre fiamme libere. La batteria genera idrogeno che potrebbe innescare un'esplosione se esposto a fiamme libere o scintille. Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare gravi lesioni personali e danni al veicolo! Se non ci si sente sicuri nel seguire que-

sta procedura richiedere assistenza a un concessionario autorizzato. Le batterie delle automobili contengono acido solforico, una sostanza velenosa e altamente corrosiva. Quando si effettua un avviamento con cavi di emergenza, indossare occhiali protettivi e fare attenzione ad evitare che l'acido entri in contatto con il corpo, gli indumenti e il veicolo.

- Non tentare di avviare il veicolo con una batteria di emergenza se la batteria scarica è congelata o se il livello di elettrolita è basso, poiché la batteria potrebbe rompersi o esplodere.
- Non permettere ai cavi volanti (+) e (-) di toccarsi. Ciò potrebbe innescare scintille.
- La batteria potrebbe rompersi o esplodere se si esegue un avviamento con cavi di emergenza usando una batteria debole o congelata.

### ***Procedura di avviamento con batteria ausiliaria***

1. Assicurarsi che la batteria ausiliaria sia a 12 volt e che il suo terminale negativo sia a massa.
2. Se la batteria ausiliaria è quella di un altro veicolo, evitare che i veicoli si tocchino.
3. Disattivare tutti i carichi elettrici superflui.

4. Collegare i cavi di emergenza nell'esatta sequenza mostrata in figura. Prima collegare un'estremità di un cavo volante al terminale positivo della batteria scarica (1), quindi collegare l'altra estremità al terminale positivo della batteria di alimentazione (2). Procedere collegando un'estremità dell'altro cavo volante al terminale negativo della batteria di alimentazione (3), quindi l'altra estremità a un elemento metallico fisso (ad esempio la staffa di sollevamento del cofano) lontano dalla batteria (4). Non collegarlo a elementi o in prossimità di elementi che si muovono con l'avviamento del motore.

Non consentire che i cavi di emergenza tocchino qualunque cosa che non sia il corretto terminale della batteria o la corretta massa. Non chinarsi sopra la batteria quando si effettuano i collegamenti.

### **⚠ ATTENZIONE**

#### **Cavi della batteria**

Non collegare il cavo volante dal terminale negativo della batteria di alimentazione al terminale negativo della batteria scarica. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento e la rottura della batteria scarica, con fuoriuscita di acido. Assicurarsi di collegare un capo del cavo di emergenza al terminale negativo della batteria ausiliaria e l'altro capo ad

un punto metallico distante dalla batteria.

---

5. Avviare il motore del veicolo con la batteria di alimentazione e lasciarlo in funzione a 2.000 giri/min, quindi avviare il motore del veicolo che monta la batteria scarica.

Se la causa dello scaricamento della batteria non è evidente, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Avviamento a spinta

Non avviare a spinta un veicolo con cambio manuale poiché ciò potrebbe danneggiare il sistema di controllo delle emissioni.

I veicoli dotati di cambio automatico/trasmissione a doppia frizione non possono essere avviati a spinta.

Seguire le indicazioni di questa sezione per l'avviamento d'emergenza.

### AVVERTENZA

Non trainare mai il veicolo per avviarlo onde evitare che l'improvviso balzo in avanti causato dall'avviamento del motore causi una collisione con il veicolo trainante.

---

### Se il motore si surriscalda

Se l'indicatore di temperatura segnala un surriscaldamento, se si riscontra un calo di potenza o si sente un forte rumore metallico o dei colpi, il motore probabilmente è troppo caldo. Se ciò accade, si deve:

1. Accostare sul ciglio della strada e fermarsi non appena vi sono le necessarie condizioni di sicurezza.
2. Portare le leva del cambio in posizione P (cambio automatico) o N (Folle) (cambio manuale) e inserire il freno di stazionamento. Se il condizionamento aria è acceso, spegnerlo.
3. Spegner il motore in caso di fuoriuscita di liquido refrigerante da sotto il veicolo o di vapore dal cofano. Non aprire il cofano fino a quando il liquido di raffreddamento non ha smesso di fluire o la l'emissione di vapore non è cessata. Se non vi è alcuna perdita visibile di liquido di raffreddamento del motore e non vi è vapore, lasciare il motore acceso e controllare che la ventola di raffreddamento del motore sia in funzione. Se il ventilatore non è in funzione, spegnere il motore.
4. Controllare per vedere se la cinghia di trasmissione pompa acqua è mancante. Se non è mancante, controllare per vedere se è tesa. Se la cinghia di trasmissione sembra a posto, controllare per perdita di liquido refrigerante da radiatore, tubi flessibili o sotto il veicolo. (Se si stava usando il con-

dizionamento aria, è normale che vi sia uno scarico di acqua fredda dal medesimo quando il veicolo è fermo.)

### **AVVERTENZA**

Quando il motore è in funzione tenere capelli, mani e indumenti lontano dalle parti in movimento come la ventola e le cinghie di distribuzione per prevenire lesioni.

5. Se la cinghia di distribuzione della pompa dell'acqua è rotta o fuoriesce liquido refrigerante, fermare immediatamente il motore e rivolgersi a un'officina professionale. Kia consiglia di chiamare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **AVVERTENZA**

Non rimuovere il tappo del radiatore quando il motore è caldo. Questo potrebbe consentire la fuoriuscita del liquido refrigerante dall'apertura e causare serie ustioni.

6. Se non si riesce a scoprire la causa del surriscaldamento, attendere che la temperatura del motore torni normale. Quindi, se è calato il liquido refrigerante, aggiungerne nel serbatoio facendo attenzione a riportare il livello fino a metà.
7. Procedere con cautela, prestando attenzione a eventuali altri segnali di surriscaldamento. Se si verifica nuovamente un surriscaldamento,

rivolgersi a un'officina professionale. Kia consiglia di chiamare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **ATTENZIONE**

- Una perdita consistente di liquido refrigerante indica una perdita nel sistema di raffreddamento. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Quando il motore si surriscalda a causa della scarsità di liquido refrigerante motore, una repentina aggiunta di liquido refrigerante motore potrebbe causare incrinature nel motore. Per prevenire danni, aggiungere il liquido refrigerante del motore lentamente e in piccole dosi.

## Sistema di monitoraggio pressione (TPMS) (Tipo A) (se in dotazione)



1. Indicatore pneumatico sgonfio/  
Indicatore di avaria TPMS
2. Spia luminosa posizione pneumatico con bassa pressione (Indicata sul display LCD)

## Controllo pressione pneumatici

- Si può controllare la pressione degli pneumatici nel modo assistenza sul quadro strumenti.
  - Fare riferimento a "Modalità impostazioni utente (se in dotazione)" a pagina 4-92.
- La pressione degli pneumatici viene visualizzata dopo aver trascorso 1~2 minuti alla guida.
- Se la pressione degli pneumatici non viene visualizzata quando il veicolo è fermo, viene visualizzato il messaggio "Guidare per visualizzare". Dopo aver guidato, controllare la pressione degli pneumatici.
- È possibile commutare l'unità di pressione pneumatici nel modo impostazioni utente sul quadro strumenti.
  - psi, kpa, bar (vd. "Modalità impostazioni utente (se in dotazione)" a pagina 4-92).

Gli pneumatici, compreso quello di scorta (se in dotazione), devono essere controllati mensilmente a freddo e gonfiati alla pressione prescritta dal costruttore che è indicata sulla targhetta del veicolo o sull'apposita etichetta.

(Se il veicolo ha pneumatici di dimensione diversa rispetto a quanto indicato sulla targhetta del veicolo o sull'etichetta riportante la pressione di gonfiaggio, occorre

determinare la corretta pressione per gli stessi.)

Come sicurezza aggiunta, il veicolo è stato dotato di un sistema di controllo della pressione degli pneumatici (TPMS) che accende una spia per bassa pressione quando uno o più pneumatici hanno un gonfiaggio decisamente insufficiente. Pertanto, quando si accende la spia della bassa pressione, occorre fermarsi e verificare gli pneumatici il prima possibile gonfiandoli alla pressione corretta. Guidare su uno pneumatico con un gonfiaggio decisamente insufficiente causa un surriscaldamento dello pneumatico e può causarne un guasto. Un gonfiaggio insufficiente riduce inoltre l'efficienza del consumo di carburante e la vita del battistrada e può influire negativamente sulla manovrabilità del veicolo e sulla capacità di arresto.

Si tenga presente che il TPMS non esenta da una corretta manutenzione degli pneumatici ed è responsabilità del conducente mantenere la corretta pressione degli pneumatici, anche quando il livello di gonfiaggio non ha raggiunto la soglia di accensione della spia per bassa pressione pneumatico del TPMS.

Inoltre il veicolo è stato dotato di un indicatore di malfunzionamento del TPMS per segnalare quando il

sistema non funziona correttamente. L'indicatore di malfunzionamento TPMS è associato alla spia di pneumatici sgonfi. Quando il sistema rileva un malfunzionamento, la spia lampeggia per circa un minuto, quindi rimane accesa in continuazione. Questa sequenza si ripresenterà ai successivi avviamenti del veicolo fintanto che il malfunzionamento sarà presente. Quando l'indicatore di guasto TPMS rimane fisso dopo aver lampeggiato per circa 1 minuto, il sistema non è in grado di rilevare o segnalare la presenza di uno pneumatico sgonfio come dovrebbe.

I malfunzionamenti TPMS possono verificarsi per svariate ragioni, compresa il montaggio di pneumatici o ruote di scorta o sostitutivi che impediscono il corretto funzionamento del TPMS. Dopo aver sostituito uno o più pneumatici/cerchi, controllare sempre il comportamento dell'indicatore di malfunzionamento del sistema TPMS per sincerarsi che la loro sostituzione o rotazione permetta il corretto funzionamento del sistema.

#### **\* NOTA**

Se si verifica uno dei casi riportati in basso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/

centro di assistenza partner autorizzato Kia.

1. L'indicatore pneumatico sgonfio/indicatore di avaria TPMS non si illumina per 3 secondi se il commutatore di accensione è in posizione ON oppure il motore è in funzione.
2. L'indicatore di avaria TPMS resta fisso dopo aver lampeggiato per circa 1 minuto.
3. L'indicatore della posizione dello pneumatico sgonfio rimane illuminato.

## Spia pneumatici sgonfi (!)

### Indicatore posizione pneumatico sgonfio



Quando gli indicatori spia del sistema di monitoraggio pressione pneumatici sono illuminati e viene visualizzato il messaggio spia sul display LCD quadro strumenti, vuol dire che uno o più pneumatici sono sotto-gonfiati in misura significa-

tiva. L'indicatore di pneumatico sgonfio segnala quale pneumatico è molto sgonfio accendendo la spia di posizione corrispondente.

Se un indicatore si illumina, ridurre immediatamente la velocità, evitare brusche sterzate e prepararsi per affrontare un incremento dello spazio di frenata. Occorre arrestare il veicolo e controllare gli pneumatici il prima possibile. Gonfiare gli pneumatici alla pressione corretta indicata sulla targhetta del veicolo o sull'etichetta affissa al rivestimento esterno del montante centrale lato guida. Se non è possibile raggiungere una stazione di servizio o lo pneumatico non rimane in pressione una volta gonfiato, sostituire lo pneumatico con bassa pressione con lo pneumatico di scorta.

Se si guida il veicolo per circa 10 minuti a velocità superiori a 25 km/h dopo aver sostituito uno pneumatico sgonfio, può verificarsi una delle seguenti situazioni:

- L'indicatore di avaria del sistema TPMS potrebbe lampeggiare per circa 1 minuto per poi rimanere fisso poiché il sensore TPMS non è montato sulla ruota di scorta (lo pneumatico cambiato dotato di un sensore nel veicolo).
- L'indicatore luminoso di avaria del sistema TPMS rimane fisso durante la guida perché il sensore TPMS non è montato sulla ruota

di scorta (lo pneumatico cambiato dotato di un sensore nel veicolo).

### ⚠ ATTENZIONE

- In inverno o quando fa freddo, la spia luminosa bassa pressione pneumatico si potrebbe illuminare qualora la pressione dello pneumatico fosse stata regolata sul valore della pressione di gonfiamento pneumatici consigliata per un clima mite. Questo non significa che il TPMS è malfunzionante in quanto l'abbassamento di temperatura porta ad abbassare la pressione degli pneumatici.
- Quando il veicolo passa da un'area calda a un'area fredda o viceversa, o si verifica un aumento o una diminuzione della temperatura esterna, si deve controllare la pressione degli pneumatici e si devono regolare gli pneumatici alla pressione di gonfiamento pneumatici consigliata.
- Quando si gonfia lo pneumatico con più aria, potrebbero non essere soddisfatte le condizioni per spegnere la spia pneumatici sgonfi. Ciò è dovuto al fatto che un dispositivo per il gonfiaggio degli pneumatici prevede un margine di errore nella prestazione. La spia pneumatici sgonfi si spegnerà se la pressione degli pneumatici risulta superiore a quella consigliata.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Danno causato dalla bassa pressione

Uno pneumatico con una pressione decisamente bassa rende instabile il veicolo e può contribuire a far perdere il controllo e ad allungare gli spazi di frenata.

La guida prolungata con pneumatici sgonfi può causare surriscaldamenti e guasti.

#### Indicatore di malfunzionamento del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) (!)

L'indicatore di malfunzionamento TPMS si accende dopo aver lampeggiato per circa un minuto, quando c'è un guasto al sistema di monitoraggio pressione pneumatici.

In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale per determinare la causa del problema. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### \* NOTA

Se c'è un malfunzionamento nel TPMS, la spia luminosa posizione pneumatico con bassa pressione non verrà visualizzata nel caso il veicolo abbia uno pneumatico sotto-gonfiato.

## **⚠ ATTENZIONE**

- L'indicatore luminoso di avaria TPMS potrebbe lampeggiare per 1 minuto e rimanere fisso se il veicolo viaggia in prossimità di cavi di alimentazione elettrica o radio-trasmittitori come quelli installati in stazioni di polizia, uffici pubblici e governativi, radioemittenti, basi militari, aeroporti o torri di trasmissione ecc., che potrebbero interferire con il normale funzionamento del sistema TPMS. Questi possono interferire con il normale funzionamento del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (sistema TPMS).
  - L'indicatore luminoso di avaria del TPMS potrebbe lampeggiare per circa 1 minuto per poi rimanere fisso se sono montate catene da neve o si stanno utilizzando altri dispositivi elettronici separati all'interno del veicolo come notebook, caricatore mobile, dispositivo di avviamento remoto, navigatore ecc. Questi possono interferire con il normale funzionamento del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (sistema TPMS).
- 

## **Sostituire uno pneumatico con TPMS**

Se si ha uno pneumatico a terra, le spie luminose di bassa pressione pneumatico e posizione si accenderanno. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## **⚠ ATTENZIONE**

Si consiglia di utilizzare il sigillante approvato da Kia.

Quando si sostituisce uno pneumatico, eliminare il sigillante sul sensore di gonfiaggio dello pneumatico e sul cerchio.

---

Ogni ruota è equipaggiata con un sensore di pressione montato dietro il perno della valvola. Si devono usare ruote specifiche per TPMS. Far ispezionare le ruote da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Se, dopo aver sostituito il pneumatico sgonfio con quello di scorta, si guida il veicolo per circa 10 minuti tenendo una velocità superiore a 25 km/h, si verificherà una delle seguenti situazioni:

- L'indicatore di avaria del sistema TPMS potrebbe lampeggiare per circa 1 minuto per poi rimanere fisso poiché il sensore TPMS non è montato sulla ruota di scorta (lo pneumatico cambiato dotato di un sensore nel veicolo).
- L'indicatore luminoso di avaria del sistema TPMS rimane fisso durante la guida perché il sensore TPMS non è montato sulla ruota di scorta (lo pneumatico cambiato dotato di un sensore nel veicolo).

Non è possibile capire se gli pneumatici sono correttamente gonfiati semplicemente osservandoli. Usare sempre un manometro per pressione pneumatici di buona qualità per misurare la pressione degli pneumatici. Si tenga presente che la pressione misurata su uno pneumatico caldo (cioè dopo una guida) risulterà superiore rispetto a quella misurata con lo pneumatico freddo (cioè fermo da almeno 3 ore o che nelle ultime 3 ore ha percorso meno di 1,6 km).

Prima di misurare la pressione di gonfiaggio attendere che lo pneumatico si raffreddi. Assicurarsi sempre che lo pneumatico sia freddo

prima di gonfiarlo con la pressione consigliata.

Per pneumatico freddo s'intende che il veicolo è rimasto fermo da almeno 3 ore o che nelle ultime 3 ore ha percorso meno di 1,6 km.

### **ATTENZIONE**

Si consiglia di utilizzare un sigillante approvato da Kia se il veicolo è equipaggiato con un sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici. Il sigillante liquido può danneggiare i sensori della pressione degli pneumatici.

### **AVVERTENZA**

#### **TPMS**

- Il sistema TPMS non è in grado di segnalare danni seri ed improvvisi agli pneumatici dovuti a fattori esterni, come chiodi o detriti stradali.
- Se si nota che il veicolo tende a diventare instabile, sollevare immediatamente il piede dall'acceleratore, frenare gradualmente esercitando poca forza sul pedale ed accostare lentamente al bordo della strada in un luogo sicuro.

## AVVERTENZA

### Proteggere il sistema TPMS

Manomettere, modificare o disabilitare i componenti del sistema di monitoraggio della pressione potrebbe interferire con la capacità del sistema di avvertire il conducente in caso di pneumatico sgonfio e/o avarie al sistema TPMS. Ogni manomissione, modifica o disabilitazione di componenti del sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) può far decadere la garanzia per quella parte del veicolo.

---

## AVVERTENZA

### Per l'EUROPA

- Eventuali modifiche al veicolo potrebbero interferire con il funzionamento del sistema TPMS.
- Le ruote in commercio non dispongono di sensore TPMS. A scopo di sicurezza, usare parti di ricambio fornite da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Se si utilizzano le comuni ruote in commercio, utilizzare un sensore TPMS approvato da un concessionario Kia autorizzato.  
Se il veicolo non è equipaggiato con un sensore TPMS o il sensore TPMS non funziona correttamente, potrebbe non superare la

revisione periodica eseguita nel rispettivo paese.

- Tutti i veicoli venduti sul mercato in EUROPA durante il periodo indicato sotto devono essere equipaggiati con TPMS.
    - Nuovo modello veicolo: 1 Nov. 2012~
    - Modello corrente veicolo: 1 Nov. 2014~ (Sulla base delle immatricolazioni)
-

## Sistema di monitoraggio pressione (TPMS) (Tipo B) (se in dotazione)



1. Spia bassa pressione pneumatici/  
Indicatore malfunzionamento  
TPMS
2. Pulsante TPMS SET
3. Spia pneumatici sgonfi  
(Visualizzato sul display LCD)

Il TPMS di questo veicolo monitora e confronta il raggio di rollio e le caratteristiche di rotazione di ogni ruota e pneumatico durante la guida. E controlla se un pneumatico risulta notevolmente sottogonfiato.

Per resettare il sistema, premere il pulsante TPMS SET secondo la procedura e memorizzare la pressione corrente dei pneumatici.

In seguito, se uno o più pneumatici sono notevolmente sottogonfiati, l'indicatore di bassa pressione dei pneumatici si accende e viene visualizzato un messaggio sul quadro strumenti.

Inoltre, in caso di malfunzionamento del TPMS, si accende l'indicatore di malfunzionamento del TPMS.

### Procedura di reset del TPMS

Il TPMS deve essere resettato nelle situazioni seguenti.

- Dopo aver riparato o sostituito i pneumatici (o le ruote)
  - Dopo la rotazione dei pneumatici
  - Dopo aver regolato la pressione degli pneumatici
  - Quando compare l'indicatore di bassa pressione pneumatico
  - Dopo la sostituzione della sospensione o del sistema ABS
1. Parcheggiare il veicolo su una superficie piana e solida.
  2. Gonfiare gli pneumatici alla pressione adeguata riportata sulla targhetta del veicolo o sull'etichetta degli pneumatici situata sul pannello esterno del montante centrale lato guida.

3. Avviare il motore, tenere premuto il pulsante TPMS SET per circa tre secondi per resettare il TPMS. Il processo di reset si completa automaticamente.



4. Verificare quindi che l'indicatore della pressione bassa dei pneumatici si spenga dopo aver lampeggiato per quattro secondi. In caso di quadro strumenti di supervisione, verificare che il messaggio "Pressione pneumatici memorizzata" sia visualizzato sul quadro strumenti.
5. Dopo aver resettato il TPMS, guidare il veicolo per circa 20 minuti per memorizzare la nuova pressione dei pneumatici nel sistema.

\* Se l'indicatore di bassa pressione degli pneumatici si accende, ripetere il passo 3.

Quando si resetta il TPMS, la pressione dei pneumatici corrente viene memorizzata come pressione standard.

## ⚠ ATTENZIONE

- Senza gonfiare i pneumatici, se si resetta il TPMS, il sistema potrebbe non informarvi correttamente anche se i pneumatici sono notevolmente sottogonfiati. È necessario controllare la corretta pressione dei pneumatici prima di resettare il TPMS.
- Il TPMS potrebbe non funzionare correttamente se non lo si resetta nonostante il TPMS debba essere resettato.
- Se si preme il pulsante di reset del TPMS durante la guida, il processo di reset del TPMS non viene attivato. È necessario premere il pulsante di reset del TPMS quando il veicolo è completamente fermo.
- La pressione dei pneumatici deve essere controllata e gonfiata quando i pneumatici sono freddi. Affinché gli pneumatici possano essere ritenuti "freddi", il veicolo deve essere fermo da almeno 3 ore o non aver percorso oltre 1,6 km.

## Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

Gli pneumatici, compreso quello di scorta (se in dotazione), devono essere controllati mensilmente a freddo e gonfiati alla pressione prescritta dal costruttore che è indicata sulla targhetta del veicolo o sull'apposita etichetta. (Se il vostro veicolo ha pneumatici di dimensioni diverse dalle dimensioni indicate sulla targhetta del veicolo o sull'etichetta delle pressioni di gonfiamento pneumatici, bisogna determinare la pressione di gonfiamento appropriata per tali pneumatici).

### AVVERTENZA

Un gonfiaggio eccessivo o insufficiente può ridurre la vita dello pneumatico, influire negativamente sulla manovrabilità del veicolo e portare ad un improvviso guasto dello pneumatico che potrebbe far perdere il controllo del veicolo e causare un incidente.

Come sicurezza aggiunta, il veicolo è stato dotato di un sistema di controllo della pressione degli pneumatici (TPMS) che accende una spia per bassa pressione quando uno o più pneumatici hanno un gonfiaggio decisamente insufficiente. Pertanto, quando si accende la spia della bassa pressione, occorre fermarsi e verifi-

care gli pneumatici il prima possibile gonfiandoli alla pressione corretta. Guidare su uno pneumatico con un gonfiaggio decisamente insufficiente causa un surriscaldamento dello pneumatico e può causarne un guasto.

Un gonfiaggio insufficiente riduce inoltre l'efficienza del consumo di carburante e la vita del battistrada e può influire negativamente sulla manovrabilità del veicolo e sulla capacità di arresto.

Si tenga presente che il TPMS non esenta da una corretta manutenzione degli pneumatici ed è responsabilità del conducente mantenere la corretta pressione degli pneumatici, anche quando il livello di gonfiaggio non ha raggiunto la soglia di accensione della spia per bassa pressione pneumatico del TPMS.

Inoltre il veicolo è stato dotato di un indicatore di malfunzionamento del TPMS per segnalare quando il sistema non funziona correttamente. L'indicatore di malfunzionamento TPMS è associato alla spia di pneumatici sgonfi. Quando il sistema rileva un malfunzionamento, la spia lampeggia per circa un minuto e quindi rimane accesa in modo fisso. Questa sequenza si ripresenterà ai successivi avviamenti del veicolo fintanto che il malfunzionamento sarà presente.

Quando l'indicatore di malfunzionamento è acceso, il sistema può non essere in grado di rilevare o di segnalare la bassa pressione dello pneumatico come previsto. I malfunzionamenti TPMS possono verificarsi per svariate ragioni, compresa il montaggio di pneumatici o ruote di scorta o sostitutive che impediscono il corretto funzionamento del TPMS.

Dopo aver sostituito uno o più pneumatici/cerchi, controllare sempre il comportamento dell'indicatore di malfunzionamento del sistema TPMS per sincerarsi che la loro sostituzione o rotazione permetta il corretto funzionamento del sistema.

### \* NOTA

Se si verifica una delle seguenti situazioni, far controllare il sistema da un rivenditore/concessionario autorizzato Kia.

1. L'indicatore pneumatico sgonfio/indicatore di avaria TPMS non si illumina per 3 secondi se il commutatore di accensione è in posizione ON oppure il motore è in funzione.
2. L'indicatore di avaria TPMS resta fisso dopo aver lampeggiato per circa 1 minuto.
3. L'indicatore della posizione dello pneumatico sgonfio rimane illuminato.

## Spia pneumatici sgonfi (!)

### *Spia luminosa posizione pneumatico con bassa pressione e spia luminosa pressione pneumatici*



Quando gli indicatori spia del sistema di monitoraggio pressione pneumatici sono illuminati e viene visualizzato il messaggio spia sul display LCD quadro strumenti, vuol dire che uno o più pneumatici sono sotto-gonfiati in misura significativa. L'indicatore di pneumatico sgonfio segnala quale pneumatico risulta notevolmente sottogonfiato.

Se un indicatore si illumina, ridurre immediatamente la velocità, evitare brusche sterzate e prepararsi per affrontare un incremento dello spazio di frenata. Occorre arrestare il veicolo e controllare gli pneumatici il prima possibile. Gonfiare gli pneumatici alla pressione adeguata riportata sulla targhetta del veicolo o sull'etichetta degli pneumatici situata sul pannello esterno del

montante centrale lato guida. Quindi, resettare il TPMS secondo la procedura di reset del TPMS.

Se non è possibile raggiungere una stazione di servizio o lo pneumatico non rimane in pressione una volta gonfiato, sostituire lo pneumatico con bassa pressione con lo pneumatico di scorta.

La spia luminosa bassa pressione pneumatico rimane accesa e l'indicatore di TPMS malfunzionante potrebbe lampeggiare per un minuto e rimanere acceso finché il pneumatico sgonfio non viene gonfiato o sostituito.

### **ATTENZIONE**

In inverno o quando fa freddo, la spia luminosa bassa pressione pneumatico potrebbe accendersi qualora la pressione dello pneumatico fosse stata regolata sul valore della pressione di gonfiamento pneumatici consigliata per un clima mite. Non significa che il TPMS non funziona correttamente perché la temperatura più bassa porta ad una riduzione proporzionale della pressione dello pneumatico.

Quando ci si sposta da zone calde a zone fredde e viceversa, oppure quando lo sbalzo termico è significativo, occorre controllare e regolare la pressione degli pneumatici.

Quindi, resettare il TPMS secondo la procedura di reset del TPMS.

Il TPMS potrebbe non calibrarsi correttamente nelle seguenti condizioni.

- Il TPMS non viene resettato correttamente.
- Non si utilizzano pneumatici originali.
- Si guida su strade innevate o scivolose.
- Si accelera, decelera o si gira rapidamente il volante.
- Velocità troppo alta o troppo bassa.
- Il carico sui pneumatici è più pesante e irregolare.
- Si utilizzano pneumatici di ricambio o catene da neve.

### **AVVERTENZA**

#### **Danno causato dalla bassa pressione**

Uno pneumatico con una pressione decisamente bassa rende instabile il veicolo e può contribuire a far perdere il controllo e ad allungare gli spazi di frenata.

La guida prolungata con pneumatici sgonfi può causare surriscaldamenti e guasti.

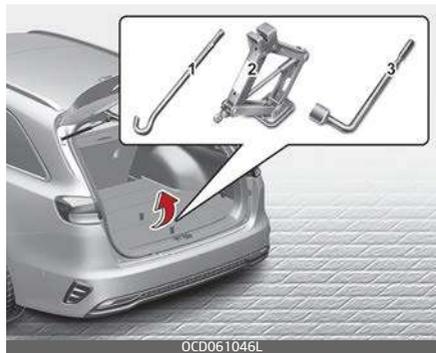
## Foratura di un pneumatico (con ruota di scorta) (se in dotazione)

### Cric e attrezzi

5 Porte



Wagon



Shooting brake



CUV



Cric, relativa manovella e chiave per i dadi ruote sono alloggiati nel vano bagagli.

Sollevare la copertura nel vano bagagli per raggiungere questi attrezzi.

1. Manovella per cric
2. Cric
3. Chiave per dadi ruote

### ***Istruzioni per il sollevamento***

Il cric è fornito unicamente per la sostituzione della ruota in caso di emergenza.

Per evitare che il cric faccia rumore quando il veicolo è in movimento, riporlo in modo corretto.

Seguire le istruzioni per l'installazione del cric per evitare possibili lesioni.

## **⚠ AVVERTENZA**

### **Sostituzione ruote**

- Non cercare mai di effettuare riparazioni nelle corsie di una strada cittadina o ad alta percorrenza.
- Prima di apprestarsi a sostituire lo pneumatico portare il veicolo sulla banchina al bordo della carreggiata. Il cric deve essere usato su un fondo solido e in piano. Se non è possibile trovare una superficie in piano e stabile al bordo della carreggiata, contattare un servizio di soccorso stradale per far rimorchiare il veicolo.
- Assicurarsi di posizionare il cric nei punti corretti sul lato anteriore e posteriore della vettura; non utilizzare mai i paraurti o altre parti del veicolo come supporto per il cric.
- Il veicolo potrebbe rotolare via dal cric causando lesioni gravi o mortali.

- Non posizionarsi sotto un veicolo sorretto da un cric.
- Non avviare o far funzionare il motore quando il veicolo è sorretto dal cric.
- Non permettere a nessuno di rimanere nel veicolo mentre è sorretto dal cric.
- Sincerarsi che gli eventuali bambini a bordo siano portati in un luogo sicuro lontano dalla strada e dal veicolo che deve essere sollevato con il cric.

### **Rimozione e ritiro della ruota di scorta**



Girare in senso antiorario il dado ad alette che mantiene fermo lo pneumatico, per rimuoverlo. Per riporre lo pneumatico procedere in ordine inverso rispetto alla rimozione.

Per evitare che la ruota di scorta e gli attrezzi "sbattano" a veicolo in marcia, riporli in modo appropriato.

## ⚠️ AVVERTENZA

Allineare correttamente il fermo con il centro della ruota di scorta onde evitare che quest'ultima "sbatta". In caso contrario, la ruota di scorta potrebbe cadere dal proprio supporto e causare incidenti.

## Sostituzione ruote



1. Parcheggiare su una superficie piana ed inserire saldamente il freno di stazionamento.
2. Portare la leva del cambio su R (Retromarcia) in caso di cambio manuale.
3. Attivare i lampeggiatori d'emergenza.



4. Rimuovere chiave per dado ad alette ruota, cric, manovella per cric e pneumatico di scorta dal veicolo.
5. Bloccare la ruota anteriore e posteriore diagonalmente opposte alla posizione del cric.

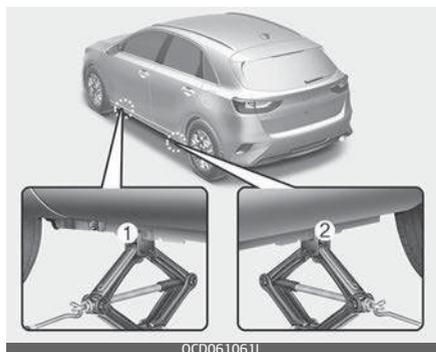
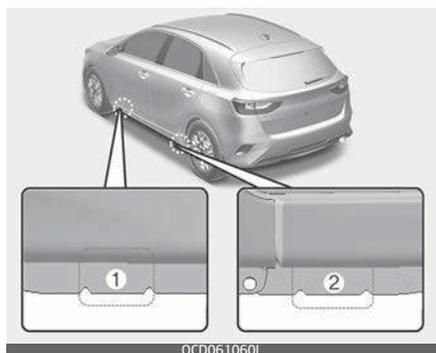
## ⚠️ AVVERTENZA

### Sostituire uno pneumatico

- Per impedire lo spostamento del veicolo durante la sostituzione dello pneumatico, inserire sempre a fondo il freno di stazionamento e bloccare la ruota diagonalmente opposta alla ruota da sostituire.
- Noi consigliamo di porre dei cunei alle ruote e di impedire che chiunque resti a bordo del veicolo che deve essere sollevato.



6. Allentare di un giro in senso antiorario tutti i dadi della ruota, ma non rimuoverli prima di aver sollevato da terra il veicolo.



7. Posizionare il cric nella posizione di supporto anteriore (1) o poste-

riore (2) più vicina al pneumatico da sostituire. Inserire il cric nei punti previsti sotto al telaio. I punti di inserimento del cric sono piastre saldate al telaio con due alette e un elemento in rilievo che si innesta nel cric.

## ⚠ AVVERTENZA

### Posizione del cric

Per ridurre il pericolo di lesioni, accertarsi di utilizzare solo il cric fornito con il veicolo nella posizione corretta; non sorreggere il veicolo con il cric in nessun altro punto.

8. Inserire la manovella nel cric e ruotarla in senso orario, sollevando il veicolo finché lo pneumatico non si stacca da terra. La distanza è pari a circa 30 mm. Prima di rimuovere i dadi ruota accertarsi che il veicolo sia stabile e che non vi sia il pericolo che si sposti o scivoli.



9. Allentare i dadi ed estrarli con le dita. Estrarre la ruota dai perni e posizionarla in orizzontale affin-

ché non rotoli via. Per posizionare la ruota sul mozzo, prendere la ruota di scorta, allineare i fori con i perni e farvi scorrere sopra la ruota.

Se risulta difficile, picchiettare delicatamente la ruota e allineare il foro superiore della ruota con il perno superiore. Quindi far oscillare la ruota in avanti e indietro finché non scorre sugli altri perni.

### **⚠ AVVERTENZA**

Le ruote potrebbero avere bordi taglienti. Maneggiarle con cautela per evitare possibili lesioni. Prima di posizionare la ruota accertarsi che non vi sia nulla sulla stessa o sul mozzo (fango, catrame, ghiaia ecc.) che impedisca un contatto perfetto tra i componenti.

In caso contrario, rimuovere i corpi estranei. Se la ruota non aderisce perfettamente al mozzo, i dadi potrebbero staccarsi provocando la perdita della ruota. Lo sganciamento della ruota potrebbe a propria volta provocare una perdita di controllo del veicolo, con conseguenze da gravi a letali.

10. Per montare la ruota, appoggiarla ai perni, inserire i dadi e serrarli con le dita. Scuotere la ruota per verificare che sia perfettamente in sede, quindi serrare nuovamente i dadi il più possibile con le dita.

11. Riportare il veicolo a terra ruotando la chiave in senso antiorario.



Quindi posizionare la chiave come mostrato nel disegno e serrare i dadi. Accertarsi che il tubo sia inserito completamente sul dado. Non salire in piedi sulla maniglia della chiave, né utilizzare prolunghe. Serrare a uno a uno tutti i dadi della ruota a fondo. Quindi ricontrollare che ogni dado sia serrato. Dopo la sostituzione degli pneumatici, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Coppia di serraggio dadi ruote:**

Cerchi in acciaio e in lega di alluminio:

11~13kgf·m (79~94lbf·ft)

Se si dispone di un manometro, togliere il cappuccio della valvola e controllare la pressione di gonfiaggio. Se la pressione è inferiore al valore raccomandato, procedere

lentamente fino alla stazione di servizio più vicina e far gonfiare gli pneumatici alla pressione corretta. Se la pressione è troppo alta, regolarla fino al valore corretto. Rimontare sempre il cappuccio della valvola dopo aver controllato o regolato la pressione degli pneumatici. Se non si sostituisce il cappuccio, l'aria può fuoriuscire dallo pneumatico. Se si perde un cappuccio valvola, acquistare e installare un altro cappuccio non appena possibile.

Dopo la sostituzione, riporre sempre lo pneumatico forato nell'apposita sede e sistemare cric e utensili negli appositi vani.

### ⚠ ATTENZIONE

I perni e i dadi del veicolo hanno filettature metriche. Durante la sostituzione di una ruota prestare attenzione a rimontare gli stessi dadi precedentemente rimossi, o nel caso vengano sostituiti, accertarsi di utilizzare dadi con le stesse filettature metriche e configurazioni di smusso. L'installazione di un dado senza filettatura metrica su un perno con filettatura metrica non consente il fissaggio corretto della ruota al mozzo e danneggia il perno imponendone la sostituzione.

Si noti che nella maggior parte dei casi i dadi non hanno filettature metriche. Procedere con la massima

cautela nel controllare il modello di filettatura prima di installare dadi o ruote di ricambio. In caso di dubbi, consultare un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ AVVERTENZA

I danni ai perni possono comprometterne la capacità di trattenere la ruota, con conseguente perdita della ruota in caso di collisione che potrebbe causare gravi lesioni.

Riporre cric, leva, chiave per i dadi e pneumatico di scorta in modo adeguato per evitare che facciano rumore con il veicolo in movimento.

### ⚠ AVVERTENZA

#### **Pressione del ruotino inadeguata**

Dopo l'installazione della ruota di scorta, controllare la pressione di gonfiaggio il prima possibile. Se necessario, adeguarla alla pressione specificata. Fare riferimento a "Pneumatici e ruote (5 Porte, Wagon, Shooting brake)" a pagina 9-8, "Pneumatici e ruote (CUV)" a pagina 9-9.

**Importante: utilizzo del ruotino (se in dotazione)**

Il veicolo è equipaggiato con un ruotino. Questo ruotino di scorta occupa meno spazio che non una ruota di scorta di tipo convenzionale. Lo pneumatico è più piccolo di uno pneumatico standard ed è concepito solo per l'utilizzo temporaneo.

**⚠ ATTENZIONE**

- È necessario guidare con cautela quando si utilizza il ruotino. Alla prima occasione, il ruotino deve essere sostituito con una ruota di dimensioni standard.
- Non è consigliabile guidare il veicolo con più di un ruotino installato.

**⚠ AVVERTENZA**

Il ruotino di scorta è destinato unicamente all'utilizzo in caso di emergenza. Non utilizzare il veicolo con il ruotino a velocità superiori a 80 km/h. Per evitare danni al ruotino e possibili conseguenze da gravi a fatali, riparare la ruota originale o sostituirla la prima possibile.

Il ruotino deve essere gonfiato alla pressione di 420 kPa.

**⚠ ATTENZIONE**

Dopo l'installazione del ruotino, controllare la pressione di gonfiaggio. Se necessario, adeguarla alla pressione specificata.

Quando si utilizza il ruotino, osservare le seguenti precauzioni:

- Non superare mai la velocità di 80 km/h; a velocità superiori il ruotino potrebbe danneggiarsi.
- Assicurarsi di mantenere una velocità adeguata per evitare pericoli. Qualunque anomalia, come buche o detriti, potrebbe danneggiare gravemente il ruotino.
- L'utilizzo continuato del ruotino potrebbe causare la rottura dello pneumatico, perdita di controllo del veicolo e conseguenti lesioni.
- Non superare il limite massimo di peso del veicolo o l'indice di carico riportato sul fianco del ruotino di scorta.
- Evitare di passare sopra ad ostacoli. Il diametro del ruotino è inferiore al diametro di uno pneumatico tradizionale e riduce la distanza da terra di circa 2,5 cm, con conseguenti possibili danni al veicolo.
- Non portare il veicolo in un autolavaggio automatico mentre il ruotino di scorta è installato.
- Non usare le catene per pneumatici sul ruotino di scorta. Date le

dimensioni ridotte, la catena per pneumatico non calzerà a dovere. Si potrebbero causare danni al veicolo con conseguente perdita della catena.

- Il ruotino di scorta non deve essere montato sull'assale anteriore se il veicolo deve procedere su fondi innevati o ghiacciati.
- Non usare il ruotino di scorta su altri veicoli in quanto questo è stato progettato specificatamente per questo veicolo.
- La vita del battistrada di un ruotino di scorta è più breve rispetto a quello di uno pneumatico convenzionale. Ispezionare il ruotino di scorta periodicamente e sostituire gli pneumatici usurati con pneumatici di dimensioni e disegno uguali, montati su ruote uguali.
- Lo pneumatico del ruotino di scorta non deve essere utilizzato su altre ruote, né è possibile utilizzare pneumatici standard, pneumatici da neve, coperture e cerchi decorativi sul ruotino di scorta. Ciò potrebbe arrecare danni a questi e altri componenti del veicolo.
- Non utilizzare più di un ruotino di scorta per volta.
- Non trainare rimorchi quando è montato il ruotino di scorta.

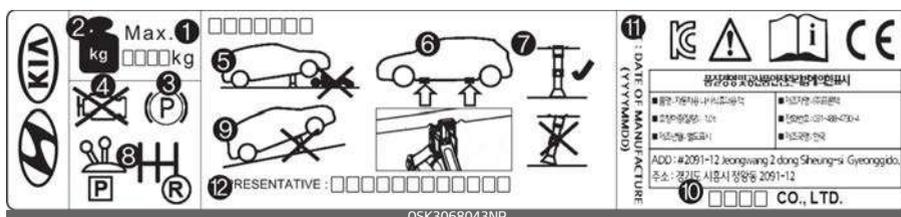
## Etichetta cric

Tipo A



OSK3068044NR

Tipo B



OSK3068043NR

Tipo C



OSK3068045NR

\* Nella realtà, l'etichetta del cric presente sul veicolo può differire da quella indicata in figura. Per specifiche più dettagliate, fare riferimento all'etichetta apposta sul cric.

1. Nome modello
2. Carico massimo consentito
3. Quando si usa il cric, inserire il freno di stazionamento.
4. Quando si usa il cric, arrestare il motore.
5. Non posizionarsi sotto un veicolo sorretto da un cric.
6. Posizioni definite sotto il telaio
7. La piastra base del cric che sorregge il veicolo deve essere collocata in perpendicolare rispetto al punto di sollevamento.
8. Sui veicoli con cambio manuale, ingranare la retromarcia.
9. Il cric deve essere usato su un fondo solido e in piano.
10. Produttore del cric
11. Data di produzione
12. Azienda rappresentativa e indirizzo

## Dichiarazione di conformità EC del cric

**CE**

**EC Declaration of Conformity**  
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **FRONTEC CO., LTD.**  
2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d, Korea  
declare under our sole responsibility that the product

**Product** : JACK-ASSY  
**Type Designation(s)** : 1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG  
**Serial No.** : N/A (prototype)  
**Year of Manufacture** : 2013

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s):

2006/42/EC Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Siheung-si Gyeonggi-d, Korea / 15.07.2013 SOO HONG, MIN President 

(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)

\* T.C.F Compiling Location:  
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK, CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC  
- Team: Purchase team  
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o

OUM074110L

**Se si ha un pneumatico a terra (con kit di riparazione pneumatico) (se in dotazione)**

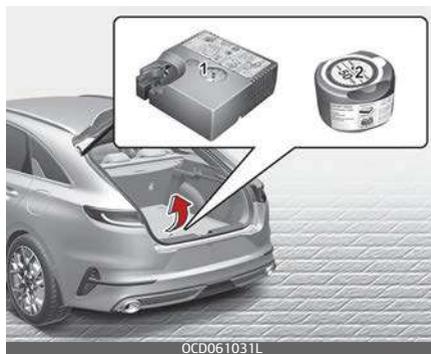
5 Porte



Wagon



Shooting brake



CUV



Si prega di leggere le istruzioni prima di usare il kit di riparazione pneumatico.

1. Compressore
2. Bomboletta del mastice

Il kit di riparazione pneumatico serve a riparare temporaneamente lo pneumatico, che dovrà poi essere ispezionato da un'officina professionale il prima possibile. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## ⚠ ATTENZIONE

### Un mastice per un pneumatico

Quando due o più pneumatici sono a terra, non usare il kit di riparazione pneumatico poiché il mastice contenuto nel kit di riparazione pneumatico stesso può essere usato per un solo pneumatico.

---

## ⚠ AVVERTENZA

### Parete dello pneumatico

Non usare il kit di riparazione pneumatico per riparare forature nelle pareti dello pneumatico. Ciò potrebbe causare un incidente dovuto ad un guasto allo pneumatico.

---

## ⚠ AVVERTENZA

### Riparazione temporanea

Far riparare lo pneumatico nel più breve tempo possibile. Lo pneumatico potrebbe perdere pressione in qualunque momento dopo che è stato gonfiato con il kit di riparazione pneumatico.

---

## ⚠ ATTENZIONE

- Quando si sostituisce o si ripara uno pneumatico con l'apposito mastice, assicurarsi di rimuovere il mastice nella parte interna dello pneumatico e della ruota. Se non si rimuove il mastice potrebbero verificarsi rumori e vibrazioni.
  - Si raccomanda di utilizzare il mastice originale prodotto da Kia.
  - Se la spia luminosa TPMS rimane accesa dopo l'uso del kit di riparazione pneumatico, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
-

## Introduzione



Con il kit di riparazione pneumatico (TMK) si può continuare a guidare anche con uno pneumatico forato.

Il sistema composto da compressore e mastice consente di riparare efficacemente e comodamente la maggior parte delle forature di uno pneumatico da veicolo per trasporto passeggeri, causate da chiodi od oggetti simili, e di rigonfiare lo pneumatico.

Una volta verificato che lo pneumatico è stato correttamente riparato, si può continuare la marcia (fino ad una percorrenza di 200 km) senza superare la velocità di 80 km/h, in modo da raggiungere un gommista o un'autofficina.

È possibile che in alcuni casi, specie se si tratta di grossi fori o danni alla parete laterale, lo pneumatico non possa essere riparato completamente.

Perdite di pressione dell'aria nello pneumatico possono compromettere le prestazioni dello stesso.

Per questa ragione, occorre evitare brusche sterzate o altre manovre simili, specialmente se il veicolo è molto carico o sta trainando un rimorchio.

Il kit di riparazione pneumatico non è stato progettato o concepito come un metodo di riparazione definitiva dello pneumatico e può essere usato per un solo pneumatico.

Le istruzioni riportano, passo per passo, la procedura per riparare temporaneamente lo pneumatico in maniera semplice ed efficace.

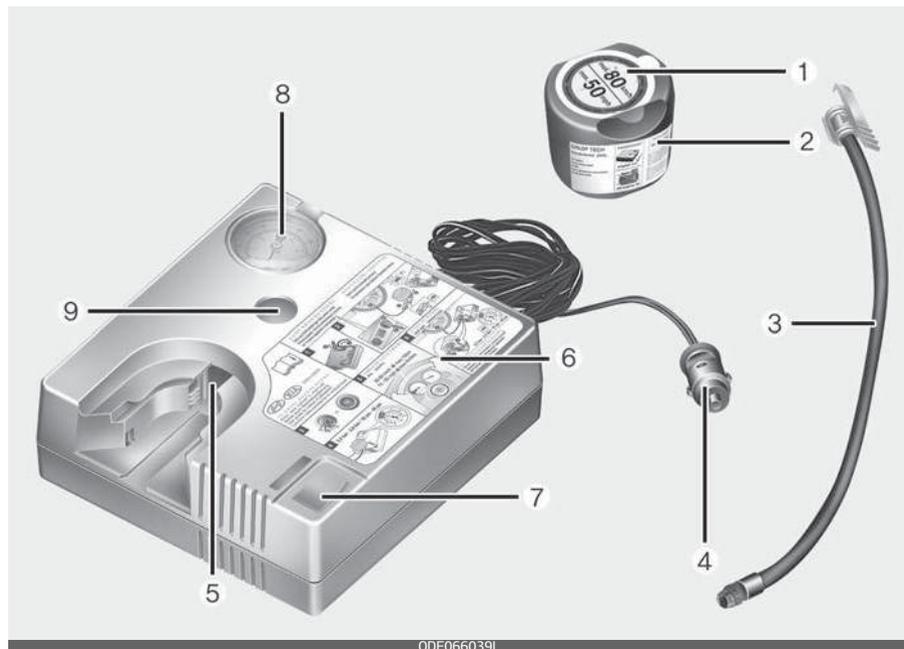
Leggi il "Note su come usare il kit di riparazione pneumatico in sicurezza" a pagina 7-39.

### **⚠ AVVERTENZA**

Non usare il kit di riparazione pneumatico se lo pneumatico risulta seriamente danneggiato perché usato anche se a terra o sgonfio.

Solo le forature localizzate nella regione del battistrada dello pneumatico sono riparabili usando il kit di riparazione pneumatico.

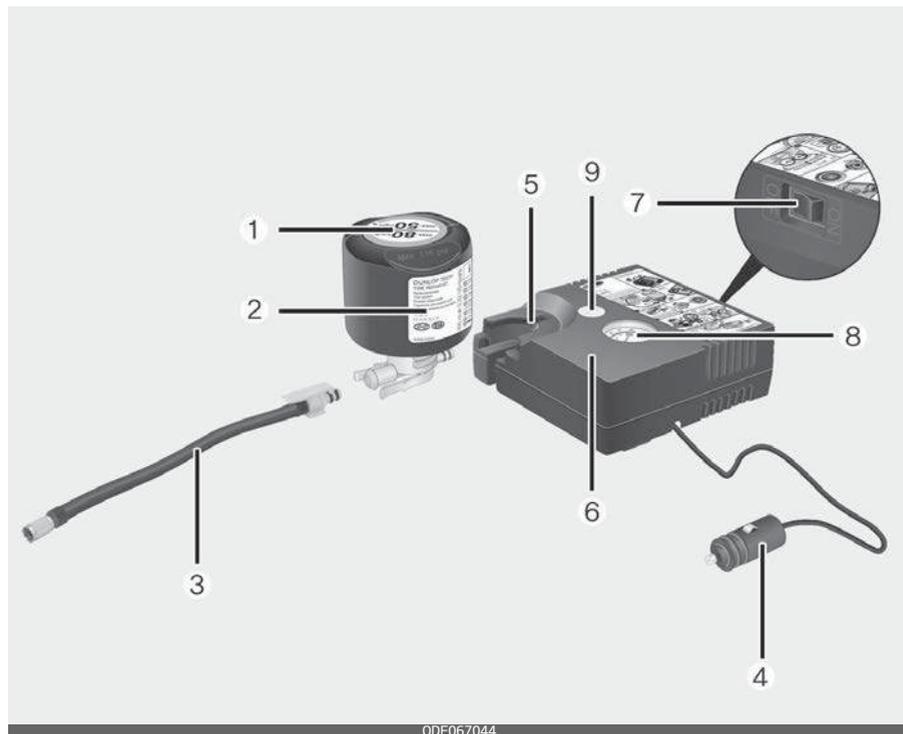
## Componenti del kit di riparazione pneumatico (TMK) (Per pneumatici da 15/16 pollici)



1. Etichetta limite di velocità
2. Bomboletta del mastice
3. Tubo flessibile di riempimento collegante la bomboletta del mastice alla ruota
4. Connettori e cavo per il collegamento diretto alla presa di alimentazione
5. Supporto per la bomboletta di sigillante
6. Compressore
7. Interruttore on/off
8. Manometro per visualizzazione pressione di gonfiaggio pneumatico
9. Pulsante per ridurre la pressione di gonfiaggio dello pneumatico

Connettori, cavo e tubo flessibile di collegamento sono situati nell'alloggiamento compressore.

## Componenti del kit di riparazione pneumatico (TMK) (Per pneumatici da 17/18 pollici)



1. Etichetta limite di velocità
2. Bomboletta del mastic
3. Tubo flessibile di riempimento collegante la bomboletta del mastic alla ruota
4. Connettori e cavo per il collegamento diretto alla presa di alimentazione
5. Supporto per la bomboletta di sigillante
6. Compressore
7. Interruttore On/Off
8. Manometro per visualizzazione pressione di gonfiaggio pneumatico
9. Pulsante per ridurre la pressione di gonfiaggio dello pneumatico

Connettori, cavo e tubo flessibile di collegamento sono situati nell'alloggiamento compressore.

## ⚠ AVVERTENZA

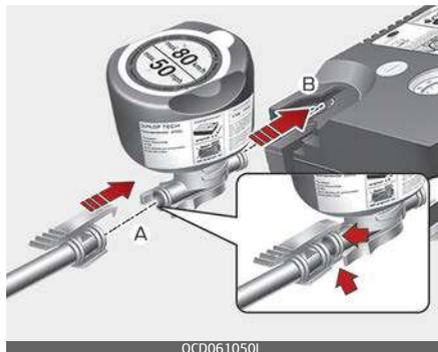
Prima di usare il kit di riparazione pneumatico, seguire le istruzioni riportate sulla bomboletta del mastice.

Rimuovere l'etichetta con la limitazione di velocità dalla bomboletta del mastice e applicarla al volante.

Controllare la data di scadenza sulla bomboletta del mastice.

### Utilizzo del kit di riparazione pneumatico

1. Staccare l'etichetta del limite di velocità (1) dalla bomboletta del sigillante (2), e sistemarla dove risulti ben visibile all'interno del veicolo, per esempio sul volante, per ricordare al conducente di mantenere una velocità moderata.
2. Seguire scrupolosamente la sequenza specificata onde evitare il rischio che il mastice possa fuoriuscire sotto pressione.
3. Agitare la bomboletta del mastice.



4. Collegare il tubo flessibile di riempimento (3) al connettore della bomboletta del mastice (A).
5. Assicurarsi che il pulsante (9) sul compressore non sia premuto.
6. Svitare il cappuccio valvola dalla valvola della ruota difettosa ed avvitare il tubo flessibile di riempimento (3) della bomboletta del mastice sulla valvola.
7. Inserire la bomboletta del mastice nell'alloggiamento del compressore tenendola verticale (B).



8. Assicurarsi che il compressore sia spento, cioè in posizione 0.



9. Collegare compressore e presa di alimentazione del veicolo usando il cavo ed i connettori.

**\* NOTA**

Usare solo la presa di alimentazione lato passeggero anteriore.

10. Con il commutatore di accensione o il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) in posizione ON. Accendere il compressore e lasciarlo funzionare per circa 3 minuti per inserire il mastice. La pressione di gonfiaggio del pneumatico a questo punto non è importante.
11. Spegnere il compressore.
12. Staccare i tubi flessibili dal connettore della bomboletta del mastice e dalla valvola pneumatico.

**Distribuzione del mastice**

- Percorrere immediatamente circa 7~10 km (circa 10 minuti), in modo che il mastice si distribuisca uniformemente all'interno dello pneumatico.

Riporre il kit di riparazione pneumatici nel suo alloggiamento.

**⚠ AVVERTENZA**

Se il motore viene lasciato acceso in un'area poco ventilata o al chiuso (per esempio all'interno di un garage), si corre il rischio di asfissia o soffocamento da monossido di carbonio.

**⚠ ATTENZIONE**

Non superare la velocità di 60 km/h. Se possibile, non abbassare la velocità al disotto dei 20 km/h.

Se durante la guida si avvertono vibrazioni, disturbi o rumori anomali, ridurre la velocità e procedere con prudenza fino a raggiungere un posto sicuro dove poter accostare. Richiedere l'intervento di un servizio di assistenza stradale o di traino. Quando si utilizza il kit di riparazione pneumatico la ruota potrebbe venire contaminata con il sigillante. Pertanto, rimuovere la ruota rovinata dal sigillante e far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Controllo pressione di gonfiamento pneumatico**

1. Dopo aver percorso circa 7~10 km (circa 10 minuti), fermarsi in una posizione idonea.
2. Collegare il tubo (3) del compressore (estremità con clip) direttamente, quindi collegare il tubo (3) (estremità opposta) alla valvola della gomma.
3. Collegare compressore e batteria di alimentazione del veicolo usando cavo e connettori.
4. Regolare la pressione del pneumatico al valore di 200 kPa. Con

l'interruttore in posizione on, procedere come descritto di seguito.

**- Per aumentare la pressione di gonfiaggio:** Accendere il compressore, posizione I. Per controllare la pressione di gonfiaggio attuale spegnere per un attimo il compressore.

### ⚠ AVVERTENZA

Non tenere in funzione il compressore per più di 10 minuti onde evitare che si surriscaldi e possa danneggiarsi.

**- Per ridurre la pressione di gonfiaggio:** Premere il pulsante (9) sul compressore.

### ⚠ ATTENZIONE

Se la pressione di gonfiaggio non viene mantenuta, guidare il veicolo una seconda volta, fare riferimento a "Controllo pressione di gonfiamento pneumatico" a pagina 7-38. Ripetere quindi i passi da 1 a 4.

L'IMS può non sortire alcun risultato se il danno del pneumatico è superiore a 4 mm circa.

Se lo pneumatico non può essere rimesso in servizio mediante il kit di riparazione pneumatico, contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ AVVERTENZA

La pressione di gonfiamento del pneumatico deve essere almeno 200 kPa. In caso contrario non proseguire la marcia. Richiedere l'intervento di un servizio di assistenza stradale o di traino.

### Note su come usare il kit di riparazione pneumatico in sicurezza

- Parcheggiare il veicolo sul bordo della strada in modo da poter lavorare con il kit di riparazione pneumatico a debita distanza dal traffico. Posizionare il triangolo di emergenza in un luogo ben visibile in modo da allertare i conducenti degli altri veicoli.
- Per essere sicuri che il veicolo non possa muoversi, inserire sempre il freno di stazionamento anche se la strada è pianeggiante.
- Usare il kit di riparazione pneumatico solo per riparare/gonfiare pneumatici da veicoli per trasporto passeggeri. Non usarlo per pneumatici di motociclette, biciclette o altro.
- Non togliere i corpi estranei, come chiodi o viti, che sono penetrati nello pneumatico.
- Prima di usare il kit di riparazione pneumatico, leggere le note precauzionali riportate sulla bombola del mastice

- Lasciare il motore acceso, solo se il veicolo è all'aperto. Altrimenti l'uso del compressore potrebbe scaricare la batteria del veicolo.
- Non lasciare mai incustodito il kit di riparazione pneumatico mentre lo si usa.
- Non lasciare in funzione il compressore per più di 10 minuti per volta o potrebbe surriscaldarsi.
- Non usare il kit di riparazione pneumatico se la temperatura ambiente è inferiore a -30 °C.
- Quando sono danneggiati pneumatico e ruota, non usare il kit di riparazione pneumatici per ragioni di sicurezza.

## Dati tecnici

### ***Per pneumatici da 15/16 pollici (eccetto CUV)***

- Tensione sistema: CC 12 V
- Tensione operativa: CC 10 - 15 V
- Amperaggio: massimo 10 A
- Adatto per l'uso a temperature: -30 ~ +70 °C
- Pressione operativa max.: 6 bar
- Dimensioni
  - Compressore: 161 x 150 x 55,8 mm
  - Bomboletta del mastice: 81 x 85 ø mm
  - Peso del compressore: 0,7 kg
  - Capacità del mastice: 200 ml

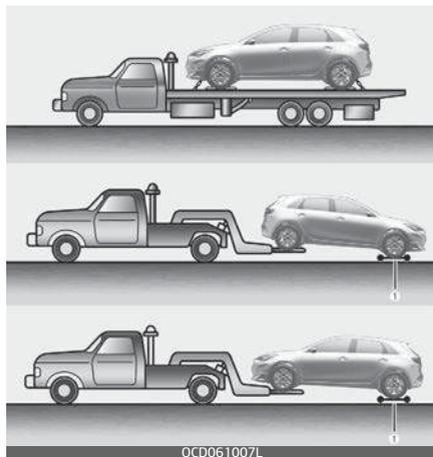
### ***Per pneumatici da 17/18 pollici (compreso il pneumatico da 16/18 pollici di CUV)***

- Tensione sistema: CC 12 V
- Tensione operativa: CC 10 - 15 V
- Amperaggio: massimo 15 A
- Adatto per l'uso a temperature: -30 ~ +70 °C
- Pressione operativa max.: 6 bar
- Dimensioni
  - Compressore: 161 x 150 x 55,8 mm
  - Bomboletta del mastice: 104 x 85 ø mm
  - Peso del compressore: 0,7 kg
  - Capacità del mastice: 300 ml

\* Il mastice e le parti di ricambio si possono trovare presso un concessionario o un gommista autorizzati. Le bombolette vuote si possono smaltire insieme ai rifiuti domestici. Il residuo di mastice allo stato liquido va smaltito a cura del concessionario o del gommista secondo le norme di legge a livello locale in merito allo smaltimento dei rifiuti.

## Traino

### Servizio di traino

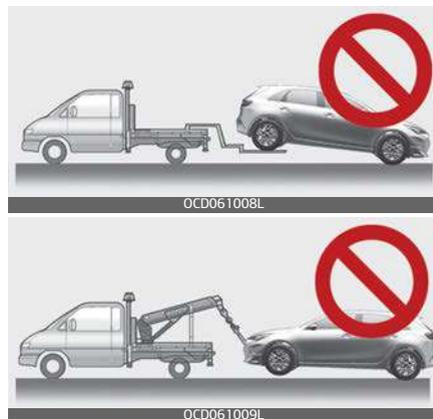


Se occorre trainare il veicolo in caso di emergenza, si raccomanda di rivolgersi a un concessionario autorizzato Kia o a un servizio di soccorso stradale. È necessario attenersi alle procedure di sollevamento e traino appropriate per prevenire danni al veicolo. Si consiglia l'uso di carrelli a ruote (1) o carro attrezzo con pianale.

È possibile trainare il veicolo con le ruote posteriori che poggiano sul terreno (senza carrelli) e le ruote anteriori sollevate.

Se una delle ruote sotto carico o uno dei componenti delle sospensioni hanno subito danni o se il veicolo viene trainato con le ruote anteriori appoggiate a terra, usare un carrello da traino sotto le ruote anteriori.

Quando il traino viene eseguito con un mezzo di soccorso stradale senza usare carrelli di traino, deve sempre essere sollevato il davanti del veicolo, non il retro.



### ⚠ ATTENZIONE

- Non trainare il veicolo all'indietro con le ruote anteriori a terra poiché ciò potrebbe causare danni al veicolo e alla trasmissione.
- Non trainare con un'imbragatura. Usare un mezzo con sollevatore ruote o un mezzo dotato di pianale.
- Non trainare il veicolo con le quattro ruote a contatto con il suolo se è il veicolo equipaggiato con il cambio automatico o il cambio a doppia frizione. In caso contrario, il cambio potrebbe danneggiarsi gravemente. Inoltre, accertarsi di non trainare il veicolo collegandolo ad altri veicoli, inclusi i camper.

Quando il traino del veicolo viene eseguito senza carrelli di traino in una situazione di emergenza:

1. Porre il commutatore di accensione nella posizione ACC.
2. Posizionare la leva cambio in N (Folle).
3. Rilasciare il freno di stazionamento.

### ⚠ ATTENZIONE

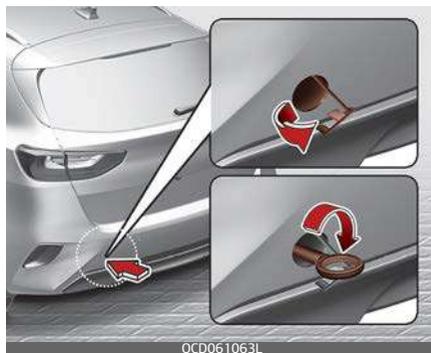
Se non si posiziona la leva cambio in N (Folle) si possono causare danni interni al cambio.

### Gancio di traino amovibile (se in dotazione)

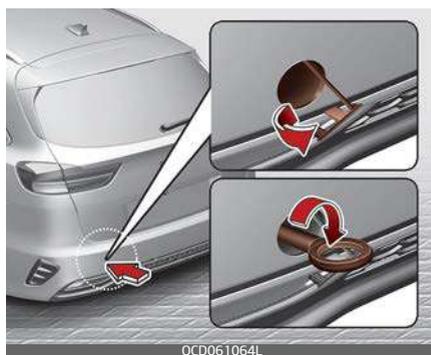
Anteriore



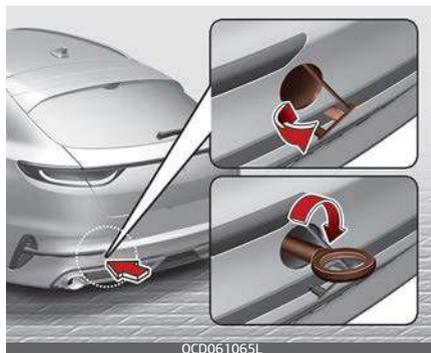
Posteriore - 5 porte



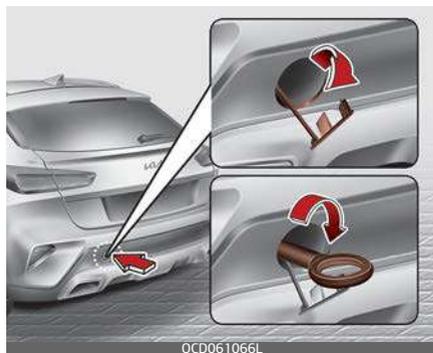
Posteriore - Wagon



Posteriore - Shooting brake



Posteriore - CUV

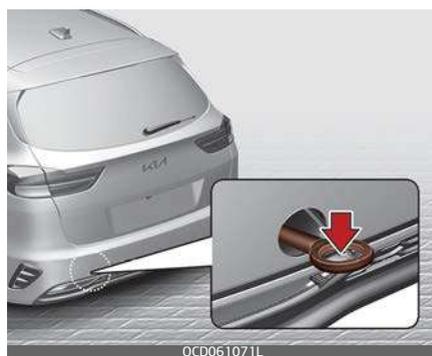


Posteriore - 5 porte



1. Aprire il portellone e rimuovere il gancio di traino dalla cassetta attrezzi.
2. Rimuovere l'intera copertura premendo la parte alta (anteriore) o bassa (posteriore) della stessa sul paraurti anteriore.
3. Installare il gancio di traino ruotandolo in senso orario nel foro fino a fissarlo del tutto.
4. Rimuovere il gancio traino e installare il coperchio dopo l'uso.

Posteriore - Wagon

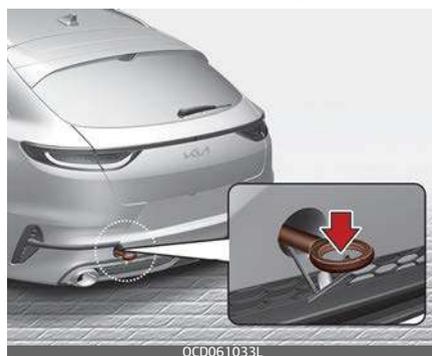


## Traino di emergenza

Anteriore



Posteriore - Shooting brake



Posteriore - CUV



**Se occorre trainare il veicolo, si raccomanda di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia o ad un servizio di soccorso stradale.**

Se il servizio di traino non è disponibile e ci si trova in emergenza, il veicolo può essere temporaneamente trainato usando un cavo o una catena fissati al gancio di traino di emergenza situato sotto il davanti (o il retro) del veicolo. Prestare estrema cautela quando si traina il veicolo. Una persona deve essere al volante per sterzare e azionare i freni.

Il traino di questo tipo può essere eseguito solo su strade pavimentate, su brevi distanze e a bassa velocità. Inoltre, ruote, assali, trasmissione, sterzo e freni devono essere in ottime condizioni.

- Non utilizzare i ganci di traino quando le ruote sono impantanate nel fango, nella sabbia o in

altre situazioni nelle quali il veicolo non può liberarsi da solo.

- Evitare di trainare un veicolo più pesante del mezzo utilizzato per il traino.
- I conducenti dei due veicoli devono comunicare tra loro frequentemente.

### ⚠ ATTENZIONE

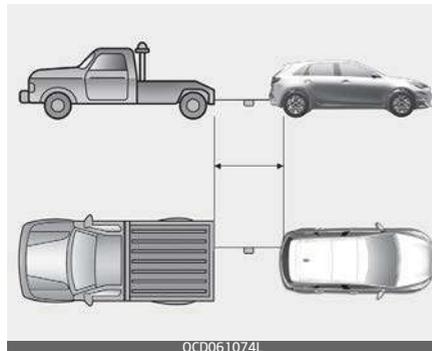
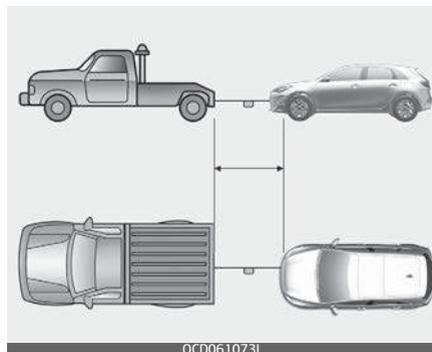
- Fissare una fune di traino al gancio.
  - L'utilizzo di un punto di traino diverso dai ganci può causare danni alla vettura.
  - Usare solamente cavi o catene appositamente destinate al traino di veicoli. Agganciare saldamente il cavo o la catena al gancio di traino.
  - Accelerare o decelerare in modo graduale e progressivo mantenendo in tensione la corda di trino o la catena per iniziare la marcia, diversamente i ganci di traino o il veicolo potrebbero subire danni.
- 
- Prima di effettuare un traino d'emergenza, controllare che il gancio non sia rotto o danneggiato.
  - Agganciare saldamente il cavo o la catena al gancio di traino.
  - Non stratonare il gancio. Applicare una forza costante e omogenea.

- Per non danneggiare il gancio, non applicare la forza di trazione trasversalmente. Tirare sempre longitudinalmente.

## ⚠ AVVERTENZA

Prestare estrema cautela quando si traina il veicolo.

- Evitare partenze brusche o manovre errate che possono sollecitare notevolmente i ganci di traino d'emergenza, il cavo o la catena. Il gancio e il cavo o la catena di traino si possono rompere, con seri rischi per l'incolumità personale e del veicolo.
- Se il veicolo in avaria non può essere spostato, non insistere nel tentativo di traino. Per la necessaria assistenza si consiglia di rivolgersi a un concessionario autorizzato Kia o a un servizio di soccorso stradale.
- Trainare tenendo il cavo il più longitudinale possibile rispetto al veicolo.
- Rimanere a distanza di sicurezza dal veicolo durante il traino.



- Usare un cavo di traino di lunghezza inferiore a 5 m. Attaccare a metà del cavo uno straccio bianco o rosso (largo circa 30 cm) per migliorarne la visibilità.
- Guidare con cautela in modo che il cavo non si allenti durante il traino.
- Il conducente dovrà essere nel veicolo per le operazioni di guida e frenata durante la fase di traino e a bordo non dovranno esservi altri passeggeri.

### ***Precauzioni per il traino di emergenza***

- Portare il commutatore di accensione in posizione ACC in modo che il volante non risulti bloccato.
- Posizionare la leva cambio in N (Folle).
- Rilasciare il freno di stazionamento.
- Il veicolo dovrebbe essere trainato a 25 km/h o meno per una distanza massima di 20 km.
- Premere il pedale del freno con più forza del normale dato che le prestazioni dei freni risulteranno ridotte.
- Poiché il servosterzo risulterà inattivo, sarà necessario esercitare uno sforzo maggiore sul volante.
- Se si procede in discesa, i freni potrebbero surriscaldarsi riducendo le loro prestazioni in frenata. Fermarsi spesso e lasciar raffreddare i freni.
- Il veicolo deve essere trainato a una velocità di 25 km/h o inferiore entro la distanza di 20 km (per veicoli con cambio manuale/cambio manuale intelligente).
- Per evitare gravi danni al cambio automatico e al cambio a doppia frizione, limitare la velocità del veicolo a 15 km/h e guidare per meno di 1,5 km durante il traino. (Per veicoli con cambio automatico e cambio a doppia frizione)

### **⚠ ATTENZIONE**

#### **Cambio automatico/cambio a doppia frizione**

- Il traino della vettura con tutte le quattro le ruote a terra può avvenire soltanto dal lato anteriore. Assicurarsi che il cambio sia in folle. Assicurarsi che lo sterzo sia sbloccato smistando il commutatore di accensione nella posizione ACC. Una persona deve rimanere a bordo del veicolo trainato per sterzare ed azionare i freni.
- Prima d'iniziare il traino, controllare sotto il veicolo per perdite di fluido del cambio automatico/della trasmissione a doppia frizione. Se ci sono perdite di fluido del cambio automatico/della trasmissione a doppia frizione, si deve usare un mezzo dotato di pianale o un carrello di traino.

## Dotazioni di emergenza (se in dotazione)

Il veicolo è dotato di alcuni dispositivi di emergenza che permettono di intervenire in situazioni critiche.

### Estintore (se in dotazione)

Se si sviluppa un incendio e si è in grado di utilizzare un estintore, seguire con attenzione la procedura sotto riportata.

1. Tirare il perno sull'estremità superiore dell'estintore che impedisce che la leva venga premuta accidentalmente.
2. Puntare l'ugello in direzione della base del fuoco.
3. Rimanere a una distanza di circa 2,5 m dal fuoco e premere la leva per scaricare l'estintore. Rilasciando la maniglia, si interrompe la scarica.
4. Far oscillare l'ugello direzionandolo verso la base del fuoco. Osservare con attenzione l'incendio dopo averlo domato, perché potrebbe reinnescarsi.

### Kit di pronto soccorso (se in dotazione)

Il kit contiene forbici, bende, nastro adesivo, ecc. per fornire le prime cure a un ferito.

### Triangolo catarifrangente (se in dotazione)

Posizionare il triangolo catarifrangente sulla strada per avvertire i veicoli che sopraggiungono in situazioni di emergenza, oltre che quando il veicolo è parcheggiato al bordo della strada per un qualunque problema.

### Manometro per pneumatici (se in dotazione)

Gli pneumatici normalmente si sgonfiano un po' con l'utilizzo quotidiano e potrebbe essere necessario rigonfiarli periodicamente; questo generalmente è indice di normale usura e non di una perdita. Controllare sempre la pressione degli pneumatici quando sono freddi poiché la pressione aumenta con l'aumentare della temperatura.

Per controllare la pressione degli pneumatici procedere come descritto di seguito;

1. Svitare il cappuccio della valvola posizionato sul bordo dello pneumatico.
2. Tenere premuto il manometro contro la valvola dello pneumatico. All'inizio uscirà dell'aria e la fuoriuscita aumenterà se non si preme saldamente il manometro.
3. Per azionare il manometro dare una spinta decisa.

4. Controllare il livello di pressione leggendo l'indicazione sul manometro.
5. Regolare la pressione degli pneumatici sulla pressione specificata. Fare riferimento a "Pneumatici e ruote (5 Porte, Wagon, Shooting brake)" a pagina 9-8, "Pneumatici e ruote (CUV)" a pagina 9-9.
6. Rimontare il cappuccio della valvola.

<b>Vano motore</b> .....	<b>8-7</b>
<b>Interventi di manutenzione</b> .....	<b>8-12</b>
• Responsabilità del proprietario .....	8-12
• Precauzioni per la manutenzione a cura del proprietario .....	8-12
<b>Manutenzione a cura del proprietario</b> .....	<b>8-14</b>
• Manutenzione programmata a cura del proprietario ....	8-14
<b>Interventi di manutenzione programmata</b> .....	<b>8-16</b>
• Interventi di manutenzione programmata .....	8-16
<b>Spiegazione delle voci componenti la manutenzione programmata</b> .....	<b>8-25</b>
• Olio motore e filtro.....	8-25
• Cinghie di trasmissione.....	8-25
• Cartuccia filtro combustibile (Diesel) .....	8-25
• Filtro combustibile (per benzina) .....	8-25
• Tubazioni rigide, flessibili e raccordi del carburante.....	8-26
• Tubo flessibile vapori (per motori a benzina) e tappo bocchettone di rifornimento combustibile .....	8-26
• Tubi flessibili di ventilazione basamento .....	8-26
• Cartuccia filtro aria .....	8-27
• Candele di accensione (per motore a benzina).....	8-27
• Gioco valvole.....	8-27
• Sistema di raffreddamento .....	8-27
• Liquido refrigerante .....	8-27
• Fluido cambio manuale.....	8-27
• Liquido attuatore sistema cambio manuale intelligente (iMT).....	8-27
• Fluido cambio a doppia frizione .....	8-28
• Fluido cambio automatico.....	8-28

# 8 Manutenzione

• Tubi flessibili e linee del freno .....	8-28
• Fluido freni/frizione.....	8-28
• Freno di stazionamento .....	8-28
• Freni a disco, pastiglie e pinze.....	8-28
• Bulloni di montaggio sospensioni.....	8-29
• Scatola, rinvio e cuffie dello sterzo/giunto sferico braccio inferiore .....	8-29
• Semialberi e cuffie.....	8-29
• Refrigerante condizionatore.....	8-29
<b>Olio motore (Benzina) .....</b>	<b>8-29</b>
• Controllo del livello dell'olio motore .....	8-29
• Cambio dell'olio motore e del filtro.....	8-32
<b>Olio motore (Diesel) .....</b>	<b>8-34</b>
• Controllo del livello dell'olio motore .....	8-34
• Cambio dell'olio motore e del filtro.....	8-35
<b>Liquido refrigerante motore .....</b>	<b>8-37</b>
• Controllo livello liquido refrigerante.....	8-37
• Sostituzione del liquido refrigerante.....	8-41
<b>Fluido freni/frizione .....</b>	<b>8-42</b>
• Controllare il livello del fluido dei freni/frizione .....	8-42
<b>Fluido lavacrystallo .....</b>	<b>8-43</b>
• Controllo del livello del fluido lavacrystallo .....	8-43
<b>Fluido attuatore sistema iMT .....</b>	<b>8-44</b>
• Controllo del livello del fluido attuatore sistema iMT .....	8-44
<b>Freno di stazionamento (Tipo a mano).....</b>	<b>8-46</b>
• Controllo freno di stazionamento .....	8-46
<b>Filtro del carburante (per diesel) .....</b>	<b>8-46</b>
• Drenaggio acqua dal filtro carburante .....	8-46

• Sostituzione cartuccia filtro carburante .....	8-47
<b>Filtro dell'aria</b> .....	<b>8-47</b>
• Sostituzione del filtro .....	8-47
<b>Filtro aria del climatizzatore</b> .....	<b>8-49</b>
• Ispezione del filtro .....	8-49
<b>Spazzole tergicristallo</b> .....	<b>8-50</b>
• Ispezione della spazzola .....	8-50
• Sostituzione della spazzola.....	8-51
<b>Batteria</b> .....	<b>8-53</b>
• Per mantenere la batteria al meglio della condizione....	8-53
• Etichetta capacità batteria.....	8-55
• Ricarica della batteria .....	8-55
• Funzioni da ripristinare.....	8-56
<b>Pneumatici e ruote</b> .....	<b>8-57</b>
• Cura degli pneumatici .....	8-57
• Pressioni di gonfiamento pneumatici a freddo consigliate .....	8-57
• Controllo pressione di gonfiamento pneumatico .....	8-59
• Rotazione degli pneumatici.....	8-60
• Geometria delle ruote ed equilibratura degli pneumatici .....	8-61
• Sostituzione del pneumatico .....	8-61
• Sostituzione di una ruota.....	8-63
• Trazione degli pneumatici .....	8-63
• Manutenzione degli pneumatici .....	8-63
• Etichettatura sulla parete laterale dello pneumatico ....	8-64
• Pneumatico con rapporto di aspetto basso.....	8-68
<b>Fusibili</b> .....	<b>8-69</b>
• Sostituzione fusibili del pannello interno.....	8-72

## 8 Manutenzione

- Sostituzione fusibili della scatola nel vano motore.....8-72
- Descrizione del pannello fusibili/relè .....8-75
- Lampadine luci.....8-88**
- Precauzioni per la sostituzione delle lampadine .....8-88
- Posizione lampadina luce (Anteriore).....8-90
- Posizione lampadina luce (Posteriore).....8-92
- Posizione lampadina luce (Laterale).....8-96
- Sostituzione della lampadina del faro (Anabbagliante)  
(Tipo a lampadina) .....8-96
- Sostituzione della lampadina del faro (Abbagliante)  
(Tipo a lampadina) .....8-97
- Sostituzione lampadine (Tipo a lampadina) indicatori  
di direzione anteriori .....8-98
- Sostituzione della lampadina della luce di posizione  
(Tipo a lampadina) .....8-99
- Sostituzione della luce di posizione / luce diurna  
(Tipo LED).....8-99
- Sostituzione lampadina faro (Tipo LED) .....8-100
- Sostituzione lampadina luce diurna  
(Tipo a lampadina) .....8-101
- Sostituzione della lampadina del fendinebbia  
anteriore (Tipo di lampadina) .....8-101
- Sostituzione lampadina luce ripetitore laterale  
(Tipo LED).....8-102
- Sostituzione lampadina luce ripetitore laterale  
(Tipo a lampadina) .....8-102
- Sostituzione della lampadina della luce retromarcia  
(interna) (Tipo a lampadina) .....8-103
- Sostituzione lampadina luce retromarcia  
(Tipo a lampadina) .....8-103

- Sostituzione lampadina indicatore di direzione posteriore (Tipo a lampadina) .....8-104
- Sostituzione delle lampadine (interne) (Tipo a lampadina) delle luci di posizione posteriori .....8-105
- Sostituzione delle luci di stop e posizione (Tipo a lampadina) .....8-106
- Sostituzione lampadina luce antinebbia posteriore (Tipo a lampadina) .....8-107
- Sostituzione lampadina luce posteriore (Tipo LED) .....8-108
- Sostituzione delle luci di stop e posizione (Tipo LED) ...8-109
- Sostituzione lampadina luce stop (Tipo LED) .....8-110
- Sostituzione lampadina luce antinebbia posteriore (Tipo LED) .....8-111
- Sostituzione lampadina indicatore di direzione posteriore (Tipo LED) .....8-112
- Sostituzione della lampadina della luce di retromarcia (Tipo LED) .....8-113
- Sostituzione lampadina terza luce stop (Tipo LED) .....8-114
- Sostituzione lampadina luce targa .....8-114
- Sostituzione lampadina luce leggimappa (Tipo a lampadina) .....8-115
- Sostituzione lampadina luce leggimappa (Tipo LED) .....8-116
- Sostituzione lampadina luce plafoniere (Tipo a lampadina) .....8-116
- Sostituzione lampadina luce di cortesia (Tipo LED) .....8-117
- Sostituzione della lampadina dello specchietto di cortesia .....8-117
- Sostituzione lampadina luce cassetto plancia .....8-118
- Sostituzione lampadina luce bagagliaio .....8-118
- Orientamento di fari e luci fendinebbia (per Europa) ..8-119

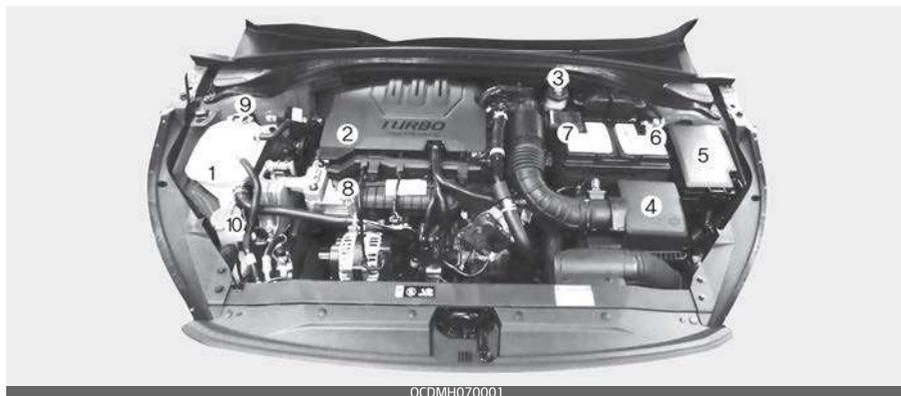
# 8 Manutenzione

<b>Cura dell'aspetto .....</b>	<b>8-129</b>
• Cura degli esterni.....	8-129
• Cura degli interni.....	8-135
<b>Sistema di controllo emissioni .....</b>	<b>8-137</b>
• Trappola per NOx.....	8-141
• Riduzione selettiva catalitica .....	8-142

## Manutenzione

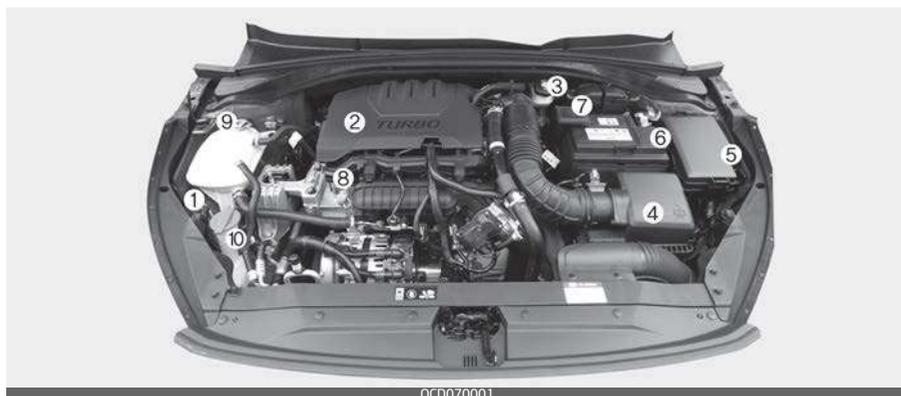
### Vano motore

Smartstream G1.0 T-GDi



OCDMH070001

Smartstream G1.0 T-GDi MHEV

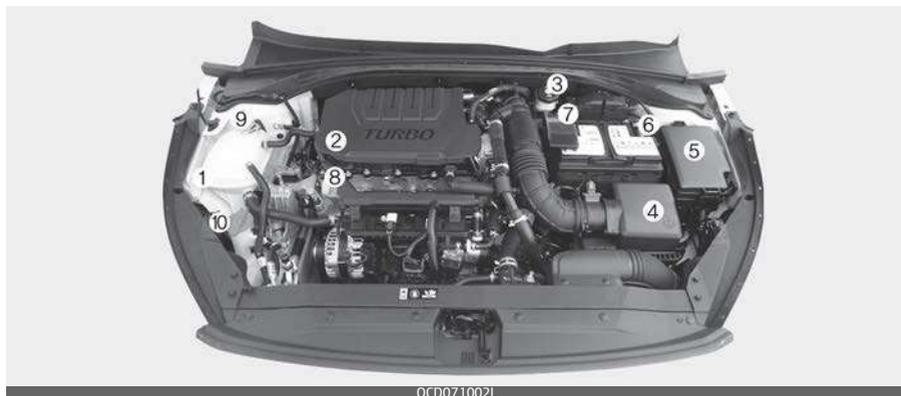


OCD070001

\* Il vano motore del veicolo potrebbe differire da quello mostrato in figura.

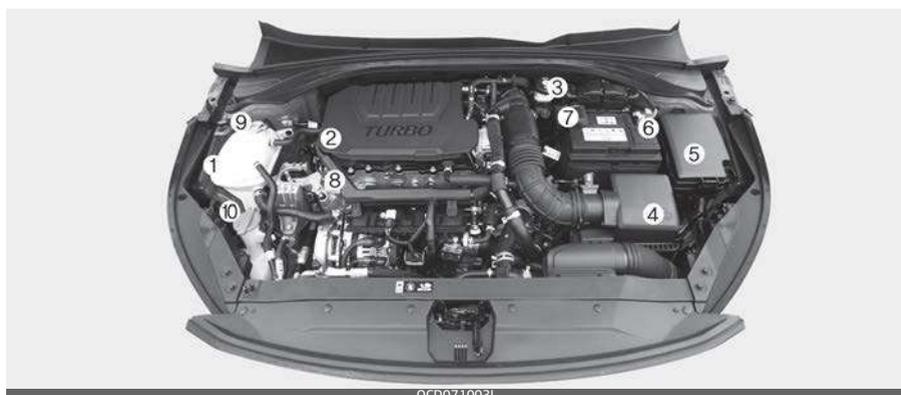
- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1. Serbatoio liquido refrigerante motore | 7. Terminale positivo batteria  |
| 2. Tappo riempimento olio motore         | 8. Astina livello olio motore   |
| 3. Serbatoio fluido freni/frizione       | 9. Tappo del radiatore          |
| 4. Filtro dell'aria                      | 10. Serbatoio liquido lavavetri |
| 5. Scatola fusibili                      |                                 |
| 6. Terminale negativo batteria           |                                 |

## Smartstream G1.5 T-GDi



OCD071002L

## Smartstream G1.5 T-GDi MHEV

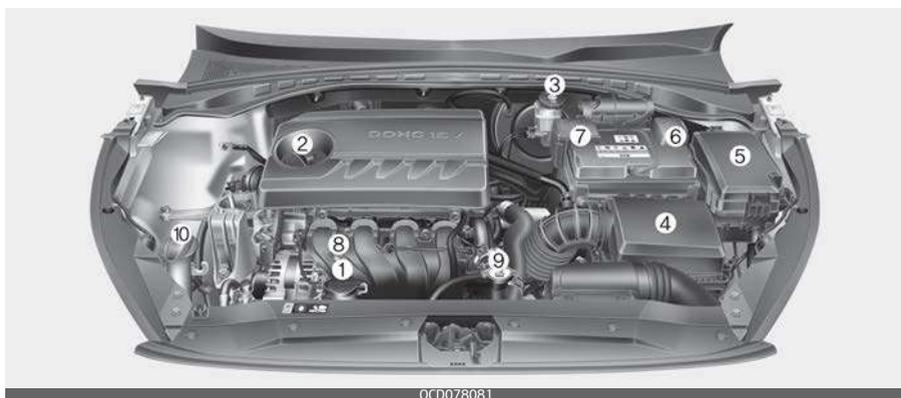


OCD071003L

\* Il vano motore del veicolo potrebbe differire da quello mostrato in figura.

1. Serbatoio liquido refrigerante motore
2. Tappo riempimento olio motore
3. Serbatoio fluido freni/frizione
4. Filtro dell'aria
5. Scatola fusibili
6. Terminale negativo batteria
7. Terminale positivo batteria
8. Astina livello olio motore
9. Tappo del radiatore
10. Serbatoio liquido lavavetri

(Benzina) 1.6 MPI



\* Il vano motore del veicolo potrebbe differire da quello mostrato in figura.

1. Serbatoio liquido refrigerante motore
2. Tappo riempimento olio motore
3. Serbatoio fluido freni/frizione
4. Filtro dell'aria
5. Scatola fusibili
6. Terminale negativo batteria
7. Terminale positivo batteria
8. Astina livello olio motore
9. Tappo del radiatore
10. Serbatoio liquido lavavetri

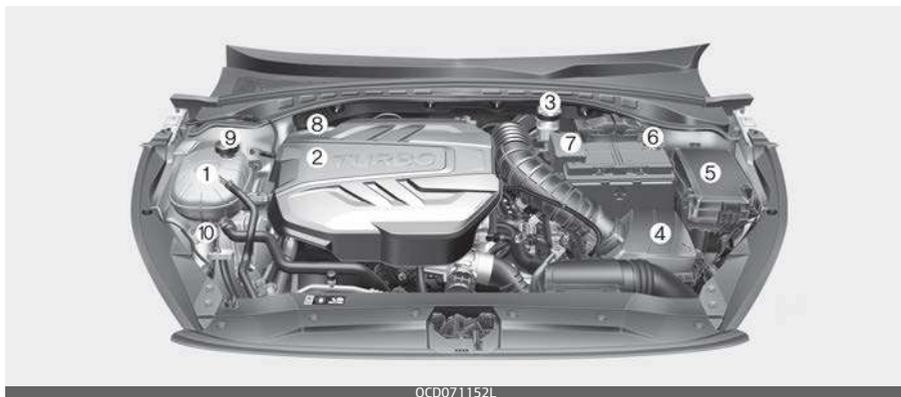
(Benzina) 1.6 T-GDi



\* Il vano motore del veicolo potrebbe differire da quello mostrato in figura.

1. Serbatoio liquido refrigerante motore
2. Tappo riempimento olio motore
3. Serbatoio fluido freni/frizione
4. Filtro dell'aria
5. Scatola fusibili
6. Terminale negativo batteria
7. Terminale positivo batteria
8. Astina livello olio motore
9. Tappo del radiatore
10. Serbatoio liquido lavavetri

## Smartstream D1.6 MHEV



\* L'effettiva configurazione del coperchio motore, può differire da quella indicata in figura.

1. Serbatoio liquido refrigerante motore
2. Tappo riempimento olio motore
3. Serbatoio fluido freni/frizione
4. Filtro dell'aria
5. Scatola fusibili
6. Terminale negativo batteria
7. Terminale positivo batteria
8. Astina livello olio motore
9. Tappo del radiatore
10. Serbatoio liquido lavavetri

## Interventi di manutenzione

Dovete esercitare la massima cura nel prevenire danni al vostro veicolo e lesioni a voi stessi ogni qualvolta si eseguano procedure di manutenzione o ispezione di qualsiasi tipo.

Interventi inadeguati, incompleti o insufficienti possono causare problemi di funzionamento che possono avere come conseguenze danni al veicolo, incidenti o ferite alle persone.

### Responsabilità del proprietario

#### \* NOTA

L'effettuazione degli interventi di manutenzione e la conservazione della documentazione sono responsabilità del proprietario.

Far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Conservare tutti i documenti che attestano la regolare esecuzione di adeguati interventi di manutenzione sul veicolo come indicato nelle schede della manutenzione programmata riportate nelle pagine seguenti.

Queste informazioni vi necessitano per dimostrare la conformità ai

requisiti inerenti le riparazioni e la manutenzione prescritti dalle garanzie del vostro veicolo.

Informazioni dettagliate sulla garanzia sono riportate nel rispettivo libretto di Manutenzione e Garanzia.

Ogni intervento di riparazione o regolazione reso necessario a seguito di manutenzioni improprie o di manutenzioni omesse non è coperto da garanzia anche qualora il veicolo fosse ancora in garanzia.

### Precauzioni per la manutenzione a cura del proprietario

Un intervento eseguito in modo improprio o incompleto può dare luogo a problemi. Questa sezione fornisce le istruzioni riguardanti solo gli interventi di manutenzione facili da eseguire.

#### \* NOTA

Una manutenzione a cura del proprietario eseguita in modo improprio nel periodo di garanzia può avere effetto sulla copertura da garanzia. Per i dettagli, consultare il libretto separato che fornisce informazioni sulla garanzia e la manutenzione fornito assieme al veicolo. Se si nutrono dubbi in merito a procedure di riparazione o di manutenzione, far verificare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivol-

gersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## ⚠️ AVVERTENZA

### Intervento di manutenzione

- L'esecuzione di interventi di manutenzione su un veicolo può essere pericolosa. Si potrebbero riportare serie lesioni mentre si eseguono alcune procedure di manutenzione. Se non si possiede una sufficiente conoscenza o esperienza o non si dispone dell'attrezzatura appropriata per svolgere il lavoro, far verificare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Lavorare sotto il cofano con il motore in funzione è pericoloso. Diventa ancor più pericoloso se s'indossano accessori da gioielleria o indumenti sciolti. Questi potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento e causare lesioni. Tuttavia, se è necessario far funzionare il motore quando si lavora sotto il cofano, sincerarsi di aver tolto ogni gioiello (soprattutto braccialetti, anelli, orologi e collane), cravatta, sciarpa ed analoghi indumenti prima di avvicinarsi al motore e alle ventole di raffreddamento.

## ⚠️ ATTENZIONE

- Non appoggiare oggetti pesanti e non applicare eccessiva forza sul cielo del coperchio motore (se in dotazione) o sulle parti correlate al combustibile.
- Per l'ispezione del sistema di alimentazione (linee combustibile e dispositivi d'iniezione combustibile), contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Non guidare a lungo con coperchio motore (se in dotazione) rimosso.
- Quando si controlla il vano motore, non avvicinarsi a fiamme. Combustibile, fluido lavacrystalli, ecc. sono oli infiammabili che possono causare un incendio.
- Prima di toccare la batteria, i cavi di accensione e il cablaggio elettrico, si deve scollegare il terminale '-' della batteria. Si potrebbe subire una scossa elettrica causata dalla corrente elettrica.
- Quando si rimuovono il coperchio rivestimento interno con un cacciavite a lama (-), avere cura di non danneggiare il coperchio.
- Usare prudenza quando si sostituiscono e puliscono le lampadine onde evitare scottature o scosse elettriche.

## Manutenzione a cura del proprietario

Il seguente elenco riporta i controlli e le ispezioni che devono essere effettuati agli intervalli indicati per contribuire a mantenere il veicolo in condizioni d'esercizio affidabili e sicure.

Qualunque condizione anomala deve essere segnalata al proprio concessionario il prima possibile.

Generalmente, questi controlli manutentivi a cura del proprietario non sono coperti da garanzia per cui potrebbero esservi imputati i costi di manodopera e i costi delle parti e dei lubrificanti utilizzati.

## Manutenzione programmata a cura del proprietario

### *Quando ci si ferma per fare rifornimenti:*

- Controllare il livello del liquido refrigerante nel serbatoio liquido refrigerante.
- Controllare il livello del fluido lavaparabrezza.
- Verificare se gli pneumatici sono leggermente sgonfi o sotto-gonfiati.

## AVVERTENZA

Usare prudenza nel controllare il livello del liquido refrigerante motore quando il motore è caldo. Vapore e refrigerante bollente possono fuoriuscire violentemente in pressione, causando scottature o altre gravi ferite.

### *Durante l'uso del veicolo:*

- Notare ogni cambiamento nel rumore dello scarico e qualsiasi odore di fumi di scarico nell'abitacolo.
- Controllare per vibrazioni del volante. Rilevare eventuali aumenti dello sforzo necessario per sterzare nonché eventuali rilassamenti o se cambia la sua posizione di allineamento.
- Rilevare se il veicolo tende costantemente a deviare leggermente o se "tira" da una parte quando si percorre una strada regolare e pianeggiante.
- In frenata, ascoltare e verificare l'eventuale presenza di rumori anomali, se la vettura tira da una parte, se si allunga la corsa del pedale o se lo stesso diventa più duro da azionare.
- Se si verificano slittamenti o variazioni nel funzionamento del cambio, controllare il livello del fluido cambio.

- Controllare il funzionamento del cambio manuale, inclusa la frizione.
- Controllare il freno di stazionamento.
- Verificare l'eventuale presenza di tracce di perdite (gocce d'acqua provenienti dal condizionatore d'aria dopo il suo uso, sono normali) sotto al veicolo.

***Almeno una volta al mese:***

- Controllare il livello del refrigerante motore nel serbatoio.
- Controllare il funzionamento di tutte le luci esterne, ivi comprese le luci stop, gli indicatori di direzione e lampeggiatori di emergenza.
- Controllare le pressioni di gonfiaggio di tutti gli pneumatici, incluso quello di scorta e per pneumatici logori, usurati in modo non uniforme o danneggiati.
- Verificare l'eventuale allentamento dei dadi ruota.

***Almeno due volte all'anno (vale a dire ad ogni primavera e autunno):***

- Controllare l'eventuale presenza di perdite o danneggiamenti dei tubi flessibili di radiatore, riscaldatore e condizionatore d'aria.
- Controllare lo spruzzo dei lavacrystalli e il funzionamento dei tergicristalli. Pulire le spazzole dei tergicristalli con un panno inumidito con fluido lavacrystalli.
- Controllare l'allineamento dei fari.
- Controllare marmitta, tubi di scarico e relative fascette.
- Controllare le cinture di sicurezza per usura e funzionamento.

***Almeno una volta all'anno:***

- Pulire i fori di drenaggio delle porte e della carrozzeria.
- Lubrificare le cerniere e i riscontri delle porte e le cerniere del cofano.
- Lubrificare serrature e chiavistelli delle porte e del cofano.
- Lubrificare le guarnizioni di tenuta in gomma delle porte.
- Controllare il sistema di condizionamento aria.
- Pulire la batteria e i suoi terminali.
- Controllare il livello del fluido freno.

## Interventi di manutenzione programmata

### Interventi di manutenzione programmata

Attenersi alla Manutenzione programmata ordinaria nel caso in cui il veicolo venga abitualmente utilizzato dove non intervengono le condizioni sotto elencate. Se interviene una qualsiasi delle condizioni seguenti, attenersi alla Manutenzione in condizioni di impiego gravose.

- Guidare ripetutamente per brevi distanze, inferiori a 8 km a temperature normali o inferiori a 16 km alle basse temperature
- Motore al minimo o guida a bassa velocità per lunghe distanze
- Guida su strade sconnesse, polverose, fangose, non asfaltate, ghiaiose o con spargimento di sale
- Guidare in aree dove si fa uso di sale o altri materiali corrosivi o in condizioni climatiche rigide
- Guidare in aree con condizioni pesanti di polvere
- Guida in zona a traffico intenso
- Guida ripetuta su strade in salita, in discesa o in montagna
- Uso come mezzo di traino o con veicolo da campeggio e guida con carico sul tetto.
- Guida come auto di pattuglia, taxi, altri usi commerciali di rimorchio di veicoli

- Guida frequente ad alta velocità o con brusche accelerazioni/decelerazioni.
- Guida frequente in condizioni di stop-and-go
- Utilizzo di olio motore non raccomandato (minerale, semi-sintetico, di grado inferiore ecc.)
- Uso dell'olio motore che non è raccomandato (Tipo minerale, semi-sintetico, grado di viscosità)

Se il vostro veicolo viene utilizzato in una qualsiasi delle condizioni elencate in precedenza, si dovrebbe ispezionare, sostituire o rabboccare più frequentemente, utilizzando il programma di manutenzione per uso grave invece del programma di manutenzione per uso normale.

**Manutenzione normale programmata - per l'Europa (eccetto la Russia)**

Per assicurare un controllo ottimale delle emissioni è necessario eseguire gli interventi di manutenzione indicati di seguito. Conservare le ricevute di tutti i servizi di emissione del veicolo per preservare la garanzia. Laddove la frequenza viene indicata sia come chilometraggio che come data, l'intervento deve essere eseguito alla scadenza che si verifica per prima.

N.	VOCE	OSSERVAZIONE
* 1	Olio motore e filtro olio motore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poiché è normale che l'olio motore si consumi durante la guida, il livello di olio motore deve essere controllata regolarmente.</li> <li>• L'intervallo di cambio dell'olio motore per le normali condizioni di funzionamento si basa sull'uso delle specifiche del motore raccomandate. Se non si utilizzano le specifiche dell'olio motore raccomandate, è necessario sostituire l'olio motore secondo il programma di manutenzione in condizioni di funzionamento gravose.</li> </ul>
* 2	Olio motore e filtro olio motore (Per motori diesel)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il livello dell'olio motore deve essere controllato regolarmente e mantenuto a dovere. Una quantità insufficiente di olio potrebbe danneggiare il motore e tale danneggiamento non è coperto da garanzia.</li> <li>• Questo piano di manutenzione dipende dalla qualità del combustibile. È applicabile solo quando si usa combustibile di qualità &lt;"EN590 o equivalente"&gt;. Se le specifiche del combustibile diesel non sono conformi a EN590, la sostituzione deve essere eseguita agli intervalli previsti dal piano di manutenzione per condizioni d'uso severe.</li> </ul>
* 3	Refrigerante (Motore)	Quando si aggiunge liquido refrigerante nel vostro veicolo, usare solamente acqua deionizzata o acqua dolce e non mescolare mai acqua dura con il liquido refrigerante introdotto in fabbrica. Una miscela di liquido refrigerante impropria può causare seri malfunzionamenti o danni al motore.
* 4	Cinghie di trasmissione (Motore)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolare la cinghia di trasmissione dell'alternatore, della pompa dell'acqua e del climatizzatore. Ispezionare e se necessario riparare o sostituire.</li> <li>• Ispezionare il tenditore cinghia di trasmissione, la puleggia folle e la puleggia alternatore, e se necessario, riparare o sostituire.</li> </ul>
* 5	Gioco valvole	Ispezionare per eccessiva rumorosità delle valvole e/o vibrazione del motore e regolare secondo necessità. In tal caso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
* 6	Candela	Per praticità si può sostituire anche prima dell'intervallo previsto durante la manutenzione degli altri componenti.

N.	VOCE	OSSERVAZIONE
* 7	Liquido cambio manuale/liquido attuatore sistema cambio manuale intelligente (iMT)	Il liquido del cambio manuale e del cambio manuale intelligente va sempre cambiato dopo che è stato immerso in acqua.
* 8	Fluido cambio a doppia frizione (DCT)	Il fluido del cambio a doppia frizione (DCT) va sempre cambiato dopo che è stato immerso in acqua.
* 9	Additivi per combustibile (Benzina)	<p>Kia consiglia di utilizzare benzina senza piombo con Numero di Ottano di 95 RON (Numero di Ottano di Ricerca)/91 AKI (Indice Anti-detonante) o superiore (per Europa).</p> <p>Per coloro che non usano regolarmente benzina di buona qualità con additivi per il carburante e che hanno problemi di avviamento, o nel caso in cui il motore non funzioni bene, si dovrebbe aggiungere una flacone di additivi al serbatoio del carburante ogni 15.000 km (per l'Europa). Gli additivi sono disponibili presso un'officina professionale unitamente alle istruzioni per l'uso. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. Non mescolare con altri additivi.</p>
* 10	Cartuccia filtro combustibile (Diesel)	<p>Questo piano di manutenzione dipende dalla qualità del combustibile. È applicabile solo quando si usa combustibile di qualità &lt;"EN590 o equivalente"&gt;. Se le specifiche del combustibile diesel non sono conformi a EN590, la sostituzione deve essere eseguita con frequenza maggiore. Se si riscontra qualche serio problema che coinvolge la sicurezza tipo strozzatura del flusso di combustibile, impennata del motore, perdita di potenza, difficoltà di avviamento, ecc., sostituire il filtro combustibile immediatamente indipendentemente dalla scadenza di manutenzione e consultare un'officina professionale per ulteriori dettagli. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.</p>

I: Ispezionare e se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire.

S: Sostituire o cambiare.

INTERVALLI DI MANUTENZIONE / VOCE MANUTENZIONE	Manutenzione normale programmata - per l'Europa (eccetto la Russia)								
	Numero di mesi o distanza percorsa, a seconda dell'evento che si verifica per primo								
	Mesi	24	48	72	96	120	144	168	192
	Miglia×1.000	20	40	60	80	100	120	140	160
	Km×1.000	30	60	90	120	150	180	210	240
Olio motore e filtro olio *1	Benzina	Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	Sostituire ogni 15.000 km o 12 mesi						
		Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	Sostituire ogni 15.000 km o 12 mesi						
	(Benzina) 1.6 T-GDi	Sostituire ogni 15.000 km o 12 mesi							
	Diesel *2	Smartstream D1.6 MHEV	S	S	S	S	S	S	S
Refrigerante (Motore) *3	Benzina, Diesel		Sostituire dopo i primi 210.000 km o 120 mesi quindi sostituire ogni 30.000 km o 24 mesi						
Cinghie di trasmissione (Motore) *4	Benzina	Smartstream G1.0 T-GDi MHEV / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	Ispezionare ogni 15.000 km o 12 mesi, e sostituire ogni 105.000 km o 48 mesi.						
		Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi / (Benzina) 1.6 T-GDi	Ispezionare dopo i primi 90.000 km o 72 mesi, quindi ogni 30.000 km o 24 mesi						
	Diesel	Smartstream D1.6 MHEV	Ispezionare dopo i primi 90.000 km o 48 mesi, quindi ogni 30.000 km o 24 mesi						
Cinghia di distribuzione	Diesel	Smartstream D1.6 MHEV	Ispezionare ogni 120.000 km						
Sistema cinghia di distribuzione (cinghia di distribuzione, cinghia a olio, tenditore, ingranaggio intermedio)	Diesel	Smartstream D1.6 MHEV	Sostituire ogni 240.000 km						
Gioco valvole *5	Benzina	(Benzina) 1.6 T-GDi	-	-	I	-	-	I	-
Tubi flessibili di ventilazione basamento e di depressione	Benzina		I	I	I	I	I	I	I

INTERVALLI DI MANUTENZIONE / VOCE MANUTENZIONE		Manutenzione normale programmata - per l'Europa (eccetto la Russia)									
		Numero di mesi o distanza percorsa, a seconda dell'evento che si verifica per primo									
		Mesi	24	48	72	96	120	144	168	192	
		Miglia×1.000	20	40	60	80	100	120	140	160	
		Km×1.000	30	60	90	120	150	180	210	240	
Candele *6	Benzina	Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	Sostituire ogni 75.000 km								
		Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	Sostituire ogni 75.000 km								
		(Benzina) 1.6 T-GDi	Sostituire ogni 75.000 km								
Fluido cambio manuale *7	Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi		Nessun servizio richiesto								
Fluido attuatore sistema iMT *7	Benzina	Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	S	S	S	S	S	S	S	S	
	Diesel	Smartstream D1.6 MHEV									
Linea a tubazione frizione sistema iMT	Benzina	Smartstream G1.5 T-GDi MHEV									
	Diesel	Smartstream D1.6 MHEV									
Dual clutch transmission (DCT) fluid *8 (se in dotazione)	Benzina, Diesel		Nessun servizio richiesto								
Semiassi e cuffie	Benzina, Diesel										
Additivi per combustibile (Benzina) *9	Benzina		Aggiungere ogni 15.000 km o 12 mesi								
Linee, tubi flessibili e collegamenti del carburante	Benzina		-		-		-		-		
	Diesel										
Filtro aria del serbatoio del carburante (se in dotazione)	Benzina, Diesel		-		-		-		-		
Tubo flessibile vapori e tappo bocchettone di rifornimento combustibile	Benzina		-		-		-		-		
Tappo bocchettone di rifornimento combustibile	Diesel		-		-		-		-		

INTERVALLI DI MANUTENZIONE / VOCE MANUTENZIONE	Manutenzione normale programmata - per l'Europa (eccetto la Russia)									
	Numero di mesi o distanza percorsa, a seconda dell'evento che si verifica per primo									
	Mesi	24	48	72	96	120	144	168	192	
	Miglia×1.000	20	40	60	80	100	120	140	160	
	Km×1.000	30	60	90	120	150	180	210	240	
Linee e collegamenti per soluzione urea (se in dotazione)	Diesel									
Tappo di riempimento soluzione urea (se in dotazione)	Diesel	-		-		-		-		
Cartuccia filtro combustibile (Diesel) *10	Diesel		S		S		S		S	
Cartuccia filtro aria	Benzina, Diesel			S		S		S		S
Intercooler, tubo flessibile ingresso/uscita, tubo flessibile di aspirazione	Benzina	T-GDI TUTTI	Ispezionare ogni 15.000 km o 12 mesi							
Sistema di scarico	Benzina, Diesel									
Sistema di raffreddamento	Benzina, Diesel		-							
Compressore del condizionatore d'aria/ refrigerante	Benzina, Diesel									
Filtro aria del climatizzatore	Benzina, Diesel		S	S	S	S	S	S	S	
Pastiglie e dischi freno	Benzina, Diesel									
Linee, tubi flessibili e collegamenti del freno	Benzina, Diesel									
Fluido freno/frizione (se in dotazione)	Benzina, Diesel		Ispezionare ogni 15.000 km o 12 mesi, sostituire ogni 30.000 km o 24 mesi							
Freno di stazionamento (Tipo a mano) (se in dotazione)	Benzina, Diesel									
Cremagliera, leveraggio e cuffie dello sterzo	Benzina, Diesel									
Giunti sferici sospensioni	Benzina, Diesel									
Pneumatico (pressione e usura del battistrada)	Benzina, Diesel									

INTERVALLI DI MANUTENZIONE / VOCE MANUTENZIONE	Manutenzione normale programmata - per l'Europa (eccetto la Russia)								
	Numero di mesi o distanza percorsa, a seconda dell'evento che si verifica per primo								
	Mesi	24	48	72	96	120	144	168	192
	Miglia×1.000	20	40	60	80	100	120	140	160
	Km×1.000	30	60	90	120	150	180	210	240
Condizione batteria (12V)	Benzina, Diesel								

- Filtro combustibile (motore a benzina): Il filtro combustibile è considerato esente da manutenzione, tuttavia è consigliabile ispezionarlo periodicamente dal momento che questo piano di manutenzione dipende dalla qualità del combustibile.
  - Se si riscontrano problemi importanti che possono inficiare la sicurezza tipo strozzature del flusso di carburante, sbalzi di regime, perdite di potenza, difficoltà di avviamento, ecc., sostituire il filtro del carburante immediatamente, indipendentemente dalla scadenza di manutenzione e consultare un concessionario autorizzato Kia.

**Manutenzione in condizioni d'impiego gravose - per l'Europa (eccetto Russia)**

## Operazione di manutenzione

I: Ispezionare e se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire.

S: Sostituire o cambiare.

VOCE MANUTENZIONE		OPERAZIONI DI MANUTENZIONE	INTERVALLI DI MANUTENZIONE	CONDIZIONI DI GUIDA
Olio motore e filtro olio motore	Benzina	S	Ogni 7.500 km o 6 mesi	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Diesel	S	Ogni 15.000 km o 12 mesi	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, M
Candele	Benzina	S	Più frequentemente	A, B, F, G, H, I, K
Fluido cambio manuale	Benzina	S	Ogni 120.000 km	C, D, E, F, G, H, I, J
Fluido cambio a doppia frizione (DCT)	Benzina, Diesel	S	Ogni 120.000 km	C, D, E, F, G, H, I, J
Semiassi e cuffie	Benzina, Diesel	I	Più frequentemente	C, D, E, F, G, H, I, J
Cartuccia filtro aria	Benzina, Diesel	S	Più frequentemente	C, E
Filtro aria del climatizzatore	Benzina, Diesel	S	Più frequentemente	C, E, G
Freni a disco, pastiglie e pinze	Benzina, Diesel	I	Più frequentemente	C, D, E, G, H, I, J, K
Freno di stazionamento (Tipo a mano) (se in dotazione)	Benzina, Diesel	I	Più frequentemente	C, D, G, H
Cremagliera, leveraggio e cuffie dello sterzo	Benzina, Diesel	I	Più frequentemente	C, D, E, F, G
Giunti sferici sospensioni	Benzina, Diesel	I	Più frequentemente	C, D, E, F, G

**Condizioni d'uso severe**

A: Guidare ripetutamente per brevi distanze, inferiori a 8 km a temperature normali o inferiori a 16 km alle basse temperature.

B: Uso prolungato con motore al regime minimo o guida a basse velocità su lunghe distanze.

C: Uso su strade sconnesse, polverose, fangose, sterrate, ghiaiose o cosparse di sale.

D: Uso in aree dove si fa uso di sale o altri materiali corrosivi o in condizioni climatiche rigide

E: Guidare in aree con condizioni pesanti di polvere.

F: Guidare in zone altamente trafficate.

G: uso ripetuto su strade in salita, in discesa o di montagna.

H: Uso come mezzo di traino o con veicolo da campeggio e guida con carico sul tetto.

I: Utilizzo del veicolo come vettura di pattugliamento, taxi, veicolo commerciale del mezzo di traino.

J: Guida frequente ad alta velocità o con brusche accelerazioni/decelerazioni.

K: Uso in condizioni di frequenti fermate e partenze

L : Utilizzo di olio motore non raccomandato (minerale, semi-sintetico, di grado inferiore ecc.)

M: Uso dell'olio motore che non è raccomandato (Tipo minerale, semi-sintetico, grado di viscosità)

## Spiegazione delle voci componenti la manutenzione programmata

### Olio motore e filtro

Olio motore e filtro devono essere cambiati agli intervalli specificati nel piano di manutenzione. Se il veicolo viene guidato in condizioni difficili, sono necessarie sostituzioni più frequenti dell'olio e dei filtri.

### Cinghie di trasmissione

Esaminare le cinghie di trasmissione per accertare l'eventuale presenza di tagli, crepe, usura eccessiva o contaminazione con olio ed eventualmente sostituirle. Le cinghie di trasmissione devono essere controllate periodicamente per corretto tensionamento e regolate secondo necessità.

### ⚠ ATTENZIONE

Quando s'ispeziona la cinghia, smistare il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) nella posizione LOCK/OFF o ACC.

### Cartuccia filtro combustibile (Diesel)

Un filtro intasato può limitare la velocità massima del veicolo, danneggiare il sistema delle emissioni e

causare una serie di problemi con difficoltà di avviamento. Se una quantità eccessiva di corpi estranei si accumula nel serbatoio del carburante, il filtro può richiedere una sostituzione più frequente.

Dopo aver installato un nuovo filtro, tenere il motore in funzione per diversi minuti, quindi controllare per perdite ai collegamenti. Far sostituire il filtro carburante da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Filtro combustibile (per benzina)

Il veicolo a benzina Kia è equipato con un filtro combustibile a vita integrato nel serbatoio combustibile. Manutenzione regolare o sostituzione è dipendente dalla qualità del carburante. Se si riscontrano problemi importanti che possono inficiare la sicurezza tipo strozzature del flusso di carburante, sbalzi di regime, perdite di potenza, difficoltà di avviamento, ecc., ispezioni o sostituzione è necessario.

Far ispezionare o sostituire il filtro carburante da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## **Tubazioni rigide, flessibili e raccordi del carburante**

Controllare le tubazioni rigide e flessibili e i raccordi del carburante per accertare eventuali perdite e danni. Far sostituire tubazioni rigide, flessibili e raccordi del carburante da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **⚠ AVVERTENZA**

#### **Solo motori diesel**

Non lavorare mai sul sistema d'iniezione con il motore acceso o prima che siano trascorsi 30 secondi dal suo spegnimento. La pompa di mandata, il common rail, gli iniettori e i tubi di mandata rimangono soggetti ad alta pressione anche dopo lo spegnimento del motore. L'eventuale getto di carburante se investe il corpo può causare gravi lesioni. Quando il motore è acceso, le persone che portano pacemaker cardiaco devono mantenere una distanza di almeno 30 cm dalla centralina elettronica o dal cablaggio del vano motore, dal momento che l'elevata corrente presente nel sistema del common rail produce campi magnetici di notevole intensità.

---

## **Tubo flessibile vapori (per motori a benzina) e tappo bocchettone di rifornimento combustibile**

Tubo flessibile vapori e tappo bocchettone di rifornimento combustibile devono essere ispezionati con gli intervalli specificati nel piano di manutenzione. Assicurarsi che la sostituzione con il tubo flessibile vapori o il tappo bocchettone di rifornimento nuovo avvenga correttamente.

#### **Tubi flessibili di ventilazione basamento (se in dotazione)**

Ispezionare la superficie dei tubi flessibili per evidenza di danni di natura termica e/o meccanica. L'indurimento e lo sfarinamento della gomma, la presenza di crepe, lacerazioni, tagli, abrasioni, nonché un'eccessiva dilatazione sono indicatori di deterioramento. Esaminare con particolare attenzione quelle superfici dei tubi flessibili più vicine a fonti di elevato calore come il collettore di scarico.

Controllare il percorso dei tubi flessibili per accertarsi che non siano a contatto con fonti di calore, bordi affilati o organi in movimento che possono essere causa di danni termici o usura meccanica. Ispezionare tutti i collegamenti dei tubi flessibili, come fascette e giunti, per assicurarsi che siano saldi e non vi siano

perdite. I tubi flessibili devono essere sostituiti immediatamente qualora vi sia evidenza di deterioramento o danneggiamento.

### **Cartuccia filtro aria**

Far sostituire la cartuccia filtro aria da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Candele di accensione (per motore a benzina)**

Assicurarsi d'installare nuove candele di grado termico corretto.

Quando si assemblano le parti, assicurarsi di pulire l'interno e l'esterno della cuffia inferiore della bobina di accensione e l'isolatore ceramico delle candele con un panno morbido per evitare la contaminazione dell'isolante della candela.

## **▲ AVVERTENZA**

Non scollegare o ispezionare le candele quando il motore è caldo. Vi potreste ustionare.

### **Gioco valvole**

Ispezionare per eccessiva rumorosità delle valvole e/o vibrazione del motore e regolare secondo necessità. In tal caso, far verificare il

sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Sistema di raffreddamento**

Controllare i componenti del sistema di raffreddamento, quali radiatore, serbatoio del refrigerante, tubi flessibili e raccordi per accertare l'eventuale presenza di perdite e danni. Sostituire ogni parte danneggiata.

### **Liquido refrigerante**

Il fluido refrigerante deve essere sostituito agli intervalli specificati nel programma di manutenzione.

### **Fluido cambio manuale (se in dotazione)**

Controllare il fluido del cambio manuale secondo le prescrizioni della manutenzione programmata.

### **Liquido attuatore sistema cambio manuale intelligente (iMT) (se in dotazione)**

Controllare il liquido attuatore del sistema Intelligent manual transmission secondo quanto previsto dalla manutenzione programmata.

**Fluido cambio a doppia frizione (se in dotazione)**

Controllare il fluido del cambio a doppia frizione secondo le prescrizioni della manutenzione programmata.

**Fluido cambio automatico (se in dotazione)**

Il fluido del cambio automatico non necessita di controlli, in condizioni d'uso normali. Far sostituire il fluido del cambio automatico da un'officina professionale, secondo le prescrizioni della manutenzione programmata. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**\* NOTA**

Il fluido per cambio automatico è sostanzialmente di colore rosso. Con l'uso del veicolo, il fluido per cambio automatico tenderà a diventare più scuro. Si tratta di una condizione normale e non si deve pensare che il fluido debba essere sostituito solo perché ha cambiato colore.

**⚠ ATTENZIONE**

L'uso di un fluido non specificato potrebbe portare a un malfunzionamento o una rottura del cambio.

Usare esclusivamente il fluido per cambio automatico specificato. (Consultare "Lubrificanti raccomandati e capacità" a pagina 9-14.)

**Tubi flessibili e linee del freno**

Controllare visivamente per corretta installazione, abrasione, incrinature, deterioramento e perdita. Sostituire immediatamente ogni parte deteriorata o danneggiata.

**Fluido freni/frizione (se in dotazione)**

Controllare il livello del fluido freno/frizione nel serbatoio fluido freno/frizione. Il livello deve trovarsi tra le indicazioni "MIN" e "MAX" riportate sul lato del serbatoio. Usare esclusivamente fluido freno/frizione idraulico conforme alla specifica DOT 4.

**Freno di stazionamento**

Ispezionare il sistema freno di stazionamento comprendente la leva (o il pedale) del freno di stazionamento e i cavi.

**Freni a disco, pastiglie e pinze**

Controllare le pastiglie per eccessiva usura, i dischi per eccentricità e usura e le pinze per perdita di fluido.

Per ulteriori informazioni sul controllo delle pastiglie o del limite di usura del materiale di attrito, si rac-

comanda di fare riferimento al sito web Kia.

**(www.kia-hotline.com)**

### **Bulloni di montaggio sospensioni**

Controllare i collegamenti delle sospensioni per lasco o danneggiamento. Riserrare alla coppia specificata.

### **Scatola, rinvio e cuffie dello sterzo/ giunto sferico braccio inferiore**

Con veicolo fermo e motore spento, controllare per eccesso di gioco libero nel volante.

Controllare il rinvio per curvature o danneggiamento. Controllare cuffie parapolvere e giunti sferici per deterioramento, incrinature o danneggiamento. Sostituire ogni parte danneggiata.

### **Semialberi e cuffie**

Controllare semialberi, cuffie e fascette per incrinature, deterioramento o danneggiamento. Sostituire ogni parte danneggiata e, se necessario, riapplicare il grasso.

### **Refrigerante condizionatore (se in dotazione)**

Controllare linee e collegamenti del condizionamento aria per perdita e danneggiamento.

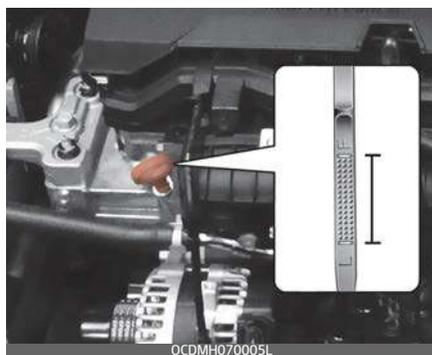
## **Olio motore (Benzina)**

### **Controllo del livello dell'olio motore**

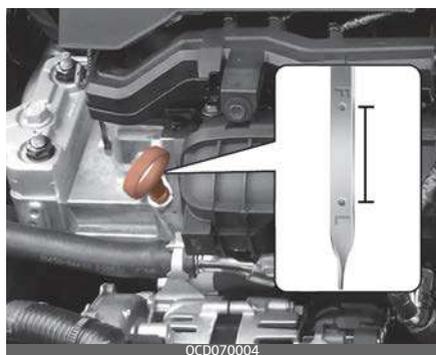
L'olio motore viene utilizzato per la lubrificazione, il raffreddamento e il funzionamento di vari componenti idraulici del motore. Il consumo di olio motore durante la marcia è normale ed è necessario controllare e rabboccare regolarmente l'olio motore. Inoltre, controllare e rabboccare il livello dell'olio rispettando il programma di manutenzione consigliato per evitare il deterioramento delle prestazioni dell'olio.

Controllare l'olio motore procedendo come segue.

Smartstream G1.0 T-GDI

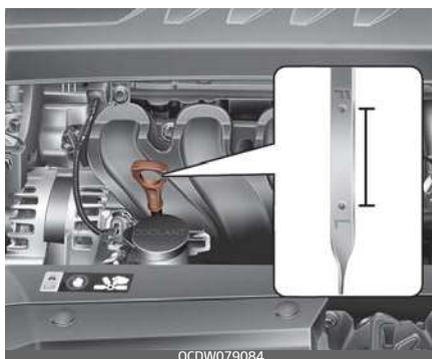


Smartstream G1.0 T-GDi MHEV



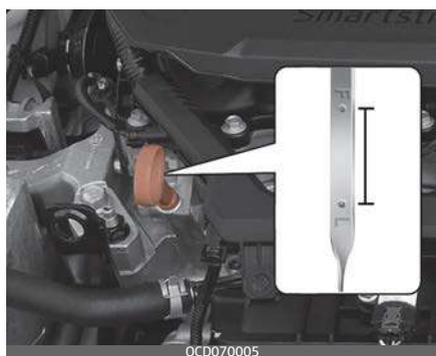
OCD070004

(Benzina) 1.6 MPI



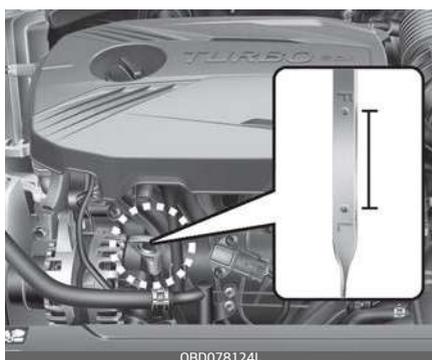
OCDW079084

Smartstream G1.5 T-GDi



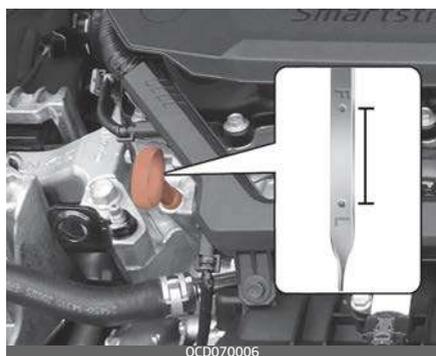
OCD070005

(Benzina) 1.6 T-GDi



OBD078124L

Smartstream G1.5 T-GDi MHEV



OCD070006

1. Assicurarsi che il veicolo sia su una superficie in piano.
2. Avviare il motore e lasciare che raggiunga la normale temperatura operativa.
3. Spegner il motore, togliere il tappo di rifornimento dell'olio ed estrarre l'astina. Attendere circa 15 minuti in modo che l'olio ritorni nella coppa olio.
4. Pulire l'astina di misurazione livello e reinserirla completamente.
5. Estrarre nuovamente l'astina e controllare il livello. Controllare se il livello dell'olio è tra la linea F-L, e

se è sotto la linea L, aggiungere abbastanza olio per portare il livello alla linea F.

**⚠ AVVERTENZA**

**Manicotto radiatore**

Usare la massima attenzione nell'evitare di toccare il tubo flessibile radiatore quando si controlla o rabbocca l'olio motore, poiché potrebbe scottare quanto basta per causare ustioni.

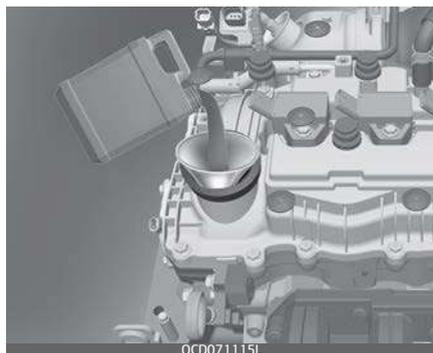
**⚠ ATTENZIONE**

Quando si pulisce l'astina di misurazione livello olio, la si deve pulire con un panno pulito. Se contiene impurità, ciò potrebbe causare danni al motore.

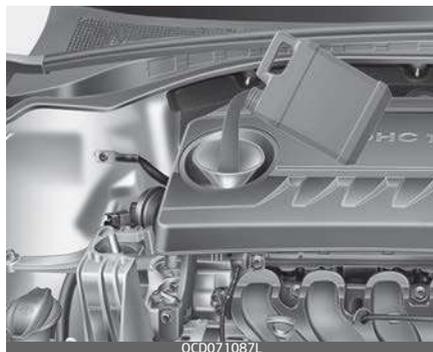
Smartstream G1.0 T-GDi MHEV



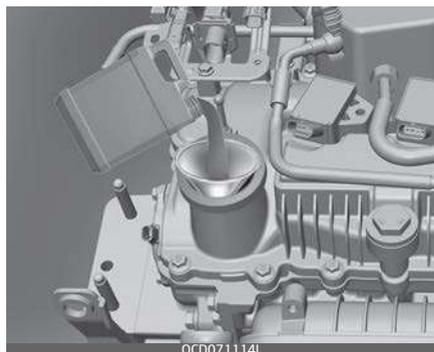
Smartstream G1.5 T-GDi /  
Smartstream G1.5 T-GDi MHEV



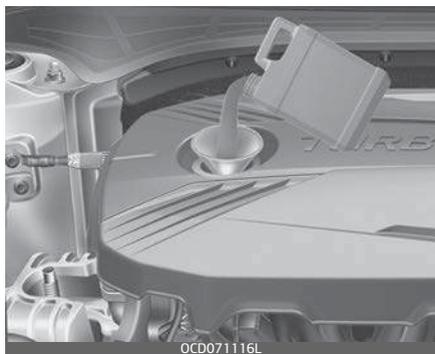
(Benzina) 1.6 MPI



Smartstream G1.0 T-GDi



(Benzina) 1.6 T-GDi



Dopo aver rimosso il coperchio motore, rabboccare l'olio motore. (Per Smartstream G1.0 T-GDi, Smartstream G1.0 T-GDi MHEV, Smartstream G1.5 T-GDi, Smartstream G1.5 T-GDi MHEV)

### **Usare un imbuto per cercare di prevenire che l'olio si rovesci sui componenti del motore.**

Usare esclusivamente l'olio motore specificato. (Consultare "Lubrificanti raccomandati e capacità" a pagina 9-14.)

- Non versare l'olio motore durante il rabbocco o la sostituzione dell'olio motore. Asciugare immediatamente l'olio versato.
- Il consumo di olio motore può aumentare durante il rodaggio di un veicolo nuovo e si stabilizza dopo aver percorso 6.000 km.
- Il consumo di olio motore può essere influenzato dallo stile di guida, dalle condizioni climatiche, dalle condizioni del traffico, dalla qualità dell'olio, ecc. Pertanto, si

consiglia di controllare regolarmente il livello dell'olio motore e di rabboccarlo se necessario.

### **Cambio dell'olio motore e del filtro**

Far sostituire il filtro olio motore da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- Se si va oltre il termine stabilito per la manutenzione programmata per la sostituzione dell'olio motore, le prestazioni dell'olio potrebbero peggiorare e il motore potrebbe risentirne. Pertanto, sostituire l'olio motore in base al piano di manutenzione.
- Per mantenere il motore in condizioni ottimali, utilizzare l'olio motore e il filtro consigliati. Se non si utilizzano l'olio e il filtro consigliato, sostituirlo in base alla manutenzione in condizioni d'uso severe.
- Lo scopo del programma di manutenzione per la sostituzione dell'olio motore è quello di prevenire il degrado dell'olio, ma non il consumo. Controllare e rabboccare l'olio motore con regolarità.

**⚠ AVVERTENZA**

L'olio motore usato può causare irritazione o cancro alla pelle se lasciato a contatto con la pelle per periodi di tempo prolungati. L'olio motore usato contiene sostanze chimiche che hanno causato il cancro negli animali da laboratorio. Proteggere sempre la pelle lavandosi accuratamente le mani con acqua tiepida e sapone nel più breve tempo possibile dopo aver maneggiato olio esausto. Non lasciare l'olio motore usato alla portata dei bambini.

---

**⚠ ATTENZIONE**

L'olio motore è molto caldo subito dopo la guida del veicolo e può causare ustioni durante la sostituzione. Sostituire l'olio motore dopo che l'olio motore si è raffreddato.

---

**\* NOTA****Per il motore Smartstream**

Quando la pressione dell'olio è bassa a causa di olio motore insufficiente, ecc. () la spia della pressione dell'olio motore si accende.

Inoltre, il sistema di protezione avanzato del motore, che limita la potenza del motore, si attiva e la spia di malfunzionamento () si accende quando il veicolo viene guidato in questo stato in modo continuo. Quando la pressione dell'olio viene ripristinata, la spia della pressione dell'olio motore si spegne e la potenza del motore non è più limitata.

---

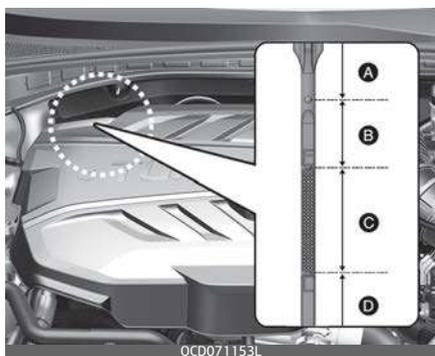
## Olio motore (Diesel)

### Controllo del livello dell'olio motore

L'olio motore viene utilizzato per la lubrificazione, il raffreddamento e il funzionamento di vari componenti idraulici del motore. Il consumo di olio motore durante la marcia è normale ed è necessario controllare e rabboccare regolarmente l'olio motore. Inoltre, controllare e rabboccare il livello dell'olio rispettando il programma di manutenzione consigliato per evitare il deterioramento delle prestazioni dell'olio.

Controllare l'olio motore procedendo come segue.

Smartstream D1.6 MHEV



1. Assicurarsi che il veicolo sia su una superficie in piano.
2. Avviare il motore e lasciare che raggiunga la normale temperatura operativa.
3. Spegnerne il motore, togliere il tappo di rifornimento dell'olio ed estrarre l'astina. Attendere circa

15 minuti in modo che l'olio ritorni nella coppa olio.

4. Pulire l'astina di misurazione livello e reinserirla completamente.
5. Estrarre nuovamente l'astina e controllare il livello. Il livello dovrebbe essere nell'intervallo C. Se il livello è nell'intervallo D, aggiungere olio motore a sufficienza per portare il livello nel corretto intervallo.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Manicotto radiatore

Usare la massima attenzione nell'evitare di toccare il tubo flessibile radiatore quando si controlla o rabbocca l'olio motore, poiché potrebbe scottare quanto basta per causare ustioni.

Autonomia	Azione richiesta in base al rispettivo livello dell'olio motore
A	Contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
B	Non rabboccare l'olio.
C	È possibile aggiungere olio fino a quando il livello dell'olio non supera l'intervallo C.
D	È necessario aggiungere olio e accertarsi che il livello dell'olio si trovi nell'intervallo C.

**⚠ ATTENZIONE**

Quando si pulisce l'astina di misurazione livello olio, la si deve pulire con un panno pulito. Se contiene impurità, ciò potrebbe causare danni al motore.

Smartstream D1.6 MHEV



Dopo aver rimosso il coperchio motore, rabboccare l'olio motore.

Usare esclusivamente l'olio motore specificato. (Consultare "Lubrificanti raccomandati e capacità" a pagina 9-14.)

- Non versare l'olio motore durante il rabbocco o la sostituzione dell'olio motore. Asciugare immediatamente l'olio versato.
- Il consumo di olio motore può aumentare durante il rodaggio di un veicolo nuovo e si stabilizza dopo aver percorso 6.000 km.
- Il consumo di olio motore può essere influenzato dallo stile di guida, dalle condizioni climatiche, dalle condizioni del traffico, dalla

qualità dell'olio, ecc. Pertanto, si consiglia di controllare regolarmente il livello dell'olio motore e di rabboccarlo se necessario.

**Cambio dell'olio motore e del filtro**

Far sostituire il filtro olio motore da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- Se si va oltre il termine stabilito per la manutenzione programmata per la sostituzione dell'olio motore, le prestazioni dell'olio potrebbero peggiorare e il motore potrebbe risentirne. Pertanto, sostituire l'olio motore in base al piano di manutenzione.
- Per mantenere il motore in condizioni ottimali, utilizzare l'olio motore e il filtro consigliati. Se non si utilizzano l'olio e il filtro consigliato, sostituirlo in base alla manutenzione in condizioni d'uso severe.
- Lo scopo del programma di manutenzione per la sostituzione dell'olio motore è quello di prevenire il degrado dell'olio, ma non il consumo. Controllare e rabboccare l'olio motore con regolarità.

**⚠ AVVERTENZA**

L'olio motore usato può causare irritazione o cancro alla pelle se lasciato a contatto con la pelle per periodi di tempo prolungati. L'olio motore usato contiene sostanze chimiche che hanno causato il cancro negli animali da laboratorio. Proteggere sempre la pelle lavandosi accuratamente le mani con acqua tiepida e sapone nel più breve tempo possibile dopo aver maneggiato olio esausto. Non lasciare l'olio motore usato alla portata dei bambini.

---

**⚠ ATTENZIONE**

L'olio motore è molto caldo subito dopo la guida del veicolo e può causare ustioni durante la sostituzione. Sostituire l'olio motore dopo che l'olio motore si è raffreddato.

---

**\* NOTA****Per il motore Smartstream**

Quando la pressione dell'olio è bassa a causa di olio motore insufficiente, ecc. () la spia della pressione dell'olio motore si accende.

Inoltre, il sistema di protezione avanzato del motore, che limita la potenza del motore, si attiva e la spia di malfunzionamento () si accende quando il veicolo viene guidato in questo stato in modo continuo. Quando la pressione dell'olio viene ripristinata, la spia della pressione dell'olio motore si spegne e la potenza del motore non è più limitata.

---

## Liquido refrigerante motore

Il sistema di raffreddamento ad alta pressione è dotato di un serbatoio riempito con liquido refrigerante antigelo per tutte le stagioni. Il serbatoio viene riempito in fabbrica.

Controllare la protezione antigelo e il livello del refrigerante almeno una volta all'anno, all'inizio della stagione invernale, e prima di ogni viaggio in zone a temperatura più fredda.

### ⚠ ATTENZIONE

- Quando il motore si surriscalda a causa della scarsità di liquido refrigerante motore, una repentina aggiunta di liquido refrigerante motore potrebbe causare incrinature nel motore. Per prevenire danni, aggiungere il liquido refrigerante del motore lentamente e in piccole dosi.
- Non guidare in assenza di liquido refrigerante motore. Ciò potrebbe causare un guasto alla pompa acqua, il grippaggio del motore, ecc.

## Controllo livello liquido refrigerante

### ⚠ ATTENZIONE



### Rimozione del tappo radiatore

Non tentare mai di rimuovere il tappo radiatore quando il motore è in funzione o è caldo. Così facendo si potrebbero causare danni al sistema di raffreddamento e al motore. Inoltre, il refrigerante caldo o il vapore potrebbero causare gravi lesioni personali.

Spegnere il motore e attendere che si raffreddi. Usare estrema prudenza nel rimuovere il tappo radiatore. Avvolgergli attorno uno straccio di un certo spessore e ruotarlo lentamente in senso antiorario fino al primo arresto. Allontanarsi mentre la pressione fuoriesce dal sistema di raffreddamento.

Quando si è certi che la pressione è stata totalmente rilasciata, premere il tappo, usando uno straccio di un certo spessore, e continuare a ruotarlo in senso antiorario fino a rimuoverlo. Anche se il motore non è in funzione, non togliere il tappo del radiatore o il tappo di drenaggio quando motore e radiatore sono caldi. Potrebbe ancora fuoriuscire un getto bollente di liquido refrigerante o vapore altamente pressurizzato, causando serie lesioni.

**AVVERTENZA**



Il motorino elettrico (ventilatore raffreddamento) è controllato da temperatura liquido refrigerante

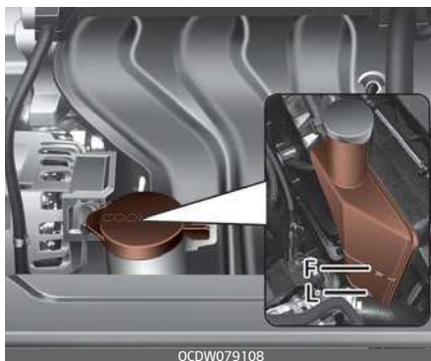
motore, pressione refrigerante e velocità veicolo. A volte si attiva anche quando il motore non è in funzione. Usare estrema cautela quando si lavora vicino alle pale del ventilatore raffreddamento onde evitare di riportare lesioni da parte delle pale del ventilatore in rotazione. Non appena la temperatura del liquido refrigerante motore si abbassa, il motorino elettrico si spegnerà automaticamente. Si tratta di una condizione normale.

Il motorino elettrico (ventilatore raffreddamento) è potenzialmente operativa fino a che non si scollega il cavo batteria negativo.

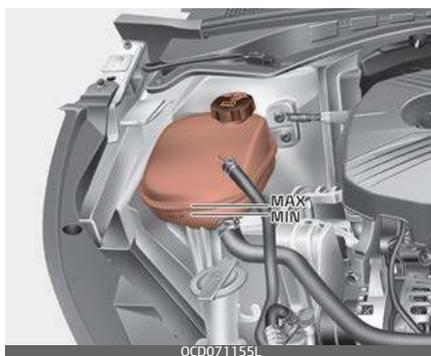
Smartstream G1.0 T-GDi /  
Smartstream G1.0 T-GDi MHEV /  
Smartstream G1.5 T-GDi /  
Smartstream G1.5 T-GDi MHEV /  
Smartstream D1.6 MHEV



(Benzina) 1.6 MPI



(Benzina) 1.6 T-GDi



Controllare condizione e collegamenti di tutti i tubi flessibili del sistema di raffreddamento e del riscaldatore. Sostituire ogni tubo flessibile dilatato o deteriorato.

Il livello del liquido refrigerante deve trovarsi tra le indicazioni MAX e MIN (F e L) riportate sul lato del serbatoio di espansione, quando il motore è freddo.

Se il livello del liquido refrigerante è basso, aggiungere acqua distillata (deionizzata) o acqua dolce a sufficienza. Portare il livello a MAX (F), ma non superarlo.

Se sono richieste aggiunte frequenti, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**\* NOTA**

Accertarsi che il tappo del refrigerante sia correttamente chiuso dopo aver rabboccato il liquido refrigerante. In caso contrario, il motore potrebbe surriscaldarsi durante la guida.

1. Verificare che l'etichetta del tappo del radiatore sia rivolta in avanti.

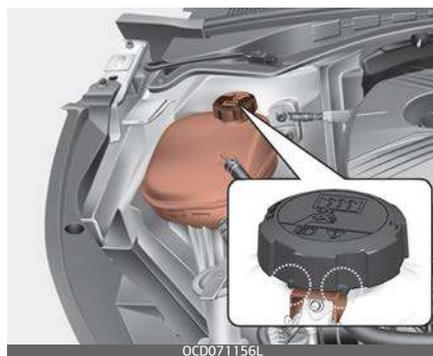
Vista frontale vano motore  
- Smartstream D1.6 MHEV



OCDW079116

2. Verificare che le piccole sporgenze all'interno del tappo del refrigerante siano saldamente bloccate.

(Benzina) 1.6 T-GDi



OCD071156L

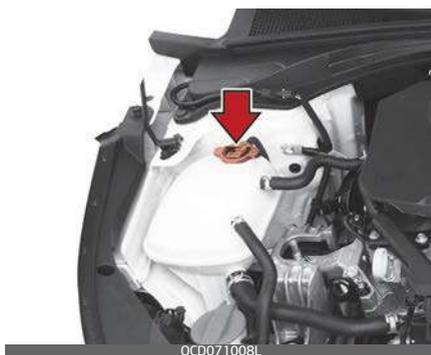
### Liquido refrigerante motore consigliato

- Quando si aggiunge liquido refrigerante nel vostro veicolo, usare solamente acqua deionizzata o acqua dolce e non mescolare mai acqua dura con il liquido refrigerante introdotto in fabbrica. Una miscela di liquido refrigerante impropria può causare seri malfunzionamenti o danni al motore.
- Il motore del vostro veicolo ha parti in alluminio e deve essere protetto mediante un liquido refrigerante a base di glicoletilene con fosfato onde prevenire corrosione e congelamento.
- **NON USARE** refrigeranti contenenti alcool o metanolo e non mescolare questi con il liquido refrigerante specificato.
- Non usare una soluzione dove il contenuto di antigelo è superiore al 60% o inferiore al 35%, poiché queste percentuali riducono l'efficacia della soluzione.

Per la percentuale di miscelazione, fare riferimento alla tabella seguente.

Temperatura ambiente	Percentuale di miscelazione (volume)	
	Antigelo	Acqua
-15°C	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45°C	60	40

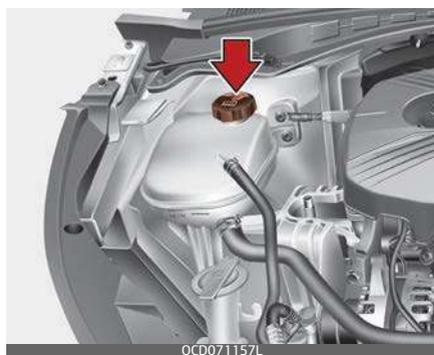
Smartstream G1.0 T-GDi /  
 Smartstream G1.0 T-GDi MHEV /  
 Smartstream G1.5 T-GDi /  
 Smartstream G1.5 T-GDi MHEV /  
 Smartstream D1.6 MHEV



(Benzina) 1.6 MPI



(Benzina) 1.6 T-GDi



## ⚠ AVVERTENZA



### Tappo del radiatore

Non rimuovere il tappo radiatore quando motore e radiatore sono caldi.

Potrebbe fuoriuscire un getto bollente di liquido refrigerante o vapore altamente pressurizzato, causando serie lesioni.

## ⚠ ATTENZIONE

Avvolgere un panno spesso attorno al tappo del radiatore prima di rifornire il liquido di raffreddamento, per evitare la fuoriuscita del liquido nei componenti del motore quali ad esempio, il generatore.

## ⚠ AVVERTENZA

### Liquido refrigerante

- Non usare liquido refrigerante o antigelo per radiatore nel serbatoio del fluido lavacrystallo.
- Il refrigerante del radiatore può seriamente occludere la visibilità quando viene spruzzato sul parabrezza, con conseguente possibile perdita del controllo e danni alla vernice e alla carrozzeria.

### Sostituzione del liquido refrigerante

Far sostituire il liquido refrigerante da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Fluido freni/frizione (se in dotazione)

### Controllare il livello del fluido dei freni/frizione

Controllare il livello del fluido freno nel serbatoio periodicamente. Il livello del fluido deve trovarsi tra le indicazioni MAX e MIN riportate sul lato del serbatoio.



1. Prima di rimuovere il tappo del serbatoio e rabboccare il fluido dei freni/frizione, pulire a fondo la zona attorno al tappo per evitare la contaminazione del dei freni/frizione.
2. Controllare periodicamente che il livello del fluido nel serbatoio del liquido freni sia compreso tra MIN e MAX. Il livello diminuirà con il chilometraggio accumulato. Questa è una condizione normale legata all'usura delle guarnizioni di attrito del freno. Se il livello del liquido è eccessivamente basso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un

concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Usare esclusivamente il fluido per freno specificato. (Consultare "Lubrificanti raccomandati e capacità" a pagina 9-14.)

Non mescolare mai differenti tipi di fluido.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Perdita di fluido freni/frizione

Se il sistema freno/frizione richiede aggiunte frequenti di liquido, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Fluido freni / frizione

Maneggiare con cautela il fluido freni/frizione quando lo si sostituisce o lo si rabbocca. Non permettere che venga a contatto con gli occhi. Se il fluido dei freni/frizione viene a contatto con gli occhi, lavare immediatamente la parte interessata con abbondante acqua corrente. Sottoporsi a visita oculistica nel più breve tempo possibile.

**⚠ ATTENZIONE**

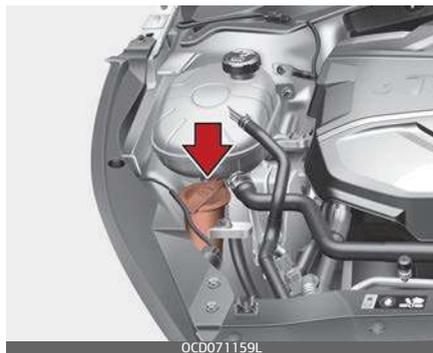
Evitare il contatto del fluido dei freni/frizione con la vernice dell'auto in quanto potrebbe danneggiarla. Un fluido per freni/frizione che sia stato a lungo esposto all'aria aperta non deve mai essere utilizzato dato che non sarebbe più garantita la sua qualità. Deve essere smaltito in modo appropriato. Non mettere un tipo di fluido sbagliato. L'immissione nel sistema dei freni/frizione anche solo di poche gocce di olio a base minerale, come l'olio per il motore, può danneggiare i componenti del sistema freni/frizione.

**⚠ ATTENZIONE**

Per mantenere prestazioni ottimali del freno e dei sistemi ABS/ESC del proprio veicolo, utilizzare fluido per freni originale Kia, come indicato nelle specifiche. (Classificazione: SAE J1704 DOT4 LV, ISO4925 CLASS-6, FMVSS116 DOT-4)

**Fluido lavacrystallo****Controllo del livello del fluido lavacrystallo**

Il serbatoio è trasparente in modo che sia possibile controllare il livello con una rapida ispezione visiva.



- Controllare il livello del fluido nel serbatoio fluido lavacrystallo e aggiungere fluido secondo necessità. Se non si ha a disposizione del fluido apposito è possibile utilizzare acqua pura. Tuttavia, usare un solvente lavacrystallo con proprietà antigelo con climi freddi, onde prevenirne il congelamento.

**⚠ AVVERTENZA****Liquido refrigerante**

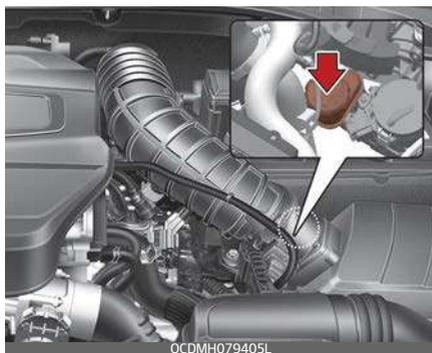
- Non usare liquido refrigerante o antigelo per radiatore nel serbatoio del fluido lavacrystallo.
- Il liquido refrigerante per radiatore può oscurare fortemente la visibilità quando spruzzato sul parabrezza e ciò può far perdere il controllo del veicolo o danneggiare la vernice e le finiture della carrozzeria.
- Il fluido lavap parabrezza contiene una qualche quantità di alcool per cui in determinate circostanze potrebbe infiammarsi. Non permettere che scintille o fiamme vengano a contatto con il fluido lavacrystallo o con il serbatoio fluido lavacrystallo. Potrebbero verificarsi danni al veicolo o agli occupanti.
- Il liquido di lavaggio del parabrezza è tossico per le persone e gli animali. Non ingerire e non toccare il fluido lavap parabrezza. Si potrebbe andare incontro a serie lesioni o morte.

**Fluido attuatore sistema iMT****Controllo del livello del fluido attuatore sistema iMT**

Smartstream G1.5 T-GDi MHEV



Smartstream D1.6 MHEV



In condizioni di guida normali, il livello del fluido attuatore non diminuisce rapidamente.

Tuttavia, il tasso di consumo di olio potrebbe aumentare con l'aumento del chilometraggio e le perdite nelle relative parti dell'attuatore potrebbero causare l'aumento del consumo dell'olio dell'attuatore del sistema iMT. Controllare regolarmente e

accertarsi che il livello del fluido olio dell'attuatore del sistema iMT sia compreso tra i segni MIN e MAX.

Se il livello dell'olio si trova in corrispondenza di MIN, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Se il livello del liquido è eccessivamente basso, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Utilizzare solo il fluido attuatore del sistema iMT specificato. (Vedere "Lubrificanti raccomandati e capacità" a pagina 9-14.) Non mescolare mai differenti tipi di fluido.

### \* NOTA

#### **Perdita di fluido attuatore sistema iMT**

Se il sistema iMT richiede aggiunte frequenti di liquido, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### \* NOTA

#### **Fluido attuatore sistema iMT**

Maneggiare con cautela il fluido attuatore del sistema iMT quando lo si sostituisce o lo si rabbocca.

Non permettere che venga a contatto con gli occhi.

Se il fluido attuatore del sistema iMT entra in contatto con gli occhi, lavare immediatamente la parte interessata con abbondante acqua corrente.

Sottoporsi a visita oculistica nel più breve tempo possibile.

### ⚠ ATTENZIONE

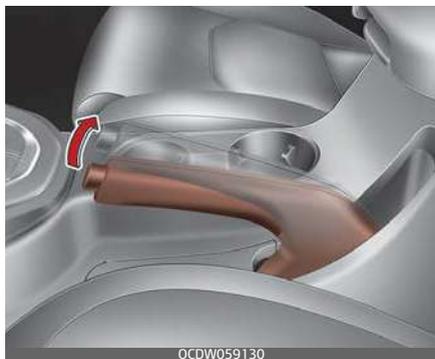
Evitare il contatto del fluido attuatore del sistema iMT con la vernice dell'auto in quanto potrebbe danneggiarla.

Un fluido attuatore del sistema iMT che sia stato a lungo esposto all'aria aperta non deve mai essere utilizzato dato che non sarebbe più garantita la sua qualità. Deve essere smaltito in modo appropriato.

Non mettere un tipo di fluido sballato. Poche gocce di un olio minerale come l'olio motore sono in grado di danneggiare le parti dell'attuatore del sistema iMT, se penetrano nel sistema dell'attuatore del sistema iMT medesimo.

## Freno di stazionamento (Tipo a mano) (se in dotazione)

### Controllo freno di stazionamento



- Controllare la corsa del freno di stazionamento tirando completamente la leva dalla posizione di riposo e contando il numero di scatti ("click"). Inoltre il freno di stazionamento dovrebbe riuscire a bloccare fermamente il veicolo su una pendenza ragionevole. Se la corsa è superiore o inferiore al valore specificato, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Corsa: 5-7 "scatti" tirando con una forza di 20 kg (44 lbs, 196 N).**

## Filtro del carburante (per diesel)

### Drenaggio acqua dal filtro carburante

Il filtro del carburante per il motore diesel ha l'importante compito di separare il carburante dall'acqua e di accumulare quest'ultima sul fondo.

Se l'acqua si accumula nel filtro del carburante, quando il commutatore d'accensione viene portato in posizione ON la spia si accende.

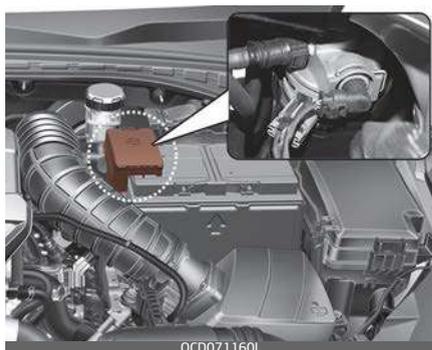


Se la spia si accende, recarsi presso un'officina professionale per far scaricare l'acqua e controllare il sistema. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ ATTENZIONE

Se l'accumulo d'acqua nel filtro non viene drenato per tempo, c'è il rischio che l'infiltrazione di acqua possa danneggiare i componenti principali, come l'impianto di alimentazione.

## Sostituzione cartuccia filtro carburante



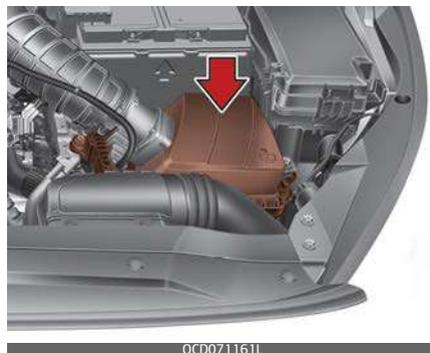
### \* NOTA

Per la sostituzione della cartuccia del filtro carburante, usare parti di ricambio fornite da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Filtro dell'aria

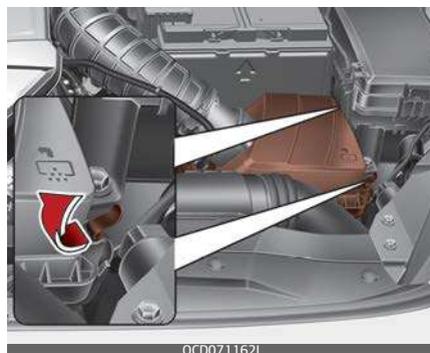
### Sostituzione del filtro

Deve essere sostituito quando necessario e non può essere pulito.



Il filtro si può pulire quando s'ispeziona la cartuccia filtro aria.

Pulire il filtro usando aria compressa.



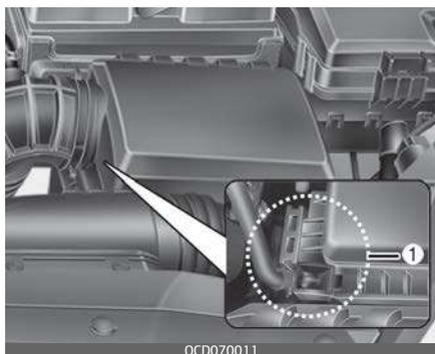
1. Allentare le mollette di fermo del coperchio del filtro dell'aria e aprirlo.



OCDW079016

2. Pulire l'interno del filtro aria.
3. Sostituire la cartuccia filtro aria.
4. Bloccare il coperchio con le mollette di fermo.

#### \* NOTA



OCD070011

Inserire la cerniera (1) e fissare i fermagli per montare il coperchio filtro aria.

Sostituire il filtro in accordo al piano di manutenzione.

Se il veicolo viene usato in aree estremamente polverose o sabbiose, sostituire la cartuccia con maggiore frequenza rispetto ai nor-

malì intervalli consigliati. (Consultare "Manutenzione in condizioni d'impiego gravose - per l'Europa (eccetto Russia)" a pagina 8-23.)

#### ⚠ ATTENZIONE

- Non guidare con il filtro aria rimosso; ciò causerebbe un'eccessiva usura del motore.
- Quando si rimuove la cartuccia filtro aria, fare attenzione che non entri polvere o sporcizia nella presa aria o si potrebbero verificare danni.
- Usare parti di ricambio fornite da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Filtro aria del climatizzatore

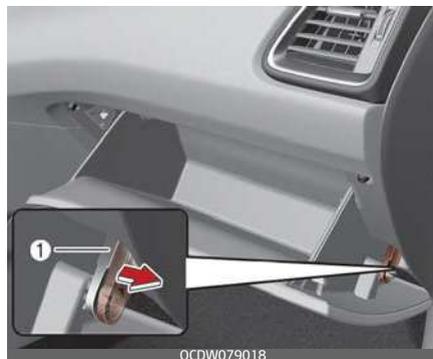
### Ispezione del filtro

Il filtro dell'aria del climatizzatore deve essere sostituito in base al piano di manutenzione programmata. Se il veicolo viene utilizzato spesso in ambienti urbani a elevato tasso di inquinamento o su strade sconnesse polverose, deve essere ispezionato e pulito con maggiore frequenza. Per effettuare la sostituzione del filtro aria del climatizzatore, osservare la procedura che segue facendo attenzione a non danneggiare gli altri componenti.

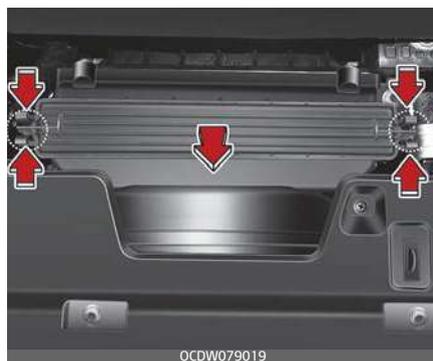
1. Aprire il cassetto plancia e rimuovere i fermi su entrambi i lati.



2. Con il cassetto plancia aperto, tirare la cinghia di supporto (1).



3. Rimuovere il coperchio filtro aria climatizzatore estraendo entrambi i lati della copertura.



4. Sostituire il filtro aria climatizzatore.



5. Reinstallare in ordine inverso rispetto alla rimozione.

### \* NOTA

Quando si sostituisce il filtro aria climatizzatore, installarlo a dovere. Altrimenti il sistema potrebbe rivelarsi rumoroso e l'efficacia del filtro potrebbe risultare ridotta.

## Spazzole tergicristallo

### Ispezione della spazzola



### \* NOTA

È dimostrato che le comuni cere calde applicate dagli autolavaggi automatici rendono difficile la pulizia del parabrezza.

La contaminazione del parabrezza o delle spazzole tergicristallo da parte di corpi estranei può ridurre l'efficacia dei tergiparabrezza. Le fonti comuni di contaminazione sono insetti, linfa degli alberi e trattamenti con cera calda utilizzati da alcuni autolavaggi. Se le spazzole non tergono a dovere, pulire finestrino e spazzole con un pulitore di buona qualità o un detergente neutro e risciacquare a fondo con acqua pulita.

**⚠ ATTENZIONE**

Per prevenire danni alle spazzole tergicristallo, non usare benzina, kerosene, solvente per vernici o altri solventi direttamente su di esse o nelle loro vicinanze.

**Sostituzione della spazzola**

Quando i tergicristalli non puliscono più in modo adeguato, può essere che le spazzole siano usurate o rotte per cui devono essere sostituite.

**⚠ ATTENZIONE**

Per prevenire danni ai bracci tergicristalli o ad altri componenti, non tentare di muovere i tergicristalli manualmente.

**⚠ ATTENZIONE**

L'uso di una spazzola tergicristalli non specifica può causare malfunzionamenti e avarie.

**Spazzola tergiparabrezza**

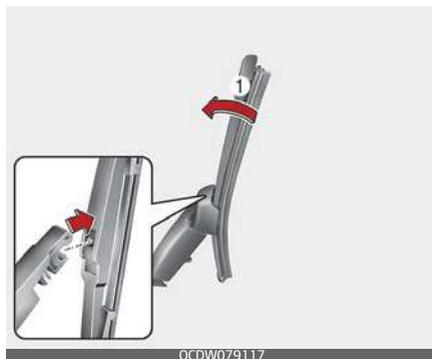
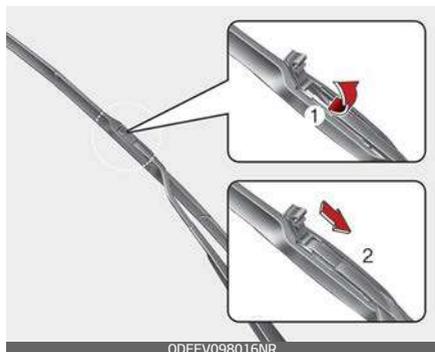
Per comodità, mettere le spazzole tergiparabrezza nella posizione di servizio come segue;

Dopo aver spento il motore, spostare l'interruttore tergicristallo nella posizione di singolo ciclo di lavaggio (MIST) entro 20 secondi e tenere azionato l'interruttore per più di 2 secondi finché la spazzola tergicristallo non raggiunge la posizione di fine corsa superiore.

**⚠ ATTENZIONE**

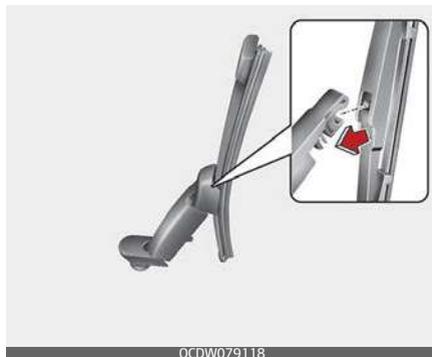
Non lasciar cadere il braccio tergicristallo sul parabrezza poiché potrebbe scheggiarlo o incrinarlo.

1. Sollevare il braccio tergicristallo.
2. Sollevare il fermaglio della spazzola tergicristallo (1). Quindi abbassare il gruppo spazzola (2) e rimuoverlo.



2. Installare il gruppo spazzola nuovo inserendo la parte centrale nell'asola del braccio tergicristallo finché la stessa non scatta in posizione.

3. Montare il nuovo gruppo spazzola.



4. Riportare il braccio tergicristallo sul parabrezza.
5. Portando il commutatore di accensione in posizione ON, i bracci delle spazzole torneranno nella posizione di funzionamento normale.

3. Assicurarsi che il gruppo spazzola sia installato saldamente provando a tirarlo leggermente.

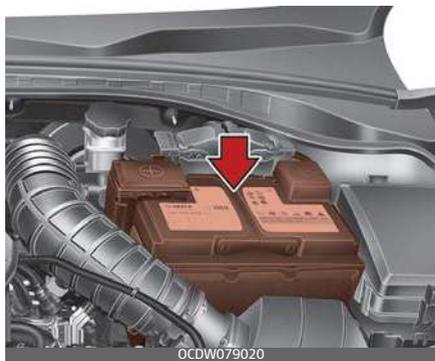
### **Sostituzione spazzola tergilunotto**

1. Sollevare il braccio del tergicristallo e sfilare la spazzola (1).

Per prevenire danni ai bracci tergicristallo o altri componenti, far sostituire la spazzola tergicristallo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Batteria

### Per mantenere la batteria al meglio della condizione



- Mantenere la batteria saldamente montata.
- Mantenere la parte superiore della batteria pulita e asciutta.
- Mantenere i terminali e i collegamenti puliti, a tenuta stagna e rivestiti di vaselina o grasso per terminali.
- Sciacquare immediatamente l'elettrolito fuoriuscito dalla batteria con una soluzione di acqua e bicarbonato di sodio.
- Se il veicolo deve rimanere fermo a lungo, scollegare i cavi batteria.

#### \* NOTA

Il veicolo è di norma equipaggiato con batteria esente da manutenzione. Se il veicolo è equipaggiato con una batteria che reca le indicazioni LOWER e UPPER su un lato, è possibile controllare il livello degli elettroliti. Il livello degli elettroliti

deve essere sempre compreso tra le indicazioni LOWER e UPPER. Se il livello degli elettroliti è basso, occorre aggiungere acqua distillata (demineralizzata) (non aggiungere mai acido solforico o altri elettroliti). Quando si effettua il rabbocco, fare attenzione a non versare il liquido sulla batteria e sui componenti adiacenti. Non riempire eccessivamente le celle della batteria. Si potrebbero corrodere altri componenti. Assicurarsi che i tappi delle celle siano fissati.

Contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Pericoli della batteria



Leggere sempre attentamente le istruzioni seguenti quando si maneggia una batteria.



Tenere lontano dalla batteria sigarette accese e qualsiasi fiamma o scintilla.



C'è sempre presenza d'idrogeno nelle celle di una batteria, un gas altamente combustibile che può esplodere se s'incendia.



Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini poiché contengono ACIDO

SOLFORICO altamente corrosivo. Evitare che l'acido della batteria vada a contatto con occhi, pelle, vestiario o verniciatura.



Se l'elettrolita penetra negli occhi, sciacquare gli occhi con acqua fresca per almeno 15 minuti e sottoporsi immediatamente a visita medica.

Se l'elettrolita va sulla pelle, lavare molto bene l'area interessata. Se si avverte dolore o bruciore, farsi recarsi presso immediatamente da un medico.



Indossare occhiali di protezione quando si ricarica la batteria o si lavora vicino alla stessa. Provvedere sempre a garantire un'adeguata ventilazione quando si lavora al chiuso.



Una batteria smaltita in modo inappropriato può essere dannosa per l'ambiente e la salute umana. Smaltire la batteria nel rispetto delle normative locali o a norma di legge.



La batteria contiene piombo. Non gettarla tra i rifiuti dopo l'uso. Contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

- Quando si solleva una batteria con corpo in plastica, una pressione

eccessiva sul corpo può causare una perdita di acido e causare lesioni alla persona. Sollevare la batteria usando un portabatteria o afferrandola con ambo le mani su angoli contrapposti.

- Non tentare mai di ricaricare la batteria quando i cavi batteria del veicolo sono collegati alla batteria.
- Il sistema di accensione elettrica lavora con alta tensione. Non toccare mai questi componenti con motore in funzione o quando l'accensione è commutata ON.

L'inosservanza delle avvertenze di cui sopra può causare gravi lesioni o morte.

## ⚠ ATTENZIONE

- Quando non si utilizza il veicolo per un lungo periodo di tempo lasciandolo parcheggiato in una a basse temperature, togliere la batteria e tenerla al coperto.
- Caricare sempre la batteria al massimo per prevenire danni all'involucro nell'area a bassa temperatura.
- Se collegata a dispositivi elettronici non autorizzati, la batteria si potrebbe scaricare. Non usare mai dispositivi non autorizzati.

## Etichetta capacità batteria

Esempio



\* L'etichetta della batteria che si trova realmente nel veicolo potrebbe differire da quella mostrata in figura.

1. CMF 68L-DIN: Nome assegnato da Kia al modello di batteria
2. 68 Ah (20 HR): Capacità nominale (in Ampere-ora)
3. 110RC: Capacità di riserva nominale (in minuti)
4. 12 V: Tensione nominale
5. 600CCA (SAE): Corrente di prova a freddo in ampere secondo SAE
6. 480A (EN): Corrente di prova a freddo in ampere secondo EN

## Ricarica della batteria

Il vostro veicolo è equipaggiato con una batteria base di calcio esente da manutenzione.

- Se la batteria si scarica rapidamente (per esempio perché si sono lasciati accessi i fari o le luci interne a veicolo fermo), ricaricarla mediante carica lenta (carica centellinare) per 10 ore.

- Se la batteria si è scaricata progressivamente a causa dell'elevato carico elettrico durante l'uso del veicolo, ricaricarla a 20-30A per due ore.

## ⚠ AVVERTENZA

### Ricarica della batteria

Quando si ricarica la batteria, osservare le seguenti precauzioni:

- La batteria deve essere rimossa dal veicolo e posizionata in un'area ben ventilata.
- Non avvicinare alla batteria sigarette, scintille o fiamme.
- Osservare la batteria durante la ricarica, ed interrompere la ricarica o ridurne la velocità qualora le celle della batteria inizino ad andare in ebollizione violentemente o la temperatura dell'elettrolita di una qualsiasi cella superi i 49 °C.
- Indossare occhiali protettivi quando si controlla la batteria durante la ricarica.
- Scollegare il caricabatterie nel seguente ordine.
  1. Spegnerne l'interruttore di alimentazione del caricabatterie.
  2. Sganciare il morsetto negativo dal terminale negativo della batteria.
  3. Sganciare il morsetto positivo dal terminale batteria positivo.

## ⚠ AVVERTENZA

- Prima di effettuare la manutenzione o la ricarica della batteria, disattivare tutti gli accessori e arrestare il motore.
- Il suo cavo negativo batteria deve essere rimosso per primo e installato per ultimo quando si scollega la batteria.
- Si consiglia di rivolgersi a un'officina professionale per le operazioni relative alla batteria. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## ⚠ ATTENZIONE

- Preservare la batteria dal contatto con acqua o altri liquidi.
- A scopo di sicurezza, usare parti di ricambio fornite da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## ⚠ ATTENZIONE

### Batteria AGM (se in dotazione)

- Le batterie AGM (Absorbent Glass Matt) sono esenti da manutenzione. Far riparare la batteria AGM da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un conces-

sionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Per caricare la batteria AGM, servirsi solamente dei caricatori di batteria completamente automatici ideati apposta per le batterie AGM.

- Per la sostituzione della batteria AGM, usare parti di ricambio fornite da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Non aprire o rimuovere il tappo sulla parte superiore della batteria. Ciò potrebbe causare la fuoriuscita dell'elettrolita interno con grave rischio per l'incolumità personale.

### Funzioni da ripristinare

Funzioni da ripristinare dopo che la batteria si è scaricata o che la batteria è stata scollegata.

- Sollevamento/abbassamento automatico del finestrino
- Tetto apribile
- Computer di viaggio
- Sistema di climatizzazione
- Sistema di memorizzazione integrale
- Sistema di Infotainment

## Pneumatici e ruote

### Cura degli pneumatici

Per ragioni di corretta manutenzione, sicurezza e riduzione del consumo di carburante, è necessario che gli pneumatici siano sempre mantenuti alle pressioni di gonfiaggio consigliate e si rispettino i limiti di carico e la distribuzione del peso consigliata per il vostro veicolo.

### Pressioni di gonfiamento pneumatici a freddo consigliate

Le pressioni di tutti gli pneumatici (compreso quello di scorta) devono essere controllate a pneumatici freddi. "Pneumatici freddi" significa che nelle ultime tre ore il veicolo è rimasto fermo o ha percorso meno di 1,6 km.

Le pressioni consigliate devono essere mantenute per poter massimizzare il comfort di marcia e la manovrabilità del veicolo, nonché per minimizzare l'usura degli pneumatici.

Per la pressione di gonfiaggio consigliata, fare riferimento a "Pneumatici e ruote (5 Porte, Wagon, Shooting brake)" a pagina 9-8, "Pneumatici e ruote (CUV)" a pagina 9-9.



Tutte le specifiche (dimensioni e pressioni) si possono trovare su un'etichetta attaccata al veicolo.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Gonfiaggio insufficiente degli pneumatici

Un sensibile sotto-gonfiamento dello pneumatico (70 kPa o più) può portare ad un notevole surriscaldamento del medesimo con potenziale rischio di esplosione, separazione del battistrada e di altri danni allo pneumatico che potrebbero far perdere il controllo del veicolo e causare serie lesioni o morte. Questo rischio aumenta notevolmente nei giorni più caldi e quando si viaggia a lungo con velocità sostenute.

**⚠ ATTENZIONE**

- Il sotto-gonfiamento comporta inoltre eccessiva usura, scarsa manovrabilità e maggiore consumo di combustibile. Anche la deformazione della ruota rientra tra i possibili rischi. Mantenere sempre le pressioni degli pneumatici ai livelli appropriati. Se gli pneumatici richiedono gonfiaggi frequenti, far controllare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Un sovra-gonfiamento produce ruvidezza di marcia e usura eccessiva al centro del battistrada, inoltre aumenta le possibilità di danni causati dai pericoli della strada.

**⚠ ATTENZIONE**

- Di norma a pneumatici caldi le pressioni risultano più alte delle pressioni raccomandate con pneumatici freddi in misura compresa tra 28 e 41 kPa. Non espellere aria da pneumatici caldi per regolarne la pressione, altrimenti gli pneumatici risulteranno sotto-gonfiati.
- Avere cura di reinstallare i cappucci delle valvole di gonfiamento pneumatici. In assenza del cappuccio sulla valvola, sporco o umi-

dità potrebbero penetrare nel corpo valvola e causare perdita di aria. Se un cappuccio valvola è mancante, installarne uno nuovo nel più breve tempo possibile.

**⚠ AVVERTENZA****Gonfiaggio pneumatici**

Un sovra-gonfiamento o un sotto-gonfiamento può ridurre la vita dello pneumatico, influire negativamente sulla manovrabilità del veicolo e portare ad un'improvvisa rottura dello pneumatico. Questo potrebbe far perdere il controllo del veicolo e causare potenzialmente lesioni.

**⚠ ATTENZIONE****Pressione pneumatico**

Osservare sempre quanto segue:

- Controllare la pressione degli pneumatici quando gli pneumatici sono freddi. (Dopo una sosta di almeno tre ore o se la vettura non ha percorso più di 1,6 km.)
- Controllare la pressione dello pneumatico di scorta ad ogni controllo della pressione degli altri pneumatici.
- Non sovraccaricare mai il veicolo. Avere cura di non sovraccaricare il portabagagli del veicolo, qualora il veicolo ne sia equipaggiato.
- Pneumatici usurati o vecchi possono causare incidenti. Se il batti-

strada è seriamente usurato o gli pneumatici sono danneggiati, sostituirli.

### **Controllo pressione di gonfiamento pneumatico**

Controllare gli pneumatici una o più volte al mese.

Controllare anche la pressione dello pneumatico di scorta.

#### ***Come eseguire il controllo***

Utilizzare un manometro di buona qualità per controllare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici. Non è possibile capire se gli pneumatici sono correttamente gonfiati semplicemente osservandoli. Gli pneumatici radiali possono sembrare gonfiati a dovere anche quando sono sotto-gonfiati.

- Misurare la pressione di gonfiaggio a pneumatici freddi. - "Freddi" significa che nelle ultime tre ore il veicolo è rimasto fermo o ha percorso meno di 1,6 km.
- Rimuovere il cappuccio valvola dallo stelo valvola pneumatico. Premere saldamente il manometro dello pneumatico sulla valvola per ottenere una misurazione della pressione. Se la pressione di gonfiamento a pneumatico freddo corrisponde alla pressione consigliata riportata sull'etichetta con le informazioni inerenti pneumatici e carico, non sono necessarie

ulteriori regolazioni. Se la pressione è bassa, aggiungere aria sino ad ottenere il valore consigliato.

Se lo pneumatico è sovra-gonfiato, espellere aria premendo sullo stelo metallico al centro della valvola pneumatico. Ricontrollare la pressione dei pneumatici con l'apposito manometro. Avere cura di rimettere i cappucci valvola sugli steli valvola. Essi contribuiscono a prevenire perdite tenendo fuori sporcizia e umidità.

#### **⚠ AVVERTENZA**

- Ispezionare frequentemente gli pneumatici per gonfiamento appropriato nonché per usura e danneggiamento. Usare sempre un manometro per pneumatici.
- Pneumatici con pressione eccessiva o insufficiente si usurano in modo non uniforme esponendo a rischi di scarsa manovrabilità, perdita di controllo del veicolo e improvvisa rottura dei medesimi che possono causare incidenti, lesioni o anche morte. La pressione a pneumatici freddi consigliata per il vostro veicolo è riportata nel presente manuale e si può trovare sull'etichetta degli pneumatici ubicata sul montante centrale della porta lato conducente.
- Gli pneumatici usurati possono causare incidenti. Sostituire gli

pneumatici logori, usurati in modo non uniforme o danneggiati.

- Ricordarsi di controllare la pressione dello pneumatico di scorta. Kia raccomanda di controllare la pressione dello pneumatico di scorta ogni volta che si controlla quella degli altri pneumatici.

### Rotazione degli pneumatici

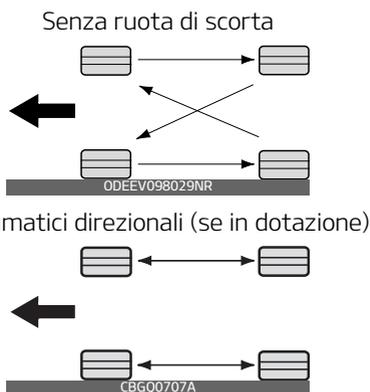
Per uniformare l'usura dei battistrada, è consigliata la rotazione degli pneumatici ogni 10.000 km o meno se si sviluppa una usura irregolare.

Quando li si ruota, controllare gli pneumatici per corretta equilibratura.

Durante la rotazione dei pneumatici, controllare che non vi siano usura irregolare e danni. L'usura anomala è solitamente causata da una pressione pneumatico non corretta, da una geometria delle ruote impropria, da una squilibratura delle ruote, da frenate violente o sterzate repentine. Guardare se ci sono rigonfiamenti o protuberanze nel battistrada o sul fianco dello pneumatico. Sostituire lo pneumatico se si riscontra una qualsiasi di queste condizioni. Sostituire lo pneumatico qualora siano visibili la tela o la tortiglia. Dopo la rotazione, avere cura di regolare le pressioni degli pneumatici

anteriori e posteriori secondo specifica e controllare il serraggio dei dadi ad alette.

Consultare "Pneumatici e ruote (5 Porte, Wagon, Shooting brake)" a pagina 9-8, "Pneumatici e ruote (CUV)" a pagina 9-9.



Le pastiglie dei freni a disco devono essere ispezionate per usura ad ogni rotazione degli pneumatici.

### \* NOTA

La rotazione di pneumatici radiali con battistrada asimmetrico deve essere fatta solo da davanti a dietro e non da destra a sinistra.

### ⚠ AVVERTENZA

- Non usare il ruotino di scorta nella rotazione degli pneumatici.
- Non mescolare mai per nessuna ragione pneumatici a tele incrociate e pneumatici radiali. Ciò potrebbe causare problemi di

manovrabilità esponendo al rischio di morte, serie lesioni o danni al veicolo.

### Geometria delle ruote ed equilibratura degli pneumatici

La geometria e l'equilibratura delle ruote del vostro veicolo sono state accuratamente messe a punto in fabbrica per massimizzare la durata e la funzionalità generale degli pneumatici.

Quasi sempre non si presenta la necessità di riallineare la geometria delle ruote. Tuttavia, se si riscontra una usura anomala degli pneumatici o se il veicolo tira da una parte, può essere necessario far riallineare le ruote.

Se si riscontra che il veicolo vibra quando si viaggia su una strada liscia, è possibile che le ruote debbano essere riequilibrare.

#### **⚠ ATTENZIONE**

Contrappesi impropri possono danneggiare le ruote in alluminio del veicolo. Usare esclusivamente contrappesi approvati.

### Sostituzione del pneumatico

Se uno pneumatico si usura in modo uniforme, comparirà un indicatore di usura battistrada (A) sotto forma di una banda continua che attraversa il battistrada.



Ciò indica che lo spessore del battistrada rimasto sullo pneumatico è inferiore a 1,6 mm. In questo caso, sostituire il pneumatico.

Non attendere che la banda attraversi l'intero battistrada prima di sostituire lo pneumatico.

#### **\* NOTA**

Quando si sostituiscono gli pneumatici, noi consigliamo di usare pneumatici uguali a quelli forniti in origine con i veicoli. Utilizzare SEMPRE pneumatici dello stesso tipo, dimensione, marca, costruzione e disegno del battistrada per tutte e quattro le ruote.

In caso contrario si avranno effetti sulla guidabilità.

**⚠ ATTENZIONE**

Quando si sostituiscono gli pneumatici, ricontrollare e serrare i dadi ruota dopo aver percorso circa 50 km e procedere nuovamente al controllo dopo 1.000 km. Se durante la guida il volante trema o il veicolo vibra, lo pneumatico è fuori equilibrio. Regolare l'equilibratura dello pneumatico. Se il problema non viene risolto, contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**⚠ AVVERTENZA****Sostituzione pneumatici**

Per ridurre al minimo il rischio di perdere il controllo del veicolo a causa della rottura di un pneumatico, e quindi di causare un incidente:

- Sostituire gli pneumatici logori, usurati in modo non uniforme o danneggiati. Uno pneumatico usurato può incidere negativamente sull'azione frenante, sul controllo dello sterzo e sulla forza di trazione.
- Non guidare con pneumatici troppo gonfi o troppo sgonfi. Gli pneumatici potrebbero usurarsi in modo anomalo o danneggiarsi.
- Quando si sostituiscono gli pneumatici, non mescolare mai pneumatici radiali e pneumatici a tele incrociate. Se si decide di sostituire uno pneumatico radiale con uno a tele incrociate, bisogna cambiare anche tutti gli altri, compreso quello di scorta.
- L'ideale sarebbe sostituire contemporaneamente tutti e quattro gli pneumatici. Se ciò non è possibile o non necessario, sostituire in coppia i due pneumatici anteriori o i due posteriori. La sostituzione di un solo pneumatico può compromettere seriamente la maneggevolezza del veicolo.
- Se si usano pneumatici e cerchi di dimensioni diverse da quelle raccomandate, si possono creare problemi di manovrabilità e di controllo del veicolo, con rischio di causare incidenti.
- Le ruote non conformi alle specifiche Kia potrebbero non combaciare correttamente causando danni al veicolo, condizioni insolite di manovrabilità e scarso controllo del veicolo.
- L'ABS lavora confrontando la velocità delle ruote. La dimensione dello pneumatico può influire sulla velocità della ruota. Per la sostituzione dei pneumatici, tutti e 4 i pneumatici devono essere della stessa misura, tipo, costruzione e disegno del battistrada originariamente forniti con il veicolo. L'utilizzo di pneumatici di dimensioni differenti può compromettere il buon funzionamento di ABS

(sistema antibloccaggio freni) ed ESC (controllo elettronico della stabilità).

---

### ***Sostituzione del ruotino di scorta (se in dotazione)***

Un ruotino di scorta ha un battistrada la cui vita è più breve rispetto a quello di uno pneumatico convenzionale. Sostituirlo quando si vedono le barre indicatrici di usura del battistrada sul pneumatico. Il pneumatico di scorta compatto di ricambio deve avere le stesse dimensioni e lo stesso design di quello fornito con il veicolo nuovo e deve essere montato sulla stessa ruota di scorta compatta. Lo pneumatico del ruotino di scorta non è progettato per essere montato su una ruota di dimensioni normali, e d'altro canto il ruotino di scorta non è progettato per montare uno pneumatico di dimensioni normali.

### **Sostituzione di una ruota**

Quando si sostituiscono le ruote in metallo per qualsivoglia ragione, assicurarsi che le nuove ruote siano equivalenti a quelle originali in termini di diametro, larghezza del cerchio e offset.

## **⚠ AVVERTENZA**

Una ruota di dimensioni non corrette può influenzare negativamente la vita di ruota e cuscinetto, le capacità di frenata e arresto, le caratteristiche di manovrabilità, l'altezza da terra, la distanza tra carrozzeria e pneumatico, lo spazio per le catene da neve, la calibrazione di tachimetro e contachilometri, l'orientamento dei fari e l'altezza del paraurti.

---

### **Trazione degli pneumatici**

La trazione degli pneumatici può subire limitazioni qualora si usino pneumatici usurati, pneumatici gonfiati impropriamente o si viaggi su fondi stradali sdruciolevoli. Gli pneumatici devono essere sostituiti quando appaiono gli indicatori usura battistrada. Rallentare sempre in caso di pioggia, neve o ghiaccio per ridurre la possibilità di perdere il controllo del veicolo.

### **Manutenzione degli pneumatici**

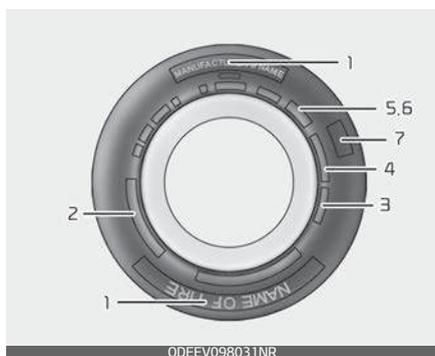
Oltre ad un appropriato gonfiamento, una corretta geometria delle ruote aiuta a rallentare l'usura degli pneumatici. Se si riscontra che uno pneumatico è usurato in modo non uniforme, far controllare la geometria delle ruote da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi

a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

Quando sono installati pneumatici nuovi, assicurarsi che siano equilibrati. Questo aumenterà il comfort di guida del veicolo e la durata dei pneumatici. Inoltre, un pneumatico deve sempre essere ribilanciato se viene rimosso dalla ruota.

### Etichettatura sulla parete laterale dello pneumatico

Queste informazioni identificano e descrivono le caratteristiche fondamentali dello pneumatico e forniscono, inoltre, il numero d'identificazione dello pneumatico (TIN) per la certificazione degli standard di sicurezza.



Il TIN può essere usato per l'identificazione dello pneumatico in caso di richiamo.

### 1. Nome del costruttore o del marchio

Viene indicato il nome del costruttore o del marchio.

### 2. Designazione dimensioni pneumatico

La parete laterale di uno pneumatico è marcata con la designazione dimensioni pneumatico. Queste informazioni potranno risultare necessarie per scegliere gli pneumatici di ricambio per il vostro veicolo. Di seguito viene spiegato il significato delle lettere e dei numeri riportati nella designazione dimensioni pneumatico.

Esempio di designazione della misura dello pneumatico:

(Questi codici sono forniti solo a scopo d'esempio e possono essere diversi da quelli della vostra vettura.)

#### 205/55R16 91H

205 - Larghezza dello pneumatico in millimetri.

55 - Rapporto d'aspetto. Altezza della sezione dello pneumatico espressa come percentuale della sua larghezza.

R - Codice struttura pneumatico (Radiale).

16 - Diametro del cerchio in pollici.

91 - Indice di carico, codice numerico associato al carico massimo sopportabile dallo pneumatico.

H - Simbolo indice di velocità. Vedere la tabella degli indici di velocità per ulteriori informazioni.

### Designazione dimensioni ruota

Le ruote sono anche contrassegnate con informazioni importanti di cui avete bisogno per eseguire la sostituzione. Di seguito viene spiegato il significato delle lettere e dei numeri riportati nella designazione dimensioni ruota.

Esempio di designazione dimensioni ruota: **6,5J X 16**

6,5 - Larghezza del cerchio in pollici.

J - Designazione del profilo del cerchio.

16 - Diametro del cerchio in pollici.

### Indici di velocità degli pneumatici

La tabella seguente elenca le diverse classi di velocità di gran parte degli pneumatici attualmente in uso sulle autovetture. L'indice di velocità è parte della designazione dimensioni pneumatico riportata sulla parete laterale dello pneumatico. Questo simbolo corrisponde alla velocità di sicurezza massima per cui lo pneumatico è stato designato.

Simbolo indice di velocità	Velocità massima
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

### 3. Controllo vita pneumatico (TIN: *Tire Identification Number ovvero numero identificativo dello pneumatico*)

Sostituire tutti gli pneumatici più vecchi di 6 anni, in base alla data di fabbricazione (compresa la ruota di scorta). La data di fabbricazione si trova sulla parete laterale pneumatico (possibilmente all'interno della ruota), visualizzando il codice DOT. Il codice DOT è una serie di numeri su uno pneumatico composta da numeri e lettere in inglese. La data di fabbricazione è designata dalle ultime quattro cifre (caratteri) del codice DOT.

#### **DOT: XXXX XXXX 0000**

La prima parte del DOT indica il numero di codice dello stabilimento, le dimensioni dello pneumatico e il tipo di scolpitura del battistrada, mentre le ultime quattro cifre indi-

cano la settimana e l'anno di fabbricazione.

Per esempio:

DOT XXXX XXXX 1621 indica che lo pneumatico è stato prodotto nella 16ª settimana del 2021.

## AVVERTENZA

### **Età degli pneumatici**

Gli pneumatici si usurano con il tempo, anche qualora non siano stati utilizzati. Indipendentemente dal grado di usura del battistrada, si consiglia di sostituire gli pneumatici all'incirca dopo sei (6) anni di servizio normale. Il calore causato da climi torridi o frequenti condizioni di carico elevato può accelerare il processo d'invecchiamento. Il mancato rispetto di questo avviso può provocare il cedimento improvviso degli pneumatici, che potrebbe portare alla perdita di controllo del mezzo e quindi a un incidente, con conseguenze gravi o letali.

### **4. Composizione e materiale della tela pneumatico**

Il numero di strati o teli di tessuto rivestito di gomma nel pneumatico. I fabbricanti devono anche indicare i materiali presenti nello pneumatico, comprendenti l'acciaio, il nylon, il poliestere e altri. La lettera 'R' indica che si tratta di uno pneumatico

radiale; la lettera 'D' che si tratta di uno pneumatico a tele diagonali o incrociate; la lettera 'B' indica che si tratta di uno pneumatico cinturato.

### **5. Pressione di gonfiamento massima tollerabile**

Questo numero rappresenta la quantità massima di pressione dell'aria che dovrebbe essere immessa nel pneumatico. Non superare la pressione di gonfiamento massima tollerabile. Consultare "Etichetta con specifiche e pressioni degli pneumatici" a pagina 9-20.

### **6. Indice di carico massimo**

Questo numero indica il carico massimo in chilogrammi e libbre che può essere trasportato dal pneumatico. Quando si sostituiscono gli pneumatici del veicolo, usare sempre uno pneumatico avente lo stesso indice di carico dello pneumatico installato in fabbrica.

### **7. Classificazione uniforme della qualità degli pneumatici**

Le classi di qualità si possono trovare, ove presenti, sulla parte laterale dello pneumatico, tra la spalla del battistrada e la larghezza massima della sezione.

Per esempio:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

### Usura battistrada

Il grado di usura del battistrada è una valutazione comparativa basata sul tasso di usura del pneumatico quando viene testato in condizioni controllate in un determinato percorso di prova previsto dalle autorità. Ad esempio, anche un pneumatico classificato 150 si userebbe una volta e mezza (1½) sul percorso previsto dall'autorità come un pneumatico classificato 100.

Le prestazioni relative degli pneumatici dipendono dalle loro effettive condizioni d'uso. Tuttavia, le prestazioni possono differire dalla norma per le variazioni dell'ambito d'impiego, per la diversa manutenzione e per le differenti caratteristiche del fondo stradale e del clima. Questi gradi sono stampate sulle pareti laterali degli pneumatici dei veicoli per trasporto passeggeri. Gli pneumatici forniti di serie o su richiesta su questo veicolo possono avere classi variabili.

### Trazione - AA, A, B e C

Le classi di aderenza, dalla più elevata alla più bassa, sono AA, A, B e C. Tali classi rappresentano la capacità dei pneumatici di arrestarsi su una pavimentazione umida misurata in condizioni controllate su superfici di prova in asfalto e cemento prescritte da norme governative. Un

pneumatico contrassegnato con C potrebbe offrire aderenza scadente.

### Temperatura - A, B e C

I gradi di temperatura sono A (il più alto), B e C e rappresentano la resistenza dello pneumatico alla generazione di calore e la sua capacità di dissipazione del calore quando testato in condizioni controllate su una specificata ruota di prova in un laboratorio al chiuso.

L'esposizione a temperature elevate può causare la degenerazione del materiale dello pneumatico e accorciare la vita dello pneumatico stesso, mentre una temperatura eccessiva può portare all'improvvisa rottura dello pneumatico. Le classi A e B rappresentano i livelli più elevati di prestazioni riscontrati nelle prove di laboratorio rispetto ai requisiti minimi di legge.

### ⚠ AVVERTENZA

Il grado di aderenza assegnato a questo pneumatico è basato su test di aderenza con frenata in rettilineo, per cui non include le caratteristiche di accelerazione, sterzata, acquaplaning o aderenza di picco.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Temperatura pneumatico

Il grado di temperatura per questo pneumatico è stato stabilito considerando lo pneumatico correttamente gonfiato e non

sovraccaricato. Una velocità eccessiva, un sotto-gonfiamento o un sovraccarico, sia che si verifichino separatamente o insieme, possono causare un surriscaldamento e una possibile rottura improvvisa dello pneumatico. Ciò può far perdere il controllo del veicolo e causare serie lesioni o morte.

### **Pneumatico con rapporto di aspetto basso (se in dotazione)**

Gli pneumatici con rapporto di aspetto inferiore a 50 sono forniti per gli assetti sportivi.

Poiché questi pneumatici sono ottimizzati per la maneggevolezza e la frenata potrebbero rendere la guida meno confortevole e risultare più rumorosi rispetto agli pneumatici tradizionali.

#### **⚠ ATTENZIONE**

Data la minore larghezza delle pareti degli pneumatici con basso rapporto di aspetto rispetto agli pneumatici tradizionali, il cerchio e lo pneumatico sono maggiormente soggetti a danni. Attenersi quindi alle istruzioni riportate di seguito.

- Quando si guida su una strada sterrata o in fuoristrada, procedere con cautela poiché si potrebbero danneggiare i cerchi e gli

pneumatici. Dopo la guida ispezionare i cerchi e gli pneumatici.

- Quando si transita su una buca, rallentatore di velocità, passo d'uomo o marciapiede, procedere lentamente in modo che pneumatici e cerchi non subiscano danni.
- Qualora lo pneumatico subisca degli urti, verificarne le condizioni o contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Per prevenire danni allo pneumatico, ispezionare la condizione e la pressione dello pneumatico ogni 3.000 km.

#### **⚠ ATTENZIONE**

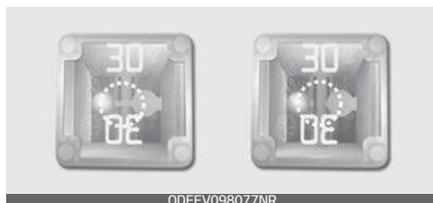
- Non è semplice riconoscere un danno agli pneumatici a occhio nudo. Se tuttavia vi è anche il minimo indizio di un possibile danno, sebbene non lo si possa vedere a occhio nudo, far controllare o sostituire lo pneumatico poiché il danno potrebbe causare la fuoriuscita di aria.
- I danni agli pneumatici causati da guida su strade sterrate, in fuoristrada, buche, passi d'uomo o marciapiedi non sono coperti da garanzia.
- Le informazioni sullo pneumatico sono riportate sull'etichetta laterale dello pneumatico.

## Fusibili

Tipo a lama



Tipo cartuccia



Fusibile multifunzione



BFT



\* Lato sinistro: Normale, Lato destro: Bruciato

L'impianto elettrico di un veicolo è protetto contro i danni da sovraccarico elettrico mediante fusibili.

Questo veicolo ha due (o tre) pannelli fusibili, uno ubicato nel poggiatesta del pannello lato conducente, l'altro nel vano motore vicino alla batteria.

Se una qualsiasi luce, accessorio o comando del veicolo non funziona, controllare il fusibile del circuito appropriato. Se un fusibile si brucia, il suo elemento interno risulta fuso.

Se il sistema elettrico non funziona, controllare prima il pannello fusibili sul lato conducente.

Prima di sostituire un fusibile bruciato, scollegare il cavo negativo della batteria.

Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.

Se il fusibile di ricambio brucia, ciò indica la presenza di un problema elettrico. Evitare di usare il sistema interessato e consultare immediatamente un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

I fusibili utilizzati sono di tre tipi: a baionetta per gli amperaggi bassi, a cartuccia e collegamento fusibile per gli amperaggi più alti.

**⚠ AVVERTENZA****Sostituzione di un fusibile**

- Non sostituire mai un fusibile con qualcosa che non sia un fusibile dello stesso amperaggio.
- Un fusibile di capacità superiore potrebbe causare danni e un possibile incendio.
- Non installare un filo di ponte o un foglio di alluminio al posto del fusibile corretto anche se si tratta di una riparazione temporanea. Ciò potrebbe causare grossi danni al cablaggio e un possibile incendio.
- Non modificare né integrare il cablaggio elettrico del veicolo.

**⚠ ATTENZIONE**

Non usare un cacciavite o qualsiasi altro oggetto metallico per rimuovere i fusibili poiché questo potrebbe causare un cortocircuito e danneggiare il sistema.

**\* NOTA**

- Per la sostituzione del fusibile, impostare l'accensione su "OFF" (SP) e spegnere tutti gli interruttori di tutti i dispositivi elettrici, quindi rimuovere il connettore della batteria (-).

- L'etichetta del pannello fusibili/relè potrebbe differire dalle reali dotazioni.

**⚠ ATTENZIONE**

- Quando si sostituisce un fusibile bruciato o un relè con uno nuovo, assicurarsi che nuovo fusibile o relè si agganci saldamente nei fermagli. Un fusibile o relè non fissato completamente potrebbe danneggiare il cablaggio e i sistemi elettrici del veicolo e un possibile incendio.
- Non rimuovere fusibili, relè e terminali fissati con perni o dadi. I fusibili, relè e terminali potrebbero essere fissati non completamente e causare un incendio. Se fusibili, relè e terminali fissati con bulloni o dadi si bruciano, consultare un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Non inserire altri oggetti ad eccezione di fusibili o relè nei terminali dei fusibili/relè, ad esempio un cacciavite o un conduttore. Ciò potrebbe causare un falso contatto e un malfunzionamento del sistema.
- Non inserire giraviti o cablaggi normalmente in commercio nel terminale originariamente predisposto esclusivamente per fusibili e relè. Il sistema elettrico o il

cablaggio del veicolo potrebbe essere danneggiato o incendiato a causa di mancati contatti.

- Se si collega direttamente il filo al faro posteriore o si sostituisce una lampadina con una di potenza superiore a quella prevista per installare rimorchi ecc. la scatola di connessione interna potrebbe bruciarsi.

### ⚠ ATTENZIONE

Controllare visivamente il tappo della batteria per verificarne la chiusura. Se il tappo della batteria non è ben chiuso, l'umidità potrebbe penetrare nel sistema e danneggiare i componenti elettrici.

### \* NOTA

#### **Sono vietati i cablaggi volanti per il retrofit di dispositivi commerciali**

L'uso di cablaggi volanti nel veicolo potrebbe essere pericoloso, e potrebbe creare guasti o danneggiare le prestazioni del veicolo stesso.

L'uso di cablaggi volanti e improvvisati, soprattutto per il montaggio di sistemi commerciali di Infotainment o antifurto, telecomandi motore, radiotelefoni o impianti radio potrebbe causare danni al veicolo o incendi.

### \* NOTA

#### **Divieto di modifiche**

Non tentare di modificare il veicolo in alcun modo. Sarebbe illegale e potrebbe avere conseguenze sulle prestazioni, la durata e la sicurezza del veicolo. Inoltre, in caso di modifiche non consentite, la garanzia non sarà valida.

È essenziale essere consapevoli dei problemi di sicurezza causati da modifiche apportate al veicolo con dispositivi elettrici non autorizzati (lampade, telecamera del cruscotto (dash cam), apparecchiature elettriche, dispositivi diagnostici, dispositivi di comunicazione ecc.). Tali modifiche potrebbero causare malfunzionamenti del veicolo, scaricamento della batteria, danni a cablaggi o connettori e perfino incendi.

### \* NOTA

#### **Precauzioni per l'oscuramento dei vetri**

L'oscuramento dei vetri (soprattutto le pellicole metalliche) potrebbe causare problemi alle comunicazioni o ostacolare la ricezione dei segnali radio e malfunzionamenti del sistema di illuminazione automatico in caso di eccessivo cambiamento dell'illuminazione all'interno del veicolo. Questo tipo di

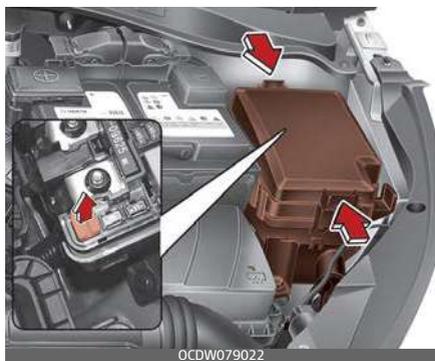
soluzioni potrebbe anche creare interferenze con i dispositivi elettrici ed elettronici, e possibili guasti.

### Sostituzione fusibili del pannello interno

1. Portare su OFF il commutatore d'accensione e tutti gli altri interruttori.
2. Aprire il coperchio pannello fusibili.



3. Estrarre il fusibile sospetto tenendolo dritto. Usare l'attrezzo estrattore presente sul pannello fusibili vano motore.



4. Controllare il fusibile rimosso; sostituirlo se è bruciato. I fusibili di scorta si trovano nel pannello fusibili del cruscotto (o in quello del vano motore).
5. Spingere dentro un nuovo fusibile dello stesso amperaggio e assicurarsi che si agganci saldamente nei fermagli.

Se risulta lasco dopo il montaggio, consultare un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

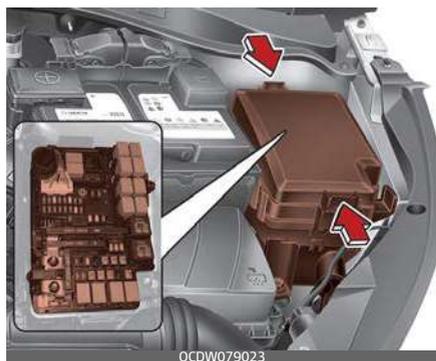
Se non si dispone di un fusibile di scorta adatto, utilizzarne uno dello stesso valore prelevandolo da un circuito che non è strettamente necessario per il funzionamento del veicolo, come quello dell'accendisigari.

Se fari o luci di posizione posteriori, luci stop, luce di cortesia, luci di marcia diurne (D.R.L.) non funzionano e i fusibili non presentano problemi, consultare un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Sostituzione fusibili della scatola nel vano motore

1. Portare su OFF il commutatore d'accensione e tutti gli altri interruttori.

2. Togliere il coperchio della scatola fusibili premendo la linguetta e sollevandolo.



Quando il fusibile a baionetta non è collegato, rimuoverlo utilizzando la clip appositamente disegnata per il cambio dei fusibili e situata nella scatola dei fusibili nel vano motore. Dopo la rimozione, inserire correttamente un fusibile di pari carica.

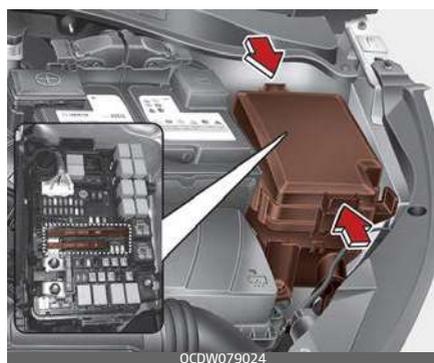
3. Controllare il fusibile rimosso; sostituirlo se è bruciato. Per rimuovere o inserire il fusibile, usare l'estrattore per fusibili che si trova nel pannello fusibili vano motore.
4. Spingere dentro un nuovo fusibile dello stesso amperaggio e assicurarsi che si agganci saldamente nei fermagli. Se risulta lasco dopo il montaggio, consultare un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## ⚠ ATTENZIONE

Dopo aver controllato la scatola fusibili nel vano motore, installarne saldamente il coperchio fino allo scatto di conferma.

Se ciò non dovesse essere fatto, potrebbero verificarsi guasti elettrici causati dal contatto con l'acqua.

### *Fusibile multifunzione*

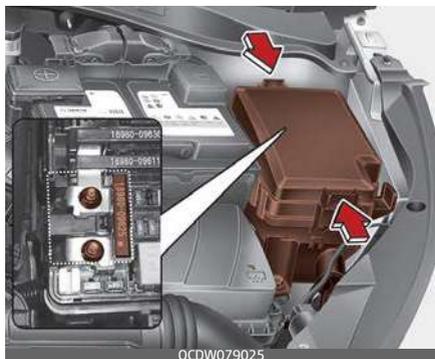


Se il fusibile multifunzione è bruciato, deve essere rimosso come segue:

1. Scollegare il cavo batteria negativo.
2. Rimuovere i dadi indicati nella figura sopra.
3. Sostituire il fusibile con uno nuovo dello stesso amperaggio.
4. Reinstallare in ordine inverso rispetto alla rimozione.

\* **NOTA**

Se il fusibile multifunzione è bruciato, consultare un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

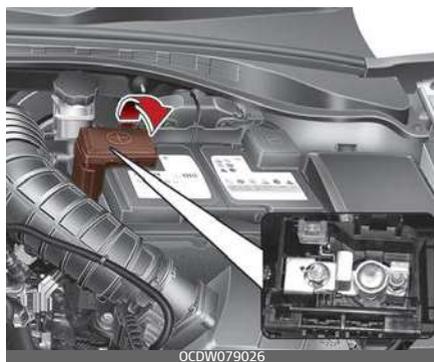
**Fusibile principale**

Se il fusibile principale è bruciato, deve essere rimosso come segue:

1. Spegnerne il motore.
2. Scollegare il cavo batteria negativo.
3. Rimuovere i dadi indicati nella figura sopra.
4. Sostituire il fusibile con uno nuovo dello stesso amperaggio.
5. Reinstallare in ordine inverso rispetto alla rimozione.

Se il sistema elettrico non funziona, anche il pannello fusibili vano motore e il fusibile interno non sono bruciati, il fusibile principale potrebbe essere bruciato. Il fusibile principale è collegato ad altre parti e

altri sistemi. Contattare un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Fusibile della batteria**\* **NOTA**

Se il fusibile della batteria è bruciato, consultare un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

⚠ **ATTENZIONE**

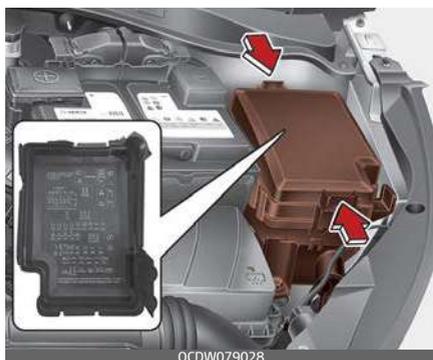
Controllare visivamente il tappo della batteria per verificarne la chiusura. Qualora non fosse adeguatamente serrato, il sistema elettrico potrebbe venire danneggiato dall'ingresso di umidità.

## Descrizione del pannello fusibili/relè

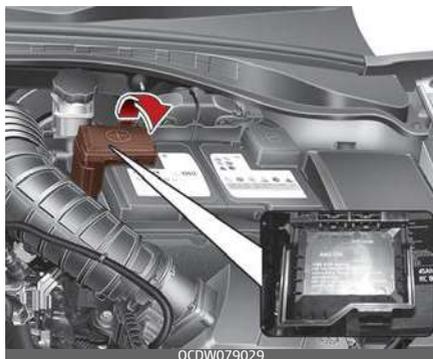
Pannello fusibili lato conducente



Scatola fusibili vano motore



Pannello fusibili vano motore elettrico  
(Coperchio terminale batteria)



All'interno dei coperchi dei pannelli fusibili/relè vi è affissa l'etichetta che indica nome e capacità dei singoli fusibili/relè.

### \* NOTA

Non tutte le scatole fusibili descritte in questo manuale sono necessariamente presenti su questo veicolo. Esso è aggiornato alla data di stampa. In caso d'ispezione del pannello fusibili del veicolo, fare riferimento all'etichetta applicata al pannello fusibili stesso.

**Pannello fusibili lato conducente**

2 BATTERY MANAGEMENT	10A	4 MODULE	7.5A	MULTI MEDIA	15A	IGI	25A		15A	CLUSTER	7.5A	2 IBU	7.5A	1 	15A
1 MEMORY	10A	1 BATTERY MANAGEMENT	10A	5 MODULE	10A		10A	4 SPARE	10A	7 MODULE	7.5A	3 MODULE	7.5A	2 	10A
1 MODULE	10A	E-CALL	10A		15A	1 A/C	7.5A	3 SPARE	10A	2 	20A	6 MODULE	7.5A	2 A/C	10A
	10A	REAR 	20A		20A	2 	10A	7 SPARE	25A	1 	20A	1 SPARE	10A	2 LDC (B+)	15A
RH 	25A		10A	1 IBU	15A									POWER OUTLET	20A
LH 	25A	FRT 	20A	BRAKE SWITCH	10A										
DRV 	25A	AMP	25A	PASS 	10A										

91990-J7020  
 USE THE DESIGNATED FUSE ONLY استخدم الفيوز ذو القياس المناسب  
 используйте только предназначенные предохранители

OCD071108L

## Quadro strumenti (Pannello fusibili lato conducente)

Nome fusibile	Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
GESTIONE BATTERIA 2		10 A	BMS (sistema gestione batteria)
MEMORIA 1		10 A	Centralina IMS conducente (sistema di memoria integrato), centralina condizionatore d'aria, centralina portellone elettrico
MODULO 1		10 A	Deflettore aria attivo, presa diagnostica, quadro strumenti, interruttore luci di emergenza, scatola relè ICM (centralina a circuito integrato) (relè ripiegamento/dispiegamento specchietto esterno), luci automatiche e fotosensore, interruttore consolle, maniglia esterna chiave intelligente lato conducente/passeggero
PORTELLONE		10 A	Relè portellone posteriore
ALZACRISTALLO ELETTRICO LATO DESTRO		25 A	Relè alzacristallo elettrico lato destro, dispositivo di sicurezza alzacristalli elettrico lato conducente/passeggero, centralina dispositivo di sicurezza alzacristalli elettrico posteriore lato destro
ALZACRISTALLO ELETTRICO LATO SINISTRO		25 A	Relè alzacristallo elettrico lato sinistro, dispositivo di sicurezza alzacristalli elettrico lato conducente/passeggero, centralina dispositivo di sicurezza alzacristalli elettrico posteriore lato sinistro
SEDILE ELETTRICO CONDUCENTE		25 A	Centralina IMS conducente (sistema di memoria integrato), interruttore regolazione manuale sedile conducente
MODULO 4		7,5 A	Unità assistenza anti-collisione anteriore, unità di assistenza al mantenimento di corsia, radar angolare posteriore LH/RH, centralina sensore assistenza parcheggio, interruttore plancia, IBU (unità di controllo carrozzeria integrata), interruttore freno di stazionamento elettrico, centralina dosaggio, deflettore aria attivo
E-CALL		10 A	Modulo E-Call MTS (Mozen Telematics System)
RISCALDATORE SEDILE POSTERIORE		20 A	Centralina riscaldatore sedile posteriore
SPECCHIETTI RETROVISORI		10 A	Specchietto retrovisore esterno elettrico conducente/passeggero, centralina condizionatore d'aria, ECM (centralina motore)/PCM (centralina gruppo propulsore)
RISCALDATORE SEDILE ANTERIORE		20 A	Modulo riscaldatore sedile anteriore, Centralina ventilazione aria anteriore

Nome fusibile	Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
AMPLIFICATORE	<b>AMP</b>	25 A	Convertitore CC-CC bassa tensione (AMP (Amplificatore)), AMP (Amplificatore)
MULTIMEDIA	<b>MULTI MEDIA</b>	15 A	Convertitore CC-CC bassa tensione (Audio/AMP (Amplificatore)), unità Audio, Audio/Video e Navigazione
MODULO 5	<sup>1</sup> <b>MODULE</b>	10 A	Centralina riscaldatore sedile posteriore, modulo E-Call MTS (Mozen Telematics System), specchietto retrovisore elettrocromatico, unità Audio, Audio/Video e Navigazione, illuminazione cambio automatico, centralina condizionatore d'aria, convertitore CC-CC bassa tensione (Audio/AMP (Amplificatore)), centralina riscaldatore sedile anteriore, centralina ventilazione aria anteriore, centralina IMS conducente (sistema di memoria integrato), faretto lato sinistro/faretto lato destro
TERGILUNOTTO		15 A	Motorino tergilunotto, Scatola relè (Relè tergicristallo posteriore) ICM (centralina a circuito integrato)
SERRATURA PORTA		20 A	Relè bloccaggio/sbloccaggio porte
IBU 1	<sup>1</sup> <b>IBU</b>	15 A	IBU (unità centralina carrozzeria integrata)
INTERRUTTORE FRENO	<b>BRAKE SWITCH</b>	10 A	IBU (unità centralina carrozzeria integrata), interruttore luci stop
SEDILE ELETTRICO PASSEGGERO	<b>PASS</b> 	10 A	Modulo riscaldatore sedile anteriore, Centralina ventilazione aria anteriore
COMMUTATORE D'ACCENSIONE 1	<b>IG1</b>	25 A	Blocco di giunzione vano motore (Fusibile - ECU5, SENSOR4, ABS3, TCU2)
TERGICRISTALLI	<b>LOW</b> 	10 A	Blocco di giunzione vano motore (Relè (di bassa) tergicristallo anteriore), motorino tergicristallo anteriore, IBU (unità centralina carrozzeria integrata), ECM (centralina controllo motore)/PCM (centralina gruppo propulsore)
CONDIZIONATORE DELL'ARIA 1	<sup>1</sup> <b>A/C</b>	7,5 A	Blocco di giunzione vano motore (relè VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO 3, relè RISCALDATORE PTC 2, relè VENTOLA, relè RISCALDATORE PTC 1, relè RISCALDATORE PTC 3), centralina condizionatore d'aria
AIR BAG 2	<sup>2</sup> 	10 A	Centralina del sistema di sicurezza passiva supplementare (SRS)
LAVACRISTALLO		15 A	Interruttore multifunzione
MDPS	 <b>1</b>	7,5 A	Servosterzo motorizzato (MDPS)

Nome fusibile	Simbolo	Amperaggio fusibile	Circuito protetto
MODULO 7		7,5 A	Centralina riscaldatore sedile posteriore, centralina riscaldatore sedile anteriore, centralina ventilazione aria sedile anteriore, riscaldatore ugello, scatola di giunzione vano motore (relè FARI ABBAGLIANTI, relè DCU (unità di controllo dosaggio)), motorino ventola di raffreddamento
TETTO APRI-BILE 2		20 A	Motorino tetto apribile panoramico
TETTO APRI-BILE 1		20 A	Motorino tetto apribile panoramico
QUADRO STRUMENTI	<b>QUADRO STRUMENTI</b>	7,5 A	Quadro strumenti
CENTRALINA 3		7,5 A	Interruttore modalità Sport, interruttore luci stop
START (avviamento)		7,5 A	Scatola relè (relè allarme antifurto) ICM (centralina a circuito integrato), interruttore posizione cambio, blocco di giunzione vano motore (relè PDM 3 (IG1)), IBU (unità centralina carrozzeria integrata), ECM (centralina motore), PCM (centralina gruppo propulsore)
IBU 2		7,5 A	IBU (unità centralina carrozzeria integrata)
INDICATORE AIRBAG		7,5 A	Quadro strumento, Interruttore luce di emergenza
MODULO 6		7,5 A	IBU (unità centralina carrozzeria integrata)
MODULO 2		10 A	Unità Audio, Audio/Video e Navigazione, convertitore CC-CC bassa tensione (Audio/AMP (Amplificatore)), IBU (unità centralina carrozzeria integrata), modulo E-Call MTS (Mozen Telematics System), caricatore wireless, blocco di giunzione vano motore (relè PRESA DI ALIMENTAZIONE), AMP (Amplificatore), interruttore specchietto retrovisore elettrico esterno
AIRBAG 1		15 A	Centralina del sistema di sicurezza passiva supplementare (SRS)
CONDIZIONATORE DELL'ARIA 2		10 A	Blocco di giunzione vano motore (relè VENTOLA), centralina condizionatore d'aria, resistore ventola, motorino ventola, ECM (centralina motore)/PCM (centralina gruppo propulsore)
LDC (B+)		15 A	Unità Audio, Audio/Video e Navigazione, quadro strumenti, centralina condizionatore d'aria, convertitore CC-CC bassa tensione (Audio/AMP (Amplificatore))
PRESA DI ALIMENTAZIONE		20 A	Presa di alimentazione anteriore, presa di alimentazione lato sinistro



**Pannello fusibili vano motore elettrico (Coperchio terminale batteria)**



**Scatola fusibili vano motore**

Nome fusibile	Simbolo	Classificazione dei fusibili	Circuito protetto
ALTERNATORE	<b>ALTERNATORE</b>	150/180/200 A	Fusibile: ALLARME ANTIFURTO, FARI ABBAGLIANTI, ABS 1, ABS2, DCU1, MODULO PORTELLONE ELETTRICO, PRESA DI ALIMENTAZIONE 1, alternatore
MDPS	 1	80 A	Servosterzo motorizzato (MDPS)
BATTERIA 5	<sup>5</sup> 	60 A	Fusibile: VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO 1, RISCALDATO POSTERIORMENTE, RISCALDATORE PTC 2, RISCALDATORE PTC 3, RISCALDATORE CARBURANTE, relè di controllo motore
BATTERIA 2	<sup>2</sup> 	60 A	Scatola di giunzione cruscotto
BATTERIA 3	<sup>3</sup> 	60 A	Scatola di giunzione cruscotto

Nome fusibile	Simbolo	Classificazione dei fusibili	Circuito protetto
BATTERIA 4	<sup>1</sup> 	50 A	Scatola di giunzione cruscotto (Fusibili: PORTELLONE POSTERIORE, CRISTALLO ELETTRICO DX, CRISTALLO ELETTRICO SX, SEDILE ELETTRICO CONDUCENTE, RISCALDATORE SEDILE ANTERIORE, AMP, SEDILE ELETTRICO PASSEGGERO, TETTO APRIBILE 2, TETTO APRIBILE 1)
Ventilatore raffreddamento 1	<sup>1</sup> 	60/50 A	Relè VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO 1, relè VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO 2
RISCALDATO POSTERIORMENTE		40 A	Relè RISCALDATO POSTERIORMENTE
ABS 2	<sup>2</sup> 	30 A	Centralina ABS (sistema frenante antibloccaggio)/ESC (controllo elettronico stabilità)
BLOWER		40 A	Relè VENTILATORE
RISCALDATO POSTERIORMENTE		40 A	Relè RISCALDATO POSTERIORMENTE
IG 1	IG1	40 A	Commutatore d'accensione, Relè PDM 3 (IG1), Relè PDM 2 (ACC)
IG2	IG2	40 A	Commutatore d'accensione, relè AVVIAMENTO, relè PDM 4 (IG2)
CANDELETTE		80 A	Unità candele
RISCALDATORE PTC 1	<sup>1</sup> PTC HEATER	50 A	Relè RISCALDATORE PTC 1
RISCALDATORE PTC 2	<sup>2</sup> PTC HEATER	50 A	Relè RISCALDATORE PTC 2
RISCALDATORE PTC 3	<sup>3</sup> PTC HEATER	50 A	Relè RISCALDATORE PTC 3
RISCALDATORE COMBUSTIBILE		30 A	Relè RISCALDATORE CARBURANTE
PRESA DI ALIMENTAZIONE 3	<sup>3</sup> POWER OUTLET	20 A	Presa di alimentazione posteriore
PRESA DI ALIMENTAZIONE 2	<sup>2</sup> POWER OUTLET	20 A	Presa di alimentazione anteriore, presa di alimentazione lato destro
DCU 2	<sup>2</sup> DCU	20 A	Centralina di dosaggio
TCU 1	<sup>T1</sup> 	15 A	Centralina del cambio (TCM)
ATTUATORE FRIZIONE 2	<sup>2</sup> CLUTCH ACTUATOR	15 A	Modulo frizione elettronico

Nome fusibile	Simbolo	Classificazione dei fusibili	Circuito protetto
POMPA DEL VUOTO	VACUUM PUMP	20 A	Pompa del vuoto
POMPA COMBUSTIBILE	FUEL PUMP	20 A	Relè POMPA CARBURANTE
Ventilatore raffreddamento 2		40 A	Relè VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO 3, relè VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO 2
DCT 3	<sup>3</sup> DCT	40 A	Attuatore ingranaggi intelligente
BATTERIA 1	<sup>1</sup> 	40 A	Scatola di giunzione cruscotto (RELÈ SERRATURA CARICO A LUNGO TERMINE, fusibile: MODULO 1, RISCALDATORE SEDILE POSTERIORE, BLOCCO PORTA, IBU 1, INTERRUTTORE FRENO, AIR BAG 2)
DCT 1	<sup>1</sup> DCT	40 A	Centralina del cambio (TCM)
ATTUATORE FRIZIONE 1	<sup>1</sup> CLUTCH ACTUATOR	40 A	Modulo frizione elettronico
DCT 2	<sup>2</sup> DCT	40 A	Centralina del cambio (TCM)
ALLARME ANTIFURTO	<sup>1</sup> 	10 A	Relè allarme antifurto
FARI ABBAGLIANTI		10 A	Relè FARI ABBAGLIANTI
ABS 1	<sup>1</sup> 	40 A	Modulo di controllo ESC (Electronic Stability Control, Controllo elettronico di stabilità)
ABS 2	<sup>2</sup> 	30 A	Modulo di controllo ESC (Electronic Stability Control, Controllo elettronico di stabilità), EPB
BLOWER		40 A	Relè VENTILATORE
DCU 1	<sup>1</sup> DCU	40 A	Relè DCU (unità controllo dosaggio)
CVVD 1	<sup>1</sup> CVVD	40 A	Attuatore CVVD (durata delle valvole a variazione continua)
MODULO PORTellone ELETTRICO		30 A	Modulo portellone elettrico
PRESA DI ALIMENTAZIONE 1	POWER OUTLET	40 A	Relè PRESA DI ALIMENTAZIONE
DCU 4	<sup>4</sup> DCU	20 A	Centralina di dosaggio
DCU 3	<sup>3</sup> DCU	15 A/20 A	Centralina di dosaggio

Nome fusibile	Simbolo	Classificazione dei fusibili	Circuito protetto
SENSORE 2		10 A	[Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV] Relè compressore condizionatore aria, elettrovalvola controllo spurgo, elettrovalvola controllo RCV, relè VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO 1, valvola di controllo olio (aspirazione/scarico) [Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV] Relè compressore condizionatore aria, elettrovalvola controllo spurgo, elettrovalvola controllo RCV, relè VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO 1, valvola di controllo olio (aspirazione/scarico) [(Benzina) 1.6 MPI] Elettrovalvola controllo spurgo, elettrovalvola aspirazione variabile, relè VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO 3, relè VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO 2, valvola di controllo olio (aspirazione/scarico) [(Benzina) 1.6 T-GDi] Valvola di controllo olio #1/#2, Valvola di chiusura canister (CCV), Relè ventilatore raffreddamento 2, elettrovalvola di controllo spurgo canister (PCSV), valvola di controllo ricircolo (RCV)
ECU 2		10 A	[Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV] ECM (Centralina motore) [Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV] ECM (Centralina motore) [(Benzina) 1.6 MPI] ECM (Centralina motore)/PCM (Centralina gruppo propulsore) [(Benzina) 1.6 T-GDi] ECM (Centralina motore)
ECU 1		20 A	[Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV] ECM (Centralina motore) [Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV] ECM (Centralina motore) [(Benzina) 1.6 MPI] ECM (Centralina motore)/PCM (Centralina gruppo propulsore) [(Benzina) 1.6 T-GDi] ECM (Centralina motore)
INIETTORE	INJECTOR	15 A	[(Benzina) 1.6 MPI] Iniettore #1~#4
Avviamento Mild Hybrid e generatore	MHSG	15 A	MHSG (AVVIAMENTO MILD HYBRID E GENERATORE)

Nome fusibile	Simbolo	Classificazione dei fusibili	Circuito protetto
SENSORE 1		15 A	[Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV] Sensore di ossigeno (superiore), sensore di ossigeno (inferiore) [Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV] Sensore di ossigeno (superiore), sensore di ossigeno (inferiore) [(Benzina) 1.6 MPI] Sensore di ossigeno (superiore), sensore di ossigeno (inferiore) [(Benzina) 1.6 T-GDi] ECM (Centralina motore), Sensore di ossigeno (superiore/inferiore)
BOBINA D'ACCENSIONE		20 A	[Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV] Bobina d'accensione #1-#3 Smartstream G1.5 T-GDi] / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV] Bobina d'accensione #1-#4 [(Benzina) 1.6 MPI] Bobina d'accensione #1-#4, Condensatore [(Benzina) 1.6 T-GDi] Bobina d'accensione #1-#4, Condensatore
ECU 3		15 A	[Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV] ECM (Centralina motore) [Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV] ECM (Centralina motore) [(Benzina) 1.6 MPI] ECM (Centralina motore)/PCM (Centralina gruppo propulsore) [(Benzina) 1.6 T-GDi] ECM (Centralina motore)
CONDIZIONATORE		10 A	[Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV] Compressore del condizionatore [Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV] Compressore del condizionatore [(Benzina) 1.6 T-GDi] Compressore condizionatore
ECU 5		10 A	[Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV] ECM (centralina motore) [Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV] ECM (Centralina motore) [(Benzina) 1.6 MPI] ECM (Centralina motore)/PCM (Centralina gruppo propulsore) [(Benzina) 1.6 T-GDi] ECM (Centralina motore)
SENSOR 4		15 A	[Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV] pompa per il vuoto
CVVD 2		15 A	Attuatore CVVD (durata delle valvole a variazione continua)
ABS 3		10 A	[TUTTI] Modulo di controllo ESC (Electronic Stability Control, Controllo elettronico di stabilità), pompa frizione

Nome fusibile	Simbolo	Classificazione dei fusibili	Circuito protetto
TCU 2		15 A	[Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV] INTERRUPTORE INIBITORE, TCM (centralina del cambio) [Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV] INTERRUPTORE INIBITORE, TCM (centralina del cambio) [(Benzina) 1.6 T-GDi] INTERRUPTORE INIBITORE, TCM (centralina del cambio) [(Benzina) 1.6 MPI] INTERRUPTORE INIBITORE
ATTUATORE FRIZIONE 3		15 A	Modulo frizione elettronico
SENSORE 3		10 A	[Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV] Relè POMPA DEL CARBURANTE [Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV] Relè POMPA DEL CARBURANTE [(Benzina) 1.6 MPI] Relè POMPA DEL CARBURANTE [(Benzina) 1.6 T-GDi] Relè POMPA DEL CARBURANTE
ECU 4		15 A	[Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV] ECM (Centralina motore) [Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV] ECM (Centralina motore) [(Benzina) 1.6 MPI] ECM (Centralina motore)/PCM (Centralina gruppo propulsore) [(Benzina) 1.6 T-GDi] ECM (Centralina motore)
TERGICRISTALLI		25 A	[TUTTI] Relè tergicristalli
AVVISATORE ACUSTICO (CLACSON)		15 A	[TUTTI] Relè avvisatore acustico

## Relè

Nome relè	Simbolo	Tipo
Relè VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO 3	<sup>3</sup> 	MICRO
Relè RISCALDATORE PTC 2	<sup>2</sup> PTC HEATER 	MICRO
Relè VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO 2	<sup>2</sup> 	MICRO
Relè PDM 3 (IG1)	<sup>3</sup> (IG1) 	MICRO
Relè START	<sup>1</sup> 	MICRO
Relè RISCALDATORE CARBURANTE		MICRO
RELÈ PDM 4 (IG2)	<sup>4</sup> (IG2) 	MICRO
Relè POMPA CARBURANTE	FUEL PUMP 	MICRO
Relè PDM 2 (ACC)	<sup>2</sup> (ACC) 	MICRO
Relè VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO 1	<sup>1</sup> 	MINI
Relè VENTILATORE		MINI
Relè RISCALDATORE PTC 1	<sup>1</sup> PTC HEATER 	MICRO
Relè RISCALDATO POSTERIORMENTE		MICRO
Relè RISCALDATORE PTC 3	<sup>3</sup> PTC HEATER 	MICRO
Relè PRESA DI ALIMENTAZIONE	POWER OUTLET 	MICRO
Relè FARI ABBAGLIANTI		MICRO
Relè DCU	DCU 	MICRO

## Lampadine luci

### Precauzioni per la sostituzione delle lampadine

Preparare le lampadine in base agli standard pertinenti in caso di emergenza. Consultare "Potenza delle lampadine" a pagina 9-5.

Quando si cambiano le lampade, spegnere il motore in un luogo sicuro, azionare il freno laterale ed estrarre il terminale negativo (-) della batteria.

### ⚠️ AVVERTENZA

#### Interventi sulle luci

Prima di intervenire sulle luci, inserire il freno di stazionamento, accertarsi che l'interruttore di accensione sia in posizione 'LOCK' e spegnere le luci per evitare di riportare ustioni alle dita o folgorazioni.

Usare solo lampadine della potenza specificata.

### ⚠️ AVVERTENZA

Accertarsi di sostituire la lampadina bruciata con una di wattaggio equivalente. In caso contrario, si potrebbero causare grossi danni al cablaggio e un possibile incendio.

### ⚠️ ATTENZIONE

Se non si dispone degli utensili necessari, delle lampadine corrette e non si è sufficientemente esperti, rivolgersi a un'officina professionale. Kia consiglia di recarsi presso un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

In molti casi, risulta difficile sostituire le lampadine delle luci del veicolo in quanto occorre rimuovere altre parti del veicolo per poter accedere alla lampadina in questione. Questo vale specialmente qualora si debba rimuovere il gruppo faro per poter accedere alla lampadina (o alle lampadine). Rimuovendo/installando il gruppo faro si possono arrecare danni al veicolo.

### ⚠️ ATTENZIONE

- Se le lampadine dei fari vengono sostituite con parti non originali o di qualità inferiore, il fusibile potrebbe scollegarsi o guastarsi o potrebbero verificarsi altri danni al cablaggio.
- Non montare lampadine o LED aggiuntivi sul veicolo. Se vengono montate lampade aggiuntive, potrebbero guastarsi o produrre degli sfarfallii. Inoltre, potrebbero rimanere danneggiati anche la scatola dei fusibili e altri elementi del cablaggio.

### ***Guasto di parte della lampada per un guasto di rete***

I fari, il portellone e le luci antinebbia potrebbero accendersi quando si accende l'interruttore dei fari, e non spegnersi quando si accende l'interruttore del portellone o delle luci antinebbia. Questo può essere dovuto a un guasto di rete o a un guasto del sistema di controllo elettrico. In caso di problemi, far ispezionare il sistema da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ***Guasto di una lampadina a causa della stabilizzazione del sistema di controllo elettrico.***

Anche una lampadina funzionante può presentare degli sfarfallii di luminosità temporanei. Questo è dovuto alla funzione di stabilizzazione del sistema di controllo elettrico del veicolo. Se la lampadina ritorna alla normalità, non è necessario ricorrere all'assistenza.

Tuttavia, se lo sfarfallio prosegue o se la lampadina si spegne, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **\* NOTA**

- Se si rimuove la lampadina o il connettore di una luce mentre questa è azionata da elettricità, il dispositivo elettronico della scatola fusibili potrebbe leggerlo come un malfunzionamento. Pertanto, nella scatola fusibili potrebbe essere registrata una storia di malfunzionamento della luce nella memoria dei codici di guasto della diagnostica (DTC).
- È normale che una lampada operante possa lampeggiare temporaneamente. Siccome questo accadimento è dovuto alla funzione di stabilizzazione del dispositivo di controllo elettronico del veicolo, se la luce si accende normalmente dopo un lampeggio temporaneo, significa che non ci sono problemi nel veicolo. Tuttavia, se la luce continua a lampeggiare ripetutamente o si spegne completamente, potrebbe essersi verificato un errore nel dispositivo di controllo elettronico del veicolo. In tal caso, far controllare immediatamente il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**\* NOTA**

Dopo un incidente o dopo aver reinstallato il gruppo faro, far regolare l'orientamento da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**\* NOTA****Cambio senso di marcia (Per l'Europa)**

La distribuzione delle luci anabbaglianti è asimmetrica. Se si va all'estero in un paese con direzione di traffico invertita, questa parte asimmetrica abbaglierà l'automobilista proveniente dalla direzione opposta. Per evitare l'abbagliamento, la normativa ECE richiede diverse soluzioni tecniche (es. sistema di cambio automatico, foglio adesivo, puntamento verso il basso). Questi fari sono progettati per non abbagliare i conducenti che arrivano dalla direzione opposta. Pertanto non dovrete apportare alcuna modifica ai fari qualora vi recaste in un Paese dove il traffico viaggia in senso opposto.

**\* NOTA**

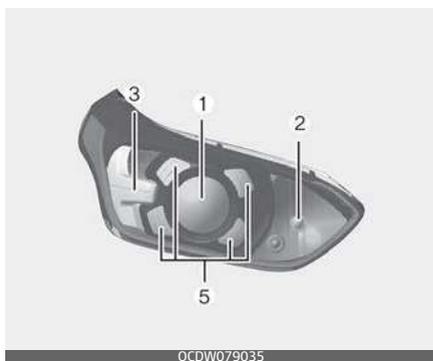
Dopo una guida sotto una pioggia battente o un lavaggio del veicolo, i trasparenti di faro e luce di coda possono apparire appannati. Questa condizione è causata dalla differenza di temperatura tra interno ed esterno della luce. Si tratta di un fenomeno simile a quello della formazione di condensa sui finestrini all'interno del veicolo quando piove e non indica l'esistenza di un problema con il veicolo. Se si manifestano infiltrazioni d'acqua all'interno della circuiteria del faro, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Posizione lampadina luce (Anteriore)****Per 5 porte, Wagon, Shooting brake**

Faro - 5 porte, Wagon (Tipo A)



Faro - 5 porte, Wagon (Tipo B)



OCDW079035

Faro - 5 Porte, Wagon (Tipo C),  
Shooting brake



OCD071110L

Luce diurna (DRL)



OCD071113L

Fendinebbia anteriori - Tipo A



OCD071111L

Fendinebbia anteriori - Tipo B



OCD071112L

1. Fari (Anabbaglianti) (Tipo a lampadina)
2. Fari (Abbaglianti) (Tipo a lampadina)
3. Lampadina indicatori di direzione anteriori (Tipo a lampadina)
4. Lampadina luce di posizione (Tipo a lampadina)
5. Luci diurne/Luci di posizione (Tipo LED)
6. Fari (Anabbaglianti/Abbaglianti) (Tipo LED)
7. Luce fendinebbia anteriore (Tipo LED)

- 8. Luce diurna / Luce di posizione / Indicatore di direzione anteriore (Tipo LED)
- 9. Luce di marcia diurna (Tipo a lampadina)
- 10. Luce fendinebbia anteriore (Tipo a lampadina)

- 3. Luci diurne/Luci di posizione (Tipo LED)
- 4. Luce fendinebbia anteriore (Tipo a lampadina)

**Posizione lampadina luce (Posteriore)**

**Per CUV**

Faro



OCDW079073

Luce fendinebbia

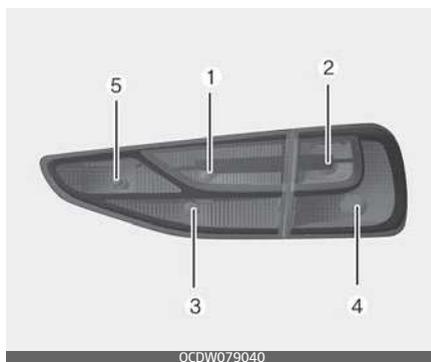


OCD071118L

- 1. Fari (Anabbaglianti/Abbaglianti) (Tipo LED)
- 2. Indicatore di direzione anteriore (Tipo LED)

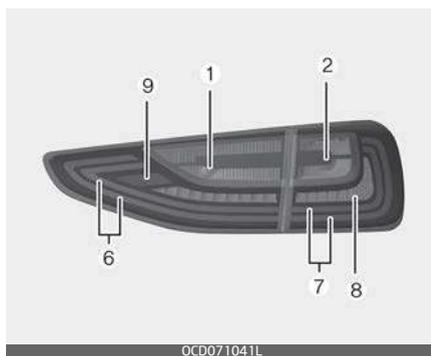
**Per 5 porte, Wagon, Shooting brake**

Gruppo ottico posteriore - 5 Porte (Tipo A)



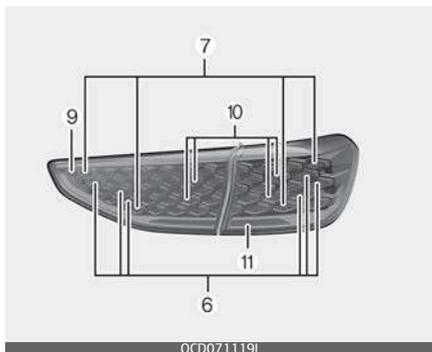
OCDW079040

Gruppo ottico posteriore - 5 Porte (Tipo B)



OCD071041L

Gruppo ottico posteriore - 5 porte  
(Tipo C)



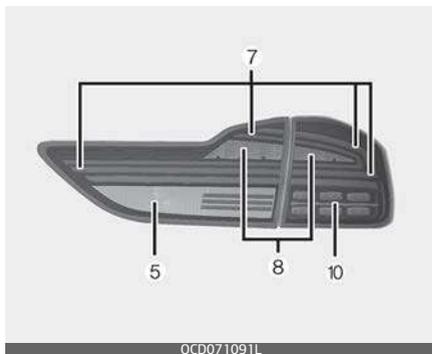
OCD071119L

Gruppo ottico posteriore - Wagon  
(Tipo A)



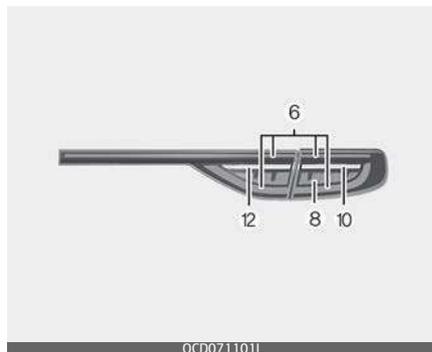
OCD071090L

Gruppo ottico posteriore - Wagon  
(Tipo B)



OCD071091L

Gruppo ottico posteriore -  
Shooting brake



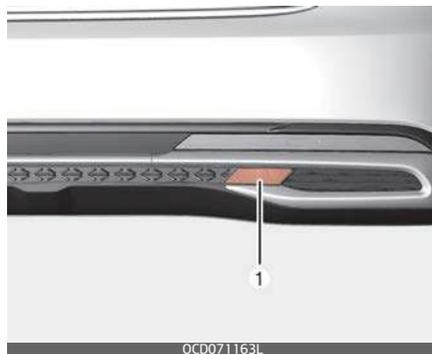
OCD071101L

Luce retromarcia - Wagon tipo A



OCDW079099

Luce retromarcia - Wagon tipo B

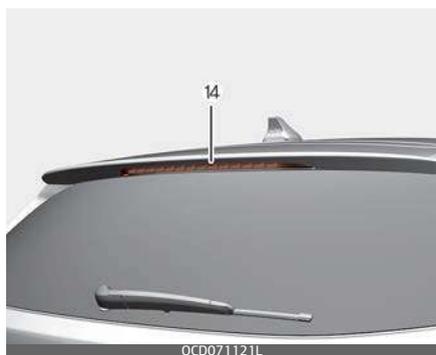


OCD071163L

Luce targa



Terza luce stop - 5 porte, Wagon



Terza luce stop - Shooting brake



1. Lampadina di ricambio (Tipo a lampadina)
2. Lampadina indicatori di direzione posteriori (Tipo a lampadina)
3. Lampadina luci di posizione posteriori (Tipo a lampadina)
4. Lampadina stop e luce di coda (Tipo a lampadina)
5. Lampadina luce fendinebbia posteriore (Tipo a lampadina)
6. Luce di coda (Tipo LED)
7. Luce stop e luce posteriore (Tipo LED)
8. Luce stop (Tipo LED)
9. Luce fendinebbia posteriore (Tipo LED)
10. Lampadina indicatori di direzione posteriori (Tipo LED)
11. Luce retromarcia (Tipo LED)
12. Luce retromarcia (Lato passeggero)/Fendinebbia posteriore (Lato conducente) (Tipo LED)
13. Luce targa (Tipo a lampadina)
14. Terza luce stop (Tipo LED)

Per CUV

Gruppo ottico posteriore



Luce antinebbia posteriore



Luce retromarcia



Luce targa



Terza luce stop



1. Luce di coda (Tipo LED)
2. Luce stop (Tipo LED)
3. Lampadina indicatori di direzione posteriori (Tipo LED)
4. Luce fendinebbia posteriore (Tipo LED)
5. Lampadina di ricambio (Tipo a lampadina)
6. Luce targa (Tipo a lampadina)
7. Terza luce stop (Tipo LED)

## Posizione lampadina luce (Laterale)

Tipo A



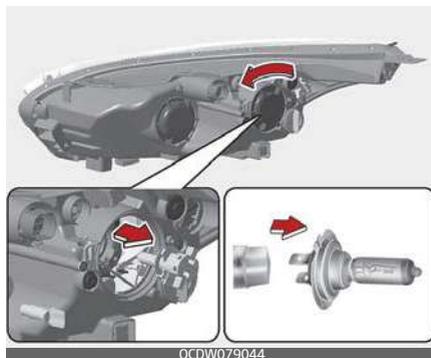
Tipo B



1. Luci ripetitori laterali (Tipo LED)
2. Luci ripetitori laterali (Tipo lampadina/LED)

## Sostituzione della lampadina del faro (Anabbagliante) (Tipo a lampadina)

Luce frontale tipo A, B per 5 porte, Wagon, Shooting brake



1. Aprire il cofano.
2. Rimuovere il coperchio lampadina faro ruotandolo in senso antiorario.
3. Rimuovere il portalampada dal gruppo ruotando il portalampada in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano con gli incavi del gruppo.
4. Rimuovere la lampadina dal portalampada tirandola verso l'esterno.
5. Installare una lampadina nuova inserendola nel portalampada.
6. Installare il portalampada nel gruppo faro allineando le linguette del portalampada con gli incavi del gruppo faro. Spingere il portalampada nel gruppo faro e ruotare il portalampada in senso orario.
7. Installare il coperchio della lampadina del faro ruotandolo in senso orario.

## Lampadina del faro



OSK3078081NR

### ⚠ AVVERTENZA

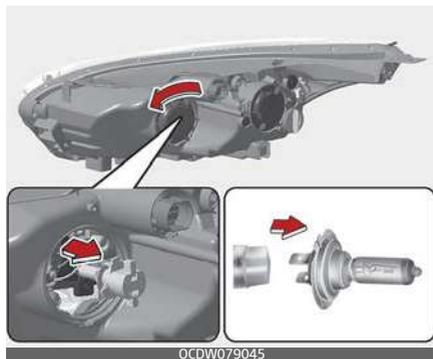
#### Lampadine alogene

- Le lampadine alogene contengono gas pressurizzato che produrrà schegge volanti in caso di rottura del vetro.
- Maneggiarle sempre con cautela per evitare tagli e abrasioni. Se le lampadine sono accese, evitare il contatto con i liquidi. Non toccare mai il vetro a mani nude. L'olio residuo potrebbe surriscaldare la lampadina e farla scoppiare quando accesa. Una lampadina deve essere azionata solo quando installata in un faro.
- Se una lampadina si danneggia o rompe, sostituirla immediatamente e smaltirla con la dovuta cura.
- Per sostituire una lampadina indossare opportune protezioni

per gli occhi. Lasciar raffreddare la lampadina prima di maneggiarla.

### Sostituzione della lampadina del faro (Abbagliante) (Tipo a lampadina)

Luce frontale tipo A, B per 5 porte, Wagon, Shooting brake



OCDW079045

1. Aprire il cofano.
2. Rimuovere il coperchio lampadina faro ruotandolo in senso antiorario.
3. Rimuovere il portalampada dal gruppo ruotando il portalampada in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano con gli incavi del gruppo.
4. Rimuovere la lampadina dal portalampada tirandola verso l'esterno.
5. Installare una lampadina nuova inserendola nel portalampada.
6. Installare il portalampada nel gruppo faro allineando le linguette del portalampada con gli incavi del gruppo faro.

Spingere il portalampada nel gruppo faro e ruotare il portalampada in senso orario.

7. Installare il coperchio della lampadina del faro ruotandolo in senso orario.

### Lampadina del faro



OSK3078081NR

### ⚠ AVVERTENZA

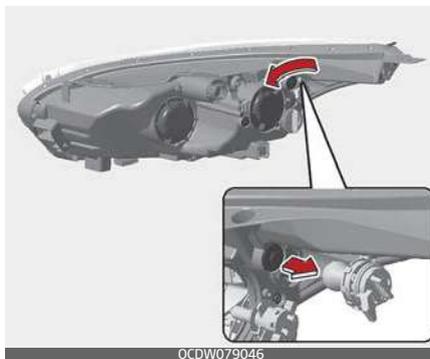
#### Lampadine alogene

- Le lampadine alogene contengono gas pressurizzato che produrrà schegge volanti in caso di rottura del vetro.
- Maneggiarle sempre con cautela per evitare tagli e abrasioni. Se le lampadine sono accese, evitare il contatto con i liquidi. Non toccare mai il vetro a mani nude. L'olio residuo potrebbe surriscaldare la lampadina e farla scoppiare quando accesa. Una lampadina deve essere azionata solo quando installata in un faro.

- Se una lampadina si danneggia o rompe, sostituirla immediatamente e smaltirla con la dovuta cura.
- Per sostituire una lampadina indossare opportune protezioni per gli occhi. Lasciar raffreddare la lampadina prima di maneggiarla.

### Sostituzione lampadine (Tipo a lampadina) indicatori di direzione anteriori

Luce frontale tipo A, B per 5 porte, Wagon, Shooting brake



OCDW079046

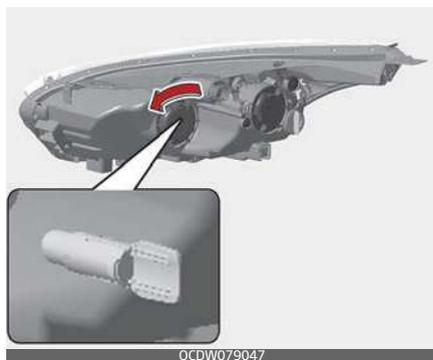
1. Aprire il cofano.
2. Rimuovere il portalampada dal gruppo ruotando il portalampada in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano con gli incavi del gruppo.
3. Rimuovere la lampadina dal portalampada premendola e ruotandola in senso antiorario finché le linguette della lampadina non si allineano con gli incavi del portalampada.

Estrarre la lampadina dal portalampada.

- Inserire una nuova lampadina nel portalampada e ruotarla finché non si blocca in posizione.
- Installare il portalampada nel gruppo faro allineando le linguette del portalampada con gli incavi del gruppo faro.  
Spingere il portalampada nel gruppo faro e ruotare il portalampada in senso orario.

### Sostituzione della lampadina della luce di posizione (Tipo a lampadina)

Luce frontale tipo A per 5 porte, Wagon, Shooting brake



OCDW079047

- Aprire il cofano.
- Rimuovere il coperchio lampadina faro ruotandolo in senso antiorario.
- Rimuovere il portalampada dal gruppo faro tirandola verso l'esterno.
- Rimuovere la lampadina dal portalampada tirandola verso l'esterno.
- Installare una lampadina nuova inserendola nel portalampada.

6. Installare il portalampada nel gruppo faro.

- Installare il coperchio della lampadina del faro ruotandolo in senso orario.

### Sostituzione della luce di posizione / luce diurna (Tipo LED)

Luce frontale tipo B per 5 porte, Wagon, Shooting brake



OCDW079048

Se la luce di posizione + DRL (LED) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale.

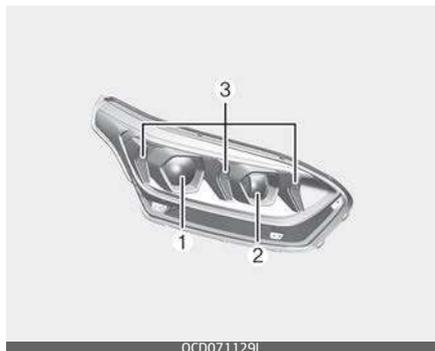
Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singola unità poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce di posizione + DRL (LED), poiché potrebbe danneggiare i relativi componenti del veicolo.

## Sostituzione lampadina faro (Tipo LED)

Luce frontale tipo C per 5 porte, Wagon, Shooting brake



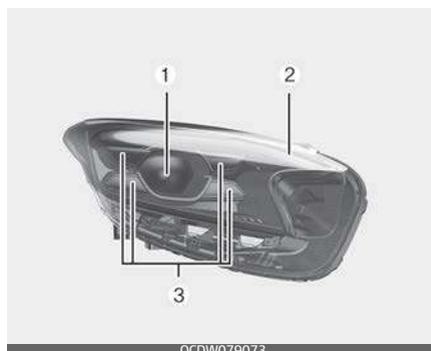
Se il faro (Basso/Alto) (1), il fendinebbia anteriore (2), la luce diurna/la luce di posizione/la luce di direzione anteriore (3) non funzionano, far controllare il proprio veicolo da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singola unità poiché è costituita da un'unità integrata.

Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata. È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce anteriore (LED), poiché potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

Per CUV



Se la luce abbagliante/anabbagliante (1), indicatore di direzione anteriore (2), luce giorno/luce di posizione (3) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singola unità poiché è costituita da un'unità integrata.

Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata. È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce anteriore (LED), poiché potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

### Sostituzione lampadina luce diurna (Tipo a lampadina)

Per 5 porte, Wagon (con faro di tipo A)



Se le luci diurne DRL (Tipo con lampadina) (1) non funzionano, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Sostituzione della lampadina del fendinebbia anteriore (Tipo di lampadina)

Per 5 porte, Wagon tipo A (con faro di tipo B)



Per 5 porte, Wagon (con faro di tipo C), Shooting brake (se in dotazione)



Per CUV



Se la luce fendinebbia anteriore (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### Sostituzione lampadina luce ripetitore laterale (Tipo LED)



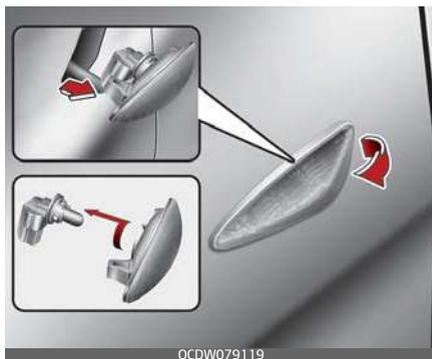
Se le luci ripetitori laterali (LED) non funzionano, far controllare il veicolo da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singola unità poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare le luci ripetitori laterali (LED), poiché potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

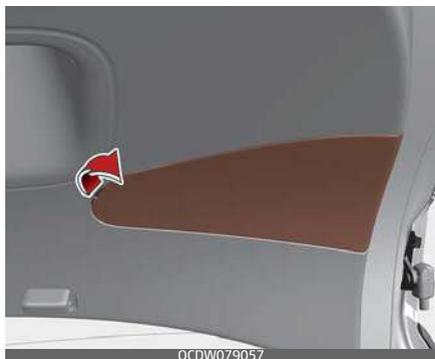
### Sostituzione lampadina luce ripetitore laterale (Tipo a lampadina)



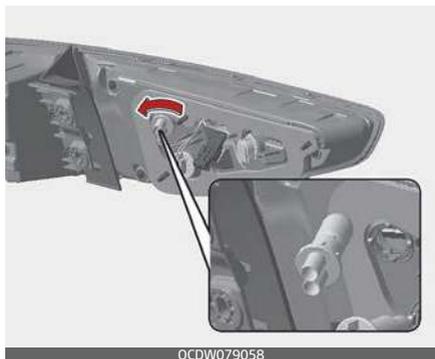
1. Smontare il gruppo lampada dal veicolo facendo leva sul trasparente ed estraendo il gruppo.
2. Scollegare il connettore elettrico della lampadina.
3. Rimuovere il portalampada dal trasparente ruotandolo in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano agli incavi del trasparente.
4. Rimuovere la lampadina estraendola dritta.
5. Inserire una lampadina nuova nel portalampada.
6. Rimontare il portalampada e il trasparente.
7. Collegare il connettore elettrico della lampadina.
8. Reinstallare il gruppo lampada sulla carrozzeria del veicolo.

## Sostituzione della lampadina della luce retromarcia (interna) (Tipo a lampadina)

### Gruppo ottico posteriore per 5 porte (Tipo A, B)



1. Aprire il portellone.
2. Aprire il coperchio di servizio.



3. Rimuovere il portalampada dal gruppo ruotando il portalampada in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano con gli incavi del gruppo.
4. Rimuovere la lampadina dal portalampada tirandola verso l'esterno.

5. Installare una lampadina nuova inserendola nel portalampada.
6. Installare il portalampada nel gruppo allineando le linguette del portalampada con gli incavi del gruppo. Spingere il portalampada nel gruppo e ruotare il portalampada in senso orario.
7. Installare il coperchio di servizio inserendolo nel foro di servizio.

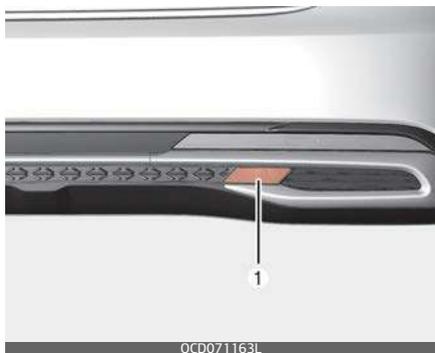
## Sostituzione lampadina luce retromarcia (Tipo a lampadina)

### Gruppo ottico posteriore per Wagon, CUV

Per Wagon - Tipo A



Per Wagon - Tipo B



OCD071163L

Per CUV



OCD071132L

Se la luce di retromarcia posteriore (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

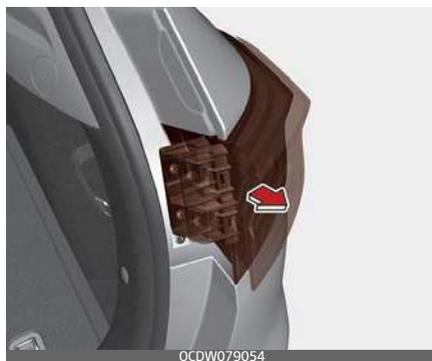
## Sostituzione lampadina indicatore di direzione posteriore (Tipo a lampadina)

Gruppo ottico posteriore per 5 porte (Tipo A, B), Wagon (Tipo A)



OCDW079053

1. Aprire il portellone.
2. Aprire il coperchio di servizio.
3. Allentare le viti di ritegno gruppo luce con un cacciavite a croce.



OCDW079054

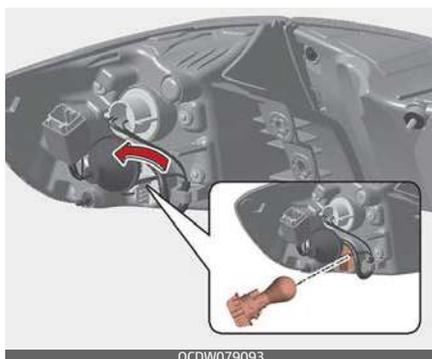
4. Rimuovere il gruppo ottico posteriore dalla carrozzeria del veicolo.
5. Scollegare il connettore del gruppo ottico posteriore.

Gruppo ottico posteriore - 5 Porte  
(Tipo A, B)



OCDW079055

Gruppo ottico posteriore - Wagon  
(Tipo A)



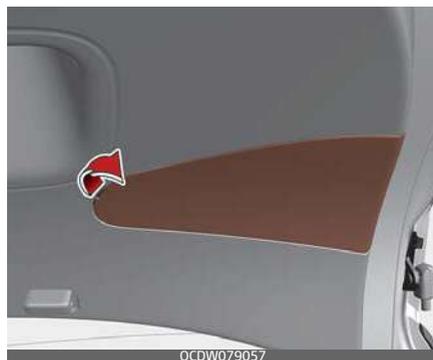
OCDW079093

6. Rimuovere il portalamпада dal gruppo ruotando il portalamпада in senso antiorario finché le linguette del portalamпада non si allineano con gli incavi del gruppo.
7. Rimuovere la lampadina dal portalamпада premendola e ruotandola in senso antiorario finché le linguette della lampadina non si allineano con gli incavi del portalamпада.

8. Inserire una nuova lampadina nel portalamпада e ruotarla finché non si blocca in posizione.
9. Installare il portalamпада nel gruppo allineando le linguette sul portalamпада con le fessure nel gruppo. Spingere il portalamпада nel gruppo e girarlo in senso orario.
10. Installare il gruppo ottico posteriore nella carrozzeria del veicolo.
11. Installare il coperchio di accesso.

### Sostituzione delle lampadine (interne) (Tipo a lampadina) delle luci di posizione posteriori

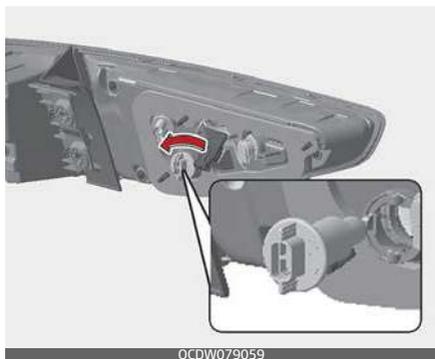
Gruppo ottico posteriore per 5 porte (Tipo A), Wagon (Tipo A)



OCDW079057

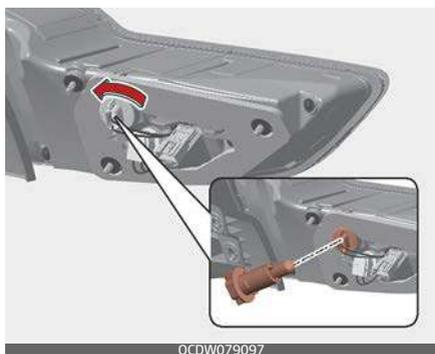
1. Aprire il portellone.
2. Aprire il coperchio di servizio.

Gruppo ottico posteriore - 5 Porte  
(Tipo A)



OCDW079059

Gruppo ottico posteriore - Wagon  
(Tipo A)



OCDW079097

3. Rimuovere il portalamпада dal gruppo ruotando il portalamпада in senso antiorario finché le linguette del portalamпада non si allineano con gli incavi del gruppo.
4. Rimuovere la lampadina dal portalamпада tirandola verso l'esterno.
5. Installare una lampadina nuova inserendola nel portalamпада.
6. Installare il portalamпада nel gruppo allineando le linguette del portalamпада con gli incavi del

gruppo. Spingere il portalamпада nel gruppo e ruotare il portalamпада in senso orario.

7. Installare il coperchio di servizio inserendolo nel foro di servizio.

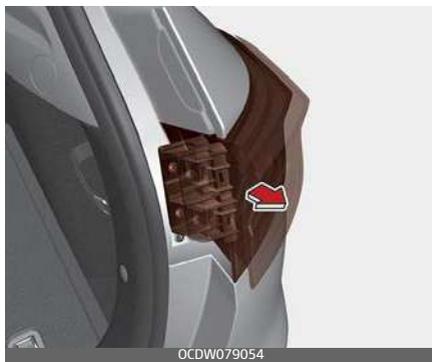
**Sostituzione delle luci di stop e posizione (Tipo a lampadina)**

**Gruppo ottico posteriore per 5 porte (Tipo A), Wagon (Tipo A)**



OCDW079053

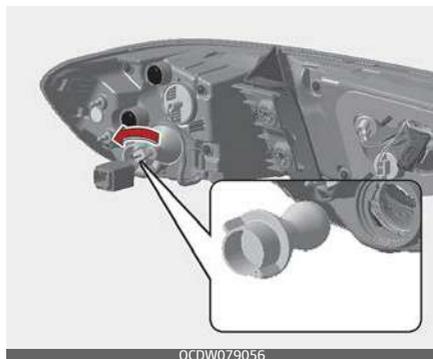
1. Aprire il portellone.
2. Aprire il coperchio di servizio.
3. Allentare le viti di ritegno gruppo luce con un cacciavite a croce.



OCDW079054

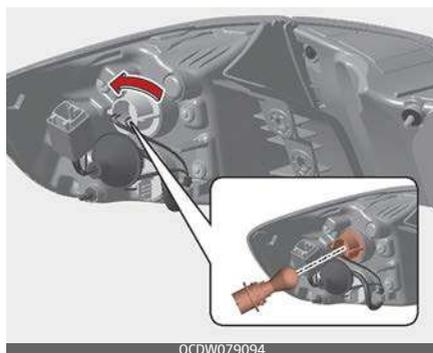
4. Rimuovere il gruppo ottico posteriore dalla carrozzeria del veicolo.
5. Scollegare il connettore del gruppo ottico posteriore.

5 porte (Tipo A)



OCDW079056

Wagon (Tipo A)



OCDW079094

6. Rimuovere il portalampana dal gruppo ruotando il portalampana in senso antiorario finché le linguette del portalampana non si allineano con gli incavi del gruppo.
7. Rimuovere la lampadina dal portalampana premendola e ruotandola in senso antiorario finché le linguette della lampadina non si

allineano con gli incavi del portalampana.

8. Inserire una nuova lampadina nel portalampana e ruotarla finché non si blocca in posizione.
9. Installare il portalampana nel gruppo allineando le linguette del portalampana con gli incavi del gruppo.  
Spingere il portalampana nel gruppo e ruotare il portalampana in senso orario.
10. Installare il gruppo ottico posteriore nella carrozzeria del veicolo.
11. Installare il coperchio di accesso.

### Sostituzione lampadina luce anti-abbiebbia posteriore (Tipo a lampadina)

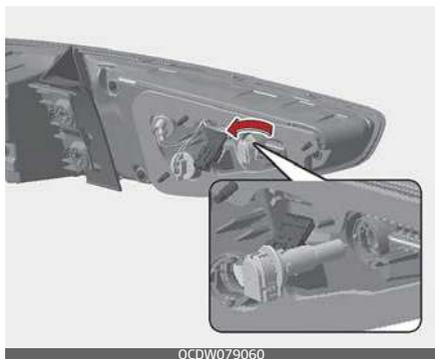
#### Gruppo ottico posteriore per 5 porte (Tipo A), Wagon (Tipo A, B)



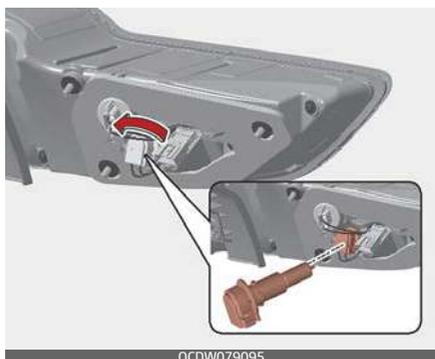
OCDW079057

1. Aprire il portellone.
2. Aprire il coperchio di servizio.

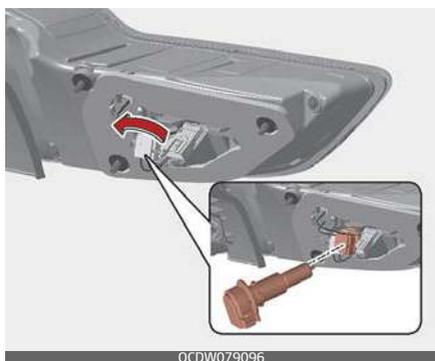
Gruppo ottico posteriore - 5 Porte  
(Tipo A)



Gruppo ottico posteriore - Wagon  
(Tipo A)



Gruppo ottico posteriore - Wagon  
(Tipo B)



3. Rimuovere il portalampada dal gruppo ruotando il portalampada in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano con gli incavi del gruppo.
4. Rimuovere la lampadina dal portalampada tirandola verso l'esterno.
5. Installare una lampadina nuova inserendola nel portalampada.
6. Installare il portalampada nel gruppo allineando le linguette del portalampada con gli incavi del gruppo. Spingere il portalampada nel gruppo e ruotare il portalampada in senso orario.
7. Installare il coperchio di servizio inserendolo nel foro di servizio.

### Sostituzione lampadina luce posteriore (Tipo LED)

Gruppo ottico posteriore - 5 Porte  
(Tipo B)



Gruppo ottico posteriore - 5 porte  
(Tipo C)



Gruppo ottico posteriore -  
Shooting brake



Gruppo ottico posteriore - CUV



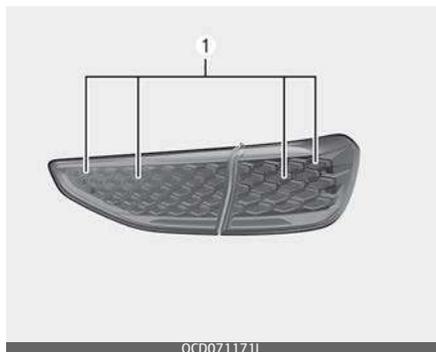
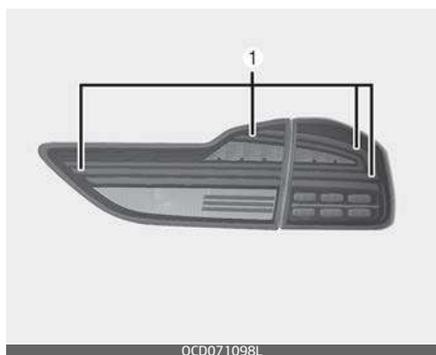
Se le luci di coda (Tipo a LED) (1) non funzionano, fare controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia raccomanda di rivolgersi a un concessionario/partner di assistenza autorizzato Kia. La lampada a LED non può essere sostituita come componente singolo perché è un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare le luci di coda (Tipo a LED), per evitare di danneggiare i componenti del veicolo correlati.

### Sostituzione delle luci di stop e posizione (Tipo LED)

Gruppo ottico posteriore - 5 Porte  
(Tipo B)



Gruppo ottico posteriore - 5 porte  
(Tipo C)Gruppo ottico posteriore - Wagon  
(Tipo B)

Se le luci stop e le luci di coda (LED) (1) non funzionano, far controllare il veicolo da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singola unità poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce di stop e la luce di coda (LED), poiché potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

### Sostituzione lampadina luce stop (Tipo LED)

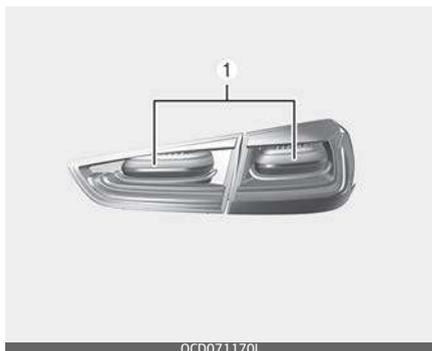
Gruppo ottico posteriore - 5 Porte  
(Tipo B)Gruppo ottico posteriore - Wagon  
(Tipo B)

Gruppo ottico posteriore - Shooting brake



OCD071169L

Gruppo ottico posteriore - CUV



OCD071170L

Se la luce stop (Tipo LED) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia raccomanda di visitare un concessionario Kia autorizzato/partner di assistenza. La lampada a LED non può essere sostituita come componente singolo perché è un'unità integrata. La lampada a LED deve essere sostituita con l'unità. È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce di stop (Tipo LED), poiché potrebbero dan-

neggiare i relativi componenti del veicolo.

### Sostituzione lampadina luce anti- nebbia posteriore (Tipo LED)

Gruppo ottico posteriore - 5 Porte (Tipo B)



OCD078062

Gruppo ottico posteriore - 5 porte (Tipo C)



OCD071172L

Gruppo ottico posteriore -  
Shooting brake (lato passeggero)



Luce antinebbia posteriore - CUV



Se la luce fendinebbia posteriore (LED) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singola unità poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce fendinebbia (LED), poiché si potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

### Sostituzione lampadina indicatore di direzione posteriore (Tipo LED)

Gruppo ottico posteriore - 5 porte  
(Tipo C)



Gruppo ottico posteriore - Wagon  
(Tipo B)



Gruppo ottico posteriore - Shooting brake



OCDW079101

Gruppo ottico posteriore - CUV



OCDW079075

Se la lampadina indicatore di direzione posteriore (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Sostituzione della lampadina della luce di retromarcia (Tipo LED)

Gruppo ottico posteriore - 5 porte (Tipo C)



OCD071174L

Gruppo ottico posteriore per Shooting brake (lato passeggero)



OCD078103

Se la luce di retromarcia posteriore (LED) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. La luce a LED non può essere sostituita come singola unità poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce fendinebbia posteriore (LED), poiché si potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

### Sostituzione lampadina terza luce stop (Tipo LED)

5 Porte, Wagon, CUV



Shooting brake



Se la terza luce stop (LED) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singola unità poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

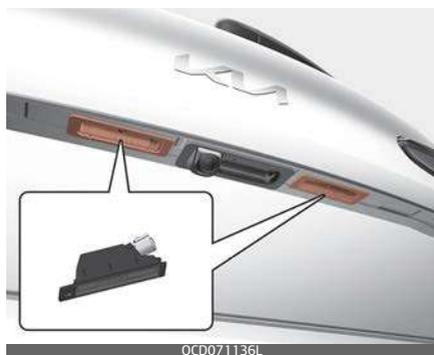
È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la terza luce di stop (LED), poiché si potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

### Sostituzione lampadina luce targa

5 Porte, Shooting brake



Wagon, CUV



1. Rimuovere il gruppo faro usando un cacciavite.
2. Rimuovere il portalamпада dal gruppo ruotando il portalamпада in senso antiorario finché le linguette del portalamпада non si allineano con gli incavi del gruppo.
3. Rimuovere la lampadina dal portalamпада tirandola verso l'esterno.
4. Installare una lampadina nuova inserendola nel portalamпада.
5. Installare il portalamпада nel gruppo allineando le linguette del portalamпада con gli incavi del gruppo.  
Spingere il portalamпада nel gruppo e ruotare il portalamпада in senso orario.
6. Installare il gruppo faro nel relativo alloggiamento.

## Sostituzione lampadina luce leggi-mappa (Tipo a lampadina)



### ⚠ AVVERTENZA

Prima di eseguire un lavoro sulle luci interne, assicurarsi che sia stato premuto il pulsante "OFF" per evitare di subire ustioni alle dita o scosse elettriche.

1. Usando un cacciavite a lama, fare leva delicatamente sulla protezione del trasparente dall'alloggiamento della luce.
2. Rimuovere la lampadina estraendola dritta.
3. Inserire una lampadina nuova nel portalamпада.
4. Allineare le linguette della protezione del trasparente con le tacche dell'alloggiamento luce e agganciare il trasparente in posizione.

**⚠ ATTENZIONE**

Fare attenzione a non sporcare o danneggiare il trasparente, la sua linguetta e il corpo in plastica.

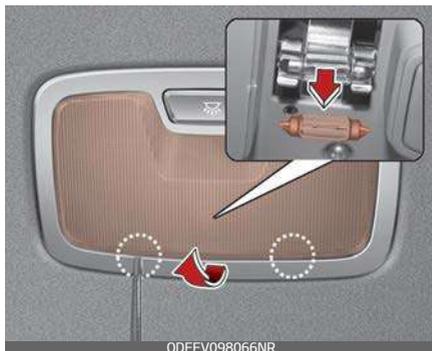
**Sostituzione lampadina luce leggi-mappa (Tipo LED)**

Se la luce leggimappa (Tipo LED) (1) non funziona, far controllare il veicolo da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singola unità poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce leggimappa (LED), poiché potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

**Sostituzione lampadina luce plafoniere (Tipo a lampadina)****⚠ AVVERTENZA**

Prima di eseguire un lavoro sulle luci interne, assicurarsi che sia stato premuto il pulsante "OFF" per evitare di subire ustioni alle dita o scosse elettriche.

1. Usando un cacciavite a lama, fare leva delicatamente sulla protezione del trasparente dall'alloggiamento della luce.
2. Rimuovere la lampadina estraendola dritta.
3. Inserire una lampadina nuova nel portalamпада.
4. Allineare le linguette della protezione del trasparente con le tacche dell'alloggiamento luce e agganciare il trasparente in posizione.

**⚠ ATTENZIONE**

Fare attenzione a non sporcare o danneggiare il trasparente, la sua linguetta e il corpo in plastica.

**Sostituzione lampadina luce di cortesia (Tipo LED) (se in dotazione)**

Se le luci di cortesia (LED) (1) non funzionano, far controllare il veicolo da un'officina professionale.

Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

La luce a LED non può essere sostituita come singola unità poiché è costituita da un'unità integrata. Le luci a LED devono essere sostituite con l'unità integrata.

È necessario l'intervento di un tecnico esperto per controllare o riparare la luce di cortesia (LED), poiché potrebbero danneggiare i relativi componenti del veicolo.

**Sostituzione della lampadina dello specchietto di cortesia****⚠ AVVERTENZA**

Prima di eseguire un lavoro sulle luci interne, assicurarsi che sia stato premuto il pulsante "OFF" per evitare di subire ustioni alle dita o scosse elettriche.

1. Usando un cacciavite a lama, fare leva sul gruppo lampada dall'interno.
2. Rimuovere la lampadina estraendola dritta.
3. Inserire una lampadina nuova nel portalampada.
4. Rimontare il gruppo lampada.

**⚠ ATTENZIONE**

Fare attenzione a non sporcare o danneggiare il trasparente, la sua linguetta e il corpo in plastica.

## Sostituzione lampadina luce cassetto plancia



1. Usando un cacciavite a lama, fare leva sul gruppo lampada dall'interno.
2. Rimuovere il coperchio dal gruppo faro.
3. Rimuovere la lampadina estraendola dritta.
4. Inserire una lampadina nuova nel portalampada.
5. Installare il coperchio sul gruppo faro.
6. Rimontare il gruppo lampada.

### ⚠ ATTENZIONE

Fare attenzione a non sporcare o danneggiare il trasparente, la sua linguetta e il corpo in plastica.

## Sostituzione lampadina luce bagagliaio



1. Usando un cacciavite a lama, fare leva sul gruppo lampada dall'interno.
2. Rimuovere il coperchio dal gruppo faro.
3. Rimuovere la lampadina estraendola dritta.
4. Inserire una lampadina nuova nel portalampada.
5. Installare il coperchio sul gruppo faro.
6. Rimontare il gruppo lampada.

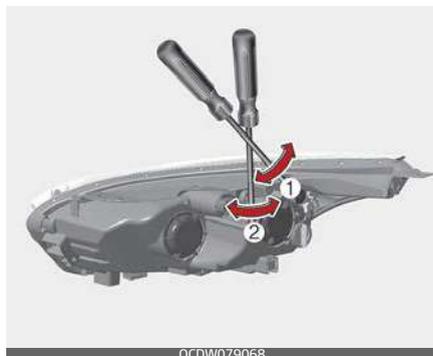
### ⚠ ATTENZIONE

Fare attenzione a non sporcare o danneggiare il trasparente, la sua linguetta e il corpo in plastica.

## Orientamento di fari e luci fendinebbia (per Europa)

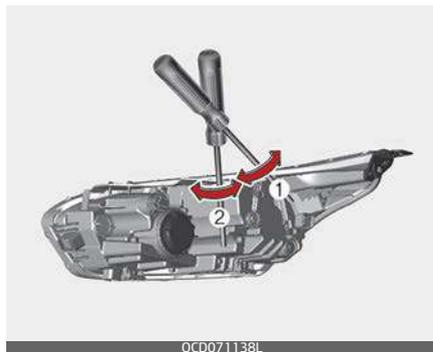
### Orientamento dei fari

Alogena (5 porte, Wagon)



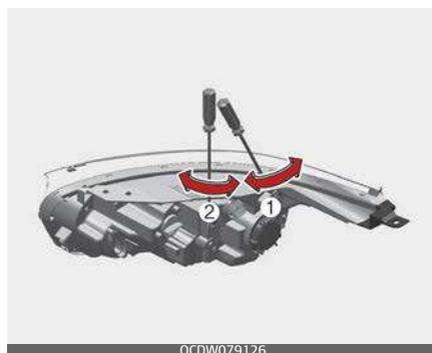
OCDW079068

LED (5 Porte, Wagon, Shooting brake)



OCD071138L

LED (CUV)



OCDW079126

1. Gonfiare gli pneumatici con la pressione specificata e rimuovere qualsiasi carico dal veicolo ad eccezione di conducente, pneumatico di scorta e attrezzi.
2. Il veicolo deve essere parcheggiato su un pavimento in piano.
3. Disegnare due linee verticali (Linee verticali passanti attraverso il centro del rispettivo faretto) e una linea orizzontale (Linea orizzontale passante attraverso il centro dei due fari) sullo schermo.
4. Con fari e batteria in condizione normale, orientare i fari in modo che la porzione con la luminosità massima cada sulle linee orizzontale e verticali.
5. Per orientare i fari anabbaglianti e abbaglianti verso sinistra o verso destra, ruotare il cacciavite (1) in senso orario o antiorario. Per orientare i fari anabbaglianti e abbaglianti verso l'alto o verso il basso, ruotare il cacciavite (2) in senso orario o antiorario.

**Orientamento luci fendinebbia**

5 Porte, Wagon



OCD071139L

5 Porte, Wagon, Shooting brake  
(Linea GT)

OCD071140L

CUV

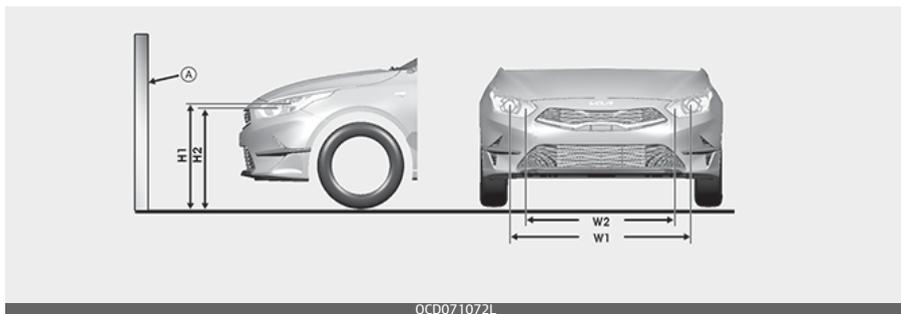


OCDW079133

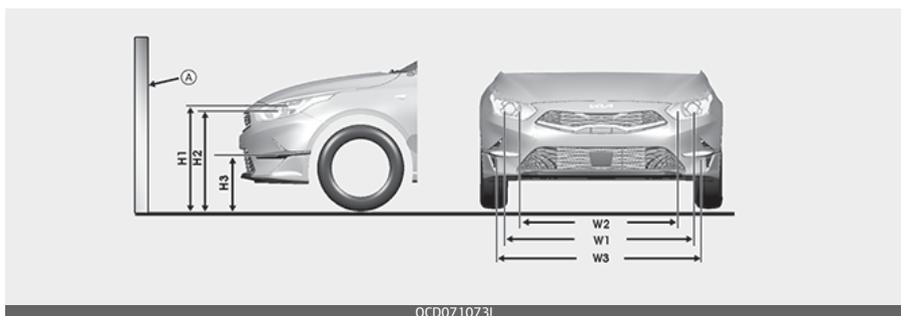
- L'orientamento delle luci fendinebbia si esegue come l'orientamento dei fari.
- Con i fendinebbia anteriori e la batteria in condizioni di funzionamento normali, orientare i fendinebbia anteriori.
- Per orientare i fendinebbia anteriori verso l'alto o verso il basso, ruotare il cacciavite in senso orario o antiorario.

**Punto di orientamento**

5 porte, Wagon (modello standard) - Tipo alogeno A

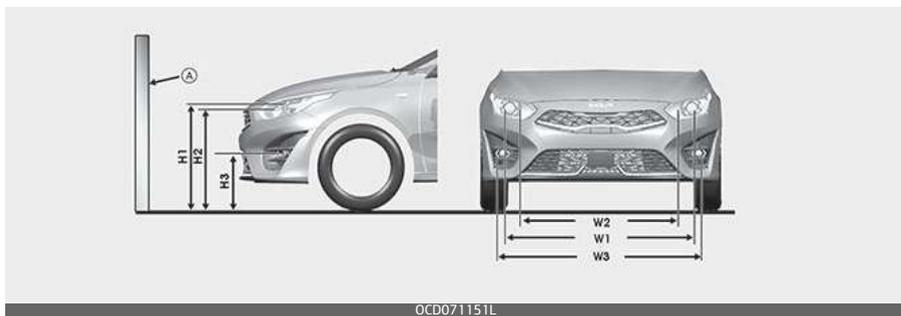


5 porte, Wagon (modello standard) - Tipo alogeno B

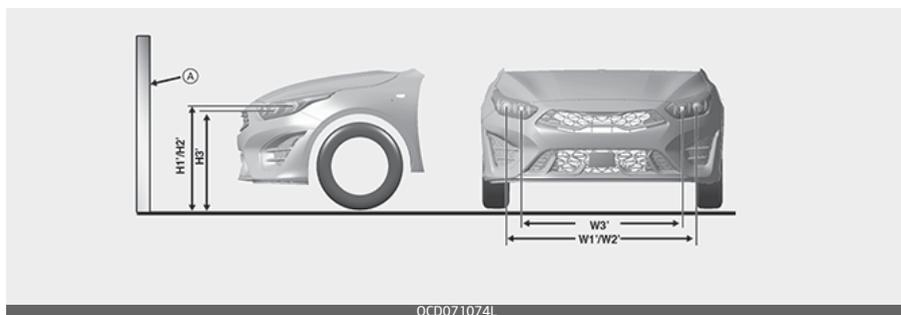


\* A: Schermo

5 Porte, Wagon (modello linea GT) - Tipo alogena

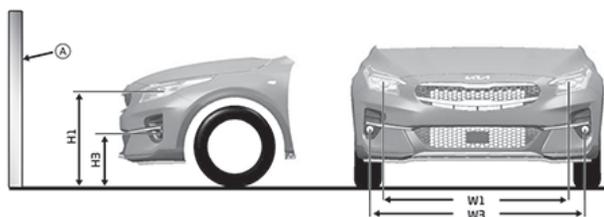


5 Porte, Wagon, Shooting brake - Tipo LED



OCD071074L

CUV (pneumatico 16/18 pollici)



OCDP071131L

*5 porte, Wagon (modello standard)*

Condizione veicolo	Faro (Tipo alogeno A)			
	Altezza da terra		Distanza tra le luci	
	Anabbaglianti	Abbaglianti	Anabbaglianti	Abbaglianti
	H1	H2	W1	W2
senza conducente [mm]	706	684	1.344	1.112
con il conducente [mm]	700	678	1.344	1.112

Condizione veicolo	Faro (Tipo alogeno B)				Faro (Tipo LED)	
	Altezza da terra		Distanza tra le luci		Altezza da terra	Distanza tra le luci
	Anabbaglianti	Abbaglianti	Anabbaglianti	Abbaglianti	Anabbaglianti/Abbaglianti	Anabbaglianti/Abbaglianti
	H1	H2	W1	W2	H1'/H2'	W1'/W2'
senza conducente [mm]	706	684	1.344	1.112	714	1.404
con il conducente [mm]	700	678	1.344	1.112	708	1.404

Condizione veicolo	Luce fendinebbia anteriore (Tipo lampadina)		Luce fendinebbia anteriore (Tipo LED)	
	Altezza da terra	Distanza tra le luci	Altezza da terra	Distanza tra le luci
	H3	W3	H3'	W3'
senza conducente [mm]	370	1.426	694	1.191
con il conducente [mm]	366	1.426	688	1.191

*5 porte, Wagon (modello GT-Line/GT)*

Condizione veicolo	Faro (Tipo alogeno)				Faro (Tipo LED)	
	Altezza da terra		Distanza tra le luci		Altezza da terra	Distanza tra le luci
	Anabbaglianti	Abbaglianti	Anabbaglianti	Abbaglianti	Anabbaglianti/ Abbaglianti	Anabbaglianti/ Abbaglianti
	H1	H2	W1	W2	H1'/H2'	W1'/W2'
<b>senza conducente [mm]</b>	698	676	1.344	1.112	706	1.404
<b>con il conducente [mm]</b>	692	670	1.344	1.112	700	1.404

Condizione veicolo	Luce fendinebbia anteriore (Tipo lampadina)		Luce fendinebbia anteriore (Tipo LED)	
	Altezza da terra	Distanza tra le luci	Altezza da terra	Distanza tra le luci
	H3	W3	H3'	W3'
<b>senza conducente [mm]</b>	371	1.449	686	1.191
<b>con il conducente [mm]</b>	357	1.449	682	1.191

*Shooting brake (modello GT Line/GT)*

Condizione veicolo	Faro (Tipo alogeno)				Faro (Tipo LED)	
	Altezza da terra		Distanza tra le luci		Altezza da terra	Distanza tra le luci
	Anabbaglianti	Abbaglianti	Anabbaglianti	Abbaglianti	Anabbaglianti/Abbaglianti	Anabbaglianti/Abbaglianti
	H1	H2	W1	W2	H1'/H2'	W1'/W2'
<b>senza conducente [mm]</b>	701	679	1.344	1.112	709	1.404
<b>con il conducente [mm]</b>	695	673	1.344	1.112	703	1.404

Condizione veicolo	Luce fendinebbia anteriore (Tipo lampadina)		Luce fendinebbia anteriore (Tipo LED)	
	Altezza da terra	Distanza tra le luci	Altezza da terra	Distanza tra le luci
	H3	W3	H3'	W3'
<b>senza conducente [mm]</b>	371	1.449	689	1.191
<b>con il conducente [mm]</b>	357	1.449	685	1.191

*CUV (pneumatici 16 pollici)*

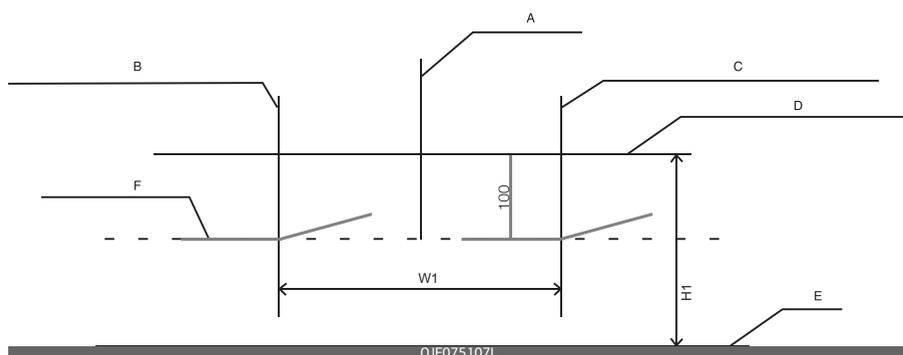
Condizione veicolo	Faro (Tipo LED)		Luce fendinebbia anteriore (Tipo lampadina)	
	Altezza da terra	Distanza tra le luci	Altezza da terra	Distanza tra le luci
	Anabbaglianti/ Abbaglianti	Anabbaglianti/ Abbaglianti	H3	W3
	H1	W1		
<b>senza conducente [mm]</b>	743	1.339	423	1.547
<b>con il conducente [mm]</b>	737	1.339	429	1.547

*CUV (pneumatici 18 pollici)*

Condizione veicolo	Faro (Tipo LED)		Luce fendinebbia anteriore (Tipo lampadina)	
	Altezza da terra	Distanza tra le luci	Altezza da terra	Distanza tra le luci
	Anabbaglianti/ Abbaglianti	Anabbaglianti/ Abbaglianti	H3	W3
	H1	W1		
<b>senza conducente [mm]</b>	754	1.339	435	1.547
<b>con il conducente [mm]</b>	748	1.339	429	1.547

**Luce anabbagliante faro (guida a sinistra)**

Basato su schermo distante 10 m



A: Asse verticale

B: Linea verticale del centro lampadina faro lato sinistro

C: Linea verticale del centro lampadina faro lato destro

D: Linea orizzontale del centro lampadina faro

E: Terra

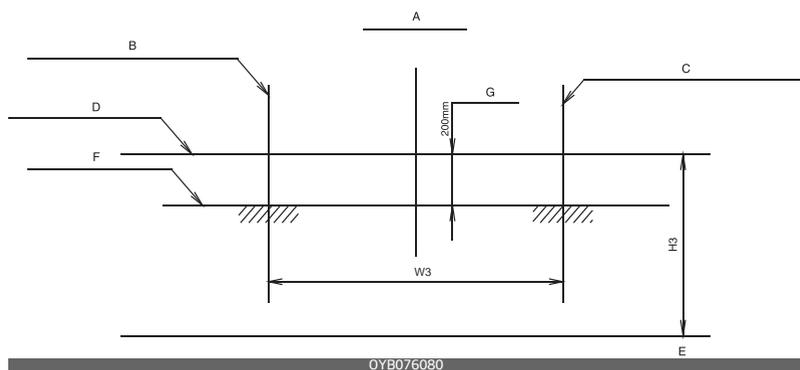
F: linea di demarcazione

1. Accendere gli anabbaglianti con un conducente (75 kg) a bordo.
2. La linea di demarcazione deve essere proiettata entro la linea di demarcazione indicata in figura.
3. Prima di tutto, regolare la linea di demarcazione da associare alla linea orizzontale e poi regolare con la linea verticale.
4. Se il dispositivo di regolazione fari è in dotazione, regolare l'interruttore dispositivo di regolazione fari sulla posizione '0'.

\* Se è necessario puntare, regolare il punto di mira dopo la misurazione effettiva dell'altezza da terra di un veicolo o visitare Kia. Si consiglia di visitare un concessionario/partner di assistenza autorizzato Kia. Ciò si rende necessario in quanto può differire dall'altezza da terra effettiva di un veicolo.

**Luce fendinebbia**

Basato su schermo distante 10 m



A: Asse verticale

B: Linea verticale del centro lampadina luce fendinebbia lato sinistro

C: Linea verticale del centro lampadina luce fendinebbia lato destro

D: Linea orizzontale del centro lampadina luci fendinebbia

E: Terra

F: linea di demarcazione

G: Limite superiore

1. Accendere gli anabbaglianti con un conducente (75 kg) a bordo.
2. La linea di distacco deve essere proiettata nell'area prevista (zona ombreggiata).

\* Se è necessario puntare, regolare il punto di mira dopo la misurazione effettiva dell'altezza da terra di un veicolo o visitare Kia. Si consiglia di visitare un concessionario/partner di assistenza autorizzato Kia. Ciò si rende necessario in quanto può differire dall'altezza da terra effettiva di un veicolo.

## Cura dell'aspetto

### Cura degli esterni

#### \* NOTA

Se si parcheggia il veicolo nelle vicinanze di un'insegna in acciaio inox o di un edificio vetrato ecc., le finiture esterne in plastica (paraurti, spoiler, guarnizione, luci, specchietto esterno ecc.) possono essere danneggiate dalla luce solare riflessa dalla struttura esterna. Per evitare di danneggiare le finiture esterne in plastica, parcheggiare il veicolo lontano dalle aree in cui può prodursi luce riflessa o utilizzare una copertura per il veicolo (a seconda del veicolo, il tipo di rivestimento esterno applicato, come lo spoiler, può essere diverso).

#### ***Avvertenza generale per gli esterni***

È molto importante seguire le istruzioni riportate sull'etichetta quando si utilizza qualsiasi detergente chimico o lucidante. Leggere tutte le avvertenze e le indicazioni di attenzione riportate sull'etichetta.

#### ***Manutenzione delle finiture***

##### **Lavaggio**

Per contribuire a proteggere le finiture del veicolo da ruggine e deterioramento, lavare il veicolo

accuratamente e frequentemente, almeno una volta al mese, con acqua tiepida o fredda.

Se si usa il veicolo fuori strada, bisogna lavarlo dopo ogni tragitto fuori strada. Prestare particolare attenzione alla rimozione di eventuali accumuli di sale, sporco, fango e altri materiali di provenienza estranea. Assicurarsi che i fori di drenaggio nei bordi inferiori delle porte e dei pannelli incernierati restino sgombri e puliti. Depositi di insetti, catrame, resina vegetale, escrementi di uccelli, inquinanti industriali e simili possono danneggiare le finiture del veicolo se non vengono immediatamente rimossi.

Anche un immediato lavaggio con acqua pura potrebbe non garantire la completa rimozione di tutti questi depositi. Si può usare un sapone neutro adatto per superfici verniciate. Dopo il lavaggio, sciacquare accuratamente il veicolo con acqua tiepida o fredda. Non lasciare asciugare il sapone sulle finiture.

#### ▲ ATTENZIONE

- Non usare sapone aggressivo, detersivi chimici o acqua calda e non lavare il veicolo alla luce diretta del sole o quando la carrozzeria del veicolo è calda.
- Usare cautela quando si lavano i finestrini laterali del veicolo. In particolare se ad alta pressione, l'acqua potrebbe penetrare e bagnare gli interni.

- Per prevenire danni alle parti in plastica e alle luci, non usare solventi chimici o detergenti aggressivi per il lavaggio.

## ⚠ AVVERTENZA

### Freni bagnati

Dopo aver lavato il veicolo, controllare i freni guidando lentamente per vedere se sono stati colpiti dall'acqua. Se le prestazioni di frenata sono compromesse, asciugare i freni premendoli leggermente e mantenendo una bassa velocità di avanzamento.

### Lavaggio ad alta pressione

- Quando si eseguono lavaggi ad alta pressione, sincerarsi di mantenere una distanza sufficiente dal veicolo. Una distanza insufficiente o una pressione eccessiva potrebbero comportare danni ai componenti o la penetrazione d'acqua.
- Non spruzzare la fotocamera, i sensori o l'area circostante direttamente con una idropulitrice ad alta pressione. Gli urti provocati dall'acqua ad alta pressione possono causare il mancato funzionamento normale del dispositivo.
- Non portare la punta dell'ugello troppo vicino alle cuffie (coperture in gomma o in plastica) o ai connettori, in quanto il contatto con

acqua ad alta pressione potrebbe danneggiarli.



## ⚠ ATTENZIONE

- Il lavaggio del vano motore con getto d'acqua ad alta pressione può causare guasti ai circuiti elettrici situati nel vano motore.
- Non permettere mai che acqua o altri liquidi entrino in contatto con i componenti elettrici/elettronici all'interno del veicolo in quanto li potrebbero danneggiare.

### Ceratura

Applicare la cera al veicolo quando non c'è più acqua sulla vernice. Lavare e asciugare sempre il veicolo prima di applicare la cera. Utilizzare una cera liquida o in pasta di buona qualità e seguire le istruzioni del produttore. Incerare tutte le finiture metalliche per proteggerle e mantenerne la lucentezza. La rimozione di olio, catrame e materiali simili con uno smacchiatore di solito toglie la cera dalla fini-

tura. Avere cura di riapplicare la cera su queste aree anche se il resto del veicolo non ne necessita. Non applicare cera sull'unità incisa non verniciata, in quanto potrebbe opacizzare l'unità stessa.

### **▲ ATTENZIONE**

- La rimozione di polvere o sporco dalla carrozzeria mediante strofinamento con un panno asciutto graffierà la finitura.
- Non usare pagliette in acciaio, detergenti abrasivi, acidi o aggressivi ad alto contenuto di agenti alcalini o caustici su parti in alluminio cromate e anodizzate. Ciò potrebbe danneggiare il rivestimento protettivo e scolorire o deteriorare la vernice.

### ***Riparazione di danni alle finiture***

Graffi profondi o schegge di pietra sulla superficie verniciata devono essere riparati tempestivamente. Il metallo esposto tenderà ad arrugginire rapidamente facendo lievitare il costo della riparazione.

### **\* NOTA**

Se il veicolo è danneggiato e necessita di riparazioni o sostituzioni di metalli, assicurarsi che il carrozziere applichi materiali anticorrosione alle parti riparate o sostituite.

### ***Manutenzione del metallo lucido***

- Per rimuovere catrame e insetti, usare uno smacchiatore, non un raschietto o altri oggetti acuminati.
- Per la protezione dei componenti metallici luminosi dai componenti in metallo lucido, applicare un rivestimento di cera o un prodotto per la protezione delle parti cromate e lucidare accuratamente.
- Durante l'inverno o nelle zone costiere, coprire le parti metalliche lucide con un più pesante rivestimento di cera o agente protettivo. Se necessario, ricoprire le parti con gelatina di petrolio non corrosiva o altro composto protettivo.

### ***Manutenzione del sottoscocca***

I materiali corrosivi utilizzati per la rimozione di ghiaccio e neve e per il controllo della polvere possono accumularsi sul sottoscocca. Se questi materiali non vengono rimossi, la ruggine accelerata può verificarsi su parti del sottoscocca come tubazioni del carburante, telaio, pianale e impianto di scarico, anche se sono stati trattati con antiruggine.

Sciquare accuratamente il sottoscocca del veicolo e le fessure delle ruote con acqua tiepida o fredda una volta al mese, dopo la guida fuori strada e alla fine di ogni inverno.

Prestare particolare attenzione a queste aree perché l'individuazione di fango e sporcizia è talvolta difficoltosa. Limitandosi a bagnare la sporcizia della strada senza rimuoverla, si avranno più danni che vantaggi. I bordi inferiori di porte, pannelli incernierati ed elementi del telaio hanno fori di drenaggio che non devono essere ostruiti dallo sporco; un deposito di acqua in queste aree può causare la formazione di ruggine.

### **AVVERTENZA**

Dopo aver lavato il veicolo, controllare i freni guidando lentamente per vedere se sono stati colpiti dall'acqua. Se le prestazioni di frenata sono compromesse, asciugare i freni premendoli leggermente e mantenendo una bassa velocità di avanzamento.

### ***Manutenzione della ruota in alluminio***

Le ruote in alluminio sono rivestite con finitura protettiva trasparente.

- Non usare detergenti abrasivi, composti lucidanti, solventi o spazzole metalliche sulle ruote in alluminio. Questi potrebbero graffiare o danneggiare la finitura.
- Pulire la ruota quando si è raffreddata.

- Usare esclusivamente sapone o detergente neutro e sciacquare a fondo con acqua in abbondanza. Avere inoltre cura di pulire le ruote dopo aver viaggiato su strade cosparse di sale. Questo aiuta a prevenire la corrosione.
- Evitare di lavare le ruote con spazzole di autolavaggi ad alta velocità.
- Non usare detergenti alcalini o acidi. Potrebbero danneggiare e corrodere le ruote in alluminio rivestite con finitura protettiva trasparente.

### ***Protezione dalla corrosione***

#### **Protezione del veicolo dalla corrosione**

L'uso dei metodi di progettazione e costruzione più avanzati per combattere la corrosione, ci consente di produrre vetture di altissimo livello qualitativo. Tuttavia questo rappresenta solo una parte del lavoro. Per ottenere la necessaria resistenza alla corrosione di lungo termine che il veicolo è in grado di offrire, è richiesta anche la collaborazione e l'assistenza da parte del proprietario.

### Comuni cause di corrosione

Le cause di corrosione del vostro veicolo più comuni sono:

- Lasciare che sale, sporcizia e umidità del fondo stradale si depositino sotto il veicolo.
- Lasciare che la rimozione della vernice o dei rivestimenti protettivi da parte di pietre, ghiaia, abrasioni o piccole scalfitture e ammaccature esponga il metallo alla corrosione.

### Aree altamente corrosive

Se vivete in un'area in cui il vostro veicolo è regolarmente esposto a materiali corrosivi, la protezione anticorrosione è particolarmente importante. Alcune delle cause comuni della corrosione accelerata sono i sali stradali, i prodotti chimici per il controllo della polvere, l'aria oceanica e l'inquinamento industriale.

### L'umidità favorisce la corrosione

L'umidità crea le condizioni in cui è più probabile che si verifichi la corrosione. La corrosione viene accelerata, ad esempio, da un elevato tasso di umidità, soprattutto con temperature appena al di sopra dello zero. In queste condizioni, il materiale corrosivo viene mantenuto a contatto delle superfici della vettura dall'umidità che evapora lentamente. Il fango è particolarmente corrosivo perché si asciuga lentamente e trattiene l'umidità a contatto con il veicolo. Anche quando

sembra asciutto, il fango potrebbe conservare ancora umidità e favorire la corrosione. Le alte temperature possono anche accelerare la corrosione di parti non adeguatamente ventilate, in modo che l'umidità possa essere dispersa. Per tutti questi motivi, è particolarmente importante mantenere il veicolo pulito e privo di fango o accumuli di altri materiali. Questo vale non solo per le superfici visibili, ma soprattutto per la parte inferiore del veicolo.

### Per contribuire a prevenire la corrosione

È possibile contribuire a prevenire la formazione di corrosione osservando le seguenti indicazioni:

#### ***Tenere pulito il veicolo.***

Il modo migliore per prevenire la corrosione è mantenere il veicolo pulito e privo di materiali corrosivi. Prestare particolare attenzione al sottoscocca della vettura.

- Se si vive in un'area altamente corrosiva —, dove si usa sale da strada, in prossimità del mare, o in aree con inquinamento industriale, piogge acide, ecc.—, occorre prestare una cura ancora maggiore per prevenire la corrosione. Durante l'inverno, lavare il sottoscocca del veicolo almeno una volta al mese, accertandosi di pulirlo accuratamente al termine dell'inverno.

- In occasione della pulizia del sottoscocca, prestare particolare attenzione ai componenti sotto i parafranghi e alle altre zone non in vista. Eseguire un lavoro completo; limitandosi a inumidire il fango accumulato anziché lavarlo via accelererà la corrosione piuttosto che prevenirla. L'acqua ad alta pressione e il vapore sono particolarmente efficaci nella rimozione dei fanghi accumulati e dei materiali corrosivi.
- Quando si puliscono i pannelli inferiori delle porte, i pannelli incernierati e gli elementi del telaio, assicurarsi che i fori di drenaggio siano aperti in modo che l'umidità possa uscire e non rimanga intrappolata all'interno accelerando la corrosione.

### ***Tenere asciutto il garage***

Non parcheggiare la vettura in un garage umido e scarsamente ventilato. Ciò crea un ambiente ideale per favorire la corrosione. Questo è particolarmente vero se si lava il veicolo in garage o lo si porta in garage quando è ancora bagnato o coperto di neve, ghiaccio o fango. Anche un garage riscaldato può contribuire alla corrosione a meno che non sia ben ventilato in modo da disperdere l'umidità.

### ***Mantenere in buona condizione vernice e rivestimenti***

Eventuali rigature o scheggiature della vernice devono essere ritoccate non appena possibile per ridurre il rischio di corrosione. Se traspare il metallo nudo, è consigliabile ricorrere ai servizi di un carrozziere e verniciatore qualificato.

Escrementi di uccelli: Gli escrementi di uccelli sono altamente corrosivi e possono danneggiare le superfici verniciate nell'arco di poche ore. Eliminare sempre gli escrementi di uccelli nel più breve tempo possibile.

### ***Non trascurare gli interni***

L'umidità può accumularsi sotto i tappetini e la moquette dando luogo a corrosione. Controllare periodicamente sotto i tappetini per assicurarsi che la moquette sia asciutta. Prestare particolare attenzione qualora si trasportino fertilizzanti, materiali detergenti o sostanze chimiche nel veicolo.

Questi devono essere trasportati solo in contenitori appropriati e qualsiasi fuoriuscita o perdita deve essere pulita, lavata con acqua pulita e completamente asciugata.

## Cura degli interni

### ***Precauzioni generali per gli interni***

Prevenire qualsiasi forma di contatto tra sostanze chimiche quali profumi, oli cosmetici, creme solari, detersivi per mani e deodoranti e parti dell'interno onde evitare che possano causare danni o scolorimenti. Se entrano in contatto con parti degli interni, spazzarle via immediatamente. Se necessario, usare un detersivo per vinile seguendone le istruzioni per l'uso.

#### **⚠ ATTENZIONE**

Non permettere mai che acqua o altri liquidi entrino in contatto con i componenti elettrici/elettronici all'interno del veicolo in quanto li potrebbero danneggiare.

#### **⚠ ATTENZIONE**

Quando si puliscono prodotti in pelle (volante, sedili ecc.), usare detersivi neutri o soluzioni a basso contenuto di alcool. Se si usano soluzioni ad alto contenuto di alcool o detersivi acidi/alcalini, il colore della pelle potrebbe sbiadire o la superficie potrebbe spellarsi.

### ***Cura dei sedili in pelle***

- Periodicamente, passare l'aspirapolvere sul sedile per rimuovere polvere e sabbia. Previene l'abrasione o il danneggiamento della pelle e ne mantiene la qualità.
- Pulire le fodere in pelle naturale dei sedili con un panno asciutto e morbido.
- Un adeguato uso di prodotti protettivi per la pelle naturale preveniranno le abrasioni e preserveranno la colorazione originaria. Prima di usare prodotti per il trattamento della pelle naturale, consultare sempre un esperto.
- La pelle di colori chiari (beige, beige-crema) si macchia facilmente. Pulire i sedili frequentemente.
- Evitare di strofinare con un panno umido. Potrebbe causare la rottura della superficie.

### ***Pulire i sedili in pelle***

- Rimuovere immediatamente tutte le contaminazioni. Per la rimozione di ciascun contaminante, fare riferimento alle istruzioni riportate di seguito.
- Prodotti cosmetici (creme solari, fondotinta ecc.)
  - Applicare della crema detersiva su un panno e passarlo sulla superficie macchiata. Rimuovere la crema con un

panno umido e asciugare con un panno asciutto.

- Bevande (caffè, soft drink, ecc.)
  - Applicare una piccola quantità di detergente neutro e strofinare fino a quando le contaminazioni non lasciano tracce.
- Olio
  - Rimuovere immediatamente l'olio con un panno assorbente e utilizzare uno smacchiatore specifico per pelli naturali.
- Gomma da masticare
  - Indurire la gomma con ghiaccio e rimuovere gradualmente.

### ***Precauzioni d'uso per la copertura del sedile in tessuto (se in dotazione)***

Pulire regolarmente i sedili in pelle con un aspirapolvere tenendo in considerazione le caratteristiche del tessuto. Se presentano sporco resistente, come ad esempio macchie di bevande, utilizzare un detergente per interni adatto. Per evitare danni, spazzare le coperture dei sedili con ampi movimenti in direzione delle cuciture, moderando la pressione tramite una spugna leggera o un panno in microfibra.

Le chiusure in velcro sugli indumenti o gli oggetti appuntiti possono causare strappi o graffi alla superficie dei sedili. Non strofinare questi oggetti sulla superficie.

### ***Pulizia di tappezzeria e rivestimenti interni***

#### **Componenti in vinile**

Eliminare polvere e sporco dai componenti in vinile con una scopetta o un aspirapolvere. Pulire le superfici in vinile con un detergente per vinile.

#### **Tessuto**

Eliminare polvere e sporco dai componenti in tessuto con una scopetta o un aspirapolvere. Pulire con una soluzione di sapone neutro consigliata per tappezzerie o tappeti. Rimuovere immediatamente le macchie fresche con un detergente per macchie di tessuto. Se le macchie fresche non ricevono un'attenzione immediata, il tessuto può essere macchiato e il suo colore può essere influenzato. Inoltre, le sue proprietà ignifughe potrebbero ridursi se il materiale non viene mantenuto a dovere.

#### **⚠ ATTENZIONE**

L'uso di detersivi e procedure differenti da quelli consigliati può deteriorare l'aspetto del tessuto e le sue proprietà ignifughe.

### ***Pulizia del nastro della cintura a tre punti***

Pulire il nastro della cintura con una soluzione di sapone neutro consigliata per la pulizia di tappezzeria o tappeti. Seguire le istruzioni fornite con il sapone. Non trattare con candeggina o tingere il tessuto delle cinture perché potrebbe indebolirsi.

### ***Pulizia del vetro interno dei finestrini***

Se le superfici interne dei vetri del veicolo si appannano (se sono cioè coperte con pellicole di olio, grasso o cera), devono essere pulite con detergente per vetri. Seguire le istruzioni riportate sul contenitore del detergente per vetri.

### **ATTENZIONE**

Non rigare o graffiare l'interno del lunotto. Ciò potrebbe danneggiare la griglia dello sbrinatori del lunotto.

### **Sistema di controllo emissioni (se in dotazione)**

Il sistema di controllo emissioni della vettura è coperto da garanzia illimitata scritta. Consultare le informazioni sulla garanzia contenute nel libretto di Garanzia e Manutenzione del veicolo.

Il veicolo è dotato di sistema di controllo delle emissioni conforme a tutte le normative vigenti in materia.

I sistemi di controllo emissioni sono tre come indicato di seguito.

1. Sistema di controllo emissioni basamento
2. Sistema controllo emissioni vapori
3. Sistema di controllo emissioni allo scarico

Per garantire il corretto funzionamento dei sistemi di controllo delle emissioni, far ispezionare e sottoporre a manutenzione il veicolo presso un'officina professionale in conformità al programma di manutenzione. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### **Avvertenza per il test d'ispezione e manutenzione [Con sistema di controllo elettronico di stabilità (sistema ESC)]**

- **Per prevenire il fenomeno delle mancate accensioni del veicolo durante la prova al banco dinamo-**

**metrico, disattivare il sistema di controllo elettronico di stabilità (sistema ESC) premendo l'interruttore ESC.**

- **Una volta terminata la prova al banco dinamometrico, riattivare il sistema ESC premendo nuovamente l'interruttore ESC.**

## 1. Sistema di controllo emissioni basamento

Il sistema di ventilazione positiva del basamento viene utilizzato per prevenire l'inquinamento dell'aria causato dai gas di soffiaggio emessi dal basamento. Questo sistema fornisce aria fresca filtrata al basamento attraverso il tubo di aspirazione dell'aria. All'interno del basamento, l'aria fresca si mescola con i gas di blow-by, quindi passa attraverso la valvola PCV nel sistema d'induzione.

## 2. Sistema controllo emissioni vapori

Il sistema di controllo emissioni vapori è progettato per prevenire la dispersione dei vapori di combustibile nell'atmosfera.

### Contenitore

I vapori di carburante generati all'interno del serbatoio vengono assorbiti e immagazzinati nel contenitore. Quando il motore è in funzione, i vapori di carburante assorbiti nel contenitore vengono

convogliati nella vaschetta di accumulo attraverso l'elettrovalvola di controllo dello spurgo.

### Elettrovalvola controllo spurgo (PCSV)

L'elettrovalvola di controllo spurgo è comandata dalla centralina di gestione motore (ECM); quando la temperatura del refrigerante motore è bassa con il motore al minimo, l'elettrovalvola PCSV si chiude per evitare che il carburante evaporato venga aspirato all'interno del motore. Dopo il riscaldamento del motore durante la guida normale, la valvola PCSV si apre per introdurre il carburante evaporato nel motore.

## 3. Sistema di controllo emissioni allo scarico

Il sistema di controllo emissioni allo scarico è un sistema altamente efficace che controlla le emissioni allo scarico conservando nel contempo intatte le prestazioni del veicolo.

### Precauzioni inerenti il gas di scarico del motore (monossido di carbonio)

- Insieme agli altri fumi di scarico potrebbe esserci anche monossido di carbonio. Pertanto, qualora si senta odore di fumi di scarico di qualsiasi tipo all'interno del veicolo, farlo ispezionare e riparare immediatamente. Se si ha il minimo sospetto che i fumi di scarico entrino nel veicolo, viag-

giare solo con tutti i finestrini completamente aperti. Far controllare e riparare il veicolo immediatamente.

## AVVERTENZA

### Scarico

I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio (CO). Anche se incolore e inodore, è pericoloso e potrebbe essere letale se inalato. Seguire le istruzioni riportate in questa pagina per evitare l'avvelenamento da CO.

- Non tenere in funzione il motore in aree confinate o chiuse (come un garage) più di quanto sia necessario per entrare o uscire dall'area con il veicolo.
- Quando il veicolo rimane fermo in un'area aperta per qualche tempo con il motore in funzione, regolare il sistema di ventilazione (secondo necessità) in modo da aspirare aria esterna all'interno del veicolo.
- Non sostare mai a lungo in un veicolo parcheggiato o fermo con il motore in funzione.
- Quando il motore si spegne o non si avvia, eccessivi tentativi di riavviare il motore possono danneggiare il sistema di controllo emissioni.

## Precauzioni per l'uso del catalizzatore (se in dotazione)

### AVVERTENZA

#### Incendio

- Un sistema di scarico surriscaldato può accendere i materiali infiammabili presenti sotto il veicolo. Evitare di parcheggiare, lasciare il motore al minimo o guidare sopra o vicino ad oggetti infiammabili, quali erba, vegetazione, carta, foglie, ecc.
- Il sistema di scarico e il sistema catalizzatore hanno temperature elevatissime quando il motore è in funzione o immediatamente dopo l'arresto del motore. Stare distanti dal sistema di scarico e dal sistema catalitico, ci si potrebbe bruciare. Inoltre, non rimuovere il dissipatore di calore attorno al sistema di scarico, non sigillare il fondo del veicolo e non applicare rivestimenti anticorrosivi al veicolo. Potrebbe verificarsi un rischio d'incendio in talune circostanze.

Il vostro veicolo è equipaggiato con un dispositivo di controllo delle emissioni con catalizzatore. Quindi, si devono rispettare le seguenti precauzioni:

- Fare rifornimento attenendosi a quanto indicato in 'Requisiti del carburante' nella sezione 1.

- Non usare il veicolo quando denuncia segni di malfunzionamento al motore come mancate accensioni o un significativo calo delle prestazioni.
- Non fare un uso improprio o abuso del motore. Esempi di uso improprio sono viaggiare per inerzia a motore spento o percorrere discese con marcia inserita e motore spento.
- Non tenere in funzione il motore al regime minimo accelerato per lunghi periodi (5 minuti o più).
- Non modificare o manomettere nessuna parte del motore o del sistema di controllo emissioni. Tutti i controlli e le regolazioni devono essere effettuati da un'officina professionale. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza autorizzato Kia.
- Evitare di viaggiare con un livello di combustibile estremamente basso. L'esaurimento del carburante può causare problemi di accensione con conseguenti danni al convertitore catalitico.

La mancata osservanza di queste precauzioni può arrecare danni al catalizzatore e al vostro veicolo. Tali azioni possono inoltre far decadere le garanzie.

### **Filtro benzina antiparticolato (se in dotazione)**

Il filtro benzina antiparticolato (GPF) è il sistema che rimuove il particolato dal gas di scarico. A differenza del filtro aria usa e getta, il sistema GPF brucia (ossida) automaticamente e rimuove il particolato che si è accumulato durante la guida. Tuttavia, l'uso ripetuto per distanze brevi o lunghe a velocità bassa può comportare l'arresto della rimozione automatica del particolato dal sistema GPF. Se il particolato accumulato raggiunge una certa quantità, si accende la spia di avviso GPF (). Per attivare nuovamente il sistema GPF, guidare il veicolo per oltre 30 minuti a una velocità minima di 80 km/h. Garantire che vengano soddisfatte le seguenti condizioni: condizioni sicure della strada, trasmissione minima in 3<sup>a</sup> marcia e velocità motore di 1.500 - 4.000 rpm. Guidare a una velocità minima di 80 km/h per il tempo consigliato rimetterà in funzione il sistema GPF e spegnerà la spia di avviso GPF.

Se la spia GPF rimane accesa o viene visualizzato il messaggio di avvertenza "Controllare il sistema di scarico" anche dopo la guida alla velocità consigliata per il tempo raccomandato, recarsi presso un'officina professionale per far controllare il sistema GPF. Guidare con la spia GPF sempre accesa potrebbe comportare danni al sistema GPF e costi maggiori.

### Filtro diesel antiparticolato (se in dotazione)

Il filtro antiparticolato diesel (Diesel Particulate Filter - DPF) rimuove il particolato nel gas di scarico.

A differenza del filtro aria usa e getta, il sistema DPF brucia (ossida) automaticamente e rimuove il particolato che si è accumulato in funzione della condizione di guida. In altre parole, il particolato accumulato viene bruciato e rimosso dalla combustione del motore gestita dal sistema di controllo motore e dalle temperature elevate dei gas di scarico derivanti da condizioni di guida normali o gravose. Tuttavia, se il veicolo continua ad essere usato su brevi distanze o a velocità moderata per un lungo periodo di tempo, il particolato accumulato potrebbe non essere rimosso automaticamente a causa della bassa temperatura del gas di scarico. Se il particolato accumulato eccede una determinata quantità, l'indicatore luminoso di malfunzionamento () s'illumina.

Quando l'indicatore di malfunzionamento lampeggia, smetterà di lampeggiare se si guida ad una velocità superiore a 60 km/h o con una marcia inserita superiore alla seconda e il regime motore compreso tra 1.500 e 2.500 giri/min per un certo periodo di tempo (circa 25 minuti). Se l'indicatore di malfunzionamento () continua a lampeggiare o se s'illumina il messaggio spia 'Check exhaust system' (controllare il

sistema di scarico) nonostante quanto sopra indicato, rivolgersi a un'officina professionale e far controllare il sistema DPF. Kia consiglia di rivolgersi a un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia. Se si continua a guidare con l'indicatore di malfunzionamento soggetto a lampeggio per un lungo periodo di tempo, il sistema DPF potrebbe danneggiarsi e il consumo di combustibile aumentare, inoltre la durata del motore potrebbe ridursi a causa della diluizione dell'olio.

### ATTENZIONE

#### Gasolio (con DPF)

Per i veicoli diesel dotati del sistema DPF, si raccomanda di utilizzare gasolio a composizione regolata. Se si utilizza gasolio con una percentuale elevata di zolfo (più di 50 ppm) e additivi non specificati, lo scarico emette fumo bianco e il sistema DPF potrebbe danneggiarsi.

#### Trappola per NOx

Il sistema trappola per Nox (Lean NOx Trap - LNT) rimuove l'ossido di azoto presente nel gas di scarico. L'odore può insorgere nei gas di scarico a seconda della qualità del combustibile e può degradare la capacità di riduzione di NOx, per cui si raccomanda di utilizzare combustibile

diesel per autotrazione a composizione regolata.

### Riduzione selettiva catalitica (se in dotazione)

Il sistema di Riduzione selettiva catalitica (SCR) serve a catalizzare il NOx in azoto e acqua tramite un'agente di riduzione, ovvero la soluzione urea.

#### **⚠ AVVERTENZA**

- Utilizzare un veicolo che non consuma soluzione urea costituisce reato.
- L'uso e il rifornimento di una soluzione urea richiesta con specifiche corrette è obbligatorio ai fini del rispetto del certificato di conformità rilasciato per il tipo di veicolo.

### *Astina di misurazione livello soluzione urea (se in dotazione)*



L'astina di misurazione del livello di soluzione urea indica la quantità

approssimativa di soluzione urea rimanente nel relativo serbatoio.

\* Quando il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) è in posizione ON viene visualizzata l'immagine del misuratore del livello di urea.

### *Messaggio di avviso livello basso soluzione urea (se in dotazione)*





OCD071144IT



OCD071145IT

Il messaggio di avvertenza del livello di riserva della soluzione urea viene visualizzato a un livello di circa 3,6 L. Quando viene visualizzato il messaggio 'Low Urea' (Livello urea basso) con la spia di avviso SCR (  ), è necessario rifornire il serbatoio della soluzione urea. Se non rifornito per una lunga percorrenza, il sistema di avvertenza visivo aumenterà l'intensità visualizzando il messaggio 'Refill Urea' (Rabboccare Urea) con la spia di avviso SCR (  ).

In tal caso, il serbatoio della soluzione deve essere rifornito al più presto. Quando la soluzione urea rimanente

nel relativo serbatoio raggiunge un livello troppo basso, viene visualizzato il messaggio 'Rabboccare urea entro 000 km o il veicolo non si avvierà' con la spia di avvertenza SCR (  ). Il valore espresso in 000 km indica la l'autonomia residua consentita. Pertanto, non continuare a guidare oltre il limite consentito senza rifornire.

Diversamente, non sarà possibile riavviare il veicolo una volta spento il motore tramite il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore). A seconda del tipo di guida, delle condizioni ambientali e del profilo stradale, il chilometraggio rimanente effettivo potrebbe differire dalla distanza di viaggio rimanente. Se viene visualizzato il messaggio 'Basso livello di urea' o 'Rabboccare urea', è necessario aggiungere una quantità sufficiente di soluzione urea. Se viene visualizzato il messaggio 'Rabboccare urea entro 000 km o il veicolo non si avvierà' aggiungere una quantità sufficiente di soluzione urea.

Se viene visualizzato il messaggio 'Rabboccare serbatoio urea o il veicolo non si avvierà' con la spia di avvertenza SCR (  ), il veicolo non potrà essere riavviato una volta spento il motore tramite il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore). Nei casi precedenti, si consiglia sempre il rifornimento completo. Consultare "Lubrificanti raccomandati e capacità" a pagina 9-14.

**Malfunzionamento del sistema SCR (se in dotazione)**

	Al rilevamento di un mal- funzionamento	Guida per 50 km dopo aver rilevato un malfunziona- mento
Guasto al sistema della soluzione urea (= senza iniezione di solu- zione urea)	 <p>OCD071146IT</p>	 <p>OCD071149IT</p>
Soluzione urea non corretta rilevata (= soluzione urea anomala)	 <p>OCD071147IT</p>	 <p>OCD071150IT</p>
Consumo anomalo della soluzione urea (= guasto post tratta- mento)	 <p>OCD071148IT</p>	 <p>OCD071149IT</p>

Il sistema SCR registra un malfunzionamento dovuto a componenti elettrici non collegati, soluzione urea non corretta e così via.

'xxx km' indica la distanza rimanente consentita. Pertanto, non continuare a guidare oltre il limite consentito senza risolvere la fonte del malfunzionamento. Diversamente, non sarà possibile riavviare il veicolo una volta spento il motore tramite il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore). In tal caso, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

**Rimozione della restrizione di riavvio del veicolo (se in dotazione)**

No riavvio	
<p>Livello soluzione urea basso</p>	 <p>OCD071 145IT</p>
<p>Guasto al sistema della soluzione urea (= senza iniezione di soluzione urea)</p>	 <p>OCD071 149IT</p>
<p>Soluzione urea non corretta rilevata (= soluzione urea anomala)</p>	 <p>OCD071 150IT</p>
<p>Consumo anomalo della soluzione urea (= guasto post trattamento)</p>	 <p>OCD071 149IT</p>

Una volta che il sistema di induzione ha raggiunto lo stato finale e disattivato il riavvio del veicolo, verrà disattivato solo nel caso in cui il serbatoio della soluzione urea venga rifornito o se il malfunzionamento viene risolto. Se il veicolo non può essere riavviato con il messaggio "Refill Urea tank or vehicle will not start" (Rifornire serbatoio urea o il veicolo non si avvierà), rifornire una quantità sufficiente di soluzione urea, attendere qualche minuto e provare a riavviare il veicolo. Se l'avvio non riesce a prescindere dal livello di soluzione urea, farsi ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

### ***Aggiunta di soluzione di urea***

#### ***Per rifornire la soluzione urea tramite tubo di rifornimento***



1. Portare il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) nella posizione OFF
2. Ruotare il tappo del serbatoio urea in senso antiorario per aprirlo.
3. Inserire completamente il tubo di rifornimento per aggiungere la soluzione urea specificata dallo standard ISO 22241. Aggiungere una quantità sufficiente di soluzione urea.

\* Prestare particolare attenzione a non versare la soluzione urea nel serbatoio del carburante. Diversamente, potrebbero essere compromesse le prestazioni del veicolo, causando numerosi malfunzionamento.

\* Non utilizzare miscele di soluzioni urea con additivi o acqua. Ciò potrebbe consentire a sostanze esterne di penetrare nel serbatoio della soluzione urea. In tal caso, potrebbero essere compromesse le prestazioni del veicolo, causando numerosi malfunzionamento.

\* Utilizzare solo la soluzione urea specificata nello standard ISO 22241. Soluzioni urea non autorizzate potrebbero compromettere le prestazioni del veicolo, causando numerosi malfunzionamenti.

4. Ruotare il tappo del serbatoio urea in senso orario per chiuderlo saldamente.

Consultare "Lubrificanti raccomandati e capacità" a pagina 9-14.

### ***Per rifornire la soluzione urea tramite contenitore di rifornimento***

1. Portare il pulsante ENGINE START/STOP (Avviamento/arresto motore) nella posizione OFF
2. Ruotare il tappo del serbatoio urea in senso antiorario per aprirlo.
3. Aggiungere la soluzione urea specificata nello standard ISO 22241. Aggiungere una quantità sufficiente di soluzione urea.

\* Prestare particolare attenzione a non versare la soluzione urea nel serbatoio del carburante. Diversamente, potrebbero essere compromesse le prestazioni del veicolo, causando numerosi malfunzionamento.

\* Prestare particolare attenzione a non riempire eccessivamente (completamente) il serbatoio della soluzione urea forzando la soluzione dal contenitore durante il rabbocco. Se il serbatoio della soluzione urea viene riempito eccessivamente si espande quando si congela, causando potenziali gravi malfunzionamenti del serbatoio o del sistema della soluzione urea.

\* Non utilizzare miscele di soluzioni urea con additivi o acqua. Ciò potrebbe consentire a sostanze esterne di penetrare nel serbatoio della soluzione urea. In tal caso, potrebbero essere compromesse le prestazioni del veicolo, causando numerosi malfunzionamento.

\* Utilizzare solo la soluzione urea specificata nello standard ISO 22241. Soluzioni urea non autorizzate potrebbero compromettere le prestazioni del veicolo, causando numerosi malfunzionamenti.

4. Ruotare il tappo del serbatoio urea in senso orario per chiuderlo saldamente.

Rabbocco della soluzione urea: ogni 5.600 km circa (il consumo di soluzione urea dipende dal profilo della strada, dal tipo di guida e dalle condizioni ambientali)

\* L'aggiornamento degli indicatori del quadro strumenti dopo l'aggiunta di soluzione urea richiede un po' di tempo.

## **⚠ AVVERTENZA**

- Non applicare agenti esterni al sistema DPF. Ciò potrebbe danneggiare il catalizzatore, che è installato all'interno del sistema DPF.
- Non modificare o manipolare in modo arbitrario il sistema DPF reindirizzando o allungando il tubo di scarico. Ciò potrebbe compromettere il sistema DPF.
- Evitare il contatto con l'acqua drenata dal tubo di scarico. L'acqua è leggermente acida e nociva per la pelle. Se entrano in contatto, sciacquare a fondo.

- Modificare o manipolare in modo arbitrario il sistema DPF potrebbe causare un malfunzionamento dello stesso. Il sistema DPF è controllato da una complessa centralina elettronica.
- Prima di effettuare interventi di manutenzione, attendere che il sistema DPF si raffreddi dal riscaldamento causato dalla generazione di calore. Altrimenti, è possibile che si verifichino bruciate cutanee.
- Aggiungere solo la soluzione urea specificata per i veicoli dotati di sistema con soluzione urea.
- Il sistema con soluzione urea (ovvero ugello per soluzione urea, pompa per soluzione urea e DCU) opera per circa 2 minuti in più per eliminare la soluzione urea rimanente all'interno, anche dopo che il commutatore di accensione viene commutato sulla posizione OFF. Prima di un intervento di manutenzione, accertarsi che il sistema con soluzione urea sia completamente DISATTIVATO.
- Una soluzione urea di scarsa qualità oppure liquidi non autorizzati potrebbero danneggiare i componenti del veicolo, tra cui il sistema DPF. Eventuali additivi non verificati nella soluzione urea potrebbero ostruire il catalizzatore SCR e causare altri malfunzionamenti, con conseguente necessità di costosa sostituzione del sistema DPF.
- Se la soluzione urea entra in contatto con occhi o pelle, sciacquare a fondo l'area cutanea contaminata.
- Se si deglutisce della soluzione urea, sciacquare a fondo la bocca e bere molta acqua. Consultare immediatamente un dottore.
- Se gli abiti sono stati contaminati dalla soluzione urea, cambiare immediatamente gli abiti.
- Se si verifica una reazione allergica alla soluzione urea, consultare immediatamente un dottore.
- Assicurarsi di tenere la soluzione urea fuori dalla portata dei bambini.
- Rimuovere gli schizzi di soluzione urea con acqua o con un panno. Quando la soluzione urea è cristallizzata, rimuoverla con una spugna o un panno imbevuti in acqua fredda. Quando le perdite di soluzione urea restano esposte all'aria per un periodo di tempo prolungato, si cristallizzano diventando bianche e causando danni alla superficie del veicolo.
- La soluzione urea non è un additivo per il carburante. Pertanto, non iniettarla nel serbatoio del carburante. Ciò potrebbe danneggiare il motore.

- La soluzione urea è una soluzione acquosa, infiammabile, non tossica, incolore e inodore.
- Conservare il serbatoio della soluzione urea in un luogo ben ventilato. Quando la soluzione urea viene esposta a temperature calde di circa 50 °C per un periodo di tempo prolungato (ad esempio alla luce diretta del sole), potrebbe verificarsi una decomposizione chimica con emissione di vapori di ammoniaca.

### ***Conservazione della soluzione urea (se in dotazione)***

- Non è corretto conservare la soluzione urea in contenitori realizzati con materiali non adatti, tra cui alluminio, lega di rame, metallo non legato e acciaio galvanizzato. La soluzione urea dissolve i materiali metallici, danneggiando gravemente il sistema di purificazione degli scarichi, al punto da renderlo non riparabile.
- Conservare la soluzione urea solo in contenitori realizzati con i seguenti materiali.
  - Acciaio DIN EN 10 088-1-/-2-/-3- con spec. CR-Ni, acciaio Mo-Cr-Ni steel, polipropilene e polietilene

### ***Purezza della soluzione urea***

- Le seguenti situazioni potrebbero arrecare danni al sistema DPF.
  - Carburanti o liquidi non autorizzati aggiunti nel serbatoio della soluzione urea.
  - Additivi miscelati con soluzione urea.
  - Acqua aggiunta per diluire la soluzione urea.
- Utilizzare solo la soluzione urea specificata nello standard ISO 22241 o DIN70070. Se vengono aggiunte soluzioni urea non autorizzate all'interno del relativo serbatoio, far ispezionare il veicolo da un'officina professionale. Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.
- Se delle impurità penetrano nel serbatoio della soluzione urea, potrebbero verificarsi i seguenti problemi.
  - Maggiore emissione
  - Malfunzionamento del sistema DPF
  - Guasto al motore

Non aggiungere soluzione urea già usata, drenata dal serbatoio della soluzione urea (durante interventi di manutenzione sul veicolo). La purezza di questa non può essere garantita. Aggiungere sempre soluzione urea nuova.

<b>Specifiche della soluzione urea standard</b>	Liquidi come diesel, petrolio e alcool non devono essere utilizzati per il sistema SCR. Fluidi diversi dalla soluzione urea consigliata (conformi a ISO22241 o DIN70070) possono danneggiare l'hardware del sistema SCR e deteriorare le emissioni del veicolo.
---	---

## **⚠ AVVERTENZA**

- All'apertura del tappo del serbatoio della soluzione urea a temperature esterne elevate, potrebbero fuoriuscire vapori di ammoniaca. I vapori di ammoniaca hanno un odore pungente e causano principalmente irritazione di:

- Pelle
- Membrane mucose
- Occhi

Si potrebbero verificare sensazioni di bruciore degli occhi, del naso e della gola, nonché tosse e lacrimazione degli occhi. Non inalare i vapori di ammoniaca. Non lasciare che la soluzione urea entri in contatto diretto con la pelle. È pericolosa per la salute. Lavare le aree interessate con abbondante acqua pulita. Se necessario, consultare un medico.

- Quando si maneggia la soluzione urea in ambienti chiusi, garantire una buona ventilazione. Se la bottiglia del contenitore della soluzione urea è aperta, potrebbero

fuoriuscire fumi dall'odore pungente.

- Tenere la soluzione urea fuori dalla portata dei bambini.
- Se la soluzione urea tocca la superficie del veicolo, lavare la superficie con acqua pulita per evitarne la corrosione.
- Durante il rifornimento, evitare che la soluzione urea fuoriesca.
- Nel caso in cui il veicolo fosse parcheggiato a temperature ambiente molto basse (inferiori a 11 gradi Celsius) per un periodo di tempo prolungato, la soluzione urea si congelerà nel relativo serbatoio. Con la soluzione urea congelata, il livello del relativo serbatoio non può essere rilevato correttamente fino allo scongelamento della soluzione tramite attivazione del riscaldamento. Una soluzione urea non corretta o diluita possono aumentare il punto di congelamento. Pertanto, lo scongelamento potrebbe non avvenire correttamente tramite il riscaldamento che si attiva al di sotto di determinate temperature. Tale fenomeno può causare malfunzionamento del sistema SCR, con conseguente impossibilità di riavvio del motore.
- Il tempo necessario per lo scongelamento della soluzione varia in base alle condizioni di guida e alle temperature esterne.

**⚠ ATTENZIONE**

- Se viene utilizzata una soluzione urea difettosa o un liquido non raccomandato, è possibile provocare danni a parti del veicolo quali i dispositivi di riduzione delle emissioni. Se viene utilizzato carburante difettoso, dei materiali esterni si accumuleranno nel catalizzatore SCR e causeranno il blocco e la conseguente rottura dello stesso.

Dopo aver aggiunto una soluzione urea non corretta, rivolgersi al concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia più vicino, il prima possibile.

- Liquidi non raccomandati come diesel, petrolio e alcool non devono essere utilizzati. Utilizzare solo la soluzione urea consigliata, conforme agli standard ISO22241 o DIN70070.
-



# Specifiche e informazioni per l'utente

9

<b>Motore</b> .....	9-2
<b>Dimensioni</b> .....	9-3
<b>Potenza delle lampadine</b> .....	9-5
<b>Pneumatici e ruote (5 Porte, Wagon, Shooting brake)</b> .....	9-8
<b>Pneumatici e ruote (CUV)</b> .....	9-9
<b>Peso/volume</b> .....	9-10
<b>Sistema di condizionamento aria</b> .....	9-13
<b>Lubrificanti raccomandati e capacità</b> .....	9-14
• Numero di viscosità SAE raccomandato .....	9-16
<b>Numero d'identificazione veicolo (VIN)</b> .....	9-19
<b>Etichetta di omologazione del veicolo</b> .....	9-20
<b>Etichetta con specifiche e pressioni degli pneumatici</b> .....	9-20
<b>Numero motore</b> .....	9-21
<b>Etichetta del compressore del condizionatore aria</b> .....	9-22
<b>Etichetta refrigerante</b> .....	9-22
<b>Dichiarazione di conformità</b> .....	9-23
<b>Etichetta carburante</b> .....	9-23
• Motore a benzina.....	9-23
• Motore diesel / MHEV .....	9-24

## Specifiche e informazioni per l'utente

### Motore

Voce	Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	(Benzina) 1.6 T-GDi	(Benzina) 1.6 MPI	Smartstream D1.6 MHEV
Cilindrata [cc]	998	1.482	1.591	1.591	1.598
Alesaggio x Corsa [mm]	71 x 84	71,6 x 92	77 x 85,44	77 x 85,44	77 x 85,8
Ordine di accensione	1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
N. di cilindri	3, in linea	4, in linea	4, in linea	4, in linea	4, in linea

## Dimensioni

### 5 Porte

Voce		mm
Lunghezza complessiva (Standard/GT-Line)		4.310 / 4.325
Larghezza complessiva		1.800
Altezza complessiva	Standard (tranne la Russia/per la Russia)	1.447 / 1.457
	GT-Line (tranne la Russia/per la Russia)	1.442 / 1.457
Carreggiata anteriore	195/65R15	1.573
	205/55R16	1.565
	225/45R17	1.559
	225/40R18	1.555
Carreggiata posteriore	195/65R15	1.581
	205/55R16	1.573
	225/45R17	1.567
	225/40R18	1.563
Passo		2.650

### Wagon

Voce		mm
Lunghezza complessiva (Standard/GT-Line)		4.600 / 4.605
Larghezza complessiva		1.800
Altezza complessiva	Standard (tranne la Russia/per la Russia)	1.465 / 1.475
	GT-Line (tranne la Russia/per la Russia)	1.460 / 1.475
Carreggiata anteriore	195/65R15	1.573
	205/55R16	1.565
	225/45R17	1.559
	225/40R18	1.555
Carreggiata posteriore	195/65R15	1.581
	205/55R16	1.573
	225/45R17	1.567
	225/40R18	1.563
Passo		2.650

## Shooting brake

Voce		mm
Lunghezza complessiva		4.605
Larghezza complessiva		1.800
Altezza complessiva (tranne la Russia/per la Russia):		1.422 / 1.437
Carreggiata anteriore	195/65R15	1.573
	205/55R16	1.565
	225/45R17	1.559
	225/40R18	1.555
Carreggiata posteriore	195/65R15	1.581
	205/55R16	1.573
	225/45R17	1.567
	225/40R18	1.563
Passo		2.650

## CUV

Voce		mm
Lunghezza complessiva		4.395
Larghezza complessiva		1.826
Altezza complessiva	205/60R16	1.483
	235/45R18	1.495
Carreggiata anteriore	205/60R16	1.585
	235/45R18	1.575
Carreggiata posteriore	205/60R16	1.583
	235/45R18	1.573
Passo		2.650

## Potenza delle lampadine

### Per 5 porte, Wagon, Shooting brake

Lampadine luci				5 Porte		Wagon		Shooting brake	
				Tipo a lampadina	Potenza (W)	Tipo a lampadina	Potenza (W)	Tipo a lampadina	Potenza (W)
Faro	Anabbagliante	Tipo A, B	H7LL	55	←	←	-	-	
	Abbagliante	Tipo A, B	H7LL	55	←	←	-	-	
	Anabbagliante/Abbagliante	Tipo C	LED	LED	←	←	←	←	
Indicatore di direzione	Tipo A, B	PY21W	21	←	←	-	-		
	Tipo C	LED	LED	←	←	←	←		
Luce di posizione	Tipo A	W5W	5	←	←	-	-		
	Tipo B, C	LED	LED	←	←	←	←		
Luce diurna	Tipo A	P21W	21	←	←	-	-		
	Tipo B, C	LED	LED	←	←	←	←		
Luce fendinebbia	Tipo A,	H7LL	55	←	←	-	-		
	Tipo B	HB4	51	←	←	←	←		
	Tipo C	LED	LED	←	←	←	←		
Luce ripetitore laterale	Tipo a lampadina	W5W	5	←	←	←	←		
	Tipo LED	LED	LED	←	←	←	←		

Lampadine luci				5 Porte		Wagon		Shooting brake	
				Tipo a lampadina	Potenza (W)	Tipo a lampadina	Potenza (W)	Tipo a lampadina	Potenza (W)
Posteriore	Luce di coda	Tipo a lampadina	Interno	W5W	5	←	←	-	-
			Esterno	P21/5W	5	←	←	-	-
		Tipo LED	Interno	LED	LED	←	←	←	←
			Esterno	LED	LED	←	←	←	←
	Luce stop	Tipo a lampadina		P21/5W	21	←	←	-	-
		Tipo LED	Interno	LED	LED	-	-	-	-
			Esterno	LED	LED	←	←	←	←
	Indicatore di direzione	Tipo a lampadina		P21W	21	←	←	-	-
		Tipo LED		LED	LED	←	←	←	←
	Luce retro- marcia	Tipo a lampadina		W16W	16	←	←	-	-
Tipo a lampadina (GT-Line)		-	-	H21W	21	-	-		
Tipo LED		LED	LED	-	-	LED	LED		
Luce anti- nebbia posteriore	Tipo a lampadina		H21W	21	←	←	-	-	
	Tipo LED		LED	LED	-	-	LED	LED	
Terza luce stop	Tipo LED		LED	LED	←	←	←	←	
Luce targa	Tipo a lampadina		W5W	5	←	←	←	←	
Interni	Luci leggi- mappa	Tipo a lampadina		W10W	10	←	←	←	←
		Tipo LED		LED	LED	←	←	←	←
	Luce abita- colo	Tipo a lampadina		FESTOON	10	←	←	←	←
	Luce бага- gliaio	Tipo a lampadina		FESTOON	10	←	←	←	←
	Luci spec- chietti di cor- tesia	Tipo a lampadina		FESTOON	5	←	←	←	←
	Luce cas- setto plancia	Tipo a lampadina		FESTOON	8	←	←	←	←
	Luce di cor- tesia	Tipo LED		LED	LED	←	←	←	←

Per CUV

Lampadine luci			Tipo a lampadina	Potenza (W)	
Anteriore	Anabbagliante/Abbagliante	Tipo LED	LED	LED	
	Indicatore di direzione	Tipo LED	LED	LED	
	Luce di posizione	Tipo LED	LED	LED	
	Luce diurna	Tipo LED	LED	LED	
	Luce fendinebbia	Tipo a lampadina	HB4	51	
	Luce ripetitore laterale	Tipo a lampadina	W5W	5	
Tipo LED		LED	LED		
Posteriore	Luce di coda	Tipo LED	Interno	LED	LED
			Esterno	LED	LED
	Luce stop	Tipo LED	Interno	LED	LED
			Esterno	LED	LED
	Indicatore di direzione	Tipo LED	LED	LED	
	Luce retromarcia	Tipo a lampadina	W16W	16	
	Luce antinebbia posteriore	Tipo LED	LED	LED	
	Terza luce stop	Tipo LED	LED	LED	
Luce targa	Tipo a lampadina	W5W	5		
Interni	Luci leggimappa	Tipo a lampadina	W10W	10	
		Tipo LED	LED	LED	
	Luce abitacolo	Tipo a lampadina	FESTOON	10	
	Luce bagagliaio	Tipo a lampadina	FESTOON	10	
	Luci specchietti di cortesia	Tipo a lampadina	FESTOON	5	
	Luce cassetto plancia	Tipo a lampadina	FESTOON	8	
Luce di cortesia	Tipo LED	LED	LED		

## Pneumatici e ruote (5 Porte, Wagon, Shooting brake)

Voce	Dimensioni pneumatico	Dimensioni ruota	Capacità di carico		Capacità di velocità		Pressione di gonfiamento [bar (kPa)]					
			Ll*2	kg	SS*3	km/h	Carico normale*1		Carico massimo		Guida a velocità elevata	
							Anteriore	Posteriore	Anteriore	Posteriore	Anteriore	Posteriore
Pneumatico di dimensioni regolari	195/65R15	6,0J X 15	91	615	H	210	2,2 (220)	2,2 (220)	2,35 (235)	2,5 (250)	2,75 (275)	2,75 (275)
							2,35 (235)	2,35 (235)	2,35 (235)	2,5 (250)	2,75*4 (275)	2,75*5 (275)
	205/55R16	6,5J X 16	91	615	H	210	2,2 (220)	2,2 (220)	2,35 (235)	2,75 (275)	2,75 (275)	2,75 (275)
							2,25/45R17	7,0J X 17	91	615	V	240
			91	615	W	270	2,2 (220)	2,2 (220)	2,35 (235)	2,75 (275)	2,75 (275)	2,75 (275)
	225/40ZR18	7,5J X 18	92	630	Y	300	2,4 (240)	2,4 (240)	2,5 (250)	2,75 (275)	2,75 (275)	2,75 (275)
Ruotino di scorta	T125/80D15	4,0T X 15	95	690	M	130	4,2 (420)				-	
	T125/80D16	4,0T X 16	97	730	M	130						

\*1. Carico normale - Fino a 3 persone

\*2. Indice di carico

\*3. Simbolo di velocità

\*4. Per guidare ad alta velocità (oltre 160 km/h) dove la velocità è legale, regolare la pressione dei pneumatici come indicato nella tabella precedente

\*5. Tranne la Russia

## Pneumatici e ruote (CUV)

Voce	Dimensioni pneumatico	Dimensioni ruota	Capacità di carico		Capacità di velocità		Pressione di gonfiamento [bar (kPa)]					
			L1*2	kg	SS*3	km/h	Carico normale*1		Carico massimo		Guida a velocità elevata	
							Anteriore	Posteriore	Anteriore	Posteriore	Anteriore	Posteriore
Pneumatico di dimensioni regolari	205/60R16	6,5J X 16	92	630	H	210	2,5 (250)	2,5 (250)	2,5 (250)	2,7 (270)	2,5 (250)	2,7 (270)
	235/45R18	7,5J X 18	94	670	V	240	2,3 (230)	2,3 (230)	2,5 (250)	2,7 (270)	2,5 (250)	2,7 (270)
Ruotino di scorta	T125/80D16	4,0T X 16	97	730	M	130	4,2 (420)				-	

\*1. Carico normale - Fino a 3 persone

\*2. Indice di carico

\*3. Simbolo di velocità

### \* Nota

- Quando si sostituiscono gli pneumatici, noi consigliamo di usare pneumatici uguali a quelli forniti in origine con i veicoli.

Utilizzare SEMPRE pneumatici dello stesso tipo, dimensione, marca, costruzione e disegno del battistrada per tutte e quattro le ruote.

In caso contrario si avranno effetti sulla guidabilità.

- Quando si guida in alta quota, è naturale che ci sia una riduzione della pressione atmosferica. Quindi, verifica la pressione degli pneumatici e aggiungi aria se necessario.

Pressione dell'aria dei pneumatici per km sul livello del mare: 1,5 psi/km

### ⚠ ATTENZIONE

Gli pneumatici sostitutivi devono avere tutti la medesima dimensione di quelli originali in dotazione con il veicolo.

L'uso di pneumatici di dimensioni diverse può danneggiare le parti correlate o farle funzionare in modo irregolare.

## Peso/volume

### 5 Porte

Voce		Smartstream G1.0 T-GDi	Smartstream G1.0 T-GDi MHEV
		6M/T	7DCT
Peso lordo del veicolo [kg]		1.800	1.850
Capienza bagagliaio [L]	MIN	395	357
	MAX	1.291	1.253

Voce		Smartstream G1.5 T-GDi		Smartstream G1.5 T-GDi MHEV
		6M/T	7DCT	7DCT
Peso lordo del veicolo [kg]		1.820	1.850	1.860
Capienza bagagliaio [L]	MIN	395		357
	MAX	1.291		1.253

Voce		(Benzina) 1.6 MPI	(Benzina) 1.6 T-GDi	Smartstream D1.6 MHEV	
		6A/T	7DCT	6iMT	7DCT
Peso lordo del veicolo [kg]		1.800	1.870	1.890	1.920
Capienza bagagliaio [L]	MIN	395		357	
	MAX	1.291		1.253	

## Wagon

Voce		Smartstream G1.0 T-GDi	Smartstream G1.0 T-GDi MHEV
		6M/T	7DCT
Peso lordo del veicolo [kg]		1.840	1.890
Capienza bagagliaio [L]	MIN	625	512
	MAX	1.694	1.581

Voce		Smartstream G1.5 T-GDi		Smartstream G1.5 T-GDi MHEV
		6M/T	7DCT	7DCT
Peso lordo del veicolo [kg]		1.850	1.880	1.900
Capienza bagagliaio [L]	MIN	625		512
	MAX	1.694		1.581

Voce		(Benzina) 1.6 MPI	Smartstream D1.6 MHEV	
		6A/T	6iMT	7DCT
Peso lordo del veicolo [kg]		1.850	1.930	1.960
Capienza bagagliaio [L]	MIN	625	512	
	MAX	1.694	1.581	

## Shooting brake

Voce		Smartstream G1.0 T-GDi	Smartstream G1.5 T-GDi		Smartstream D1.6 MHEV	(Benzina) 1.6 T-GDi
		6M/T	6M/T	7DCT	7DCT	7DCT
Peso lordo del veicolo [kg]		1.830	1.850	1.880	1.900	1.880
Capienza bagagliaio [L]	MIN	594			472	594
	MAX	1.545			1.423	1.545

## CUV

Voce		Smartstream G1.0 T-GDi	Smartstream G1.5 T-GDi		Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	
		6M/T	6M/T	7DCT	6iMT	7DCT
Peso lordo del veicolo [kg]		1.820	1.840	1.870	1.860	1.890
Capienza bagagliaio [L]	MIN	426			380	
	MAX	1.378			1.332	

Voce		(Benzina) 1.6 T-GDi	Smartstream D1.6 MHEV	
		2WD DCT	6iMT	7DCT
Peso lordo del veicolo [kg]		1.880	1.920	1.950
Capienza bagagliaio [L]	MIN	426	380	
	MAX	1.378	1.332	

## Sistema di condizionamento aria

VOCE	Peso volumetrico	Classificazione
Refrigerante	500 ± 25 g	R-1234yf
		R-134a
Lubrificante compressore	110 ± 10 g	FD46XG (IDEMITSU)

Per ulteriori dettagli, contattare un'officina professionale.

Kia consiglia di contattare un concessionario/centro di assistenza partner autorizzato Kia.

## Lubrificanti raccomandati e capacità

Per contribuire ad ottenere prestazioni e durabilità appropriate da parte di motore e gruppo propulsore, usare soltanto lubrificanti di qualità appropriata.

L'uso dei lubrificanti corretti contribuisce anche a migliorare il rendimento del motore che si traduce in un minore consumo di carburante.

Per il veicolo si raccomanda l'uso di questi lubrificanti e liquidi.

Lubrificante		Volume	Classificazione	
Olio motore *1 (scarico e riempimento)  	Motore a benzina	Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	3,6 L	SAE 5W30, ACEA A5/B5*2 *3 SAE 0W20, API SN PLUS/SP o ILSAC GF-6 *4 *5
		Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	4,2 L	SAE 5W30, ACEA A5/B5*2 *3 SAE 0W20, API SN PLUS/SP o ILSAC GF-6 *4 *5
		(Benzina) 1.6 MPI	3,6 L	SAE 5W20, API più recente (ILSAC più recente)
		(Benzina) 1.6 T-GDi	4,0 L	SAE 5W30, ACEA A5/B5*3
	Motore diesel	Smartstream D1.6 MHEV	4,4 L	ACEA C5 o C2 o C3
Fluido cambio manuale	Motore a benzina	Smartstream G1.0 T-GDi	1,5 ~ 1,6 L	API Service GL-4 SAE 70W - HK SYN MTF 70W
		Smartstream G1.5 T-GDi	1,5 ~ 1,6 L	- SPIRAX S6 GHME 70W MTF - GS MTF HD 70W
Fluido cambio a doppia frizione	Motore a benzina	Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	1,6 ~ 1,7 L	API GL-4, - HK D DCTF TGO - 10 PLUS (SK) - SPIRAX S6 GHDE 70W DCTF PLUS (H.K.SHELL)
		Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV		
		(Benzina) 1.6 T-GDi		
	Motore diesel	Smartstream D1.6 MHEV		
Fluido cambio automatico	Motore a benzina	(Benzina) 1.6 MPI	6,7 L	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, ATF SP-IV originale KIA

Lubrificante				Volume	Classificazione
Liquido refrigerante	Motore a benzina	Smartstream G1.0 T-GDi	MT	5,5 L	Miscela di antigelo e acqua (Glicole etilenico con refrigerante a base di fosfati per il dispositivo di raffreddamento)
		Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	DCT		
		Smartstream G1.5 T-GDi	MT, DCT	6,1 L	
		Smartstream G1.5 T-GDi MHEV	DCT, iMT (per CD CUV)		
		(Benzina) 1.6 MPI	AT	5,4 L	
		(Benzina) 1.6 T-GDi	DCT	6,9 L	
Fluido freno / frizione*6				Quantità necessaria	SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASSE-6, FMVSS116 DOT-4
Fluido attuatore sistema iMT	Motore a benzina	Smartstream G1.0 T-GDi MHEV	iMT	0,082 L	SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASS-6, FMVSS116 DOT-4, FMVSS116 DOT-3
		Smartstream G1.5 T-GDi MHEV (Per CD CUV)		0,087 L	
	Motore diesel	Smartstream D1.6 MHEV		0,086 L	
Soluzione urea				12 L	ISO22241 DIN70070
carburante				50 L	-

\*1. Fare riferimento a "Numero di viscosità SAE raccomandato" a pagina 9- 16.

\*2. Per il Medio Oriente, Libia, Algeria, Sudan, Marocco, Tunisia, Egitto, Iran Richiede <SAE 5W30, API più recente (ILSAC più recente ) o ACEA A5/B5 Interamente sintetico> olio motore di qualità. Se si utilizza un olio motore di grado inferiore (olio minerale, incluso il semi-sintetico), l'olio motore e il filtro dell'olio dovranno essere sostituiti secondo le condizioni di manutenzione più severe indicate.

\*3. Richiede olio motore di grado <SAE 5W30, API più recente (ILSAC più recente ) o ACEA A5/B5 Interamente sintetico>. Se si utilizza un olio motore di grado inferiore (olio minerale, incluso il semi-sintetico), l'olio motore e il filtro dell'olio dovranno essere sostituiti secondo le condizioni di manutenzione più severe indicate.

\*4. Eccetto Medio Oriente, Libia, Algeria, Sudan, Marocco, Tunisia, Egitto, Iran Richiede <SAE 0W20, API SN Plus/SP o ILSAC GF-6 Olio motore completamente sintetico> olio motore di qualità. Se si utilizza un olio motore di grado inferiore (olio minerale, incluso il semi-sintetico), l'olio motore e il filtro dell'olio dovranno essere sostituiti secondo le condizioni di manutenzione più severe indicate.

- \*5. Richiede olio motore di grado <SAE 0W20, API SN Plus/SP, o ILSAC GF-6 Interamente sintetico>. Se si utilizza un olio motore di grado inferiore (olio minerale, incluso il semi-sintetico), l'olio motore e il filtro dell'olio dovranno essere sostituiti secondo le condizioni di manutenzione più severe indicate.
- \*6. Per mantenere la prestazione ottimale del freno e dei sistemi ABS/ESC del proprio veicolo, utilizzare fluido per freni originale Kia, come indicato nella specifica.

## Numero di viscosità SAE raccomandato

### ⚠ ATTENZIONE

Avere sempre cura di pulire l'area attorno a ogni tappo bocchettone di rifornimento, tappo di scarico o astina di misurazione livello, prima di controllare o scaricare un qualunque lubrificante. Risulta particolarmente importante in aree polverose o sabbiose e quando il veicolo è utilizzato su strade non asfaltate. Pulire le zone del tappo e dell'astina evita che lo sporco e sabbia penetrino nel motore e in altri meccanismi che potrebbero essere danneggiati.

La viscosità (densità) dell'olio motore ha un effetto sul consumo di carburante e sul funzionamento in climi freddi (avviamento del motore e fluidità dell'olio motore). Gli oli motore a bassa viscosità possono offrire un migliore consumo di carburante e di rendimento in climi freddi, tuttavia, gli oli motore a viscosità più elevata sono necessari per una lubrificazione soddisfacente in climi caldi.

L'uso di oli di viscosità diversa da quella consigliata potrebbe danneggiare il motore.

In occasione del cambio dell'olio, valutare l'intervallo di temperature nel quale il veicolo sarà impiegato prima del successivo cambio. Selezionare l'olio avente la viscosità raccomandata dalla tabella.

**Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi MHEV / Smartstream G1.5 T-GDi / Smartstream G1.5 T-GDi MHEV**

Range di temperatura per numeri di viscosità SAE										
Temperatura	°C	30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Eccetto Medio Oriente		0W-20								
Per il Medio Oriente		5W-30								

**Benzina 1.6 L MPI**

Range di temperatura per numeri di viscosità SAE										
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Benzina 1.6 L MPI	Per l'Europa				0W-40, 5W-20 <sup>*1</sup> , 5W-30, <sup>*2</sup> 5W-40					
	Eccetto Europa e Medio Oriente <sup>*3</sup>				20W-50					
					15W-40					
					10W-30					
					0W-20, 5W-20, 5W-30					
	Per il Medio Oriente				20W-50					
				15W-40						
				10W-30						
				5W-30, 5W-40						

\*1. Per un miglior funzionamento del motore si raccomanda l'utilizzo di un olio motore con un grado di viscosità SAE 5W-20 (Escluso Medio oriente) o 5W-30 (Per Medio oriente). Tuttavia, se l'olio motore non è disponibile nel vostro paese, scegliete l'olio motore appropriato utilizzando la tabella di viscosità dell'olio motore.

\*2. Per un miglior funzionamento del motore si raccomanda l'utilizzo di un olio motore con un grado di viscosità SAE 5W-30 (ACEA A5/B5).

\*3. Il Medio Oriente include Libia, Algeria, Marocco, Tunisia, Sudan, Egitto e Iran.

### ***Benzina 1.6 L T-GDI***

Range di temperatura per numeri di viscosità SAE										
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Benzina 1.6 L T-GDI					20W-50					
									15W-40	
							10W-30			
						5W-30, 5W-40				

### ***Smartstream D1.6 MHEV***

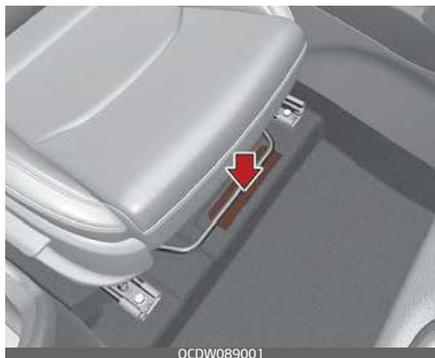
Range di temperatura per numeri di viscosità SAE										
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100		
Smartstream D1.6						5W-30				
						0W-30				
						0W-20				



Un olio motore che mostra questo marchio di certificazione dell'American Petroleum Institute (API) è conforme all'International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC). Si raccomanda di usare soltanto olio motore con tale marchio di certificazione API.

## Numero d'identificazione veicolo (VIN)

Tipo A



Il numero di identificazione del veicolo (VIN) è il numero usato per la registrazione della vettura e per tutte le questioni legali relative alla sua proprietà, ecc.

Il numero è punzonato sul pavimento sotto il sedile del passeggero. Per controllare il numero, togliere il coperchio.

## Etichetta VIN

Tipo B (se in dotazione)



Il VIN è riportato anche su una targhetta attaccata al cielo del cruscotto. Il numero sulla targhetta è facilmente visibile dall'esterno attraverso il parabrezza.

## Etichetta di omologazione del veicolo (se in dotazione)



L'etichetta di omologazione del veicolo fissata sul montante centrale lato guida (o lato passeggero) riporta il numero di identificazione del veicolo (VIN).

## Etichetta con specifiche e pressioni degli pneumatici

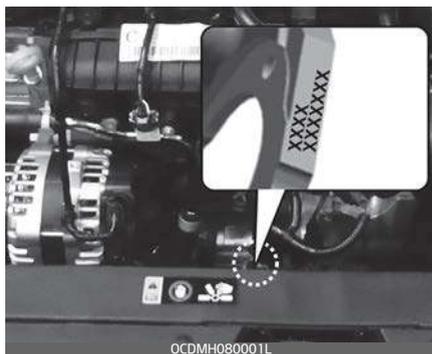


Gli pneumatici forniti con il vostro nuovo veicolo sono stati scelti per massimizzare le prestazioni in condizioni d'uso normali.

L'etichetta degli pneumatici situata sul rivestimento esterno del montante centrale lato guida riporta le pressioni di gonfiaggio raccomandate per gli pneumatici della vettura.

## Numero motore

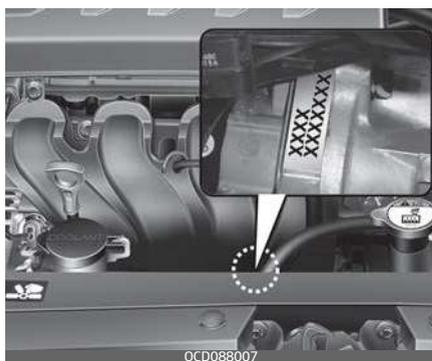
Smartstream G1.0 T-GDi /  
Smartstream G1.0 T-GDi MHEV



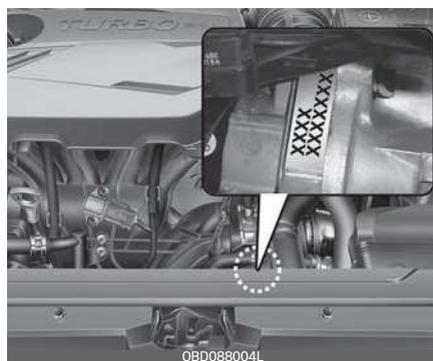
Smartstream G1.5 T-GDi /  
Smartstream G1.5 T-GDi MHEV



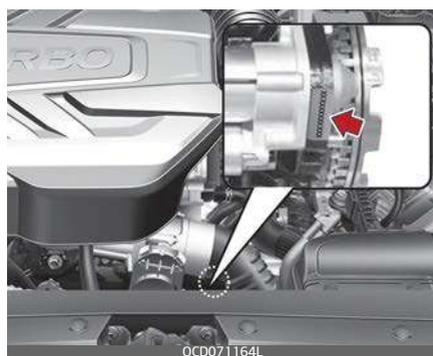
(Benzina) 1.6 MPI



(Benzina) 1.6 T-GDi



Smartstream D1.6 MHEV



Il numero di motore è stampato sul monoblocco come mostrato nel disegno.

## Etichetta del compressore del condizionatore aria



L'etichetta informa sul tipo di compressore installato, il modello, il codice fornitore, il numero di produzione, il refrigerante (1) e l'olio refrigerante (2).

## Etichetta refrigerante (se in dotazione)



L'etichetta del refrigerante è ubicata sul sottocofano.

**Dichiarazione di conformità****CE CE 0678**

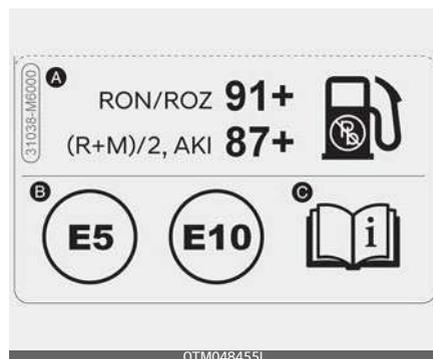
I componenti a radiofrequenza del veicolo soddisfano i requisiti e le relative disposizioni applicabili della direttiva 1995/5/CE.

Ulteriori informazioni inerenti la dichiarazione di conformità sono disponibili sul sito Kia, al seguente indirizzo;

<http://www.kia-hotline.com>

**Etichetta carburante (se in dotazione)****Motore a benzina**

L'etichetta benzina è attaccata sullo sportello del bocchettone di rifornimento.



- A. Numero di ottani della benzina senza piombo
  1. RON/ROZ: Ricerca numero di ottani
  2. (R+M)/2, AKI: Indice Antidetonante
- B. Identificativi per carburanti benzina
  - \* Questo simbolo significa carburante utilizzabile. Non usare altri carburanti.
- C. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al "Requisiti del combustibile" a pagina 1-2.

## Motore diesel / MHEV

L'etichetta benzina è attaccata sullo sportello del bocchettone di rifornimento.



- A. Carburante: Diesel
- B. Identificativi carburanti Diesel FAME
  - \* Questo simbolo significa carburante utilizzabile. Non usare altri carburanti.
- C. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al "Requisiti del combustibile" a pagina 1-2.

<b>Grazie per aver acquistato questo Navigatore KIA.....</b>	<b>10-2</b>
<b>Come effettuare la scansione del codice QR.....</b>	<b>10-3</b>
• iOS (iPhone) .....	10-3
• Android (Galaxy ecc.) .....	10-3
<b>Precauzioni di sicurezza.....</b>	<b>10-4</b>
<b>Sommario / Specifiche tecniche .....</b>	<b>10-6</b>
<b>Specifiche di prodotto Navigazione/Dispositivi audiovisivi.....</b>	<b>10-6</b>
<b>Informazioni di Sistema .....</b>	<b>10-7</b>
• Aggiorna .....	10-7
• Supporto .....	10-7

## Manuale semplificato navigatore

**Grazie per aver acquistato questo Navigatore KIA.**

Effettuare la scansione del Codice QR per aprire il manuale Web.



Prima di usare il prodotto, leggere attentamente il manuale utente e usare il prodotto in condizioni di sicurezza.

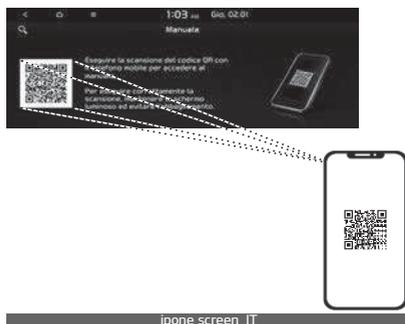
Per leggere la descrizione di ogni funzione, è possibile scannerizzare il codice QR nel manuale o leggere la guida sulla schermata del menu della funzione corrispondente.

## Come effettuare la scansione del codice QR

### iOS (iPhone)



1. Apri la Fotocamera del tuo iPhone e inquadrare il codice.



- Puoi accedere direttamente seguendo l'URL.  
[http://webmanual.kia.com/STD\\_GEN5\\_WIDE/AVNT2/EU/Italian/index.html](http://webmanual.kia.com/STD_GEN5_WIDE/AVNT2/EU/Italian/index.html)

2. Scansione del codice QR : Premere [SETUP] > [Generale] > [Informazioni di sistema] > [Manuale online].

Effettuare la scansione del codice QR, quindi toccare la notifica per accedere alla pagina Web.



3. Accedere al contenuto.

### Android (Galaxy ecc.)



1. Aprire Play Store: dopo aver effettuato la ricerca del lettore codice QR, installarlo.

Aprire il lettore codice QR su Android e inquadrare il codice.



- Puoi accedere direttamente seguendo l'URL.  
[http://webmanual.kia.com/STD\\_GEN5\\_WIDE/AVNT2/EU/Italian/index.html](http://webmanual.kia.com/STD_GEN5_WIDE/AVNT2/EU/Italian/index.html)

2. Scansione del codice QR : Premere [SETUP] > [Generale] > [Informazioni di sistema] > [Manuale online].

Effettuare la scansione del codice QR, poi toccare l'URL nel codice per accedere alla pagina web.



3. Accedere al contenuto.

## Precauzioni di sicurezza

	<p><b>ATTENZIONE</b></p> <p><b>RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE</b></p>	
<p><b>ATTENZIONE:</b> PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE LA COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI AGGIUSTABILI DALL'UTENTE. PER L'ASSISTENZA RIVOLGERSI SOLO A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.</p>		



Il fulmine con la freccia all'interno di un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di "tensione pericolosa" all'interno del prodotto che può essere di entità tale da costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione (riparazione) nella documentazione che accompagna il prodotto.



Usare sempre il veicolo in modo sicuro. Non distrarti dal veicolo durante la guida e sii sempre pienamente consapevole di tutte le condizioni di guida. Non modificare le impostazioni o le funzioni.

Accostarsi e fermarsi con il veicolo in maniera sicura e legale prima di tentare tali operazioni.

Per promuovere la sicurezza, alcune funzioni sono disabilitate fino a quando viene azionato il freno a mano.



Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere la copertura o la parte posteriore del prodotto.

All'interno non sono presenti parti regolabili dall'utente. Per l'assistenza rivolgersi solo a personale tecnico qualificato.



Per il ridurre il pericolo di scosse elettriche e incendi, evitare che il prodotto entri in contatto con gocce o schizzi d'acqua, pioggia o umidità.



Durante la guida tenere il volume del prodotto a un livello sufficientemente basso per sentire i suoni provenienti dall'esterno.



Non lasciar cadere il prodotto ed evitare che subisca forti urti.



Il conducente non deve guardare il monitor mentre guida. Se il conducente guarda il monitor mentre sta guidando, ciò potrebbe distrarlo dalla guida e provocare un incidente.



**Sommario / Specifiche tecniche**

**Precauzioni di sicurezza 4**

**Sommario / Specifiche tecniche 6**

Specifiche di prodotto Navigazione/  
Dispositivi audiovisivi.....6

**Informazioni di Sistema 7**

Aggiorna.....7

Supporto.....7

**Specifiche di prodotto Navigazione/Dispositivi audiovisivi**

Alimentatore	DC 12 V
Potenza di funzionamento	DC 9 V ~ DC 16 V
Consumo corrente	Massimo 14 A (Amplificatore interno), Massimo 5 A (Amplificatore esterno)
Corrente scura	Maximum 1 mA
Dimensioni (Unità principale)	279 mm (L) x 120,7 mm (H) x 190,2 mm (D)
Peso (Unità principale)	2,17 kg

## Informazioni di Sistema

### Aggiorna

Per la sicurezza del software di sistema, aggiungere funzioni e aggiornare le mappe, è necessario l'aggiornamento.

1. Premi [SETUP] > [Generale] > [Info/aggiornamento versione]
2. Dopo aver inserito il dispositivo USB con il file di aggiornamento, premere [Aggiorna]. Al termine dell'aggiornamento, il sistema viene riavviato automaticamente.

### Note

- Questo prodotto richiede aggiornamenti del software periodici per installare correzioni del software, nuove funzioni e aggiornamenti delle mappe. A seconda dalle dimensioni dei dati, l'aggiornamento può richiedere fino a 1 ora.
- Se si spegne l'unità o si espelle il dispositivo USB durante l'aggiornamento, si potrebbe verificare una perdita dei dati.

### Supporto

Contattare il proprio distributore locale per assistenza. Per maggiori dettagli, controllare il libretto di servizio.

### Sigla editoriale :

Il sistema di navigazione è fornito da

KIA Europe GmbH

Theodor-Heuss-Allee 11

D-60486 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (0) 69 8509280

Fax: +49 (0) 69850928499

E-Mail: [info@kia-europe.com](mailto:info@kia-europe.com)

Registro delle Imprese: Frankfurt am Main

Numero di iscrizione al registro: HRB 53714

Rappresentato da: Ho-Sung Song (CEO), Michael Cole (COO), Seung Jong Hong (CFO)

P. IVA n.: DE 222 535 439.

### Dichiarazione di Conformità

Con la presente, Kia dichiara che questo apparecchio radio di tipo AVN è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://www.kia.com/eu>

In considerazione dell'utente, l'apparecchio deve essere installato e utilizzato rispettando una distanza minima di 20 cm tra il corpo e il dispositivo.

<b>Abbreviazioni .....</b>	<b>A-2</b>
----------------------------	------------

## Abbreviazioni

### Abbreviazioni

#### ABS

Sistema frenante antibloccaggio

#### ACC

Accessori

#### AGM

Absorbent Glass Matt

#### AKI

Indice Antidetonante

#### BCW

Avviso collisione angolo morto

#### CC

Cruise Control

#### CO

Monossido di carbonio

#### CRS

Sistema seggiolino per bambini

#### DAW

Avviso attenzione guidatore

#### DCT

Cambio a doppia frizione

#### DPF

Filtro antiparticolato diesel

#### DRL

Luce diurna

#### EBD

Distribuzione elettronica della forza frenante

#### ECM

Retrovisore elettrocromatico

#### EPB

Freno di stazionamento elettronico

#### EPS

Servosterzo elettronico

#### ESC

Controllo elettronico di stabilità

#### ESS

Segnale arresto di emergenza

#### FAME

Esteri metilici di grassi vegetali e animali

#### FCA

Assistenza anti collisione anteriore

#### GAW

Peso massimo autorizzato sugli assi

#### GAWR

Limite di peso lordo sull'assale

#### GPF

Filtro benzina antiparticolato

#### GPS

Sistema di posizionamento globale

#### GVW

Peso lordo del veicolo

#### GVWR

Peso lordo nominale del veicolo

**HAC**

Controllo assistenza partenza in salita

**HID**

Scarico ad alta intensità

**ISG**

Arresto/avviamento automatico del motore

**ISLW**

Avviso limite di velocità intelligente

**LFA**

Assistenza centraggio corsia

**LKA**

Assistenza mantenimento corsia

**LNT**

Trappola per NOx

**MIL**

Indicatore luminoso di malfunzionamento

**MPI**

Iniezione multipoint

**MSLA**

Assistente limite di velocità manuale

**MTBE**

Metil-terziario butil-etere

**ODO**

Contachilometri

**PA**

Assistenza parcheggio

**PCSV**

Elettrovalvola controllo spurgo canister

**PDW**

Avvertenza di distanza parcheggio

**RCCW**

Avviso veicolo in attraversamento da dietro

**RME**

Esteri metilici dell'olio di colzar

**RON**

Ricerca numero di ottani

**RVM**

Monitor vista posteriore

**SCC**

Cruise control intelligente

**SCR**

Riduzione selettiva catalitica

**SRS**

Sistema di sicurezza passiva supplementare

**SRSCM**

Centralina del sistema di sicurezza passiva supplementare

**TMK**

Kit di riparazione pneumatico

**TPMS**

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

**VIN**

Numero d'identificazione veicolo

**VME**

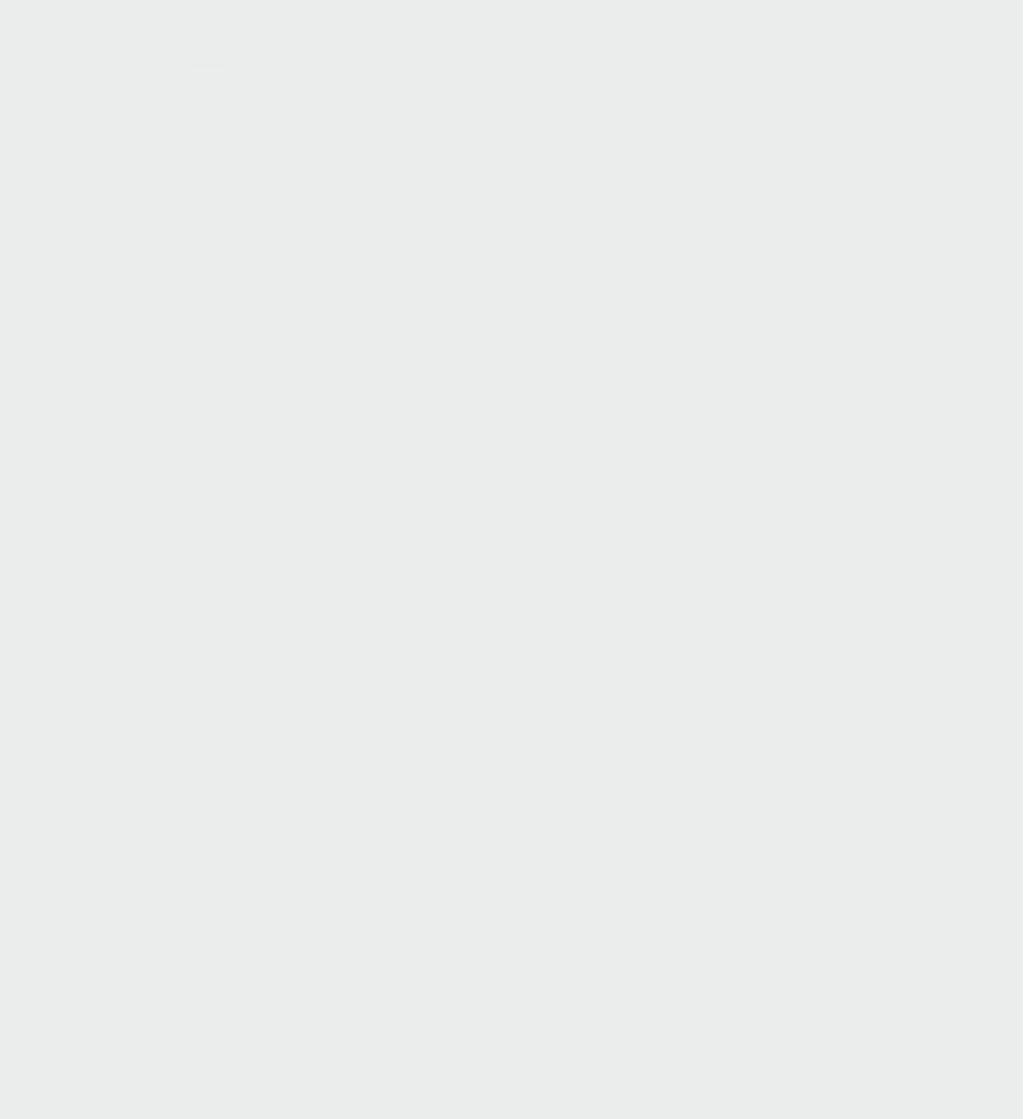
Esteri metilici di oli vegetali

**VSM**

Controllo dinamico della vettura

# Indice alfabetico

I



## Indice alfabetico

---

### A

<b>abbattimento del sedile posteriore</b>	3-17
<b>airbag</b>	3-47
airbag a tendina	3-63
airbag frontali del conducente e del passeggero	3-55
airbag laterali	3-61
Componenti e funzioni SRS	3-52
condizioni di gonfiaggio	3-67
condizioni di gonfiaggio mancante	3-69
Cura del sistema SRS	3-71
funzionamento del sistema	3-48
sensori d'urto airbag	3-65
Spia	3-51
targhetta di avvertenza	3-74
<b>airbag a tendina</b>	3-63
<b>airbag laterali</b>	3-61
<b>aletta parasole</b>	4-232
<b>alzacristalli</b>	4-50
alzacristalli elettrici	4-51
apertura e chiusura del cristallo	4-51
pulsante blocco alzacristalli elettrici	4-53
sistema di apertura/chiusura finestrini a distanza	4-54
sollevamento/abbassamento automatico del finestrino	4-52
<b>ancoraggio (ancoraggi)</b>	
<b>tappetino</b>	4-240
<b>antenna</b>	5-3
<b>assistente limite di velocità manuale (MSLA)</b>	6-148
annullare momentaneamente l'Assistente limite di velocità manuale	6-150
disattivazione dell'Assistente del limite di velocità manuale	6-151
impostazione del limite di velocità	6-148
ripristino assistente limite di velocità manuale	6-150
<b>assistenza alla guida in autostrada (HDA)</b>	6-212
avaria	6-217
caratteristiche dell'impostazione	6-213
Funzionamento	6-214
limitazioni	6-218
sensori di rilevamento	6-213
volume avviso	6-214
<b>Assistenza anti-collisione anteriore (FCA) (Sensore a fusione)</b>	6-95
avaria	6-103
caratteristiche dell'impostazione	6-97
Funzionamento	6-99
limitazioni	6-104
sensore di rilevamento	6-96
ora avviso	6-98
volume avviso	6-98
<b>assistenza anti-collisione anteriore (FCA) - (solo telecamera per la visione anteriore)</b>	6-81
avaria	6-88
caratteristiche dell'impostazione	6-82
Funzionamento	6-85
limitazioni	6-89
sensore di rilevamento	6-82
ora avviso	6-83
volume avviso	6-84
<b>assistenza anti-collisione attraversamento da dietro (RCCA)</b>	6-228
avaria	6-235
caratteristiche dell'impostazione	6-229
Funzionamento	6-230
limitazioni	6-237
sensore di rilevamento	6-228

ora avviso	6-229	volume avviso	6-114
volume avviso	6-230	<b>assistenza parcheggio (PA)</b>	4-155
<b>assistenza anti-collisione punti ciechi (BCA)</b>	6-133	come funziona il sistema (modo parcheggio)	4-161
assistenza anti collisione (durante la guida)	6-140	come funziona (modo uscita)	4-170
assistenza anti collisione (durante la partenza)	6-140	condizione di non operatività	4-158
avaria	6-142	condizione operativa	4-157
caratteristiche dell'impostazione	6-135	informazioni supplementari (messaggi)	4-168
Funzionamento	6-139	malfunzionamento della funzione	4-169
limitazioni	6-144	<b>attivare al momento dell'uso del liquido di lavaggio</b>	4-223
sensore di rilevamento	6-134	<b>audio (senza touchscreen)</b>	5-7
ora avviso	6-137	accensione o spegnimento del display	5-12
volume avviso	6-138	accensione o spegnimento del sistema	5-12
<b>assistenza centraggio corsia (LFA)</b>	6-206	comando remoto al volante	5-9
accendere/spegnere l'assistenza al centraggio della corsia (eccetto CUV)	6-207	conoscenza delle operazioni di base	5-13
attivazione/disattivazione dell'assistenza mantenimento corsia (per CUV)	6-207	pannello dei comandi	5-7
avaria	6-211	<b>aumentare lo spazio per i bagagli</b>	4-229
Funzionamento	6-209	<b>avvertenza di distanza posteriore parcheggio</b>	
limitazioni	6-212	precauzioni	4-144
sensore di rilevamento	6-206	<b>avviamento d'emergenza</b>	7-6
volume avviso	6-208	avviamento a spinta	7-8
<b>assistenza luci abbaglianti</b>	4-179	avviamento con batteria ausiliaria	7-6
<b>assistenza mantenimento corsia (LKA)</b>	6-111	<b>avviso attenzione guidatore (DAW)</b>	6-158
accensione/spegnimento dell'Assistenza di mantenimento della corsia (eccetto CUV)	6-112	avaria	6-164
attivazione/disattivazione dell'Assistenza di mantenimento della corsia (per CUV)	6-113	avviso di partenza del veicolo che precede	6-159
avaria	6-118	avviso di partenza del veicolo che precede (eccetto CUV)	6-158
caratteristiche dell'impostazione	6-111	Funzionamento	6-161
Funzionamento	6-114	funzione di base	6-158
limitazioni	6-118	impostazioni (eccetto CUV)	6-159
sensore di rilevamento	6-111	impostazioni (per CUV)	6-159
		limitazioni	6-164
		sensore di rilevamento	6-158
		ora avviso	6-160

<b>avviso di limite di velocità intelligente (ISLW)</b>	6-152
avaria	6-156
caratteristiche dell'impostazione	6-153
Funzionamento	6-154
limitazioni	6-157
sensore di rilevamento	6-153
<b>avviso uscita di sicurezza (SEW)</b>	4-29
Funzionamento	4-31
impostazioni	4-30
Malfunzionamento e limitazioni	4-32
sensore di rilevamento	4-29
<b>avviso veicolo in attraversamento da dietro (RCCW)</b>	6-219
avaria	6-223
caratteristiche dell'impostazione	6-220
Funzionamento	6-222
limitazioni	6-225
sensore di rilevamento	6-220
ora avviso	6-221
volume avviso	6-221
<b>azionamento delle luci abbaglianti</b>	4-179

---

## B

<b>batteria</b>	8-53
<b>bluetooth</b>	5-23
collegamento dispositivi Bluetooth	5-23
uso di un dispositivo audio Bluetooth	5-27
uso di un telefono Bluetooth	5-28
<b>bracciolo scorrevole</b>	4-226
<b>bracciolo sedile posteriore</b>	3-17
<b>breve segnalazione di cambio corsia</b>	4-182

---

## C

<b>cambio automatico</b>	6-37
Buone procedure di guida	6-42
rapporti del cambio	6-38
sistema di interdizione alla cambiata	6-41
uso del cambio automatico	6-37
<b>cambio manuale</b>	6-29
Buone prassi nella guida	6-32
funzionamento cambio manuale	6-29
uso della frizione	6-31
<b>Caricatore USB</b>	4-237
<b>cassetto plancia chiave</b>	4-226
chiave	4-8
chiave intelligente	4-16
sistema immobilizzatore	4-9
telecomando	4-11
utilizzo delle chiavi	4-8
<b>chiave intelligente</b>	4-16
funzioni	4-16
precauzioni	4-18
<b>cintura di sicurezza</b>	3-22
cintura di sicurezza a due/tre punti	3-26
cintura di sicurezza con pretensionatore	3-29
cura delle cinture di sicurezza	3-36
precauzioni	3-33
sistema di sicurezza passiva costituito dalla cintura di sicurezza	3-22
sistemazione della cintura di sicurezza posteriore	3-29
<b>cintura di sicurezza a due/tre punti</b>	3-26
<b>cintura di sicurezza con pretensionatore</b>	3-29
<b>cofano</b>	4-56
apertura	4-56
avviso cofano aperto	4-57
chiusura	4-57
<b>comando luci</b>	4-177

<b>copribagliaio</b>	4-245	I componenti a radiofrequenza (radar angolare posteriore) sono conformi:	6-244
<b>cruise control (CC)</b>	6-167	I componenti a radiofrequenza (radar anteriore) sono conformi:	6-240
funzionamento (eccetto CUV)	6-167	<b>Display LCD</b>	4-87
funzionamento per (CUV)	6-170	Comando del display LCD	4-87
<b>Cruise Control intelligente (SCC)</b>	6-172	flusso di energia	
accelerazione temporanea	6-184	(per smartstream D1.6 MHEV)	4-103
avaria	6-190	informazioni di viaggio (computer di viaggio) (Per CUV)	4-114
avviso delle condizioni della strada davanti al veicolo (eccetto CUV)	6-187	informazioni di viaggio (computer di viaggio) (eccetto CUV)	4-99
avviso delle condizioni della strada davanti al veicolo (per CUV)	6-187	messaggi di avvertenza	4-117
avviso di partenza del veicolo che precede (per CUV)	6-192	modalità del display LCD (per CUV)	4-104
condizioni dello smart cruise control (Cruise Control intelligente) non soddisfatte	6-185	modalità di visualizzazione LCD (eccetto CUV)	4-88
conversione in modalità cruise control (per CUV)	6-192	modalità impostazioni utente	4-92, 4-108
disattivare temporaneamente lo smart cruise control (Cruise Control intelligente)	6-185	tachimetro digitale	4-103
impostazioni (eccetto CUV)	6-173	<b>dispositivo di regolazione fari</b>	4-184
impostazioni (per CUV)	6-177	<b>dotazioni di emergenza</b>	7-47
in situazione di traffico (eccetto CUV)	6-186	estintore	7-47
in situazione di traffico (per CUV)	6-186	kit di pronto soccorso	7-47
limitazioni	6-193	manometro per pneumatici	7-47
regolazione della sensibilità del cruise control intelligente (per CUV)	6-191	triangolo catarifrangente	7-47
sensore di rilevamento	6-172	<b>dotazioni esterne</b>	4-249
volume avviso	6-176	portapacchi sul tetto	4-249
<b>Cura del sistema SRS</b>	3-71		
<b>cura dell'aspetto</b>	8-129		
cura degli esterni	8-129		
cura degli interni	8-135		
<b>cura delle cinture di sicurezza</b>	3-36		
<hr/>			
<b>D</b>			
<b>dichiarazione di conformità</b>	5-41, 6-240		
		<b>F</b>	
		<b>filtro aria del climatizzatore</b>	8-49
		<b>filtro del carburante (per diesel)</b>	8-46
		<b>filtro dell'aria</b>	8-47
		<b>Fluidi attuatore sistema iMT</b>	8-44
		<b>fluido freni/frizione</b>	8-42
		<b>fluido lavacrystallo</b>	8-43



<b>intelligent manual transmission (iMT - cambio manuale intelligente)</b>	6-33
Buone prassi nella guida	6-35
funzionamento di intelligent manual transmission (iMT)	6-33
uso della frizione	6-35
<b>interruttore tergi e lava lunotto</b>	4-189
<b>interventi di manutenzione</b>	8-12
precauzioni per la manutenzione a cura del proprietario	8-12
responsabilità del proprietario	8-12
<b>interventi di manutenzione programmata</b>	8-16
<b>Istruzioni sull'uso del veicolo</b>	1-6

## L

<b>lampadine luci</b>	8-88
posizione lampadina luce (anteriore)	8-90
posizione lampadina luce (laterale)	8-96
posizione lampadina luce (posteriore)	8-92
precauzioni per la sostituzione delle lampadine	8-88
sostituzione lampadine	8-96
<b>lavaparabrezza</b>	4-187
<b>liquido refrigerante motore</b>	8-37
<b>luce abitacolo</b>	4-192
<b>luce ambiente</b>	4-230
<b>luce cassetto plancia</b>	4-193
<b>luce di cortesia</b>	4-192
<b>luce fendinebbia</b>	4-183
<b>luce leggimappa</b>	4-190
<b>luce retronebbia</b>	4-183
<b>luce specchietto di cortesia</b>	4-193
<b>luce vano bagagli</b>	4-192
<b>luci</b>	4-176
assistenza luci abbaglianti	4-179

azionamento delle luci abbaglianti	4-179
breve segnalazione di cambio corsia	4-182
comando luci	4-177
dispositivo di regolazione fari	4-184
funzione accensione anticipata fari	4-176
funzione ritardo spegnimento fari	4-176
funzione salva batteria	4-176
indicatori di direzione in funzione	4-182
luce fendinebbia	4-183
luce retronebbia	4-183
luci diurne (DRL)	4-184
posizione accensione automatica luci	4-178
posizione fari	4-178
posizione luci di stazionamento	4-177
<b>luci diurne (DRL)</b>	4-184
<b>luci interne</b>	4-190
luce abitacolo	4-192
luce cassetto plancia	4-193
luce di cortesia	4-192
luce leggimappa	4-190
luce specchietto di cortesia	4-193
luce vano bagagli	4-192

## M

<b>manutenzione</b>	<b>8-7</b>
batteria	8-53
filtro aria del climatizzatore	8-49
filtro del carburante (per diesel)	8-46
filtro dell'aria	8-47
Fluido attuatore sistema iMT	8-44
fluido freni/frizione	8-42
fluido lavacrystallo	8-43
freno di stazionamento	8-46
fusibili	8-69
liquido refrigerante motore	8-37
olio motore (benzina)	8-29
olio motore (diesel)	8-34

pneumatici e ruote	8-57
sistema di controllo emissioni	8-137
spazzole tergicristallo	8-50
<b>manutenzione a cura del proprietario</b>	8-14
<b>manutenzione programmata a cura del proprietario</b>	8-14
<b>marchi commerciali</b>	5-40
<b>messaggi di avvertenza</b>	4-117
<b>modalità di ricircolo plus</b>	4-224
<b>modalità impostazioni utente</b>	4-92, 4-108
<b>modifiche al veicolo</b>	1-7
<b>monitor vista posteriore (RVM)</b>	4-139

## N

<b>numero d'identificazione veicolo (VIN)</b>	9-19
---	------

## O

<b>olio motore (benzina)</b>	8-29
<b>olio motore (diesel)</b>	8-34

## P

<b>pannello vano bagagli</b>	4-228
<b>pericolo sulla strada</b>	7-3
lampeggiatore di emergenza	7-3
<b>peso del veicolo</b>	6-272
<b>pneumatici e ruote</b>	8-57
controllo pressione di gonfiamento pneumatico	8-59
cura degli pneumatici	8-57
etichettatura sulla parete laterale dello pneumatico	8-64
geometria delle ruote ed equilibratura degli pneumatici	8-61
manutenzione degli pneumatici pneumatico con rapporto di aspetto basso	8-63
	8-68

pressioni di gonfiamento pneumatici a freddo consigliate	8-57
rotazione degli pneumatici	8-60
sostituzione del pneumatico	8-61
sostituzione di una ruota	8-63
trazione degli pneumatici	8-63
<b>poggiatesta</b>	
poggiatesta dei sedili posteriori	3-16
poggiatesta sedili anteriori	3-12
<b>poggiatesta dei sedili posteriori</b>	3-16
<b>poggiatesta sedili anteriori</b>	3-12
<b>Porta USB</b>	5-4
<b>portaoggetti console centrale</b>	4-226
<b>portapacchi sul tetto</b>	4-249
<b>portellone</b>	4-35
portellone elettrico	4-39
portellone intelligente	4-46
portellone non elettrico	4-35
sblocco di sicurezza del portellone in caso di emergenza	4-38
<b>portellone elettrico</b>	4-39
apertura	4-41
chiusura	4-41
come reimpostare	4-44
condizioni di mancata apertura	4-42
impostazione del portellone elettrico - per wagon, shooting brake	4-45
impostazione utente altezza apertura - per CUV	4-45
<b>portellone intelligente</b>	4-46
area di rilevamento	4-49
come disattivare la funzione portellone intelligente usando la chiave intelligente	4-48
come si usa	4-46
<b>posizione accensione automatica luci</b>	4-178
<b>posizione fari</b>	4-178
<b>posizione luci di stazionamento</b>	4-177

<b>Posizioni chiave</b>	6-11	<b>regolazione del sedile</b>	
avviamento del motore	6-12	<b>anteriore - manuale</b>	3-6
posizioni del interruttore di accensione	6-11	<b>requisiti del combustibile</b>	1-2
<b>precauzioni per la sostituzione delle lampadine</b>	8-88	<b>rete di protezione</b>	4-243
<b>presa di alimentazione</b>	4-235	<b>rete supporto portabagagli</b>	4-227
<b>prima di mettersi alla guida</b>	6-9	<b>ricarica wireless smart phone</b>	4-238
<b>pulsante blocco alzacristalli elettrici</b>	4-53	<b>ricircolo aria interno tetto apribile</b>	4-224
<b>Pulsante ENGINE START/STOP (avvio/arresto motore)</b>	6-15	<b>Riduzione del rischio di ribaltamento</b>	6-252
avviamento del motore	6-19	<b>riproduttore media</b>	5-16
Posizioni del pulsante ENGINE START/STOP (avvio/arresto motore)	6-15	riavvio della riproduzione corrente	5-20
pulsante ENGINE START/STOP (avvio/arresto motore) illuminato	6-15	riavvolgimento/avanzamento	5-20

## Q

<b>quadro strumenti</b>	4-76	<b>riscaldamento e condizionamento</b>	
comando quadro strumenti	4-77	<b>manuale dell'aria</b>	4-196
indicatore posizione cambio	4-84	<b>riscaldatore sedile</b>	4-233
indicatore posizione cambio automatico	4-84	<b>rischio di ustioni durante il parcheggio o l'arresto del veicolo</b>	1-8
indicatori	4-77	<b>rodaggio della vettura</b>	1-7

## R

<b>radio</b>	5-14	<b>S</b>	
accensione della radio	5-14	<b>sbrinamento e disappannamento parabrezza</b>	4-220
ascolto delle stazioni radio salvate	5-16	attivare al momento dell'uso del liquido di lavaggio	4-223
commutazione del modo RADIO	5-15	modalità di ricircolo plus	4-224
ricerca delle stazioni radio	5-15	ricircolo aria interno tetto apribile	4-224
salvataggio delle stazioni radio	5-15		
scansione di stazioni radio disponibili	5-15		
<b>raffreddatore sedile (ventilazione sedile)</b>	4-235		
<b>regolazione del sedile anteriore - elettrica</b>	3-7		

sistema climatizzatore manuale	4-220	in caso di emergenza sicura per bambini sulle porte posteriori	4-24 4-27
sistema di controllo del clima automatico	4-221	sistema di blocco porte in funzione della velocità	4-27
sistema sbrinatori automatico	4-222	sistema di sblocco porte sensibili agli impatti	4-27
ventilazione automatica	4-223	sistema Rear Occupant Alert (ROA) (rilevamento occupante posteriore)	4-28
<b>sbrinatori</b>	4-194	<b>sicura per bambini sulle porte posteriori</b>	4-27
<b>se il motore non si avvia</b>	7-5	<b>sicurezza traffico di attraversamento posteriore</b>	6-220
se il motore gira normalmente ma non si avvia	7-5	<b>sistema allarme antifurto</b>	4-20
se il motore non parte o parte lentamente	7-5	<b>sistema climatizzatore manuale</b>	4-195
<b>se il motore si surriscalda</b>	7-8	condizionatore d'aria (A/C)	4-200
<b>se si ha un pneumatico a terra (con kit di riparazione pneumatico)</b>	7-32	controllo della quantità di refrigerante condizionatore aria e di lubrificante	4-204
componenti del kit di riparazione pneumatico (TMK)	7-35	compressore	4-204
(Per pneumatici da 15/16 pollici)	7-35	etichetta refrigerante	4-204
componenti del kit di riparazione pneumatico (TMK)	7-36	condizionamento aria	4-203
(Per pneumatici da 17/18 pollici)	7-36	filtro aria del climatizzatore	4-200
dati tecnici	7-40	funzionamento del sistema	4-198
introduzione	7-34	manopola regolazione temperatura	4-198
utilizzo del kit di riparazione pneumatico	7-37	manopola selezione ingresso aria	4-198
<b>sedili</b>	3-3	per spegnere le ventole	4-200
abbattimento del sedile posteriore	3-17	regolazione della velocità della ventola	4-199
regolazione del sedile anteriore - elettrica	3-7	riscaldamento e condizionamento manuale dell'aria	4-196
regolazione del sedile anteriore - manuale	3-6	selezione modo	4-197
sedili in pelle	3-6	<b>sistema di apertura/chiusura finestrini a distanza</b>	4-54
sistema di memoria posizione di guida (per i sedili elettrici)	3-9	<b>sistema di controllo del clima automatico</b>	4-206
tasca schienale	3-15	condizionatore d'aria	4-214
<b>sedili in pelle</b>	3-6	controllo della quantità di refrigerante condizionatore aria e di lubrificante compressore	4-218
<b>sensori d'urto airbag</b>	3-65		
<b>serrature delle porte</b>	4-23		
all'interno del veicolo	4-25		
con pulsante di blocco/sblocco	4-25		
chiusura centralizzata	4-25		
dall'esterno del veicolo	4-23		

etichetta refrigerante		volume avviso	6-125
condizionamento aria	4-217	<b>sistema di sicurezza passiva</b>	
filtro aria del climatizzatore	4-217	<b>costituito dalla cintura</b>	
funzionamento del sistema	4-214	<b>di sicurezza</b>	3-22
manopola regolazione		<b>sistema frenante</b>	6-58
temperatura	4-211	auto hold	6-67
manopola selezione ingresso		buone prassi nell'uso del freno	6-77
aria	4-212	controllo assistenza partenza	
modalità sbrinamento	4-211	in salita (HAC)	6-75
Modo OFF	4-214	Controllo elettronico di stabilità	
regolazione della velocità		(ESC)	6-71
della ventola	4-213	ESS: Emergency Stop Signal	
riscaldamento e condizionamento		(segnale arresto di emergenza)	6-77
automatico dell'aria	4-207	freni servoassistiti	6-58
riscaldamento e condizionamento		freno di stazionamento	
manuale dell'aria	4-208	- Tipo a mano	6-60
selezione modo	4-210	freno di stazionamento	
<b>sistema di controllo</b>		elettronico (EPB)	6-62
<b>emissioni</b>	8-137	gestione stabilità veicolo (VSM)	6-75
<b>sistema di controllo integrato</b>		sistema frenante antibloccaggio	
<b>del modalità drive</b>	6-79	(ABS)	6-69
Modalità ECO	6-79	<b>sistema ISG (idle stop and go</b>	
Modalità SPORT	6-80	<b>- sistema di arresto/avvio</b>	
<b>sistema di fissaggio</b>		<b>automatico del motore)</b>	6-24
<b>per bagagli</b>	4-247	arresto automatico	6-25
<b>sistema di memoria posizione</b>		avviamento automatico	6-26
<b>di guida (per i sedili elettrici)</b>	3-9	condizione operativa	
<b>sistema di monitoraggio</b>		del sistema ISG	6-27
<b>pressione (TPMS) (Tipo A)</b>	7-10	Disattivazione del sistema ISG	6-27
controllo pressione pneumatici	7-10	Malfunzionamento	
spia pneumatici sgonfi	7-12	del sistema ISG	6-27
<b>sistema di monitoraggio pressione</b>		<b>sistema Rear Occupant Alert</b>	
<b>(TPMS) (tipo B)</b>	7-17	<b>(ROA) (rilevamento</b>	
spia pneumatici sgonfi	7-20	<b>occupante posteriore)</b>	4-28
<b>sistema di rilevamento collisione</b>		<b>sistema sbrinatori</b>	
<b>nell'angolo cieco (BCW)</b>	6-121	<b>automatico</b>	4-222
avaria	6-127	<b>sistema seggiolino</b>	
caratteristiche		<b>per bambini (CRS)</b>	3-37
dell'impostazione	6-123	installazione di un CRS	3-40
Funzionamento	6-126	tipi	3-38
limitazioni	6-129	<b>sistemazione della cintura</b>	
sensore di rilevamento	6-122	<b>di sicurezza posteriore</b>	3-29
ora avviso	6-124		

<b>Smart Cruise Control basato sulla navigazione (NSCC)</b>	6-198	bluetooth	5-39
caratteristiche		USB	5-38
delle impostazioni	6-199	<b>spie e indicatori luminosi</b>	4-125
decelerazione automatica		indicatori luminosi	4-134
in curva in autostrada	6-198, 6-201	spie	4-125
Funzionamento	6-199	<b>Sportello bocchettone di rifornimento carburante</b>	4-58
limitazioni	6-202	apertura	4-58
modifica della velocità		chiusura	4-60
automatica in autostrada	6-201	<b>start stop coasting (SSC) (per il motore MHEV)</b>	6-57
<b>sostituzione lampadine</b>	8-96	condizioni di riavvio del motore	6-57
<b>spazzole tergicristallo</b>	8-50	Condizioni operative del SSC	6-57
<b>specchietti retrovisori</b>	4-71		
comando a distanza	4-74		
regolazione specchietto			
retrovisore esterno	4-75		
retrovisore elettrocromatico (ECM)	4-72		
specchietto retrovisore con funzione antiabbagliamento	4-72		
specchietto retrovisore esterno	4-73		
specchietto retrovisore interno	4-71		
<b>specifiche</b>	9-2		
dichiarazione di conformità	9-23		
dimensioni	9-3		
etichetta carburante	9-23		
etichetta con specifiche e pressioni degli pneumatici	9-20		
etichetta del compressore del condizionatore aria	9-22		
etichetta di omologazione del veicolo	9-20		
etichetta refrigerante	9-22		
lubrificanti	9-14		
Motore	9-2		
numero d'identificazione veicolo (VIN)	9-19		
numero motore	9-21		
peso/volume	9-10		
pneumatici e ruote	9-8		
Potenza delle lampadine	9-5		
sistema di condizionamento aria	9-13		
<b>specifiche sistema Infotainment</b>	5-38		
		<b>T</b>	
		<b>tachimetro digitale</b>	4-103
		<b>tasca schienale</b>	3-15
		<b>telecomando</b>	4-11
		precauzioni relative	
		al trasmettitore	4-13
		sostituzione della batteria	4-14
		utilizzo del telecomando	4-11
		<b>tendalino vano bagagli</b>	4-242
		<b>tergi e lava cristalli</b>	4-185
		controllo automatico dei lavaparabrezza	4-186
		interruttore tergi e lava lunotto	4-189
		lavafari	4-188
		lavaparabrezza	4-187
		tergiparabrezza	4-185
		ugello lavacristallo riscaldato	4-189
		<b>tergiparabrezza</b>	4-185
		<b>Tetto apribile panoramico</b>	4-62
		apertura/chiusura	
		in scorrimento	4-64
		apertura/chiusura inclinata	4-64
		inversione automatica	4-65
		parasole elettrico	4-63
		Resettaggio tetto apribile	4-66
		segnalazione tetto apribile	
		aperto	4-67
		<b>traino</b>	7-41

gancio di traino amovibile	7-42	bulloni di montaggio sospensioni	8-29
servizio di traino	7-41	candele di accensione	
traino di emergenza	7-43	(per motore a benzina)	8-27
<b>traino di rimorchi</b>		cartuccia filtro aria	8-27
<b>(per l'Europa)</b>	6-262	cartuccia filtro combustibile	
<b>trasmissione a doppia frizione</b>		(Diesel)	8-25
<b>(DCT)</b>	6-44	cinghie di trasmissione	8-25
Buone prassi nella guida	6-55	Filtro combustibile (per benzina)	8-25
funzionamento del cambio		fluido cambio a doppia frizione	8-28
a doppia frizione	6-45	fluido cambio automatico	8-28
Messaggio di avviso		fluido cambio manuale	8-27
su display LCD	6-47	fluido freni/frizione	8-28
rapporti del cambio	6-49	freni a disco, pastiglie e pinze	8-28
selettore a joystick	6-53	freno di stazionamento	8-28
sistema di interdizione		gioco valvole	8-27
alla cambiata	6-54	liquido refrigerante	8-27
		olio motore e filtro	8-25
		refrigerante condizionatore	8-29
		scatola, rinvio e cuffie dello sterzo/	
		giunto sferico braccio inferiore	8-29
		semialberi e cuffie	8-29
		sistema di raffreddamento	8-27
		tubazioni rigide, flessibili	
		e raccordi del carburante	8-26
		tubi flessibili di ventilazione	
		basamento	8-26
		tubi flessibili e linee del freno	8-28
		tubo flessibile vapori (per motori	
		a benzina) e tappo bocchettone	
		di rifornimento combustibile	8-26
		<b>volante</b>	4-68
		avvisatore acustico (clacson)	4-71
		servosterzo elettronico (EPS)	4-68
		sterzo inclinabile e telescopico	4-69
		volante termico	4-70
		<b>volante termico</b>	4-70

---

<b>U</b>			
<b>uso in economia</b>	6-249		

---

<b>V</b>			
<b>Vano bagaglio</b>	4-229		
<b>vano motore</b>	8-7		
<b>vano portabicchiere</b>	4-231		
<b>vano portaocchiali</b>	4-227		
<b>vano portaoggetti</b>	4-225		
aumentare lo spazio			
per i bagagli	4-229		
bracciolo scorrevole	4-226		
cassetto plancia	4-226		
pannello vano bagagli	4-228		
portaoggetti console centrale	4-226		
rete supporto portabagagli	4-227		
Vano bagaglio	4-229		
vano portaocchiali	4-227		
vassoio laterale vano bagagli	4-230		
<b>vassoio laterale vano</b>			
<b>bagagli</b>	4-230		
<b>ventilazione automatica</b>	4-223		
<b>voci componenti la</b>			
<b>manutenzione programmata</b>	8-25		

Le specifiche e le illustrazioni presentate in questo depliant sono soggette a modifiche senza preavviso e possono variare a seconda del mercato di riferimento. Le concessionarie Kia sono a disposizione per tutte le informazioni sulla gamma Kia. Gli equipaggiamenti standard o opzionali della vettura sono riportati nel listino ufficiale Kia.

Kia Italia s.r.l.  
[www.kia.com](http://www.kia.com)



Movement that inspires